

BOSE

Downloaded from www.vandenborre.be

QUIETCONTROL™ 30



OWNER'S GUIDE • BRUGERVEJLEDNING
BEDIENUNGSANLEITUNG • GEBRUIKERSHANDLEIDING
GUÍA DEL USUARIO • KÄYTTÖOHJE • NOTICE D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
BRUKERVEILEDNING • PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA
MANUAL DO PROPRIETÁRIO • BRUKSANVISNING
តម្លៃដើម្បី ៖ • 사용자 안내서 • 用户指南 • 使用者指南 • 取扱説明書 • دليل المالك

Please read and keep all safety and use instructions.

- Do NOT use the headphones at a high volume for any extended period.
 - To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.
 - Turn the volume down on your device before placing the headphones in your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.
- Use caution and follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using the headphones for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations, such as single earpiece configuration, on the use of such products while driving. Do NOT use the headphones for any other purpose while driving.
- Do NOT use the headphones with noise canceling mode at any time the inability to hear surrounding sounds may present a danger to yourself or others, e.g., while riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc.
 - Turn the headphones off, or use the headphones with noise canceling off and adjust your volume, to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.
 - Be aware of how sounds that you rely on as reminders or warnings may vary in character when using the headphones, even with Aware mode.
- Do NOT use the headphones if they emit any loud unusual noise. If this happens, turn the headphones off and contact Bose customer service.
- Remove headphones immediately if you experience a warning sensation or loss of audio.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).
- Do NOT expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).

Regulatory Information

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population.

It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

Meets IMDA Requirements.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

www.bose.com/patents



Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

For Europe:

Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:

Bluetooth®: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



Please dispose of used batteries properly, following local regulations.

Do not incinerate.



Removal of the rechargeable lithium ion battery in this product should be conducted only by a qualified professional. Please contact your local Bose retailer or see <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> for further information.

Model: AP2

CMIIT ID: 2017XXXXX

Place of Origin: Zhuhai, China

REGULATORY INFORMATION

Downloaded from www.vandenborre.be



Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal Parts	X	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. 0: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.						
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; “8” is 2008 or 2018.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

Input Rating: 5V — — 1A

Apple, the Apple logo, iPad, iPhone, iPod, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K. App Store is a service mark of Apple Inc.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Android, Google Now, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

CONTENTS

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connect App

What can I do with the Bose Connect app?	8

What's in the Carton

Contents	9

Importance of Proper Fit

Choose the correct StayHear®+ QC® tip	10
Fit the earbuds to your ear	10
Change the StayHear®+ QC® tips	11

Headphone Controls

Power on	13
Power off	13
Headphone functions	14
Media playback and volume functions	14
Call functions	15
Noise cancellation while on a call	15
Access voice control	16

Controllable Noise Cancellation

How controllable noise cancellation works	17
Noise cancelling levels	17
Adjust noise cancellation	18
Increase noise cancellation	18
Decrease noise cancellation	18
Use the Bose Connect app	18
Use noise cancellation only	18

Battery

Charge the headphones	19
Charging time	20
Check the battery level	20

Status Indicators

<i>Bluetooth</i> ® indicator	22
Battery indicator	22

Voice Prompts

Pre-installed languages.....	23
Change the language.....	23

Bluetooth Connections

Choose your pairing method.....	24
What is NFC?	24
Pair using the <i>Bluetooth</i> menu on your mobile device.....	25
Pair using NFC.....	27
Disconnect a mobile device	28
Reconnect a mobile device.....	28

Multiple Bluetooth Connections

Pair an additional mobile device	29
Identify connected mobile devices	29
Switch between two connected mobile devices.....	29
Reconnect a previously paired mobile device.....	30
Clear the headphone pairing list	30

Care and Maintenance

Store your headphones.....	31
Clean your headphones	32
Replacement parts and accessories.....	32
Limited warranty	32

Troubleshooting

Common solutions.....	33

BOSE® CONNECT APP

Download the Bose Connect app to keep your software up-to-date, personalize your headphone settings, easily manage *Bluetooth* connections and access new features.

What can I do with the Bose Connect app?

- Unlock the full potential of your QuietControl™ 30 wireless headphones.
- Easily connect to and switch between multiple mobile devices with a single swipe.
- Customize your headphone experience:
 - Name your headphones.
 - Select a voice prompt language or disable voice prompts.
 - Adjust the standby timer.
- Control noise cancellation to let in or block outside sounds.
- Share music with friends.
- Keep your headphones up-to-date with the latest software.
- Find answers to frequently asked questions.

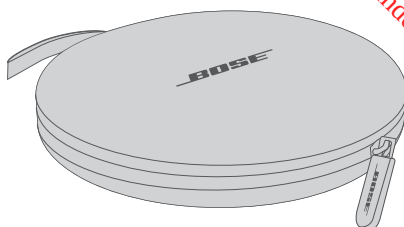


Contents

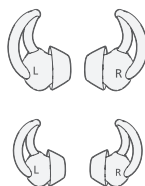
Carefully unpack the carton and confirm that the following parts are included:



Bose® QuietControl™ 30
wireless headphones

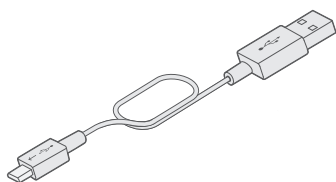


Carry case



StayHear®+ QC® tips:
Large (black) and Small (white)

Note: Medium (gray) tips are
attached to the earbuds.



USB cable

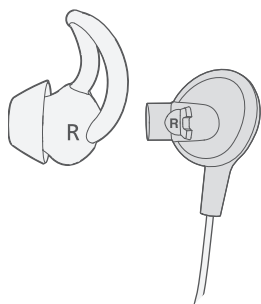
Note: If any part of the product is damaged, do not use it. Contact your authorized Bose® dealer immediately or Bose customer service.
Visit: global.Bose.com/Support/QC30

Choose the correct StayHear®+ QC tip

For optimal audio performance, it is important to choose the correct size StayHear®+ QC® tip. Select the size that gives you the best comfort and fit in each ear. To determine the best fit, you may need to try all three sizes. You may need a different size for each ear.

To test the fit, try speaking aloud with the headphones off. Your voice should sound muffled in both ears; if not, select another tip size.

Each StayHear+ QC tip and earbud is marked with either an **L** or an **R**. Be sure to attach the left tip to the left earbud and the right tip to the right earbud.



Fit the earbuds to your ear

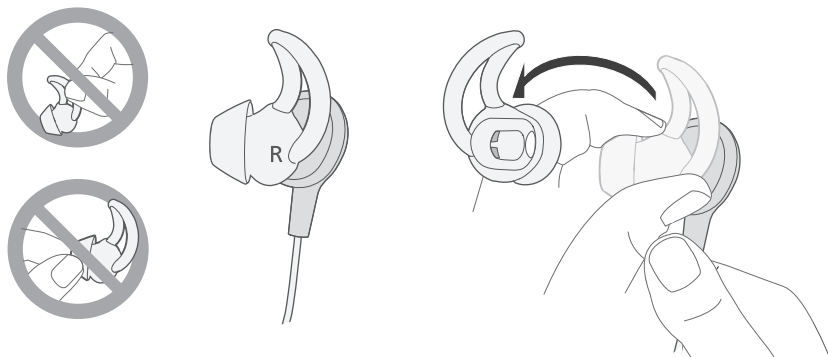
The StayHear+ QC tip allows the earbud to rest comfortably and securely in your ear. The tip wing fits just under your ear ridge.

1. Insert the earbud so the StayHear+ QC tip gently rests in the opening of the ear canal.
2. Tilt the earbud back and tuck the tip wing under the ear ridge until it is secure.

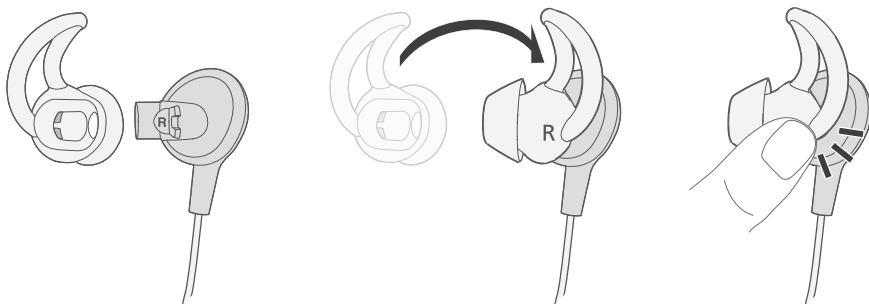
Change the StayHear®+ QC® tips

1. Holding the earbud by the stem, gently grasp the attached StayHear®+ QC® tip and peel it away from the earbud.

CAUTION: To prevent tearing, grasp the StayHear+ QC tip by its base. Do not pull on the tip wing.

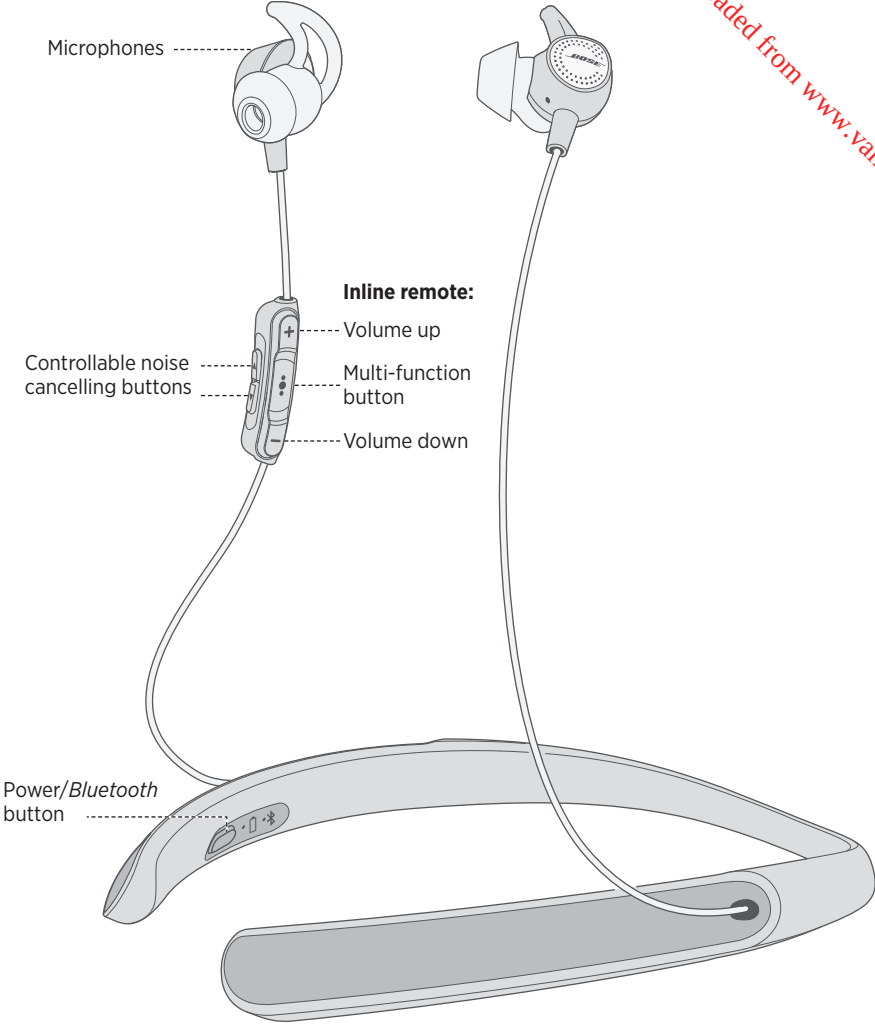


2. Align the opening of the new StayHear+ QC tip with the earbud nozzle and rotate the tip onto the nozzle. Press the base of the tip until it clicks securely into place.



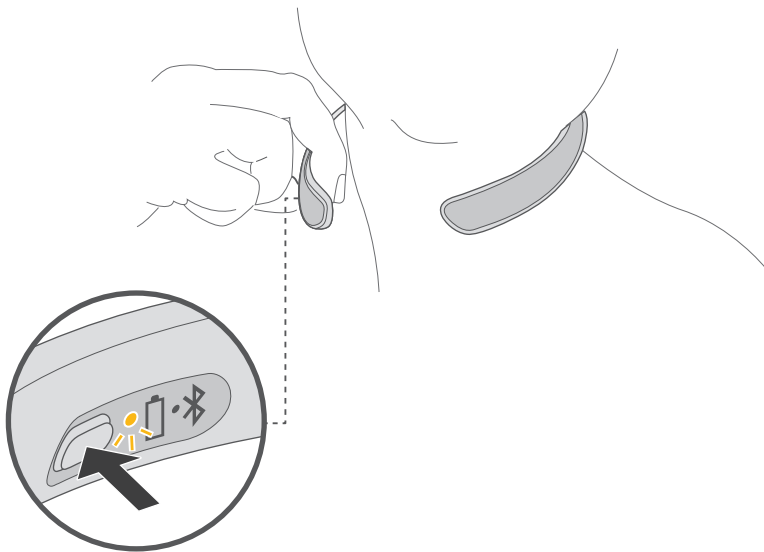
HEADPHONE CONTROLS

Downloaded from www.vandenborre.be



Power on

Press the Power/*Bluetooth* button until the battery indicator glows green, yellow, or red (to indicate the current battery charge level).



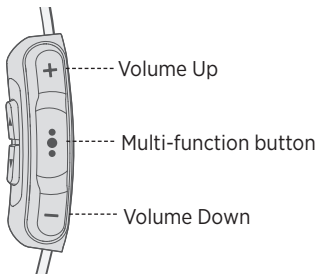
Note: When first powering on your headphones, noise cancellation is fully enabled. For more information, see page 17.

Power off

Press and hold the Power/*Bluetooth* button until the battery indicator blinks three times and you hear the power-down tones.

Headphone functions

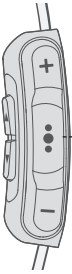
The headphone controls are located on the inline remote below the right earbud.



Media playback and volume functions

Function	What to do
Play/Pause	Press the Multi-function button ●●●.
Skip Forward	Press ●●● twice quickly.
Skip Backward	Press ●●● three times quickly.
Fast forward	Press ●●● twice quickly and hold the second press.
Rewind	Press ●●● three times quickly and hold the third press.
Volume Up	Press + .
Volume Down	Press - .

Call functions



Multi-function button

Function	What to do
Answer a call	Press the Multi-function button ●●●.
End a call	Press ●●●.
Decline an incoming call	Press and hold ●●● for one second.
Answer a second incoming call and put the current call on hold	While on a call, press ●●● once.
Decline a second incoming call and stay on current call	While on a call, press and hold ●●● for one second.
Switch between two calls	With two active calls, press ●●● twice.
Create a conference call	With two active calls, press and hold ●●● for one second.
Access voice control to make a call	Press and hold ●●● for one second. Your device may not support voice control. Refer to your device owner's guide for more information.
Mute/unmute a call	While on a call, press + and - simultaneously.

Voice prompt notifications

Your headphones identify incoming callers which are saved in your contact list.

To disable this feature, download the Bose® Connect app.

Note: Disabling voice prompt notifications also disables voice prompts.

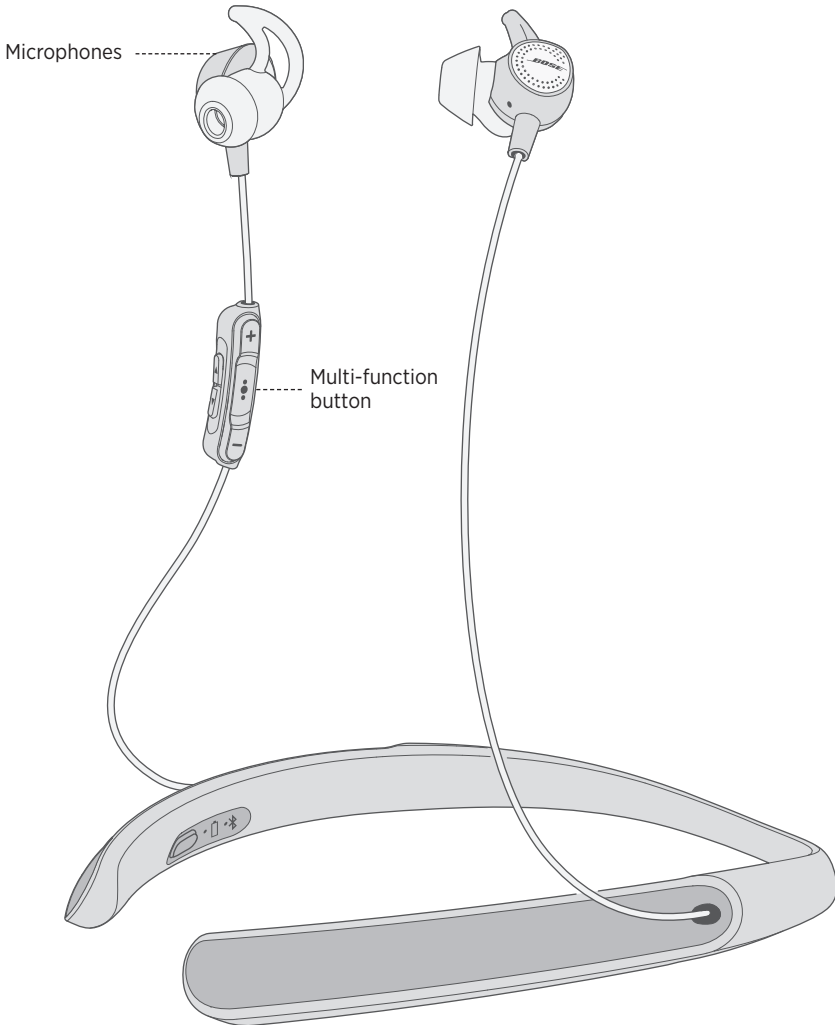
Noise cancellation while on a call

When you receive a call, the headphones remain at the current noise cancelling level. To increase or decrease noise cancellation while on a call, use the controllable noise cancelling buttons (see page 18).

Access voice control

The headphone microphone acts as an extension of the microphone in your mobile device. Using the Multi-function button ●●● on the microphone, you can access the voice control capabilities on your device to make/take calls or ask Siri or Google Now™ to play music, tell you the weather, give you the score of a game and more.

Press and hold ●●● to access voice control on your device. You hear a tone that indicates voice control is active.



How controllable noise cancellation works

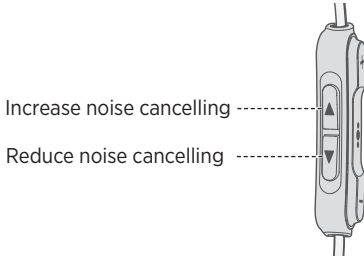
- Noise cancellation reduces unwanted noise providing a clearer, more lifelike audio performance.
- Each time you power on your headphones, noise cancellation is fully enabled at the highest level (12).
- You can use noise cancellation while listening to audio, or you can use noise cancellation only.
- As you increase noise cancellation, unwanted outside noise is reduced.
- As you decrease noise cancellation, you hear more outside sounds.
- When you receive a call, the headphones remain at the current noise cancelling level.

Noise cancelling levels

There are 12 levels between full noise cancellation and full awareness. Level 1 is the least amount of noise cancellation, while level 12 is the maximum amount of noise cancellation.

Adjust noise cancellation

Use the controllable noise cancelling buttons on the inline remote or download the Bose® Connect app to control the level of sound in your environment.



Increase noise cancellation

To increase noise cancellation and block outside sounds, press and hold ▲ until the desired setting is reached. When you reach the highest level, you hear two tones.

Decrease noise cancellation

To reduce noise cancellation and hear more outside sounds, press and hold ▼ until the desired setting is reached. When you reach the lowest level, you hear two tones.

Use the Bose Connect app

You can also download the Bose Connect app to adjust noise cancellation.

Use noise cancellation only

Using noise cancellation only blocks out sound from the outside world without listening to audio.

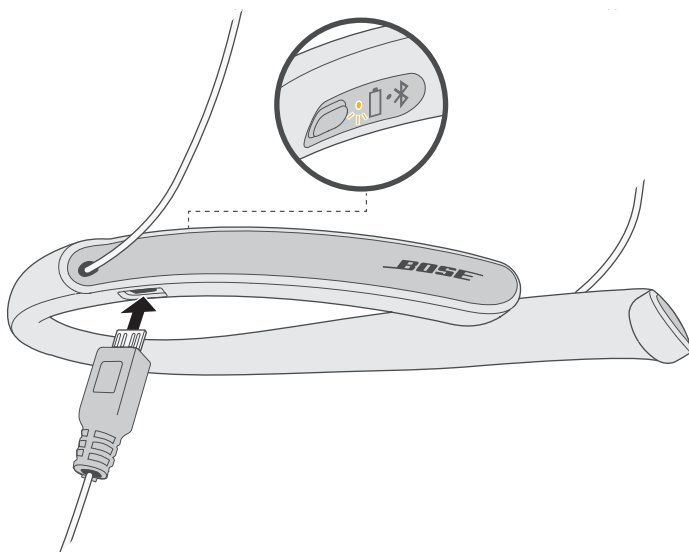
1. Power on the headphones (see page 13).
2. Disconnect your mobile device (see page 28).

Tip: You can also pause or stop audio (see page 14).

Charge the headphones

CAUTION: Use this product only with an agency-approved power supply that meets local regulatory requirements (for example: UL, CSA, VDE, CCC).

1. Open the hinged door on the inside right neckband.
2. Plug the small end of the USB cable into the USB connector.



3. Plug the other end of the USB cable into a wall charger or computer that is powered on.

While charging, the battery indicator blinks amber. When the battery is fully charged, the battery indicator glows solid green.

Note: Before charging, be sure the headphones are at room temperature, between 50° F (10° C) – 104° F (40° C).

Charging time

Allow up to three hours to fully charge the battery. A full charge powers the headphones for up to 10 hours.

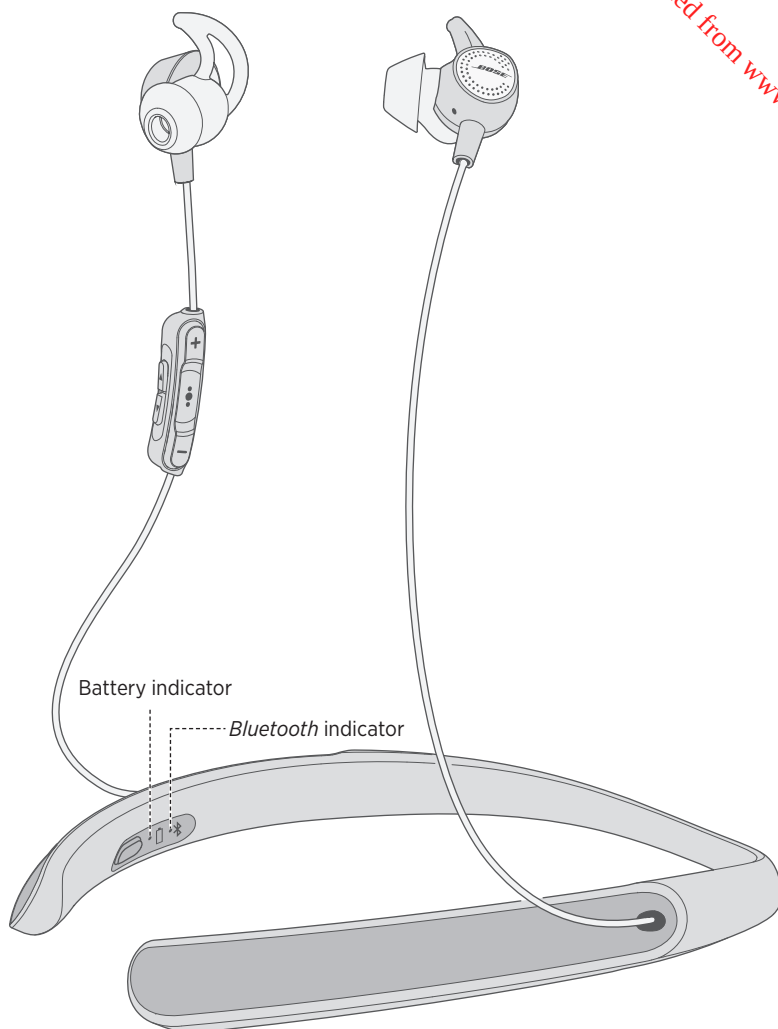
Note: The headphones do not play while charging.

Check the battery level

Each time you power on the headphones, a voice prompt announces the battery level. When the headphones are in use, the battery indicator blinks red when the battery needs charging. For more information, see page 22.

Note: To visually check the battery, view the battery indicator on the inside right of the neckband.

The *Bluetooth* and battery indicators are located on the inside right neckband.



Bluetooth indicator

Shows the connection status of a mobile device.

Indicator activity	System state
Blinking blue	Ready to pair
Blinking white	Connecting
Solid white	Connected

Battery indicator

Shows the battery charge level.

Indicator activity	System state
Green	Medium to full charge
Amber	Low charge
Blinking red	Need to charge

Notes:

- To visually check the battery, view the battery indicator on the inside right of the neckband.
- If connected to an Apple device, the device displays the headphone battery level near the upper right corner of the screen and in the notification center.

Voice prompts guide you through the *Bluetooth* connection process, announce the battery level and identify connected devices. You can customize voice prompts using the buttons on your headphones.

Tip: You can also easily manage voice prompts using the Bose® Connect app.

Pre-installed languages

The following languages are pre-installed on your headphones:

- English
- German
- Korean
- Swedish
- Spanish
- Mandarin
- Italian
- Dutch
- French
- Japanese
- Portuguese

Check for additional languages

Additional languages may be available. To check for language updates, download the Bose® Updater.
Visit: btu.bose.com

Change the language

When you turn on the headphones for the first time, the voice prompts are in English. To select a different language:

1. Press and hold **+** and **-** simultaneously until you hear the voice prompt for the first language option.
2. Press **+** or **-** to move through the list of languages.
3. When you hear your language, press and hold **●●●** to select.

Bluetooth wireless technology lets you stream music from mobile devices such as smartphones, tablets and laptop computers. Before you can stream music from a device, you must pair the device with your headphones.

Choose your pairing method

You can pair your device with your headphones using *Bluetooth* wireless technology or Near Field Communication (NFC).

What is NFC?

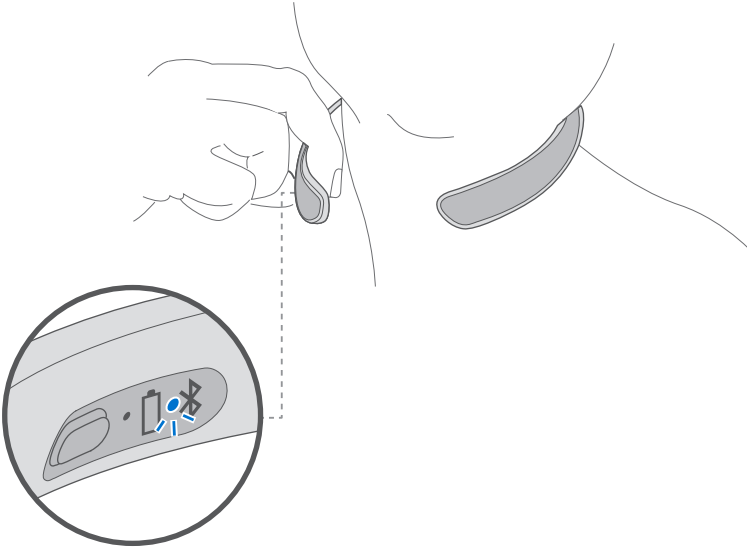
NFC uses *Bluetooth* technology to let two devices establish wireless communication with each other by simply tapping the devices together. Refer to your device owner's guide to see if your model supports NFC.

If your device does not support <i>Bluetooth</i> pairing via NFC or if you are unsure:	Follow the instructions for "Pair using the <i>Bluetooth</i> menu on your mobile device" on page 25.
If your device supports <i>Bluetooth</i> pairing using NFC:	Follow the instructions for "Pair using NFC" on page 27.

Note: If your device supports *Bluetooth* pairing via NFC, you can use either pairing method.

Pair using the *Bluetooth* menu on your mobile device

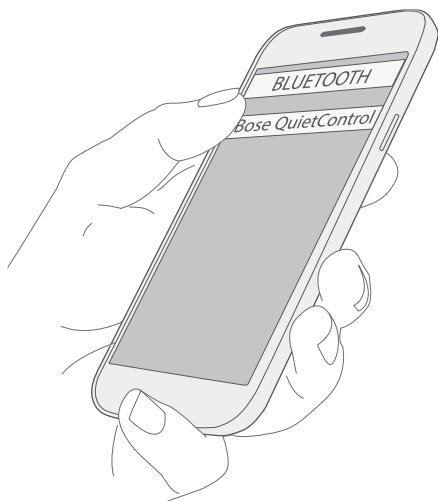
1. With your headphones powered on, press and hold the Power/*Bluetooth* button until you hear "Ready to pair" or the *Bluetooth* indicator blinks blue.



2. On your device, turn on the *Bluetooth* feature.

Tip: The *Bluetooth* feature is usually found in the Settings menu.

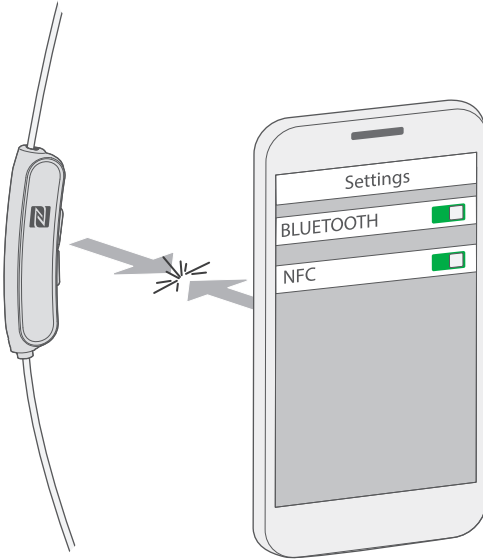
3. Select your headphones from the device list.



Once paired, you hear “Connected to <device name>” or the *Bluetooth* indicator glows solid white.

Pair using NFC

1. With your headphones powered on, unlock your device and turn on the *Bluetooth* and *NFC* features. Refer to your device owner's guide to learn more about these features.
2. Tap the NFC touchpoint on your device to the back of the inline remote.
Your device may prompt you to accept pairing.



Once paired, you hear "Connected to <device name>" or the *Bluetooth* indicator glows solid white.

Disconnect a mobile device

Disable the *Bluetooth* feature on your device.

Tip: You can also disconnect your device using the Bose® Connect app.

Reconnect a mobile device

When powered on, the headphones tries to reconnect with the two most recently-connected devices.

Note: The devices must be within range (30 ft. or 9 m) and powered on.

You can pair additional devices to your headphones. These *Bluetooth* connections are controlled with the Power/*Bluetooth* button. Voice prompts guide you through controlling multiple connections. Before connecting an additional mobile device, make sure this feature is enabled.

Tip: You can also easily manage multiple connected devices using the Bose® Connect app.

Pair an additional mobile device

You can store up to eight paired devices in the headphones pairing list, and your headphones can be actively connected to two devices at a time.

To connect an additional device, pair using your preferred method (see page 24).

Note: You can only play audio from one device at a time.

Identify connected mobile devices

Press the Power/*Bluetooth* button to hear which devices are currently connected.

Switch between two connected mobile devices

1. Pause audio on your first device.
2. Play audio on your second device.

Reconnect a previously paired mobile device

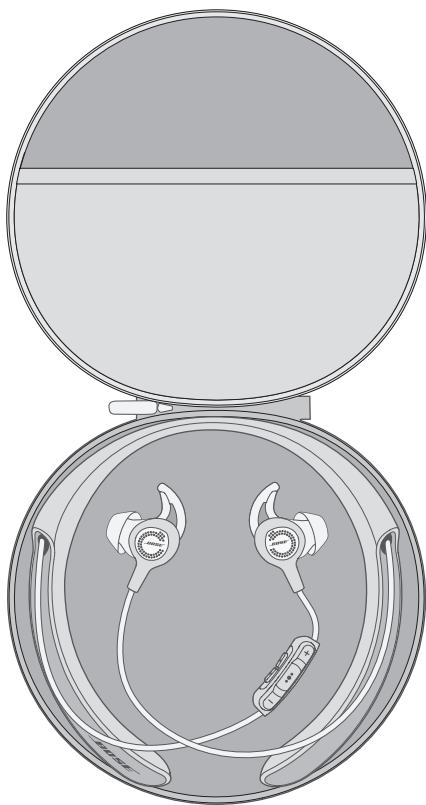
1. Press the *Power/Bluetooth* button to hear which device is connected.
2. Press the *Power/Bluetooth* button again within three seconds to connect to the next device in the headphone pairing list. Repeat until you hear the correct device name.
3. Play audio on the connected device.

Clear the headphone pairing list

1. Press and hold the *Power/Bluetooth* button for 10 seconds, until you hear “*Bluetooth* device list cleared.”
2. Delete your headphones from the *Bluetooth* list on your device.
All devices are cleared and the headphones are ready to pair.

Store your headphones

- Turn off the headphones when not in use.
- Before storing the headphones for more than a few months, fully charge the battery.
- Place the headphones in the carry case for storage.



Clean your headphones

Your headphones may require periodic cleaning.

Component	Cleaning procedure
StayHear® + QC® tips	Remove the tips from the earbuds and wash them with a mild detergent and water. Note: Make sure you thoroughly rinse and dry the tips before attaching them to the earbuds.
Headphone nozzles	Clean only with a dry, soft cotton swab or equivalent. Never insert any cleaning tool into the nozzle.
Neckband	Clean only with a soft, dry cloth. Do not use cleaning solvents or detergents.

Replacement parts and accessories

Replacement parts and accessories can be ordered through Bose customer service. Visit: global.bose.com/Support/QC30

Limited warranty

Your headphones are covered by a limited warranty. Visit our website at global.bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

Common solutions

If you experience problems with your headphones:

- Power on the headphones (see page 13).
- Check the state of the status indicators (see page 22).
- Make sure your mobile device supports *Bluetooth* technology (see page 24).
- Charge the battery (see page 19).
- Increase the volume on your headphones, device and music app.
- Move your device closer to the headphones and away from any interference or obstruction.

Note: The *Bluetooth* antenna is located behind the Bose logo on the right side of the neckband.

- Try connecting another device (see page 24).

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.

Visit: global.Bose.com/Support/QC30

Symptom	Solution
Headphones don't pair with mobile device	• On your mobile device: – Disable and then enable the <i>Bluetooth</i> feature. – Delete your headphones from the <i>Bluetooth</i> list on your device. Pair again. • Pair a different device (see page 24). • Visit: global.Bose.com/Support/QC30 to see how-to videos. • Clear the headphone pairing list: Press and hold the Power/<i>Bluetooth</i> button for 10 seconds until you hear “<i>Bluetooth</i> device list cleared.” Delete your headphones from the <i>Bluetooth</i> list on your device. Pair again. • If your device is in your pocket, remove it and move it closer to the headphones. Note: The <i>Bluetooth</i> antenna is located behind the Bose logo on the right side of the neckband.
Headphones don't pair with NFC-enabled mobile device	• Unlock your device and turn on the <i>Bluetooth</i> and NFC features. • Tap the NFC touchpoint on the back of your device to the back of the inline remote.

Symptom	Solution
No sound	• Make sure voice prompts are on. Press the Power/<i>Bluetooth</i> button to hear the connected device. Make sure you are using the correct device. • Use a different music source. • Pair a different device (see page 25). • If two devices are connected, pause audio on the first device and play audio on the other device.
Poor sound quality	• Use a different music source. • Pair a different device. • Disconnect the second device. • Make sure there is a clear line of sight between your headphones and device. • If your device is in your pocket, remove it and move it closer to the headphones. Note: The <i>Bluetooth</i> antenna is located behind the Bose logo on the right side of the neckband. • Clear any debris or wax buildup from the earbuds and headphone nozzles.
No noise cancellation	• Increase noise cancellation: Press and hold ▲ until the desired setting is reached. • Update your headphone software by downloading the Bose® Updater. Visit: btu.Bose.com
Noise cancelling won't adjust	• Turn the headphone's power off and then on again. • Charge the headphones. • Ensure you are using the correct sized StayHear®+ QC® tip (see page 10).
Headphones don't charge	• Open the hinged door on the inside right neckband and securely connect the small end of the USB cable to the USB connector. Make sure the connector on the cable is correctly aligned with the connector on the headphones. • Secure both ends of the USB cable. • If your headphones have been exposed to high or low temperatures, let the headphones return to room temperature and then try charging again.
Microphone is not picking up sound	• Make sure the microphone openings on the right earbud (located near the Bose logo) is not blocked. • Try another phone call. • Try another compatible device.

Symptom	Solution
Mobile device not responding to button presses	• For multi-press functions using the Multi-function button ●●●, vary the speed of presses. • Full controls may not be available for some models. • Try another compatible device.
StayHear®+ QC® tips falling off	Securely attach the tips to the earbuds (see page 10).
Lost StayHear+ QC tip	Contact Bose® customer service for replacement tips.

Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

- Brug IKKE hovedtelefonerne ved høj lydstyrke igennem længere tid.
 - For at undgå høreskader skal du bruge hovedtelefonerne med et behageligt, moderat lydstyrkeniveau.
 - Skru ned for lyden på din enhed, inden du placerer hovedtelefonerne i dine ører, skru derefter gradvist op for lyden, indtil du når et behageligt lytteniveau.
- Vær forsigtig, og følg lokal lovgivning vedrørende brug af mobiltelefoner og hovedtelefoner, mens du kører. I nogle jurisdiktioner gælder der særlige begrænsninger som f.eks. konfigurationer med ét ørestykke for brugen af sådanne produkter under kørslen. Brug IKKE hovedtelefonerne til andre formål under kørsel.
- Brug IKKE hovedtelefonerne med støjrreducerende funktion, da den manglende evne til at høre omgivende lyde kan udgøre en fare for dig selv eller andre, for eksempel når du rider, cykler eller går i eller i nærheden af trafik, en byggeplads eller jernbane osv.
 - Sluk hovedtelefonerne, eller brug hovedtelefoner med støjrreduktion slukket, og tilpas lydstyrken for at sikre, at du kan høre omgivende lyde, herunder alarmer og advarselssignaler.
 - Vær opmærksom på, at lyde, som du stoler på som påmindelser eller advarsler, kan variere i karakter, når du bruger hovedtelefoner, selv ved brug af Opmærksom tilstand.
- Brug IKKE hovedtelefonerne, hvis de udsender høj, unormal støj. Hvis det sker, skal du slukke hovedtelefonerne og kontakte Boses kundeservice.
- Fjern hovedtelefonerne med det samme, hvis du føler varme, eller hvis lyden forsvinder.



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningssfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Må kun bruges med en godkendt strømforsyning, der overholder de lokale love og regler (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).
- Udsæt IKKE produkter, der indeholder batterier, for kraftig varme (f.eks. opbevaring i direkte sollys, ild eller lignende).

Oplysninger om regler

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og Industry Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed.

Den må ikke placeres sammen med eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.
Overholder IMDA-kravene.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Artikel XIV

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

www.bose.com/patents



Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance

Europa:

Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksimal spektral effekttæthed mindre end 10 dBm/MHz EIRP.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskytte naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.



Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser. Batterier må ikke brændes.



Li-ion Fjernelse af det genopladelige litium-ion-batteri i dette produkt skal udføres af en kvalificeret person. Kontakt din lokale Bose-forhandler, eller se <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> for at få flere oplysninger.

Model: AP2

CMIT-ID: 2017XXXXX

Oprindelsessted: Zhuhai, Kina



Downloaded from www.yendesborre.be

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X	0	0	0	0	0
Metaldele	X	0	0	0	0	0
Plastikdele	0	0	0	0	0	0
Højttalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364.						
O: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i alle de homogene materialer for denne del, er under grænsekravet i GB/T 26572.						
X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

Fremstillingsdato: De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: “8” er 2008 eller 2018.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Inputklassifikation: 5 V — — 1 A

Apple, Apple-logoet, iPad, iPhone, iPod og Siri er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande. Varemærket "iPhone" bruges i Japan med en licens fra Aiphone K.K. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Anvendelse af mærket Made for Apple betyder, at et tilbehør er designet til at tilsluttes specifikt til de (t) Apple-produkt(er), som identificeres i mærket, og at det er certificeret af udvikleren til at leve op til Apples ydelesesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds virkemåde eller for dens efterlevelse af sikkerhedsstandarder og miljømæssige standarder.

Bluetooth[®]-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

N-mærket er et varemærke eller et registreret varemærke, der tilhører NFC Forum, Inc. i USA og i andre lande.

Android, Google Now, Google Play og Google Play-logoet er varemærker, der tilhører Google LLC.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

App'en Bose® Connect

Hvad kan jeg foretage mig med Bose Connect-app'en?	8

Hvad indeholder æsken

Indhold	9

Vigtigheden af god pasform

Vælg den korrekte StayHear®+ QC® øreprop	10
Tilpas in-ear hovedtelefonerne til dit øre	10
Skift StayHear®+ QC® ørepropper	11

Hovedtelefonknapper

Der er tændt for strømmen	13
Sluk	13
Hovedtelefonfunktioner	14
Medieafspilning og lydstyrkefunktioner	14
Opkaldsfunktioner	15
Støjreduktion under et opkald	15
Adgang til stemmekontrol	16

Justerbar støjreduktion

Sådan fungerer justerbar støjreduktion	17
Støjreduktionsniveauer	17
Juster støjreduktion	18
Øg støjreduktion	18
Reducer støjreduktion	18
Brug Bose Connect-appen	18
Brug kun støjreduktion	18

Batteri

Oplad hovedtelefonerne	19
Opladningstid	20
Kontrollér batteriniveauet	20

Statusindikatorer

Bluetooth®-indikator	22
Batteriindikator	22

Talemeddelelser

Sprog, der er forudinstalleret	23
Skift sproget	23

Bluetooth-forbindelser

Vælg parringsmetode	24
Hvad er NFC?	24
Par ved hjælp af Bluetooth-menuen på din mobile enhed	25
Par med NFC	27
Frakobling af en mobil enhed	28
Genopret forbindelse til en mobil enhed	28

Flere Bluetooth-forbindelser

Par en ekstra mobil enhed	29
Identificer tilsluttede mobile enheder	29
Skift mellem to tilsluttede mobile enheder	29
Gentilslutning af en tidligere parret mobil enhed	30
Ryd hovedtelefonernes parringsliste	30

Pleje og vedligeholdelse

Opbevar dine hovedtelefoner	31
Rengør dine hovedtelefoner	32
Reserve dele og tilbehør	32
Begrænset garanti	32

Fejlfinding

Almindelige løsninger	33

Download Bose Connect-appen for at holde din software opdateret, tilpasse indstillinger til dine hovedtelefoner, gøre det nemt at styre *Bluetooth*-forbindelser og få adgang til nye funktioner.

Hvad kan jeg foretage mig med Bose Connect-app'en?

- Frigør det fulde potentiale i dine trådløse QuietControl™ 30 hovedtelefoner.
- Nemt at tilslutte og skifte mellem flere mobile enheder med et enkelt swipe.
- Tilpas oplevelsen med dine hovedtelefoner:
 - Navngiv dine hovedtelefoner.
 - Vælg et sprog til talemeddelelser, eller deaktiver talemeddelelser.
 - Juster standbytimeren.
- Kontrollér støjreduktion for at høre eller blokere for udefrakommende lyde.
- Del musik med venner.
- Hold dine hovedtelefoner opdateret med den nyeste software.
- Find svar på ofte stillede spørgsmål.

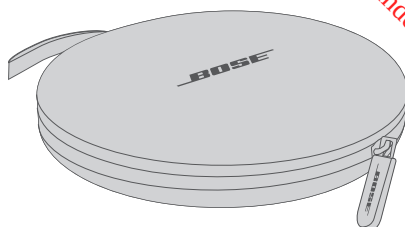


Indhold

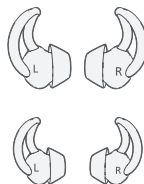
Pak omhyggeligt kassen ud, og kontrollér, at følgende dele er med:



Bose® QuietControl™ 30
trådløse hovedtelefoner

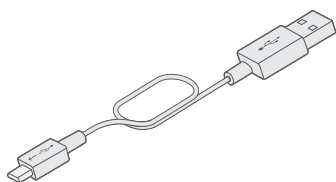


Bæretaske



StayHear®+ QC® ørepropper:
Stor (sort) og lille (hvid)

Bemærk: Mellemstore (grå)
ørepropper er monteret på
in-ear hovedtelefonerne.



USB-kabel

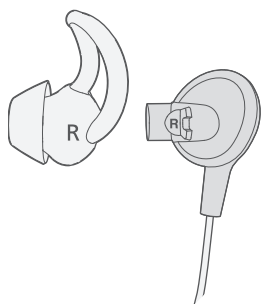
Bemærk: Hvis en hvilken som helst del af produktet er beskadiget, må du ikke anvende det. Kontakt straks din autoriserede Bose®-forhandler eller Boses kundeservice.
Besøg: global.Bose.com/Support/QC30

Vælg den korrekte StayHear®+ QC® øreprop

For at få den bedste lydoplevelse er det vigtigt at vælge den korrekte størrelse på StayHear®+ QC® øreproppen. Vælg den størrelse, der giver dig den bedste komfort og pasform i hvert øre. For at finde den bedste pasform skal du muligvis prøve alle tre størrelser. Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre.

For at teste om det passer skal du prøve at sige noget højt, hvor hovedtelefonerne er slukket. Din stemme vil lyde dæmpet i begge ører. Hvis det ikke er tilfældet, skal vælge en størrelse til øreprop.

Hver StayHear+ øreprop og in-ear hovedtelefoner er markeret med et **L** eller et **R**. Sørg for at sætte den venstre øreprop på den venstre hovedtelefon og den højre øreprop på den højre hovedtelefon.



Tilpas in-ear hovedtelefonerne til dit øre

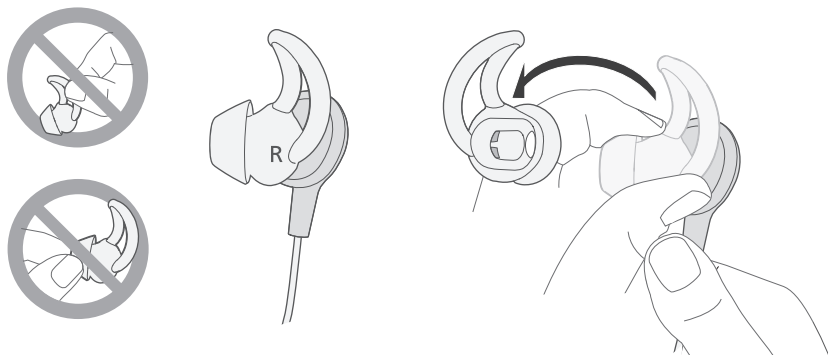
Med StayHear+ QC øreproppen hviler in-ear hovedtelefonen behageligt og sikkert i dit øre. Øreproppens kant passer ind under øreryggen.

1. Isæt in-ear hovedtelefonen, så StayHear+ øreproppen hviler i ørekanalens åbning.
2. Vip hovedtelefonen tilbage, og placer øreproppens kant under øreryggen, indtil den sidder fast.

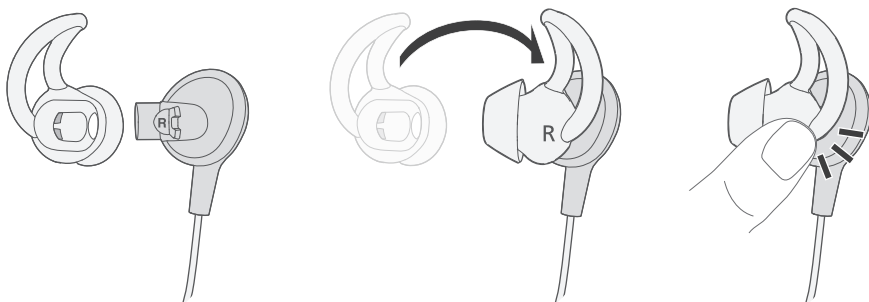
Skift StayHear®+ QC® ørepropper

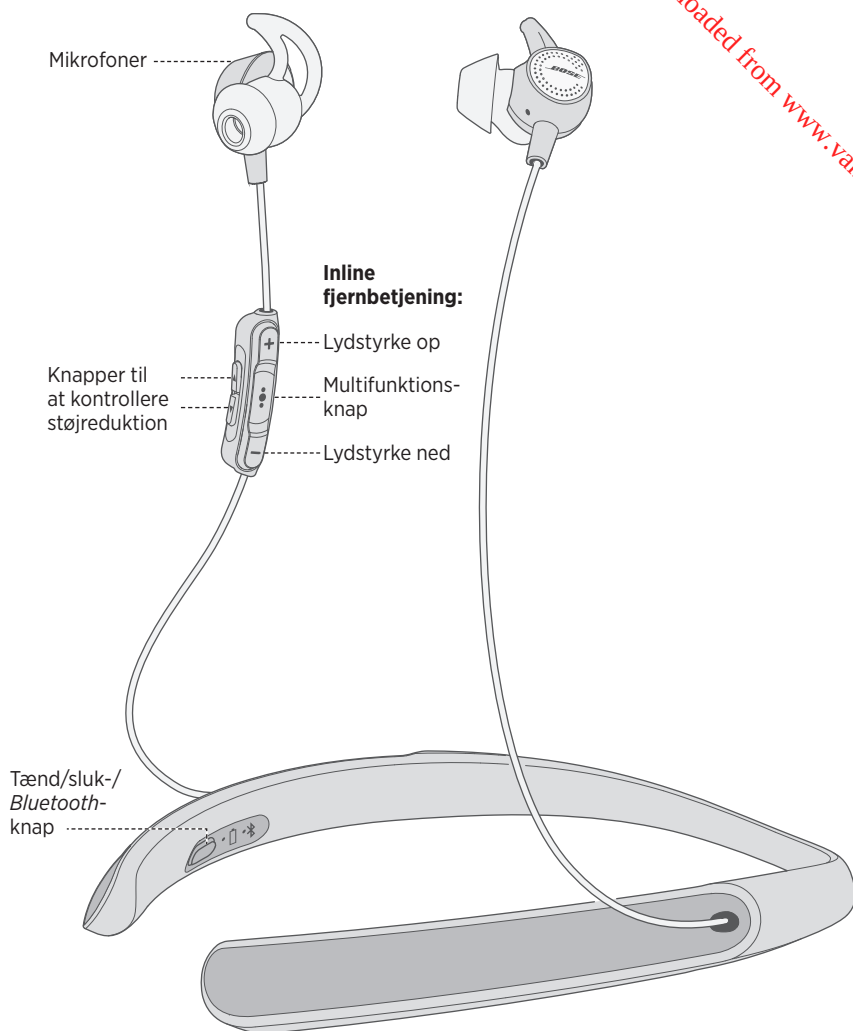
1. Hold om in-ear hovedtelefonens stilk, klem forsigtigt den påsatte StayHear®+ QC® øreprop, og træk den væk fra in-ear hovedtelefonen.

FORSIGTIG: For at forhindre slitage skal du klemme sammen om StayHear+ øreproppen i bunden. Træk ikke i øreproppens kant.



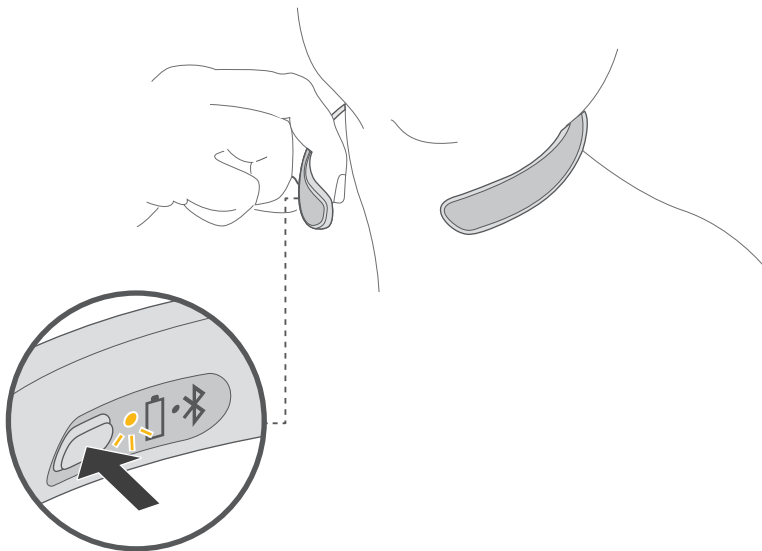
2. Tilpas åbningen af den nye StayHear+ øreprop med in-ear hovedtelefonens mundstykke, og drej øreproppen ind i mundstykket. Tryk på øreproppens base, indtil den klikker sikkert på plads.





Der er tændt for strømmen

Tryk på tænd/sluk-/*Bluetooth*-knappen, indtil batteriindikatoren lyser grønt, gult eller rødt (for at angive det aktuelle batteriopladningsniveau).



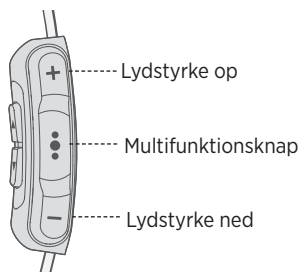
Bemærk: Når du tænder for dine hovedtelefoner for første gang, er støjreduktion aktiveret. Du finder flere oplysninger under side 17.

Sluk

Tryk på tænd/sluk-/*Bluetooth*-knappen, og hold den nede, indtil batteriindikatoren blinker tre gange og slukker, og du hører nedlukningstonerne.

Hovedtelefonfunktioner

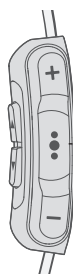
Hovedtelefonernes knapper findes på den indbyggede fjernbetjening på den højre hovedtelefon.



Medieafspilning og lydstyrkefunktioner

Funktion	Gør følgende
Afspil/pause	Tryk på multifunktionsknappen ● ● ●.
Spring fremad	Tryk hurtigt på ● ● ● to gange.
Gå tilbage	Tryk hurtigt på ● ● ● tre gange.
Spol frem	Tryk hurtigt på ● ● ● to gange, og hold det andet tryk.
Spol tilbage	Tryk hurtigt på ● ● ● tre gange, og hold det tredje tryk.
Lydstyrke op	Tryk på +.
Lydstyrke ned	Tryk på -.

Opkaldsfunktioner



Multifunktionsknop

Funktion	Gør følgende
Besvar et opkald	Tryk på multifunktionsknappen ●●●.
Afslut et opkald	Tryk på ●●●.
Afvis et indgående opkald	Tryk på ●●●, og hold den nede i ét sekund.
Besvar et andet indgående opkald, og parker det aktuelle opkald	Tryk én gang på ●●●, mens du er i gang med et opkald.
Afvis et nyt opkald, og bliv i det aktuelle opkald	Tryk på ●●●, og hold den nede i ét sekund, mens du er i gang med et opkald.
Skift mellem to opkald	Tryk to gange på ●●●, mens du har to aktive opkald.
Opret en konference	Tryk på ●●●, og hold den nede i ét sekund, mens du har to aktive opkald.
Få adgang til stemmekontrol for at foretage et opkald	Tryk på ●●●, og hold den nede i ét sekund. Din enhed understøtter måske ikke stemmekontrol. Se brugervejledningen til din enhed for at få flere oplysninger.
Slå lyden til/fra for et opkald	Under et opkald skal du trykke på + og - samtidigt.

Talemeddelelsesnotifikationer

Dine hovedtelefoner identificerer indgående opkald fra personer, der er gemt i din kontaktliste.

For at deaktivere denne funktion skal du downloade Bose® Connect-appen.

Bemærk: Deaktivering af talemeddelelsesnotifikationer deaktiverer også talemeddelelser.

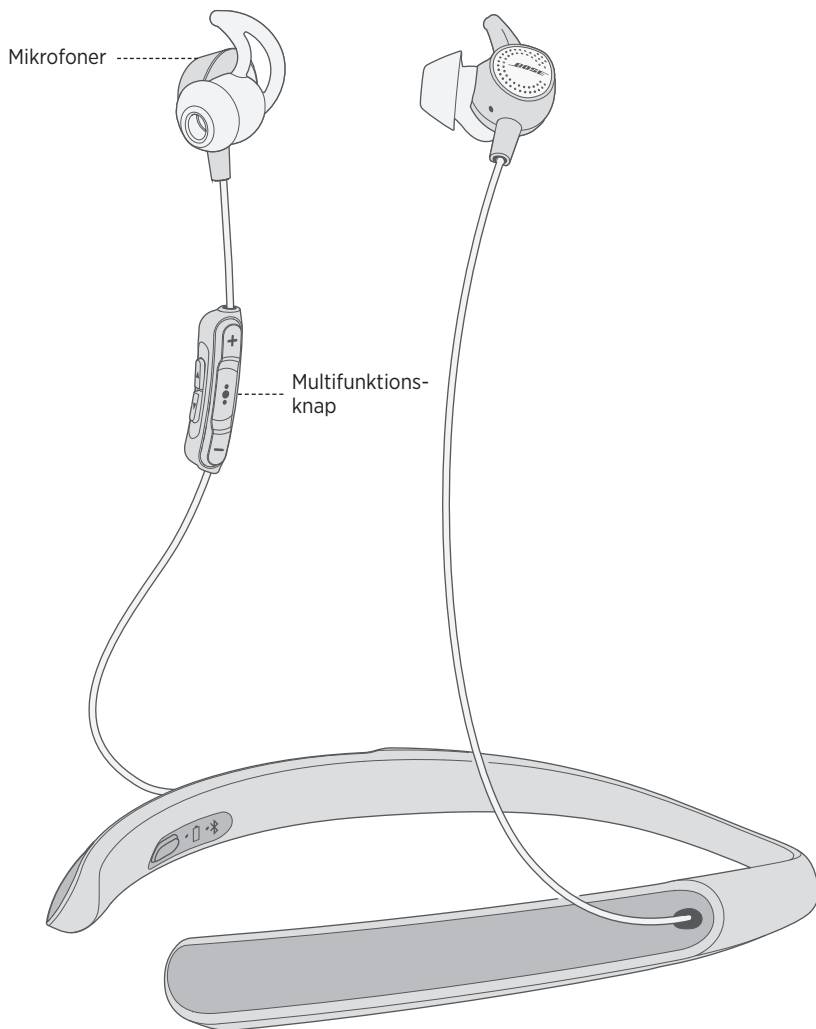
Støjreduktion under et opkald

Når du modtager et opkald, bliver hovedtelefonerne på det aktuelle støjreduktionsniveau. For at øge eller reducere støjreduktion under et opkald skal du bruge knapperne til at kontrollere støjreduktion (se side 18).

Adgang til stemmekontrol

Hovedtelefonernes mikrofon fungerer som en udvidelse af mikrofonen på din mobile enhed. Ved hjælp af multifunktionsknappen ●●● på mikrofonen har du adgang til funktionerne til stemmestyring på din enhed for at foretage/modtage opkald, eller du kan bede Siri eller Google Now™ om at afspille musik, fortælle dig om vejret, oplyse dig om et sportsresultat m.m.

Tryk og hold nede på ●●● for at få adgang til stemmestyring på din enhed. Du hører en tone, der angiver, at stemmekontrol er aktiv.



Sådan fungerer justerbar støjreduktion

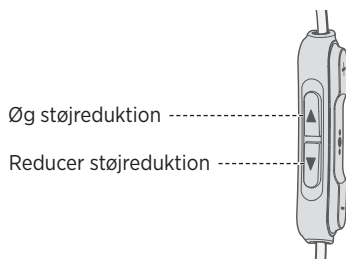
- Støjreduktion reducerer uønsket lyd og giver en mere klar og virkelighedsstro lydoplevelse.
- Hver gang du tænder hovedtelefonerne, er støjreduktion aktiveret på højeste niveau (12).
- Du kan bruge støjreduktion, mens du lytter til lyd, eller du kan kun bruge støjreduktion.
- Når du øger støjreduktion, reduceres udefrakommende støj.
- Når du reducerer støjreduktion, hører du flere lyde udefra.
- Når du modtager et opkald, bliver hovedtelefonerne på det aktuelle støjreduktionsniveau.

Støjreduktionsniveauer

Der er 12 niveauer mellem fuld støjreduktion og fuld opmærksomhed. Niveau 1 er den mindste mængde støjreduktion, mens niveau 12 er maksimal støjreduktion.

Juster støjrreduktion

Brug knapperne til at kontrollere støjrreduktion på den indbyggede fjernbetjening, eller download Bose® Connect-appen for at kontrollere lydniveauet i dit miljø.



Øg støjrreduktion

For at øge støjrreduktionen og blokere udefrakommende lyd skal du trykke på ▲ og holde den nede, indtil du når den ønskede indstilling. Når du når det højeste niveau, lyder der to toner.

Reducer støjrreduktion

For at reducere støjrreduktionen og høre mere af den udefrakommende lyd skal du trykke på ▼ og holde den nede, indtil du når den ønskede indstilling. Når du når det laveste niveau, lyder der to toner.

Brug Bose Connect-appen

Du kan også downloade appen Bose Connect for at justere støjrreduktion.

Brug kun støjrreduktion

Brug af kun støjrreduktion blokerer lyd fra omgivelserne, uden at der lyttes til lyd.

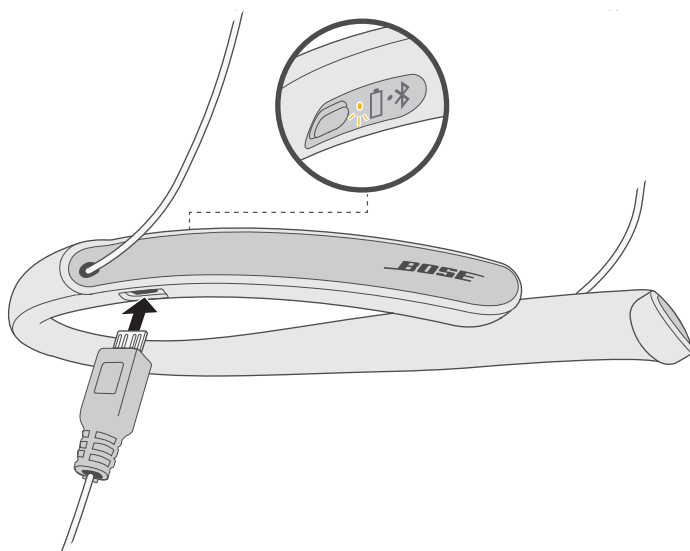
1. Tænd hovedtelefonerne (se side 13).
2. Frakobl din mobile enhed (se side 28).

Tip: Du kan også stoppe lyd midlertidigt eller stoppe lyden helt (se side 14).

Oplad hovedtelefonerne

FORSIGTIG: Brug kun dette produkt med en godkendt strømforsyning, der passer til de lokale lovgivningsmæssige krav (for eksempel: UL, CSA, VDE, CCC).

1. Åbn den hængslede låge, der findes på undersiden af det højre neckband.
2. Sæt USB-kablets lille ende i USB-stikket.



3. Sæt den anden ende af USB-kablet i en vægoplader eller en computer, der er tændt.
Under opladning lyser batteriindikatoren orange. Når batteriet er fuldt opladet, lyser batteriindikatoren grønt konstant.

Bemærk: Inden du oplader hovedtelefonerne, skal du sørge for, at de er ved stuetemperatur mellem 10° C og 40° C.

Opladningstid

Tillad, at det tager op til tre timer at oplade batteriet. En fuld opladning gør det muligt at have hovedtelefonerne tændt i op til 10 timer.

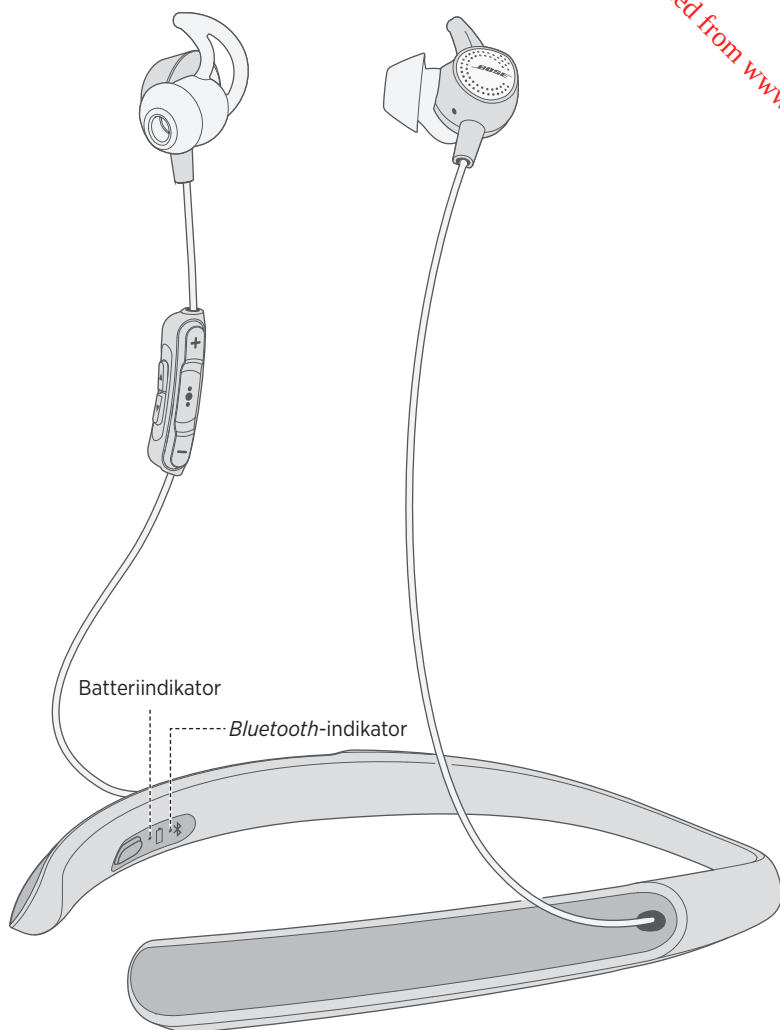
Bemærk: Hovedtelefonerne afspiller ikke under opladning.

Kontrollér batteriniveauet

Hver gang du tænder hovedtelefonerne, høres der en talemeddelelse, som angiver batteriniveauet. Når hovedtelefonerne er i brug, blinker batteriindikatoren rødt, når batteriet skal oplades. Du finder flere oplysninger under side 22.

Bemærk: Du kan visuelt tjekke batteriet ved at se på batteriindikatoren, der findes inderst til højre på neckbandet.

Indikatorerne for *Bluetooth* og batteriet findes inderst til højre på neckbandet.



Bluetooth-indikator

Viser forbindelsesstatus for en mobil enhed.

Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Blinker blåt	Klar til at parre
Blinker hvidt	Opretter forbindelse
Lyser hvidt	Tilsluttet

Batteriindikator

Viser batteriets opladningsniveau.

Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Grøn	Medium til fuld opladning
Gul	Lav opladning
Blinker rødt	Skal oplades

Bemærkninger:

- Du kan visuelt tjekke batteriet ved at se på batteriindikatoren, der findes inderst til højre på neckbandet.
- Hvis du er forbundet til en Apple-enhed, viser enheden hovedtelefonernes batteriopladningsniveau tæt på det øverste højre hjørne på skærmen og i meddelelsesområdet.

Talemeddelelser guider dig igennem *Bluetooth*-forbindelsesprocessen, angiver batteriniveauet og identificerer tilsluttede enheder. Du kan tilpasse talemeddelelser ved hjælp af knapperne på dine hovedtelefoner.

Tip: Du kan også nemt håndtere talemeddelelser ved hjælp af Bose® Connect app'en.

Sprog, der er forudinstalleret

Følgende sprog er forudinstalleret på dine hovedtelefoner:

- Engelsk
- Tysk
- Koreansk
- Svensk
- Spansk
- Mandarin
- Italiensk
- Hollandsk
- Fransk
- Japansk
- Portugisisk

Søg efter yderligere sprog

Yderligere sprog kan være tilgængelige. Download Bose® Updater for at søge efter sprogopdateringer.

Gå til: btu.Bose.com

Skift sproget

Når hovedtelefonerne tændes for første gang, høres talemeddelelserne på engelsk. Sådan vælges et andet sprog:

1. Tryk på **+** og **-** samtidig, og hold dem nede, indtil du hører talemeddelelsen for den første sprogmulighed.
2. Tryk på **+** eller **-** for at gå igennem listen med sprog.
3. Når du hører dit sprog, skal du trykke på **●●●** og holde den nede for at vælge sproget.

Med den trådløse *Bluetooth*-teknologi kan du streame musik fra mobile enheder, f.eks. smartphones, tablets og bærbare computere. Inden du kan streame musik fra en enhed, skal du parre enheden med dine hovedtelefoner.

Vælg parringsmetode

Du kan parre din enhed med dine hovedtelefoner ved hjælp af den trådløse *Bluetooth*-teknologi eller *Bluetooth* Near Field Communication (NFC).

Hvad er NFC?

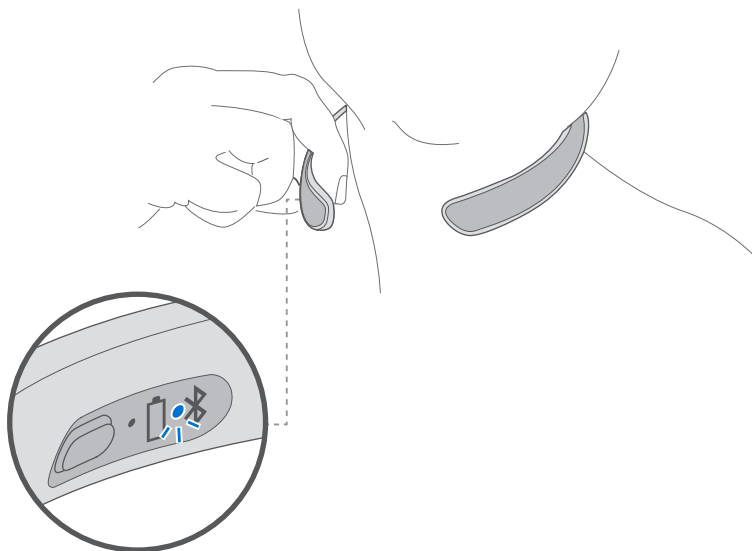
NFC bruger en *Bluetooth*-teknologi, der gør det muligt for to enheder at etablere trådløs kommunikation med hinanden ved blot at trykke enhederne sammen. Du kan finde oplysninger om, hvorvidt din model understøtter NFC, i brugervejledningen til din enhed.

Hvis din enhed ikke understøtter <i>Bluetooth</i> -parring via NFC, eller du er i tvivl:	Følg instruktionerne for "Par ved hjælp af <i>Bluetooth</i> -menuen på din mobile enhed" på side 25.
Hvis din enhed understøtter <i>Bluetooth</i> -parring ved hjælp af NFC:	Følg instruktionerne for "Par med NFC" på side 27.

Bemærk: Hvis din enhed understøtter *Bluetooth*-parring via NFC, kan du bruge begge parringsmetoder.

Par ved hjælp af *Bluetooth*-menuen på din mobile enhed

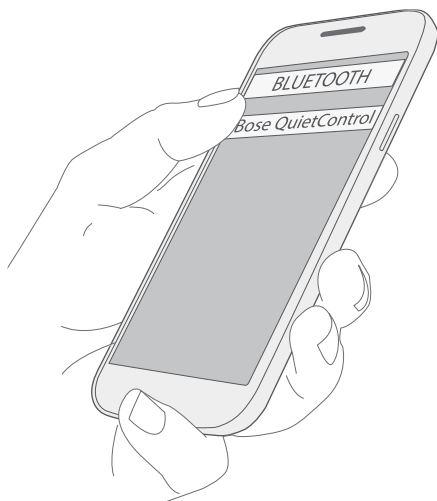
1. Når du har tændt for dine hovedtelefoner, skal du trykke på og holde tænd/stuk/*Bluetooth*-knappen, indtil du hører "klar til at parre", eller indtil *Bluetooth*-lysdioden blinker blåt.



2. På din enhed skal du aktivere funktionen *Bluetooth*.

Tip: *Bluetooth*-funktionen findes normalt i menuen Indstillinger.

3. Vælg dine hovedtelefoner på enhedslisten.

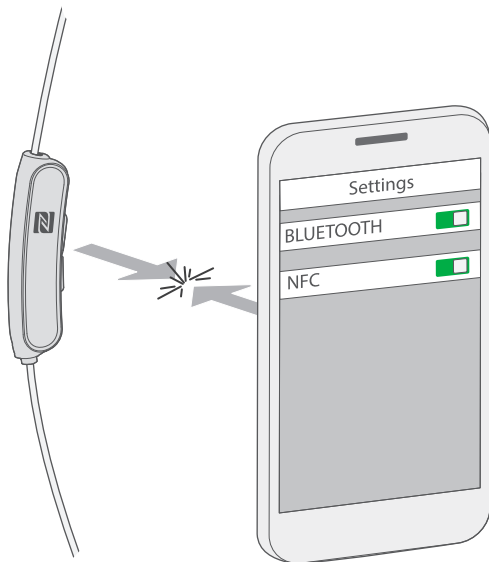


Når parring er fuldført, hører du "Tilsluttet <enhedens navn>", eller *Bluetooth*-indikatoren lyser hvidt.

Par med NFC

1. Når dine hovedtelefoner er tændt, skal du låse din enhed op og aktivere Bluetooth- og NFC-funktioner. Se brugervejledningen til din enhed for at få flere oplysninger om disse funktioner.
2. Tryk NFC-berøringspunktet på din enhed mod bagsiden af den indbyggede fjernbetjening.

Din enhed beder dig muligvis om at acceptere parring.



Når parring er fuldført, hører du "Tilsluttet <enhedens navn>", eller Bluetooth-indikatoren lyser hvidt.

Frakobling af en mobil enhed

Deaktiver *Bluetooth*-funktionen på din enhed.

Tip: Du kan også frakoble din enhed ved hjælp af app'en Bose® Connect.

Genopret forbindelse til en mobil enhed

Når hovedtelefonerne er tændt, vil de forsøge at oprette forbindelse igen til to af de enheder, der har været tilsluttet for nylig.

Bemærk: Enheden skal være inden for rækkevidde (9 meter) og tændt.

Du kan parre flere enheder til dine hovedtelefoner. Disse *Bluetooth*-forbindelser betjenes med tænd/sluk-/*Bluetooth*-knappen. Talekommandoer guider dig igennem kontrol af flere tilslutninger. Inden du tilslutter en ekstra mobil enhed, skal du kontrollere, at denne funktion er aktiveret.

Tip: Du kan også nemt administrere mange forskellige tilsluttede enheder ved hjælp af app'en Bose® Connect.

Par en ekstra mobil enhed

Du kan gemme op til otte parrede enheder på hovedtelefonernes parringsliste, og dine hovedtelefoner kan aktivt forbindes til to enheder ad gangen.

Hvis du vil tilslutte en ekstra enhed, skal du parre med din foretrukne metode (se side 24).

Bemærk: Du kan kun afspille lyd fra én enhed ad gangen.

Identificer tilsluttede mobile enheder

Tryk på tænd/sluk-/*Bluetooth*-knappen for at høre, hvilke enheder der er tilsluttet i øjeblikket.

Skift mellem to tilsluttede mobile enheder

1. Sæt lyden på den første enhed på pause.
2. Afspil lyden på din anden enhed.

Gentilslutning af en tidligere parret mobil enhed

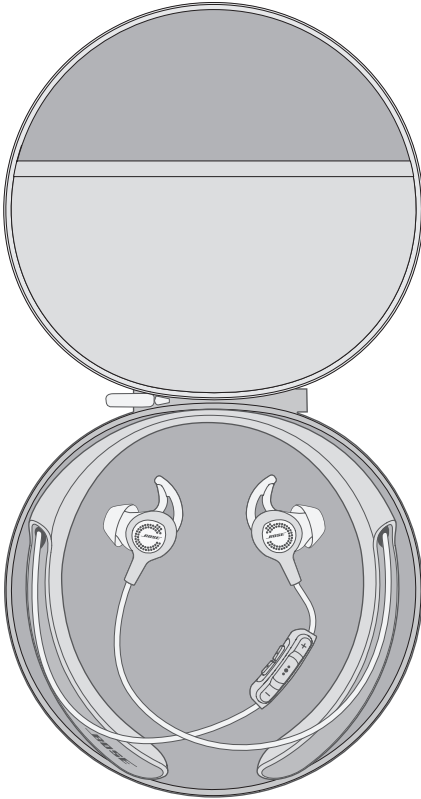
1. Tryk på tænd/sluk-/*Bluetooth*-knappen for at høre, hvilken enhed der er tilsluttet.
2. Tryk på tænd/sluk-/*Bluetooth*-knappen igen inden tre sekunder for at oprette forbindelse til den næste enhed på hovedtelefonernes parringsliste. Gentag, indtil du hører navnet på den korrekte enhed.
3. Afspil lyden på den tilsluttede enhed.

Ryd hovedtelefonernes parringsliste

1. Tryk på tænd/sluk-/*Bluetooth*-knappen i 10 sekunder, og hold den nede, indtil du hører "*Bluetooth*-enhedslisten er ryddet."
2. Slet dine hovedtelefoner fra *Bluetooth*-listen på din enhed.
Alle enheder slettes, og hovedtelefonerne er klar til at blive parret.

Opbevar dine hovedtelefoner

- Sluk hovedtelefonerne, når de ikke er i brug.
- Inden du opbevarer hovedtelefonerne i mere end et par måneder, skal batteriet være fuldt opladet.
- Anbring hovedtelefonerne i tasken til opbevaring.



Rengør dine hovedtelefoner

Dine hovedtelefoner skal muligvis rengøres med jævne mellemrum.

Komponent	Fremgangsmåde til rengøring
StayHear®+ QC® ørepropper	Fjern ørepropperne fra in-ear hovedtelefonerne, og vask dem så med vand og et mildt rengøringsmiddel. Bemærk: Sørg for at skylle og tørre ørepropperne grundigt, før du monterer dem på in-ear hovedtelefonerne.
Hovedtelefonernes mundstykker	Må kun rengøres med en tør, blød vatpind eller tilsvarende. Sæt aldrig et rengøringsredskab ind i mundstykket.
Neckband	Må kun rengøres med en blød, tør klud. Brug ikke rengøringsmidler.

Reservedele og tilbehør

Reservedele og tilbehør kan bestilles via Boses kundeservice.
Besøg: global.Bose.com/Support/QC30

Begrænset garanti

Dine hovedtelefoner er omfattet af en begrænset garanti. Se vores websted på global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om den begrænsede garanti.

Hvis du vil registrere dit produkt, kan du finde instruktioner på global.Bose.com/register. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Almindelige løsninger

Hvis du oplever problemer med dine hovedtelefoner:

- Tænd hovedtelefonerne (se side 13).
- Tjek tilstand for statusindikatorer (se side 22).
- Sørg for, at din mobile enhed understøtter *Bluetooth*-teknologi (se side 24).
- Oplad batteriet (se side 19).
- Øg lydstyrken på dine hovedtelefoner, din enhed og i musik-app'en.
- Flyt din enhed tættere på hovedtelefonerne, og væk fra eventuel interferens eller blokering.

Bemærk: *Bluetooth*-antennen findes bag Bose-logoet på højre side af neckbandet.

- Prøv at oprette forbindelse til en anden enhed (se side 24).

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

Besøg: global.Bose.com/Support/QC30

Symptom	Løsning
Hovedtelefoner kan ikke parres med mobil enhed	• På din mobile enhed: – Deaktiver <i>Bluetooth</i>-funktionen, og aktiver den derefter igen. – Slet dine hovedtelefoner fra <i>Bluetooth</i>-listen på din enhed. Par igen. • Par en anden enhed (se side 24). • Besøg: global.Bose.com/Support/QC30 for at se vejledningsvideoer. • Ryd hovedtelefonernes parringsliste: Tryk på tænd/sluk-/<i>Bluetooth</i>-knappen, og hold den nede i 10 sekunder, indtil du hører "<i>Bluetooth</i>-enhedslisten er ryddet." Slet dine hovedtelefoner fra <i>Bluetooth</i>-listen på din enhed. Par igen. • Hvis din enhed er i din lomme, skal du tage den op og flytte den tættere på hovedtelefonerne. Bemærk: <i>Bluetooth</i>-antennen findes bag Bose-logoet på højre side af neckbandet.
Hovedtelefoner kan ikke parres med mobil NFC-aktiveret enhed	• Lås enheden op, og slå <i>Bluetooth</i>- og NFC-funktionerne til. • Tryk NFC-berøringspunktet på bagsiden af din enhed mod bagsiden af den indbyggede fjernbetjening.

Symptom	Løsning
Ingen lyd	• Sørg for, at stemmemeddelelser er slået til. Tryk på tænd/sluk-/Bluetooth-knappen for at høre den tilsluttede enhed. Kontrollér, at du bruger den rigtige enhed. • Prøv en anden musikkilde. • Par en anden enhed (se side 25). • Hvis der er tilsluttet to enheder, skal du sætte lyden for den første enhed på pause og afspille lyd på den anden enhed.
Dårlig lyd kvalitet	• Prøv en anden musikkilde. • Par en anden enhed. • Frakobl den anden enhed. • Sørg for, at der er en klar sigtelinje mellem hovedtelefonerne og enheden. • Hvis din enhed er i din lomme, skal du tage den op og flytte den tættere på hovedtelefonerne. Bemærk: Bluetooth-antennen findes bag Bose-logoet på højre side af neckbandet. • Sørg for, at der ikke er snavs eller voks på in-ear hovedtelefonerne og hovedtelefonernes mundstykker.
Ingen støjreduktion	• Øg støjreduktion: Tryk på ▲ og hold nede, indtil den ønskede indstilling nås. • Opdater din hovedtelefonsoftware ved at downloade Bose® Updater. Gå til: btu.Bose.com
Støjreduktion kan ikke tilpasses	• Sluk for hovedtelefonerne, og tænd dem igen. • Oplad hovedtelefonerne. • Kontrollér, at du bruger den korrekte størrelse StayHear®+ QC® ørepropper (se side 10).
Hovedtelefonerne oplades ikke	• Åbn den hængslede låge indeni den højre neckband, og tilslut USB-kablets lille ende til USB-stikket. Sørg for, at stikket på kablet er korrekt justeret i forhold til stikket på hovedtelefonerne. • Fastgør begge USB-kablets ender. • Hvis dine hovedtelefoner har været udsat for høje eller lave temperaturer, skal du lade hovedtelefonerne vende tilbage til stuetemperatur og derefter forsøge at oplade igen.
Mikrofonen registrerer ikke lyden	• Kontrollér, at mikrofonåbningerne på den højre øreprop (som findes tæt på Bose-logoet) ikke er blokeret. • Prøv et andet telefonopkald. • Prøv en anden kompatibel enhed.

Symptom	Løsning
Den mobile enhed reagerer ikke, når der trykkes på knapperne	• For funktioner med flere tryk, hvor multifunktionsknappen ●●● bruges, skal du variere trykkenes hastighed. • Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse modeller. • Prøv en anden kompatibel enhed.
StayHear®+ QC® ørepropper falder af	Sæt ørepropperne godt fast i in-ear hovedtelefonerne (se side 10).
Har du mistet StayHear+ QC øreprop?	Kontakt Bose® kundeservice for at få en ny øreprop.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht längere Zeit bei hoher Lautstärke.
 - Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie die Kopfhörer bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden.
 - Schalten Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät leiser, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, und erhöhen Sie die Lautstärke dann nach und nach, bis ein angenehmes Niveau erreicht ist.
- Seien Sie vorsichtig und befolgen Sie die örtlichen Gesetze bezüglich der Verwendung von Mobiltelefonen und Kopfhörern, wenn Sie die Kopfhörer für Telefongespräche beim Autofahren verwenden. In einigen Ländern gelten bestimmte Einschränkungen, zum Beispiel die Verwendung von einem einzigen Ohrstück während des Fahrens. Verwenden Sie die Kopfhörer beim Autofahren NICHT für einen anderen Zweck.
- Verwenden Sie die Kopfhörer NICHT mit Geräuschunterdrückung, wenn die Unmöglichkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Eisenbahnstrecke usw.
 - Schalten Sie die Kopfhörer aus oder verwenden Sie Kopfhörer ohne Geräuschunterdrückung und passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusch hören können, z. B. Alarime und Warnsignale.
 - Seien Sie sich bewusst, dass Geräusche, auf die Sie als Erinnerungen oder Warnungen vertrauen, sich bei Verwendung von Kopfhörern auch im Aware-Modus unterscheiden können.
- Verwenden Sie die Kopfhörer NICHT, wenn sie ein lautes ungewöhnliches Geräusch von sich geben. Schalten Sie in diesem Fall die Kopfhörer aus und wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.
- Entfernen Sie die Kopfhörer sofort, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickengefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).
- Setzen Sie Produkte mit Batterien NICHT großer Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).

Zulassungen und Konformität

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung.

Es darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.
Erfüllt die IMDA-Anforderungen.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

www.bose.com/patents



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.



Das Herausnehmen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt sollte nur durch einen Fachmann erfolgen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Bose-Händler oder sehen Sie unter <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> nach.

Modell: AP2

CMIIT ID: 2017XXXXX

Ursprungsland: Zhuhai, China



Downloaded from www.bosebore.be

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „8“ ist 2008 oder 2018.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Eingangsnennleistung: 5 V — — 1 A

Apple, das Apple-Logo, iPad, iPhone, iPod und Siri sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. Die Marke „iPhone“ wird in Japan mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Die Verwendung des Aufklebers „Made for Apple“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verwendung mit Apple-Produkten entwickelt wurde, die auf dem Aufkleber angegeben sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

N-Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den USA und in anderen Ländern.

Android, Google Now, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Bose® Connect App

Was kann ich mit der Bose Connect-App tun?	8

Lieferumfang

Inhalt	9

Wichtig für den richtigen Sitz

Auswahl der richtigen StayHear®+ QC®-Polsterkappen	10
Anpassen der Ohrhörer an Ihre Ohren	10
Austauschen der StayHear®+ QC®-Polsterkappen	11

Kopfhörer-Bedienelemente

Einschalten	13
Ausschalten	13
Kopfhörer-Funktionen	14
Medienwiedergabe- und Lautstärkefunktionen	14
Anruffunktionen	15
Geräuschunterdrückung während eines Anrufs	15
Aufrufen der Sprachsteuerung	16

Steuerbare Geräuschunterdrückung

So funktioniert die steuerbare Geräuschunterdrückung	17
Geräuschunterdrückungsstufen	17
Anpassen der Geräuschunterdrückung	18
Erhöhen der Geräuschunterdrückung	18
Verringern der Geräuschunterdrückung	18
Verwenden der Bose Connect-App	18
Verwenden nur der Geräuschunterdrückung	18

Batterie

Aufladen der Kopfhörer	19
Ladezeit	20
Prüfen des Batterieladezustands	20

Statusanzeigen

<i>Bluetooth</i> ®-Anzeige	22
Batterieanzeige.....	22

Sprachbefehle

Vorinstallierte Sprachen.....	23
Ändern der Sprache.....	23

Bluetooth-Verbindungen

Auswählen der Abstimmmethode	24
Was ist NFC?	24
Abstimmen mithilfe des <i>Bluetooth</i> -Menüs auf Ihrem Mobilgerät.....	25
Abstimmen mit NFC	27
Trennen eines Mobilgeräts	28
Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts	28

Mehrere *Bluetooth*-Verbindungen

Abstimmen eines zusätzlichen Mobilgeräts.....	29
Identifizieren verbundener Mobilgeräte	29
Umschalten zwischen zwei verbundenen Mobilgeräten.....	29
Erneutes Verbinden eines bereits abgestimmten Mobilgeräts.....	30
Löschen der Kopfhörerabstimmliste	30

Pflege und Wartung

Aufbewahren der Kopfhörer	31
Reinigen der Kopfhörer.....	32
Ersatzteile und Zubehör	32
Eingeschränkte Garantie	32

Fehlerbehebung

Gängige Lösungen.....	33

Laden Sie die Bose Connect-App herunter, um Ihre Software auf dem neuesten Stand zu halten, personalisieren Sie Ihre Kopfhörereinstellungen, verwalten Sie Bluetooth-Verbindungen ganz einfach und greifen Sie auf neue Funktionen zu.

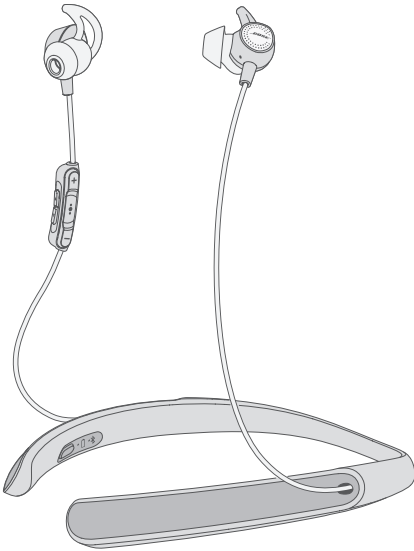
Was kann ich mit der Bose Connect-App tun?

- Erleben Sie das volle Potenzial Ihrer QuietControl™ 30-Drahtloskopfhörer.
- Verbinden Sie sich und wechseln Sie zwischen mehreren Mobilgeräten durch einmaliges Wischen.
- Passen Sie Ihr Kopfhörererlebnis an:
 - Benennen Sie die Kopfhörer.
 - Wählen Sie eine Sprache für Sprachbefehle aus oder deaktivieren Sie Sprachbefehle.
 - Passen Sie den Standby-Timer an.
- Steuern Sie Geräuschunterdrückung, um Außengeräusche zu hören oder zu blockieren.
- Teilen Sie Musik mit Freunden.
- Halten Sie Ihre Kopfhörer mit der neuesten Software auf dem letzten Stand.
- Finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen.

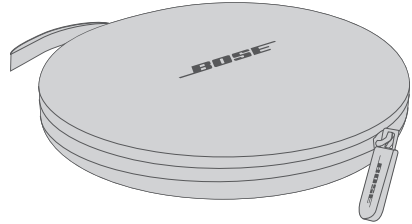


Inhalt

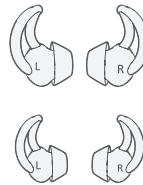
Packen Sie den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



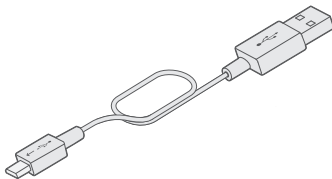
Bose® QuietControl™ 30-Drahtloskopfhörer



Transport-Etui



StayHear®+ QC®-Polsterkappen:
Groß (schwarz) und Klein (weiß)



USB-Kabel

Hinweis: Mittlere (graue) Polsterkappen sind an den Ohrhörern angebracht.

Hinweis: Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich umgehend an den autorisierten Fachhandel oder den Kundendienst von Bose®.

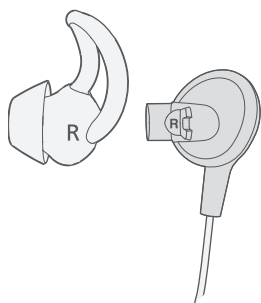
Besuchen Sie: global.Bose.com/Support/QC30

Auswahl der richtigen StayHear[®]+ QC[®]-Polsterkappen

Für optimale Audiowiedergabe ist es wichtig, StayHear[®]+ QC[®]-Polsterkappen in der richtige Größe auszuwählen. Wählen Sie die Größe, die am besten und bequemsten in das jeweilige Ohr passt. Um die optimale Passform zu ermitteln, müssen Sie möglicherweise alle drei Größen ausprobieren. Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.

Um die Passform zu prüfen, versuchen Sie, bei ausgeschalteten Kopfhörern laut zu sprechen. Ihre Stimme sollte in beiden Ohren gedämpft zu hören sein. Falls nicht, wählen Sie eine Polsterkappe in einer anderen Größe.

Jede StayHear+ QC-Polsterkappe und jeder Ohrhörer ist mit einem **L** bzw. einem **R** gekennzeichnet. Bringen Sie die linke Polsterkappe am linken Ohrhörer und die rechte Polsterkappe am rechten Ohrhörer an.



Anpassen der Ohrhörer an Ihre Ohren

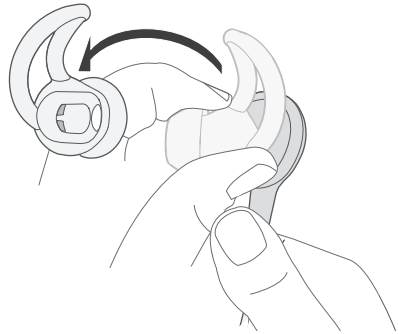
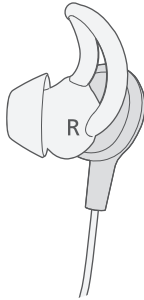
Dank der StayHear+ QC-Polsterkappen sitzt der Ohrhörer bequem und sicher in der Ohrmuschel. Der Flügel der Polsterkappe passt genau unter den Ohrrand.

1. Stecken Sie den Ohrhörer so in die StayHear+ QC-Polsterkappe, dass die Polsterkappe leicht auf der Öffnung des Gehörgangs sitzt.
2. Kippen Sie den Ohrhörer nach hinten und stecken Sie den Flügel der Polsterkappe unter den Ohrrand, bis sie fest sitzt.

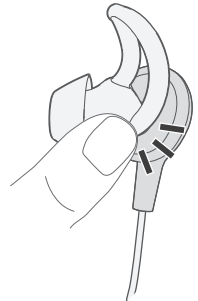
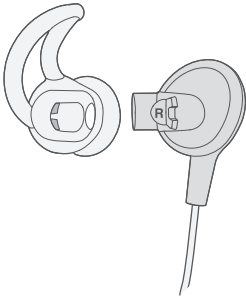
Austauschen der StayHear[®]+ QC[®]-Polsterkappen

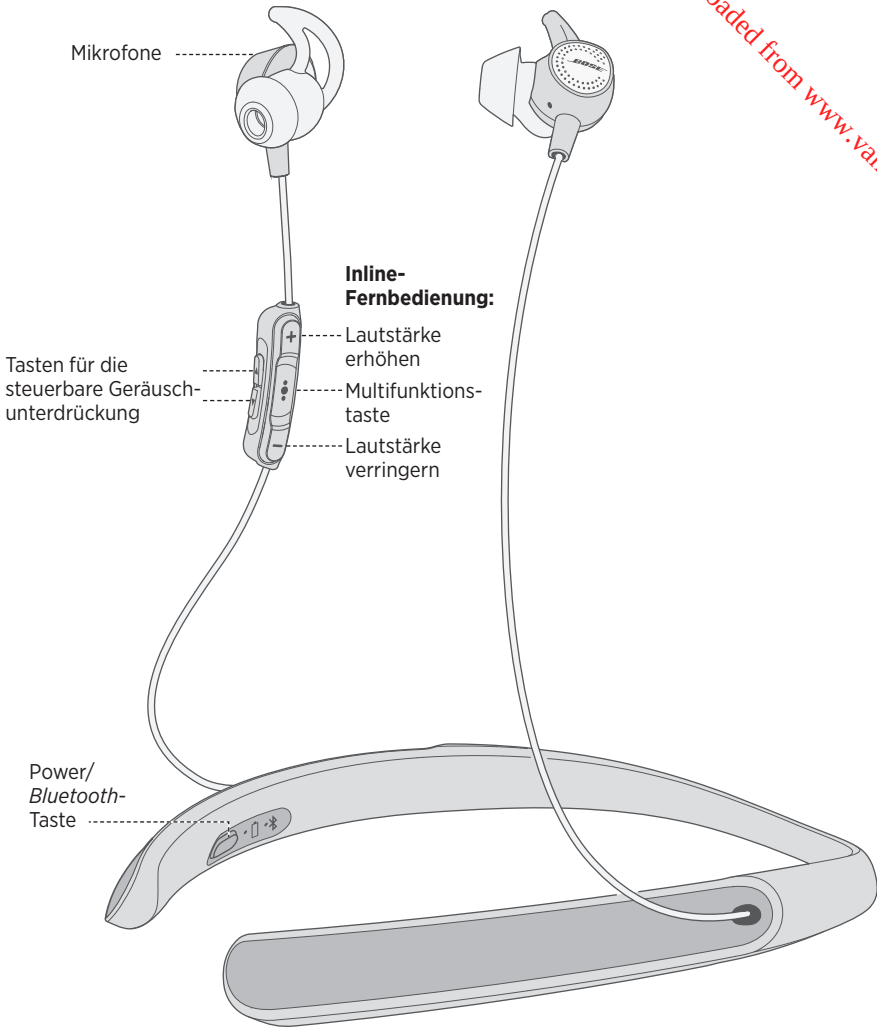
1. Halten Sie den Ohrhörer am Schaft und greifen Sie die angebrachte StayHear[®]+ QC[®]-Polsterkappe vorsichtig und ziehen Sie sie vom Ohrhörer weg.

ACHTUNG: Um ein Zerreißen zu verhindern, sollten Sie nicht unten an der StayHear+ QC-Polsterkappe ziehen. Ziehen Sie nicht am Spitzenflügel.



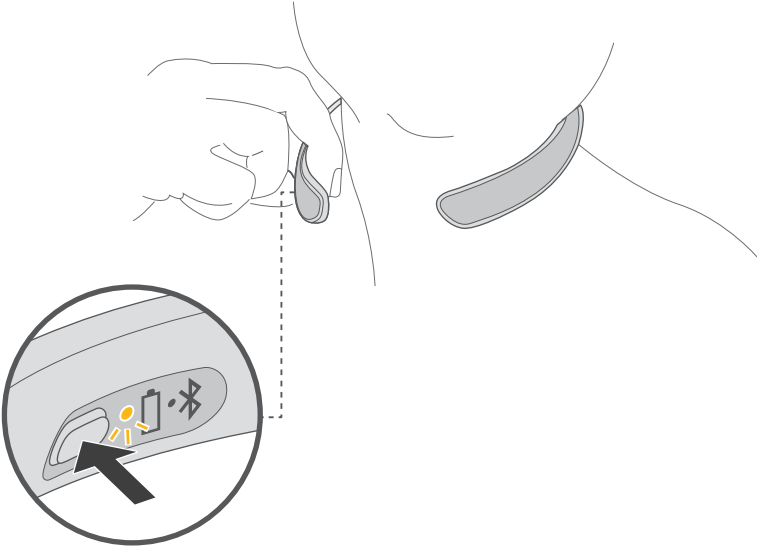
2. Richten Sie die Öffnung der neuen StayHear+ QC-Polsterkappe mit dem Ohrhörer aus und drehen Sie die Polsterkappe auf den Ohrhörer. Drücken Sie unten auf die Polsterkappe, bis sie einrastet.





Einschalten

Drücken Sie die Power/*Bluetooth*-Taste, bis die Batterieanzeige grün, gelb oder rot leuchtet (um den aktuellen Batterieladezustand anzuzeigen).



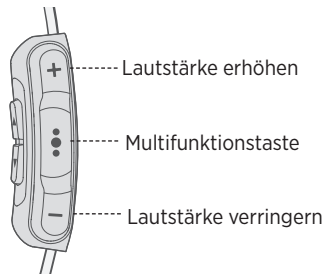
Hinweis: Beim ersten Einschalten der Kopfhörer ist Geräuschunterdrückung vollständig aktiviert. Weitere Informationen finden Sie unter Seite 17.

Ausschalten

Halten Sie die Power/*Bluetooth*-Taste gedrückt, bis die Batterieanzeige drei Mal blinkt und Sie die Ausschaltöne hören.

Kopfhörer-Funktionen

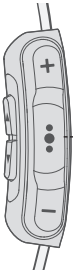
Die Kopfhörer-Bedienelemente befinden sich an der Inline-Fernbedienung unter dem rechten Ohrhörer.



Medienwiedergabe- und Lautstärkefunktionen

Funktion	Lösung
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie die Multifunktionstaste ●●●.
Vorwärts springen	Drücken Sie ●●● zweimal kurz.
Rückwärts springen	Drücken Sie ●●● dreimal schnell.
Schneller Vorlauf	Drücken Sie ●●● zweimal kurz und halten Sie es beim zweiten Drücken.
Zurückspulen	Drücken Sie ●●● dreimal schnell und halten Sie es beim dritten Drücken.
Lautstärke erhöhen	Drücken Sie +.
Lautstärke verringern	Drücken Sie -.

Anruffunktionen



Multifunktionstaste

Funktion	Lösung
Anruf annehmen	Drücken Sie die Multifunktionstaste ●●●.
Anruf beenden	Drücken Sie ●●●.
Ankommenden Anruf ablehnen	Halten Sie ●●● eine Sekunde lang gedrückt.
Zweiten eingehenden Anruf entgegennehmen und aktuellen Anruf auf Warten stellen	Drücken Sie während eines Anrufs ●●● einmal.
Zweiten eingehenden Anruf ablehnen und beim aktuellen Anruf bleiben	Halten Sie während eines Anrufs ●●● eine Sekunde lang gedrückt.
Zwischen zwei Anrufen umschalten	Drücken Sie während zwei aktiven Anrufen ●●● zweimal.
Telefonkonferenz erstellen	Halten Sie bei zwei aktiven Anrufen ●●● eine Sekunde lang gedrückt.
Auf Sprachsteuerung zum Tätigen eines Anrufs zugreifen	Halten Sie ●●● eine Sekunde lang gedrückt. Ihr Gerät unterstützt möglicherweise keine Sprachsteuerung. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Geräts.
Einen Anruf stumm schalten/ Stummschaltung aufheben	Drücken Sie während eines Anrufs gleichzeitig die Tasten + und -.

Sprachbefehl-Benachrichtigungen

Die Kopfhörer identifizieren Anrufer, die in Ihrer Kontaktliste gespeichert sind.

Um diese Funktion zu deaktivieren, laden Sie die Bose® Connect-App herunter.

Hinweis: Bei Deaktivierung von Sprachbefehl-Benachrichtigungen werden auch Sprachbefehle deaktiviert.

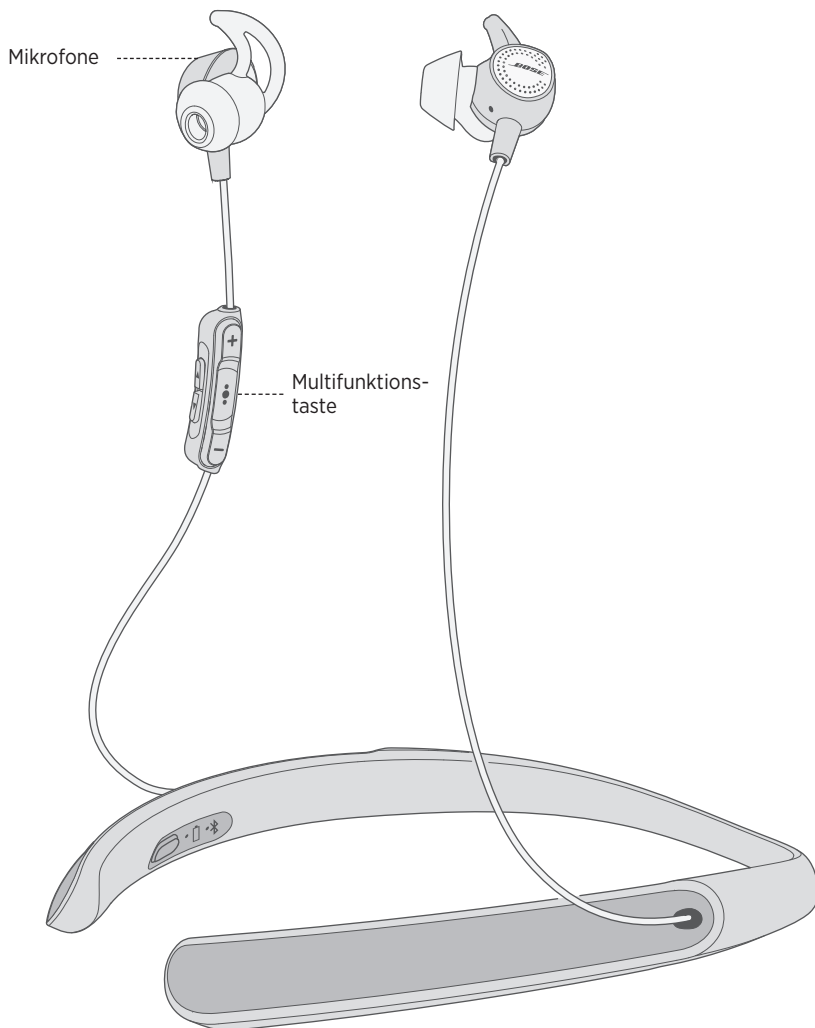
Geräuscherdrückung während eines Anrufs

Wenn Sie einen Anruf empfangen, bleiben die Kopfhörer auf der aktuellen Geräuscherdrückungsstufe. Um die Geräuscherdrückung während eines Anrufs zu erhöhen oder zu verringern, verwenden Sie die Tasten für die steuerbare Geräuscherdrückung (siehe Seite 18).

Aufrufen der Sprachsteuerung

Das Kopfhörmikrofon fungiert als Erweiterung des Mikrofons in Ihrem Mobilgerät. Mithilfe der Multifunktions-taste ●●● am Mikrofon können Sie auf die Sprachsteuerungsfunktionen auf Ihrem Gerät zugreifen, um Anrufe zu tätigen/entgegenzunehmen oder Siri oder Google Now™ aufzufordern, Musik wiederzugeben, Ihnen einen Wetterbericht zu liefern, Ihnen den Punktstand eines Spiels anzugeben und mehr.

Halten Sie ●●● gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät aufzurufen. Sie hören einen Ton, der angibt, dass die Sprachsteuerung aktiv ist.



So funktioniert die steuerbare Geräuschunterdrückung

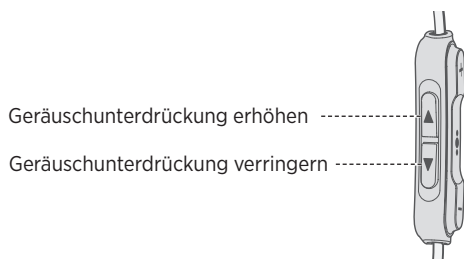
- Geräuschunterdrückung reduziert unerwünschte Geräusche und sorgt für einen lebensechteren Klang.
- Jedes Mal, wenn Sie die Kopfhörer einschalten, ist die Geräuschunterdrückung auf höchstem Niveau (12) aktiviert.
- Sie können die Geräuschunterdrückung beim Anhören von Audioquellen oder allein verwenden.
- Wenn Sie die Geräuschunterdrückung erhöhen, werden unerwünschte Nebengeräusch reduziert.
- Wenn Sie die Geräuschunterdrückung verringern, hören Sie mehr Nebengeräusche.
- Wenn Sie einen Anruf empfangen, bleiben die Kopfhörer auf der aktuellen Geräuschunterdrückungsstufe.

Geräuschunterdrückungsstufen

Es gibt 12 Stufen zwischen vollständiger Geräuschunterdrückung und vollständiger Wahrnehmung. Stufe 1 stellt die geringste Geräuschunterdrückung dar, während Stufe 12 die maximale Geräuschunterdrückung darstellt.

Anpassen der Geräuschunterdrückung

Verwenden Sie die Tasten für die steuerbare Geräuschunterdrückung auf der Inline-Fernbedienung oder laden Sie die Bose® Connect-App herunter, um den Schallpegel in Ihrer Umgebung zu kontrollieren.



Erhöhen der Geräuschunterdrückung

Um die Geräuschunterdrückung zu erhöhen und Nebengeräusche zu blockieren, halten Sie ▲ gedrückt, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Wenn Sie die höchste Stufe erreichen, hören Sie zwei Töne.

Verringern der Geräuschunterdrückung

Um die Geräuschunterdrückung zu verringern und mehr Nebengeräusche zu hören, halten Sie ▼ gedrückt, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Wenn Sie die niedrigste Stufe erreichen, hören Sie zwei Töne.

Verwenden der Bose Connect-App

Sie können auch die Bose Connect-App herunterladen, um die Geräuschunterdrückung anzupassen.

Verwenden nur der Geräuschunterdrückung

Wenn Sie nur die Geräuschunterdrückung verwenden, werden Nebengeräusche blockiert, ohne dass Sie Ton hören.

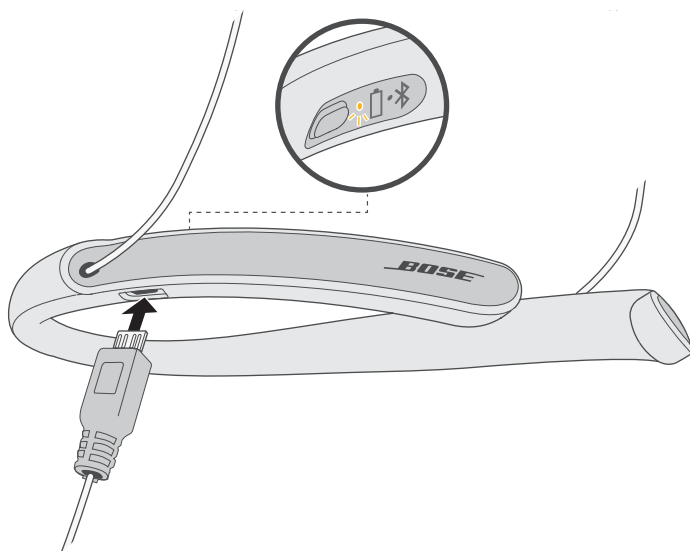
1. Schalten Sie die Kopfhörer ein (siehe Seite 13).
2. Trennen Sie Ihr Mobilgerät (siehe Seite 28).

Tipp: Sie können den Ton auch anhalten oder stoppen (siehe Seite 14).

Aufladen der Kopfhörer

ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B.: UL, CSA, VDE, CCC).

1. Öffnen Sie die Klappe mit Scharnier am inneren rechten Nackenband.
2. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den USB-Anschluss an.



3. Schließen Sie den anderen Stecker des USB-Kabels an ein Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.

Während des Aufladens leuchtet die Batterieanzeige gelb. Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, leuchtet die Batterieanzeige grün.

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass die Kopfhörer Raumtemperatur haben (zwischen 10° C und 40° C).

Ladezeit

Das Aufladen der Batterie kann bis zu drei Stunden dauern. Einmal vollständig aufgeladen bieten die Kopfhörer bis zu 10 Stunden Betriebsdauer.

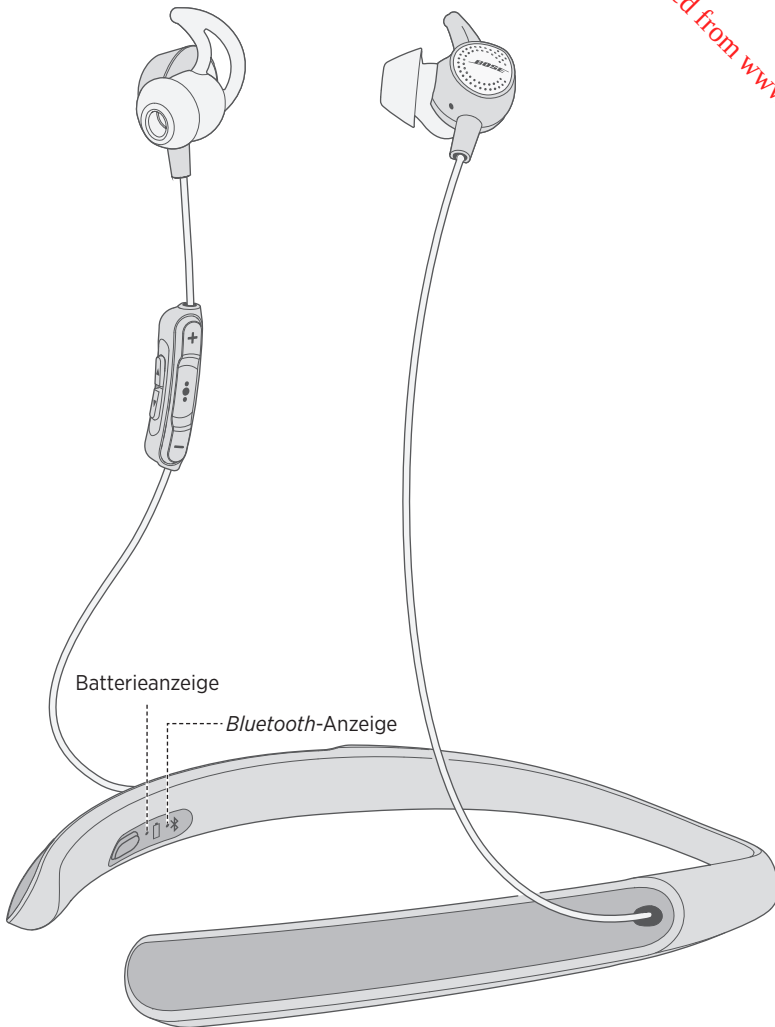
Hinweis: Während des Aufladens erfolgt keine Wiedergabe über die Kopfhörer.

Prüfen des Batterieladezustands

Jedes Mal, wenn Sie die Kopfhörer einschalten, gibt ein Sprachbefehl den Batterieladezustand an. Während der Verwendung der Kopfhörer blinkt die Batterieanzeige rot, wenn die Batterie aufgeladen werden muss. Weitere Informationen finden Sie unter Seite 22.

Hinweis: Sie können die Batterie auf der Batterieanzeige innen rechts am Nackenband visuell prüfen.

Die *Bluetooth*- und Batterieanzeigen befinden sich innen rechts am Nackenband.



Bluetooth-Anzeige

Zeigt den Verbindungsstatus eines Mobilgeräts an.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Blinkt blau	Bereit zum Abstimmen
Blinkt weiß	Verbindung wird hergestellt
Leuchtet weiß	Verbunden

Batterieanzeige

Zeigt den Ladezustand der Batterie an.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Grün	Halb bis voll aufgeladen
Gelb	Fast entladen
Blinkt rot	Aufladen erforderlich

Hinweise:

- Sie können die Batterie auf der Batterieanzeige innen rechts am Nackenband visuell prüfen.
- Bei Verbindung mit einem Apple-Gerät zeigt das Gerät den Batterieladezustand der Kopfhörer oben rechts auf dem Bildschirm und im Notification Center an.

Sprachbefehle führen Sie durch den *Bluetooth*-Verbindungsvorgang, geben den Batterieladezustand an und identifizieren verbundene Geräte. Sie können die Sprachbefehle mithilfe der Tasten am Kopfhörer anpassen.

Tipp: Sie können die Sprachbefehle auch mithilfe der Bose® Connect-App ganz einfach verwalten.

Vorinstallierte Sprachen

Die folgenden Sprachen sind auf Ihren Kopfhörern vorinstalliert:

- Englisch
- Deutsch
- Koreanisch
- Schwedisch
- Spanisch
- Mandarin
- Italienisch
- Niederländisch
- Französisch
- Japanisch
- Portugiesisch

Zusätzliche Sprachen suchen

Möglicherweise sind zusätzliche Sprachen verfügbar. Um auf Sprachaktualisierungen zu prüfen, laden Sie den Bose® Updater herunter. Besuchen Sie btu.Bose.com

Ändern der Sprache

Wenn Sie die Kopfhörer zum ersten Mal einschalten, hören Sie die Sprachbefehle auf Englisch. So wählen Sie eine andere Sprache aus:

1. Halten Sie **+** und **-** gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Sprachbefehl für die erste Sprachoption hören.
2. Drücken Sie **+** oder **-**, um durch die Liste der Sprachen zu gehen.
3. Wenn Sie Ihre Sprache hören, halten Sie **●●●** gedrückt, um sie auszuwählen.

Bluetooth-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Musik von Mobilgeräten wie Smartphones, Tablets und Laptop-Computer zu streamen. Bevor Sie Musik von einem Gerät streamen können, müssen Sie das Gerät mit den Kopfhörern abstimmen.

Auswählen der Abstimmungsmethode

Sie können Ihr Gerät mithilfe von *Bluetooth*-Drahtlostechnologie oder Near Field Communication (NFC) mit Ihren Kopfhörern abstimmen.

Was ist NFC?

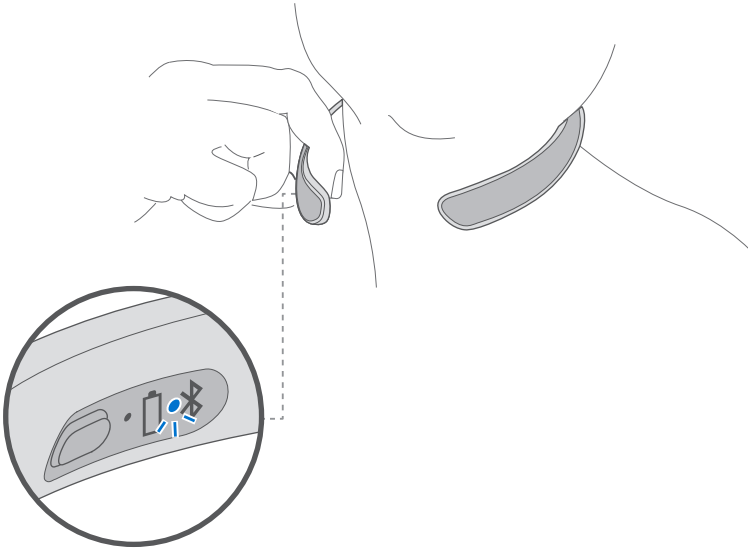
NFC verwendet *Bluetooth*-Technologie, um es zwei Geräten zu ermöglichen, durch einfaches gegenseitiges Berühren der Geräte eine drahtlose Kommunikation miteinander herzustellen. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts nach, um zu erfahren, ob Ihr Modell NFC unterstützt.

Wenn Ihr Gerät <i>Bluetooth</i> -Abstimmung über NFC nicht unterstützt oder Sie nicht sicher sind:	Befolgen Sie die Anleitung für „Abstimmen mithilfe des <i>Bluetooth</i> -Menüs auf Ihrem Mobilgerät“ auf Seite 25.
Wenn Ihr Gerät <i>Bluetooth</i> -Abstimmung mithilfe von NFC unterstützt:	Befolgen Sie die Anleitung für „Abstimmen mit NFC“ auf Seite 27.

Hinweis: Wenn Ihr Gerät *Bluetooth*-Abstimmung über NFC unterstützt, können Sie beide Abstimmungsmethoden verwenden.

Abstimmen mithilfe des *Bluetooth*-Menüs auf Ihrem Mobilgerät

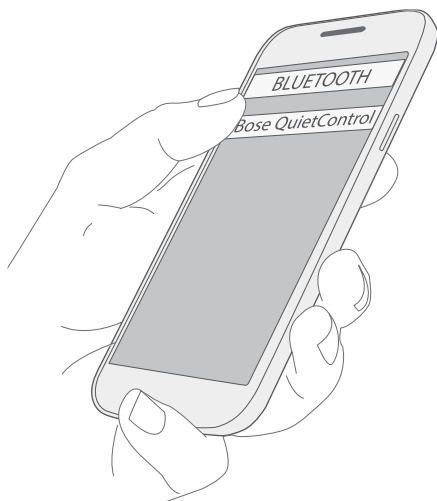
1. Schalten Sie die Kopfhörer ein und halten Sie dann die Power-/*Bluetooth*-Taste gedrückt, bis „Bereit zum Abstimmen“ ertönt oder die *Bluetooth*-Anzeige blau blinkt.



2. Schalten Sie auf Ihrem Gerät die *Bluetooth*-Funktion ein.

Tipp: Die *Bluetooth*-Funktion finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

3. Wählen Sie die Kopfhörer aus der Geräteliste aus.

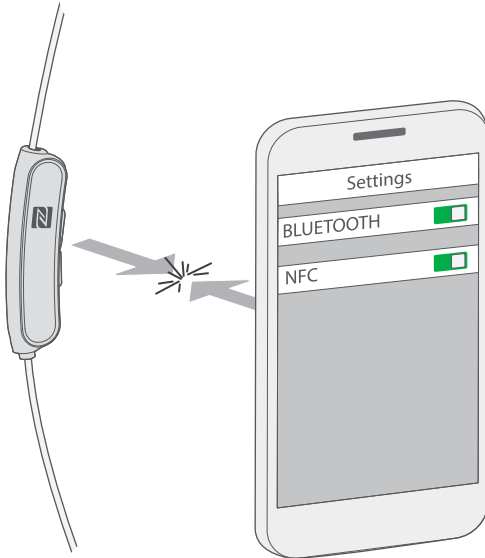


Nach der Abstimmung hören Sie „Verbunden mit <Gerätename>“ oder die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

Abstimmen mit NFC

1. Entsperren Sie bei eingeschalteten Kopfhörern Ihr Gerät und schalten Sie die *Bluetooth*- und NFC-Funktionen ein. Informationen zu diesen Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
2. Tippen Sie auf den NFC-Berührungspunkt auf Ihrem Gerät auf der Rückseite der Inline-Fernbedienung.

Ihr Gerät fordert Sie möglicherweise auf, den Abstimmungsvorgang zu bestätigen.



Nach der Abstimmung hören Sie „Verbunden mit <Gerätename>“ oder die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

Trennen eines Mobilgeräts

Deaktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Gerät.

Tipp: Sie können Ihr Gerät auch mithilfe der Bose® Connect-App trennen.

Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts

Wenn die Kopfhörer eingeschaltet werden, verbinden sie sich automatisch wieder mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten.

Hinweis: Die Geräte müssen sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

Downloaded from www.vandenborre.be

Sie können zusätzliche Geräte mit den Kopfhörern abstimmen. Diese *Bluetooth*-Verbindungen werden mit der *Power/Bluetooth*-Taste gesteuert. Sprachbefehle führen Sie durch die Steuerung mehrerer Verbindungen. Vergewissern Sie sich, dass die Funktion aktiviert ist, bevor Sie ein zusätzliches Mobilgerät verbinden.

Tipp: Mit der Bose® Connect-App können Sie mehrere verbundene Geräte ganz einfach verwalten.

Abstimmen eines zusätzlichen Mobilgeräts

Sie können bis zu acht abgestimmte Geräte in der Kopfhörerabstimmliste speichern und die Kopfhörer können mit zwei Geräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

Um zusätzliche Geräte zu verbinden, führen Sie die Abstimmung mithilfe Ihrer bevorzugten Methode durch (siehe Seite 24).

Hinweis: Sie können immer nur Ton von einem Gerät gleichzeitig wiedergeben.

Identifizieren verbundener Mobilgeräte

Drücken Sie die *Power/Bluetooth*-Taste, um zu hören, welche Geräte zurzeit verbunden sind.

Umschalten zwischen zwei verbundenen Mobilgeräten

1. Halten Sie die Audiowiedergabe auf dem ersten Gerät an.
2. Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem zweiten Gerät.

Erneutes Verbinden eines bereits abgestimmten Mobilgeräts

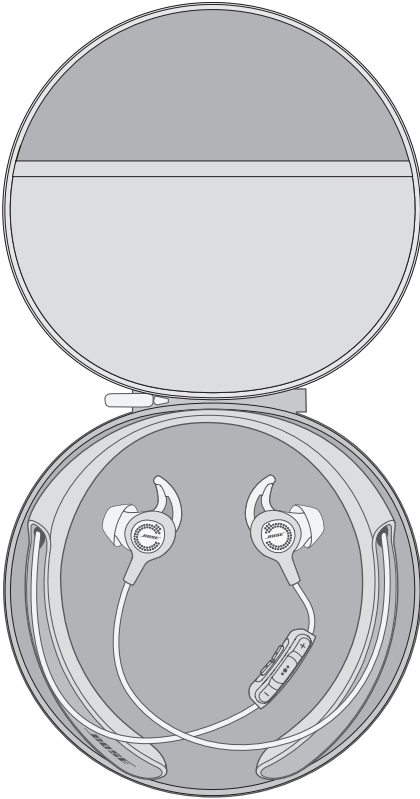
1. Drücken Sie die *Power/Bluetooth*-Taste, um zu hören, welches Gerät verbunden ist.
2. Drücken Sie die *Power/Bluetooth*-Taste innerhalb von drei Sekunden erneut, um das nächste Gerät in der Kopfhörerabstimmliste zu verbinden. Wiederholen Sie dies, bis Sie den korrekten Gerätenamen hören.
3. Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem verbundenen Gerät.

Löschen der Kopfhörerabstimmliste

1. Halten Sie die *Power/Bluetooth*-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*-Geräteliste gelöscht“ hören.
2. Löschen Sie die Kopfhörer aus der *Bluetooth*-Liste am Gerät.
Alle Geräte werden gelöscht und die Kopfhörer sind für das Abstimmen bereit.

Aufbewahren der Kopfhörer

- Schalten Sie die Kopfhörer bei Nichtgebrauch aus.
- Wenn Sie die Kopfhörer länger als einige Monate aufbewahren, sollten Sie die Batterie vollständig aufladen.
- Legen Sie den Kopfhörer zur Aufbewahrung in das Transport-Etui.



Reinigen der Kopfhörer

Von Zeit zu Zeit sollten Sie die Kopfhörer reinigen.

Teil	Reinigungsverfahren
StayHear®+ QC®-Polsterkappen	Nehmen Sie die Polsterkappen von den Ohrhörern ab und waschen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. Hinweis: Spülen Sie die Polsterkappen gründlich aus und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder auf die Ohrhörer setzen.
Kopfhörer	Reinigen Sie sie nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem. Führen Sie keine spitzen Gegenstände und keine Reinigungsmittel in die Ohrhörer ein.
Nackenband	Reinigen Sie es nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden. Besuchen Sie: global.bose.com/Support/QC30

Eingeschränkte Garantie

Für Ihre Kopfhörer gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.bose.com/warranty

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.bose.com/register Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Gängige Lösungen

Bei Problemen mit den Kopfhörern:

- Schalten Sie die Kopfhörer ein (siehe Seite 13).
 - Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 22).
 - Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät *Bluetooth*-Technologie unterstützt (siehe Seite 24).
 - Laden Sie die Batterie auf (siehe Seite 19).
 - Stellen Sie die Lautstärke an den Kopfhörern, am Gerät und in der Musik-App höher.
 - Stellen Sie das Gerät näher zu den Kopfhörern und von Störquellen oder Hindernissen weg.
- Hinweis:** Die *Bluetooth*-Antenne befindet sich hinter dem Bose-Logo an der rechten Seite des Nackenbandes.
- Versuchen Sie, ein anderes Gerät zu verbinden (siehe Seite 24).

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: global.Bose.com/Support/QC30

Symptom	Lösung
Kopfhörer werden nicht mit dem mobilen Gerät abgestimmt	• Auf Ihrem Mobilgerät: – Deaktivieren Sie die <i>Bluetooth</i>-Funktion und aktivieren Sie sie wieder. – Löschen Sie die Kopfhörer aus der <i>Bluetooth</i>-Liste am Gerät. Wiederholen Sie den Abstimmvorgang. • Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 24). • Auf global.Bose.com/Support/QC30 finden Sie Anleitungsvideos. • Löschen der Kopfhörerabstimmliste: Halten Sie die <i>Power/Bluetooth</i>-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „<i>Bluetooth</i>-Geräteliste gelöscht“ hören. Löschen Sie die Kopfhörer aus der <i>Bluetooth</i>-Liste am Gerät. Wiederholen Sie den Abstimmvorgang. • Wenn Ihr Gerät sich in Ihrer Tasche befindet, nehmen Sie es heraus und gehen Sie damit näher zu den Kopfhörern. Hinweis: Die <i>Bluetooth</i>-Antenne befindet sich hinter dem Bose-Logo an der rechten Seite des Nackenbandes.
Kopfhörer werden nicht mit dem NFC-fähigen Mobilgerät abgestimmt	• Entsperren Sie Ihr Gerät und schalten Sie die <i>Bluetooth</i>- und <i>NFC</i>-Funktionen ein. • Tippen Sie mit dem <i>NFC</i>-Berührungspunkt an der Rückseite des Geräts auf die Rückseite der Inline-Fernbedienung.

Symptom	Lösung
Kein Ton	• Stellen Sie sicher, dass Sprachbefehle aktiviert sind. Drücken Sie die <i>Power/Bluetooth</i>-Taste, um das verbundene Gerät zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Gerät verwenden. • Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 25). • Wenn zwei Geräte verbunden sind, halten Sie die Wiedergabe auf dem einen Gerät an und starten Sie sie auf dem anderen Gerät.
Schlechte Tonqualität	• Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Stimmen Sie ein anderes Gerät ab. • Trennen Sie das zweite Gerät. • Stellen Sie sicher, dass sich eine klare Sichtlinie zwischen den Kopfhörern und dem Gerät befindet. • Wenn Ihr Gerät sich in Ihrer Tasche befindet, nehmen Sie es heraus und gehen Sie damit näher zu den Kopfhörern. Hinweis: Die <i>Bluetooth</i>-Antenne befindet sich hinter dem Bose-Logo an der rechten Seite des Nackenbandes. • Entfernen Sie eventuelle Fremdkörper oder Ohrschmalz von den Ohrhörern und Kopfhörern-Ohrhörern.
Keine Geräuschunterdrückung	• Geräuschunterdrückung erhöhen: Halten Sie ▲ gedrückt, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. • Aktualisieren Sie die Kopfhörer-Software, indem Sie den Bose® Updater herunterladen. Besuchen Sie btu.Bose.com
Geräuschunterdrückung kann nicht eingestellt werden.	• Schalten Sie die Kopfhörer aus und wieder ein. • Laden Sie die Kopfhörer auf. • Stellen Sie sicher, dass Sie StayHear®+ QC®-Polsterkappen in der richtigen Größe verwenden (siehe Seite 10).
Kopfhörer wird nicht aufgeladen	• Öffnen Sie die Klappe mit Scharnier innen rechts am Nackenband und verbinden Sie das kleine Ende des USB-Kabels mit dem USB-Anschluss. Achten Sie darauf, dass der Anschluss des Kabels richtig mit dem Anschluss an den Kopfhörern ausgerichtet ist. • Schließen Sie beide Stecker des USB-Kabels an. • Wenn die Kopfhörer hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren, lassen Sie die Kopfhörer Raumtemperatur annehmen und versuchen Sie das Aufladen erneut.
Das Mikrofon nimmt keinen Ton an.	• Vergewissern Sie sich, dass die Mikrofonöffnungen am rechten Ohrhörer (in der Nähe des Bose-Logos) nicht blockiert sind. • Versuchen Sie einen anderen Telefonanruf. • Versuchen Sie ein anderes kompatibles Gerät.

Symptom	Lösung
Mobilgerät reagiert nicht auf Tastendruck	• Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck mithilfe der Multifunktionstaste ●●● variieren Sie die Geschwindigkeit beim Drücken der Tasten. • Möglicherweise stehen für einige Modelle nicht alle Bedienelemente zur Verfügung. • Versuchen Sie ein anderes kompatibles Gerät.
StayHear®+ QC®-Polsterkappen fallen ab	Befestigen Sie die Polsterkappen fest an den Ohrhörern (siehe Seite 10).
Verlorene StayHear+ QC-Polsterkappe	Wenden Sie sich an den Bose®-Kundendienst, um Ersatz-Polsterkappen zu erhalten.

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

- Gebruik de hoofdtelefoon NIET gedurende lange tijd bij een hoog volume.
 - Om gehoorschade te voorkomen, dien je de hoofdtelefoon op een comfortabel, matig volume te gebruiken.
 - Zet het volume lager op je apparaat voordat je de hoofdtelefoon in je oren plaatst en zet het volume vervolgens geleidelijk hoger totdat je een comfortabel luistervolume bereikt.
- Wees voorzichtig en neem de toepasselijke wetgeving met betrekking tot het gebruik van mobiele telefoons en hoofdtelefoons in acht als je de hoofdtelefoon gebruikt om te bellen terwijl je rijdt. In sommige rechtsgebieden gelden specifieke beperkingen voor het gebruik van dergelijke producten tijdens het autorijden, zoals het gebruik van één oorstuk. Gebruik de hoofdtelefoon NIET voor andere doeleinden terwijl je rijdt.
- Gebruik de hoofdtelefoon NIET met noise cancelling aan wanneer het niet kunnen horen van omgevingsgeluiden een gevaar voor uzelf of anderen kan opleveren, bv. tijdens fietsen of wandelen in of bij verkeer, een bouwterrein of spoorweg, enz.
 - Zet de hoofdtelefoon uit of gebruik de hoofdtelefoon met noise cancelling uitgeschakeld en pas het volume aan om te zorgen dat je omgevingsgeluiden kunt horen, waaronder alarmen en waarschuwingssignalen.
 - Houd er rekening mee dat geluiden waarop je vertrouwt als herinnering of waarschuwing anders kunnen klinken wanneer je de hoofdtelefoon gebruikt, zelfs bij gebruik van de Bewust-modus.
- Gebruik de hoofdtelefoon NIET als deze een hard, ongewoon geluid te horen geeft. Als dit gebeurt, zet de hoofdtelefoon dan uit en neem contact op met de Bose-klantenservice.
- Zet de hoofdtelefoon onmiddellijk af als je warmte voelt of als het geluid wegvalt.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg je arts om te vragen of dit invloed kan hebben op je implanteerbare medische hulpmiddel.

- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Gebruik dit product uitsluitend met een goedgekeurde voeding die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bv. UL, CSA, VDE, CCC).
- Stel producten die batterijen bevatten NIET bloot aan overmatige warmte (bv. door bewaring in direct zonlicht, door brand en dergelijke).

Wettelijk verplichte informatie

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neem je contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling.
Het mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met andere antennes of zenders.
Voldoet aan de IMDA-vereisten.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII

Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die wordt gebruikt in overeenstemming met de telecomunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitzenden.

www.bose.com/patents



Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kun je vinden op www.Bose.com/compliance

Voor Europa:

Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Spectrale dichtheid bij maximaal vermogen minder dan 10 dBm/MHz EIRP.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neem je contact op met de gemeente waar je woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar je dit product hebt gekocht.



Gooi gebruikte batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften. Niet verbranden.

商電池請回收

Li-ion



De oplaadbare lithiumionenbatterij in dit product mag alleen door een erkend vakman worden verwijderd. Voor verdere informatie neem je contact op met je plaatselijke Bose-verkoper of ga je naar <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>.

Model: AP2

CMIIT-ID: 2017XXXXX

Plaats van herkomst: Zhuhai, China



Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenyylether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.						
O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						
X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. “8” is 2008 of 2018.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefoonnummer: +886-2-2514 7676

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: -5255 (5202) 3545

Ingangsspecificaties: 5 V — — 1 A

Apple, het Apple-logo, iPad, iPhone en iPod en Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. Het handelsmerk "iPhone" wordt in Japan gebruikt onder licentie van Aiphone K.K. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Gebruik van het Made for Apple-logo betekent dat een accessoire speciaal bedoeld is voor gebruik met de in het logo vermelde Apple-producten en is gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatiestandaarden van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het gebruik van dit product of voor het voldoen aan veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften.

Het *Bluetooth*[®]-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Het N-merkteken is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.

Android, Google Now, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Bose® Connect-app

Wat kan ik doen met de Bose Connect-app?	8

Wat zit er in de doos

Inhoud	9

Een goede pasvorm is belangrijk

Het juiste StayHear®+ QC®-dopje kiezen	10
De oortelefoons aan je oor aanpassen	10
De StayHear®+ QC®-dopjes vervangen	11

Knoppen op de hoofdtelefoon

Inschakelen	13
Uitschakelen	13
Functies van de hoofdtelefoon	14
Functies voor het afspelen van media en voor het volume	14
Belfuncties	15
Noise cancelling terwijl je aan het bellen bent	15
Toegang tot spraakbediening	16

Regelbare noise cancelling

Hoe regelbare noise cancelling werkt	17
Noise-cancelling-niveaus	17
Noise cancelling bijstellen	18
Noise cancelling hoger zetten	18
Noise cancelling lager zetten	18
De Bose Connect-app gebruiken	18
Alleen noise cancelling gebruiken	18

Batterij

De hoofdtelefoon opladen	19
Oplaadtijd	20
Het laadniveau van de batterij controleren	20

Statuslampjes

<i>Bluetooth</i> [®] -lampje	22
Batterijlampje.....	22

Gesproken mededelingen

Vooraf geïnstalleerde talen.....	23
De taal wijzigen	23

Bluetooth-verbindingen

Je koppelmethode kiezen	24
Wat is NFC?	24
Koppelen via het <i>Bluetooth</i> -menu op je mobiele apparaat.....	25
Koppelen met behulp van NFC	27
De verbinding met een mobiel apparaat verbreken.....	28
Opnieuw verbinding maken met een mobiel apparaat	28

Meerdere *Bluetooth*-verbindingen

Nog een mobiel apparaat koppelen.....	29
Verbonden mobiele apparaten identificeren.....	29
Schakelen tussen twee verbonden mobiele apparaten.....	29
Opnieuw verbinding maken met een eerder gekoppeld mobiel apparaat.....	30
De koppellijst van de hoofdtelefoon wissen	30

Verzorging en onderhoud

De hoofdtelefoon opbergen.....	31
De hoofdtelefoon schoonmaken	32
Reserveonderdelen en accessoires	32
Beperkte garantie.....	32

Problemen oplossen

Veelgebruikte oplossingen.....	33

Download de Bose Connect-app om je software up-to-date te houden, je hoofdtelefooninstellingen aan te passen, *Bluetooth*-verbindingen gemakkelijk te beheren en toegang te krijgen tot nieuwe functies.

Wat kan ik doen met de Bose Connect-app?

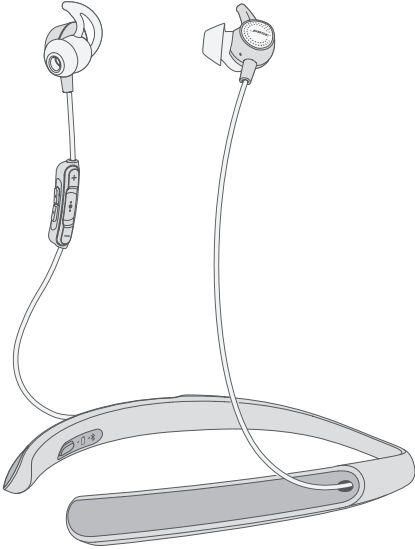
- Het volledige potentieel van je QuietControl™ 30 draadloze hoofdtelefoon benutten
- Gemakkelijk verbinding maken met en schakelen tussen meerdere mobiele apparaten met één swipe.
- Je hoofdtelefoonervaring aanpassen:
 - Je hoofdtelefoon een naam geven
 - Een taal selecteren voor gesproken mededelingen of gesproken mededelingen uitschakelen
 - De stand-bytimer bijstellen
- Noise cancelling regelen om geluiden van buitenaf binnen te laten of te blokkeren
- Muziek delen met je vrienden
- Je hoofdtelefoon up-to-date houden met de nieuwste software
- Antwoorden vinden op vaak gestelde vragen.



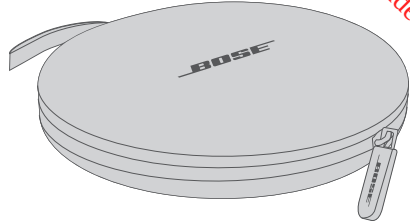
Downloaded from www.vandenborre.be

Inhoud

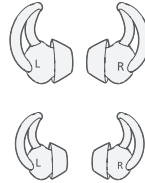
Pak de doos voorzichtig uit en controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



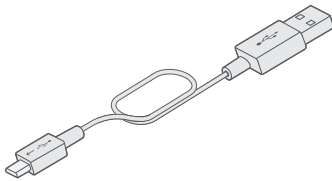
Bose® QuietControl™ 30
wireless headphones



Etui



StayHear®+ QC®-dopjes:
Groot (zwart) en klein (wit)



USB-kabel

Opmerking: Medium (grijze) dopjes
zijn aan de oortelefoons
bevestigd.

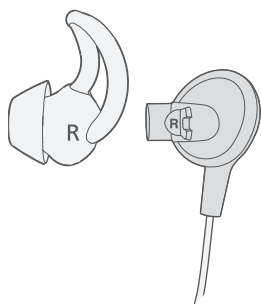
Opmerking: Als een deel van de luidspreker beschadigd is, mag je de luidspreker niet gebruiken. Neem onmiddellijk op met een erkende Bose®-dealer of bel de Bose-klantenservice.
Ga naar: global.Bose.com/Support/QC30

Het juiste StayHear®+ QC®-dopje kiezen

Voor optimale audioprestaties is het belangrijk de juiste maat StayHear®+ QC®-dopje te kiezen. Selecteer de maat die het meest comfortabel in elk oor past. Het kan nodig zijn alle drie de maten te proberen om te bepalen welke het best past. Het kan zijn dat je voor elk oor een andere maat nodig hebt.

Om te testen of het dopje goed past, spreek je hardop met de hoofdtelefoon uit. Je stem hoort in beide oren gedempt te klinken. Als dat niet zo is, kies dan een andere maat dopje.

Op elk StayHear+ QC-dopje en elke -oortelefoon staat een **L** of een **R**. Zorg dat je het linkerdopje aan de linkeroortelefoon bevestigt en het rechterdopje aan de rechteroortelefoon.



De oortelefoons aan je oor aanpassen

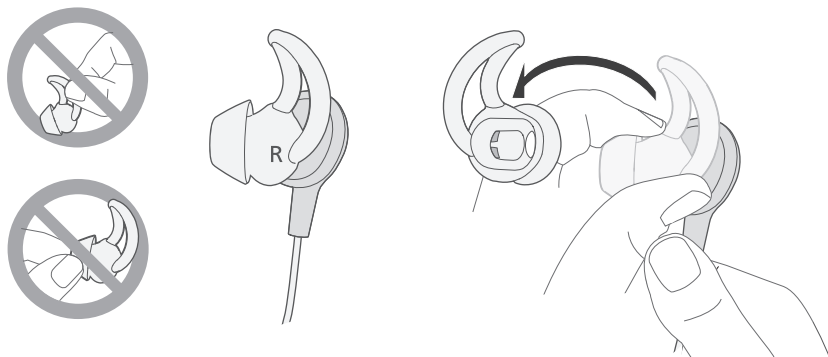
Dankzij het StayHear+ QC-dopje past de oortelefoon comfortabel en stevig in je oor. De vleugel van het dopje past precies onder de oorplooi.

1. Plaats de oortelefoon zo in je oor dat het StayHear+ QC-dopje zachtjes in de opening van de gehoorgang rust.
2. Kantel de oortelefoon naar achteren en druk de vleugel van het dopje onder de oorplooi totdat het goed vastzit.

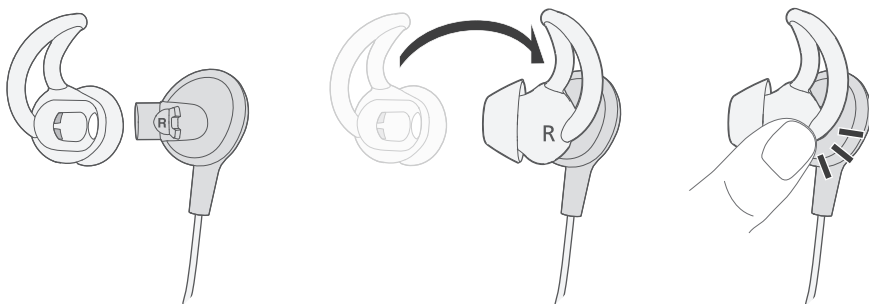
De StayHear®+ QC®-dopjes vervangen

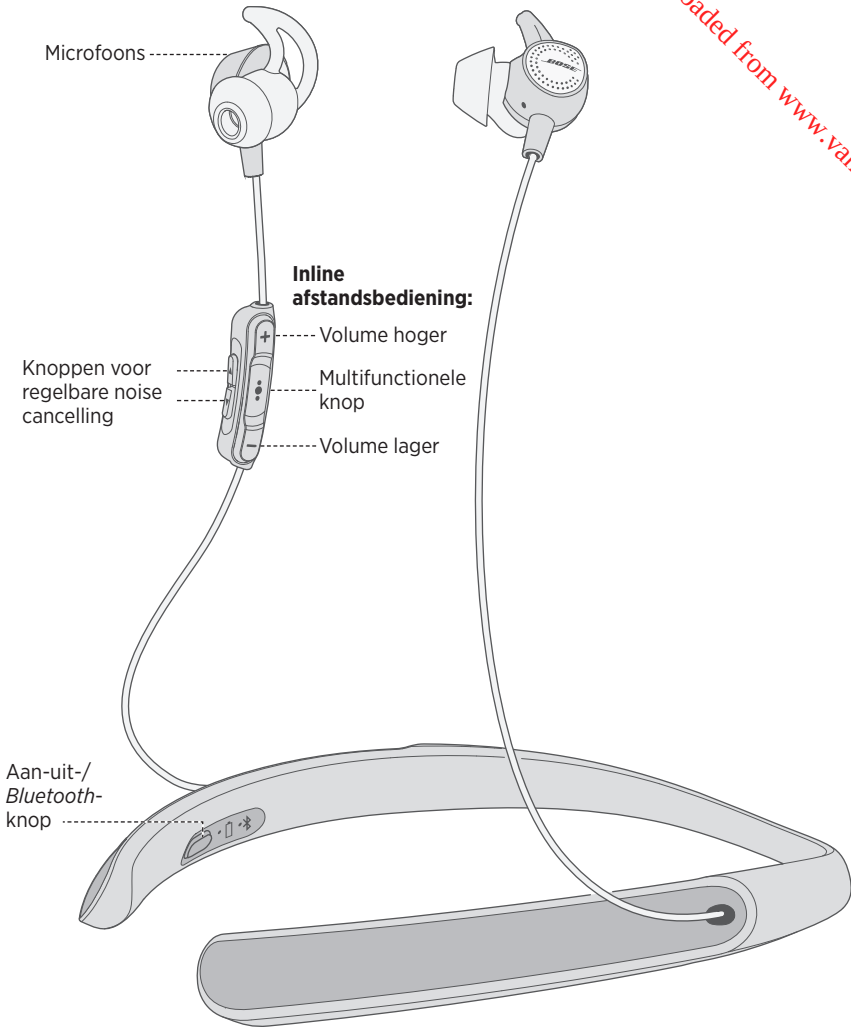
1. Houd de oortelefoon vast bij de steel, pak het aangebrachte StayHear®+ QC®-dopje voorzichtig vast en trek dit weg van de oortelefoon.

LET OP: Om scheuren te voorkomen, pak je het Stayhear+ QC-dopje aan de onderkant vast. Niet aan de vleugel van het dopje trekken.



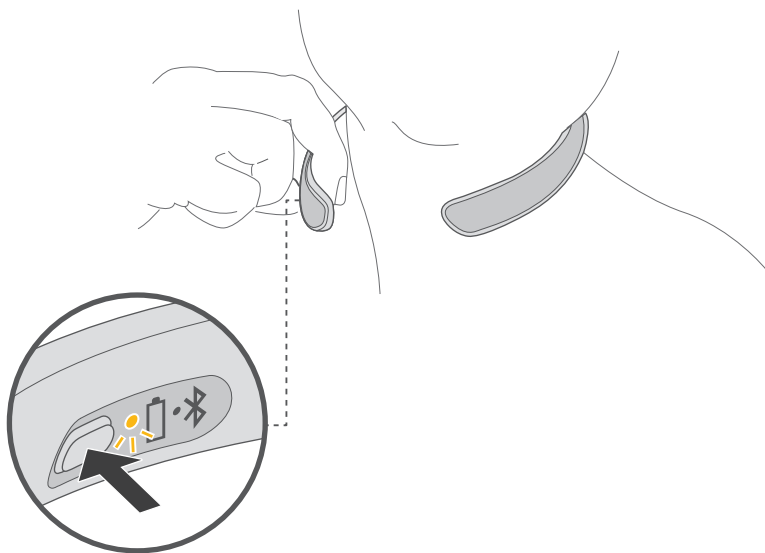
2. Lijn de opening van het nieuwe StayHear+ QC-dopje uit met het oorstuk van de oortelefoon en draai het dopje op het oorstuk. Druk op de onderkant van het dopje totdat dit stevig op zijn plaats klikt.





Inschakelen

Houd de aan-uit-/*Bluetooth*-knop ingedrukt totdat het batterijlampje groen, geel of rood oplicht (om het huidige laadniveau van de batterij aan te geven).



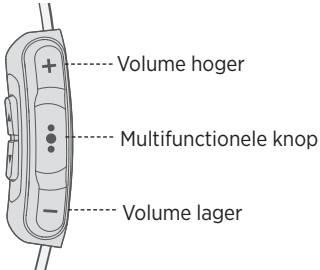
Opmerking: Wanneer je de hoofdtelefoon de eerste keer aanzet, is noise cancelling volledig ingeschakeld. Voor meer informatie, zie pagina 17.

Uitschakelen

Houd de aan-uit-/*Bluetooth*-knop ingedrukt totdat het batterijlampje drie keer knippert en je de uitschakeltonen hoort.

Functies van de hoofdtelefoon

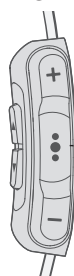
De knoppen op de hoofdtelefoon bevinden zich op de inline afstandsbediening onder de rechteroortelefoon.



Functies voor het afspelen van media en voor het volume

Functie	Wat te doen
Afspelen/Pauzeren	Druk op de multifunctionele knop ●●●.
Vooruit skippen	Druk twee keer snel achter elkaar op ●●●.
Achteruit skippen	Druk drie keer snel achter elkaar op ●●●.
Snel vooruitspoelen	Druk twee keer snel achter elkaar op ●●● en houd de knop de tweede keer ingedrukt.
Terugspoelen	Druk drie keer snel achter elkaar op ●●● en houd de knop de derde keer ingedrukt.
Volume hoger	Druk op +.
Volume lager	Druk op -.

Belfuncties



Multifunctionele knop

Functie	Wat te doen
Een oproep beantwoorden	Druk op de multifunctionele knop ●●●.
Een oproep beëindigen	Druk op ●●●.
Een inkomende oproep weigeren	Houd ●●● één seconde ingedrukt.
Een tweede inkomende oproep beantwoorden en de huidige oproep in de wacht zetten	Terwijl je bezig bent met een oproep druk je één keer op ●●●.
Een tweede inkomende oproep weigeren en doorgaan met de huidige oproep	Terwijl je met een oproep bezig bent, houd je ●●● één seconde ingedrukt.
Schakelen tussen twee oproepen	Met twee actieve oproepen druk je tweemaal op ●●●.
Een telefonische vergadering starten	Met twee actieve oproepen hou je ●●● één seconde ingedrukt.
Toegang krijgen tot spraakbediening om te bellen	Houd ●●● één seconde ingedrukt. Het is mogelijk dat je apparaat geen spraakbediening ondersteunt. Zie de gebruikershandleiding van je apparaat voor meer informatie.
Het geluid van een oproep in-/uitschakelen	Terwijl je bezig bent met een oproep druk je tegelijk op + en - .

Gesproken meldingen

Je hoofdtelefoon identificeert inkomende bellers die in je lijst met contactpersonen zijn opgeslagen.

Om deze functie uit te schakelen, download je de Bose® Connect-app.

Opmerking: Als je gesproken meldingen uitschakelt, worden gesproken mededelingen ook uitgeschakeld.

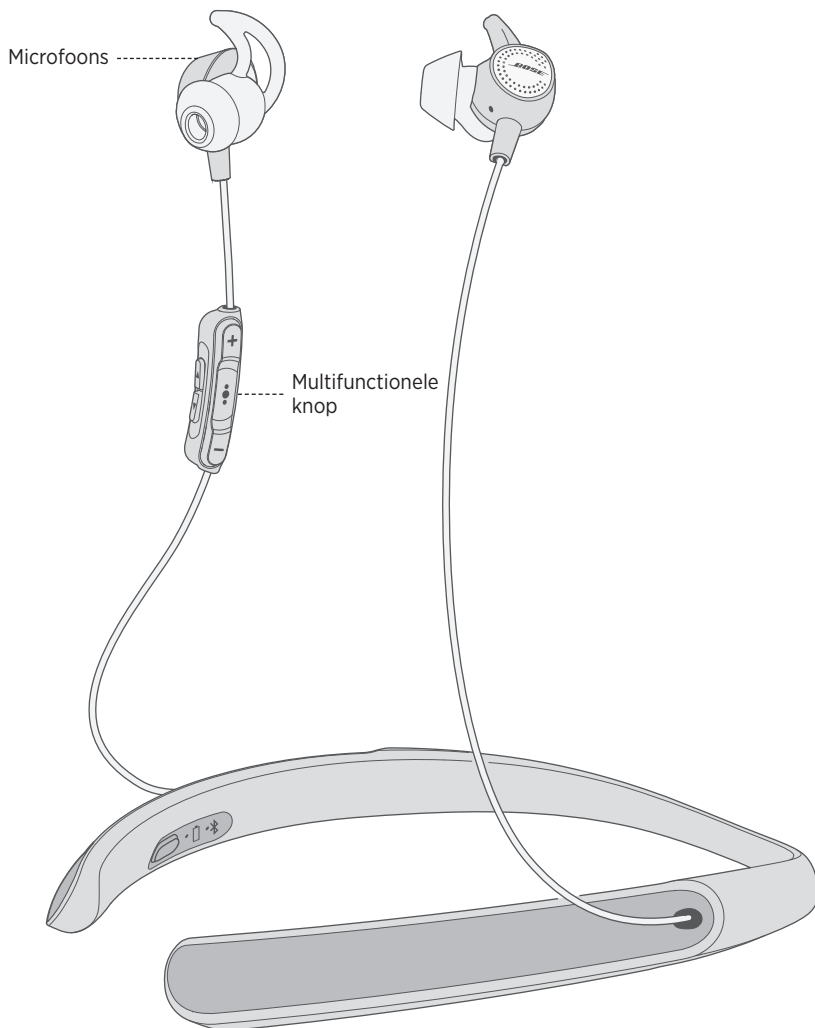
Noise cancelling terwijl je aan het bellen bent

Wanneer je gebeld wordt, blijft de hoofdtelefoon op het huidige noise-cancelling-niveau. Om noise cancelling hoger of lager te zetten terwijl je aan het bellen bent, gebruik je de knoppen voor regelbare noise cancelling (zie pagina 18).

Toegang tot spraakbediening

De microfoon van de hoofdtelefoon werkt als een verlenging van de microfoon in je mobiele apparaat. Met behulp van de multifunctionele knop ●●● op de microfoon heb je toegang tot de spraakbesturingsfuncties van je apparaat om te bellen of oproepen te beantwoorden of Siri of Google Now™ te vragen om muziek af te spelen, het weerbericht te beluisteren, je de score van een game te geven, en nog veel meer.

Hou ●●● ingedrukt om toegang te krijgen tot spraakbesturing op je apparaat. Je hoort een toon die aangeeft dat spraakbesturing actief is.



Hoe regelbare noise cancelling werkt

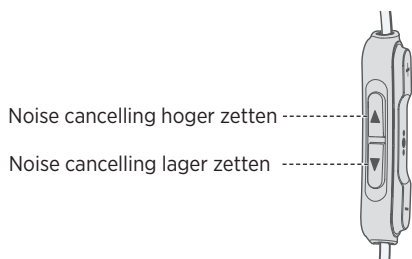
- Noise cancelling vermindert ongewenst lawaai en biedt helderdere, meer levensechte audioprestaties.
- Telkens wanneer je de hoofdtelefoon inschakelt, is noise cancelling volledig ingeschakeld op het hoogste niveau (12).
- Je kunt noise cancelling gebruiken terwijl je naar audio luistert of je kunt alleen noise cancelling gebruiken.
- Wanneer je noise cancelling hoger zet, wordt ongewenst lawaai van buiten vermindert.
- Wanneer je noise cancelling lager zet, hoor je meer geluiden van buiten.
- Wanneer je gebeld wordt, blijft de hoofdtelefoon op het huidige noise-cancelling-niveau.

Noise-cancelling-niveaus

Er zijn 12 niveaus tussen volledige noise cancelling en volledig horen van geluid van buiten. Niveau 1 is minimale noise cancelling en niveau 12 is maximale noise cancelling.

Noise cancelling bijstellen

Gebruik de knoppen voor regelbare noise cancelling op de inline afstandsbediening of download de Bose® Connect-app om het volume van de geluiden in je omgeving te regelen.



Noise cancelling hoger zetten

Om noise cancelling hoger te zetten en geluiden van buiten te blokkeren, hou je ▲ ingedrukt totdat de gewenste instelling is bereikt. Wanneer je het hoogste niveau bereikt, hoor je twee tonen.

Noise cancelling lager zetten

Om noise cancelling lager te zetten en meer geluiden van buiten te horen, hou je ▼ ingedrukt totdat de gewenste instelling is bereikt. Wanneer je het laagste niveau bereikt, hoor je twee tonen.

De Bose Connect-app gebruiken

Je kunt ook de Bose Connect-app downloaden om de noise cancelling bij te stellen.

Alleen noise cancelling gebruiken

Door alleen noise cancelling te gebruiken, worden geluiden van buiten geblokkeerd zonder dat je naar audio luistert.

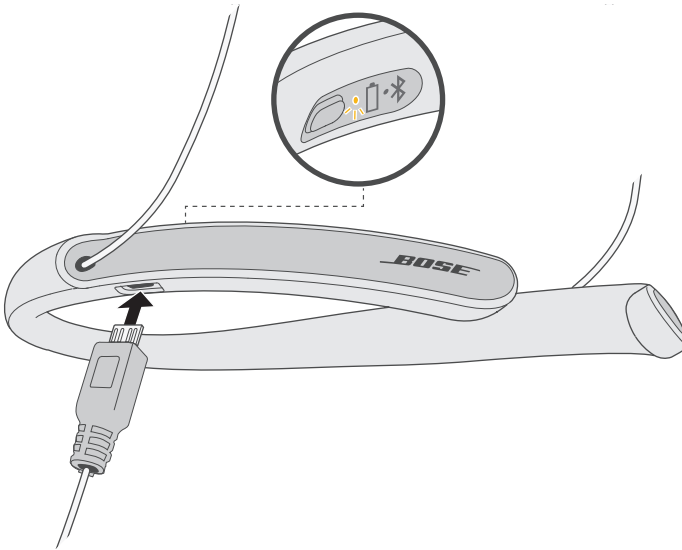
1. Schakel de hoofdtelefoon in (zie pagina 13).
2. Verbreek de verbinding met je mobiele apparaat (zie pagina 28).

Tip: Je kunt ook de audio pauzeren of stoppen (zie pagina 14).

De hoofdtelefoon opladen

LET OP: Gebruik dit product uitsluitend met een goedgekeurde voeding die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bijvoorbeeld: UL, CSA, VDE, CCC).

1. Open het scharnierende klepje aan de binnenkant rechts van de halsband.
2. Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de USB-aansluiting.



3. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een wandoplader of een ingeschakelde computer.

Tijdens het opladen knippert het batterijlampje oranje. Wanneer de batterij volledig opgeladen is, brandt het batterijlampje continu groen.

Opmerking: Controleer vóór het opladen of de hoofdtelefoon op kamertemperatuur is, tussen 10 °C en 40 °C.

Oplaadtijd

Laat de batterij gedurende drie uur volledig opladen. Met een volledig opgeladen batterij werkt de hoofdtelefoon maximaal 10 uur.

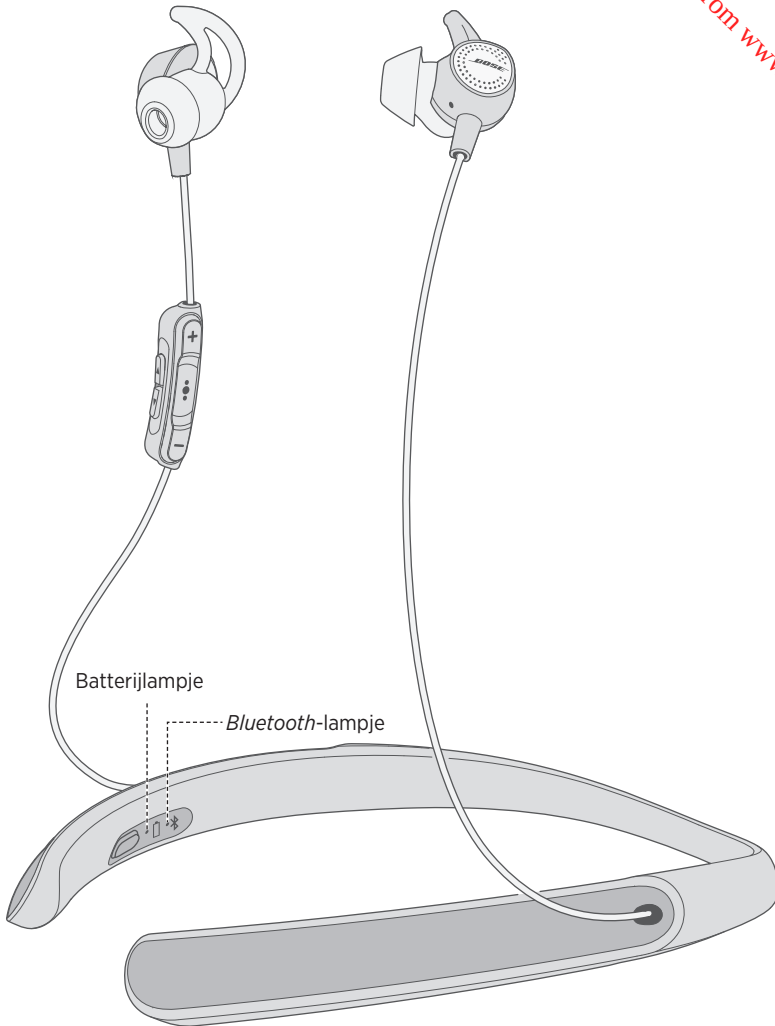
Opmerking: De hoofdtelefoon geeft tijdens het opladen geen geluid weer.

Het laadniveau van de batterij controleren

Telkens wanneer je de hoofdtelefoon inschakelt, hoor je een gesproken mededeling met het laadniveau van de batterij. Wanneer de hoofdtelefoon in gebruik is, knippert het batterijlampje rood als de batterij moet worden opgeladen. Voor meer informatie, zie pagina 22.

Opmerking: Voor visuele controle van de batterij kijk je naar het batterijlampje aan de binnenkant rechts van de halsband.

De lampjes voor *Bluetooth* en de batterij bevinden zich aan de binnenkant rechts van de halsband.



Bluetooth-lampje

Dit geeft de verbindingstatus van een mobiel apparaat aan.

Activiteit van het lampje	Systeemstatus
Knipperend blauw	Klaar om te koppelen
Knipperend wit	Bezig verbinding te maken
Continu wit	Aangesloten

Batterijlampje

Geven het laadniveau van de batterij aan.

Activiteit van het lampje	Systeemstatus
Groen	Half tot volledig opgeladen
Oranje	Bijna leeg
Knipperend rood	Moet worden opgeladen

Opmerkingen:

- Voor visuele controle van de batterij kijk je naar het batterijlampje aan de binnenkant rechts van de halsband.
- Als de hoofdtelefoon verbonden is met een Apple-apparaat, zal het apparaat het laadniveau van de batterij van de hoofdtelefoon weergeven in de buurt van de rechterbovenhoek van het scherm en in het meldingscentrum.

Gesproken mededelingen leiden je door het tot stand brengen van de *Bluetooth*-verbinding, melden het laadniveau van de batterij en geven aan welke apparaten zijn verbonden. Je kunt de gesproken mededelingen instellen met de knoppen op de hoofdtelefoon.

Tip: Je kunt de gesproken mededelingen ook eenvoudig beheren met de Bose® Connect-app.

Vooraf geïnstalleerde talen

De volgende talen zijn vooraf op je hoofdtelefoon geïnstalleerd:

• Engels	• Duits	• Koreaans	• Zweeds
• Spaans	• Mandarijnenchinees	• Italiaans	• Nederlands
• Frans	• Japans	• Portugees	

Controleren of er nog meer talen beschikbaar zijn

Er zijn mogelijk aanvullende talen beschikbaar. Download de Bose® Updater als je wilt controleren op taalupdates.

Ga naar: btu.Bose.com

De taal wijzigen

Wanneer je de hoofdtelefoon de eerste keer aanzet, zijn de gesproken mededelingen in het Engels. Een andere taal selecteren:

1. Hou **+** en **-** tegelijk ingedrukt tot je de gesproken mededeling voor de eerste taaloptie hoort.
2. Druk op **+** of **-** om de lijst met talen te doorlopen.
3. Wanneer je je taal hoort, houd je **•••** ingedrukt om deze te selecteren.

Met de draadloze *Bluetooth*-technologie kun je muziek van mobiele apparaten zoals smartphones, tablets en laptopcomputers streamen. Voordat je muziek kunt streamen van een apparaat moet je het apparaat met je hoofdtelefoon koppelen.

Je koppelmethode kiezen

Je kunt je apparaat met je hoofdtelefoon koppelen met behulp van *Bluetooth* draadloze technologie of Near Field Communication (NFC).

Wat is NFC?

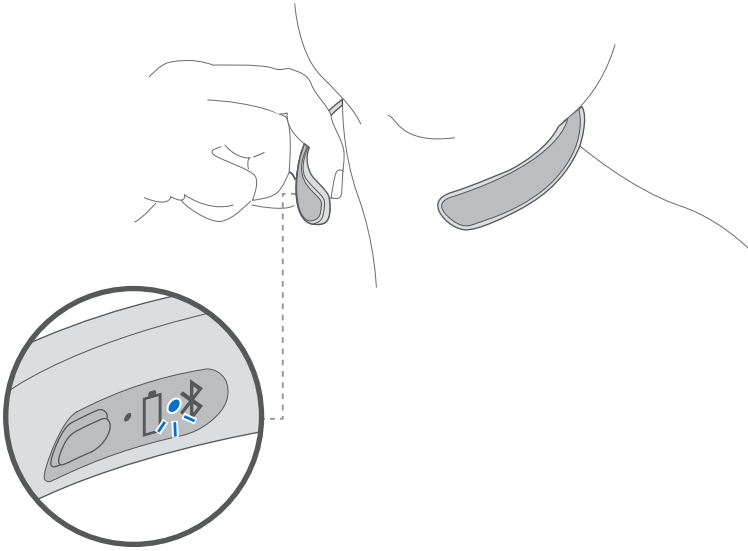
NFC maakt gebruik van *Bluetooth*-technologie die apparaten in staat stelt draadloze communicatie met elkaar tot stand te brengen door de apparaten eenvoudig tegen elkaar aan te tikken. Raadpleeg de gebruikershandleiding van je apparaat om te zien of je model NFC ondersteunt.

Als je apparaat <i>Bluetooth</i> -koppeling via NFC niet ondersteunt of als je het niet zeker weet:	Volg de instructies voor "Koppelen via het <i>Bluetooth</i> -menu op je mobiele apparaat" op pagina 25.
Als je apparaat <i>Bluetooth</i> -koppeling met behulp van NFC ondersteunt:	Volg de instructies voor "Koppelen met behulp van NFC" op pagina 27.

Opmerking: Als je apparaat *Bluetooth*-koppeling via NFC ondersteunt, kun je beide koppelmethoden gebruiken.

Koppelen via het *Bluetooth*-menu op je mobiele apparaat

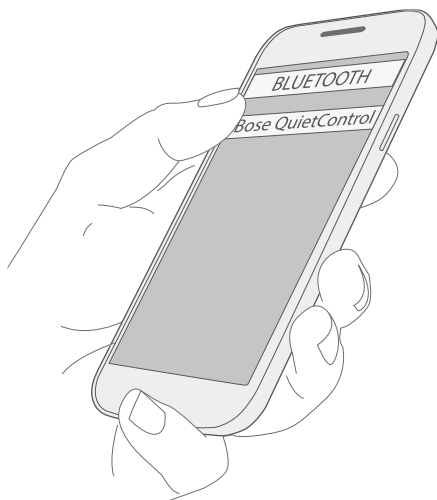
1. Met de hoofdtelefoon ingeschakeld hou je de aan-uit-*Bluetooth*-knop ingedrukt totdat je 'Klaar voor koppeling' hoort of het *Bluetooth*-lampje blauw knippert.



2. Zet op je apparaat de *Bluetooth*-functie aan.

Tip: De *Bluetooth*-functie bevindt zich normaal in het menu Instellingen.

3. Selecteer je hoofdtelefoon in de lijst met apparaten.

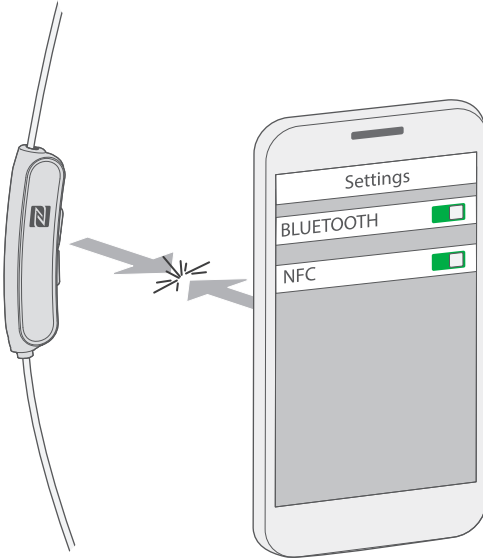


Na het koppelen hoor je “Verbonden met <naam apparaat>” of brandt het *Bluetooth*-lampje continu wit.

Koppelen met behulp van NFC

1. Met de hoofdtelefoon ingeschakeld ontgrendel je je apparaat en zet je de *Bluetooth*-en *NFC*-functies aan. Zie de gebruikershandleiding van het apparaat om meer over deze functies te leren.
2. Tik met het NFC-aanraakpunt op je apparaat tegen de achterkant van de inline afstandsbediening.

Mogelijk wordt je gevraagd de koppeling te accepteren.



Na het koppelen hoor je “Verbonden met <naam apparaat>” of brandt het *Bluetooth*-lampje continu wit.

De verbinding met een mobiel apparaat verbreken

Schakel de *Bluetooth*-functie op het apparaat uit.

Tip: Je kunt de verbinding met het apparaat ook verbreken met de Bose® Connect-app.

Opnieuw verbinding maken met een mobiel apparaat

Wanneer de hoofdtelefoon wordt ingeschakeld, probeert deze opnieuw verbinding te maken met de twee meest recent verbonden apparaten.

Opmerking: De apparaten moeten zich binnen het bereik bevinden (9 m) en aanstaan.

Je kunt verdere apparaten met je hoofdtelefoon koppelen. Deze *Bluetooth*-verbindingen worden bediend met de aan-uit-/*Bluetooth*-knop. Gesproken mededelingen helpen je bij het beheren van meerdere verbindingen. Zorg dat deze functie is ingeschakeld voordat je verbinding maakt met een extra mobiel apparaat.

Tip: Je kunt ook gemakkelijk meerdere verbonden apparaten beheren met de Bose® Connect-app.

Nog een mobiel apparaat koppelen

Je kunt maximaal acht gekoppelde mobiele apparaten in de koppellijst van de hoofdtelefoon opslaan en je hoofdtelefoon kan actief verbonden zijn met twee mobiele apparaten tegelijk.

Om verbinding te maken met nog een apparaat, koppel je dit met behulp van je voorkeursmethode (zie pagina 24).

Opmerking: Je kunt slechts van één apparaat tegelijk audio afspelen.

Verbonden mobiele apparaten identificeren

Druk op de aan-uit-/*Bluetooth*-knop om te horen welke apparaten momenteel verbonden zijn.

Schakelen tussen twee verbonden mobiele apparaten

1. Pauzeer de audio op je eerste apparaat.
2. Speel audio af op je tweede apparaat.

Opnieuw verbinding maken met een eerder gekoppeld mobiel apparaat

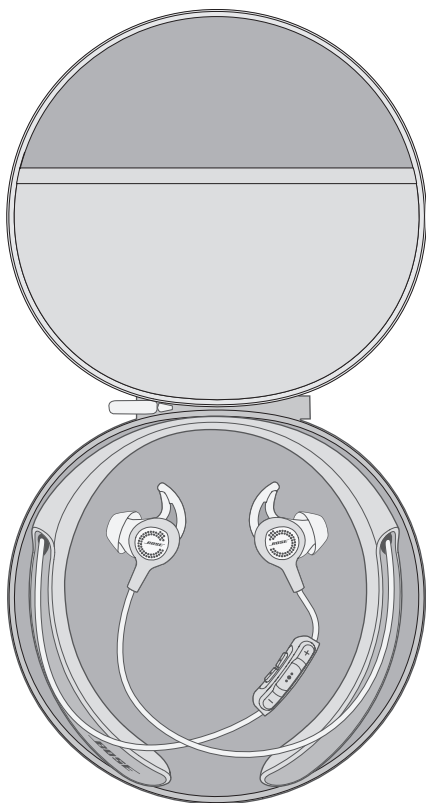
1. Druk op de aan-uit-/*Bluetooth*-knop om te horen welk apparaat verbonden is.
2. Druk binnen drie seconden nogmaals op de aan-uit-/*Bluetooth*-knop om verbinding te maken met het volgende apparaat in de koppellijst van de hoofdtelefoon. Herhaal dit totdat je de naam van het juiste apparaat hoort.
3. Speel audio af op het verbonden apparaat.

De koppellijst van de hoofdtelefoon wissen

1. Houd de aan-uit-/*Bluetooth*-knop 10 seconden ingedrukt, totdat je “Lijst met *Bluetooth*-apparaten gewist” hoort.
2. Verwijder de hoofdtelefoon van de *Bluetooth*-lijst op je apparaat.
Alle apparaten worden gewist en de hoofdtelefoon is klaar om te worden gekoppeld.

De hoofdtelefoon opbergen

- Zet de hoofdtelefoon uit wanneer deze niet in gebruik is.
- Zorg dat de batterij volledig is opgeladen als je de hoofdtelefoon gedurende meer dan een paar maanden opbergt.
- Plaats de hoofdtelefoon in het etui als je deze opbergt.



De hoofdtelefoon schoonmaken

De hoofdtelefoon moet mogelijk af en toe worden schoongemaakt:

Component	Schoonmaken
StayHear®+ QC*-dopjes	Verwijder de dopjes van de oortelefoons en was ze af met een zacht reinigingsmiddel en water. Opmerking: Zorg dat je de dopjes goed afspoelt en afdroogt voordat je ze terugplaatst op de oortelefoons.
Oorstukken van de hoofdtelefoon	Uitsluitend schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks. Steek nooit een schoonmaakhulpmiddel in het oorstuk.
Halsband	Alleen met een zachte, droge doek reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsmiddelen.

Reserveonderdelen en accessoires

Reserveonderdelen en accessoires kun je bestellen via de Bose-klantenservice. Ga naar: global.Bose.com/Support/QC30

Beperkte garantie

De hoofdtelefoon wordt gedekt door een beperkte garantie. Bezoek onze website op global.Bose.com/warranty voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, ga je naar global.Bose.com/register voor instructies. Als je het product niet registreert, is dit niet van invloed op je rechten onder de beperkte garantie.

Veelgebruikte oplossingen

Als je problemen hebt met je hoofdtelefoon:

- Schakel de hoofdtelefoon in (zie pagina 13).
- Controleer de status van de statuslampjes (zie pagina 22).
- Controleer of je mobiele apparaat *Bluetooth*-technologie ondersteunt (zie pagina 24).
- Laad de batterij op (zie pagina 19).
- Zet het volume op je hoofdtelefoon, apparaat en muziek-app hoger.
- Plaats het apparaat dicht bij de hoofdtelefoon en weg van mogelijke storingsbronnen of obstructies.

Opmerking: De *Bluetooth*-antenne bevindt zich achter het Bose-logo aan de rechterkant van de halsband.

- Probeer een ander apparaat te verbinden (zie pagina 24).

Als je het probleem niet kunt oplossen, raadpleeg dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veel voorkomende problemen. Als je het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.

Ga naar: global.Bose.com/Support/QC30

Symptoom	Oplossing
De hoofdtelefoon kan niet met een mobiel apparaat worden gekoppeld	• Op je mobiele apparaat: – Schakel de <i>Bluetooth</i>-functie uit en weer in. – Verwijder de hoofdtelefoon van de <i>Bluetooth</i>-lijst op je apparaat. Koppel opnieuw. • Koppel een ander apparaat (zie pagina 24). • Ga naar global.bose.com/Support/QC30 om instructievideo's te zien. • De koppellijst van de hoofdtelefoon wissen: Houd de aan-uit-/<i>Bluetooth</i>-knop 10 seconden ingedrukt, totdat je "Lijst met <i>Bluetooth</i>-apparaten gewist" hoort. Verwijder de hoofdtelefoon van de <i>Bluetooth</i>-lijst op je apparaat. Koppel opnieuw. • Als je apparaat in je zak zit, haal dit er dan uit en plaats het dicht bij de hoofdtelefoon. Opmerking: De <i>Bluetooth</i>-antenne bevindt zich achter het Bose-logo aan de rechterkant van de halsband.
De hoofdtelefoon kan niet met een mobiel NFC-apparaat worden gekoppeld	• Ontgrendel je apparaat en zet de <i>Bluetooth</i>- en NFC-functie aan. • Tik met het NFC-aanraakpunt op de achterkant van je apparaat tegen de achterkant van de inline afstandsbediening.

Symptoom	Oplossing
Geen geluid	• Zorg ervoor dat gesproken mededelingen zijn ingeschakeld. Druk op de aan-uit-/Bluetooth-knop om het verbonden apparaat te horen. Zorg dat je het juiste apparaat gebruikt. • Gebruik een andere muziekbron. • Koppel een ander apparaat (zie pagina 25). • Als er twee apparaten zijn verbonden, pauzeer dan het geluid op het eerste apparaat en speel het geluid af vanaf het andere apparaat.
Slechte geluidskwaliteit	• Gebruik een andere muziekbron. • Koppel een ander apparaat. • Verbreek de verbinding met het tweede apparaat. • Zorg dat er geen obstakels zijn tussen je hoofdtelefoon en het apparaat. • Als je apparaat in je zak zit, haal dit er dan uit en plaats het dichterbij de hoofdtelefoon. Opmerking: De Bluetooth-antenne bevindt zich achter het Bose-logo aan de rechterkant van de halsband. • Verwijder vuil of oorsmeer uit de oortelefoons en oorstukken van de hoofdtelefoon.
Geen noise cancelling	• Noise cancelling hoger zetten: Houd ▲ ingedrukt totdat de gewenste instelling is bereikt. • Update de software van de hoofdtelefoon door de Bose® Updater te downloaden. Ga naar: btu.Bose.com
Noise cancelling kan niet worden bijgesteld	• Zet de hoofdtelefoon uit en weer aan. • De hoofdtelefoon opladen. • Zorg dat je de juiste maat StayHear®+ QC®-dopje gebruikt (zie pagina 10).
De hoofdtelefoon wordt niet opgeladen	• Open het scharnierende klepje rechts aan de binnenkant van de halsband en sluit de kleine stekker van de USB-kabel stevig aan op de USB-aansluiting. Zorg dat de stekker van de kabel goed is uitgelijnd met de aansluiting op de hoofdtelefoon. • Sluit beide stekkers van de USB-kabel aan. • Als de hoofdtelefoon blootgesteld is geweest aan hoge of lage temperaturen, laat de hoofdtelefoon dan op kamertemperatuur komen en probeer vervolgens de batterij opnieuw op te laden.
De microfoon registreert geen geluid	• Controleer of de openingen van de microfoon op de rechter oortelefoon (bij het Bose-logo) niet geblokkeerd is. • Probeer het met een ander telefoongesprek. • Probeer een ander compatibel apparaat.

Symptoom	Oplossing
Mobiele apparaten reageren niet op het indrukken van knoppen	• Probeer voor functies waarvoor je de multifunctionele knop ●●● meerdere malen moet indrukken, de snelheid van het indrukken te variëren. • Het is mogelijk dat niet alle functies beschikbaar zijn voor sommige modellen. • Probeer een ander compatibel apparaat.
De StayHear®+ QC®-dopjes vallen eraf	Bevestig de dopjes stevig op de oortelefoons (zie pagina 10).
StayHear®+ QC-dopje verloren	Neem contact op met de Bose®-klantenservice voor reservedopjes.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

- NO use los auriculares a un volumen alto por un período prolongado.
 - Para evitar daños a la audición, use los auriculares a un nivel de volumen cómodo y moderado.
 - Baje el volumen del dispositivo antes de colocarse los auriculares en las orejas, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
- Tenga precaución y acate las leyes correspondientes en cuanto al uso de teléfonos móviles y auriculares si usa auriculares para realizar llamadas mientras conduce. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como una configuración de un único auricular, sobre el uso de tales productos mientras se conduce. NO use los auriculares para otro fin mientras conduce.
- NO use los auriculares con el modo cancelación de ruido en ningún momento; la imposibilidad de escuchar ruidos puede presentar un peligro para usted y otros, por ejemplo, cuando anda en bicicleta o camina cerca o en medio del tráfico, en una obra en construcción, las vías del ferrocarril, etc.
 - Apague los auriculares o use los auriculares con el modo cancelación de ruido desactivado y ajuste el volumen para asegurarse de que puede oír los ruidos del entorno, incluyendo alarmas y señales de advertencia.
 - Tenga en cuenta que los sonidos que actúan como aviso o alerta pueden escucharse de forma diferente cuando se usan los auriculares, inclusive en el modo Consciente.
- NO use los auriculares si emiten un ruido fuerte. Si esto sucede, apague los auriculares y comuníquese con el servicio al cliente de Bose.
- Quíteselos de inmediato si experimenta una sensación de calor o pérdida de audio.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con las reglamentaciones (p. ej. UL, CSA, VDE, CCC).
- NO exponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, no guardar en sitios con luz directa del sol, cerca de fuego o similar).

Información regulatoria

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC y con los estándares RSS sin licencia de la Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general.

No se lo debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Cumple con los requisitos IMDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

www.bose.com/patents



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Bluetooth® de bajo consumo: Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



La extracción de la batería de Ion-litio recargable de este producto debe ser realizada por un profesional calificado. Póngase en contacto con el distribuidor Bose de su zona o vea <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> para información adicional.

Modelo: AP2

CMIIT ID: 2017XXXXX

Lugar de origen: Zhuhai, China



Downloaded from www.yandesborre.be

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.						
O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “8” es 2008 ó 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán
Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Potencia de entrada: 5V — — 1A

Apple, el logotipo de Apple, iPad, iPhone, iPod y Siri son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. La marca comercial "iPhone" se usa en Japón con una licencia de Apple K.K. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

El uso del distintivo Fabricado para Apple significa que un accesorio se diseñó de forma específica para conectarse con los productos Apple identificados en el distintivo y que cuenta con la certificación del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento del dispositivo ni de su cumplimiento con los estándares y normas de seguridad.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

La marca N-Mark es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos de América y en otros países.

Android, Google Now, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

CONTENIDO

Aplicación Bose® Connect

¿Qué puedo hacer con la aplicación Bose Connect?	8

En la caja

Contenido	9

Importancia del ajuste perfecto

Elegir la correcta almohadilla StayHear®+ QC®	10
Ajuste de los auriculares de tapón a los oídos	10
Cambiar las almohadillas StayHear®+ QC®	11

Controles de los auriculares

Encender	13
Apagado	13
Funciones de los auriculares	14
Funciones de reproducción multimedia y volumen	14
Funciones de llamadas	15
Cancelación de ruido durante una llamada	15
Acceder al control de voz	16

Control de cancelación de ruido

Cómo funciona el control de cancelación de ruido	17
Niveles de cancelación de ruido	17
Ajustar la cancelación de ruido	18
Aumentar el nivel de cancelación de ruido	18
Disminuir el nivel de cancelación de ruido	18
Usar la aplicación Bose Connect	18
Usar solo la cancelación de ruido	18

Batería

Cargue los auriculares	19
Tiempo de carga	20
Verificar el nivel de carga de la batería	20

Downloaded from www.vandenborre.be

Indicadores de estado

Indicador <i>Bluetooth</i> ®	22
Indicador de la batería	22

Indicaciones de voz

Idiomas preinstalados.....	23
Cambiar el idioma	23

Conexiones *Bluetooth*

Seleccionar el método de emparejamiento	24
¿Qué es NFC?	24
Emparejar usando la función <i>Bluetooth</i> en su dispositivo móvil	25
Emparejar usando NFC.....	27
Desconectar un dispositivo móvil.....	28
Volver a conectar un dispositivo móvil.....	28

Múltiples conexiones *Bluetooth*

Emparejar otro dispositivo móvil	29
Identificar dispositivos móviles conectados.....	29
Cambiar entre dos dispositivos móviles conectados	29
Reconectar un dispositivo móvil previamente emparejado.....	30
Borrar la lista de emparejamiento de auriculares	30

Cuidado y mantenimiento

Guardar los auriculares.....	31
Limpiar los auriculares.....	32
Repuestos y accesorios	32
Garantía limitada.....	32

Solución de problemas

Soluciones comunes.....	33

APLICACIÓN BOSE® CONNECT

Descargue la aplicación Bose Connect para mantener el software actualizado, personalizar la configuración de los auriculares, manejar fácilmente las conexiones *Bluetooth* y acceder a las nuevas funciones.

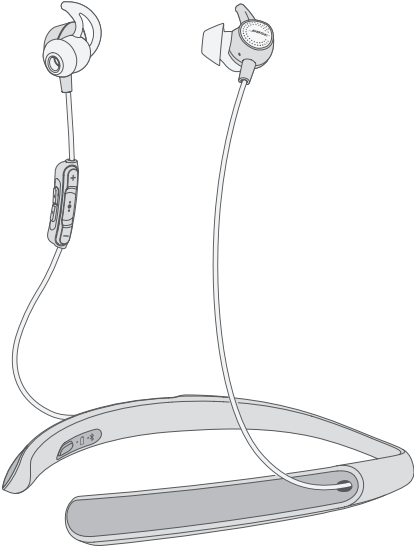
¿Qué puedo hacer con la aplicación Bose Connect?

- Descubra todo el potencial de los auriculares inalámbricos QuietControl™ 30.
- Conecte y cambie fácilmente entre múltiples dispositivos móviles con un solo toque.
- Personalice las prestaciones de los auriculares:
 - Asigne un nombre a los auriculares.
 - Seleccione un idioma para las indicaciones de voz o desactive las indicaciones de voz.
 - Ajuste el temporizador en espera.
- Controle la cancelación de ruido para escuchar o bloquear los ruidos externos.
- Comparta música con amigos.
- Mantenga sus auriculares actualizados con el software más reciente.
- Encuentre las respuestas a las preguntas frecuentes.

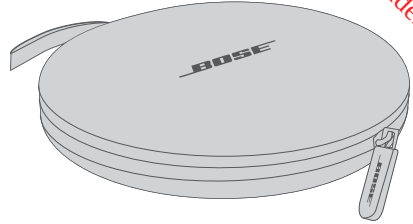


Contenido

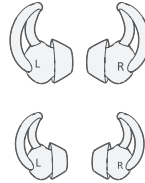
Desembale cuidadosamente la caja y confirme que estén incluidas las siguientes partes:



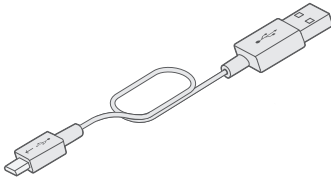
Auriculares inalámbricos
Bose® QuietControl™ 30



Estuche



Almohadillas StayHear®+ QC®:
Grande (negro) y pequeña (blanco)



Cable USB

Nota: Las almohadillas medianas (gris) están colocadas en los audífonos.

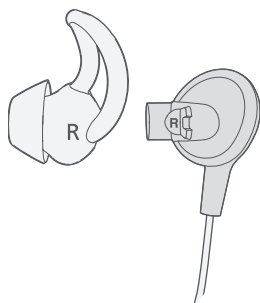
Nota: Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose® de inmediato o al Servicio al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/QC30

Elegir la correcta almohadilla StayHear®+ QC®

Para un desempeño de audio óptimo, es importante elegir el tamaño correcto de almohadilla StayHear®+ QC®. Seleccione el tamaño que le brinde la mejor comodidad y ajuste en cada oreja. Para determinar el mejor ajuste, es posible que necesite probarse los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.

Para probarlos, intente hablar en voz alta con los auriculares apagados. Su voz debería oírse de forma envolvente en ambas orejas; de lo contrario, seleccione otro tamaño de almohadilla.

Cada auricular de tapón y almohadilla StayHear+ QC tiene una marca **L** o **R**. Asegúrese de ajustar la almohadilla izquierda al auricular de tapón izquierdo y la almohadilla derecha al auricular de tapón derecho.



Ajuste de los auriculares de tapón a los oídos

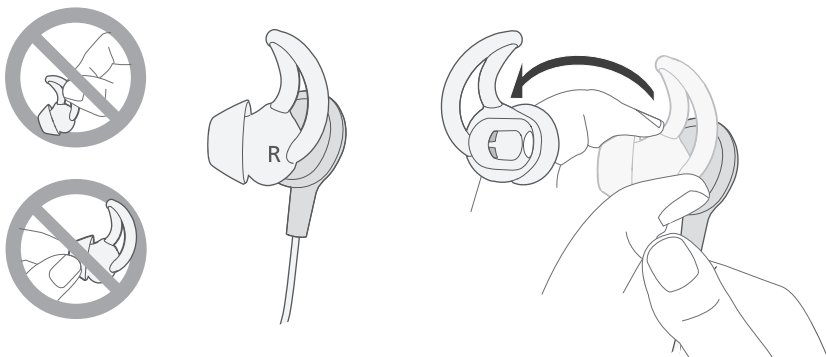
La almohadilla StayHear+ QC permite que el auricular de tapón se ajuste cómodamente al oído. El ala de la almohadilla se ajusta debajo del borde de la oreja.

1. Inserte el auricular de tapón de manera que la almohadilla StayHear+ QC se acomode suavemente en la abertura del canal auditivo.
2. Inclíne el auricular de tapón hacia atrás y ajuste el ala de la almohadilla por debajo del borde de la oreja hasta que esté seguro.

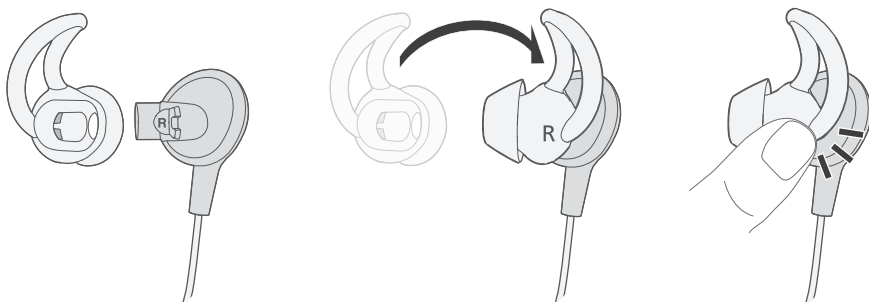
Cambiar las almohadillas StayHear[®]+ QC[®]

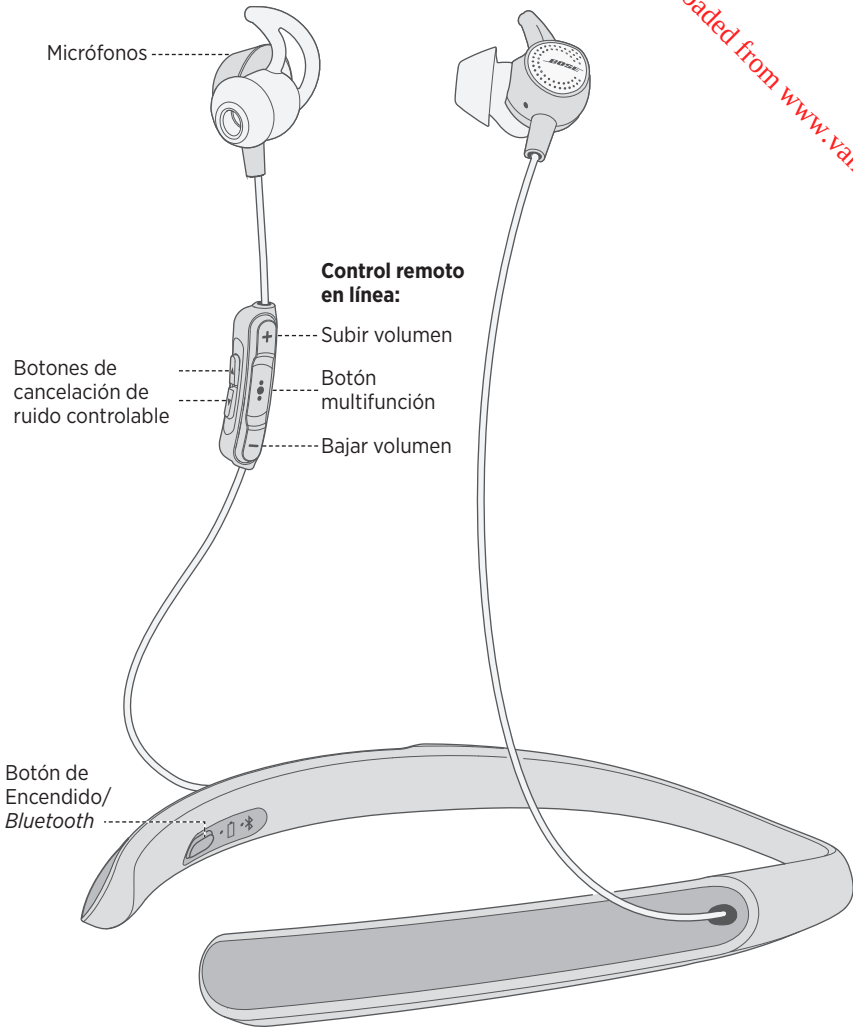
1. Sujetando el auricular de tapón por el conector del cable, sostenga con cuidado la almohadilla StayHear[®]+ QC[®] y quítela del auricular de tapón.

PRECAUCIÓN: Para evitar que se dañe, sujete la almohadilla StayHear+ QC por la base. No tire del ala de la almohadilla.



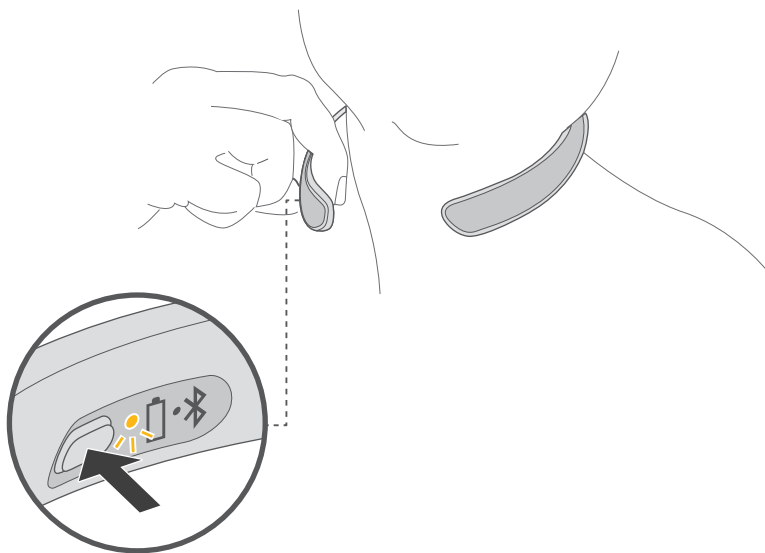
2. Alinee la abertura de la nueva almohadilla StayHear+ QC con la boquilla del auricular de tapón y gire la almohadilla sobre la boquilla. Presione la base de la almohadilla hasta que se ajuste firmemente en su lugar.





Encender

Presione el botón de Encendido/*Bluetooth* hasta que el indicador de la batería se ilumine en verde, amarillo o rojo (para indicar el nivel de carga actual de la batería).



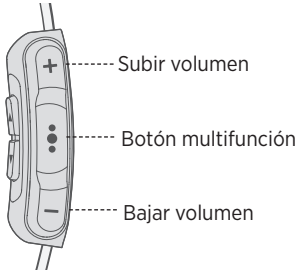
Nota: Al encender los auriculares por primera vez, la cancelación de ruido está completamente activada. Para obtener más información, consulte página 17.

Apagado

Mantenga presionado el botón de Encendido/*Bluetooth* hasta que parpadee tres veces y oiga los tonos de apagado.

Funciones de los auriculares

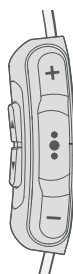
Los controles de los auriculares se encuentran en el control remoto en línea que hay debajo del auricular derecho.



Funciones de reproducción multimedia y volumen

Función	Qué hacer
Reproducir/Pausa	Presione el botón multifunción ●●●.
Saltar adelante	Presione ●●● dos veces.
Saltar atrás	Presione ●●● tres veces rápidamente.
Avanzar	Presione ●●● dos veces rápidamente y mantenga presionado la segunda vez.
Retroceder	Presione ●●● tres veces rápidamente y mantenga presionado la tercera vez.
Subir volumen	Presione +.
Bajar volumen	Presione -.

Funciones de llamadas



Botón multifunción

Función	Qué hacer
Contestar una llamada	Presione el botón multifunción •••.
Finalizar una llamada	Presione •••.
Rechazar una llamada entrante	Mantenga presionado ••• durante un segundo.
Contestar una segunda llamada entrante y poner la llamada en curso en espera	Durante una llamada, presione ••• una vez.
Rechazar la segunda llamada entrante y continuar con la llamada en curso	Durante una llamada, mantenga presionado ••• por un segundo.
Cambiar entre dos llamadas	Con dos llamadas en curso, presione ••• dos veces.
Crear una llamada conferencia	Con dos llamadas en curso, mantenga presionado ••• por un segundo.
Acceder al control de voz para hacer una llamada	Mantenga presionado ••• durante un segundo. Es posible que el dispositivo no sea compatible con el control de voz. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más información.
Silenciar/restaurar el audio de una llamada	Durante una llamada, presione + y - simultáneamente.

Avisos de indicaciones de voz

Los auriculares identifican el llamador entrante que se encuentra guardado en la lista de contactos.

Para desactivar esta función, descargue la aplicación Bose® Connect.

Nota: Si desactiva los avisos de las indicaciones de voz también desactiva las indicaciones de voz.

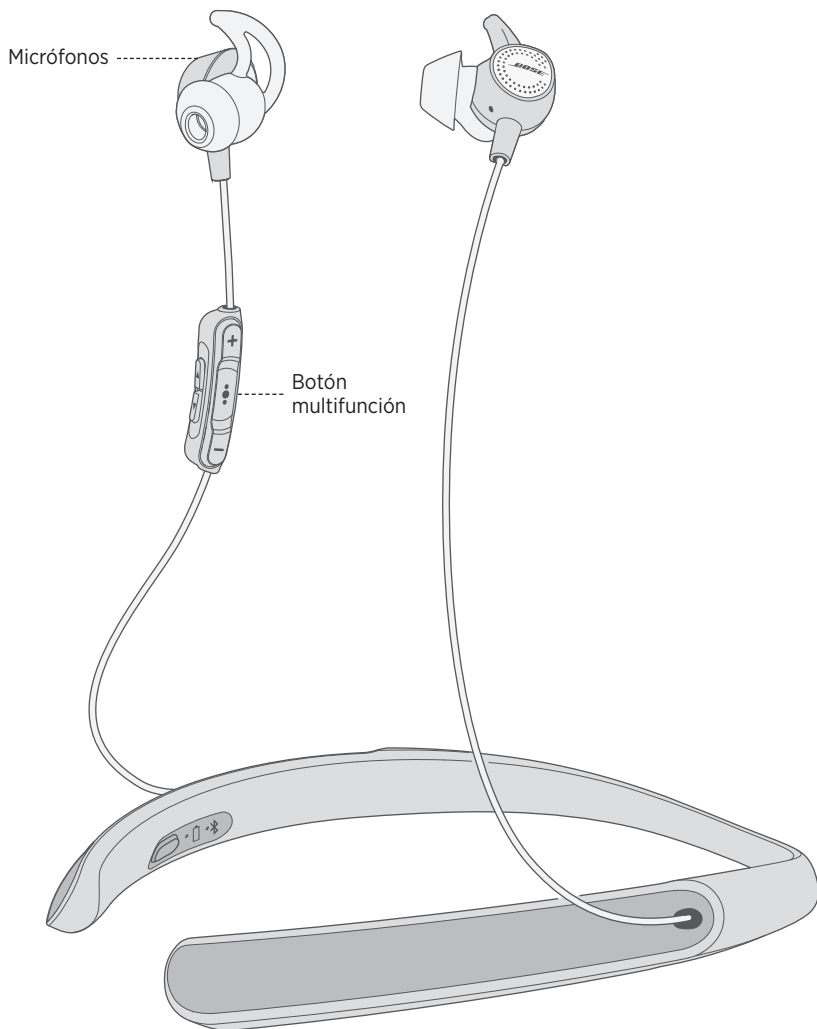
Cancelación de ruido durante una llamada

Cuando recibe una llamada, los auriculares permanecen al nivel actual de cancelación de ruido. Para aumentar o disminuir la cancelación de ruido durante una llamada, use los botones de control de cancelación de ruido (vea la página 18).

Acceder al control de voz

El micrófono de los auriculares actúa como una extensión del micrófono en el dispositivo móvil. Usando el botón multifunción ●●● en el micrófono, puede acceder a las prestaciones de control de voz en su dispositivo para hacer/responder llamadas o pedir a Siri o Google Now™ que reproduzca música, informe sobre el tiempo, le de los resultados de un partido, entre otras cosas.

Mantenga presionado ●●● para acceder al control de voz en su dispositivo. Oye un tono que indica que el control de voz está activo.



Cómo funciona el control de cancelación de ruido

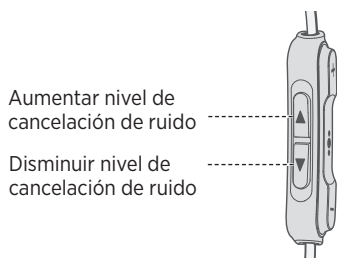
- La función de cancelación de ruido reduce los ruidos no deseados suministrando un desempeño de audio más nítido y real.
- Cada vez que enciende los auriculares, la cancelación de ruido está completamente activada al nivel más alto (12).
- Puede usar la función de cancelación de ruido mientras escucha audio o puede usar solo la función de cancelación de ruido.
- A medida que aumenta la cancelación de ruido, se reduce el ruido externo.
- A medida que disminuye la cancelación de ruido, oye más ruidos externos.
- Cuando recibe una llamada, los auriculares permanecen al nivel actual de cancelación de ruido.

Niveles de cancelación de ruido

Hay 12 niveles entre la cancelación de ruido total y ninguna cancelación de ruido. El nivel 1 es el nivel de menor cancelación de ruido, mientras que el nivel 12 es la cantidad máxima de cancelación de ruido.

Ajustar la cancelación de ruido

Use los botones de control de cancelación de ruido o descargue la aplicación Bose® Connect para controlar el nivel de ruido del entorno.



Aumentar el nivel de cancelación de ruido

Para aumentar la cancelación de ruido y bloquear los ruidos externos, mantenga presionado ▲ hasta que se encuentre la configuración deseada. Cuando alcanza el nivel más alto, puede oír dos tonos.

Disminuir el nivel de cancelación de ruido

Para disminuir la cancelación de ruido y oír más los ruidos externos, mantenga presionado ▼ hasta que se encuentre la configuración deseada. Cuando alcanza el nivel más bajo, puede oír dos tonos.

Usar la aplicación Bose Connect

También puede descargar la aplicación Bose Connect para ajustar la cancelación de ruido.

Usar solo la cancelación de ruido

El uso de solo la función de cancelación de ruido bloquea el sonido del exterior sin escuchar audio.

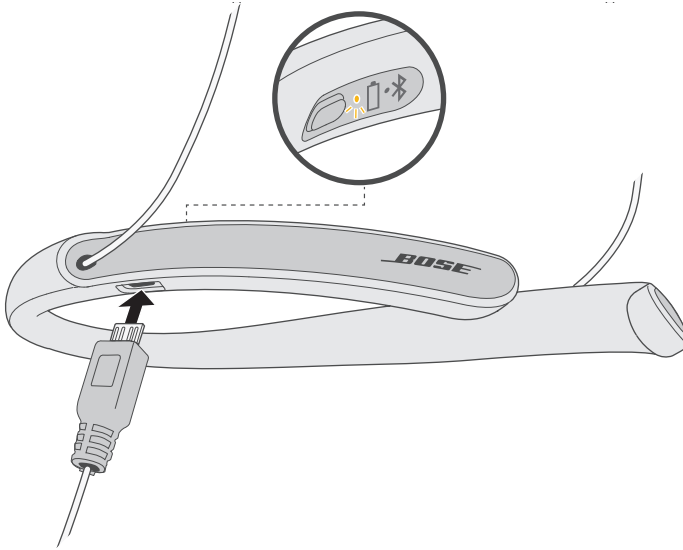
1. Encienda los auriculares (vea la página 13).
2. Desconecte el dispositivo móvil (vea la página 28).

Sugerencia: También puede detener o poner en pausa el audio (vea la página 14).

Cargue los auriculares

PRECAUCIÓN: Use este producto únicamente con una fuente de alimentación homologada que cumpla la normativa local (por ejemplo: UL, CSA, VDE, CCC).

1. Abra la puerta con bisagras en la parte interior derecha de la banda del cuello.
2. Conecte el extremo pequeño del cable USB al conector USB.



3. Conecte el otro extremo del cable USB al cargador de pared o en la computadora que está encendida.

Mientras se está cargando, el indicador parpadea en color ámbar. Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador de la batería se ilumina de color verde.

Nota: Antes de cargarlos, verifique que los auriculares se encuentren a temperatura ambiente, entre 10°C - 40°C.

Tiempo de carga

Espere tres horas para cargar completamente la batería. Una carga completa alimenta los auriculares hasta 10 horas.

Nota: Los auriculares no reproducen sonido mientras se cargan.

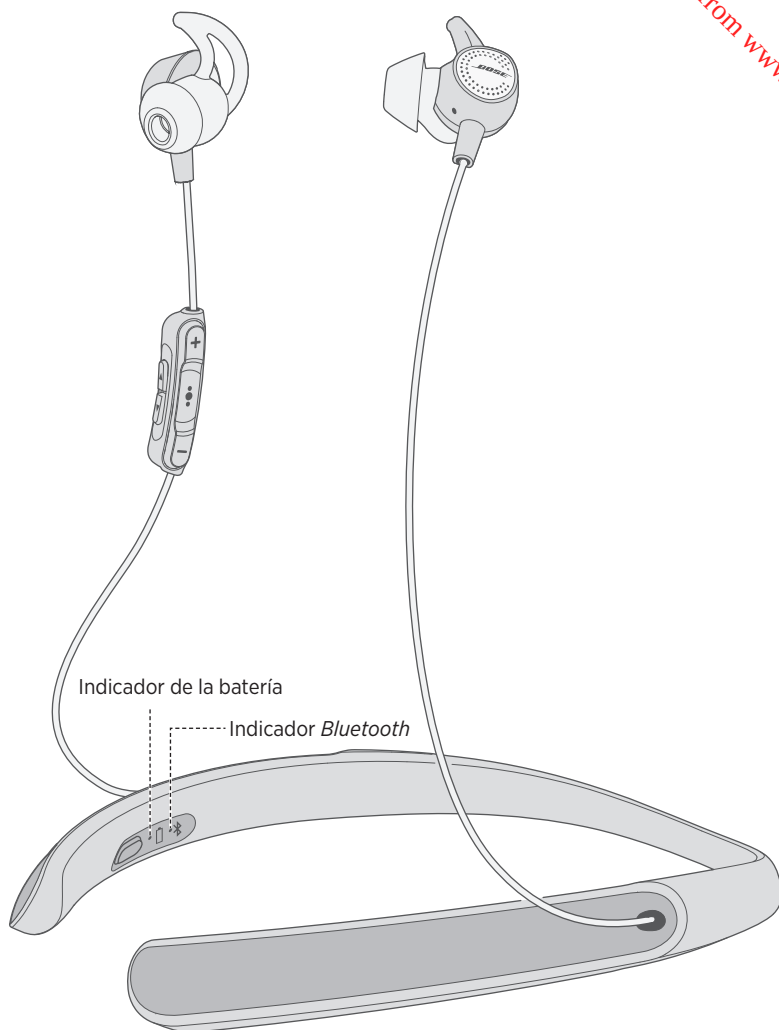
Verificar el nivel de carga de la batería

Cada vez que enciende los auriculares, las indicaciones de voz anuncian el nivel de carga de la batería. Cuando los auriculares están en funcionamiento, el indicador de la batería parpadea de color rojo cuando se necesita cargar la batería. Para obtener más información, consulte la página 22.

Nota: Para comprobar visualmente la batería, vea el indicador de la batería que se encuentra en la parte interior derecha de la banda del cuello.

INDICADORES DE ESTADO

Los indicadores *Bluetooth* y de la batería se encuentran en la parte inferior derecha de la banda del cuello.



Indicador *Bluetooth*

Muestra el estado de conexión de un dispositivo móvil.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Azul intermitente	Listo para emparejar
Blanco intermitente	Conectando
Color blanco	Conectado

Indicador de la batería

Muestra el nivel de carga de la batería.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Verde	Carga media a completa
Ámbar	Carga baja
Rojo intermitente	Se necesita cargar

Notas:

- Para comprobar visualmente la batería, vea el indicador de la batería que se encuentra en la parte interior derecha de la banda del cuello.
- Si está conectado a un dispositivo de Apple, el dispositivo muestra el nivel de carga de la batería de los auriculares cerca de la esquina superior derecha de la pantalla en el centro de avisos.

Las indicaciones de voz lo guían por el proceso de conexión *Bluetooth*, anuncian el nivel de carga de la batería e identifican los dispositivos conectados. Puede personalizar las indicaciones de voz usando los botones en los auriculares.

Sugerencia: También puede controlar fácilmente las indicaciones de voz usando la aplicación Bose® Connect.

Idiomas preinstalados

Los siguientes idiomas se encuentran preinstalados en los auriculares:

- Inglés
- Alemán
- Coreano
- Sueco
- Español
- Mandarín
- Italiano
- Neerlandés
- Francés
- Japonés
- Portugués

Buscar idiomas adicionales

Es posible que haya idiomas adicionales disponibles. Para verificar las actualizaciones de idiomas, descargue Bose® Updater. Visite: btu.Bose.com

Cambiar el idioma

Cuando enciende los auriculares por primera vez, las indicaciones de voz se oirán en inglés. Para seleccionar un idioma diferente:

1. Mantenga presionado **+** y **-** simultáneamente hasta que oiga las indicaciones de voz para la primera opción de idioma.
2. Presione **+** o **-** para desplazarse por la lista de idiomas.
3. Cuando oiga su idioma, mantenga presionado **●●●** para seleccionarlo.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo, debe emparejar el dispositivo con los auriculares.

Seleccionar el método de emparejamiento

Puede emparejar su dispositivo con los auriculares usando la tecnología inalámbrica *Bluetooth* o Near Field Communication (NFC).

¿Qué es NFC?

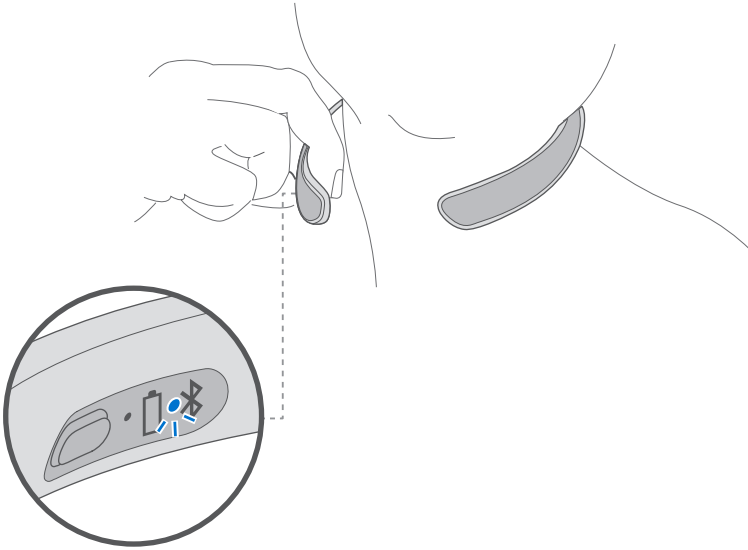
NFC usa la tecnología *Bluetooth* para permitir que los dos dispositivos establezcan una comunicación inalámbrica entre sí simplemente tocando cada dispositivo. Consulte la guía del usuario del dispositivo para ver si su modelo funciona con NFC.

Si su dispositivo no es compatible con el emparejamiento <i>Bluetooth</i> a través de NFC o si no está seguro:	Siga las instrucciones en "Emparejar usando la función <i>Bluetooth</i> en su dispositivo móvil" en la página 25.
Si su dispositivo admite emparejamiento <i>Bluetooth</i> a través de NFC:	Siga las instrucciones en "Emparejar usando NFC" en la página 27.

Nota: Si su dispositivo es compatible con el emparejamiento *Bluetooth* a través de NFC, puede usar cualquiera de los dos métodos de emparejamiento.

Emparejar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil

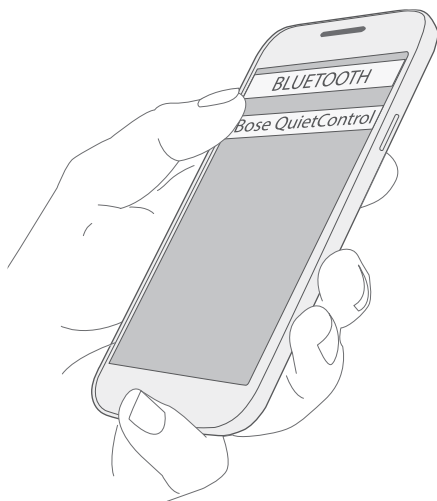
1. Con los auriculares encendidos, mantenga presionado el botón de Encendido/*Bluetooth* hasta que oiga “Listo para emparejar” o el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul.



2. En el dispositivo, active la función *Bluetooth*.

Sugerencia: Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

3. Seleccione sus auriculares de la lista de dispositivos.

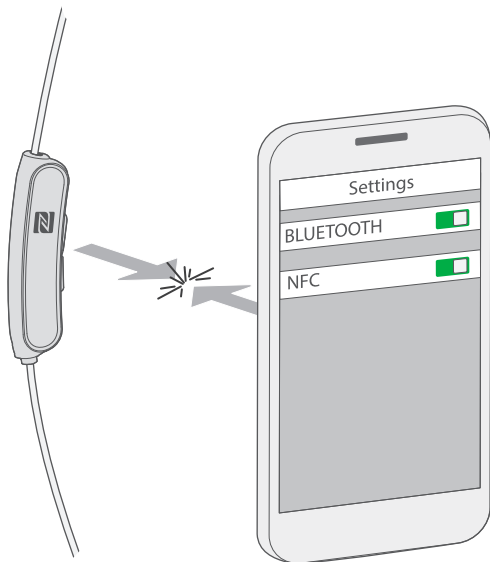


Una vez emparejado, oye “Conectado a <nombre de dispositivo>” o verá que el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

Emparejar usando NFC

1. Con los auriculares encendidos, desbloquee el dispositivo y active las funciones *Bluetooth* y NFC. Consulte la guía del usuario del dispositivo para saber más sobre estas funciones.
2. Toque el punto de contacto NFC en el dispositivo con la parte posterior del control remoto en línea.

Es posible que el dispositivo le solicite que acepte el emparejamiento.



Una vez emparejado, oye “Conectado a <nombre de dispositivo>” o verá que el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

Desconectar un dispositivo móvil

Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo.

Sugerencia: También puede desconectar el dispositivo mediante la aplicación Bose® Connect.

Volver a conectar un dispositivo móvil

Cuando se encienden, los auriculares intentan reconectarse a los dos dispositivos conectados más recientemente.

Nota: Los dispositivos deben estar dentro de un rango de 9 m y encendidos.

Puede emparejar dispositivos adicionales con los auriculares. Estas conexiones *Bluetooth* se controlan con el botón de Encendido/*Bluetooth*. Las indicaciones de voz lo guían por el control de múltiples conexiones. Antes de conectar un dispositivo móvil adicional, asegúrese de que esta función esté activada.

Sugerencia: También puede controlar fácilmente múltiples dispositivos conectados usando la aplicación Bose® Connect.

Emparejar otro dispositivo móvil

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos emparejados en la lista de dispositivos emparejados de los auriculares y los auriculares pueden estar conectados de manera activa a dos dispositivos al mismo tiempo.

Para conectar un dispositivo adicional, empareje usando el método preferido (vea la página 24).

Nota: Solo puede reproducir audio desde un dispositivo a la vez.

Identificar dispositivos móviles conectados

Presione el botón de Encendido/*Bluetooth* para oír los dispositivos actualmente conectados.

Cambiar entre dos dispositivos móviles conectados

1. Ponga en pausa el audio en el primer dispositivo.
2. Reproduzca audio en el segundo dispositivo.

Reconectar un dispositivo móvil previamente emparejado

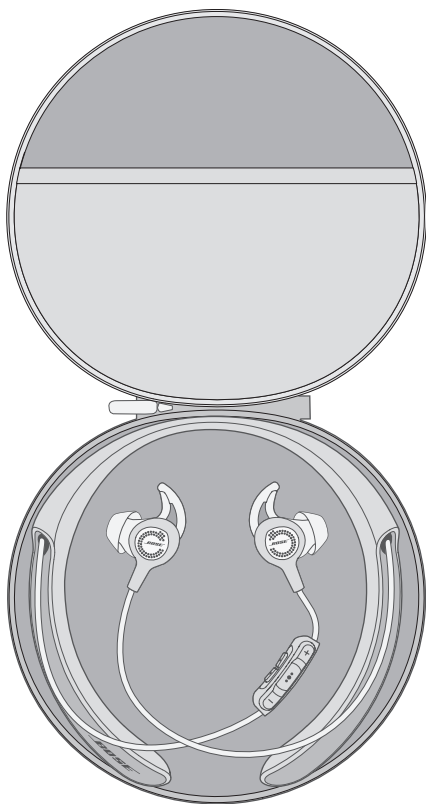
1. Presione el botón de Encendido *Bluetooth* para oír qué dispositivo está conectado.
2. Presione el botón de Encendido *Bluetooth* otra vez dentro de tres segundos para conectarse al siguiente dispositivo en la lista de emparejamiento de los auriculares. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo correcto.
3. Reproduzca audio en el dispositivo conectado.

Borrar la lista de emparejamiento de auriculares

1. Mantenga presionado el botón de Encendido/*Bluetooth* durante 10 segundos hasta que oiga, "Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada".
2. Elimine los auriculares de la lista *Bluetooth* en su dispositivo.
Se borran todos los dispositivos y los auriculares están listos para emparejar.

Guardar los auriculares

- Apague los auriculares cuando no se están usando.
- Antes de guardar los auriculares por más de unos meses, cargue la batería completamente.
- Guarde los auriculares en el estuche.



Limpiar los auriculares

Los auriculares pueden requerir una limpieza periódica.

Componente	Procedimiento de limpieza
Almohadillas StayHear®+ QC®	Quite las almohadillas de los auriculares de tapón y lávelas con detergente y agua. Nota: Asegúrese de enjuagar bien y secar las almohadillas antes de colocarlas en los auriculares de tapón.
Boquillas de los auriculares	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. Nunca inserte una herramienta de limpieza en la boquilla.
Banda del cuello	Limpie solamente con un paño suave y seco. No use solventes ni detergentes.

Repuestos y accesorios

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/QC30

Garantía limitada

Los auriculares están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

Soluciones comunes

Si tiene problemas con los auriculares:

- Encienda los auriculares (vea la página 13).
 - Compruebe el estado de los indicadores de estado (vea la página 22).
 - Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con la tecnología *Bluetooth* (vea la página 24).
 - Cargue la batería (vea la página 19).
 - Aumente el volumen de los auriculares, el dispositivo y la aplicación de música.
 - Acerque el dispositivo a los auriculares, y aléjelo de cualquier interferencia u obstrucción.
- Nota:** La antena *Bluetooth* se encuentra detrás del logotipo Bose en la parte derecha de la banda del cuello.
- Pruebe conectar otro dispositivo (vea la página 24).

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: global.Bose.com/Support/QC30

Síntoma	Solución
Los auriculares no se emparejan al dispositivo móvil	• En su dispositivo móvil: – Desactive y active la función <i>Bluetooth</i>. – Elimine los auriculares de la lista <i>Bluetooth</i> en su dispositivo. Vuelva a emparejarlos. • Empareje otro dispositivo (vea la página 24). • Visite: global.Bose.com/Support/QC30 para ver videos instructivos. • Borrar la lista de emparejamiento de auriculares: Mantenga presionado el botón de Encendido/<i>Bluetooth</i> durante 10 segundos hasta que oiga, "Lista de dispositivos <i>Bluetooth</i> borrada." Elimine los auriculares de la lista <i>Bluetooth</i> en su dispositivo. Vuelva a emparejarlos. • Si el dispositivo está en el bolsillo, sáquelo y acérquelo a los auriculares. Nota: La antena <i>Bluetooth</i> se encuentra detrás del logotipo Bose en la parte derecha de la banda del cuello.
Los auriculares no se emparejan al dispositivo móvil con NFC	• Desbloquee su dispositivo y active las funciones <i>Bluetooth</i> y NFC. • Toque el punto de contacto NFC en la parte posterior del dispositivo con la parte posterior del control remoto en línea.

Síntoma	Solución
No hay sonido	- Asegúrese de que las indicaciones de voz estén activadas. Presione el botón de Encendido/<i>Bluetooth</i> para oír el dispositivo conectado. Verifique que esté usando el dispositivo correcto. - Use una fuente de música diferente. - Empareje otro dispositivo (vea la página 25). - Si hay dos dispositivos conectados, ponga en pausa el audio en el primer dispositivo y reproduzca audio en el otro dispositivo.
Calidad de sonido deficiente	- Use una fuente de música diferente. - Empareje otro dispositivo. - Desconecte el segundo dispositivo. - Asegúrese de que haya una clara línea de visibilidad entre los auriculares y el dispositivo. - Si el dispositivo está en el bolsillo, sáquelo y acérquelo a los auriculares. Nota: La antena <i>Bluetooth</i> se encuentra detrás del logotipo Bose en la parte derecha de la banda del cuello. - Limpie cualquier suciedad o acumulación de cera de los tapones y las boquillas de los auriculares.
No hay cancelación de ruido	- Aumente el nivel de cancelación de ruido: Mantenga presionado ▲ hasta encontrar el nivel deseado. - Actualice el software de los auriculares descargando Bose® Updater. Visite: btu.Bose.com
La cancelación de ruido no se ajusta.	- Apague los auriculares y vuelva a encenderlos. - Cargue los auriculares. - Asegúrese de que esté usando el tamaño correcto de almohadilla StayHear®+ QC® (vea la página 10).
Los auriculares no se cargan	- Abra la puerta con bisagras en la parte interior derecha de la banda del cuello y conecte firmemente el extremo pequeño del cable USB al conector USB. Asegúrese de que el conector del cable esté correctamente alineado con el conector de los auriculares. - Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados. - Si los auriculares han estado expuestos a altas o bajas temperaturas, espere a que los auriculares regresen a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlos.
El micrófono no capta sonido	- Asegúrese de que las aberturas del micrófono en el auricular de tapón derecho (ubicado cerca del logotipo Bose) no estén bloqueadas. - Pruebe con otra llamada telefónica. - Pruebe con otro dispositivo compatible.

Síntoma	Solución
El dispositivo móvil no responde a la presión de los botones	• Para funciones de multipulsación usando el botón multifunción ●●●, varíe la velocidad de las presiones. • Es posible que no haya controles completos para algunos modelos. • Pruebe con otro dispositivo compatible.
Las almohadillas StayHear®+ QC® se caen	Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares de tapón (vea la página 10).
Perdió una almohadilla StayHear+ QC	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose® para obtener almohadillas de reemplazo.

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

- ÄLÄ käytä kuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
 - Säädä äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
 - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat kuulokkeet korvilleesi. Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- Toimi varovaisesti. Noudata lakeja, jotka koskevat matkapuhelimen ja kuulokkeiden käyttöä autolla ajettaessa. Tietyissä maissa on käytössä rajoituksia, jotka edellyttävät esimerkiksi vain yhden kuulokkeen käyttämistä autoa ajettaessa. ÄLÄ käytä kuulokkeita mihinkään muihin tarkoituksiin autolla ajon aikana.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita melunvaimennustilassa, jos ulkopuolisten äänien kuulumattomuus voi vaarantaa sinut tai muut ihmiset. Tällaisia tilanteita ovat esimerkiksi pyöriminen tai käveleminen liikenteessä tai esimerkiksi liikenteen, rakennustyömaan tai rautatien lähellä.
- Katkaise kuulokkeiden virta tai poista melunvaimennus käytöstä ja säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet taustaaänet, kuten hälytykset ja varoitukset.
- Tutut muistutus- tai varoitusäänet voivat kuulostaa vierailta käyttäessäsi kuulokkeita, myös tietoisuustilassa.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita, jos niistä kuuluu epätavallista, kovaa ääntä. Jos näin tapahtuu, katkaise kuulokkeista virta ja ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.
- Ota kuulokkeet heti pois, jos tunnet niiden lämpenevän tai ääntä ei kuulu.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.



Tämä laite sisältää magneetin. Kysy lääkäriltä, voiko magneetti vaikuttaa lääketieteellisen implantin toimintaan.

- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- ÄLÄ altista akkua sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalle lämmölle).

Sääntömääräystiedot

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canadian luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja Industry Canada -säteilynrajoitusohjeet.

Laitetta ja sen antennia ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Täyttää IMDA-vaatimukset.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksyttyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoja tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

www.bose.com/patents



Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Eurooppa:

Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

Bluetooth®: Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Suurin tehospektriheys alle 10 dBm/MHz EIRP.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.



Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti. Ei saa polttaa.



Vain pätevä ammattilainen saa irrottaa ladattavan litiumioniakun tästä laitteesta. Lisätietoja saat paikalliselta Bose-jälleenmyyjältä tai osoitteesta <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html>.

Malli: AP2

CMIIT ID: 2017XXXXX

Alkuperäalue: Zhuhai, Kiina



Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyyli (PBB)	Polybrominoitu difenyylietteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.						
O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.						
X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 8 merkitsee vuotta 2008 tai 2018.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Puhelinnumero: +886-2-2514 7676

Maahantuoja Meksikossa: Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Tuloarvot: 5 V — — 1 A

Apple, Apple-logo, iPad, iPhone, iPod ja Siri ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä. iPhone-tavaramerkkiä käytetään Japanissa Aiphone K.K:n lisenssillä. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Made for Apple -merkki tarkoittaa, että lisävaruste on suunniteltu liitettäväksi erityisesti merkissä kuvattuihin Apple-tuotteisiin ja että kehittäjä on sertifioinut sen täyttävän Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisen laitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määräysten mukainen.

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

N-merkki on NFC Forum, Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Android, Google Now, Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Bose Connect -sovellus

Bose Connect -sovelluksen ominaisuudet	8

Pakkauksen sisältö

Sisältö	9

Oikean sopivuuden merkitys

Sopivien StayHear®+ QC® -kärkien valitseminen	10
Nappikuulokkeiden asettaminen korviin	10
StayHear®+ QC® -kärkien vaihtaminen	11

Kuulokkeiden säätimet

Kytke virta	13
Virran katkaiseminen	13
Kuulokkeiden toiminnot	14
Mediatoisto- ja äänenvoimakkuustoiminnot	14
Puhelutoiminnot	15
Melunvaimennus puhelun ollessa meneillään	15
Äänikomentojen käyttäminen	16

Säädettävä melunvaimennus

Säädettävän melunvaimennuksen toiminta	17
Melunvaimennuksen tasot	17
Melunvaimennuksen säätäminen	18
Melunvaimennuksen tehostaminen	18
Melunvaimennuksen vähentäminen	18
Bose Connect -sovelluksen käyttäminen	18
Pelkkä melunvaimennuksen käyttäminen	18

Akku

Kuulokkeiden akun lataaminen	19
Latausaika	20
Tarkista akun lataus	20

Tilailmaisimet

<i>Bluetooth</i> ®-merkkivalo	22
Akkumerkkivalo	22

Äänikehotteet

Valmiiksi asennetut kielet	23
Kielen vaihtaminen	23

Bluetooth-yhteydet

Laiteparin muodostamistavan valinta.....	24
Mikä NFC on?.....	24
Laiteparin muodostaminen mobiililaitteen <i>Bluetooth</i> -valikosta.....	25
Laiteparin muodostaminen käyttämällä NFC-menetelmää.....	27
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen	28
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen	28

Useita Bluetooth-yhteyksiä

Laiteparin muodostaminen toisen mobiililaitteen kanssa	29
Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen	29
Kahden yhdistetyn mobiililaitteen välillä vaihtaminen.....	29
Yhdistäminen aiemmin laitepariksi muodostettuun mobiililaitteeseen.....	30
Kuulokkeiden laitepariluettelon tyhjentäminen	30

Hoito ja kunnossapito

Kuulokkeiden säilyttäminen.....	31
Kuulokkeiden puhdistaminen	32
Varaosat ja tarvikkeet	32
Rajoitettu takuu.....	32

Vianmääritys

Tavallisimmat ratkaisut	33

BOSE CONNECT -SOVELLUS

Lataamalla Bose Connect -sovelluksen pidät ohjelmistosi ajan tasalla, voit mukauttaa kuulokkeiden asetuksia, hallita *Bluetooth*-yhteyksiä ja saat käyttöösi uusia toimintoja.

Bose Connect -sovelluksen ominaisuudet

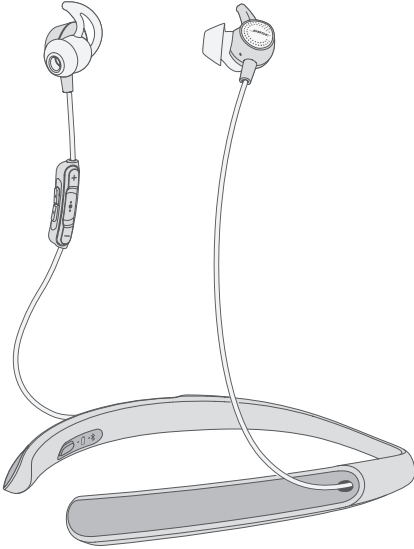
- Ota kaikki irti langattomista QuietControl™ 30 -kuulokkeistasi.
- Mobiililaitteita on helppo yhdistää ja vaihtaa yhdellä pyyhkäisyllä.
- Kuulokkeiden käyttökokemuksen muokkaus:
 - kuulokkeiden nimeäminen
 - äänikehotteiden kielen valinta ja äänikehotteiden poistaminen käytöstä
 - Valmiustilan ajastimen säätäminen.
- Melunvaimennuksen säätö ympäristön äänien estämiseen täysin tai osittain
- Musiikin jakaminen ystävien kanssa.
- Ohjelmistopäivitykset pitävät kuulokkeet ajan tasalla.
- Vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin



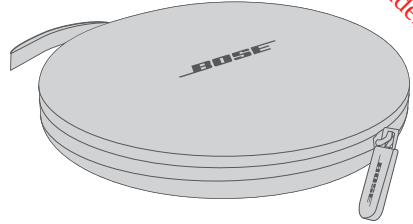
Downloaded from www.vandenborre.be

Sisältö

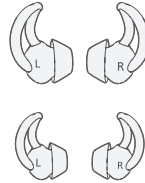
Avaa pakkaus varovasti. Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



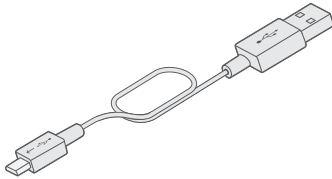
Langattomat Bose® QuietControl™ 30 -kuulokkeet



Suojakotelo



StayHear®+ QC® -kärjet:
Isot (mustat) ja pienet (valkoiset)



USB-johto

Huomautus: Keskikokoiset (harmaat) kärjet on kiinnitetty korvaasiin.

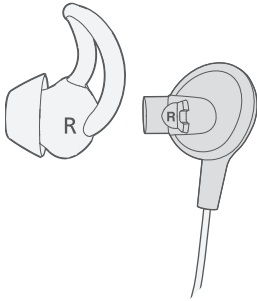
Huomautus: Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ilmoita asiasta heti valtuutetulle Bose®-jälleenmyyjälle tai Bosen asiakaspalveluun. Käy osoitteessa global.Bose.com/Support/QC30

Sopivien StayHear®+ QC® -kärkien valitseminen

Oikeankokoisen StayHear®+ QC® -kärjen valinta on tärkeää ihanteellisen kuuntelukokemuksen kannalta. Valitse parhaiten sopiva ja mukavin koko. Sopivan koon valinta saattaa edellyttää kaikkien kolmen koon kokeilua. Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen kärjen.

Kokeile sopivuutta puhumalla ääneen, kun kuulokkeiden virta on katkaistuna. Äänesi tulee kuulua vaimeana molemmissa korvissa. Jos näin ei ole, valitse toinen koko.

Jokaisessa StayHear+ QC -kärjessä ja -korvaosassa on joko **L**- tai **R**-merkintä. Kiinnitä vasen kärki vasempaan korvaosaan ja oikea kärki oikeanpuoleiseen korvaosaan.



Nappikuulokkeiden asettaminen korviin

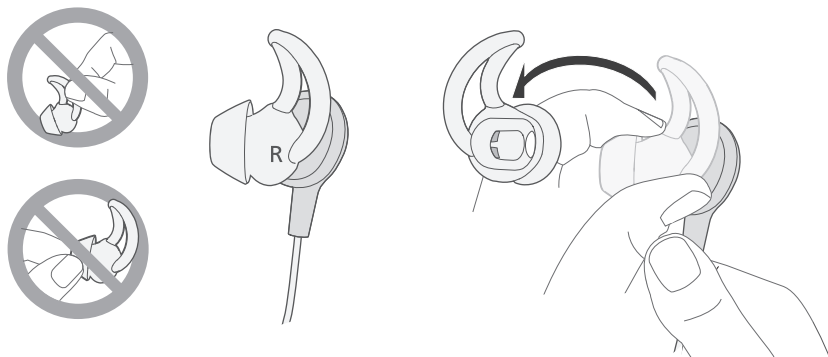
StayHear+ QC -kärki saa korvaosat istumaan korvissa mukavasti ja tukevasti. Siipiosa mahtuu sopivasti korvan kohouman alle.

1. Aseta korvaosa siten, että StayHear+ QC -kärki lepää kevyesti korvakäytävän aukossa.
2. Kallista korvaosaa taaksepäin ja paina kärjen siipiosa korvan kohouman alle, jotta se pysyy varmasti paikallaan.

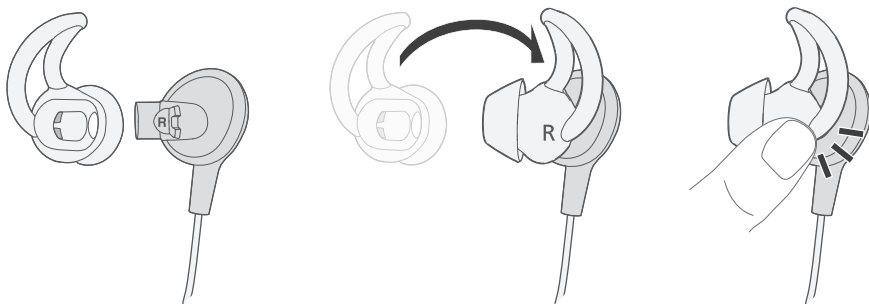
StayHear® + QC® -kärkien vaihtaminen

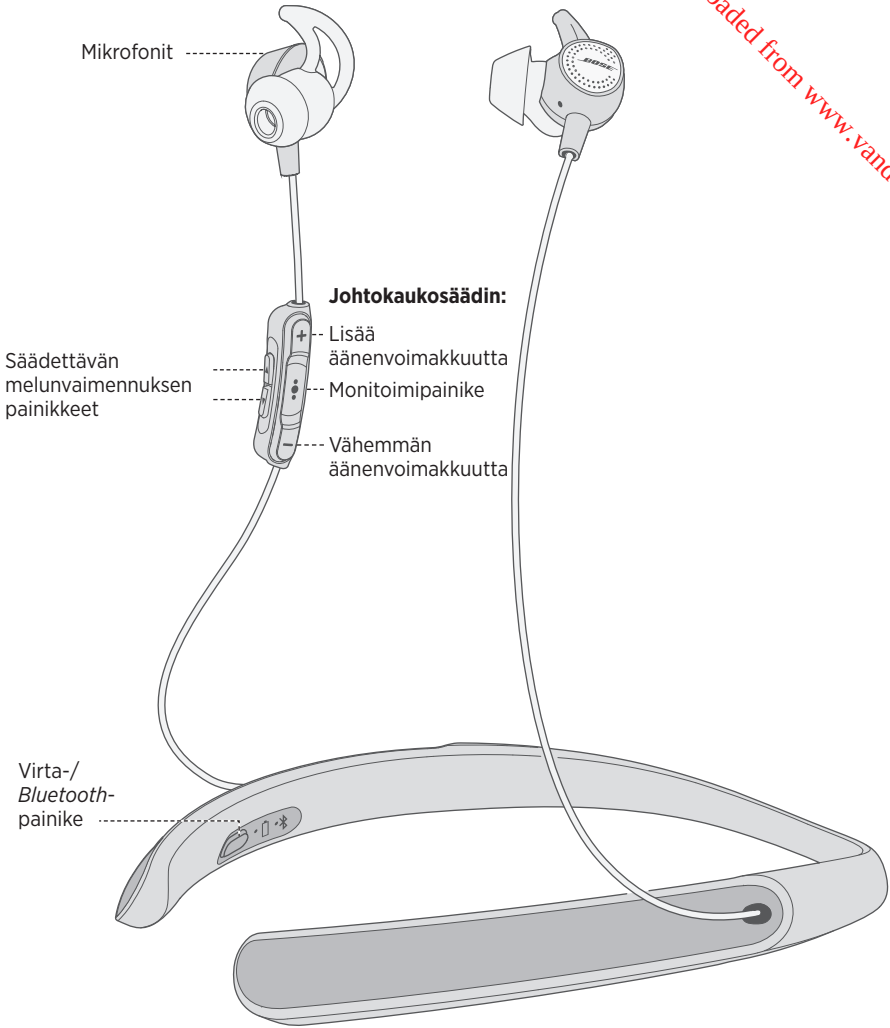
1. Pidä korvaosaa varresta, tartu varovasti siihen kiinnitettyyn StayHear® + QC® -kärkeen ja irrota kärki korvaosasta.

HUOMIO: Tartu StayHear® + QC® -kärkeen sen juuresta, jotta se ei repeydy. Älä vedä kärjen siipiosasta.



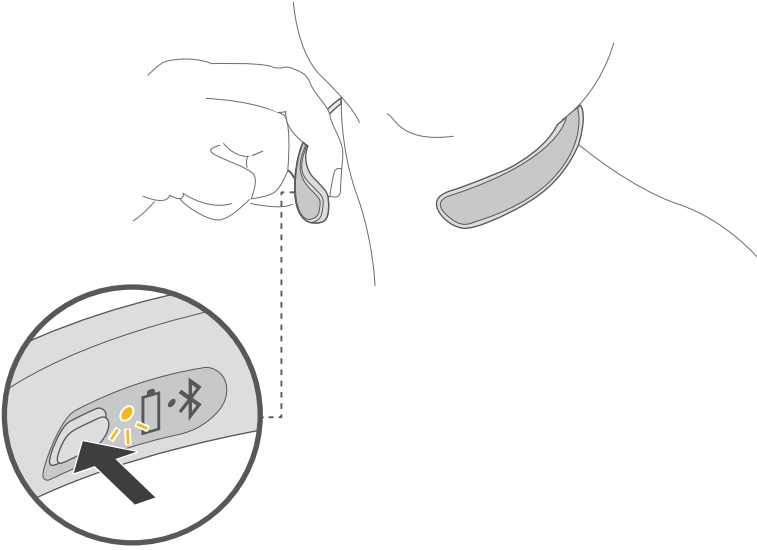
2. Aseta uuden StayHear® + QC -kärjen aukko korvaosan nokan kohdalle ja kierrä kärki nokkaan. Paina kärjen juurta, kunnes kärki napsahtaa tukevasti paikalleen.





Kytke virta

Paina virta-/Bluetooth-painiketta, kunnes akun merkkivalo syttyy vihreänä, keltaisena tai punaisena (akun varaustason mukaan).



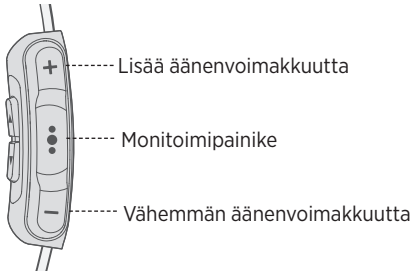
Huomautus: Kun käynnistät kuulokkeet ensimmäisen kerran, täysi melunvaimennus on käytössä. Lisätietoja, ks. sivu 17.

Virran katkaiseminen

Pidä virta-/Bluetooth-painiketta painettuna, kunnes akun merkkivalo vilkkuu kolme kertaa ja kuulet virrankatkaisun äänimerkin.

Kuulokkeiden toiminnot

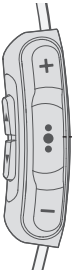
Kuulokkeiden säätimet sijaitsevat johdon kaukosäätimessä oikean korvaosan alapuolella.



Mediatoisto- ja äänenvoimakkuustoiminnot

Toiminto	Toimintaohjeet
Toisto/tauko	Paina monitoimipainiketta ●●●.
Siirtyminen eteenpäin	Paina ●●● nopeasti kaksi kertaa.
Siirtyminen taaksepäin	Paina ●●● nopeasti kolme kertaa.
Pikakelaus eteenpäin	Paina ●●● nopeasti kaksi kertaa. Paina toisella kerralla pitkään.
Pikakelaus taaksepäin	Paina ●●● nopeasti kolme kertaa. Paina kolmannella kerralla pitkään.
Lisää äänenvoimakkuutta	Paina +.
Vähemmän äänenvoimakkuutta	Paina -.

Puhelutoiminnot



Monitoimipainike

Toiminto	Toimintaohjeet
Puheluun vastaaminen	Paina monitoimipainiketta ●●●.
Puhelun lopettaminen	Paina ●●●.
Saapuvan puhelun hylkääminen	Pidä ●●● painettuna yhden sekunnin ajan.
Toiseen puheluun vastaaminen ja ensimmäisen puhelun asettaminen pitoon	Kun puhelu on meneillään, paina ●●● kerran.
Toisen puhelun hylkääminen ja meneillään olevan puhelun jatkaminen	Kun puhelu on meneillään, pidä ●●● painettuna yhden sekunnin ajan.
Vaihtaminen kahden puhelun välillä	Kun kaksi puhelua on meneillään, paina ●●● kaksi kertaa.
Puhelinneuvottelun aloittaminen	Kun kaksi puhelua on meneillään, pidä ●●● painettuna yhden sekunnin ajan.
Ääniohjauksen käyttäminen puhelun soittamiseksi	Pidä ●●● painettuna yhden sekunnin ajan. Laitteesi ei ehkä tue ääniohjausta. Lisätietoja on laitteen käyttöohjeessa.
Puhelun mykistäminen ja mykistykseen poistaminen käytöstä	Kun puhelu on meneillään, paina + ja - samanaikaisesti.

Äänikehoteilmoitukset

Kuulokkeesi tunnistavat yhteystietoluetteloon tallennetuilta soittajilta tulevat puhelut.

Voit poistaa tämän ominaisuuden käytöstä lataamalla Bose® Connect -sovelluksen.

Huomautus: Äänikehoteilmoitusten poistaminen käytöstä poistaa käytöstä myös äänikehotteet.

Melunvaimennus puhelun ollessa meneillään

Kun puhelu saapuu, käyttöön otettu melunvaimennuksen taso jää käyttöön kuulokkeissa. Voit lisätä tai vähentää melunvaimennusta puhelun ollessa meneillään melunvaimennuksen painikkeiden avulla (ks. sivu 18).

Äänikomentojen käyttäminen

Kuulokkeiden mikrofoni toimii mobiililaitteen mikrofonin laajennuksena. Mikrofonin monitoimipainikkeen ●●● avulla voit käyttää laitteen ääniohjausta esimerkiksi puheluiden soittamiseen ja vastaanottamiseen sekä kysymysten esittämiseen Siri- tai Google Now™ -palvelussa, jotta voit kuunnella esimerkiksi musiikkia, sääennusteen tai ottelun tulokset.

Aktivoi laitteen ääniohjaus pitämällä ●●● painettuna. Kuulet äänimerkin sen merkiksi, että ääniohjaus on käytössä.



Säädettävän melunvaimennuksen toiminta

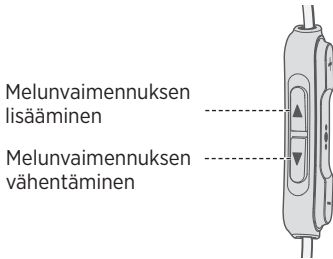
- Melunvaimennus vaimentaa häiritseviä ääniä ja tekee kuuntelukokemuksesta kirkkaamman ja todenmukaisemman.
- Kun kytket kuulokkeisiin virran, melunvaimennus on käytössä suurimmalla tasolla (12).
- Melunvaimennusta voi käyttää joko pelkästään tai ääntä kuunneltaessa.
- Kun melunvaimennusta tehostetaan, epätoivottuja taustääniä kuuluu vähemmän.
- Kun melunvaimennusta vähennetään, epätoivottuja taustääniä kuuluu enemmän.
- Kun puhelu saapuu, käyttöön otettu melunvaimennuksen taso jää käyttöön kuulokkeissa.

Melunvaimennuksen tasot

Täyden melunvaimennuksen poiston ja kaikkien taustäämien kuulumisen välissä on 12 tasoa. Tasolla 1 melua vaimennetaan vähiten. Tasolla 12 melua vaimennetaan eniten.

Melunvaimennuksen säätäminen

Voit säätää taustääänien kuulumista melunvaimennuksen painikkeilla tai lataamalla Bose® Connect -sovelluksen.



Melunvaimennuksen tehostaminen

Voit tehostaa melunvaimennusta ja estää taustääniä kuulumasta pitämällä ▲ painettuna, kunnes haluamasi asetus on saavutettu. Kun suurin taso on saavutettu, kuuluu kaksi äänimerkkiä.

Melunvaimennuksen vähentäminen

Voit vähentää melunvaimennusta ja kuulla enemmän taustääniä pitämällä ▼ painettuna, kunnes haluamasi asetus on saavutettu. Kun pienin taso on saavutettu, kuuluu kaksi äänimerkkiä.

Bose Connect -sovelluksen käyttäminen

Voit säätää melunvaimennusta lataamalla Bose Connect -sovelluksen.

Pelkkä melunvaimennuksen käyttäminen

Pelkkä melunvaimennuksen käyttäminen estää taustääniä kuulumasta, kun et kuuntele ääntä kuulokkeiden avulla.

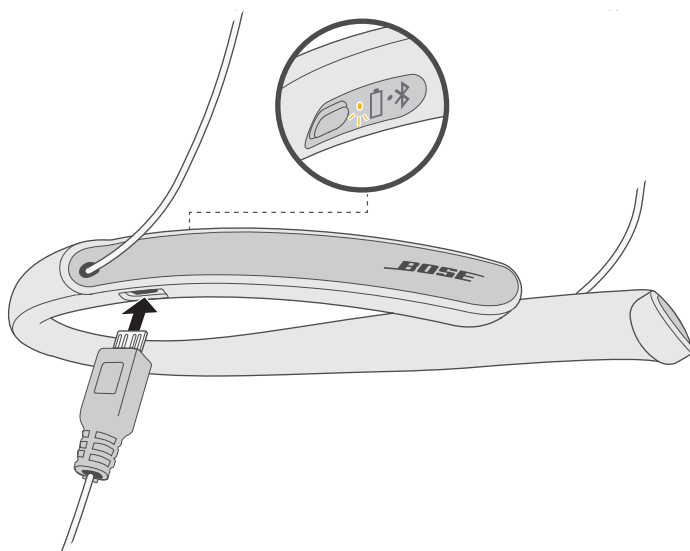
1. Kytke kuulokkeisiin virta (ks. sivu 13).
2. Irrota kuuloke mobiililaitteesta (ks. sivu 28).

Vinkki: Voit myös pysäyttää tai tauottaa äänentoiston (ks. sivu 14).

Kuulokkeiden akun lataaminen

HUOMIO: Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtälähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE tai CCC).

1. Avaa oikealla kaulahihnan sisäpuolella oleva saranoitu luukku.
2. Yhdistä USB-johdon pieni liitin USB-liitântään.



3. Liitä USB-johdon toinen pää seinälaturiin tai päällä olevaan tietokoneeseen.
Kun akku latautuu, akun merkkivalo vilkkuu oranssina. Kun akku on ladattu täyteen, merkkivalo palaa vihreänä.

Huomautus: Ennen lataamista varmista, että kuulokkeiden lämpötila on 10–40 °C eli että ne ovat huoneenlämpöiset.

Latausaika

Anna akun latautua täyteen kolmen tunnin ajan. Yhdellä latauksella voi kuunnella musiikkia noin 10 tuntia.

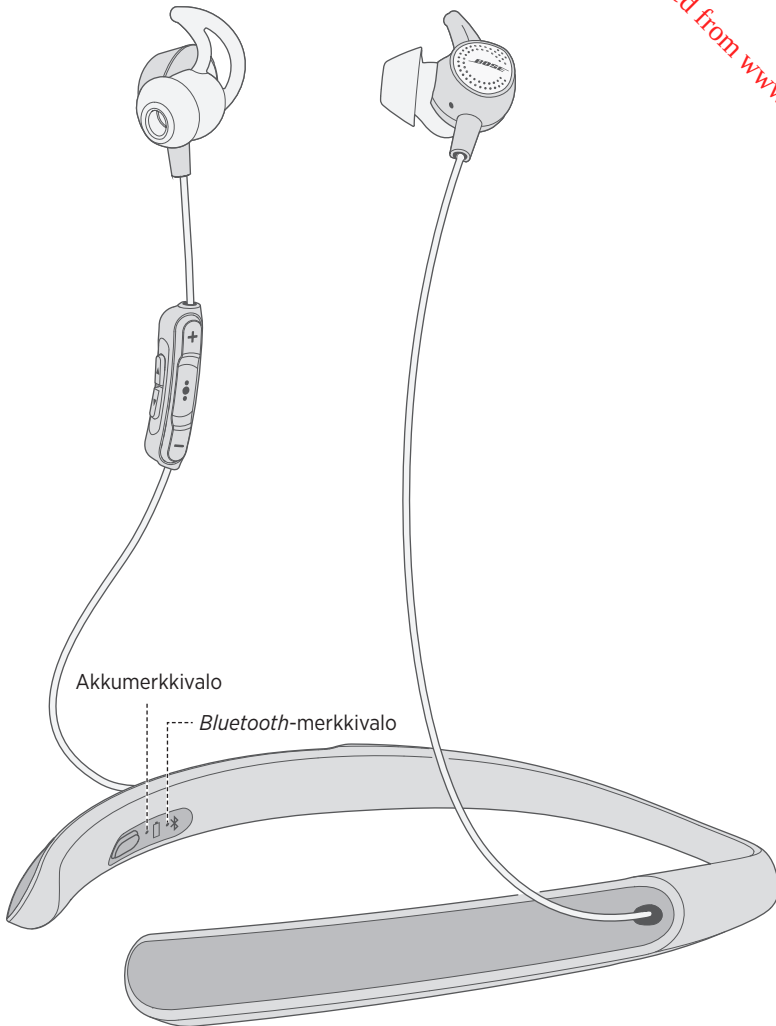
Huomautus: Kuulokkeista ei kuulu ääntä, kun niitä ladataan.

Tarkista akun lataus

Kun kytket kuulokkeisiin virran, kuuluu ilmoitus akun varaustasosta. Kun kuulokkeet ovat käytössä ja akun varaus käy vähiin, akkumerkkivalo alkaa vilkkua punaisena. Lisätietoja, ks. sivu 22.

Huomautus: Akun tilan voi tarkistaa myös oikealla kaulahihnan sisäpuolella olevasta merkkivalosta.

Kuulokkeiden *Bluetooth*- ja akkumerkkivalot sijaitsevat oikealla kaulanihnan sisäpuolella.



Bluetooth-merkkivalo

Osoittaa mobiililaitteen yhteyden tilan.

Merkkivalo	Järjestelmän tila
Vilkkuu sinisenä	Valmis parinmuodostukseen
Vilkkuu valkoisena	Yhdistää
Palaa valkoisena	Yhdistetty

Akkumerkkivalo

Osoittaa akun varaustason.

Merkkivalo	Järjestelmän tila
Vihreä	Akku on ladattu puoliväliin tai täyteen.
Oranssi	Akku on lähes tyhjä.
Vilkkuu punaisena	Akku on ladattava.

Huomautuksia:

- Akun tilan voi tarkistaa myös oikealla kaulahihnan sisäpuolella olevasta merkkivalosta.
- Jos kuulokkeisiin on yhdistetty Apple-laite, kuulokkeiden akun varaustila näkyy laitteen näytön oikeassa yläkulmassa ja ilmoituskeskuksessa.

Äänikehotteet opastavat *Bluetooth*-yhteyden muodostamisessa sekä ilmoittavat akun varaustilan ja yhdistetyt laitteet. Äänikehotteita voi mukauttaa kuulokkeiden painikkeilla.

Vinkki: Äänikehotteiden hallinta onnistuu helposti myös Bose® Connect -sovelluksella.

Valmiiksi asennetut kielet

Kuulokkeisiin on asennettu valmiiksi seuraavat kielet:

- Englanti
- Saksa
- Korea
- Ruotsi
- Espanja
- Mandariinikiina
- Italia
- Hollanti
- Ranska
- Japani
- Portugali

Lisää kielivaihtoehtoja

Saatavilla voi olla lisää kielivaihtoehtoja. Lataamalla Bose® Updater -sovelluksen voit tarkistaa kielipäivitykset.

Käy osoitteessa btu.Bose.com

Kielen vaihtaminen

Kun käynnistät kuulokkeet ensimmäisen kerran, äänikehotteet ovat englanniksi. Toisen kielen valitseminen:

1. Pidä **+** ja **-** painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet ensimmäisen kielivaihtoehdon äänikehotteen.
2. Voit selata kielivaihtoehtojen luetteloa painamalla **+** tai **-**.
3. Kun kuulet haluamasi kielen, voit valita sen pitämällä **●●●** painettuna.

Langaton *Bluetooth*-tekniikka mahdollistaa musiikin virtauttamisen älypuhelimien, taulutietokoneiden ja kannettavien tietokoneiden kaltaisista mobiililaitteista. Musiikin virtauttaminen laitteesta edellyttää, että siitä ja kuulokkeista muodostetaan laitepari.

Laiteparin muodostamistavan valinta

Laitteesta ja kuulokkeista voi muodostaa laiteparin langattomalla *Bluetooth*-tekniikalla tai NFC-toiminnolla.

Mikä NFC on?

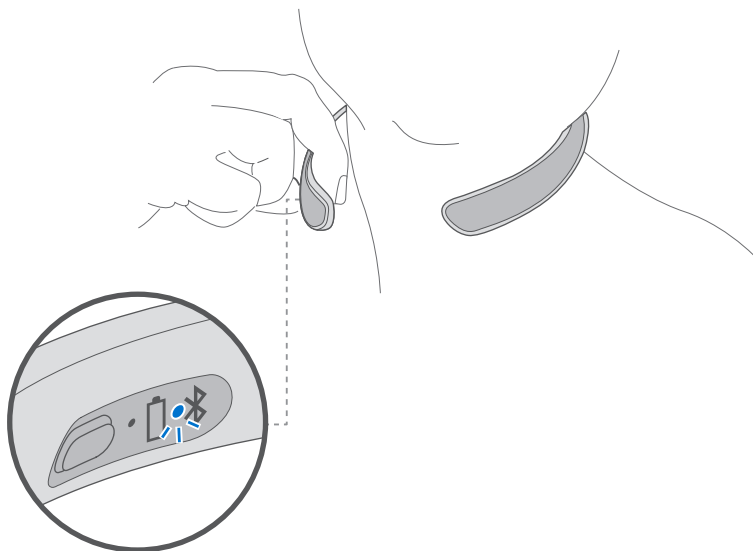
NFC käyttää *Bluetooth*-tekniikkaa, jonka avulla kahden laitteen välille voidaan muodostaa langaton yhteys koskettamalla niillä toisiaan. Katso laitteen käyttöohjeesta, tukeeko se NFC-toimintoa.

Jos laitteesi ei tue <i>Bluetooth</i> NFC-toimintoa tai olet epävarma:	Noudata kohdassa "Laiteparin muodostaminen mobiililaitteen <i>Bluetooth</i> -valikosta" sivulla 25 annettuja ohjeita.
Jos laitteesi tukee <i>Bluetooth</i> -laiteparin muodostamista NFC:llä:	Noudata kohdassa "Laiteparin muodostaminen käyttämällä NFC-menetelmää" sivulla 27 annettuja ohjeita.

Huomautus: Jos laitteesi tukee laiteparin muodostamista *Bluetooth* NFC:llä, voit käyttää kumpaa menetelmää tahansa.

Laiteparin muodostaminen mobiililaitteen *Bluetooth*-valikosta

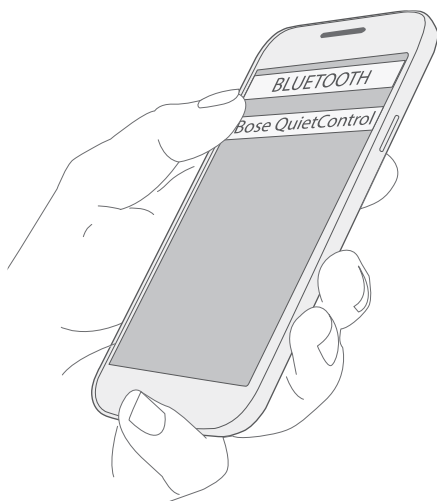
1. Varmista, että kuulokkeisiin on kytketty virta, ja pidä sitten virta-/Bluetooth-painiketta painettuna, kunnes kuulet Valmis parinmuodostukseen -ilmoituksen tai kunnes *Bluetooth*-merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä.



2. Ota *Bluetooth*-toiminto käyttöön laitteessa.

Vinkki: *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

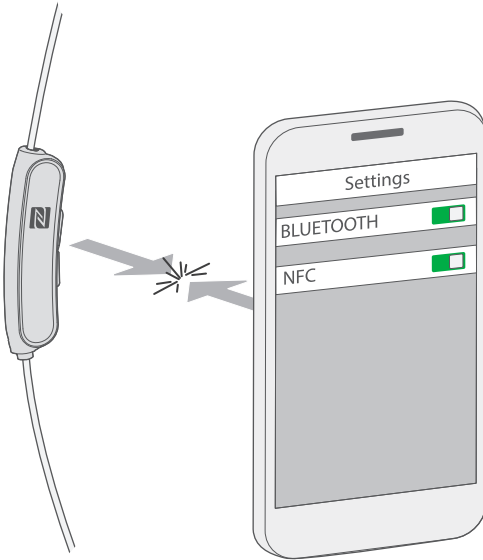
3. Valitse kuulokkeet laiteluettelosta.



Kun laitepari on muodostettu, kuulet Yhdistetty laitteeseen <X> -ilmoituksen tai *Bluetooth* -merkkivalo palaa valkoisena.

Laiteparin muodostaminen käyttämällä NFC-menetelmää

1. Kun kuulokkeisiin on kytketty virta, poista laitteen lukitus ja ota käyttöön sekä *Bluetooth* että NFC-ominaisuudet. Lisätietoja näistä ominaisuuksista on laitteen käyttöohjeessa.
 2. Napauta laitteen NFC-kosketuspistettä johdossa olevan kaukosäätimen taustapuolella.
- Laite saattaa pyytää vahvistamaan yhdistämisen.



Kun laitepari on muodostettu, kuulet Yhdistetty laitteeseen <X> -ilmoituksen tai *Bluetooth* -merkkivalo palaa valkoisena.

Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen

Poista laitteen *Bluetooth*-ominaisuus käytöstä.

Vinkki: Yhteyden voi katkaista myös Bose® Connect -sovelluksella.

Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen

Kun kuulokkeisiin kytketään virta, ne yrittävät muodostaa yhteyden kahteen viimeksi yhdistettynä olleeseen laitteeseen.

Huomautus: Laitteiden on oltava enintään 9 metrin etäisyydellä, ja niiden virran tulee olla kytketty.

Voit muodostaa kuulokkeista laiteparin useiden laitteiden kanssa. Näitä Bluetooth-yhteyksiä ohjataan virta-/Bluetooth-painikkeella. Äänikehotteet opastavat useiden yhteyksien hallinnassa. Varmista, että tämä toiminto on käytössä, ennen kuin yhdistät uuteen mobiililaitteeseen.

Vinkki: Useiden yhdistettyjen laitteiden hallinta käy helposti myös Bose® Connect-sovelluksella.

Laiteparin muodostaminen toisen mobiililaitteen kanssa

Voit tallentaa enintään kahdeksan laitetta kuulokkeiden laitepariluetteloon, ja kuulokkeet voivat olla aktiivisesti yhteydessä kahteen laitteeseen kerrallaan.

Voit yhdistää muun laitteen käyttämällä haluamaasi laiteparin muodostamismenetelmää (ks. sivu 24).

Huomautus: Ääntä voi kuunnella vain yhdestä laitteesta kerrallaan.

Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen

Paina virta-/Bluetooth-painiketta, niin kuulet parhaillaan yhdistettyinä olevat laitteet.

Kahden yhdistetyn mobiililaitteen välillä vaihtaminen

1. Pysäytä äänentoisto ensimmäisessä laitteessa.
2. Aloita äänentoisto toisessa laitteessa.

Yhdistäminen aiemmin laitepariksi muodostettuun mobiililaitteeseen

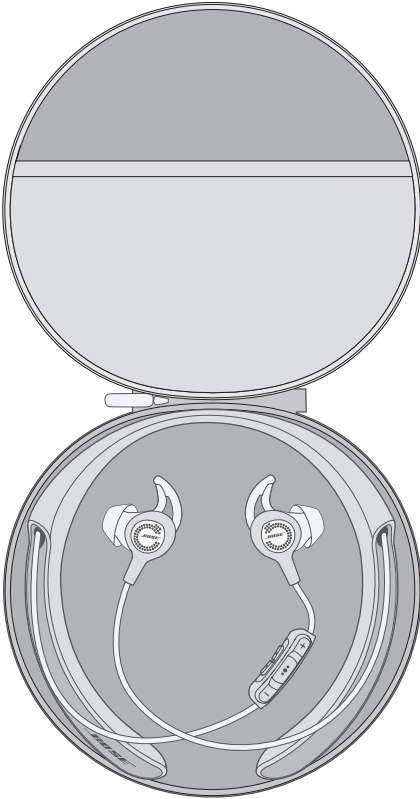
1. Paina virta-/*Bluetooth*-painiketta, niin kuulet, mikä laite on yhdistettynä.
2. Painamalla virta-/*Bluetooth*-painiketta uudelleen kolmen sekunnin kuluessa voit yhdistää laitepariluettelossa seuraavana olevaan laitteeseen. Toista, kunnes kuulet oikean laitteen nimen.
3. Aloita äänentoisto yhdistetyssä laitteessa.

Kuulokkeiden laitepariluettelon tyhjentäminen

1. Pidä virta-/*Bluetooth*-painiketta painettuna 10 sekuntia, kunnes kuulet *Bluetooth*-laiteluettelo tyhjennetty -ilmoituksen.
2. Poista kuulokkeet laitteen *Bluetooth*-luettelosta.
Kaikkien laitteiden tiedot poistetaan kuulokkeiden muistista, ja kuulokkeista voidaan muodostaa laitepari.

Kuulokkeiden säilyttäminen

- Katkaise kuulokkeiden virta, kun et käytä niitä.
- Lataa akku täyteen, ennen kuin asetat kuulokkeet säilöön muutamaa kuukautta pidemmäksi ajaksi.
- Aseta kuulokkeet suojakoteloon.



Kuulokkeiden puhdistaminen

Kuulokkeet on ehkä puhdistettava ajoittain.

Komponentti	Puhdistaminen
StayHear®+ QC®-kärjet	Irrota kärjet korvaosista ja pese ne vedellä, johon on sekoitettu mietoa pesuainetta. Huomautus: Varmista, että huuhtelet ja kuivaat kärjet ennen niiden kiinnittämistä takaisin korvaosiin.
Kuulokkeiden nokat	Puhdista vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla. Älä koskaan työnnä nokkaan mitään puhdistusvälinettä.
Niskahihna	Puhdista ainoastaan pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia tai pesuaineita.

Varaosat ja tarvikkeet

Varaosia ja tarvikkeita voi tilata Bose-asiakaspalvelusta.
Käy osoitteessa global.Bose.com/Support/QC30

Rajoitettu takuu

Kuulokkeillasi on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa global.Bose.com/register.
Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tavallisimmat ratkaisut

Jos kuulokkeiden kanssa ilmenee ongelmia:

- Kytke kuulokkeisiin virta (ks. sivu 13).
- Tarkista tilamerkkivalot (ks. sivu 22).
- Varmista, että mobiililaitteesi tukee *Bluetoothia* (ks. sivu 24).
- Lataa akku (ks. sivu 19).
- Lisää kuulokkeiden, laitteen ja musiikkisovelluksen äänenvoimakkuutta.
- Siirrä laite lähemmäs kuulokkeita ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.

Huomautus: *Bluetooth*-antenni sijaitsee Bose-logon alla kaulahihnan oikealla puolella.

- Kokeile yhdistää toinen laite (ks. sivu 24).

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bose-asiakaspalveluun. Käy osoitteessa global.Bose.com/Support/QC30

Ongelma	Ratkaisu
Kuulokkeet eivät muodosta laiteparia mobiililaitteen kanssa.	• Mobiililaitteessa: – Poista <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se käyttöön uudelleen. – Poista kuulokkeet laitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Muodosta pariliitos uudelleen. • Muodosta laitepari toisen laitteen kanssa (ks. sivu 24). • Opetusvideoita on osoitteessa global.Bose.com/Support/QC30. • Kuulokkeiden laitepariluettelon tyhjentäminen: Pidä painettuna virta-/<i>Bluetooth</i>-painiketta 10 sekuntia, kunnes kuulet <i>Bluetooth</i>-laiteluettelo tyhjennetty -ilmoituksen. Poista kuulokkeet laitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Muodosta pariliitos uudelleen. • Jos laite on taskussasi, ota se pois taskusta ja siirrä se lähemmäs kuulokkeita. Huomautus: <i>Bluetooth</i>-antenni sijaitsee Bose-logon alla kaulahihnan oikealla puolella.
Kuulokkeista ja NFC-toimintoa tukevasta mobiililaitteesta ei muodostu laiteparia.	• Poista laitteen lukitus ja käynnistä <i>Bluetooth</i>- ja NFC-toiminto. • Napauta laitteen takana olevaa NFC-kosketuspistettä johdossa olevan kaukosäätimen taustapuolella.

Ongelma	Ratkaisu
Ääntä ei kuulu.	- Varmista, että äänikehotteet ovat käytössä. Kuuntele, mikä laite on yhdistettynä, painamalla virta-/Bluetooth-painiketta. Varmista, että käytät oikeaa laitetta. - Käytä toista musiikkilähdettä. - Muodosta laitepari toisen laitteen kanssa (ks. sivu 25). - Jos kaiuttimeen on yhdistetty kaksi laitetta, keskeytä äänentoisto ensimmäisessä laitteessa ja aloita se toisessa.
Äänenlaatu on huono.	- Käytä toista musiikkilähdettä. - Muodosta laitepari toisen laitteen kanssa. - Katkaise yhteys toiseen laitteeseen. - Varmista, että kuulokkeiden ja laitteen välillä on suora näköyhteys. - Jos laite on taskussasi, ota se pois taskusta ja siirrä se lähemmäs kuulokkeita. Huomautus: Bluetooth-antenni sijaitsee Bose-logon alla kaulahihnan oikealla puolella. - Poista mahdollinen lika ja korvavaha korvaosista ja kuulokkeiden nokista.
Ei melunvaimennusta.	- Melunvaimennuksen tehostaminen: Pidä ▲ painettuna, kunnes asetus on halutulla tasolla. - Voit päivittää kuulokkeiden ohjelmiston lataamalla Bose® Updater -sovelluksen. Käy osoitteessa btu.Bose.com
Melunvaimennusta ei voi säätää.	- Katkaise kuulokkeista virta ja kytke virta uudelleen. - Kuulokkeiden akun lataaminen. - Varmista, että käytössä on oikean kokoinen StayHear®+ QC® -kärki (ks. sivu 10).
Kuulokkeet eivät lataudu.	- Avaa oikealla kaulahihnan sisäpuolella oleva saranoitu luukku ja liitä USB-johdon pieni liitin USB-liitäntään. Varmista, että johdon liitin on oikein kuulokkeiden liitännässä. - Kytke USB-johdon molemmat päät tukevasti. - Jos kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle, anna niiden palautua huonelämpötilaan ja yritä sitten ladata ne uudelleen.
Mikrofoni ei reagoi ääneen.	- Varmista, että oikeanpuoleisen nappikuulokkeen mikrofoniaukot eivät ole tukossa. - Koeta soittaa toiseen puhelinnumeroon. - Kokeile toista yhteensopivaa laitetta.

Ongelma	Ratkaisu
Mobiililaite ei vastaa painikkeiden painamiseen.	• Monen painalluksen toiminnot monitoimipainikkeella •••: vaihtelee painallusten nopeutta. • Kaikkien mallien kaikkia toimintoja ei ehkä voi ohjata. • Kokeile toista yhteensopivaa laitetta.
StayHear®+ QC® -kärjet putoavat.	Kiinnitä kärjet tukevasti korvaosiin (ks. sivu 10).
StayHear+ QC -kärki on kadonnut.	Tilaa varakärjet Bose®-asiakaspalvelusta.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée.
 - Pour éviter des dommages auditifs, utilisez vos écouteurs à un volume confortable, mais modéré.
 - Baissez le volume de l'appareil avant de placer les écouteurs dans les oreilles, puis augmentez le volume progressivement jusqu'à ce que le niveau d'écoute vous convienne.
- Soyez vigilant et respectez la réglementation en vigueur concernant l'utilisation de casques et écouteurs avec des téléphones portables si vous utilisez les écouteurs pour passer ou recevoir des appels pendant que vous conduisez. Certaines juridictions imposent des limites spécifiques d'utilisation lors de la conduite, par exemple le port d'un seul écouteur. Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs à d'autres fins lorsque vous conduisez.
- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs avec le mode de réduction des bruits activé si le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut vous mettre en danger ou mettre en danger d'autres personnes, notamment lorsque vous faites de la bicyclette, vous promenez près d'une route transitée, d'un chantier, d'une ligne de chemin de fer, etc.
 - Éteignez les écouteurs ou utilisez-les après avoir désactivé la fonction de réduction des bruits, puis réglez le volume de façon à pouvoir entendre les bruits environnants, notamment les alarmes et les signaux d'avertissement.
 - Rappel important : les sons que vous identifiez normalement comme rappels ou avertissements peuvent varier lorsque vous utilisez les écouteurs, même lorsque le mode Aware est activé.
- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs s'ils émettent un son anormalement élevé. Le cas échéant, éteignez les écouteurs et contactez le service client de Bose.
- Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez immédiatement les écouteurs.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- Veillez à NE PAS exposer les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (c'est-à-dire à ne pas les placer à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

Informations réglementaires

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et des normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada concernant les limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public.

Il ne doit pas être situé ou utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs-récepteurs radio.

Cet appareil est conforme aux normes IMDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

www.bose.com/patents



Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Pour l'Europe :

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz :

Bluetooth® : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Bluetooth faible énergie : Densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour le recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les incinerez pas.

商電池請回收

Li-ion



Le retrait de la batterie lithium-ion rechargeable de cet appareil ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Contactez votre revendeur Bose local ou consultez le site <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> pour plus d'informations.

Modèle : AP2

CMIIT ID : 2017XXXXX

Origine : Zhuhai, Chine



Downloaded from www.xn--mendesborre.be

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphenyle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572.						
X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 8 » correspond à 2008 ou à 2018.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Numéro de téléphone à Taïwan : +886-2-2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Puissance en entrée : 5 V — — — 1 A

Apple, le logo Apple, iPad, iPhone, iPod et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque de commerce « iPhone » est utilisée au Japon sous licence d'Aiphone K.K. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

L'utilisation de la mention « Conçu pour Apple » signifie qu'un accessoire a été conçu pour être connecté spécifiquement à ou aux produits Apple identifiés, et que son fabricant certifie la conformité avec les standards de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité.

La marque et le logo *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

La marque N est une marque de commerce ou une marque déposée du NFC Forum, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android, Google Now, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Application Bose® Connect

Fonctionnalités de l'application Bose Connect.....	8

Contenu de l'emballage

Sommaire	9

Importance d'une adaptation correcte

Choix de l'embout StayHear®+ QC® adapté.....	10
Adaptation des oreillettes	10
Changement d'embouts StayHear®+ QC®	11

Commandes des écouteurs

Mise sous tension.....	13
Mise hors tension	13
Fonctions des écouteurs.....	14
Lecture multimédia et volume	14
Fonctions d'appel.....	15
Réduction des bruits ambiants lors d'un appel.....	15
Accès aux commandes vocales.....	16

Réduction des bruits ambiants modulable

Comment fonctionne la réduction des bruits ambiants modulable ?	17
Niveaux de réduction des bruits ambiants	17
Réglage du niveau de réduction des bruits ambiants.....	18
Augmentation de la réduction des bruits ambiants.....	18
Diminution de la réduction des bruits ambiants	18
Utilisation de l'application Bose Connect.....	18
Utilisation de la fonction de réduction des bruits ambiants seule.....	18

Batterie

Charge des écouteurs.....	19
Temps de charge.....	20
Vérification du niveau de la batterie.....	20

Voyants d'état

Voyant <i>Bluetooth</i> ®	22
Voyant de batterie	22

Guide vocal

Langues préinstallées.....	23
Choix de la langue	23

Connexions *Bluetooth*

Sélection de la méthode de jumelage	24
Que signifie NFC ?	24
Jumelage via le menu <i>Bluetooth</i> de votre périphérique mobile.....	25
Jumelage à l'aide de la fonction NFC.....	27
Déconnexion d'un périphérique mobile	28
Reconnexion d'un périphérique mobile.....	28

Connexions *Bluetooth* multiples

Jumelage d'un autre périphérique mobile.....	29
Identification des périphériques mobiles connectés	29
Commutation entre deux périphériques mobiles connectés	29
Reconnexion d'un périphérique mobile précédemment jumelé	30
Effacement de la liste de jumelage des écouteurs.....	30

Entretien

Rangement de vos écouteurs.....	31
Nettoyage des écouteurs.....	32
Pièces de rechange et accessoires.....	32
Garantie limitée	32

Résolution des problèmes

Solutions aux problèmes courants.....	33

APPLICATION BOSE® CONNECT

Téléchargez l'application Bose Connect pour tenir à jour votre logiciel, personnaliser les paramètres de vos écouteurs, gérer facilement les connexions *Bluetooth* et accéder à de nouvelles fonctionnalités.

Fonctionnalités de l'application Bose Connect

- Libérez tout le potentiel de vos écouteurs sans fil QuietControl™ 30.
- Connectez plusieurs périphériques mobiles et passez de l'un à l'autre d'un simple geste.
- Personnalisez vos écouteurs :
 - Donnez-leur un nom.
 - Sélectionnez la langue du guide vocal ou désactivez les messages du guide vocal.
 - Ajustez le temporisateur du veille.
- Contrôlez la fonction de réduction des bruits ambiants pour entendre ou bloquer les sons extérieurs.
- Partagez de la musique avec vos amis.
- Tenez vos écouteurs à jour en installant les dernières mises à jour logicielles.
- Trouvez les réponses aux questions fréquemment posées.

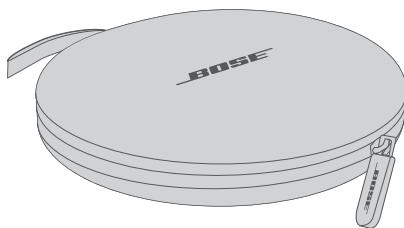


Sommaire

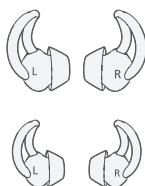
Déballez les éléments avec précaution et vérifiez la présence de tous les composants décrits ci-dessous :



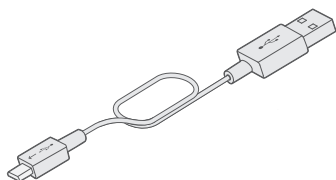
Écouteurs sans fil
Bose® QuietControl™ 30



Étui de transport



Embouts StayHear®+ QC® :
grands (noirs) et petits (blancs)



Câble USB

Remarque : les embouts moyens (gris) sont fixés aux oreillettes.

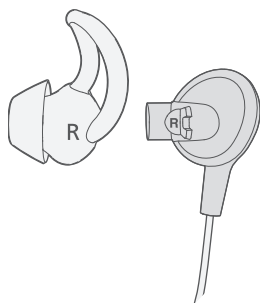
Remarque : si l'un des composants est endommagé, évitez de l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose® agréé ou le service client de Bose. Consultez la page global.Bose.com/Support/QC30.

Choix de l'embout StayHear®+ QC® adapté

Pour obtenir un son optimal, il est important de choisir la taille correcte d'embout StayHear®+ QC®. Sélectionnez la taille d'embout qui vous offre le plus de confort et d'aisance. Pour savoir quels embouts vous conviennent le mieux, essayez les trois tailles. Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.

Pour vérifier la bonne adaptation, parlez à haute voix sans mettre les écouteurs sous tension. Votre voix doit vous paraître étouffée dans les deux oreilles ; si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre taille d'embout.

Chaque embout StayHear+ et oreillette portent la lettre **L** ou **R**. Veillez à bien fixer l'embout gauche à l'oreillette gauche et l'embout droit à l'oreillette droite.



Adaptation des oreillettes

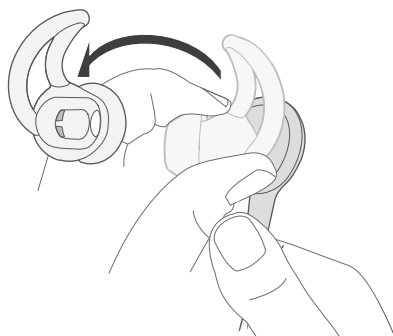
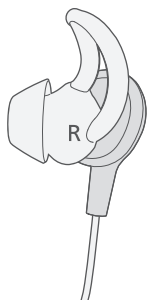
L'embout StayHear+ QC permet à l'oreillette de se loger confortablement et sans danger dans le creux de l'oreille. Placez l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille.

1. Insérez l'oreillette de façon à placer l'embout StayHear+ QC dans l'ouverture du canal auditif.
2. Inclinez l'oreillette vers l'arrière et appuyez sur l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille jusqu'à ce que celle-ci soit fermement en place.

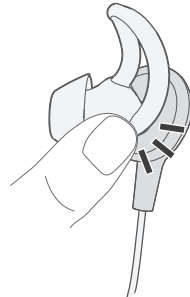
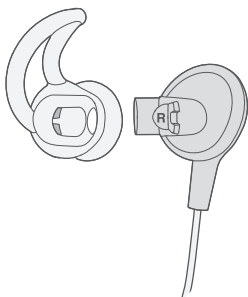
Changement d'embouts StayHear+ QC®

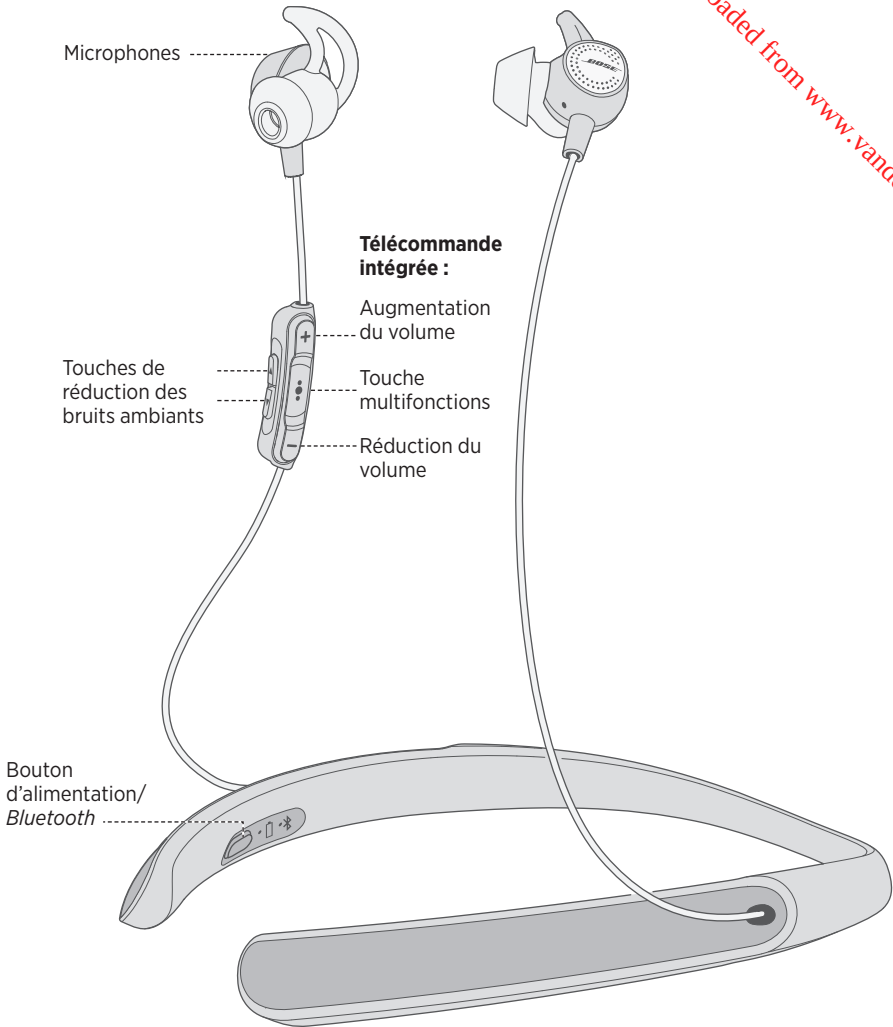
1. En tenant l'oreillette par la tige, saisissez délicatement l'embout StayHear+ QC® fixé et retirez l'oreillette.

ATTENTION : pour éviter de déchirer l'embout StayHear+ QC, saisissez-le à la base. Ne tirez pas sur l'ailette.



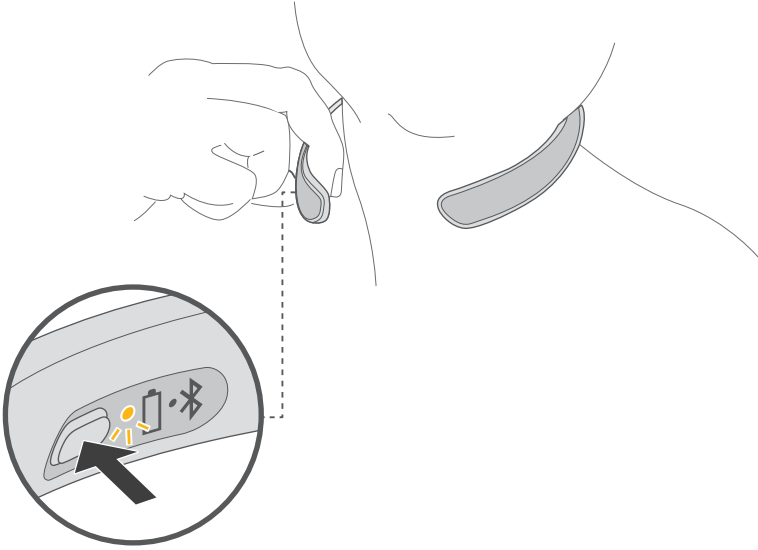
2. Alignez l'ouverture du nouvel embout StayHear+ QC avec la canule de l'oreillette et faites pivoter l'embout dans cette dernière. Appuyez sur la base de l'embout jusqu'à ce qu'il soit en place.





Mise sous tension

Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* jusqu'à ce que le voyant de la batterie clignote en vert, jaune ou rouge (pour indiquer le niveau de charge actuel de la batterie).



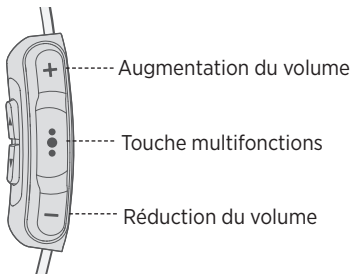
Remarque : lors de la mise hors tension initiale des écouteurs, la fonction de réduction des bruits ambiants est totalement activée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 17.

Mise hors tension

Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois et que vous entendiez les tonalités de mise hors tension.

Fonctions des écouteurs

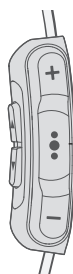
Les commandes des écouteurs se trouvent sur la télécommande intégrée située sous l'oreillette droite.



Lecture multimédia et volume

Fonction	Action
Lecture/Pause	Appuyez sur la touche multifonctions ●●●.
Saut avant	Appuyez rapidement sur ●●● à deux reprises.
Saut arrière	Appuyez rapidement sur ●●● à trois reprises.
Avance rapide	Appuyez rapidement sur ●●● à deux reprises en maintenant plus longtemps la deuxième pression.
Retour rapide	Appuyez rapidement sur ●●● à trois reprises en maintenant plus longtemps la troisième pression.
Augmentation du volume	Appuyez sur la touche +.
Réduction du volume	Appuyez sur la touche -.

Fonctions d'appel



Touche multifonctions

Fonction	Action
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche multifonctions ●●●.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche ●●●.
Refuser un appel	Appuyez sur ●●● pendant une seconde.
Répondre à un deuxième appel entrant et mettre le premier appel en attente	Pendant une communication, appuyez une fois sur ●●●.
Refuser un deuxième appel entrant et conserver l'appel en cours	Pendant une communication, maintenez enfoncée la touche ●●● pendant une seconde.
Passer d'un appel à l'autre	Lorsque deux appels sont actifs, appuyez deux fois sur ●●●.
Créer une conférence	Lorsque deux appels sont actifs, maintenez enfoncée la touche ●●● pendant une seconde.
Accéder aux commandes vocales pour passer un appel	Appuyez sur ●●● pendant une seconde. Il est possible que votre périphérique ne prenne pas en charge les commandes vocales. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique pour plus d'informations.
Couper/restaurer le son lors d'un appel	Pendant une communication, appuyez simultanément sur les touches + et -.

Notifications du guide vocal

Vos écouteurs identifient les appels entrants des personnes enregistrées dans votre répertoire.

Pour désactiver cette fonction, téléchargez l'application Bose® Connect.

Remarque : la désactivation des notifications du guide vocal désactive également le guide vocal.

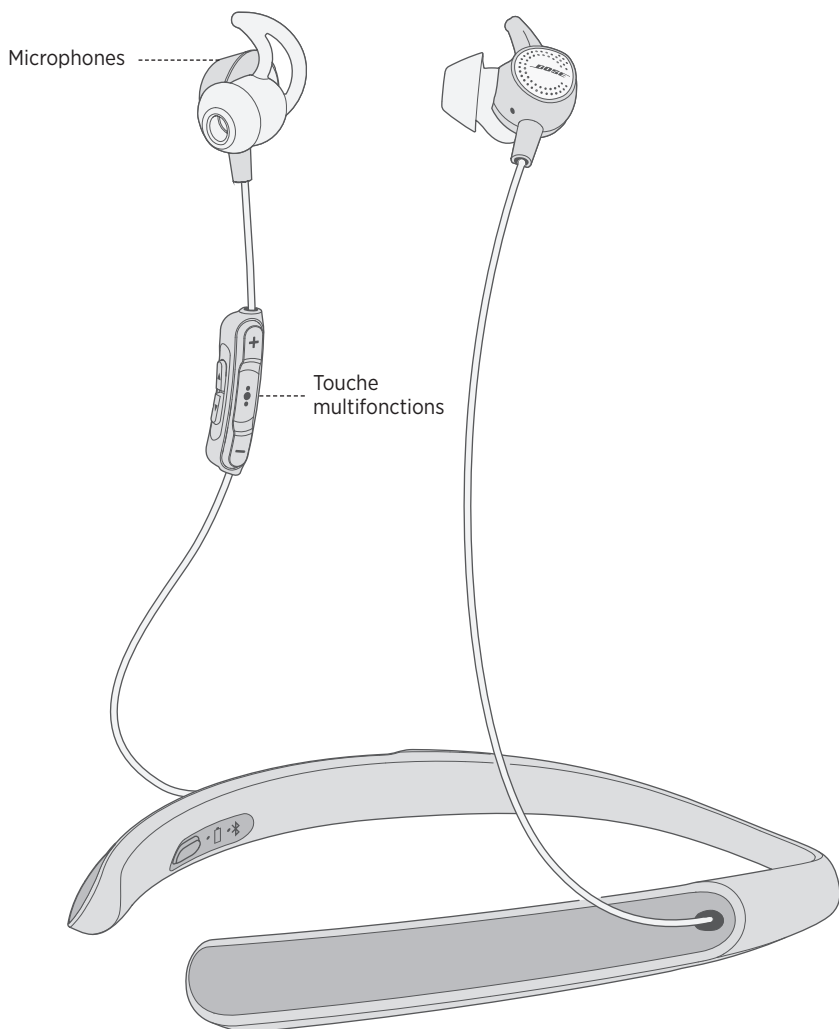
Réduction des bruits ambiants lors d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, les écouteurs conservent le niveau de réduction des bruits ambiants en cours. Pour augmenter ou réduire le niveau de réduction des bruits ambiants lorsque vous êtes en communication, utilisez les touches de réduction des bruits ambiants modulable (reportez-vous à la page 18).

Accès aux commandes vocales

Le microphone des écouteurs est une extension du microphone de votre périphérique mobile. La touche multifonctions ●●● sur le microphone vous permet d'accéder aux commandes vocales sur votre périphérique pour passer/prendre des appels, ou demander à Siri ou à Google Now™ de lire de la musique, de vous donner la météo, de vous indiquer le score d'un match, etc.

Maintenez enfoncée la touche ●●● pour activer les commandes vocales de votre périphérique. Vous entendez une tonalité qui indique que les commandes vocales sont activées.



Comment fonctionne la réduction des bruits ambiants modulable ?

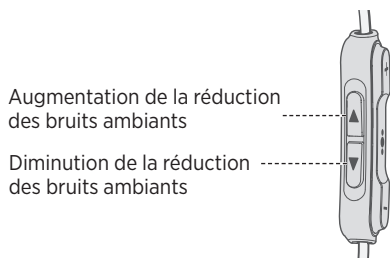
- La fonction de réduction des bruits ambiants permet de réduire les bruits indésirables pour vous offrir une reproduction réaliste du son.
- Chaque fois que vous mettez vos écouteurs sous tension, la réduction des bruits ambiants est activée au niveau le plus élevé (12).
- Vous pouvez utiliser la fonction de réduction des bruits ambiants lorsque vous écoutez de la musique, ou uniquement pour réduire les bruits ambiants.
- Plus vous augmentez le niveau de réduction des bruits ambiants, moins vous entendez les bruits extérieurs.
- À l'inverse, plus vous réduisez le niveau de réduction des bruits ambiants, plus vous entendez les bruits extérieurs.
- Lorsque vous recevez un appel, les écouteurs conservent le niveau de réduction des bruits ambiants en cours.

Niveaux de réduction des bruits ambiants

Il existe 12 niveaux entre la réduction totale des bruits ambiants et la réduction minimale. Le niveau 1 correspond au niveau de réduction des bruits ambiants le moins élevé, et le niveau 12 au niveau maximum.

Réglage du niveau de réduction des bruits ambiants

Utilisez les touches de réduction des bruits ambiants modulable sur la télécommande intégrée ou téléchargez l'application Bose® Connect pour contrôler le niveau sonore dans votre environnement.



Augmentation de la réduction des bruits ambiants

Pour augmenter le niveau de réduction des bruits ambiants et bloquer les sons extérieurs, maintenez enfoncée la touche ▲ jusqu'au niveau souhaité. Lorsque vous atteignez le niveau le plus élevé, vous entendez deux tonalités.

Diminution de la réduction des bruits ambiants

Pour diminuer le niveau de réduction des bruits ambiants et mieux entendre les sons extérieurs, maintenez enfoncée la touche ▼ jusqu'au niveau souhaité. Lorsque vous atteignez le niveau le plus faible, vous entendez deux tonalités.

Utilisation de l'application Bose Connect

Vous pouvez également télécharger l'application Bose Connect pour régler le niveau de réduction des bruits ambiants.

Utilisation de la fonction de réduction des bruits ambiants seule

L'utilisation de la fonction de réduction des bruits ambiants seule bloque les sons extérieurs même lorsque vous n'écoutez pas de la musique.

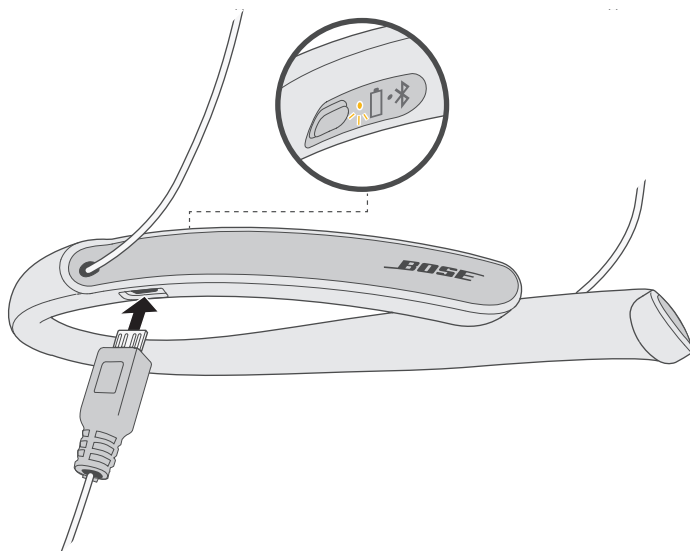
1. Mettez les écouteurs sous tension (reportez-vous à la page 13).
2. Déconnectez votre périphérique mobile (reportez-vous à la page 28).

Conseil : vous pouvez également interrompre ou arrêter le son (reportez-vous à la page 14).

Charge des écouteurs

ATTENTION : utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations locales en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).

1. Ouvrez la trappe à charnières située sur la partie intérieure droite du bandeau tour de cou.
2. Raccordez la petite extrémité du câble USB au connecteur USB.



3. Raccordez l'autre extrémité du câble USB à un chargeur mural ou au port correspondant d'un ordinateur sous tension.

Pendant la charge, le voyant de la batterie clignote en orange. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant de la batterie s'allume en vert.

Remarque : avant de charger les écouteurs, vérifiez que la température ambiante est comprise entre 10° C (50° F) et 40° C (104° F).

Temps de charge

Le temps de charge peut atteindre trois heures pour une charge complète. Lorsque les écouteurs sont complètement chargés, ils offrent jusqu'à 10 heures d'autonomie.

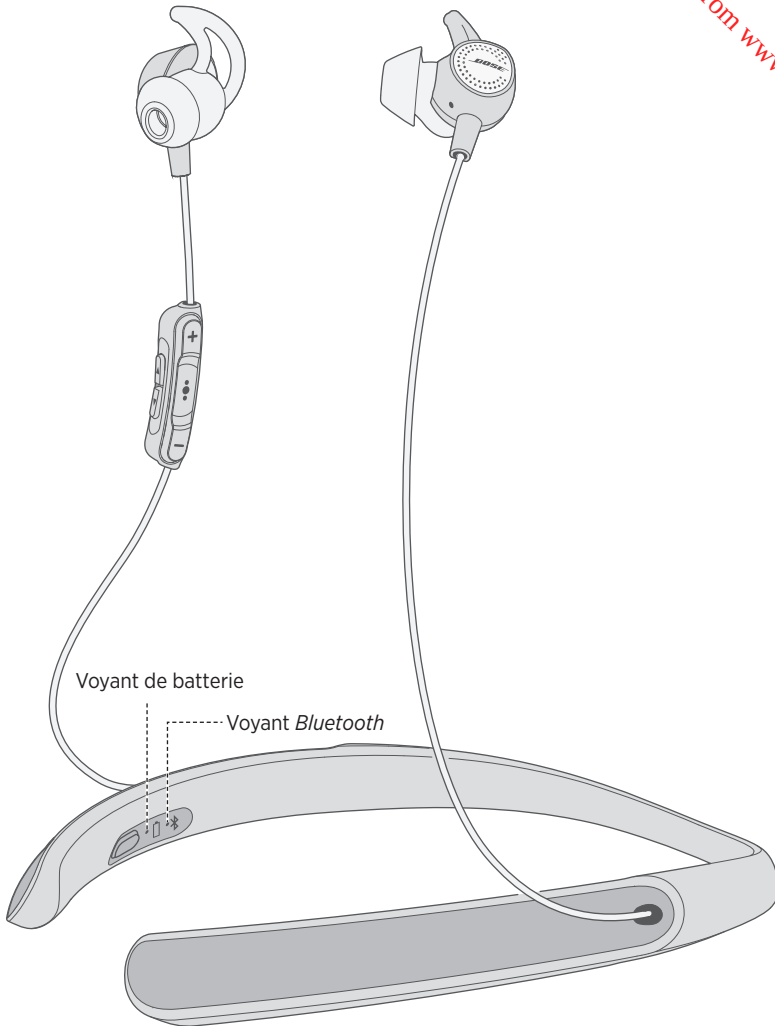
Remarque : les écouteurs ne fonctionnent pas pendant la charge.

Vérification du niveau de la batterie

Chaque fois que vous mettez les écouteurs sous tension, un message vocal annonce le niveau de la batterie. Pendant l'utilisation des écouteurs, le voyant d'état de la batterie clignote en rouge si une recharge de la batterie est nécessaire. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 22.

Remarque : pour vérifier le niveau de la batterie, observez le voyant de batterie situé sur la partie intérieure droite du bandeau tour de cou.

Le voyant *Bluetooth* et le voyant d'état de la batterie se trouvent sur la partie intérieure droite du tour de cou.



Voyant *Bluetooth*

Ce voyant indique l'état de connexion d'un périphérique mobile compatible.

Activité du voyant	État du système
Bleu clignotant	Prêt pour l'association
Blanc clignotant	Connexion en cours
Blanc fixe	Connecté

Voyant de batterie

Ce voyant indique le niveau de charge de la batterie.

Activité du voyant	État du système
Vert	Charge moyenne ou complète
Orange	Charge faible
Rouge clignotant	Charge nécessaire

Remarques :

- Pour vérifier le niveau de la batterie, observez le voyant de batterie situé sur la partie intérieure droite du tour de cou.
- Si vous connectez les écouteurs à un périphérique Apple, celui-ci indique le niveau de batterie des écouteurs dans l'angle supérieur droit de l'écran et dans le centre de notifications.

Le guide vocal vous guide lors du processus de connexion *Bluetooth* et annonce le niveau de batterie et identifie les périphériques connectés. Vous pouvez personnaliser les messages du guide vocal à l'aide des touches de vos écouteurs.

Conseil : par ailleurs, vous pouvez facilement gérer les messages vocaux à l'aide de l'application Bose® Connect.

Langues préinstallées

Les langues suivantes sont préinstallées dans votre casque :

- Anglais
- Allemand
- Coréen
- Suédois
- Espagnol
- Mandarin
- Italien
- Néerlandais
- Français
- Japonais
- Portugais

Recherche de langues supplémentaires

D'autres langues peuvent être disponibles. Pour rechercher des mises à jour de langues, téléchargez l'assistant de mise à jour Bose®. Consultez le site : btu.Bose.com

Choix de la langue

Lorsque vous allumez vos écouteurs pour la première fois, le guide vocal est en anglais. Pour sélectionner une autre langue :

1. Appuyez simultanément sur les touches **+** et **-** jusqu'à ce que le guide vocal indique la première option de langue.
2. Appuyez sur **+** ou **-** pour parcourir la liste des langues.
3. Lorsque vous entendez votre langue, maintenez enfoncée la touche **●●●** pour la sélectionner.

La technologie sans fil *Bluetooth* vous permet d'écouter de la musique sur des périphériques mobiles, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables. Avant de pouvoir diffuser la musique enregistrée sur un périphérique, vous devez jumeler ce périphérique avec vos écouteurs.

Sélection de la méthode de jumelage

Vous pouvez jumeler votre périphérique avec les écouteurs à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth* ou Near Field Communication (NFC).

Que signifie NFC ?

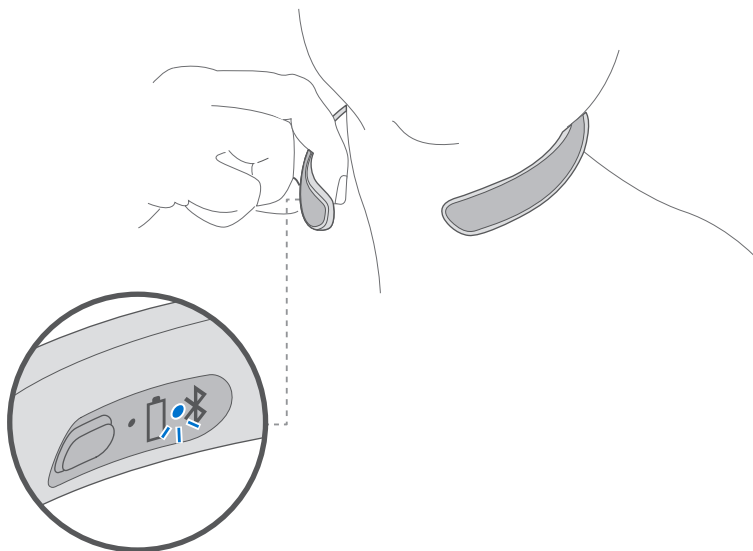
NFC utilise la technologie *Bluetooth* pour établir une communication sans fil entre deux appareils en les mettant en contact l'un l'autre. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique pour savoir si votre modèle prend en charge NFC.

Si votre périphérique ne prend pas en charge le jumelage <i>Bluetooth</i> via NFC ou si vous n'en êtes pas sûr :	Suivez les instructions de la section « Jumelage via le menu <i>Bluetooth</i> de votre périphérique mobile », page 25.
Si votre périphérique prend en charge le jumelage <i>Bluetooth</i> via NFC :	Suivez les instructions de la section « Jumelage à l'aide de la fonction NFC », page 27.

Remarque : si votre périphérique prend en charge le jumelage *Bluetooth* via NFC, vous pouvez utiliser la méthode de votre choix.

Jumelage via le menu *Bluetooth* de votre périphérique mobile

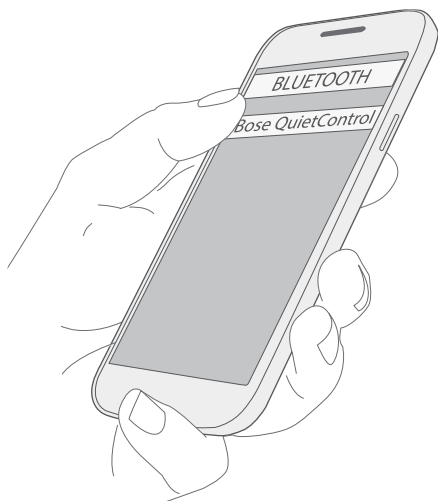
1. Après avoir allumé vos écouteurs, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation/*Bluetooth* jusqu'à ce que vous entendiez le message « Prêt pour le jumelage » ou que le voyant *Bluetooth* clignote en bleu.



2. Sur votre périphérique, activez la fonction *Bluetooth*.

Conseil : la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

3. Sélectionnez vos écouteurs dans la liste des périphériques.

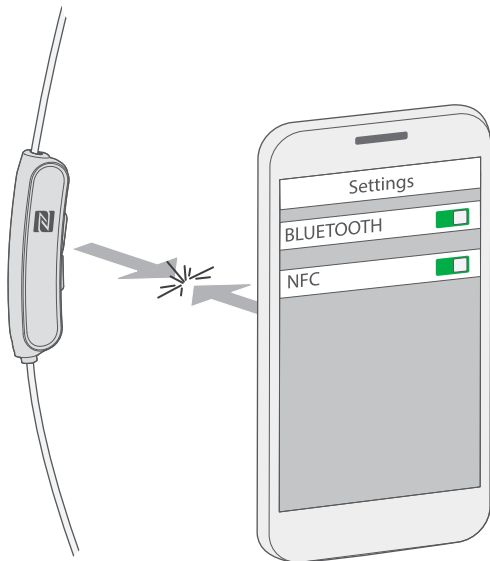


Une fois le jumelage terminé, vous entendez l'indication « Connecté à <nom du périphérique> » ou le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

Jumelage à l'aide de la fonction NFC

1. Mettez sous tension vos écouteurs, déverrouillez votre périphérique et activez les fonctions *Bluetooth* et NFC. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique pour en savoir plus sur ces fonctions.
2. Placez le point tactile NFC de votre appareil contre la partie arrière de la télécommande intégrée.

Il est possible que votre périphérique vous demande d'accepter le jumelage.



Une fois le jumelage terminé, vous entendez l'indication « Connecté à <nom du périphérique> » ou le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

Déconnexion d'un périphérique mobile

Désactivez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique.

Conseil : vous pouvez également déconnecter votre périphérique à l'aide de l'application Bose® Connect.

Reconnexion d'un périphérique mobile

Lorsqu'ils sont sous tension, les écouteurs tentent de se reconnecter automatiquement aux deux périphériques les plus récemment connectés.

Remarque : les périphériques doivent se trouver dans le champ de portée (9 m ou 30 pieds) et être sous tension.

Vous pouvez jumeler d'autres périphériques à vos écouteurs. Ces connexions *Bluetooth* sont contrôlées via le bouton d'alimentation/*Bluetooth*. Le guide vocal vous guide lors du contrôle de plusieurs connexions. Avant de raccorder un périphérique mobile supplémentaire, vérifiez que cette fonction est activée.

Conseil : vous pouvez facilement gérer plusieurs périphériques connectés à l'aide de l'application Bose® Connect.

Jumelage d'un autre périphérique mobile

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit périphériques jumelés dans la liste de jumelage des écouteurs, et connecter activement jusqu'à deux périphériques simultanément.

Pour connecter un autre périphérique, utilisez la méthode de jumelage de votre choix (reportez-vous à la page 24).

Remarque : il est toutefois impossible d'écouter de la musique sur plusieurs périphériques en même temps.

Identification des périphériques mobiles connectés

Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* pour entendre les périphériques actuellement connectés.

Commutation entre deux périphériques mobiles connectés

1. Arrêtez la lecture sur votre premier périphérique.
2. Démarrez la lecture sur votre deuxième périphérique.

Reconnexion d'un périphérique mobile précédemment jumelé

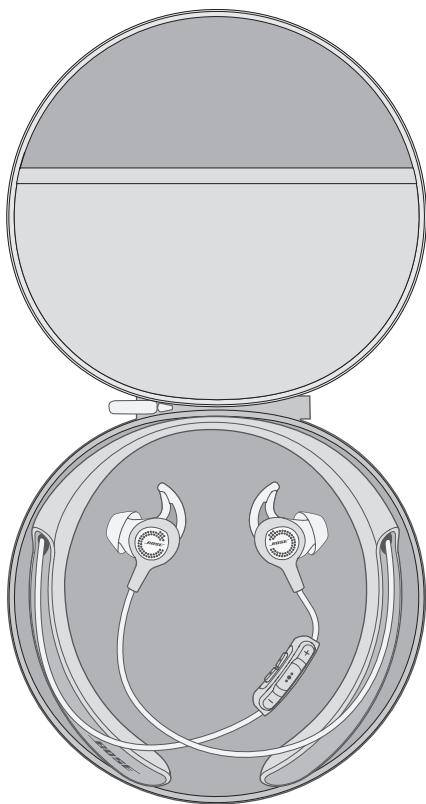
1. Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* pour entendre le périphérique connecté.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* dans les trois secondes pour vous connecter au périphérique suivant dans la liste de jumelage des écouteurs. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous entendiez le nom du périphérique correct.
3. Démarrez la lecture audio sur le périphérique connecté.

Effacement de la liste de jumelage des écouteurs

1. Maintenez enfoncé le bouton Alimentation/*Bluetooth* pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez « Liste des appareils *Bluetooth* effacée ».
2. Supprimez les écouteurs de la liste *Bluetooth* de votre périphérique.
Tous les périphériques sont effacés de la liste et les écouteurs sont prêts pour un nouveau jumelage.

Rangement de vos écouteurs

- Éteignez les écouteurs lorsque vous ne les utilisez pas.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser les écouteurs pendant plusieurs mois, chargez complètement la batterie.
- Placez les écouteurs dans l'étui de transport.



Nettoyage des écouteurs

Il peut être nécessaire de nettoyer vos écouteurs à intervalles réguliers.

Composant	Procédure de nettoyage
Embouts StayHear®+ QC®	Retirez délicatement les embouts des oreillettes, et lavez-les avec de l'eau additionnée d'un détergent doux. Remarque : veillez à bien les rincer et à les laisser sécher avant de les remettre en place sur les oreillettes.
Canules des écouteurs	Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage. N'insérez jamais d'instrument de nettoyage dans les canules.
Tour de cou	Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant de nettoyage ni de détergent.

Pièces de rechange et accessoires

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.
Consultez la page global.Bose.com/Support/QC30.

Garantie limitée

Vos écouteurs sont couverts par une garantie limitée. Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.
Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Solutions aux problèmes courants

En cas de problèmes avec votre casque :

- Mettez les écouteurs sous tension (reportez-vous à la page 13).
- Vérifiez les voyants d'état (reportez-vous à la page 22).
- Vérifiez que votre périphérique mobile prend en charge la technologie *Bluetooth* (reportez-vous à la page 24).
- Remplacez la batterie (reportez-vous à la page 19).
- Augmentez le volume des écouteurs, de votre périphérique et de l'application musicale.
- Rapprochez le périphérique des écouteurs et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions.

Remarque : l'antenne *Bluetooth* se trouve derrière le logo Bose sur le côté droit du tour de cou.

- Essayez de connecter un autre périphérique (reportez-vous à la page 24).

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose. Consultez la page global.Bose.com/Support/QC30.

Symptôme	Solution
Impossible de jumeler les écouteurs avec le périphérique mobile	• Sur votre périphérique mobile : – Désactivez, puis activez la fonction <i>Bluetooth</i>. – Supprimez les écouteurs de la liste <i>Bluetooth</i> de votre périphérique. Renouvelez le jumelage. • Jumelez un autre périphérique (reportez-vous à la page 24). • Consultez la page global.Bose.com/Support/QC30 pour accéder à des didacticiels. • Effacement de la liste de jumelage des écouteurs : maintenez enfoncé le bouton Alimentation/<i>Bluetooth</i> pendant 10 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez le message « Liste des appareils <i>Bluetooth</i> effacée ». Supprimez les écouteurs de la liste <i>Bluetooth</i> de votre périphérique. Renouvelez le jumelage. • Si vous avez placé le périphérique dans votre poche, rapprochez-le des écouteurs. Remarque : l'antenne <i>Bluetooth</i> se trouve derrière le logo Bose sur le côté droit du tour de cou.
Impossible de jumeler les écouteurs avec le périphérique mobile compatible NFC	• Déverrouillez le périphérique, puis activez les fonctions <i>Bluetooth</i> et NFC. • Placez le point tactile NFC à l'arrière de votre appareil contre la partie arrière de la télécommande intégrée.

Symptôme	Solution
Absence de son	• Vérifiez que les invites vocales sont activées. Appuyez sur le bouton Alimentation/<i>Bluetooth</i> pour entendre le périphérique connecté. Vérifiez que vous utilisez le périphérique correct. • Utilisez une autre source musicale. • Jumelez un autre périphérique (reportez-vous à la page 25). • Si deux périphériques sont connectés, arrêtez la lecture sur le premier périphérique et démarrez la lecture sur le second.
Son de qualité médiocre	• Utilisez une autre source musicale. • Jumelez un autre périphérique. • Déconnectez le deuxième périphérique. • Vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve entre les écouteurs et le périphérique. • Si vous avez placé le périphérique dans votre poche, rapprochez-le des écouteurs. Remarque : l'antenne <i>Bluetooth</i> se trouve derrière le logo Bose sur le côté droit du tour de cou. • Nettoyez les embouts et les canules afin de retirer les saletés et la cire accumulés.
Absence de réduction des bruits ambiants	• Augmentez le niveau de réduction des bruits ambiants : maintenez enfoncé le bouton ▲ jusqu'au réglage souhaité. • Mettez à jour le logiciel des écouteurs en téléchargeant l'assistant de mise à jour Bose®. Consultez le site : btu.Bose.com
Impossible de régler la réduction des bruits ambiants	• Mettez les écouteurs hors tension, puis de nouveau sous tension. • Chargez les écouteurs. • Veillez à utiliser la taille correcte d'embouts StayHear®+ QC® (reportez-vous à la page 10).
Impossible de charger les écouteurs	• Ouvrez le volet articulé situé à l'intérieur du bandeau tour de cou droit et branchez correctement la petite extrémité du câble USB sur le connecteur USB. Vérifiez que le connecteur sur le câble est correctement aligné au connecteur sur les écouteurs. • Vérifiez que le câble USB est correctement connecté aux deux extrémités. • Si vos écouteurs ont été exposés à des températures extrêmes, laissez-les revenir à température ambiante et essayez de les recharger.
Le microphone ne transmet pas les sons	• Vérifiez que les ouvertures du microphone sur l'oreillette droite (près du logo Bose) ne sont pas obstruées. • Essayez de passer un nouvel appel. • Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible.

Symptôme	Solution
Le périphérique mobile ne répond pas aux pressions sur les touches	• Pour les fonctions à plusieurs pressions à l'aide de la touche multifonctions ●●●, variez la vitesse des pressions. • Il est possible que toutes les commandes ne fonctionnent pas sur certains périphériques. • Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible.
Les embouts StayHear®+ QC® ne tiennent pas	Fixez correctement les embouts aux oreillettes (reportez-vous à la page 10).
Vous avez perdu les embouts StayHear+ QC	Contactez le service client de Bose® pour obtenir des embouts de rechange.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

- NON usare le cuffie a un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
 - Per evitare danni all'udito, usare le cuffie a un livello di volume confortevole e moderato.
 - Abbassare il volume del dispositivo prima di indossare le cuffie, quindi alzarlo gradualmente fino a raggiungere il livello d'ascolto più confortevole.
- Usare cautela e osservare le leggi vigenti relative all'uso di telefoni cellulari e cuffie se si usano le cuffie per conversazioni telefoniche durante la guida. Alcune giurisdizioni prevedono restrizioni specifiche, ad esempio l'utilizzo di un solo auricolare, per l'impiego di tali prodotti durante la guida. NON usare le cuffie per qualsiasi altro scopo durante la guida.
- NON usare le cuffie nella modalità di riduzione del rumore se l'impossibilità di ascoltare i suoni dell'ambiente circostante può presentare un rischio per sé o per gli altri, ad esempio quando si guida la bicicletta o si cammina nel traffico, in un cantiere edile o vicino a una ferrovia, ecc.
 - Spegnerle le cuffie, oppure disattivare la funzione di riduzione del rumore e regolare il volume in modo da poter sentire i rumori circostanti, compresi allarmi e segnali di avviso.
 - Tenere presente come i suoni sui quali si fa normalmente affidamento come promemoria o avvisi possono cambiare caratteristiche quando si usano le cuffie, anche nella modalità Aware.
- NON usare le cuffie se emettono un suono inusuale di volume elevato. Se si presenta questo problema, spegnere le cuffie e contattare l'assistenza clienti Bose.
- Se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio, rimuovere immediatamente le cuffie.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente con alimentatori approvati e conformi ai requisiti normativi locali (ad es. UL, CSA, VDE, CCC).
- NON esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).

Informazioni sulle normative

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza.

Il dispositivo non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne. Conforme ai requisiti IMDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

www.bose.com/patents



Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz:

Bluetooth®: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Bluetooth a bassa energia: densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.



La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Bose locale o visitare <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html>.

Modello: AP2

ID CMIIT: 2017XXXXX

Luogo di origine: Zhuhai (Cina)



Downloaded from www.xantexborre.be

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletero polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. 0: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "8" indica 2008 o 2018.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Assorbimento in entrata: 5 V — — 1 A

Apple, il logo Apple, iPad, iPhone, iPod e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. Il marchio "iPhone" è utilizzato in Giappone su licenza di Aiphone K.K. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

L'uso del badge "Made for Apple" attesta che un accessorio è stato progettato per connettersi specificamente ai prodotti Apple indicati nel badge stesso, ed è stato certificato dallo sviluppatore come conforme agli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

Il marchio N è un marchio commerciale o registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Android, Google Now, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

SOMMARIO

App Bose® Connect

Cosa si può fare con l'app Bose Connect?	8

Cosa contiene la confezione

Contenuto della confezione	9

Importanza del comfort

Scegliere l'inserito StayHear®+ QC® corretto	10
Inserire l'auricolare nell'orecchio	10
Sostituire gli inserti StayHear®+ QC®	11

Controlli delle cuffie

Accensione	13
Spegnimento	13
Funzioni delle cuffie	14
Funzioni di riproduzione multimediale e di controllo del volume	14
Funzioni di chiamata	15
Riduzione del rumore durante una chiamata	15
Accedere al controllo vocale	16

Riduzione del rumore regolabile

Come funziona la riduzione del rumore regolabile	17
Livelli di riduzione del rumore	17
Regolare la riduzione del rumore	18
Aumentare la riduzione del rumore	18
Diminuire la riduzione del rumore	18
Utilizzare l'app Bose Connect	18
Utilizzare solo la riduzione del rumore	18

Batteria

Caricare le cuffie	19
Tempo di ricarica	20
Controllare il livello di carica della batteria	20

Downloaded from www.vandenborre.be

Indicatori di stato

Indicatore <i>Bluetooth</i> ®	22
Indicatore di carica della batteria	22

Istruzioni vocali

Lingue preinstallate	23
Cambiare la lingua	23

Connessioni *Bluetooth*

Scegliere il metodo di accoppiamento	24
Cosa significa NFC?	24
Accoppiare mediante il menu <i>Bluetooth</i> del dispositivo mobile	25
Accoppiare tramite NFC	27
Disconnettere un dispositivo mobile	28
Riconnettere un dispositivo mobile	28

Connessioni *Bluetooth* multiple

Accoppiare un dispositivo mobile aggiuntivo	29
Identificare i dispositivi mobili connessi	29
Passare da un dispositivo mobile connesso a un altro	29
Riconnettere di un dispositivo mobile precedentemente già accoppiato...	30
Cancellare l'elenco di accoppiamento delle cuffie	30

Manutenzione

Riporre le cuffie	31
Pulire le cuffie	32
Parti di ricambio e accessori	32
Garanzia limitata	32

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni	33

Scaricare l'app Bose Connect per mantenere il software sempre aggiornato, personalizzare le impostazioni delle cuffie, gestire con facilità le connessioni *Bluetooth* e accedere a nuove funzioni.

Cosa si può fare con l'app Bose Connect?

- Sfruttare al massimo il potenziale delle cuffie wireless QuietControl™ 30.
- Collegarsi e passare da un dispositivo mobile all'altro con un semplice gesto.
- Personalizzare l'uso delle cuffie:
 - Assegnare un nome alle cuffie.
 - Selezionare una lingua per le istruzioni vocali o disabilitare le istruzioni vocali.
 - Regolare il timer di standby.
- Controllare la riduzione del rumore per consentire o bloccare l'ascolto di alcuni suoni dell'ambiente circostante.
- Condividere musica con gli amici.
- Aggiornare sempre le cuffie con il software più recente.
- Trovare risposte a domande frequenti.

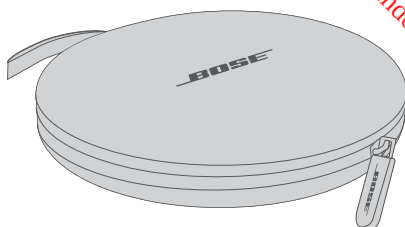


Contenuto della confezione

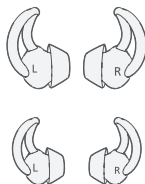
Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



Cuffie Wireless
Bose® QuietControl™ 30

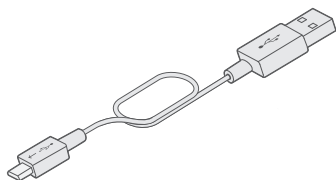


Custodia



Puntali StayHear®+ QC®:
grandi (neri) e piccoli (bianchi)

Nota: i puntali medi (grigi) sono preinstallati sugli auricolari.



Cavo USB

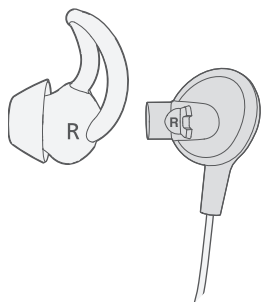
Nota: se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare immediatamente il rivenditore autorizzato Bose® di zona o il servizio clienti Bose. Visitare: global.Bose.com/Support/QC30

Scegliere l'inserto StayHear®+ QC® corretto

Per assicurare prestazioni audio ottimali, è importante scegliere i puntali StayHear®+ QC® della taglia corretta. Selezionare il formato che offre il maggiore comfort quando inserito nell'orecchio. Potrebbe essere necessario provare tutte e tre le taglie per trovare quella che si adatta meglio alla propria conformazione auricolare. Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.

Per verificare se si adattano bene alle orecchie, provare a parlare a voce alta con le cuffie spente. Il suono della propria voce deve risultare smorzato in entrambe le orecchie; in caso contrario, provare un puntale di un'altra taglia.

Ogni puntale StayHear+ QC e ogni auricolare sono contrassegnati con l'indicazione del lato, **L** (left, sinistro) o **R** (right, destro). È importante abbinare il puntale sinistro all'auricolare sinistro e il puntale destro all'auricolare destro.



Inserire l'auricolare nell'orecchio

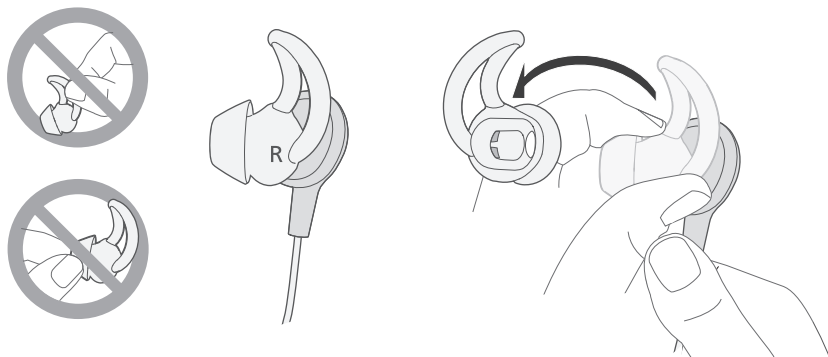
Il puntale StayHear+ QC permette di inserire comodamente e saldamente l'auricolare nell'incavo dell'orecchio. L'archetto del puntale si adatta dietro il lobo.

1. Inserire l'auricolare in modo che il puntale StayHear+ QC si insedi delicatamente nell'apertura del canale auricolare.
2. Inclinare l'auricolare all'indietro e infilare l'archetto sotto il lobo dell'orecchio fino a fissarlo.

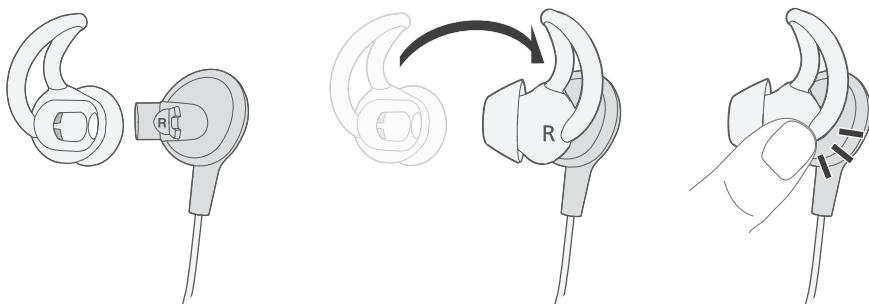
Sostituire gli inserti StayHear®+ QC®

1. Tenendo l'auricolare per lo stelo, prendere il puntale StayHear®+ QC® ad esso collegato, senza esercitare forza, e staccarlo dall'auricolare.

ATTENZIONE: per evitare strappi, tenere il puntale StayHear+ QC per la base. Non tirare l'archetto del puntale.

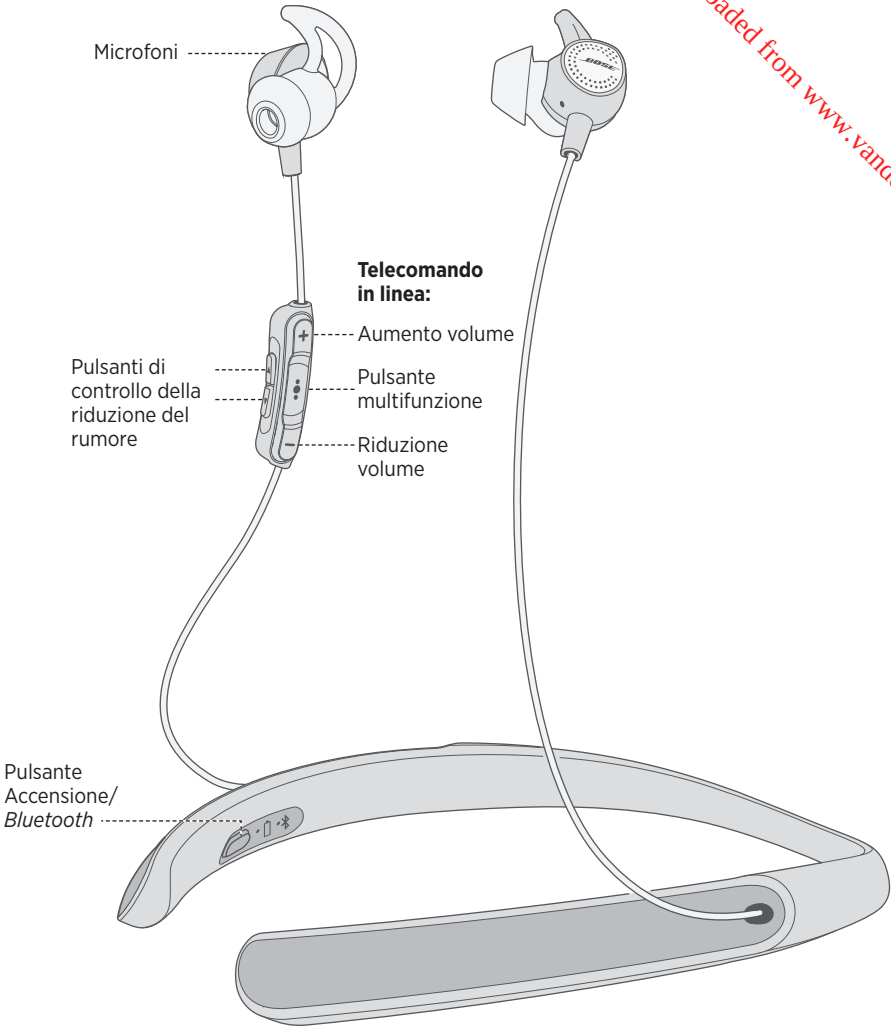


2. Allineare l'apertura del nuovo puntale StayHear+ QC con l'ugello dell'auricolare e ruotare il puntale sull'ugello. Premere la base del puntale fino a quando non scatta in posizione.



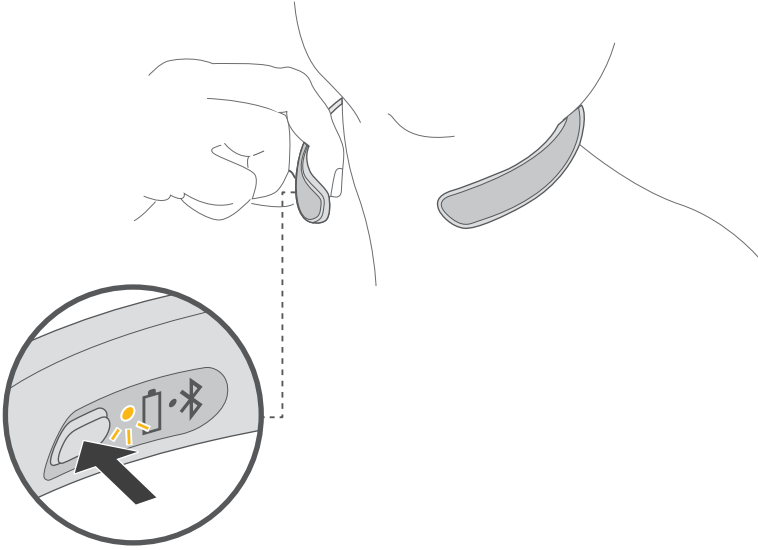
CONTROLLI DELLE CUFFIE

Downloaded from www.vandenborre.be



Accensione

Premere il pulsante Accensione/*Bluetooth* finché l'indicatore della batteria non si illumina in verde, giallo o rosso (per indicare il livello di carica corrente della batteria).



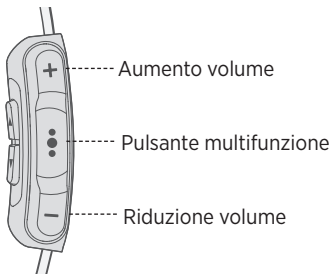
Nota: quando si accendono le cuffie per la prima volta, la funzione di riduzione del rumore è attivata e al livello massimo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 17.

Spegnimento

Tenere premuto il pulsante Accensione/*Bluetooth* finché l'indicatore della batteria non lampeggia tre volte e si sentono i segnali acustici di spegnimento.

Funzioni delle cuffie

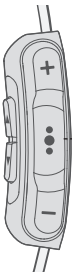
I controlli delle cuffie si trovano sul telecomando in linea sotto l'auricolare destro.



Funzioni di riproduzione multimediale e di controllo del volume

Funzione	Azione
Riproduzione/Pausa	Premere il pulsante multifunzione ●●●.
Salto in avanti	Premere ●●● due volte in rapida successione.
Salto all'indietro	Premere ●●● tre volte in rapida successione.
Avanti rapido	Premere ●●● due volte in rapida successione, tenendo premuto dopo la seconda pressione.
Riavvolgimento	Premere ●●● tre volte in rapida successione, tenendo premuto dopo la terza pressione.
Aumento volume	Premere +.
Riduzione volume	Premere -.

Funzioni di chiamata



Pulsante multifunzione

Funzione	Azione
Rispondere a una chiamata	Premere il pulsante multifunzione ●●●.
Chiudere una chiamata	Premere ●●●.
Rifiutare una chiamata in arrivo	Tenere premuto ●●● per un secondo.
Rispondere a una seconda chiamata in entrata mettendo in attesa quella corrente	Durante la chiamata, premere ●●● una volta.
Rifiutare una seconda chiamata in entrata rimanendo in quella corrente	Durante la chiamata, tenere premuto ●●● per un secondo.
Passare da una chiamata all'altra	Con due chiamate attive, premere ●●● due volte.
Creare una teleconferenza	Con due chiamate attive, tenere premuto ●●● per un secondo.
Accedere al controllo vocale per effettuare una chiamata	Tenere premuto ●●● per un secondo. Il dispositivo potrebbe non supportare il controllo vocale. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo.
Disattivare/riattivare il volume di una chiamata	Durante una chiamata, premere + e - simultaneamente.

Notifiche delle istruzioni vocali

Le cuffie sono in grado di identificare i chiamanti salvati nell'elenco dei contatti.

Per disabilitare questa funzione, scaricare l'app Bose® Connect.

Nota: disattivando le notifiche delle istruzioni vocali si disattivano anche le istruzioni vocali.

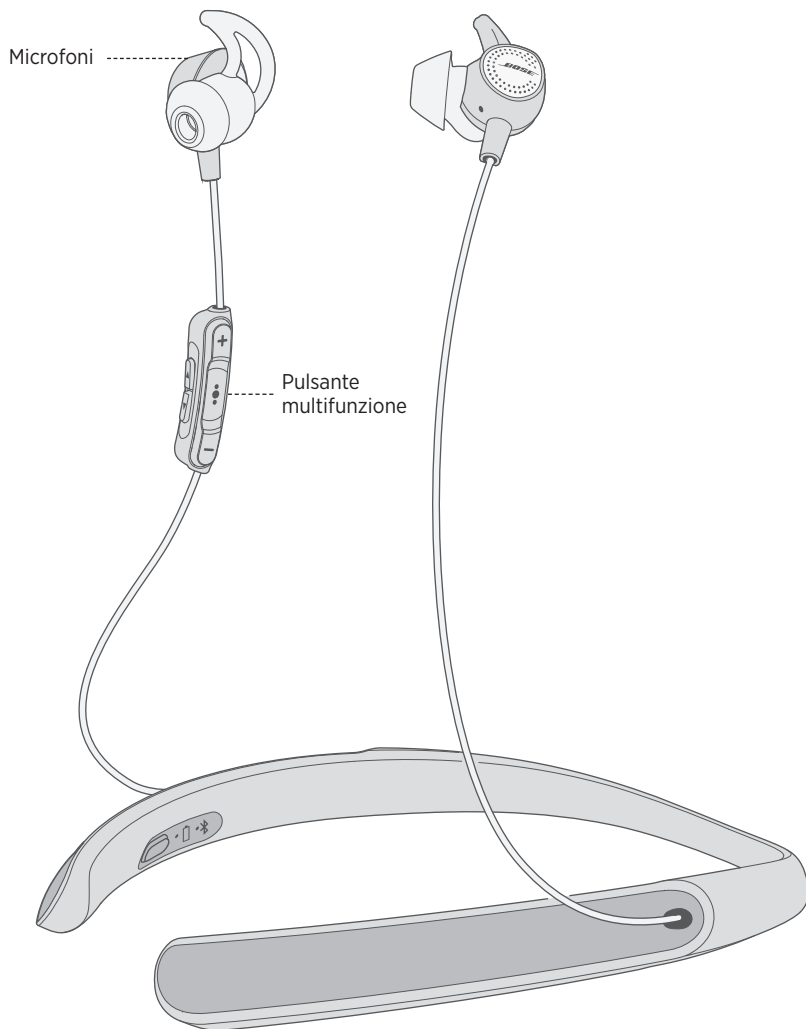
Riduzione del rumore durante una chiamata

Quando si riceve una chiamata, le cuffie rimangono al livello corrente di riduzione del rumore. Per aumentare o diminuire la riduzione del rumore durante una chiamata, utilizzare i pulsanti appositi (vedere pagina 18).

Accedere al controllo vocale

Il microfono delle cuffie funziona come un'estensione del microfono del proprio dispositivo mobile. Utilizzando il pulsante multifunzione ●●● del microfono, è possibile accedere alle funzioni dei comandi vocali del dispositivo per effettuare/rispondere alle chiamate o per chiedere a Siri o Google Now™ di riprodurre musica, fornire le previsioni del tempo, il punteggio di un gioco e altre informazioni.

Premere e tenere premuto ●●● per accedere ai comandi vocali sul dispositivo. Si sente un segnale acustico indicante che il controllo vocale è attivo.



Come funziona la riduzione del rumore regolabile

- La riduzione del rumore elimina i rumori indesiderati per produrre un audio più nitido e realistico.
- Ogni volta che si accendono le cuffie, la riduzione del rumore è attivata e al livello massimo (12).
- Può essere utilizzata quando si ascolta la radio, oppure anche da sola.
- Quando si aumenta la riduzione del rumore, diminuisce il rumore esterno indesiderato.
- Quando si diminuisce la riduzione del rumore, si sente maggiormente il rumore esterno.
- Quando si riceve una chiamata, le cuffie rimangono al livello corrente di riduzione del rumore.

Livelli di riduzione del rumore

La riduzione del rumore ha 12 livelli di regolazione. Il livello 1 offre il minimo della riduzione del rumore, il livello 12 il massimo.

Regolare la riduzione del rumore

Utilizzare i pulsanti regolabili di riduzione del rumore sul telecomando in linea oppure scaricare l'app Bose® Connect per controllare il livello di rumore dell'ambiente.



Aumentare la riduzione del rumore

Per aumentare la riduzione del rumore e bloccare i rumori esterni, premere e tenere premuto ▲ fino all'impostazione desiderata. Quando si raggiunge il livello massimo, si sentono due segnali acustici.

Diminuire la riduzione del rumore

Per diminuire la riduzione del rumore e sentire più rumori esterni, premere e tenere premuto ▼ fino all'impostazione desiderata. Quando si raggiunge il livello minimo, si sentono due segnali acustici.

Utilizzare l'app Bose Connect

Per regolare la riduzione del rumore è anche possibile scaricare l'app Bose Connect.

Utilizzare solo la riduzione del rumore

L'utilizzo della sola riduzione del rumore blocca i suoni dell'ambiente esterno senza fornire ulteriore audio.

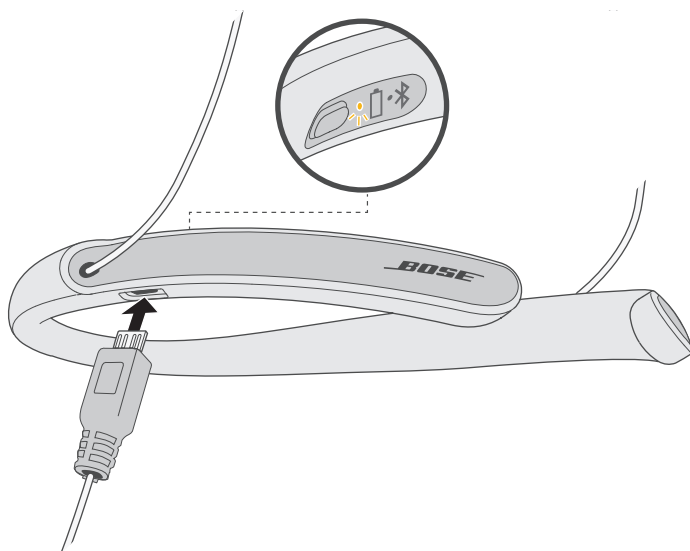
1. Accendere le cuffie (vedere pagina 13).
2. Disconnettere il dispositivo mobile (vedere pagina 28).

Suggerimento: è anche possibile mettere in pausa o interrompere la riproduzione audio (vedere pagina 14).

Caricare le cuffie

ATTENZIONE: utilizzare il prodotto esclusivamente con un alimentatore omologato e conforme ai requisiti normativi locali (ad es. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Aprire lo sportellino all'interno dell'archetto, sul lato destro.
2. Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nel connettore USB.



3. Collegare l'altra estremità del cavo USB a un caricatore a muro o a un computer acceso.
Durante la carica della batteria, l'indicatore della batteria lampeggia con luce ambra. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore si illumina in verde fisso.

Nota: prima di mettere le cuffie sotto carica, accertarsi che siano a temperatura ambiente, tra i 10° e 40°C.

Tempo di ricarica

Per caricare completamente la batteria, sono necessarie almeno tre ore. Una carica completa alle cuffie un'autonomia fino a 10 ore.

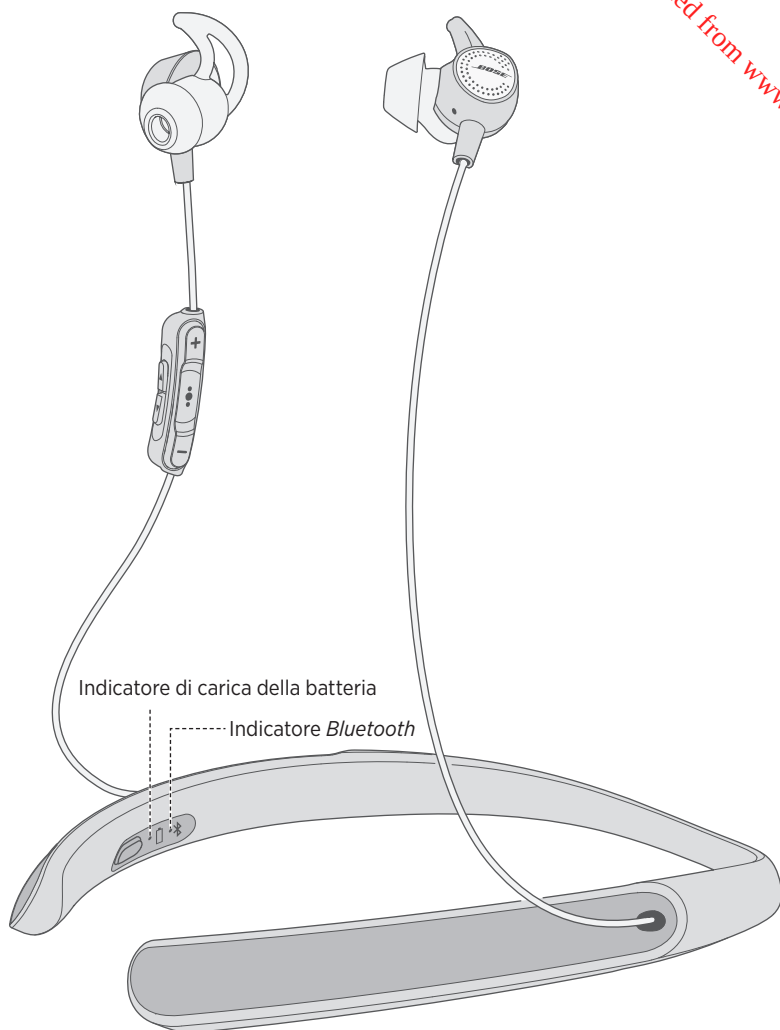
Nota: durante la carica le cuffie non sono utilizzabili per la riproduzione.

Controllare il livello di carica della batteria

Ogni volta che le cuffie vengono accese, un messaggio vocale segnala il livello di carica della batteria. Quando le cuffie sono in uso, l'indicatore della batteria lampeggia con luce rossa se la batteria deve essere ricaricata. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 22.

Nota: per verificare visivamente la carica, l'indicatore della batteria si trova sul lato interno destro dell'archetto.

Gli indicatori *Bluetooth* e della batteria si trovano all'interno dell'archetto, sul lato destro.



Indicatore *Bluetooth*

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo mobile.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Blu lampeggiante	Pronto per l'accoppiamento
Bianco lampeggiante	Connessione in corso
Bianco fisso	Connesso

Indicatore di carica della batteria

Indica il livello di carica della batteria.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Verde	Batteria da mediamente a completamente carica
Ambra	Batteria quasi scarica
Rosso lampeggiante	La batteria ha bisogno di essere ricaricata

Note:

- Per verificare visivamente la carica, l'indicatore della batteria si trova sul lato interno destro dell'archetto.
- Se si è connessi a un dispositivo Apple, quest'ultimo visualizza il livello di carica delle cuffie vicino all'angolo superiore destro del display e nel centro notifiche.

Le istruzioni vocali guidano l'utente durante la procedura di connessione *Bluetooth*, annunciano il livello di carica della batteria e identificano i dispositivi connessi. È possibile personalizzare le istruzioni vocali usando i pulsanti sulle cuffie.

Suggerimento: è anche possibile gestire le istruzioni vocali tramite l'app Bose® Connect in tutta semplicità.

Lingue preinstallate

Le lingue seguenti sono preinstallate nelle cuffie:

- Inglese
- Tedesco
- Coreano
- Svedese
- Spagnolo
- Mandarino
- Italiano
- Olandese
- Francese
- Giapponese
- Portoghese

Verificare la disponibilità di altre lingue

Possono essere disponibili altre lingue. Per verificare la disponibilità di aggiornamenti relativi alle lingue, scaricare Bose® Updater. Visitare il sito btu.Bose.com

Cambiare la lingua

Quando si accendono le cuffie per la prima volta, i messaggi vocali sono in lingua inglese. Per selezionare una lingua diversa:

1. Premere e tenere premuto **+** e **-** simultaneamente fino a quando non viene annunciata la prima lingua.
2. Premere **+** o **-** per scorrere l'elenco delle lingue.
3. All'annuncio della lingua desiderata, tenere premuto **●●●** per selezionarla.

La tecnologia wireless *Bluetooth* consente di ascoltare in streaming musica proveniente da dispositivi mobili quali smartphone, tablet e computer laptop. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo è prima necessario accoppiare il dispositivo alle cuffie.

Scegliere il metodo di accoppiamento

È possibile accoppiare il dispositivo con le cuffie mediante la tecnologia wireless *Bluetooth* o NFC (Near Field Communication).

Cosa significa NFC?

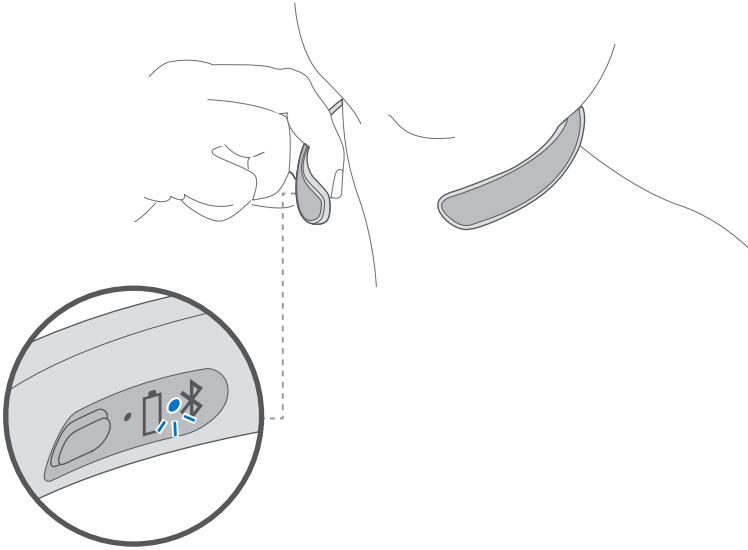
NFC usa la tecnologia *Bluetooth* per consentire a due dispositivi di comunicare in wireless tra loro semplicemente mettendoli a contatto l'uno con l'altro. Fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio dispositivo per verificare che sia compatibile con la tecnologia NFC.

Se il proprio dispositivo non supporta l'accoppiamento <i>Bluetooth</i> tramite NFC, oppure se non si è sicuri:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiare mediante il menu <i>Bluetooth</i> del dispositivo mobile" a pagina 25.
Se il dispositivo supporta l'accoppiamento <i>Bluetooth</i> tramite NFC:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiare tramite NFC" a pagina 27.

Nota: se il dispositivo supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC, è possibile utilizzare entrambi i metodi.

Accoppiare mediante il menu *Bluetooth* del dispositivo mobile

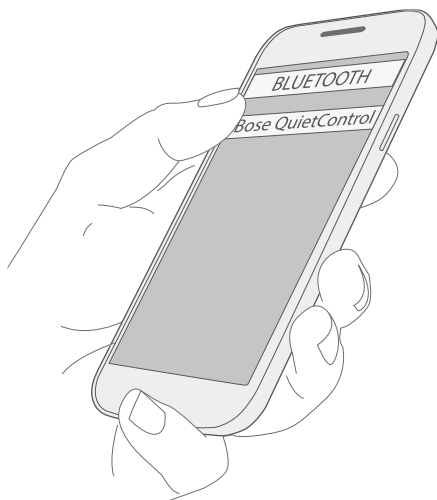
1. Una volta accese le cuffie, tenere premuto il pulsante Accensione/*Bluetooth* fino a quando non si udirà il messaggio "Ready to pair" (pronto per il pairing) o l'indicatore *Bluetooth* non lampeggia in blu.



2. Sul dispositivo, attivare la funzionalità *Bluetooth*.

Suggerimento: la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

3. Selezionare le cuffie dall'elenco dei dispositivi.

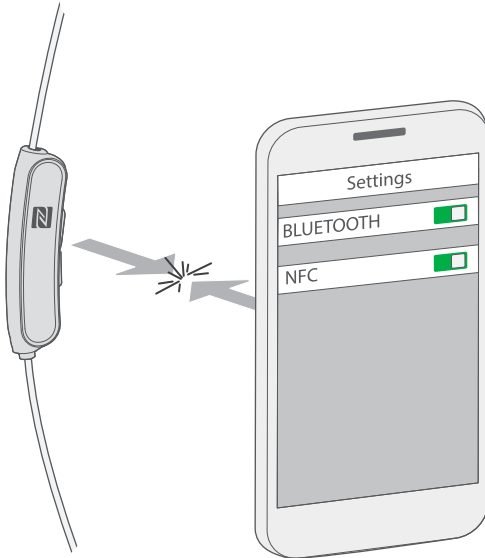


Una volta eseguito l'accoppiamento, sarà riprodotto il messaggio "Connected to <nome dispositivo>" (Collegato con <nome dispositivo>) oppure l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà con luce bianca fissa.

Accoppiare tramite NFC

1. Con le cuffie accese, sbloccare il dispositivo e attivare le funzioni *Bluetooth* e *NFC*. Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per maggiori informazioni su queste funzioni.
2. Toccare il punto di contatto NFC sul dispositivo in corrispondenza del retro del telecomando in linea.

Il dispositivo potrebbe richiedere di accettare il pairing.



Una volta eseguito l'accoppiamento, sarà riprodotto il messaggio "Connected to <nome dispositivo>" (Collegato con <nome dispositivo>) oppure l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà con luce bianca fissa.

Disconnettere un dispositivo mobile

Disattivare la funzione *Bluetooth* sul dispositivo.

Suggerimento: è anche possibile scollegare il dispositivo tramite l'app Bose® Connect.

Riconnettere un dispositivo mobile

All'accensione, le cuffie tentano di riconnettersi agli ultimi due dispositivi connessi.

Nota: i dispositivi devono trovarsi nel raggio di portata (9 m) ed essere accesi.

È possibile accoppiare alle cuffie altri dispositivi. Tali connessioni *Bluetooth* vengono controllate mediante il pulsante Accensione/*Bluetooth*. Le istruzioni vocali guidano l'utente durante il controllo di più connessioni. Prima di connettere un dispositivo mobile aggiuntivo, assicurarsi che questa funzione sia abilitata.

Suggerimento: è possibile gestire facilmente più dispositivi connessi utilizzando l'app Bose® Connect.

Accoppiare un dispositivo mobile aggiuntivo

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi nell'elenco di accoppiamento delle cuffie e connettere le cuffie attivamente a due dispositivi per volta.

Per connettere un dispositivo aggiuntivo, eseguire l'accoppiamento utilizzando il metodo desiderato (vedere pagina 24).

Nota: è possibile riprodurre l'audio da un solo dispositivo per volta.

Identificare i dispositivi mobili connessi

Premere il pulsante Accensione/*Bluetooth* per riprodurre un'istruzione vocale che indica quali dispositivi sono al momento connessi.

Passare da un dispositivo mobile connesso a un altro

1. Mettere in pausa l'audio sul primo dispositivo.
2. Avviare la riproduzione audio sul secondo dispositivo.

Riconnettere di un dispositivo mobile precedentemente già accoppiato

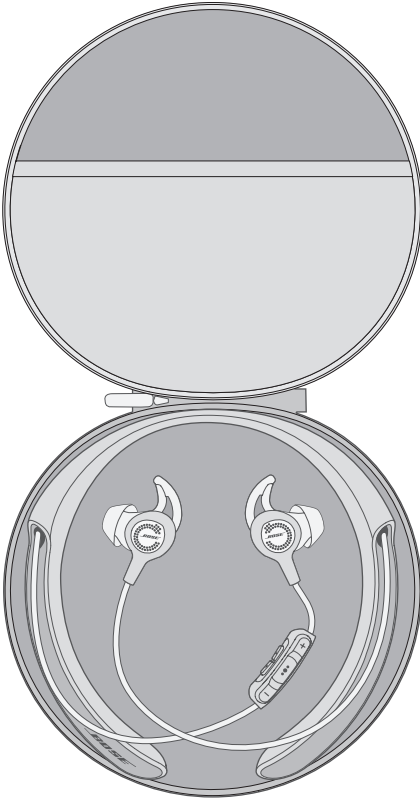
1. Premere il pulsante Accensione/*Bluetooth* per riprodurre un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è connesso.
2. Premere di nuovo il pulsante Accensione/*Bluetooth* entro tre secondi per connettere le cuffie al dispositivo successivo nell'elenco di accoppiamento. Ripetere fino a quando non viene pronunciato il nome del dispositivo desiderato.
3. Avviare la riproduzione audio sul dispositivo connesso.

Cancellare l'elenco di accoppiamento delle cuffie

1. Premere e tenere premuto il pulsante Accensione/*Bluetooth* per 10 secondi, fino a quando un'istruzione vocale non conferma che l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* è stato cancellato.
2. Rimuovere le cuffie dall'elenco *Bluetooth* del dispositivo.
Tutti i dispositivi vengono cancellati e le cuffie diventano rilevabili.

Riporre le cuffie

- Spegnere le cuffie quando non sono in uso.
- Prima di riporre le cuffie, se si prevede di non utilizzarle per vari mesi, caricare completamente la batteria.
- Riporre le cuffie nella custodia per conservarle.



Pulire le cuffie

Queste cuffie potrebbero richiedere una pulizia periodica.

Componente	Procedura di pulizia
Puntali StayHear®+ QC®	Rimuovere i puntali dagli auricolari e lavarli con un detergente delicato e acqua. Nota: prima di riapplicarli agli auricolari, sciacquarli e asciugarli completamente.
Ugelli cuffie	Pulire con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile. Non inserire nessuno strumento di pulizia nell'ugello.
Archetto	Utilizzare solo un panno soffice e asciutto per la pulizia. Non utilizzare solventi per la pulizia o detergenti.

Parti di ricambio e accessori

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.
Visitare: global.Bose.com/Support/QC30

Garanzia limitata

Le cuffie sono coperte da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Soluzioni comuni

Se si dovessero riscontrare problemi con le cuffie:

- Accendere le cuffie (vedere pagina 13).
- Verificare gli indicatori di stato del sistema (vedere pagina 22).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti la tecnologia *Bluetooth* (vedere pagina 24).
- Caricare la batteria (vedere pagina 19).
- Aumentare il volume delle cuffie, del dispositivo e dell'app musicale.
- Avvicinare il dispositivo alle cuffie e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza.

Nota: l'antenna *Bluetooth* si trova dietro il logo Bose sul lato destro dell'archetto.

- Provare ad accoppiare un altro dispositivo (vedere pagina 24).

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: global.Bose.com/Support/QC30

Sintomo	Soluzione
Le cuffie non si accoppiano con il dispositivo mobile	• Sul dispositivo mobile: – Disattivare e riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. – Rimuovere le cuffie dall'elenco <i>Bluetooth</i> del dispositivo. Ripetere l'accoppiamento. • Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 24). • Visitare global.Bose.com/Support/QC30 per guardare i video dimostrativi. • Cancellare l'elenco di accoppiamento delle cuffie: premere e tenere premuto il pulsante Accensione/<i>Bluetooth</i> per 10 secondi, fino a quando un'istruzione vocale non conferma che l'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> è stato cancellato. Rimuovere le cuffie dall'elenco <i>Bluetooth</i> del dispositivo. Ripetere l'accoppiamento. • Se il dispositivo è in tasca, estrarlo e avvicinarlo alle cuffie. Nota: l'antenna <i>Bluetooth</i> si trova dietro il logo Bose sul lato destro dell'archetto.
Le cuffie non si accoppiano con il dispositivo mobile NFC	• Sbloccare il dispositivo e attivare le funzioni <i>Bluetooth</i> e NFC. • Toccare il punto di contatto NFC sul retro del dispositivo in corrispondenza del retro del telecomando in linea.

Sintomo	Soluzione
Non si sente alcun suono	• Verificare che le istruzioni vocali siano attivate. Premere il pulsante Accensione/<i>Bluetooth</i> per riprodurre un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è connesso. Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia quello corretto. • Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 25). • Se sono connessi due dispositivi, mettere in pausa l'audio sul primo e avviare la riproduzione audio sul secondo.
Scarsa qualità del suono	• Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Accoppiare un dispositivo diverso. • Scollegare il secondo dispositivo. • Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra le cuffie e il dispositivo. • Se il dispositivo è in tasca, estrarlo e avvicinarlo alle cuffie. Nota: l'antenna <i>Bluetooth</i> si trova dietro il logo Bose sul lato destro dell'archetto. • Rimuovere eventuali depositi di sporco o cerume dagli auricolari e dagli ugelli delle cuffie.
Nessuna riduzione del rumore	• Aumentare la riduzione del rumore: premere e tenere premuto ▲ fino a visualizzare l'impostazione desiderata. • Aggiornare il software delle cuffie scaricando Bose® Updater. Visitare il sito btu.Bose.com
Riduzione del rumore non regolabile	• Spegnerle e riaccendere le cuffie. • Caricare le cuffie. • Assicurarsi di utilizzare i puntali StayHear®+ QC® della taglia corretta (vedere pagina 10).
Le cuffie non si caricano	• Aprire lo sportellino sulla parte inferiore dell'auricolare destro e collegare saldamente l'estremità piccola del cavo USB al connettore USB. Assicurarsi che il connettore del cavo sia allineato correttamente con il connettore delle cuffie. • Verificare il corretto inserimento di entrambe le estremità del cavo USB. • Se le cuffie sono state esposte a temperature troppo basse o troppo alte, attendere che tornino a temperatura ambiente, quindi provare nuovamente a caricarle.
Il microfono non rileva alcun suono	• Assicurarsi che le aperture del microfono sull'auricolare destro (vicino al logo Bose) non siano ostruite. • Provare a chiamare un numero differente. • Provare con un altro dispositivo compatibile.

Sintomo	Soluzione
Il dispositivo mobile non risponde quando si premono i pulsanti	• Per le funzioni che prevedono più pressioni del pulsante multifunzione ●●●, variare la velocità delle pressioni. • È possibile che su alcuni modelli non tutti i controlli siano disponibili. • Provare con un dispositivo compatibile differente.
I puntali StayHear®+ QC® si staccano	Fissare saldamente i puntali agli auricolari (vedere pagina 10).
È stato perso un puntale StayHear+ QC	Contattare il servizio clienti Bose® per richiedere dei puntali sostitutivi.

Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

- NE használja a fülhallgatót huzamosabb ideig magas hangerőn.
 - A halláskárosodás elkerülése érdekében a fülhallgatót a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
 - Halkítsa le az eszközt, mielőtt a fülére helyezné a fülhallgatót, majd fokozatosan hangosítsa fel, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- Legyen óvatos, és tartsa be a mobiltelefonok és fülhallgatók használatára vonatkozó jogszabályokat, ha a fülhallgatót vezetés közben telefonáláshoz használja. Az ilyen eszközök vezetés közbeni használatát illetően egyes jogrendek korlátozásokat szabhatnak meg, például tilthatják a fülhallgatók mindkét fülön történő használatát. NE használja a fülhallgatókat semmilyen más célra vezetés közben.
- NE használja a fülhallgatót bekapcsolt zajszűrő funkcióval akkor, amikor a környező hangok figyelmen kívül hagyása veszélyt jelent saját magára vagy másokra nézve, például kerékpározás közben, forgalmas utcán vagy járdán, építési területen, vasút közelében stb.
 - Kapcsolja ki a fülhallgatókat, vagy a fülhallgatókat kikapcsolt zajszűrő funkcióval használja, és állítsa be a hangerőt úgy, hogy hallja a környező hangokat, ideértve a riasztási és a figyelmeztető hangjelzéseket is.
 - Tudatosítsa, hogy az emlékeztetési vagy figyelmeztetési célra szolgáló hangok a fülhallgató használata esetén szokatlanul hangzhatnak, még Éber módban is.
- NE használja a fülhallgatót, ha az hangos vagy szokatlan zajt bocsát ki. Ilyenkor kapcsolja ki a fülhallgatót, és forduljon a Bose vevőszolgálatához.
- Azonnal vegye le a fülhallgatót, ha melegeledést vagy hangkimaradást tapasztal.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékoztódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységhez csatlakoztassa.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.

Jogszabályi megfelelés

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Az eszköz megfelel az FCC-előírások 15. részében foglaltaknak és az Industry Canada licenctmentes szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az Industry Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek.

A készüléket tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni. Megfelel az IMDA követelményeinek.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

XII. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullamokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

www.bose.com/patents



A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz:

Bluetooth®: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: A maximális spektrális teljesítménysűrűség kevesebb, mint 10 dBm/MHz EIRP.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.



A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként. Az akkumulátort tilos elégetni.



A termékben található újratölthető lítiumion akkumulátort csak képzett szakember távolíthatja el. További információért lépjen kapcsolatba helyi Bose viszonteladóinkkal vagy látogasson el a <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> oldalra.

Modell: AP2

CMIIT az.: 2017XXXXX

Származási hely: Zhuhai, China



Downloaded from www.xmefaborte.be

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek						
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangsugárzók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült. O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket. X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „8” 2008-at vagy 2018-at jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: +886-2-2514 7676

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Névleges bemeneti értékek: 5 V — — 1 A

Az Apple, az Apple embléma, az iPad, az iPhone, az iPod és a Siri az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az „iPhone” védjegy használata Japánban az Aiphone K.K. engedélyével történik. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A „Made for Apple” jelvény használata azt jelzi, hogy az adott tartozék kifejezetten a jelvényen feltüntetett Apple termék(ek)hez való csatlakoztatásra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó tanúsítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget jelen eszköz működésével, illetve a biztonsági és szabályozási normáknak való megfelelésével kapcsolatban.

A *Bluetooth®* szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használja őket.

Az N-Mark jelölés az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

Az Android, a Google Now, a Google Play és a Google Play embléma a Google LLC védjegyei.

Bose Corporation központja 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. A jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni.

A Bose® Connect alkalmazás

Mire használhatom a Bose Connect alkalmazást?	8

Mi található a dobozban

Tartalom	9

A megfelelő illeszkedés fontossága

A megfelelő StayHear®+ QC® fülbetét kiválasztása	10
A füldugó fülbe helyezése	10
A StayHear®+ QC® fülbetétek cseréje	11

A fülhallgató vezérlői

Kapcsolja be	13
Kikapcsolás	13
A fülhallgató funkciói	14
Médialejátszási és hangerőfunkciók	14
Hívásfunkciók	15
Zajszűrés használata hívás közben	15
A hangvezérlés elérése	16

Szabályozható zajscsökkentés

A szabályozható zajszűrés működése	17
Zajszűrési szintek	17
A zajszűrés beállítása	18
A zajszűrési szint növelése	18
A zajszűrési szint csökkentése	18
A Bose Connect alkalmazás használata	18
Csak zajszűrés használata	18

Akkumulátor

A fülhallgatók feltöltése	19
Töltési idő	20
Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése	20

Állapotjelzők

<i>Bluetooth®</i> -jelzőfény	22
Akkumulátor jelzőfénye	22

Hangüzenetek

Előre telepített nyelvek	23
A nyelv módosítása	23

Bluetooth-kapcsolatok

A párosítási módszer kiválasztása	24
Mi az az NFC?	24
Párosítás a mobilkészítők <i>Bluetooth</i> menüjének használatával	25
Párosítás NFC használatával	27
Mobilkészítők leválasztása	28
Mobilkészítők újbóli csatlakoztatása	28

Több *Bluetooth*-kapcsolat

További mobilkészítők párosítása	29
A csatlakoztatott mobilkészítők azonosítása	29
Váltás két csatlakoztatott mobilkészítő között	29
Korábban már párosított mobilkészítő újracsatlakoztatása	30
Párosítási lista tartalmának törlése a fülhallgatón	30

Ápolás és karbantartás

A fülhallgató tárolása	31
A fülhallgató tisztítása	32
Cserealkatrészek és tartozékok	32
Korlátozott garancia	32

Hibaelhárítás

Gyakori megoldások	33

Töltse le a Bose Connect alkalmazást, amellyel biztosíthatja, hogy szoftvere mindig naprakész legyen, személyre szabhatja a fülhallgató beállításait, könnyedén kezelheti a *Bluetooth*-kapcsolatokat, és új funkciókhoz is hozzáférhet.

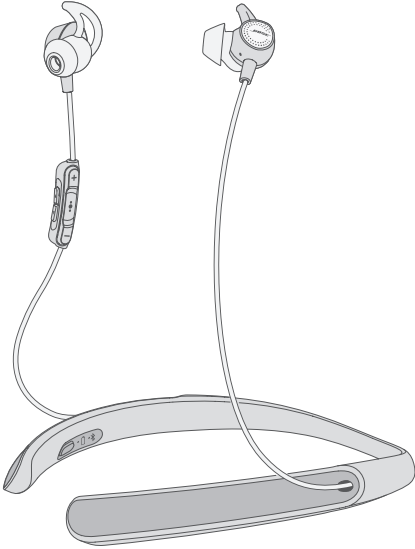
Mire használhatom a Bose Connect alkalmazást?

- Használja ki a QuietControl™ 30 vezeték nélküli fülhallgatójában rejlő összes lehetőséget.
- Könnyen csatlakoztathat több mobileszközt is, és egyetlen mozdulattal válthat közöttük.
- A fülhallgató használatának testre szabása.
 - A fülhallgató elnevezése.
 - A hangutasítások nyelvének kiválasztása vagy a hangutasítások letiltása.
 - Állítsa be a készenléti időzítőt.
- A zajsűrési funkció vezérlésével csökkentheti vagy növelheti a külső zajok szintjét.
- Ossza meg zeneszámaint barátaival.
- Mindig frissítse fülhallgatója szoftverét a legújabb verzióra.
- A gyakori kérdésekre adott válaszok áttekintése.

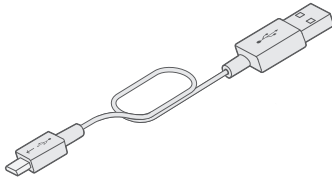


Tartalom

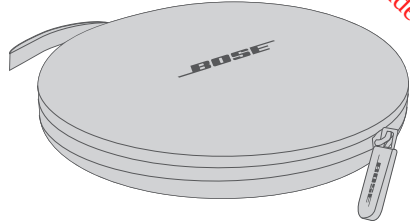
Óvatosan csomagolja ki a dobozt, és ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



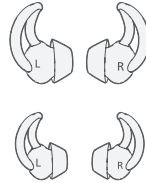
Bose® QuietControl™ 30
vezeték nélküli fülhallgató



USB-kábel



Hordtok



StayHear®+ QC® fülbetétek:
Nagy (fekete) és kicsi (fehér)

Megjegyzés: A fül dugókra közepes (szürke) fülbetétek vannak felhelyezve.

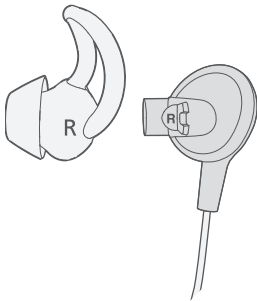
Megjegyzés: Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a terméket. Azonnal forduljon a Bose® hivatalos forgalmazójához vagy a Bose ügyfélszolgálatához. Látogasson el a következő címre: global.Bose.com/Support/QC30

A megfelelő StayHear®+ QC® fülbetét kiválasztása

Az optimális hangteljesítmény érdekében fontos, hogy a megfelelő méretű StayHear®+ QC® fülbetétet használja. Válassza ki azt a méretet, amely a legkényelmesebben és a legjobban illeszkedik mindkét fülébe. A legkényelmesebb fülbetét kiválasztásához javasolt mindhárom méretet kipróbálni. Előfordulhat, hogy jobb és bal fülébe különböző méretű betétek szükségesek.

Az illeszkedés ellenőrzéséhez beszéljen hangosan (a fülhallgató ne legyen bekapcsolva). Hangját tompán kell hallania mindkét fülével. Ha nem így lenne, válasszon másik méretű fülbetétet.

Mindegyik StayHear+ QC fülbetéten és fül dugón található egy **L** vagy **R** jelzés. Fontos, hogy a bal (L) fülbetétet a bal oldali fül dugóra, a jobb (R) fülbetétet pedig a jobb oldali fül dugóra helyezze fel.



A fül dugó fülbe helyezése

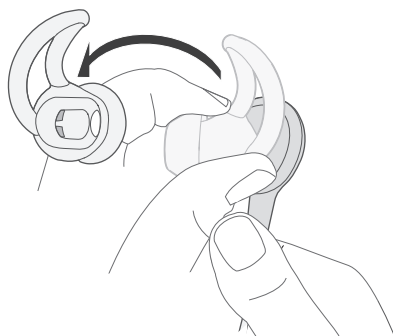
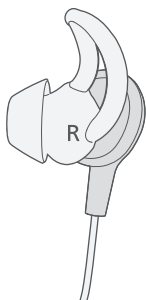
A StayHear®+ QC fülbetét segítségével a fül dugó kényelmesen és biztonságosan illeszkedik a fülébe. A fülbetét szárnya pontosan a fülkagyló ellencáp nevű része alá illeszkedik.

1. Helyezze a fül dugókat a fülébe úgy, hogy a StayHear+ QC fülbetét finoman illeszkedjen a hallójáratba.
2. Fordítsa el hátrafelé a fül dugókat, és a fülbetét szárnyát tegye a fülkagyló ellencáp nevű része alá úgy, hogy jól rögzítse a eszközt.

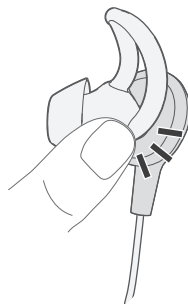
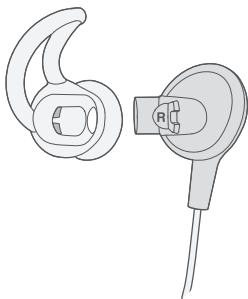
A StayHear®+ QC® fűlbetétek cseréje

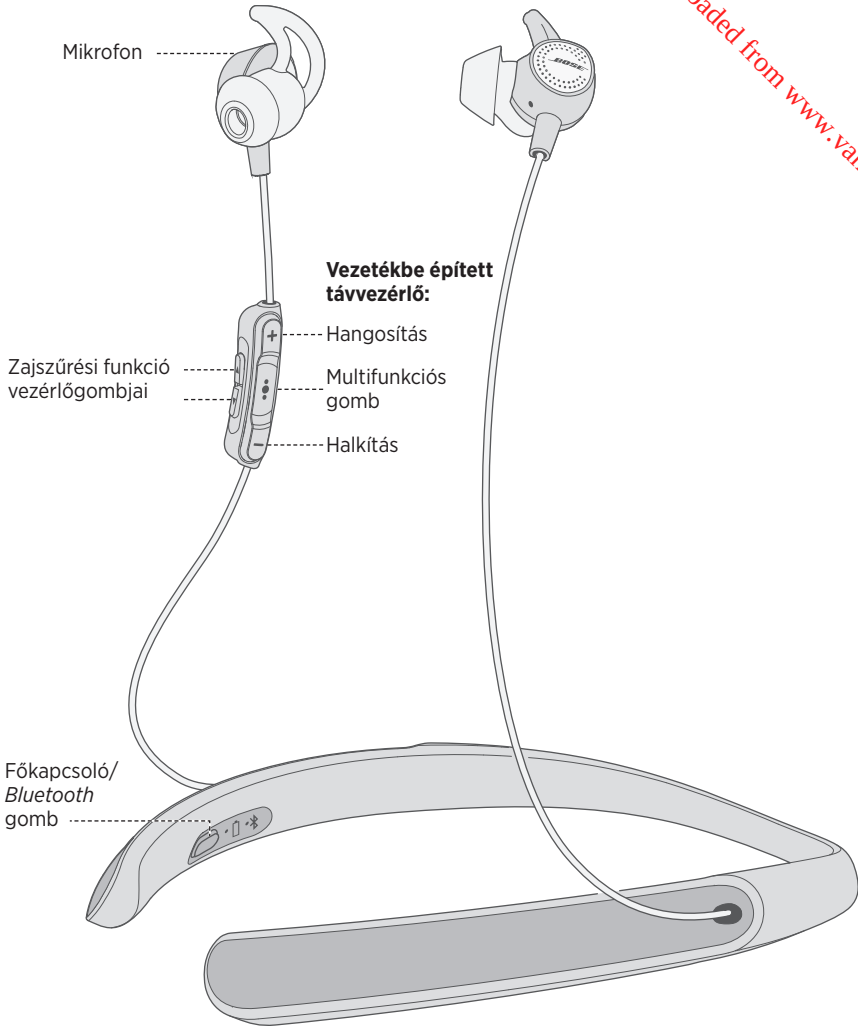
1. Tartsa a fűldugót a száránál fogva, majd óvatosan fogja meg a hozzá csatlakozó StayHear®+ QC® fűlbetétet, és húzza le a fűldugóról.

FIGYELEM: A StayHear+ QC fűlbetét elszakadásának elkerűlése érdekében a fűlbetétet az alapjánál fogja meg. Ne húzza a fűlbetét szárnyát.



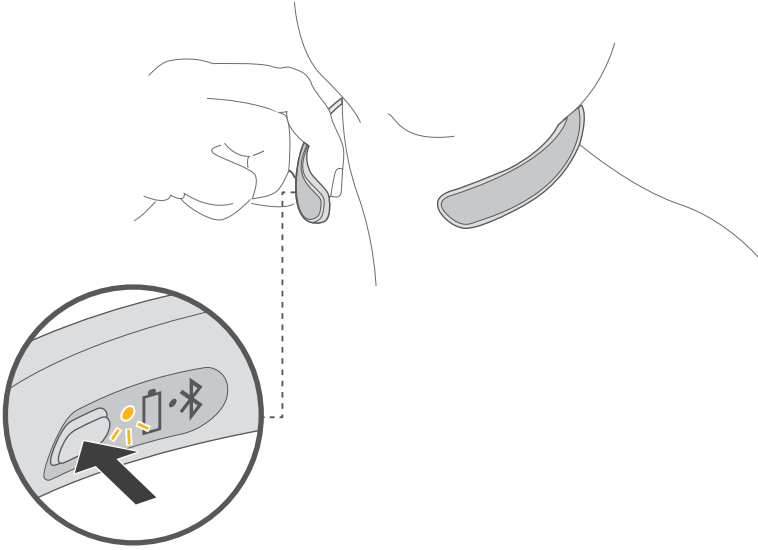
2. Illessze az új StayHear+ QC fűlbetét nyílását a fűldugó fejéhez, majd forgassa rá a feje. Nyomja a fűlbetét alapjánát addig, amíg a helyére nem pattan.





Kapcsolja be

Tartsa lenyomva a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot, amíg az akkumulátor jelzőfénye zölden, sárgán vagy vörösén el nem kezd világítani (jelezve az akkumulátor töltöttségi szintjét).



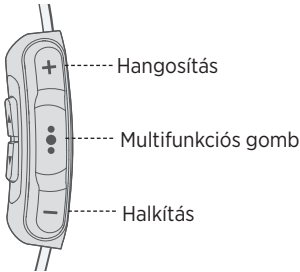
Megjegyzés: Amikor a fülhallgatókat az első alkalommal bekapcsolja, a zajszűrő funkció teljes mértékben engedélyezett. További információk: 17. oldal.

Kikapcsolás

Tartsa lenyomva a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot, amíg az akkumulátor jelzőfénye háromszor fel nem villan, és a kikapcsolási hangjelzést meg nem hallja.

A fülhallgató funkciói

A fülhallgató vezérlői a jobb fül dugó alatt lévő vezetékbe épített távvezérlőknél találhatók.



Médialejátszási és hangerőfunkciók

Funkció	Teendő
Lejátszás/szünet	Nyomja meg a multifunkciós gombot ●●●.
Ugrás előre	Nyomja meg gyorsan kétszer a ●●● gombot.
Ugrás hátra	Nyomja meg gyorsan háromszor a ●●● gombot.
Gyors előretekerés	Nyomja meg gyorsan kétszer a ●●● gombot, és másodjára tartsa lenyomva.
Visszatekerés	Nyomja meg gyorsan háromszor a ●●● gombot, és harmadjára tartsa lenyomva.
Hangosítás	Nyomja meg a + gombot.
Halkítás	Nyomja meg a - gombot.

Hívásfunkciók



Multifunkciós gomb

Funkció	Teendő
Hívás fogadása	Nyomja meg a multifunkciós gombot ●●●.
Hívás befejezése	Nyomja meg a ●●● gombot.
Bejövő hívás elutasítása	Tartsa lenyomva a ●●● gombot egy másodpercig.
Második bejövő hívás fogadása, és az első hívás várakoztatása	Hívás közben nyomja meg egyszer a ●●● gombot.
Második bejövő hívás elutasítása, és az első hívás folytatása	Hívás közben tartsa lenyomva a ●●● gombot egy másodpercig.
Váltás két hívás között	Két aktív hívás közben nyomja meg kétszer a ●●● gombot.
Konferenciahívás létrehozása	Két aktív hívás közben tartsa lenyomva a ●●● gombot egy másodpercig.
Hívás kezdeményezése hangvezérléssel	Tartsa lenyomva a ●●● gombot egy másodpercig. Előfordulhat, hogy a készülék nem támogatja a hangvezérlés használatát. További tudnivalókat a készülék használati útmutatójában talál.
Hívás némítása/némítás megszüntetése	Hívás közben nyomja meg egyszerre a + és - gombot.

Hangos értesítések

A fülhallgató azonosítja a bejövő hívások esetén a hívó felet, ha szerepel a kapcsolatok között.

A funkció letiltásához tölts le a Bose® Connect alkalmazást.

Megjegyzés: A hangos értesítések letiltásával a hangutasításokat is kikapcsolja.

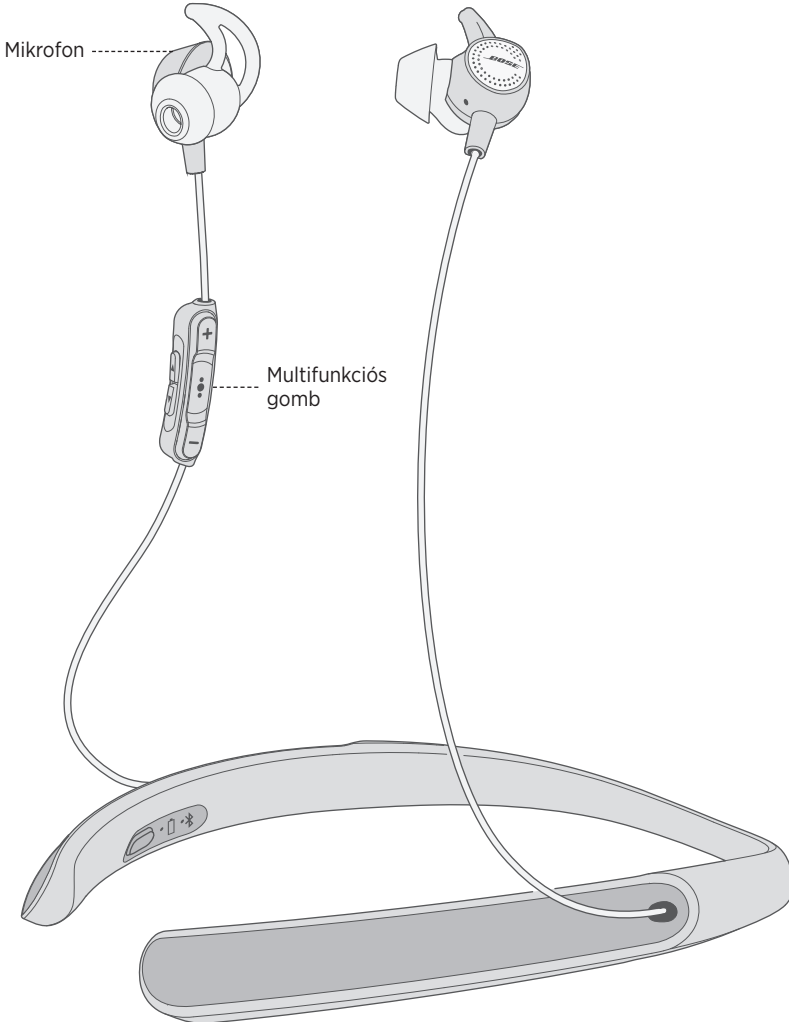
Zajszűrés használata hívás közben

Amikor fogadja a beérkező hívást, a fülhallgatók zajszűrési szintje változatlan marad. Ha a hívás közben szeretné növelni vagy csökkenteni a zajszűrés szintjét, használja a szabályozható zajszűrő gombokat (lásd: 18. oldal).

A hangvezérlés elérése

A fülhallgató mikrofonja a mobilkészíték mikrofonjának kiterjesztéseként működik. A mikrofon multifunkciós gombja ●●● segítségével az eszköz hangvezérlési funkcióját elérve többek között hívásokat kezdeményezhet és fogadhat, a Siri vagy a Google Now™ használatával zenét játszhat le, tájékozódhat az időjárásról vagy megtudhatja kedvenc meccsének állását.

Tartsa lenyomva a ●●● gombot az eszköz hangvezérlésének aktiválásához. Hangjelzést hall, mi jelzi, hogy a hangvezérlés aktiválódott.



A szabályozható zajszűrés működése

- A zajszűrési funkció a nemkívánatos zajok kiszűrésével tisztább, életszerűbb audioélményt biztosít.
- Minden alkalommal, amikor fülhallgatóit bekapcsolja, a zajszűrési funkció a legmagasabb szinten (12) működik.
- A zajszűrést használhatja rádióhallgatás közben, vagy csak külön, zajcsökkentésként.
- A zajszűrés szintjének növelésével a külső hangok halkabban hallhatók.
- Ha csökkenti a zajszűrési szintjét, a külső zajok hangosabbak lesznek.
- Amikor fogadja a beérkező hívást, a fülhallgatók zajszűrési szintje változatlan marad.

Zajszűrési szintek

A teljes mértékű zajszűrés és az összes zaj észlelése között 12 szint létezik.

Az 1. szint a legkisebb mértékű zajszűrésnek, míg a 12. szint a maximális mértékű zajszűrésnek felel meg.

A zajsűrítés beállítása

Használja a beépített távvezérlő szabályozható zajsűrítő gombját vagy töltsse le a Bose® Connect alkalmazást, amellyel beállíthatja a környezetében hallható zajok csökkentését.



Zajsűrítési szint növelése

Zajsűrítési szint csökkentése

A zajsűrítési szint növelése

A zajsűrítési szint növeléséhez, és a külső hangok kiszűréséhez, nyomja le és tartsa lenyomva a ▲ gombot, amíg el nem éri a megfelelő szintet. A legmagasabb szint elérésekor két hangjelzést hall.

A zajsűrítési szint csökkentése

Ha jobban szeretné hallani a környezetében lévő hangokat, a zajsűrítési szint csökkentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a ▼ gombot, amíg el nem éri a megfelelő szintet. A legalacsonyabb szint elérésekor két hangjelzést hall.

A Bose Connect alkalmazás használata

A zajsűrítés beállításához letöltheti a Bose Connect alkalmazást is.

Csak zajsűrítés használata

Ha a zajsűrítési funkciót egyedül használja, akkor is kizárhatja a külvilág zaját ha éppen nem hallgat zenét.

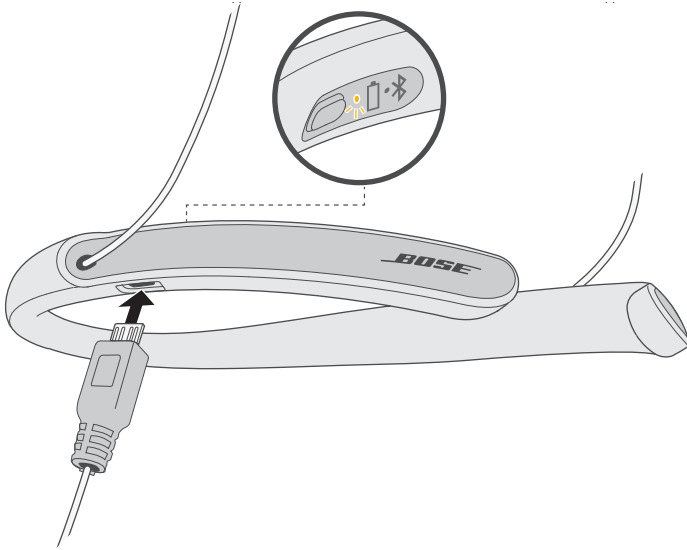
1. Kapcsolja be a fülhallgatót (lásd: 13. oldal).
2. Válassza le a mobileszkőzét (lásd: 28. oldal).

Tipp: Vagy állítsa le, illetve szüneteltesse az audió lejátszását (lásd: 14. oldal).

A fülhallgatók feltöltése

FIGYELEM: A terméket csak valamely ügynökség (például) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységgel használja (pl. UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott tápegységgel használja.

1. Nyissa ki a nyakpánt belső részének jobb oldalán lévő csuklós fedelet.
2. Csatlakoztassa az USB-kábel kisebbik végét az USB-csatlakozóhoz.



3. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy fali aljzatba vagy egy bekapcsolt számítógépbe.

Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye sárgán villog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény folyamatos zöld fénnel világít.

Megjegyzés: A fülhallgatót szobahőmérsékleten, 10 °C és 40 °C között kell feltölteni.

Töltési idő

Az akkumulátor teljes feltöltése legfeljebb három órát vesz igénybe. A teljesen feltöltött akkumulátorral akár 10 órán keresztül is használhatja fülhallgatóját.

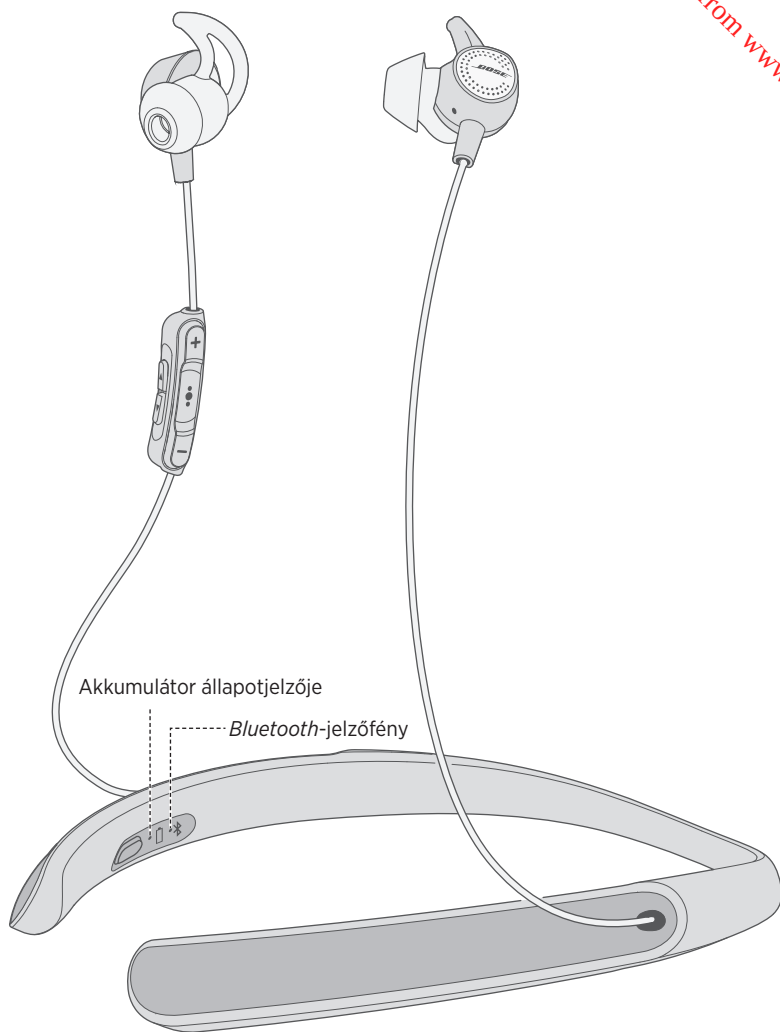
Megjegyzés: A fülhallgató töltés közben nem szól.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

A fülhallgató minden egyes bekapcsolásakor hangüzenetet hall, amely tájékoztatja az akkumulátor töltöttségi szintjéről. A fülhallgató használata közben az akkumulátor jelzőfénye pirosan villog, ha fel kell tölteni. További információk: 22. oldal.

Megjegyzés: Ha szeretné megtekinteni az akkumulátor állapotát, a jelzőfényt a nyakpánt belső részének jobb oldalán találja.

A *Bluetooth* és az akkumulátor jelzőfényei a nyakpánt belső részének jobb oldalán találhatók.



Bluetooth-jelzőfény

Jelzi egy mobileszköz csatlakozási állapotát.

Jelzőfény működése	Rendszerállapot
Kéken villog	Párosításra kész
Fehéren villog	Csatlakozás folyamatban
Folyamatosan fehéren világít	Csatlakoztatva

Akkumulátor jelzőfénye

Jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét.

Jelzőfény működése	Rendszerállapot
Zöld	Töltöttség a közepes és a teljes szint között
Sárga	Alacsony töltöttség
Piros villogás	Tölteni kell

Megjegyzések:

- Ha szeretné megtekinteni az akkumulátor állapotát, a jelzőfényt a nyakpánt belső részének jobb oldalán találja.
- Ha Apple-eszközhöz csatlakozik, az adott eszköz képernyőjének jobb felső sarkához közel, illetve az értesítési központban megtekintheti a fülhallgató akkumulátorának töltöttségi szintjét.

A *Bluetooth*-csatlakoztatási folyamaton hangutasítások vezetnek végig, és azok tájékoztatják az akkumulátor töltöttségi szintjéről és a kapcsolódó eszközökről is. A fülhallgatón lévő gombokkal testre szabhatja a hangutasításokat.

Tipp: A hangutasításokat a Bose® Connect alkalmazás segítségével egyszerűen módosíthatja.

Előre telepített nyelvek

A következő nyelvek előre telepítettek a fülhallgatón:

• Angol	• Német	• Koreai	• Svéd
• Spanyol	• Mandarin	• Olasz	• Holland
• Francia	• Japán	• Portugál	

Más nyelvek elérése

Más nyelvek közül is választhat. A nyelvi frissítések megtekintéséhez tölts le a Bose® Updater alkalmazást.
Látogasson el a btu.Bose.com webhelyre.

A nyelv módosítása

Amikor először kapcsolja be a fülhallgatót, a hangüzeneteket angolul fogja hallani. Másik nyelv kiválasztásához:

1. Nyomja le egyszerre a **+** és a **-** gombot, és tartsa őket lenyomva addig, amíg meg nem hallja az első nyelvet.
2. Nyomja meg a **+** vagy **-** gombot a nyelvek listájának léptetéséhez.
3. Amikor a felsorolás a megfelelő nyelvhez ér, nyomja le, és tartsa lenyomva a **●●●** gombot.

A *Bluetooth* vezeték nélküli technológiával mobil eszközökről, így többek között okostelefonokról, táblagépekről és laptopokról játszhat le zenét. Ahhoz, hogy egy eszköztől zenét tudjon lejátszani, először párosítani kell az eszközt a fülhallgatókkal.

A párosítási módszer kiválasztása

Az eszközt párosíthatja a fülhallgatóval a *Bluetooth* vezeték nélküli technológia vagy az NFC rövid hatósugarú kommunikáció segítségével.

Mi az az NFC?

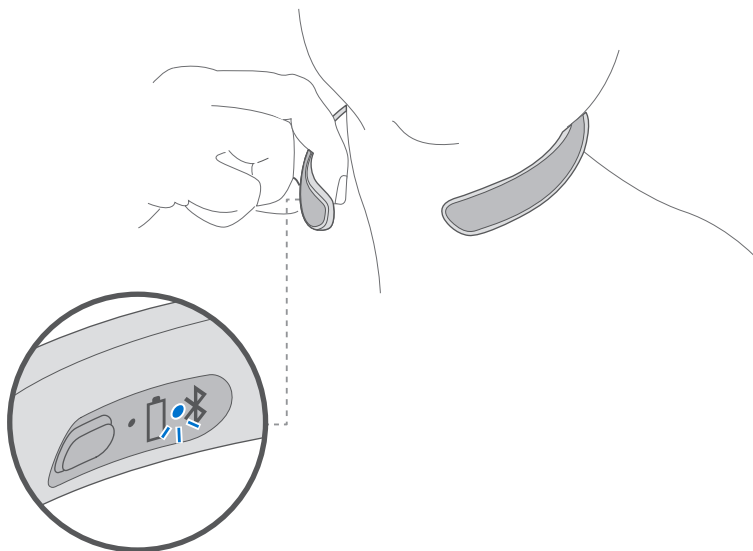
Az NFC a *Bluetooth* technológiájára támaszkodva lehetővé teszi, hogy két eszköz összeérítésével létesítsen közöttük vezeték nélküli kommunikációt. Ellenőrizze az eszköze kezelési útmutatójában, hogy a modell támogatja-e az NFC-n keresztül történő párosítást.

Ha eszköze nem támogatja az NFC-n keresztül történő párosítást, vagy ha segítségre van szüksége:	Hajtsa végre a következő eljárást: „Párosítás a mobil eszköz <i>Bluetooth</i> menüjének használatával”, 25. oldal.
Amennyiben eszköze támogatja az NFC-n keresztül történő <i>Bluetooth</i> -párosítást:	Hajtsa végre a következő eljárást: „Párosítás NFC használatával”, 27. oldal.

Megjegyzés: Ha eszköze mind a *Bluetooth*-on, mind pedig az NFC-n keresztül párosítást támogatja, szabadon használhatja bármelyiket.

Párosítás a mobileszköz *Bluetooth* menüjének használatával

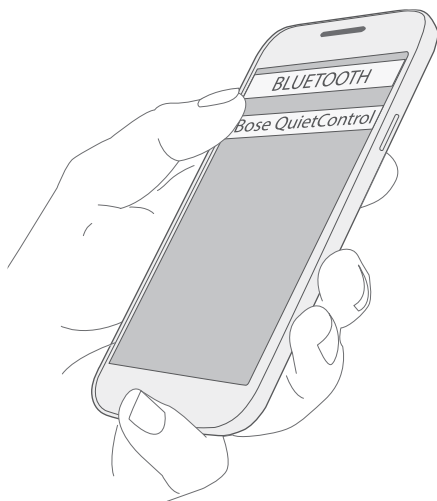
1. Kapcsolja be a fülhallgatót, és tartsa lenyomva a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot addig, amíg a „Párosításra kész” üzenet el nem hangzik, vagy a *Bluetooth* jelzőfény el nem kezd kéken villogni.



2. Az eszközön kapcsolja be a *Bluetooth* funkciót.

Tipp: A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menüben található.

3. Válassza ki fülhallgatóját az eszközlistáról.

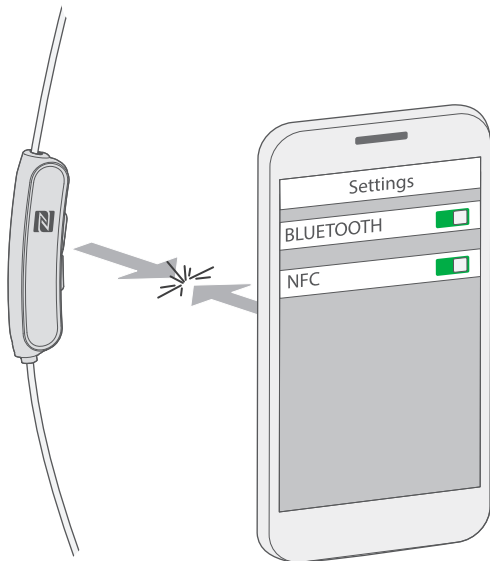


A párosítás után a „Csatlakoztatva a következőhöz: <eszköz neve>” üzenetet hallja, vagy a *Bluetooth*-jelzőfény folyamatosan fehérén világít.

Párosítás NFC használatával

1. Kapcsolja be a fülhallgatót, oldja fel a csatlakoztatni kívánt eszközt, és kapcsolja be a *Bluetooth* és NFC funkciót. Ha többet szeretne tudni ezekről a funkciókról, lapozza fel mobil eszköze felhasználói útmutatóját.
2. Érintse az eszközön lévő NFC-érintőpontot a vezetékbe épített távvezérlő hátuljához.

Lehetséges, hogy az eszköze arra kéri, hagyja jóvá a párosítást.



A párosítás után a „Csatlakoztatva a következőhöz: <eszköz neve>” üzenetet hallja, vagy a *Bluetooth*-jelzőfény folyamatosan fehéren világít.

Mobileszközök leválasztása

Tiltsa le az eszköz *Bluetooth* funkcióját.

Tipp: Az eszközt a Bose® Connect alkalmazás segítségével is leválaszthatja.

Mobileszközök újbóli csatlakoztatása

Bekapcsoláskor a fülhallgató megpróbál újracsatlakozni a legutoljára használt két eszközhöz.

Megjegyzés: Az eszközöknek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lenniük.

További eszközöket is párosíthat a fülhallgatóhoz. Ezeket a *Bluetooth*-kapcsolatokat a főkapcsoló/*Bluetooth* gombbal vezérelheti. A többi kapcsolat vezérléséhez kövesse a hangutasításokat. Mielőtt további mobil eszközt csatlakoztatna, ellenőrizze, hogy engedélyezett-e a funkció használata.

Tipp: Több csatlakoztatott eszköz könnyű kezeléséhez használhatja a Bose® Connect alkalmazást is.

További mobil eszköz párosítása

A fülhallgató a párosítási listán akár nyolc párosított mobil eszközt is képes tárolni, és a fülhallgató egyszerre két eszközhöz tud aktívan csatlakozni.

További eszköz csatlakoztatásához hajtsa végre a párosítást az előnyben részesített módszerrel (lásd: 24. oldal).

Megjegyzés: Egyszerre csak egy eszközről lehet zenét lejátszani.

A csatlakoztatott mobil eszközök azonosítása

Nyomja meg a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot az éppen csatlakoztatott eszközök nevének meghallgatásához.

Váltás két csatlakoztatott mobil eszköz között

1. Állítsa le a zenét az első eszközön.
2. Indítsa el a lejátszást a másik eszközön.

Korábban már párosított mobileszköz újracsatlakoztatása

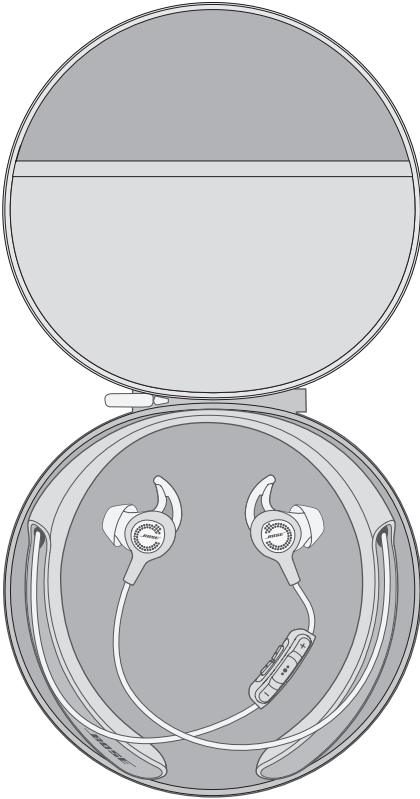
1. Nyomja meg a főkapcsoló/*Bluetooth* gombot a csatlakoztatott eszköz nevének meghallgatásához.
2. Nyomja meg újból a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot három másodpercen belül a fülhallgató párosítási listáján lévő következő eszökhöz való csatlakozáshoz. Ismétélje ezt a lépést mindaddig, amíg a megfelelő eszköz nevét meg nem hallja.
3. Játsszon le zenét a csatlakoztatott eszközön.

Párosítási lista tartalmának törlése a fülhallgatón

1. Tartsa lenyomva a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot 10 másodpercig, amíg a „*Bluetooth*-eszközlista törlölve.” üzenet el nem hangzik.
2. Törölje a fülhallgatót az eszközén található *Bluetooth*-listáról.
Az összes eszköz törlődik, és a fülhallgató készen áll a párosítására.

A fülhallgató tárolása

- Kapcsolja ki a fülhallgatót, ha nem használja.
- Ha több hónapig nem fogja használni a fülhallgatót, töltsse fel teljesen az akkumulátort.
- A tároláshoz helyezze a fülhallgatót a hordtokba.



A fülhallgató tisztítása

A fülhallgatók rendszeres tisztítást igényelhetnek.

Összetevő	A tisztítás lépései
StayHear®+ QC® fülbetétek	Vegye le a fülbetéteket a fülhallgatóról, és mossa le őket kímélő tisztítószerrel és vízzel. Megjegyzés: Alaposan öblítse át és szárítsa meg a fülbetéteket, mielőtt visszateszi őket a fülhallgatóra.
Fülhallgatófejek	Csak puha, száraz pamutkendővel vagy hasonlóval törölje meg őket. Soha ne dugjon semmilyen tisztítóeszközt a fejbe.
Nyakpánt	Kizárólag puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon tisztítószereket és mosószert.

Cserealkatrészek és tartozékok

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg. Látogasson el a következő címre: global.Bose.com/Support/QC30

Korlátozott garancia

A fejhallgatóra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

Gyakori megoldások

Ha a fülhallgatóval kapcsolatban problémákat észlel:

- Kapcsolja be a fülhallgatót (lásd: 13. oldal).
- Ellenőrizze az állapotjelzők állapotát (lásd: 22. oldal).
- Ellenőrizze, hogy mobilkészítke támogatja-e a *Bluetooth* technológiát (lásd: 24. oldal).
- Tölts fel az akkumulátort (lásd: 19. oldal).
- Növelje a fülhallgató, az eszköz és a zenei alkalmazás hangerejét.
- Vigye közelebb az eszközt a fülhallgatóhoz, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól.

Megjegyzés: A *Bluetooth*-antenna a nyakpánt jobb oldalán, a Bose embléma mögött található.

- Próbáljon másik eszközt csatlakoztatni (lásd: 24. oldal).

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: global.Bose.com/Support/QC30

Jelenség	Megoldás
A fülhallgató nem párosítható a mobilkészítkevel	• A mobilkészítkőn: – Tiltsa le, majd engedélyezze ismét a <i>Bluetooth</i> funkciót. – Törölje a fülhallgatót az eszközén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Végezze el ismét a párosítást. • Végezze el a párosítást egy másik eszközzel (lásd: 24. oldal). • Látogasson el a következő címre, és tekintse meg az útmutató-videókat: global.Bose.com/Support/QC30. • Párosítási lista tartalmának törlése a fülhallgatón: Tartsa lenyomva a Főkapcsoló/<i>Bluetooth</i> gombot 10 másodpercig, amíg „A <i>Bluetooth</i>-eszközlista törlőve.” üzenet el nem hangzik. Törölje a fülhallgatót az eszközén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Végezze el ismét a párosítást. • Ha az eszköz a zsebében található, vegye ki a zsebéből, és vigye közelebb a fülhallgatóhoz. Megjegyzés: A <i>Bluetooth</i>-antenna a nyakpánt jobb oldalán, a Bose embléma mögött található.
A fülhallgató nem párosítható az NFC-t támogató mobilkészítkevel	• Oldja fel az eszköz zárolását, majd kapcsolja be a <i>Bluetooth</i> és az NFC funkciót. • Érintse az eszköz hátoldalán lévő NFC-érintőpontot a vezetékbe épített távvezérlő hátuljához.

Jelenség	Megoldás
Nincs hang	- Ellenőrizze, hogy a hangutasítások be vannak-e kapcsolva. Nyomja meg a Főkapcsoló/<i>Bluetooth</i> gombot a csatlakoztatott eszköz nevének meghallgatásához. Ellenőrizze, hogy a megfelelő eszközt használja-e. - Használjon egy másik zenei forrást. - Végezze el a párosítást egy másik eszközzel (lásd: 25. oldal). - Ha két eszköz van csatlakoztatva, szüneteltesse a zenét az elsőn, és a másik eszköztől játssza le.
Gyenge a hangminőség	- Használjon egy másik zenei forrást. - Párosítson egy másik eszközt. - Válassza le a másik eszközt. - A fülhallgató és az eszköz között ne legyen semmilyen akadály, - Ha az eszköz a zsebében található, vegye ki a zsebéből, és vigye közelebb a fülhallgatóhoz. Megjegyzés: A <i>Bluetooth</i>-antenna a nyakpánt jobb oldalán, a Bose embléma mögött található. - Tisztítsa meg minden szennyeződéstől és zsírtól a fülhallgatókat és a fülhallgató fejeit.
Nincs zajszűrés	- A zajszűrés szint növelése: Tartsa lenyomva a ▲ gombot mindaddig, amíg a kívánt szintet el nem éri. - Töltse le a Bose® Updater alkalmazást, és frissítse a fülhallgató szoftverét. Látogasson el a btu.Bose.com webhelyre.
A zajszűrés szintje nem állítható	- Kapcsolja ki, majd újra be a fülhallgatót. - A fülhallgatók feltöltése. - Ügyeljen arra, hogy a megfelelő méretű StayHear®+ QC® fülbetétet használja (lásd: 10. oldal).
A fülhallgató nem töltődik	- Nyissa ki a nyakpánt belső részének jobb oldalán található csuklós fedelet, és biztonságosan csatlakoztassa az USB-kábel kisebbik végét az USB-csatlakozóhoz. Győződjön meg róla, hogy a kábelben lévő csatlakozó megfelelően illeszkedik a fülhallgató csatlakozójához. - Rögzítse az USB-kábel mindkét végét. - Ha a fülhallgató túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek volt kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet, majd próbálja újból feltölteni.
A mikrofon nem veszi fel a hangot	- Ellenőrizze, hogy nem takarja-e el valami a jobb oldali fül dugón lévő mikrofon-nyílást (a Bose embléma mellett található). - Próbálkozzon még egy telefonhívással. - Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt.

Jelenség	Megoldás
A mobilkészíték nem reagál a gombnyomásokra	• A multifunkciós gomb ••• több gombnyomással működte, amikor a gombokat változó sebességgel kell lenyomni. • Bizonyos modellek esetén előfordulhat, hogy nem használható minden vezérlőelem. • Próbálja ki egy másik kompatibilis eszközt.
A StayHear®+ QC® fülbetét leesik	Gondosan rögzítse a fülbetéteket a fülhallgatóhoz (lásd: 10. oldal).
Elveszett a StayHear+ QC fülbetét	Keresse fel a Bose® ügyfélszolgálatát, és igényeljen pótló fülbetéteket.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

- IKKE bruk hodetelefonene på høyt volum over en lengre periode.
 - Hvis du vil unngå hørselsskader, må du bruke hodetelefonene på et komfortabelt, moderat volumnivå.
 - Skru volumet ned på enheten før du plasserer hodetelefonene i ørene, og skru deretter volumet opp gradvis til et komfortabelt lyttenivå.
- Vær forsiktig og følg gjeldende lovgivning med hensyn til bruk av mobiltelefon og hodetelefoner hvis du bruker hodetelefonene til telefonsamtaler når du kjører. Noen jurisdiksjoner pålegger konkrete begrensninger, for eksempel konfigurasjon med én øreplugg, på bruk av slike produkter under kjøring IKKE bruk hodetelefonene til andre formål når du kjører.
- IKKE bruk hodetelefonene med støyreduksjonsmodus når det å ikke høre lydene fra omgivelsene kan utgjøre en fare for deg selv eller andre, for eksempel når du sykler eller går i trafikken, på byggeområder, nær toglinjer og så videre.
 - Slå hodetelefonene av eller bruk dem med støyreduksjon deaktivert, og juster volumet for å sikre at du kan høre lyder fra omgivelsene, herunder alarmer og varslingssignaler.
 - Vær oppmerksom på hvordan lyder du bruker som påminnelser eller varsler, kan variere når du bruker hodetelefonene, også i oppmerksomhetsmodus.
- IKKE bruk hodetelefonene hvis de avgir en høy, uvanlig lyd. Hvis dette skjer, slår du hodetelefonene av og kontakter kundestøtte for Bose.
- Ta av hodetelefonene umiddelbart hvis det oppstår en varmekføelse eller hørselstap.



Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning, Ikke egnet for barn under 3 år.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- Bare bruk dette produktet med godkjent strømforsyning som oppfyller lokalt regelverk (for eksempel UL, CSA, VDE, CCC).
- IKKE utsett produkter som inneholder batterier for høye temperaturer (for eksempel direkte solskinn, flammer eller lignende).

Informasjon om regelverk

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada som er angitt for den generelle befolkningen.

Det må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere. Oppfyller IMDA-krav.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikkel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices", og uten tillatelse gitt av NCC, har ikke firmaer, selskaper eller brukere lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige kjennetegn samt ytelsen, til godkjente radiofrekvensenheter med lavt effekt.

Artikkel XIV

Radiofrekvensenheter med lavt effekt skal ikke påvirke flysikkerhet og forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lavt effekt må være mottakelig for interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

www.bose.com/patents



Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

For Europa:

Frekvensbånd for bruk er 2400 til 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksimal spektraldensitet for sendestyrke er mindre enn 10 dBm/MHz EIRP.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.



Kasser brukte batterier på en miljøriktig måte i henhold til lokale bestemmelser. Må ikke brennes.



Det oppladbare litium-ion-batteriet i produktet må bare tas ut av kvalifiserte teknikere. Ta kontakt med den lokale Bose-forhandleren eller se <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> for mer informasjon.

Modell: AP2

CMIIT ID: 2017XXXXX

Opprinnelsessted: Zhuhai, China



Downloaded from www.yandesborre.be

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenylar (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	0	0	0	0	0
Metalldeler	X	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364.						
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 8 er 2008 eller 2018.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Strømningang: 5 V — — 1 A

Apple, Apple-logoen, iPad, iPhone, iPod og Siri er varemerker som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land. Varemerket iPhone brukes i Japan med lisens fra Aiphone K.K. App Store er et servicemerke for Apple Inc.

Bruk av Made for Apple-merket betyr at et tilbehør er konstruert spesifikt for tilkobling til Apple-produktene som angis i merket og er sertifisert av utvikleren i henhold til Apples ytelsesstandarter. Apple er ikke ansvarlig for hvordan enheten fungerer eller hvordan den overholder sikkerhetsbestemmelser og andre standarder.

Navnet *Bluetooth*[®] og de tilhørende logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av Bose Corporation av disse varemerkene gjøres under lisens.

N-merket er et varemerke eller registrert varemerke for NFC Forum, Inc. i USA og andre land.

Android, Google Now, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google, LLC.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

Bose® Connect-appen

Hva kan jeg gjøre med Bose Connect-appen?	8

Innholdet i esken

Innhold	9

Viktigheten av riktig passform

Velge riktig StayHear®+ QC®-tupp	10
Tilpasse øreproppene til øret	10
Bytte StayHear®+ QC®-tupper	11

Hodetelefonkontroller

Slå på	13
Slå av	13
Hodetelefonfunksjoner	14
Funksjoner for medieavspilling og volum	14
Ringefunksjoner	15
Støyreduksjon i en samtale	15
Aktivere talekontroll	16

Justerbar støyreduksjon

Slik fungerer justerbar støyreduksjon	17
Støyreduksjonsnivåer	17
Justere støyreduksjon	18
Øke støyreduksjonen	18
Redusere støyreduksjonen	18
Bruke Bose Connect-appen	18
Bruke bare støyreduksjonen	18

Batteri

Lade hodetelefonene	19
Ladetid	20
Kontrollere batterinivået	20

Statusindikatorer

<i>Bluetooth</i> [®] -indikator	22
Batteriindikator	22

Talemeldinger

Forhåndsinstallerte språk	23
Endre språk	23

Bluetooth-tilkoblinger

Velge metode for sammenkobling	24
Hva er NFC?	24
Koble sammen med <i>Bluetooth</i> -funksjonen på mobilenheten	25
Koble sammen med NFC	27
Koble fra mobilenheter	28
Koble til mobilenheter på nytt	28

Flere *Bluetooth*-tilkoblinger

Koble sammen flere mobilenheter	29
Identifisere tilkoblede mobilenheter	29
Bytte mellom to tilkoblede mobilenheter	29
Koble til tidligere sammenkoblet mobilenhet	30
Nullstille sammenkoblingslisten for hodetelefonene	30

Stell og vedlikehold

Oppbevare hodetelefonene	31
Rengjøre hodetelefonene	32
Reservedeler og tilbehør	32
Begrenset garanti	32

Feilsøking

Vanlige løsninger	33

Last ned Bose Connect-appen for å holde programvaren oppdatert, tilpasse innstillingene for hodetelefonene, håndtere *Bluetooth*-tilkoblingene på en enkel måte og få tilgang til nye funksjoner.

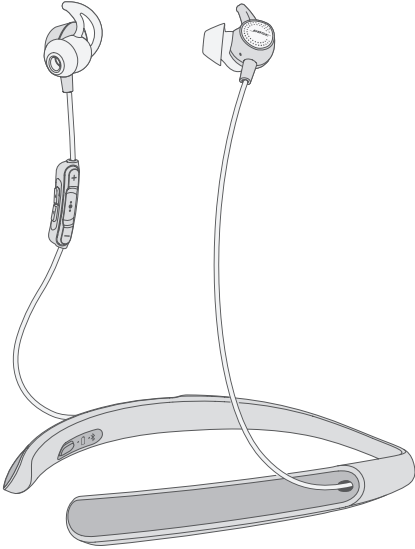
Hva kan jeg gjøre med Bose Connect-appen?

- Opplev det fulle potensialet til de trådløse QuietControl™ 30 -hodetelefonene.
- Koble enkelt til og bytt mellom flere mobilenheter med ett enkelt sveip.
- Tilpass hodetelefonopplevelsen:
 - Navngi hodetelefonene.
 - Velge språk for talemeldinger eller deaktivere talemeldinger.
 - Justere timeren for ventemodus.
- Kontroller støyreduksjonen for å slippe inn eller blokkere lyder fra omgivelsene.
- Del musikk med venner.
- Hold hodetelefonene oppdatert med den nyeste programvaren.
- Finn svar på vanlige spørsmål.

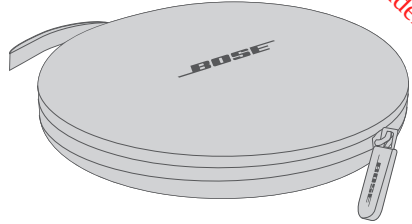


Innhold

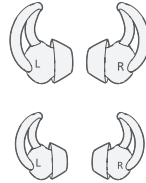
Pakk esken forsiktig ut, og kontroller at følgende deler følger med:



Bose® QuietControl™ 30
wireless headphones

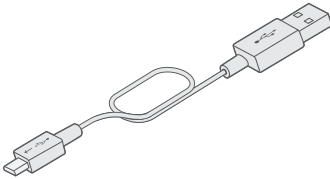


Bæreveske



StayHear®+ QC®-tupper:
Stor (svart) og liten (hvit)

Merk: Middels (grå) tupper er
festet på øreproppene.



USB-kabel

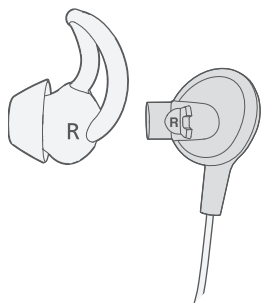
Merk: Ikke bruk produktet hvis deler av det er skadet. Kontakt umiddelbart din autoriserte Bose®-forhandler eller Boses kundestøtte. Gå til: global.Bose.com/Support/QC30

Velge riktig StayHear®+ QC®-tuppen

Det er viktig å velge riktig størrelse på StayHear®+ QC®-tuppen for best mulig lydgjengivelse. Velg størrelsen som er mest komfortabel og passer best i hvert øre. Det kan hende du må prøve alle tre størrelsene for å finne ut hvilke som passer best. Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.

Du prøver passformen ved å snakke høyt med hodetelefonene slått av. Stemmen din skal være dempet i begge ørene. Hvis ikke, velg en annen tuppstørrelse.

Hver enkelt StayHear+ QC-tupp og ørepropp er merket med **L** eller **R**. Pass på at du fester venstre tupp til venstre ørepropp og høyre -tupp til høyre ørepropp.



Tilpasse øreproppene til øret

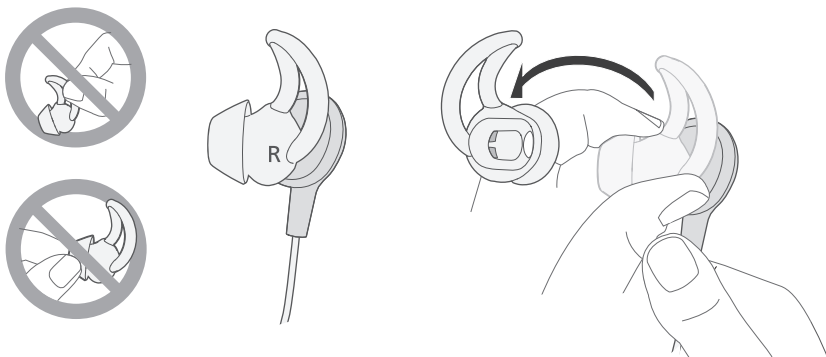
StayHear+ QC-tuppen lar øreproppen hvile komfortabelt og godt i øret. Kanten av tuppen passer like under ørekanten.

1. Sett øreproppen inn i øret, slik at StayHear+ QC-tuppen hviler forsiktig i åpningen av ørekanalen.
2. Vipp øreproppen tilbake, og press tupp-kanten under ørekanten til den sitter godt fast.

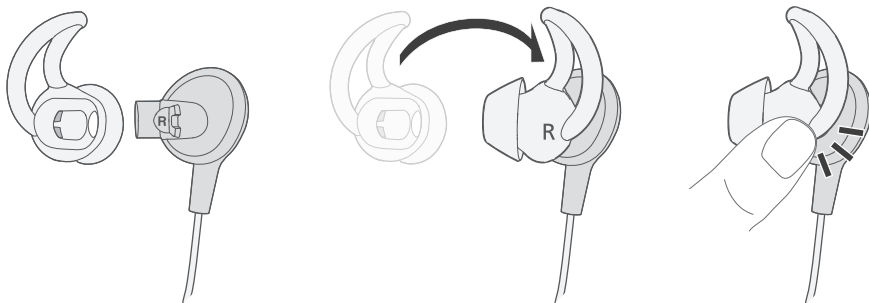
Bytte StayHear®+ QC®-tuppen

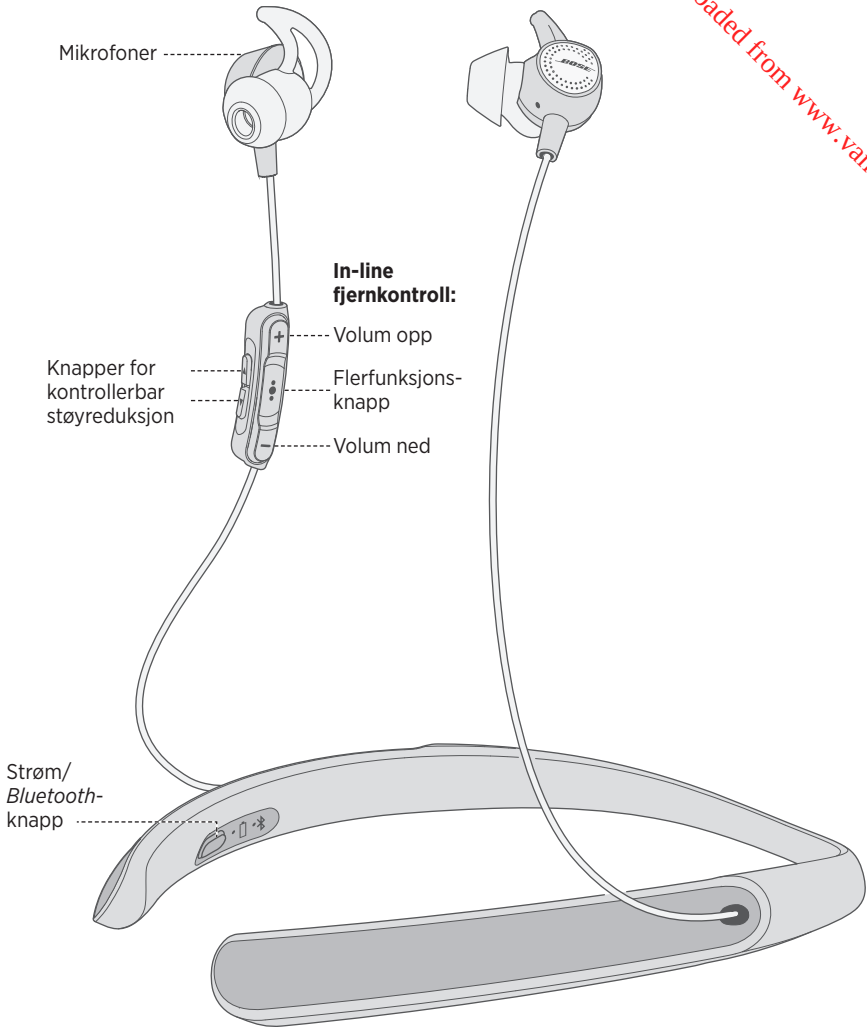
1. Hold øreproppene i stangen, og ta forsiktig tak i den festede StayHear®+ QC®-tuppen og dra den forsiktig av øreproppen.

FORSIKTIG: Ta tak i hoveddelen/basen av StayHear+ QC-tuppen for å unngå å revne. Ikke dra i tupp-kanten.



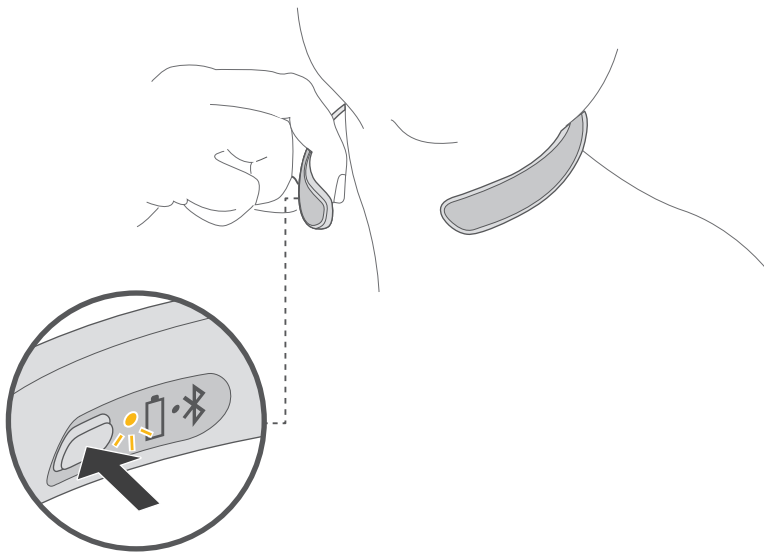
2. Rett inn åpningen på den nye StayHear+ QC-tuppen med øreproppmunnstykket, og roter tuppen på munnstykket. Trykk bunnen av tuppen til den klikker godt på plass.





Slå på

Trykk Strøm/*Bluetooth*-knappen til batteriindikatoren lyser grønt, gult eller rødt (for å indikere gjeldende batteriladenivå).



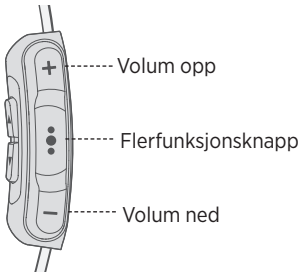
Merk: Når du slår hodetelefonene på for første gang, er støyreduksjonen fullstendig aktivert. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se side 17.

Slå av

Trykk og hold Strøm/*Bluetooth*-knappen til batteriindikatoren blinker tre ganger og du hører avslutningstoner.

Hodetelefonfunksjoner

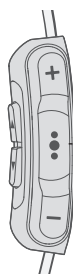
Hodetelefonkontrollene er plassert på fjernkontrollen på ledningen nedenfor den høyre øreproppen.



Funksjoner for medieavspilling og volum

Funksjon	Gjør dette
Spill/pause	Trykk på flerfunksjonsknappen ●●●.
Gå fremover	Trykk ●●● hurtig to ganger.
Gå bakover	Trykk ●●● hurtig tre ganger.
Hurtig bakover	Trykk ●●● hurtig to ganger, og hold det andre trykket.
Spol bakover	Trykk ●●● hurtig tre ganger, og hold det tredje trykket.
Volum opp	Trykk +.
Volum ned	Trykk -.

Ringefunksjoner



Flerfunksjonsknapp

Funksjon	Gjør dette
Svar på et anrop	Trykk på flerfunksjonsknappen ●●●.
Avslutt et anrop	Trykk ●●●.
Avvis en innkommende samtale	Trykk og hold ●●● i ett sekund.
Besvar en annen innkommende samtale og sett den aktive samtalen på vent	Når du er i en samtale, trykker du på ●●● én gang.
Avvis en annen innkommende samtale og forbli i gjeldende samtale	Når du er i en samtale, trykker og holder du ●●● i ett sekund.
Bytt mellom to samtaler	Når du er i to aktive samtaler, trykker du på ●●● to ganger.
Opprett en konferansesamtale	Når du er i to aktive samtaler, trykker og holder du ●●● i ett sekund.
Tilgang til talekontroll for å utføre et anrop	Trykk og hold ●●● i ett sekund. Det kan hende enheten ikke støtter talekontroll. Se brukerveiledningen for enheten for mer informasjon.
Demp / opphev demping av en samtale	Når du er i en samtale, trykker du på + og – samtidig.

Talemeldingsvarsler

Hodetelefonene identifiserer innkommende anropere som er lagret i kontaktlisten.

Last ned Bose® Connect-appen for å deaktivere funksjonen.

Merk: Deaktivering av talemeldingsvarsler deaktiverer også talemeldinger.

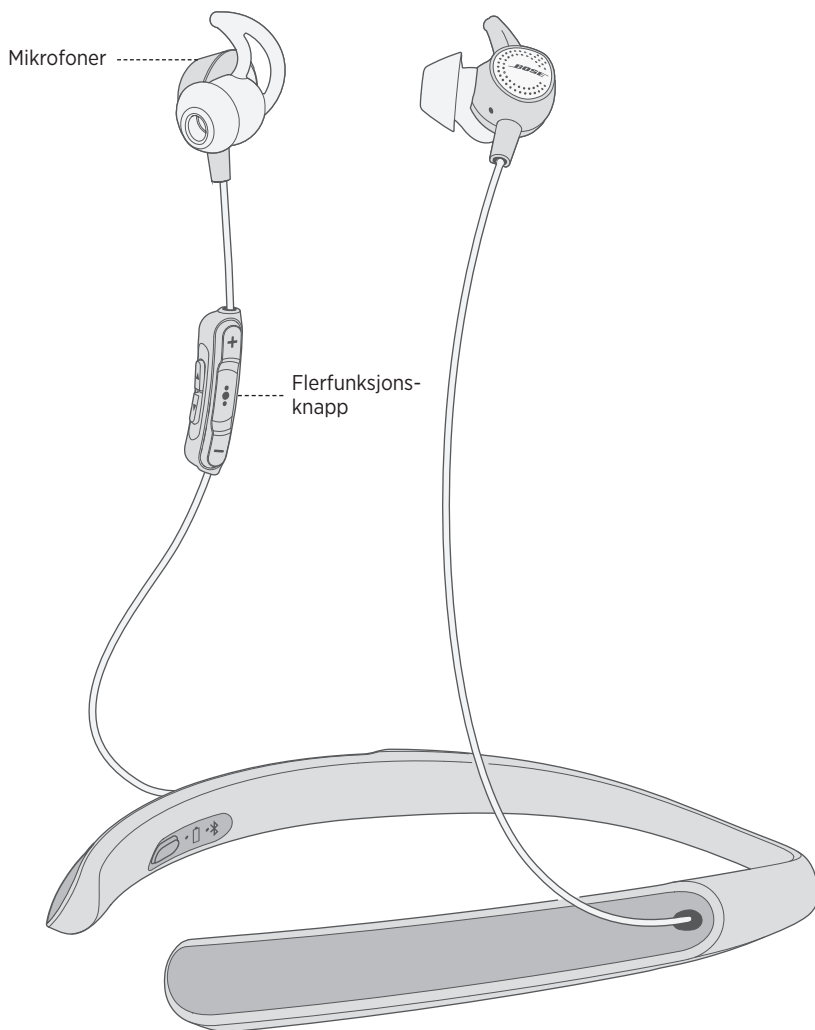
Støyreduksjon i en samtale

Når du mottar en samtale, forblir gjeldende støyreduksjonsnivå aktivt. Hvis du vil øke eller redusere støyreduksjonen i en samtale, bruker du knappene for kontrollerbar støyreduksjon (se side 18).

Aktivere talekontroll

Hodetelefonmikrofonen fungerer som en utvidelse av mikrofonen på mobilenheten. Når du bruker flerfunksjonsknappen ●●● på mikrofonen, får du tilgang til funksjonene for talekontroll på enheten for å foreta/motta samtaler eller be Siri eller Google Now™ om å spille av musikk, gi informasjon om været, gi informasjon om en kamp og så videre.

Trykk og hold inne ●●● for å få tilgang til talekontroll på enheten. Du vil høre en tone som indikerer at talekontrollen er aktiv.



Slik fungerer justerbar støyreduksjon

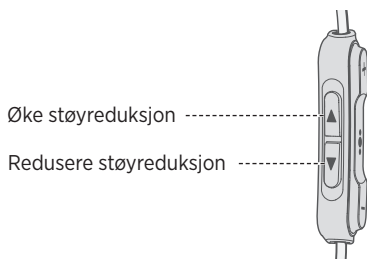
- Med støyreduksjon hører du mindre støy fra omgivelsene og får en klarere og mer livaktig lyd.
- Hver gang du slår hodetelefonene på, er støyreduksjon fullstendig aktivert på det høyeste nivået (12).
- Du kan bruke støyreduksjon når du lytter til lyd, eller bare for å dempe støy.
- Når støyreduksjonen økes, reduseres uønsket lyd fra omgivelsene.
- Når støyreduksjonen reduseres, hører du mer lyd fra omgivelsene.
- Når du mottar en samtale, forblir gjeldende støyreduksjonsnivå aktivt.

Støyreduksjonsnivåer

Det er tolv nivåer mellom full støyreduksjon og ingen støyreduksjon. Nivå 1 er det laveste nivået for støyreduksjon, og nivå 12 er maksimal støyreduksjon.

Justere støyreduksjon

Bruk knappene på ledningen for justering av støyreduksjon, eller last ned Bose® Connect-appen for å styre lydnivået fra omgivelsene.



Øke støyreduksjonen

Hvis du vil øke støyreduksjonen og blokkere lyd fra omgivelsene, trykker og holder du ▲ til ønsket innstilling nås. Når du når det høyeste nivået, høres to toner.

Redusere støyreduksjonen

Hvis du vil redusere støyreduksjonen og høre mer lyd fra omgivelsene, trykker og holder du ▼ til ønsket innstilling nås. Når du når det laveste nivået, høres to toner.

Bruke Bose Connect-appen

Du kan også laste ned Bose Connect-appen for å justere støyreduksjonen.

Bruke bare støyreduksjonen

Bruk av støyreduksjon blokkerer bare lyd fra omgivelsene når du lytter til lyd.

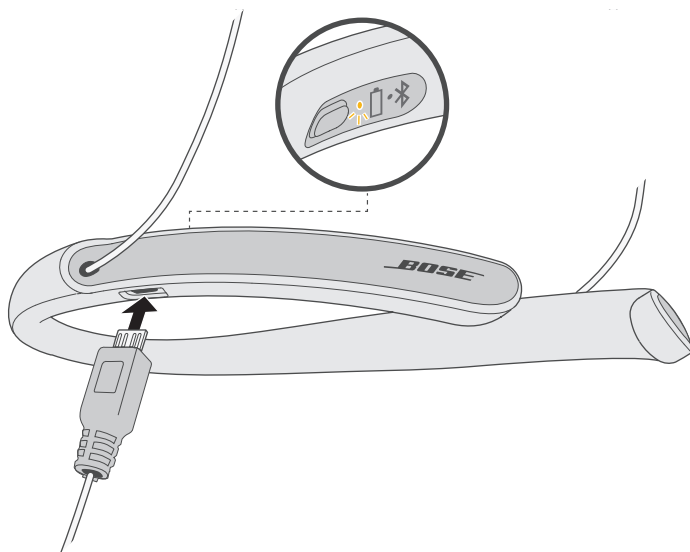
1. Slå hodetelefonene på (se side 13).
2. Koble fra mobilenheten (se side 28).

Tips: Du kan også sette lydsporet på pause eller stoppe det (se side 14).

Lade hodetelefonene

FORSIKTIG: Bare bruk dette produktet bare med godkjent strømforsyning som oppfyller lokalt regelverk (for eksempel: UL, CSA, VDE, CCC).

1. Åpne det hengslede dekslet til høyre på innsiden av nakkebøylen.
2. Plugg den lille enden av USB-kabelen inn i USB-kontakten.



3. Plugg den andre enden av USB-kabelen i en vegglader eller datamaskin som er slått på.
Under lading blinker batteriindikatoren gult. Når batteriet er fulladet, lyser batteriindikatoren grønt.

Merk: Før lading passer du på at hodetelefonene har romtemperatur (mellom 10 °C (50 °F) og 40 °C (104 °F)).

Ladetid

La det gå opptil tre timer for fullstendig opplading av batteriet. Når batteriet er fulladet, gir det strøm til hodetelefonene i opptil 10 timer.

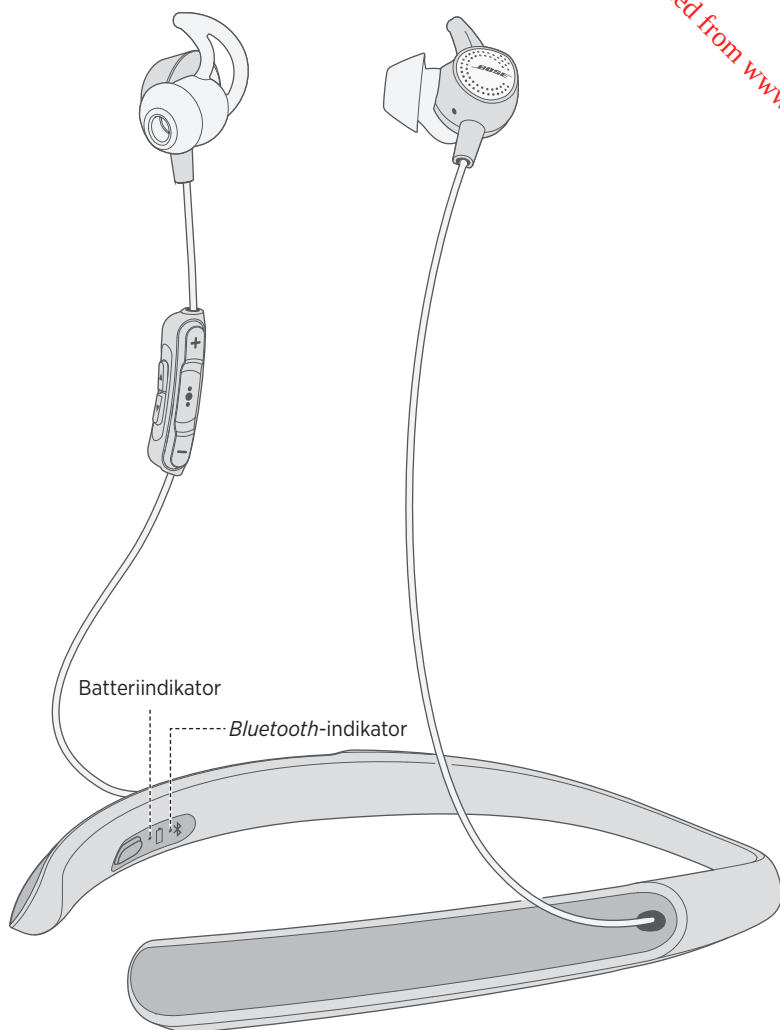
Merk: Hodetelefonene kan ikke brukes til lytting under lading.

Kontrollere batterinivået

Hver gang du slår hodetelefonene på, vil en talemelding angi batterinivået. Når hodetelefonene er i bruk, blinker batteriindikatoren rødt når batteriet må lades. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se side 22.

Merk: Du kan kontrollere batterinivået manuelt ved å se på indikatoren til høyre på innsiden av nakkebøylen.

Indikatorene for *Bluetooth* og batteri er plassert til høyre på innsiden av nakkebøylen.



Bluetooth-indikator

Viser tilkoblingsstatusen for en mobilenhet.

Indikatoraktivitet	Systemstatus
Blinker blått	Klar til sammenkobling
Blinker hvitt	Kobler seg til
Lyser hvitt	Tilkoblet

Batteriindikator

Viser batteriladenivået:

Indikatoraktivitet	Systemstatus
Grønn	Middels eller fullstendig oppladet
Gul	Lite batteristrøm
Blinker rødt	Må lades

Merknader:

- Du kan kontrollere batterinivået manuelt ved å se på indikatoren til høyre på innsiden av nakkebøylen.
- Hvis koblet til en Apple-enhet, vil enheten vise batterinivået for hodetelefonene nær øverste høyre hjørne på skjermen og i varslingssenteret.

Talemeldinger veileder deg gjennom *Bluetooth*-sammenkoblingen, angir batterinivået og identifiserer tilkoblede enheter. Du kan tilpasse talemeldingene ved hjelp av knappene på hodetelefonene.

Tips: Du kan også enkelt behandle talemeldingene ved hjelp av Bose® Connect-appen.

Forhåndsinstallerte språk

Følgende språk er forhåndsinstallert i hodetelefonene:

- Engelsk
- Tysk
- Koreansk
- Svensk
- Spansk
- Mandarin
- Italiensk
- Nederlandsk
- Fransk
- Japansk
- Portugisisk

Se etter flere språk

Andre språk kan være tilgjengelige. Last ned Bose® Updater for å se etter språkoppdateringer.

Gå til btu.Bose.com

Endre språk

Når du slår hodetelefonene på for første gang, er talemeldingene på engelsk. Slik velger du et annet språk:

1. Trykk og hold **+** og **-** samtidig til du hører talemeldingen for det første språkalternativet.
2. Trykk på **+** eller **-** for å bla gjennom listen over språk.
3. Når du hører språket du vil velge, trykker og holder du **●●●** for å velge.

Trådløs *Bluetooth*-teknologi lar deg strøkke musikk fra mobilenheten, for eksempel smarttelefoner, nettbrett og datamaskiner. Før du kan strøkke musikk fra en -kompatibel enhet, må du koble enheten sammen med hodetelefonene.

Velge metode for sammenkobling

Du kan koble --enheten sammen med hodetelefonene med trådløs *Bluetooth*-teknologi eller NFC (Near Field Communication).

Hva er NFC?

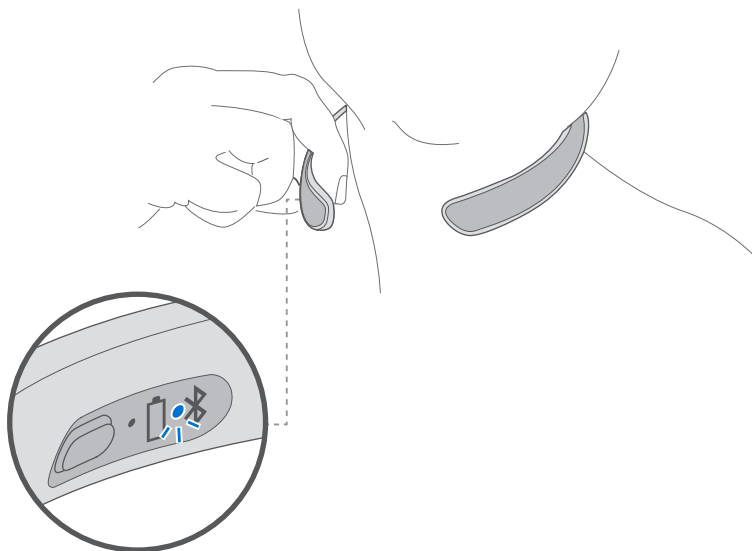
NFC bruker *Bluetooth*-teknologi til å la to enheter opprette trådløs kommunikasjon med hverandre ved ganske enkelt å la enhetene berøre hverandre. Se brukerveiledningen for enheten for å finne ut om enheten støtter NFC.

Hvis enheten ikke støtter <i>Bluetooth</i> -sammenkobling via NFC eller hvis du ikke er sikker:	Følg instruksjonene for "Koble sammen med <i>Bluetooth</i> -funksjonen på mobilenheten" på side 25.
Hvis enheten støtter <i>Bluetooth</i> -sammenkobling ved hjelp av NFC:	Følg instruksjonene for "Koble sammen med NFC" på side 27.

Merk: Hvis enheten støtter *Bluetooth*-sammenkobling via NFC, kan bruke begge metodene for sammenkobling.

Koble sammen med *Bluetooth*-funksjonen på mobilenheten

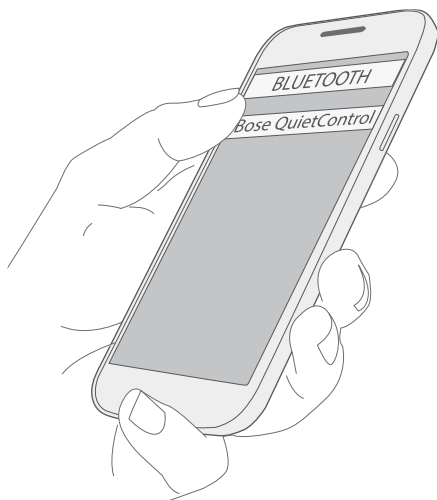
1. Med hodetelefonene slått på holder du av/på-/*Bluetooth*-knappen inne til du hører en talemelding om at hodetelefonene er klare til paring, eller til *Bluetooth*-indikatoren blinker blått.



2. Slå på *Bluetooth*-funksjonen på den enheten.

Tips: *Bluetooth*-funksjonen er vanligvis på Innstillinger-menyen.

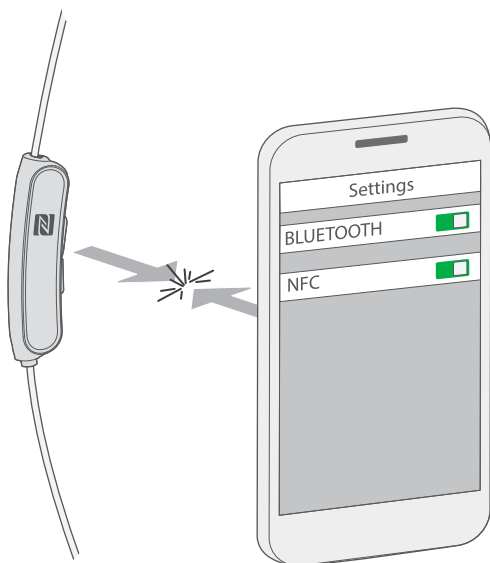
3. Velg hodetelefonene fra enhetslisten.



Når sammenkoblet, høres en talemelding om at hodetelefonene er tilkoblet <enhetsnavn>, eller *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.

Koble sammen med NFC

1. Pass på at hodetelefonene er slått på, lås opp enheten og aktiver *Bluetooth*- og *NFC*-funksjonen. Se brukerveiledningen for enheten for å finne ut mer om disse funksjonene.
2. Trykk *NFC*-berøringspunktet på enheten mot midten fjernkontrollen på ledningen. Det kan være at enheten ber deg om å godta sammenkobling.



Når sammenkoblet, høres en talemelding om at hodetelefonene er tilkoblet *<enhetsnavn>*, eller *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.

Koble fra mobilenheter

Deaktiver *Bluetooth*-funksjonen på enheten.

Tips: Du kan også koble fra enheten ved hjelp av Bose® Connect-appen.

Koble til mobilenheter på nytt

Når hodetelefonene slås på, prøver de å koble til de to sist tilkoblede enhetene.

Merk: Enhetene må være innenfor rekkevidde (9 m eller 30 fot) og slått på.

Du kan koble flere enheter sammen med hodetelefonene. *Bluetooth*-tilkoblingene styres med *Strøm/Bluetooth*-knappen. Talemeldinger veileder deg gjennom kontroll av flere tilkoblinger. Pass på at denne funksjonen er aktivert før du kobler til enda en mobilenhet.

Tips: Du kan også enkelt behandle flere tilkoblede enheter med Bose® Connect-appen.

Koble sammen flere mobilenheter

Du kan lagre opptil åtte sammenkoblede enheter i sammenkoblingslisten for hodetelefonene, og de kan aktivt være tilkoblet to enheter samtidig.

Hvis du vil koble til en enhet til, kobler du sammen med metoden du foretrekker (se side 24).

Merk: Du kan bare spille av lyd fra én enhet om gangen.

Identifisere tilkoblede mobilenheter

Trykk *Strøm/Bluetooth*-knappen for å høre hvilke enheter som er tilkoblet.

Bytte mellom to tilkoblede mobilenheter

1. Stopp avspillingen av lyd på den første enheten midlertidig.
2. Spill av lyd på den andre enheten.

Koble til tidligere sammenkoblet mobilenhet

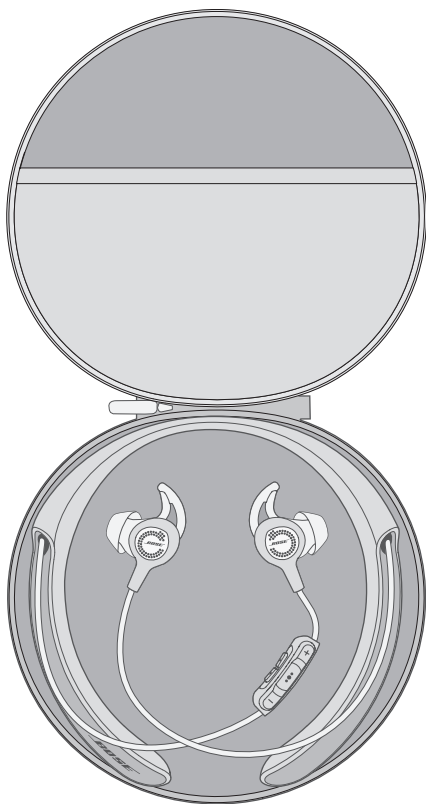
1. Trykk *Strøm/Bluetooth*-knappen for å høre hvilken enhet som er tilkoblet.
2. Trykk *Strøm/Bluetooth*-knappen på nytt innen tre sekunder for å koble til neste enhet i sammenkoblingslisten for hodetelefonene. Gjenta til du hører riktig enhetsnavn.
3. Spill av lyd på den tilkoblede enheten.

Nullstille sammenkoblingslisten for hodetelefonene

1. Trykk og hold *Strøm/Bluetooth*-knappen i ti sekunder til du hører at *Bluetooth*-enhetslisten er nullstilt.
2. Slett hodetelefonene fra *Bluetooth*-listen på enheten.
Alle --enheter fjernes, og hodetelefonene er klar til sammenkobling.

Oppbevare hodetelefonene

- Slå hodetelefonene av når de ikke er i bruk.
- Pass på at batteriet er fulladet hvis du skal oppbevare hodetelefonene avslått i mer enn noen få måneder.
- Plasser hodetelefonene i bæreesken ved oppbevaring.



Rengjøre hodetelefonene

Hodetelefonene bør rengjøres regelmessig.

Komponent	Rengjøring
StayHear®+ QC*-tupper	Fjern tuppene fra øreproppene, og vask dem med et mildt rengjøringsmiddel og vann. Merk: Pass på at du skyller og tørker tuppene grundig før du fester dem på øreproppene.
Munnstykker for hodetelefon	Rengjør bare med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende. Stikk aldri inn rengjøringsverktøy i munnstykket.
Nakkebøyle	Rengjør bare med en myk, ren klut. Ikke bruk løsemidler eller rengjøringsmidler.

Reservedeler og tilbehør

Reservedeler og tilbehør kan bestilles gjennom Boses kundestøtte. Gå til: global.Bose.com/Support/QC30

Begrenset garanti

Hodetelefonene dine er dekket av en begrenset garanti. Se nettstedet vårt på global.Bose.com/warranty for detaljert informasjon om den begrensede garantien.

For å registrere produktet ditt, se global.Bose.com/register for instruksjoner. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

Vanlige løsninger

Hvis det oppstår problemer med hodetelefonene:

- Slå hodetelefonene på (se side 13).
- Kontroller tilstanden for statusindikatorene (se side 22).
- Kontroller at mobilenheten støtter *Bluetooth*-teknologi (se side 24).
- Lade batteriet (se side 19).
- Øk volumet på hodetelefonene, enheten og i musikkappen.
- Flytt enheten nærmere hodetelefonene og bort fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.

Merk: *Bluetooth*-antennen er plassert bak Bose-logoen til høyre på nakkebøylen.

- Prøv å koble til en annen enhet (se side 24).

Hvis du ikke kan løse problemet, kan du se tabellen nedenfor for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Hvis ikke kan løse problemet, kan du kontakte kundestøtte hos Bose.

Gå til: global.Bose.com/Support/QC30

Symptom	Løsning
Hodetelefonene kobles ikke sammen med mobilenheter	• På den mobile enheten: – Deaktiver og aktiver <i>Bluetooth</i>-funksjonen på nytt. – Slett hodetelefonene fra <i>Bluetooth</i>-listen på enheten. Sammenkoble på nytt. • Koble sammen en annen enhet (se side 24). • Gå til global.Bose.com/Support/QC30 for å se instruksjonsvideoer. • Nullstille sammenkoblingslisten for hodetelefonene: Trykk og hold <i>Strøm/Bluetooth</i>-knappen i ti sekunder til du hører at <i>Bluetooth</i>-enhetslisten er nullstilt. Slett hodetelefonene fra <i>Bluetooth</i>-listen på enheten. Sammenkoble på nytt. • Hvis enheten er i lommen din, tar du den ut og flytter den nærmere hodetelefonene. Merk: <i>Bluetooth</i>-antennen er plassert bak Bose-logoen til høyre på nakkebøylen.
Hodetelefonene kobles ikke sammen med NFC-kompatible mobilenheter	• Lås opp enheten, og aktiver <i>Bluetooth</i>- og <i>NFC</i>-funksjonen. • Trykk <i>NFC</i>-berøringspunktet på baksiden av enheten, mot baksiden av fjernkontrollen på ledningen.

Symptom	Løsning
Ingen lyd	• Kontroller at talemeldinger er slått på. Trykk Strøm/Bluetooth-knappen for å høre hvilken enhet som er tilkoblet. Pass på at du bruker riktig enhet. • Bruk en annen musikkilde. • Koble sammen en annen enhet (se side 25). • Hvis det er koblet til to enheter, stopper du lyden på den første enheten midlertidig og spiller av lyden på den andre enheten.
Dårlig lydkvalitet	• Bruk en annen musikkilde. • Koble sammen med en annen enhet. • Koble fra den andre enheten. • Pass på at det er fri sikt mellom hodetelefonene og enheten. • Hvis enheten er i lommen din, tar du den ut og flytter den nærmere hodetelefonene. • Merk: Bluetooth-antennen er plassert bak Bose-logoen til høyre på nakkebøylen. • Fjerne rusk eller voks fra øreproppene og hodetelefonmunnstykkene.
Ingen støyreduksjon	• Øke støyreduksjonen: Trykk og hold ▲ til ønsket innstilling nås. • Last ned Bose® Updater for å oppdatere programvaren for hodetelefonene. Gå til btu.Bose.com
Støyreduksjonen kan ikke justeres	• Slå hodetelefonene av og på. • Lade hodetelefonene. • Pass på at du bruker riktig størrelse på StayHear®+ QC®-tuppen (se side 10).
Hodetelefonene lades ikke	• Åpne det hengslede dekslet på innsiden av høyre nakkebøyle, og sett den minste enden på USB-kabelen inn i USB-kontakten. Pass på at kontakten på kabelen er riktig rettet inn med kontakten på hodetelefonene. • Kontroller at begge endene av USB-kabelen er godt festet. • Hvis hodetelefonene har vært utsatt for høye eller lave temperaturer, må du la dem få romtemperatur før du prøver å lade på nytt.
Mikrofonen registrerer ikke lyd	• Kontroller at mikrofonåpningen på høyre ørepropp (plassert nær Bose-logoen) ikke er blokkert. • Prøv en ny telefonsamtale. • Prøv en annen kompatibel enhet.

Symptom	Løsning
Mobilheten reagerer ikke på knappetrykk	• Varier hastigheten på trykkene for flertrykksfunksjoner ved hjelp av flerfunksjonsknappen ●●●. • Full kontroll er kanskje ikke tilgjengelig for enkelte modeller. • Prøv en annen kompatibel enhet.
StayHear®+ QC®-tuppene faller av	Fest tuppene godt til øreproppene (se side 10).
Mistet StayHear+ QC-tupp	Kontakt kundestøtte for Bose® for reservetupper.

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.

- NIE WOLNO korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
 - Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, ze słuchawek należy korzystać przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
 - Przed założeniem słuchawek należy zmniejszyć poziom ich głośności, a następnie stopniowo zwiększać go do momentu osiągnięcia poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- Należy zachować ostrożność i przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących używania telefonów komórkowych i słuchawek, jeśli słuchawki mają być wykorzystywane do prowadzenia rozmów telefonicznych podczas prowadzenia pojazdów. W niektórych krajach/regionach obowiązują określone ograniczenia dotyczące używania takich produktów podczas prowadzenia pojazdów, na przykład konieczność korzystania z jednej słuchawki. NIE WOLNO używać słuchawek do żadnych innych celów podczas prowadzenia pojazdów.
- NIE WOLNO korzystać ze słuchawek w trybie redukcji szumów w przypadku, gdy brak możliwości usłyszenia dźwięków otoczenia może stwarzać zagrożenie dla użytkownika lub innych osób, np. podczas jazdy na rowerze, poruszania się w miejscach o dużym natężeniu ruchu drogowego, w pobliżu placu budowy lub torów kolejowych itp.
 - Aby mieć pewność, że dźwięki otoczenia, w tym alarmy i sygnały ostrzegawcze, będą słyszalne, należy zdjąć słuchawki lub korzystać ze słuchawek z wyłączonym trybem redukcji szumów i dostosować poziom głośności.
 - Należy mieć świadomość sposobu, w jaki podczas korzystania ze słuchawek zmienia się brzmienie ważnych dźwięków, takich jak przypomnienia lub ostrzeżenia (nawet w trybie Uwagi).
- NIE NALEŻY korzystać ze słuchawek, jeśli wydają głośne, nietypowe dźwięki. W takiej sytuacji należy wyłączyć słuchawki i skontaktować się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.
- W przypadku odczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy natychmiast zdjąć słuchawki.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- NIE WOLNO dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, który jest zgodny z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- NIE WOLNO wystawiać produktów z bateriami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).

Informacje prawne

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowym RSS dotyczącymi licencji. Użytkowanie urządzenia jest uzależnione od dwóch następujących warunków: (1) Urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływ zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie.

Urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych ogólnie dla ludzi.

Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu innych anten lub nadajników ani być używane w połączeniu z nimi. Urządzenie spełnia wymogi IMDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.

www.bose.com/patents



Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie www.Bose.com/compliance.

Europa:

Zakres częstotliwości pracy urządzenia wynosi 2400–2483,5 MHz:

Bluetooth®: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksymalna gęstość widmowa mocy: poniżej 10 dBm/MHz EIRP.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został zakupiony.



Zużyte baterie należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie należy wrzucać ich do ognia.



Akumulator litowo-jonowy zainstalowany w tym produkcie powinien być usuwany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego sprzedawcy produktów firmy Bose lub na stronie <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html>.

Model: AP2

IDENTYFIKATOR CMIIT: 2017XXXXX

Miejsce pochodzenia: Zhuhai, Chiny



Downloaded from www.vandenborre.be

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyloeter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364. O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, na przykład cyfra „8” oznacza rok 2008 lub 2018.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan.
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Zasilanie: 5 V — — — 1 A

Apple, logo Apple, iPad, iPhone, iPod oraz Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Znak towarowy „iPhone” jest używany w Japonii na podstawie licencji firmy Aiphone K.K. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Obecność znaku „Made for Apple” oznacza, że dane akcesorium zostało zaprojektowane pod kątem współpracy z urządzeniami Apple, które są na nim wyszczególnione, i poddane procesowi certyfikacji potwierdzającemu spełnienie standardów jakości firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego akcesorium ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i standardami prawnymi.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. wykorzystanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Android, Google Now, Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Aplikacja Bose® Connect

Co można zrobić za pomocą aplikacji Bose Connect?	8

Co znajduje się w opakowaniu?

Zawartość opakowania	9

Znaczenie właściwego dopasowania

Wybór odpowiednich końcówek StayHear®+ QC®	10
Dopasowywanie słuchawek do uszu	10
Wymiana końcówek StayHear®+ QC®	11

Elementy sterowania słuchawkami

Włączenie zasilania	13
Wyłączenie zasilania	13
Funkcje słuchawek	14
Funkcje odtwarzania multimediiów i regulowania głośności	14
Funkcje połączeń telefonicznych	15
Funkcja redukcji szumów podczas rozmowy telefonicznej	15
Dostęp do sterowania głosem	16

Funkcja regulowanej redukcji szumów

Sposób działania funkcji regulowanej redukcji szumów	17
Poziomy redukcji szumów	17
Regulacja redukcji szumów	18
Zwiększanie poziomu redukcji szumów	18
Zmniejszanie poziomu redukcji szumów	18
Korzystanie z aplikacji Bose Connect	18
Korzystanie z samej funkcji redukcji szumów	18

Akumulator

Ładowanie akumulatora słuchawek	19
Czas ładowania	20
Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora	20

Wskaźniki stanu

Wskaźnik <i>Bluetooth</i>	22
Wskaźnik akumulatora.....	22

Wskazówki głosowe

Wstępnie zainstalowane języki.....	23
Zmienianie języka.....	23

Połączenia *Bluetooth*

Wybór metody parowania.....	24
Co to jest NFC?.....	24
Parowanie za pomocą funkcji <i>Bluetooth</i> w urządzeniu przenośnym.....	25
Parowanie za pomocą funkcji NFC.....	27
Odlaczanie urządzenia przenośnego.....	28
Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym.....	28

Obsługa kilku połączeń *Bluetooth*

Parowanie dodatkowego urządzenia przenośnego.....	29
Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych	29
Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi	29
Ponowne podłączanie wcześniej sparowanego urządzenia przenośnego.....	30
Czyszczenie listy parowania słuchawek	30

Pielęgnacja i konserwacja

Przechowywanie słuchawek.....	31
Czyszczenie słuchawek.....	32
Części zamienne i akcesoria.....	32
Ograniczona gwarancja	32

Rozwiązywanie problemów

Typowe rozwiązania.....	33

Pobierz aplikację Bose Connect, aby aktualizować oprogramowanie, personalizować ustawienia słuchawek, zarządzać w łatwy sposób połączeniami *Bluetooth* oraz mieć dostęp do nowych funkcji.

Co można zrobić za pomocą aplikacji Bose Connect?

- Wykorzystać pełny potencjał bezprzewodowych słuchawek QuietControl™ 30.
- Łączyć się w łatwy sposób z wieloma urządzeniami przenośnymi i przełączać między nimi jednym szybkim przesunięciem.
- Dostosować ustawienia słuchawek:
 - nadać nazwę słuchawkom,
 - wybrać język wskazówek głosowych lub wyłączyć wskazówki głosowe,
 - zmienić ustawienia wyłącznika czasowego.
- Skonfigurować funkcję redukcji szumów, aby blokować lub przepuszczać dźwięki otoczenia.
- Udostępniać muzykę znajomym.
- Aktualizować oprogramowanie słuchawek do najnowszej wersji.
- Znaleźć odpowiedzi na często zadawane pytania.

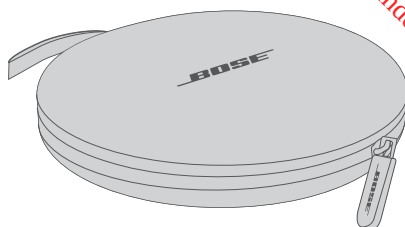


Zawartość opakowania

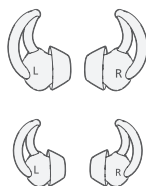
Ostrożnie rozpakuj opakowanie i sprawdź, czy zawiera przedstawione poniżej elementy:



Słuchawki bezprzewodowe
Bose® QuietControl™ 30

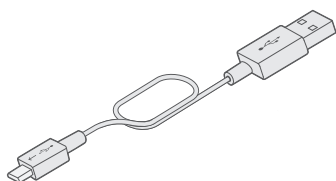


Futurał



Końcówki StayHear®+ QC®:
duże (czarne) i małe (białe)

Uwaga: Końcówki średnie (szare)
są założone na słuchawki.



Kabel USB

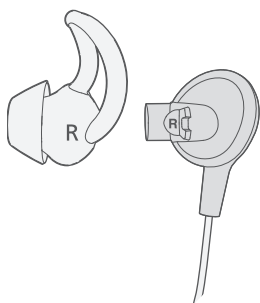
Uwaga: Nie wolno korzystać z produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Należy niezwłocznie powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/QC30.

Wybór odpowiednich końcówek StayHear®+ QC®

Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, należy wybrać końcówki StayHear®+ QC o odpowiedniej wielkości. Wybierając ich rozmiar, należy zwrócić uwagę na wygodę i dopasowanie w każdym uchu. W celu najlepszego ich dopasowania konieczne może być przymierzenie wszystkich rozmiarów. Może się także okazać, że do każdego ucha potrzebny będzie inny rozmiar.

Aby sprawdzić dopasowanie, spróbuj powiedzieć na głos kilka słów przy wyłączonych słuchawkach. Głos docierający do obu uszu powinien być przytłumiony. W przeciwnym razie należy wybrać inny rozmiar końcówek.

Każda końcówka StayHear+ QC i słuchawka są oznaczone literą **L** (lewa) lub **R** (prawa). Lewą końcówkę należy przymocować do lewej słuchawki, a prawą końcówkę do prawej słuchawki.



Dopasowywanie słuchawek do uszu

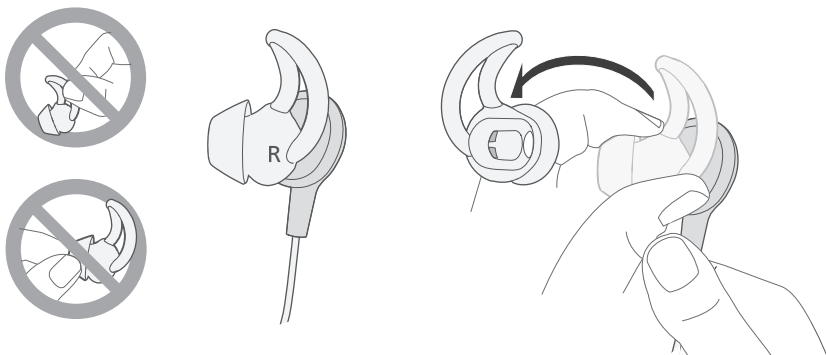
Stosując końcówki StayHear+ QC, można w wygodny i pewny sposób dopasować słuchawki do uszu. Wypustka końcówki pasuje do ucha tuż pod jego wypukłością.

1. Nałóż słuchawkę w taki sposób, by końcówka StayHear+ QC delikatnie spoczywała na wlocie kanału usznego.
2. Odchyl słuchawkę do tyłu i naciągnij wypustkę pod wypukłość ucha, aż do umocowania.

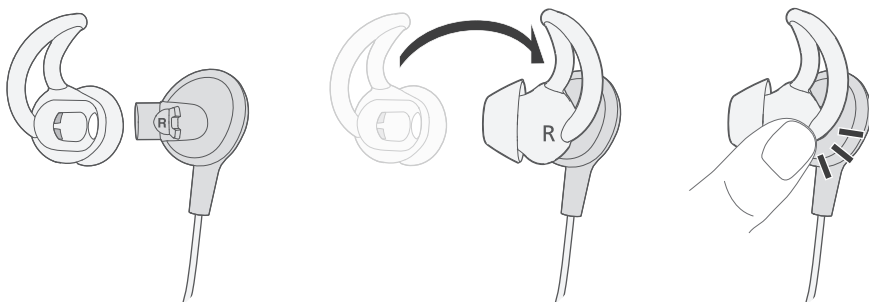
Wymiana końcówek StayHear®+ QC®

1. Trzymając słuchawkę za podłużną część, delikatnie chwyć założoną końcówkę StayHear®+ QC® i zdejmij ją ze słuchawki.

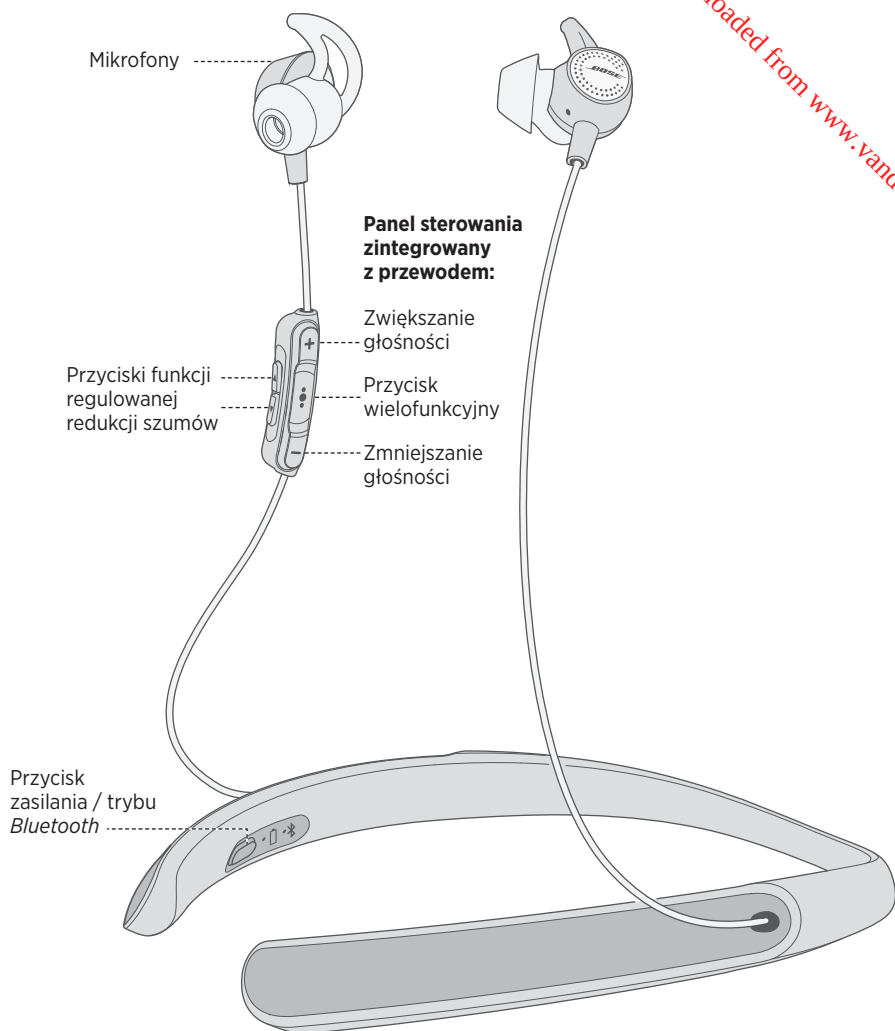
PRZESTROGA: Aby zapobiec rozerwaniu końcówki StayHear+ QC, chwyć ją za podstawę. Nie ciągnij końcówki za wypustkę.



2. Ustaw otwór w nowej końcówce StayHear+ QC równo z wkładką douszną słuchawki i przekręć końcówkę, by połączyć ją z wkładką. Naciśnij podstawę końcówki, tak aby stabilnie ją zamocować.

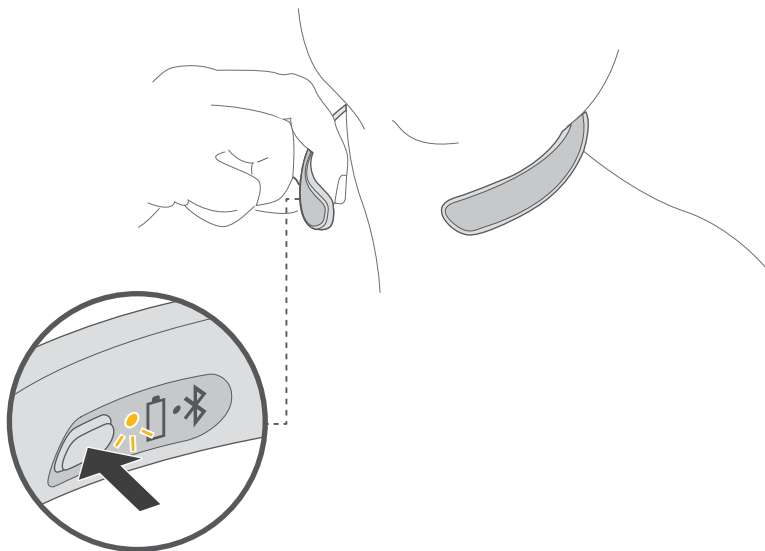


ELEMENTY STEROWANIA SŁUCHAWKAMI



Włączenie zasilania

Naciśnij przycisk zasilania/*Bluetooth* i przytrzymaj go, aż wskaźnik akumulatora zaświeci się na zielono, żółto lub czerwono, wskazując aktualny poziom naładowania akumulatora.



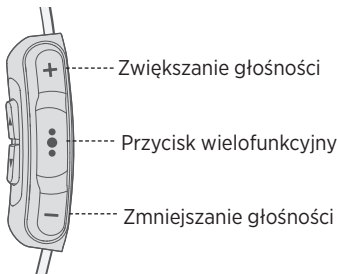
Uwaga: Po pierwszym włączeniu słuchawek funkcja redukcji szumów jest w pełni aktywna. Więcej informacji podano w sekcji strona 17.

Wyłączenie zasilania

Naciśnij przycisk zasilania / trybu *Bluetooth* i przytrzymaj go do chwili, gdy wskaźnik akumulatora zamiga trzy razy i zostaną wyemitowane sygnały dźwiękowe wskazujące wyłączenie zasilania.

Funkcje słuchawek

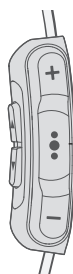
Elementy sterowania słuchawkami znajdują się na panelu sterowania zintegrowanym z przewodem (poniżej prawej słuchawki).



Funkcje odtwarzania multimediiów i regulowania głośności

Funkcja	Sposób wywołania
Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny ●●●.
Przeskakiwanie do przodu	Szybko dwukrotnie naciśnij przycisk ●●●.
Przeskakiwanie do tyłu	Szybko trzykrotnie naciśnij przycisk ●●●.
Szybkie przewijanie do przodu	Szybko dwukrotnie naciśnij przycisk ●●●, przytrzymując go przy drugim naciśnięciu.
Szybkie przewijanie do tyłu	Szybko trzykrotnie naciśnij przycisk ●●●, przytrzymując go przy trzecim naciśnięciu.
Zwiększanie głośności	Naciśnij przycisk +.
Zmniejszanie głośności	Naciśnij przycisk -.

Funkcje połączeń telefonicznych



Przycisk wielofunkcyjny

Funkcja	Sposób wywołania
Odbieranie połączenia telefonicznego	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny ●●●.
Kończenie połączenia telefonicznego	Naciśnij przycisk ●●●.
Odrzucenie połączenia przychodzącego	Naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę.
Odbieranie nowego połączenia przychodzącego i zawieszanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij raz przycisk ●●●.
Odrzucenie nowego połączenia przychodzącego i kontynuowanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę.
Przełączanie między dwoma połączeniami	Gdy aktywne są dwa połączenia, naciśnij dwukrotnie przycisk ●●●.
Tworzenie połączenia konferencyjnego	Gdy aktywne są dwa połączenia, naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę.
Dostęp do sterowania głosem w celu wykonania połączenia	Naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę. Nie wszystkie urządzenia obsługują funkcję sterowania głosem. Aby uzyskać dodatkowe informacje, przeczytaj podręcznik użytkownika urządzenia.
Włączanie/wyłączanie wyciszenia rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij jednocześnie przyciski + i -.

Powiadomienia za pomocą wskazówek głosowych

Słuchawki identyfikują rozmówców wykonujących połączenia przychodzące, którzy są zapisani na liście kontaktów.

Aby wyłączyć tę funkcję, pobierz aplikację Bose® Connect.

Uwaga: Wyłączenie funkcji powiadomień za pomocą wskazówek głosowych powoduje również wyłączenie wskazówek głosowych.

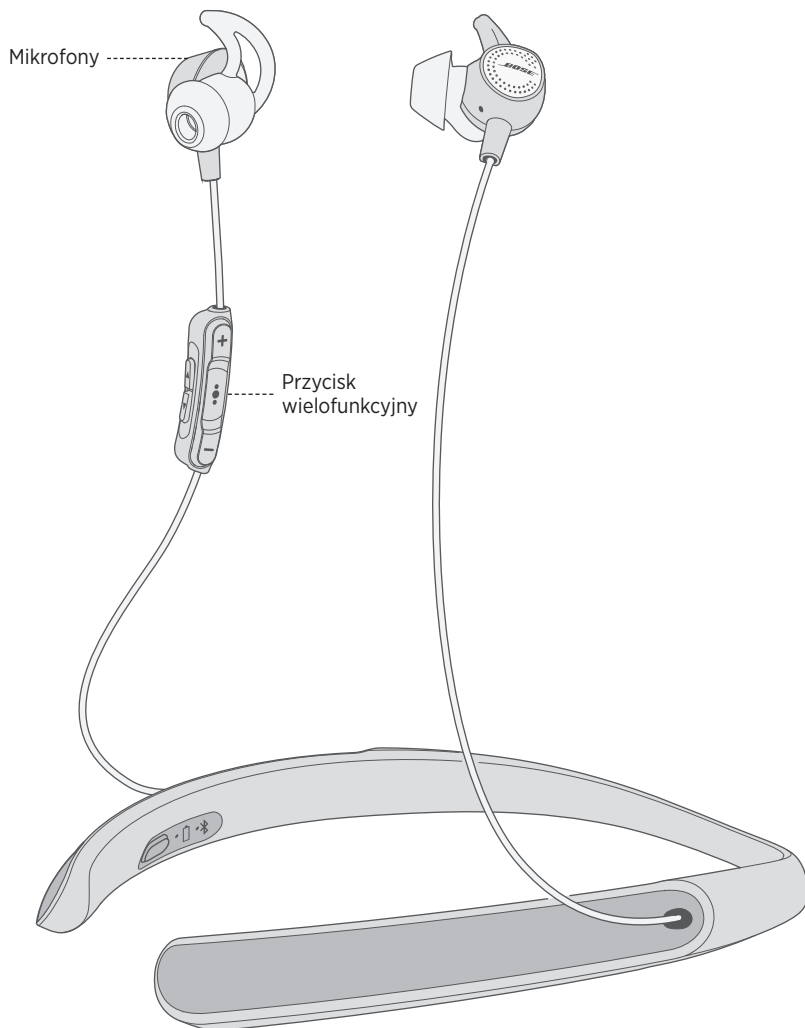
Funkcja redukcji szumów podczas rozmowy telefonicznej

Po odebraniu połączenia słuchawki pozostają ustawione na aktualny poziom redukcji szumów. Aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom redukcji szumów podczas rozmowy telefonicznej, należy skorzystać z przycisków funkcji regulowanej redukcji szumów (patrz: strona 18).

Dostęp do sterowania głosem

Mikrofon słuchawek działa jak przedłużenie mikrofonu w urządzeniu przenośnym. Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego ●●● na mikrofonie można uzyskać dostęp do funkcji sterowania głosem na urządzeniu przenośnym w celu nawiązywania/odbierania połączeń, lub też korzystania z usług Siri albo Google Now™ do odtwarzania muzyki, a także sprawdzania prognozy pogody, wyników z gier i innych informacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, aby włączyć sterowanie głosem na urządzeniu. Zostanie wyemitowany dźwięk wskazujący, że sterowanie głosem jest aktywne.



Sposób działania funkcji regulowanej redukcji szumów

- Funkcja redukcji szumów usuwa niepożądane szumy, zapewniając wyraźniejszy i bardziej rzeczywisty dźwięk.
- Po każdym włączeniu słuchawek funkcja redukcji szumów jest w pełni aktywna i ustawiona na najwyższy poziom (12).
- Z funkcji redukcji szumów można korzystać podczas słuchania dźwięku lub używać wyłącznie redukcji szumów.
- Wraz ze zwiększaniem poziomu redukcji szumów zmniejszany jest poziom niepożądanych dźwięków dochodzących z otoczenia.
- Wraz ze zmniejszaniem poziomu redukcji szumów zwiększany jest poziom dźwięków dochodzących z otoczenia.
- Po odebraniu połączenia słuchawki pozostają ustawione na aktualny poziom redukcji szumów.

Poziomy redukcji szumów

Dostępnych jest 12 poziomów redukcji szumów — od pełnej redukcji szumów po jej brak. Poziom 1 to najmniejsza redukcja szumów, a poziom 12 to maksymalna redukcja szumów.

Regulacja redukcji szumów

Aby kontrolować poziom dźwięków otoczenia, można skorzystać z przycisków funkcji regulowanej redukcji szumów na panelu sterowania zintegrowanym z przewodem lub pobrać aplikację Bose® Connect.



Zwiększanie poziomu redukcji szumów

Aby zwiększyć poziom redukcji szumów i zablokować dźwięki otoczenia, naciśnij przycisk ▲ i przytrzymaj go do chwili ustawienia właściwego poziomu. Gdy zostanie osiągnięty najwyższy poziom, wyemitowane zostaną dwa sygnały dźwiękowe.

Zmniejszanie poziomu redukcji szumów

Aby zmniejszyć poziom redukcji szumów i zwiększyć poziom dźwięków dochodzących z otoczenia, naciśnij przycisk ▼ i przytrzymaj go do chwili ustawienia właściwego poziomu. Gdy zostanie osiągnięty najniższy poziom, wyemitowane zostaną dwa sygnały dźwiękowe.

Korzystanie z aplikacji Bose Connect

W celu regulowania poziomu redukcji szumów można pobrać także aplikację Bose Connect.

Korzystanie z samej funkcji redukcji szumów

Gdy korzysta się z samej funkcji redukcji szumów, blokowane są dźwięki otoczenia bez słuchania odtwarzanego dźwięku.

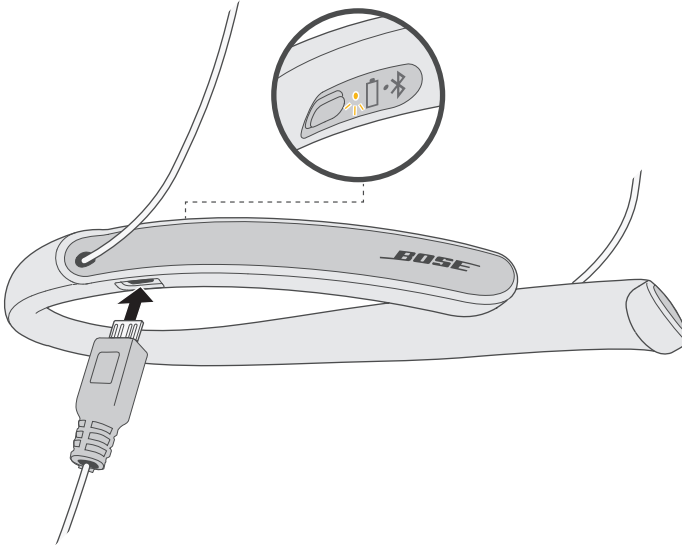
1. Włącz słuchawki (patrz: strona 13).
2. Odłącz od urządzenia przenośnego (patrz: strona 28).

Porada: Możesz także wstrzymać lub zatrzymać odtwarzanie dźwięku (zobacz strona 14).

Ładowanie akumulatora słuchawek

PRZESTROGA: Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, który jest zgodny z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Otwórz kłapkę na zawiasach po wewnętrznej prawej stronie pałąka naszyjnego.
2. Podłącz mniejszą końcówkę kabla USB do złącza USB.



3. Podłącz drugą końcówkę kabla USB do złącza ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

Podczas ładowania wskaźnik akumulatora miga na pomarańczowo. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik świeci na zielono.

Uwaga: Przed rozpoczęciem ładowania sprawdź, czy słuchawki mają temperaturę pokojową (od 10°C do 40°C).

Czas ładowania

Ładowanie akumulatora do stanu pełnego naładowania może potrwać do trzech godzin. W pełni naładowany akumulator wystarcza nawet na 10 godzin słuchania.

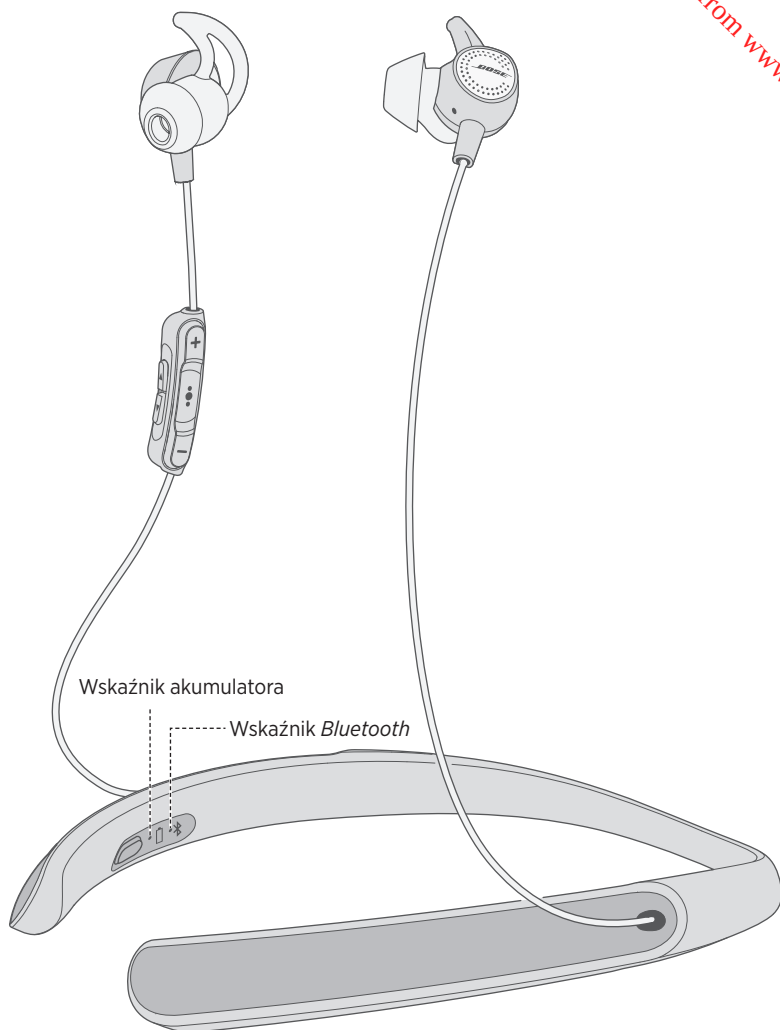
Uwaga: Podczas ładowania słuchawki nie działają.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Po każdym włączeniu słuchawek odtwarzana jest wskazówka głosowa informująca o poziomie naładowania akumulatora. Jeśli podczas korzystania ze słuchawek wskaźnik akumulatora miga na czerwono, oznacza to, że konieczne jest naładowanie akumulatora. Więcej informacji podano w sekcji strona 22.

Uwaga: Stan akumulatora można również sprawdzić, patrząc na wskaźnik naładowania akumulatora znajdujący się po wewnętrznej prawej stronie pałąka naszyjnego.

Wskaźnik *Bluetooth* i wskaźnik naładowania akumulatora znajdują się po wewnętrznej prawej stronie pałąka naszyjnego.



Wskaźnik *Bluetooth*

Informuje o stanie połączenia urządzenia przenośnego.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Miga na niebiesko	Gotowy do parowania
Miga na białą	Łączenie
Świeci na białą	Połączono

Wskaźnik akumulatora

Wskazuje poziom naładowania akumulatora.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Świeci na zielono	Poziom naładowania co najmniej średni
Świeci na pomarańczowo	Niski poziom naładowania
Miga na czerwono	Konieczne ładowanie

Uwagi:

- Stan akumulatora można również sprawdzić, patrząc na wskaźnik naładowania akumulatora znajdujący się po wewnętrznej prawej stronie pałąka naszyjnego.
- Po nawiązaniu połączenia z urządzeniem firmy Apple wyświetli ono poziom naładowania akumulatora słuchawek w prawym górnym rogu ekranu oraz w centrum powiadomień.

Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces nawiązywania połączenia *Bluetooth*, informują o poziomie naładowania akumulatora oraz identyfikują podłączone urządzenia. Wskazówki głosowe można dostosować, korzystając z przycisków na słuchawkach.

Porada: Wskazówkami głosowymi można w łatwy sposób zarządzać także przy użyciu aplikacji Bose® Connect.

Wstępnie zainstalowane języki

W słuchawkach wstępnie zainstalowane są następujące języki:

- Angielski
- Niemiecki
- Koreański
- Szwedzki
- Hiszpański
- Mandaryński
- Włoski
- Holenderski
- Francuski
- Japoński
- Portugalski

Sprawdzanie dodatkowych języków

Mogą być dostępne dodatkowe języki. Aby sprawdzić aktualizacje pakietów językowych, pobierz aplikację Bose® Updater.

Przejdź do strony btu.Bose.com

Zmienianie języka

Gdy słuchawki są włączane po raz pierwszy, wskazówki głosowe są odtwarzane w języku angielskim. Aby wybrać inny język:

1. Naciśnij jednocześnie przyciski **+** oraz **–** i przytrzymaj je do momentu, gdy usłyszysz wskazówkę głosową w pierwszym języku do wyboru.
2. Do nawigacji po liście języków służą przyciski **+** i **–**.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk **●●●**, aby go wybrać.

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth* umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki z urządzeń przenośnych, takich jak smartfony, tablety czy laptopy. Aby można było przesyłać strumieniowo muzykę z urządzenia, należy najpierw sparować urządzenie ze słuchawkami.

Wybór metody parowania

Urządzenie można sparować ze słuchawkami za pomocą technologii bezprzewodowej *Bluetooth* lub technologii NFC (Near Field Communication).

Co to jest NFC?

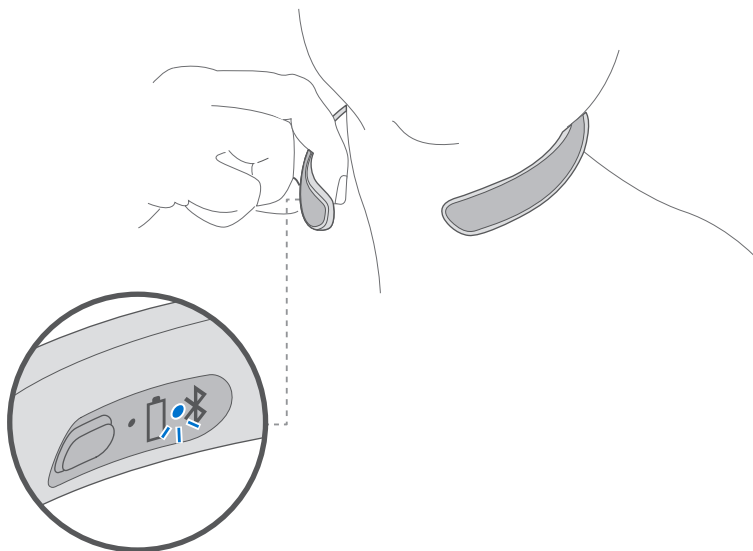
Funkcja NFC wykorzystuje technologię *Bluetooth* do ustanowienia połączenia bezprzewodowego między dwoma urządzeniami poprzez zetknięcie ich ze sobą. Aby sprawdzić, czy dane urządzenie obsługuje technologię NFC, skorzystaj z jego podręcznika użytkownika.

Jeśli dane urządzenie nie obsługuje parowania przy użyciu technologii NFC lub jeśli masz wątpliwości:	Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Parowanie za pomocą funkcji <i>Bluetooth</i> w urządzeniu przenośnym” na stronie 25.
Jeśli urządzenie obsługuje parowanie <i>Bluetooth</i> przy użyciu technologii NFC:	Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Parowanie za pomocą funkcji NFC” na stronie 27.

Uwaga: Jeśli dane urządzenie obsługuje parowanie *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC, możesz skorzystać z dowolnej metody.

Parowanie za pomocą funkcji *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym

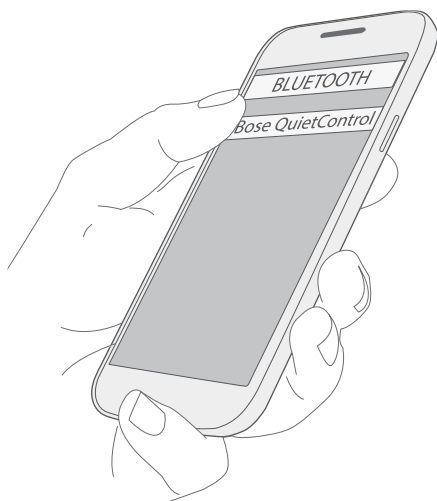
1. Gdy słuchawki są włączone, naciśnij przycisk zasilania/*Bluetooth* i przytrzymaj go, aż usłyszysz wskazówkę głosową informującą o gotowości do parowania lub wskaźnik *Bluetooth* zacznie migać na niebiesko.



2. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

Porada: Funkcja *Bluetooth* jest zwykle dostępna w menu Ustawienia.

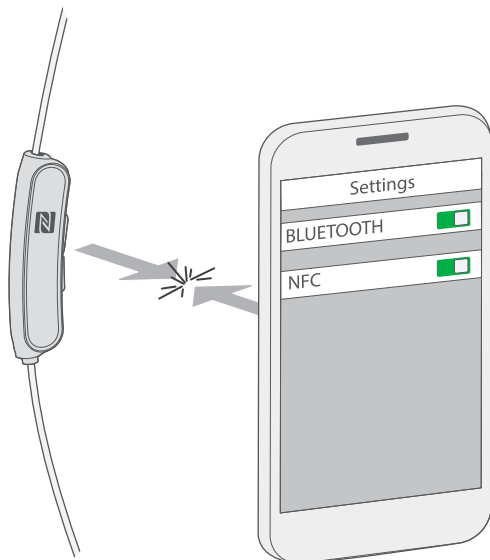
3. Wybierz słuchawki z listy urządzeń.



Po sparowaniu zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia>” lub wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

Parowanie za pomocą funkcji NFC

1. Gdy słuchawki są włączone, odblokuj urządzenie i włącz funkcje *Bluetooth* i *NFC*. Aby uzyskać więcej informacji na temat tych funkcji, zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika swojego urządzenia.
2. Przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia do tylnej części panelu sterowania zintegrowanego z przewodem.



Po sparowaniu zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia>” lub wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

Odłączanie urządzenia przenośnego

Wyłącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

Porada: Urządzenie można odłączyć również rozłączyć za pomocą aplikacji Bose® Connect.

Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym

Słuchawki podczas włączania podejmą próbę ponownego połączenia się z dwoma ostatnio połączonymi urządzeniami.

Uwaga: Urządzenia muszą znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączone.

Istnieje możliwość sparowania dodatkowych urządzeń ze słuchawkami. Sterowanie połączeniami *Bluetooth* odbywa się za pomocą przycisku zasilania / trybu *Bluetooth*. Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces sterowania wieloma połączeniami. Przed podłączeniem dodatkowego urządzenia przenośnego należy sprawdzić, czy wskazówki głosowe są włączone.

Porada: Możesz w łatwy sposób zarządzać wieloma podłączonymi urządzeniami, korzystając z aplikacji Bose® Connect.

Parowanie dodatkowego urządzenia przenośnego

Na liście parowania słuchawek można zachować maksymalnie osiem sparowanych urządzeń, przy czym aktywne połączenie może być jednocześnie nawiązane z nie więcej niż dwoma urządzeniami.

Aby podłączyć dodatkowe urządzenie, przeprowadź parowanie za pomocą zalecanej metody parowania (patrz: strona 24).

Uwaga: W danej chwili można odtwarzać dźwięk tylko z jednego urządzenia.

Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych

Naciśnij przycisk zasilania/trybu *Bluetooth*, aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonych urządzeniach.

Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi

1. Wstrzymaj odtwarzanie na pierwszym urządzeniu.
2. Rozpocznij odtwarzanie na drugim urządzeniu.

Ponowne podłączanie wcześniej sparowanego urządzenia przenośnego

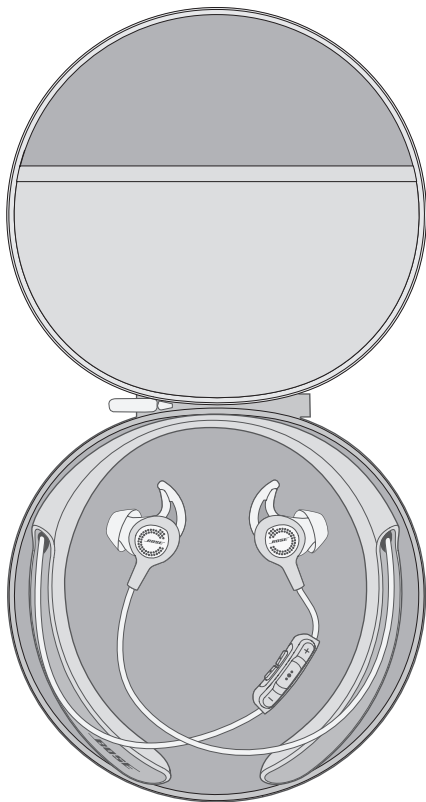
1. Naciśnij przycisk zasilania/trybu *Bluetooth*, aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonym urządzeniu.
2. W ciągu trzech sekund naciśnij ponownie przycisk zasilania/trybu *Bluetooth*, aby podłączyć następne urządzenie na liście parowania słuchawek. Powtarzaj tę czynność do momentu usłyszenia nazwy właściwego urządzenia.
3. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.

Czyszczenie listy parowania słuchawek

1. Naciśnij przycisk zasilania/*Bluetooth* i przytrzymaj go przez 10 sekund, dopóki nie usłyszysz komunikatu informującego o wyczyszczeniu listy urządzeń *Bluetooth*.
2. Usuń słuchawki z listy *Bluetooth* na urządzeniu.
Wszystkie urządzenia zostaną usunięte i słuchawki będą gotowe do parowania.

Przechowywanie słuchawek

- Wyłącz słuchawki, gdy z nich nie korzystasz.
- Jeśli słuchawki mają być przechowywane przez okres dłuższy niż kilka miesięcy, naładuj najpierw akumulator do stanu pełnego naładowania.
- Słuchawki należy przechowywać w futerale.



Czyszczenie słuchawek

Słuchawki mogą wymagać okresowego czyszczenia.

Element	Procedura czyszczenia
Końcówki StayHear®+ QC®	Zdejmij końcówki ze słuchawek, a następnie umyj je łagodnym detergentem i wodą. Uwaga: Opłucz i wysusz je dokładnie przed założeniem na słuchawki.
Wkładki douszne	Czyścić wyłącznie przy użyciu suchego i miękkiego bawełnianego wacika lub podobnego materiału. Nie wkładaj żadnego narzędzia do czyszczenia do wnętrza wkładek dousznych.
Pałak naszyjny	Czyścić wyłącznie miękką, suchą ściereczką. Nie należy używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalników ani detergentów.

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić poprzez Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/QC30.

Ograniczona gwarancja

Słuchawki są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji ograniczonej są dostępne w witrynie global.Bose.com/warranty.

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie global.Bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Typowe rozwiązania

W przypadku wystąpienia problemów ze słuchawkami:

- Włącz słuchawki (patrz: strona 13).
- Sprawdź stan wskaźników (patrz: strona 22).
- Sprawdź, czy urządzenie przenośne obsługuje technologię *Bluetooth* (patrz: strona 24).
- Naładuj akumulator (patrz: strona 19).
- Zwiększ poziom głośności słuchawek, urządzenia i aplikacji muzycznej.
- Zmniejsz odległość między urządzeniem a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.

Uwaga: Antena *Bluetooth* znajduje się za logo Bose po prawej stronie pałąka naszyjnego.

- Spróbuj podłączyć kolejne urządzenie (patrz: strona 24).

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/QC30.

Objaw	Rozwiązanie
Nie można sparować słuchawek z urządzeniem przenośnym	• Na urządzeniu przenośnym: – Wyłącz i włącz ponownie funkcję <i>Bluetooth</i>. – Usuń słuchawki z listy <i>Bluetooth</i> na urządzeniu. Przeprowadź ponownie parowanie. • Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 24). • Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/QC30, aby obejrzeć filmy instruktażowe. • Czyszczenie listy parowania słuchawek: Naciśnij przycisk zasilania/<i>Bluetooth</i> i przytrzymaj go przez 10 sekund, dopóki nie usłyszysz komunikatu informującego o wyczyszczeniu listy urządzeń <i>Bluetooth</i>. Usuń słuchawki z listy <i>Bluetooth</i> na urządzeniu. Przeprowadź ponownie parowanie. • Jeśli urządzenie znajduje się w kieszeni, wyjmij je i umieść bliżej słuchawek. Uwaga: Antena <i>Bluetooth</i> znajduje się za logo Bose po prawej stronie pałąka naszyjnego.
Nie można sparować słuchawek z urządzeniem przenośnym obsługującym technologię NFC	• Odblokuj urządzenie i włącz funkcje <i>Bluetooth</i> i NFC. • Przytknij punkt dotykowy NFC znajdujący się w tylnej części urządzenia do tylnej części panelu sterowania zintegrowanego z przewodem.

Objaw	Rozwiązanie
Brak dźwięku	- Sprawdź, czy wskazówki głosowe są włączone. Naciśnij przycisk zasilania/trybu <i>Bluetooth</i>, aby odtwarzać dźwięk z podłączonego urządzenia. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia. - Użyj innego źródła muzyki. - Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 25). - Jeśli podłączono dwa urządzenia, wstrzymaj odtwarzanie dźwięku na pierwszym z nich i rozpocznij odtwarzanie na drugim.
Niska jakość dźwięku	- Użyj innego źródła muzyki. - Sparuj inne urządzenie. - Odłącz drugie urządzenie. - Sprawdź, czy między słuchawkami a urządzeniem nie znajdują się żadne przeszkody. - Jeśli urządzenie znajduje się w kieszeni, wyjmij je i umieść bliżej słuchawek. Uwaga: Antena <i>Bluetooth</i> znajduje się za logo Bose po prawej stronie pałąka naszyjnego. - Usuń zanieczyszczenia i woskowinę nagromadzone w słuchawkach i wkładkach dousznych.
Brak redukcji szumów	- Zwiększ poziom redukcji szumów: Naciśnij przycisk ▲ i przytrzymaj go, aż zostanie uzyskane stosowne ustawienie poziomu redukcji szumów. - Zaktualizuj oprogramowanie słuchawek, pobierając w tym celu aplikację Bose® Updater. Przejdź do strony btu.Bose.com
Nie można regulować poziomu redukcji szumów	- Wyłącz zasilanie słuchawek, a następnie włącz je ponownie. - Ładowanie akumulatorów słuchawek. - Sprawdź, czy używasz końcówek StayHear®+ QC® o odpowiednim rozmiarze (patrz: strona 10).
Akumulator słuchawek się nie ładuje	- Otwórz kłapkę na zawiasach wewnątrz prawego pałąka naszyjnego i dobrze podłącz mniejszą końcówkę kabla USB do złącza USB. Sprawdź, czy końcówka kabla jest prawidłowo dopasowana do złącza w słuchawkach. - Sprawdź, czy oba końce kabla USB są stabilnie zamocowane. - Jeśli słuchawki były wystawione na działanie wysokich lub niskich temperatur, poczekaj, aż znów osiągną temperaturę pokojową, i spróbuj ponownie rozpocząć ładowanie.
Mikrofon nie odbiera dźwięku	- Sprawdź, czy otwory mikrofonu w prawej słuchawce (w pobliżu logo Bose) nie są zasłonięte. - Wykonaj inne połączenie. - Użyj innego zgodnego urządzenia.

Objaw	Rozwiązanie
Urządzenie przenośne nie reaguje na naciskanie przycisków	• W przypadku funkcji wymagających kilkukrotnego naciśnięcia przycisku zwiększ odstęp między kolejnymi naciśnięciami przycisku wielofunkcyjnego ●●●. • W niektórych modelach pełne funkcje sterowania mogą być niedostępne. • Użyj innego zgodnego urządzenia.
Wypadanie końcówek StayHear®+ QC®	Przymocuj stabilnie końcówki do słuchawek (patrz: strona 10).
Zgubienie końcówki StayHear+ QC	W celu uzyskania nowej końcówki skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose®.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.

- NÃO use o fone de ouvido com o volume alto por um período prolongado.
 - Para evitar danos à audição, ajuste o volume de seu fone de ouvido para um nível moderado e confortável.
 - Diminua o volume de seu dispositivo antes de colocar o fone de ouvido e, em seguida, aumente gradativamente o volume até chegar a um nível confortável.
- Use cautela e siga as leis aplicáveis ao uso de telefone celular e fone de ouvido se você estiver usando o fone de ouvido para ligações telefônicas enquanto estiver dirigindo. Algumas jurisdições impõem limitações específicas, como configuração de um só fone, à utilização de tais produtos enquanto conduz. NÃO use o fone de ouvido para qualquer outra finalidade enquanto estiver dirigindo.
- NÃO use o fone de ouvido com o modo de supressão de ruído em ocasiões em que a impossibilidade de ouvir os sons do ambiente represente uma ameaça para você ou para outras pessoas, ex.: ao andar de bicicleta ou ao caminhar em ou próximo a uma rua de tráfego intenso, canteiro de obras ou ferrovia, etc.
 - Desligue o fone de ouvido ou utilize-o com a supressão de ruído desativada e ajuste o volume do aparelho para garantir que você possa ouvir os sons do ambiente, inclusive alarmes e sinais de alerta.
 - Saiba como os sons que você utiliza como lembretes ou avisos podem variar ao utilizar o fone de ouvido, mesmo com o modo Aware.
- NÃO use o fone de ouvido se ele estiver emitindo ruídos incomuns muito elevados. Se isso acontecer, desligue o fone de ouvido e entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.
- Remova o fone de ouvido imediatamente se sentir sensação de aquecimento ou perda de áudio.



Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.



Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para saber se isso pode afetar seu dispositivo médico implantável.

- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- Use este produto somente com uma fonte de alimentação aprovada pelas normas locais (ex.: UL, CSA, VDE, CCC).
- NÃO exponha produtos que contêm baterias ao calor excessivo (ex.: armazenamento sob a luz solar direta, fogo ou afins).

Informações regulamentares

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e está isento de licença dos padrões de RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação de que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para a população geral.

Não deve estar no mesmo local que, ou funcionar em conjunto com, quaisquer outras antenas ou transmissores. Atende aos requisitos da IMDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

Artigo XII

De acordo com a “Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência”, sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário está autorizado a mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

Artigo XIV

Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deve cessar imediatamente a operação do dispositivo, até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se a comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser suscetíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

www.bose.com/patents



A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

Para a Europa:

Faixa de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

Bluetooth de baixo consumo de energia: Densidade do espectro de potência máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.



Descarte as pilhas de forma responsável, de acordo com os regulamentos locais. Não as incinere.



A remoção da bateria de íons de lítio recarregável deste produto deve ser feita apenas por um profissional qualificado. Contate o revendedor local da Bose ou acesse <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> para obter mais informações.

Modelo: AP2

ID da CMIIT: 2017XXXXX

Local de origem: Zhuhai, China



Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
Nome da peça	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éter difenílico polibromado (PBDE)
Placas de circuitos integrados	X	0	0	0	0	0
Peças metálicas	X	0	0	0	0	0
Peças de plástico	0	0	0	0	0	0
Alto-falantes	X	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364. O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572.						
X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: “8” corresponde a 2008 ou 2018.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importador em Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: +886-2-2514 7676

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

Entrada nominal: 5 V — — 1 A

Apple, o logotipo da Apple, iPad, iPhone, iPod e Siri são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. A marca registrada "iPhone" é usada no Japão com uma licença da Aiphone K.K. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Use o selo "Fabricado para Apple" significa que um acessório eletrônico foi projetado para conectar-se especificamente aos produtos Apple identificados no selo e foi certificado pelo desenvolvedor como estando de acordo com os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com as normas legais e de segurança.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

A marca N é uma marca comercial ou marca comercial registrada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.

Android, Google Now, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

Aplicativo Bose® Connect

O que posso fazer com o aplicativo Bose Connect?	8

O que há na embalagem

Conteúdo.....	9

Importância de ajustamento adequado

Escolher a ponta StayHear®+ QC® correta	10
Ajustar o fone ao ouvido.....	10
Trocar as pontas StayHear®+ QC®	11

Controles do fone de ouvido

Ligue o sistema.....	13
Desligar	13
Funções do fone de ouvido.....	14
Funções de reprodução multimídia e volume	14
Funções de chamada	15
Supressão de ruído durante uma chamada.....	15
Acessar o controle de voz.....	16

Supressão de ruído controlável

Como funciona a supressão de ruído controlável	17
Níveis de supressão de ruído.....	17
Ajustar a supressão de ruído.....	18
Aumentar a supressão de ruído.....	18
Reduzir a supressão de ruído	18
Usar o aplicativo Bose Connect.....	18
Usar apenas a supressão de ruído.....	18

Bateria

Carregue o fone de ouvido	19
Tempo de carregamento.....	20
Verificar o nível de carga da bateria.....	20

Indicadores de status

Indicador de <i>Bluetooth</i> ®	22
Indicador de bateria.....	22

Comandos de voz

Idiomas pré-instalados	23
Alterar o idioma.....	23

Conexões *Bluetooth*

Escolher seu método de emparelhamento.....	24
O que é NFC?.....	24
Emparelhar usando o menu <i>Bluetooth</i> no dispositivo móvel	25
Emparelhar usando o NFC	27
Desconectar um dispositivo móvel	28
Reconectar um dispositivo móvel.....	28

Várias conexões *Bluetooth*

Emparelhar um dispositivo móvel adicional	29
Identificar os dispositivos móveis conectados.....	29
Alternar entre dois dispositivos móveis conectados	29
Reconectar um dispositivo móvel emparelhado anteriormente	30
Apague a lista de emparelhamento do fone de ouvido.....	30

Cuidados e manutenção

Armazenar seu fone de ouvido	31
Limpar seu fone de ouvido	32
Piças de reposição e acessórios	32
Garantia limitada.....	32

Resolução de problemas

Soluções comuns.....	33

APLICATIVO BOSE® CONNECT

Baixe o aplicativo Bose Connect para manter o software atualizado, personalizar as configurações de seu fone de ouvido, gerenciar facilmente as conexões Bluetooth e acessar novos recursos.

O que posso fazer com o aplicativo Bose Connect?

- Libertar todo o potencial de seu fone de ouvido sem fio QuietControl™ 30.
- Conectar e alternar facilmente entre vários dispositivos móveis com apenas um deslizar de um botão.
- Personalizar sua experiência com seu fone de ouvido:
 - Nomear seu fone de ouvido.
 - Selecionar o idioma dos comandos de voz ou desativar os comandos de voz.
 - Ajustar o timer do modo de espera.
- Controlar a supressão de ruído para permitir a entrada de ou bloquear sons externos.
- Compartilhar músicas com seus amigos.
- Manter seu fone de ouvido atualizado com o software mais recente.
- Encontrar respostas para perguntas frequentes.

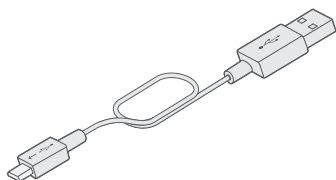


Conteúdo

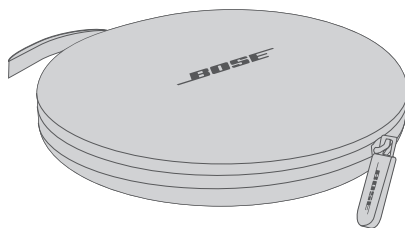
Retire cuidadosamente os elementos da embalagem e confirme se as seguintes peças estão incluídas:



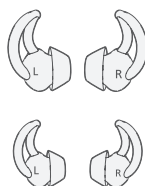
Fone de ouvido sem fio
Bose® QuietControl™ 30



Cabo USB



Estojo



Pontas StayHear®+ QC®:
Grandes (pretas) e Pequenas (brancas)

Observação: As pontas médias (cinza)
são acopladas aos fones.

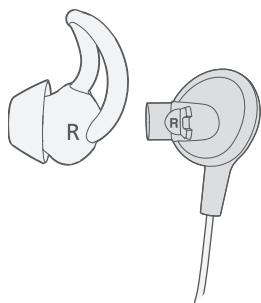
Observação: Se qualquer parte do produto estiver danificada, não o utilize. Entre em contato com o revendedor autorizado da Bose® imediatamente ou com o atendimento ao cliente da Bose.
Visite: global.Bose.com/Support/QC30

Escolher a ponta StayHear®+ QC® correta

Para garantir o desempenho de áudio ideal, é importante escolher o tamanho correto da ponta StayHear®+ QC®. Selecione o tamanho que lhe proporcione o maior conforto e melhor encaixe em cada ouvido. Para determinar o melhor encaixe, talvez seja preciso experimentar os três tamanhos. Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.

Para testar o encaixe, tente falar alto com o fone desligado. Sua voz deve soar abafada em ambos os ouvidos; caso contrário, selecione outro tamanho de ponta.

Cada ponta StayHear+ QC e fone está marcado com a letra **L** ou **R**. Acople a ponta esquerda no fone esquerdo, e a ponta direita no fone direito.



Ajustar o fone ao ouvido

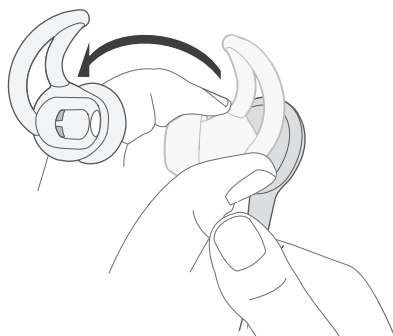
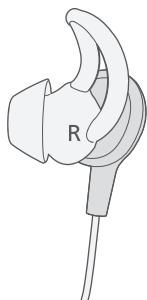
A ponta StayHear+ QC permite que o fone se encaixe segura e confortavelmente em seu ouvido. A asa da ponta encaixa-se exatamente na concha da orelha.

1. Insira o fone de modo que a ponta StayHear+ QC se encaixe suavemente na abertura do canal auditivo.
2. Incline o fone para trás e pressione a asa da ponta por baixo da concha da orelha até que fique segura.

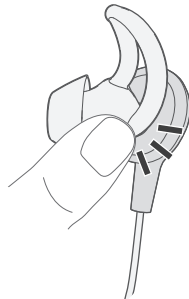
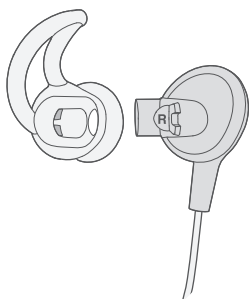
Trocar as pontas StayHear®+ QC®

1. Segurando o fone pela haste, pegue delicadamente a ponta StayHear®+QC® acoplada e retire-a do fone.

CUIDADO: Para evitar ruptura, pegue a ponta StayHear+ QC pela base. Não puxe pela asa da ponta.

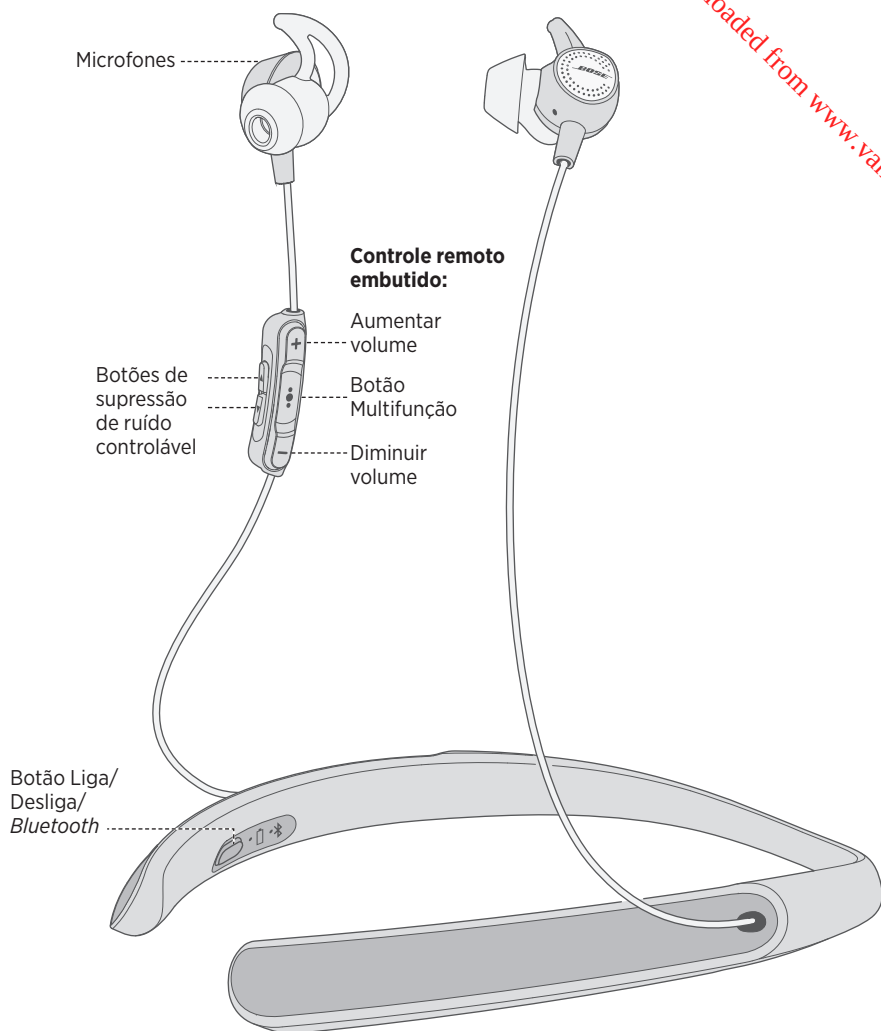


2. Alinhe a abertura da nova ponta StayHear+ QC com o bico do fone e gire a ponta no bico. Pressione a base da ponta até encaixá-la no lugar com firmeza.



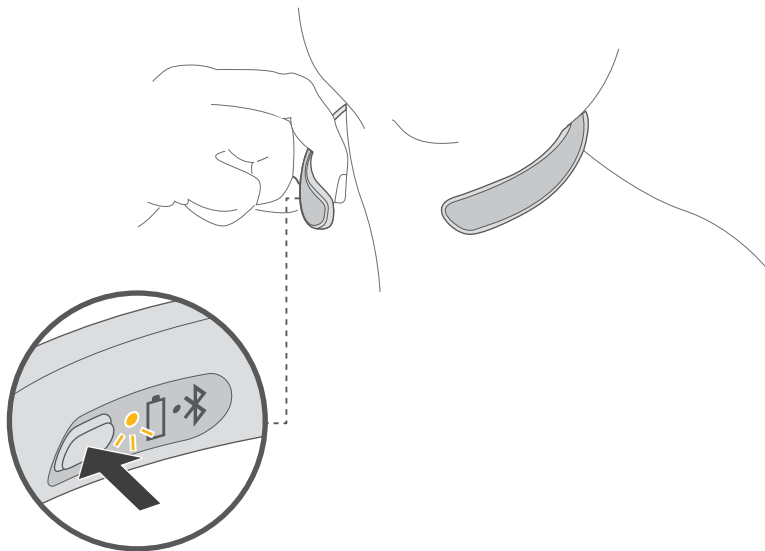
CONTROLES DO FONE DE OUVIDO

Downloaded from www.vandenborre.be



Ligue o sistema

Pressione o botão Liga/Desliga/*Bluetooth* até o indicador de bateria acender em verde, amarelo ou vermelho (para indicar o nível de carga atual da bateria).



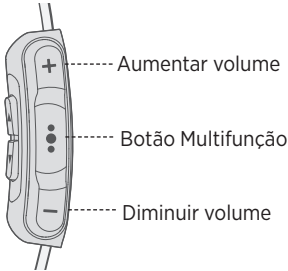
Observação: Ao ligar o fone de ouvido pela primeira vez, a supressão de ruído é totalmente ativada. Para obter mais informações, consulte a página 17.

Desligar

Pressione o botão Liga/Desliga/*Bluetooth* por alguns segundos até o indicador de bateria piscar três vezes e você ouvir os sons de desligamento.

Funções do fone de ouvido

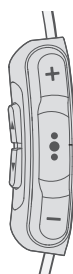
Os controles do fone de ouvido estão localizados no controle remoto embutido do lado direito do fone.



Funções de reprodução multimídia e volume

Função	O que fazer
Reproduzir/pausar	Pressione o botão Multifunções ●●●.
Avançar	Pressione ●●● duas vezes rapidamente.
Retroceder	Pressione ●●● três vezes rapidamente.
Avançar rapidamente	Pressione ●●● duas vezes rapidamente e mantenha-o pressionado na segunda vez.
Voltar atrás	Pressione ●●● três vezes rapidamente e mantenha-o pressionado na terceira vez.
Aumentar volume	Pressione +.
Diminuir volume	Pressione -.

Funções de chamada



Botão Multifunção

Função	O que fazer
Atender a uma chamada	Pressione o botão Multifunções ●●●.
Encerrar uma chamada	Pressione ●●●.
Rejeitar uma chamada	Pressione ●●● por um segundo.
Atender uma segunda chamada recebida e colocar a chamada atual em espera	Durante uma chamada, pressione ●●● uma vez.
Rejeitar uma segunda chamada recebida e continuar na chamada atual	Durante uma chamada, pressione ●●● por um segundo.
Alternar entre duas chamadas	Com duas chamadas ativas, pressione ●●● duas vezes.
Criar uma chamada de conferência	Com duas chamadas ativas, pressione ●●● por um segundo.
Acessar o controle de voz para efetuar uma chamada	Pressione ●●● por um segundo. Seu dispositivo pode não aceitar o controle de voz. Obtenha mais informações no manual do proprietário do dispositivo.
Silenciar/retomar uma chamada	Durante uma chamada, pressione + e - simultaneamente.

Notificações do comando de voz

Seu fone de ouvido identifica os chamadores que são salvos em sua lista de contatos.

Para desativar esse recurso, baixe o aplicativo Bose® Connect.

Observação: Desativar as notificações do comando de voz também desativa os comandos de voz.

Supressão de ruído durante uma chamada

Quando você recebe uma chamada, o fone de ouvido permanece no nível atual de supressão de ruído. Para aumentar ou diminuir a supressão de ruído durante uma chamada, use os botões de supressão de ruído controlável (consulte a página 18).

Acessar o controle de voz

O microfone do fone de ouvido funciona como uma extensão do microfone de seu dispositivo móvel. Com o botão Multifunção ●●● no microfone, você pode acessar os recursos de controle de voz de seu dispositivo para fazer/receber chamadas ou pedir para a Siri ou o Google Now™ reproduzir música, dizer a previsão do tempo, dar o placar de um jogo e muito mais.

Pressione ●●● por alguns segundos para acessar o controle de voz em seu dispositivo. Você ouvirá um som que indica que o controle de voz está ativo.



Como funciona a supressão de ruído controlável

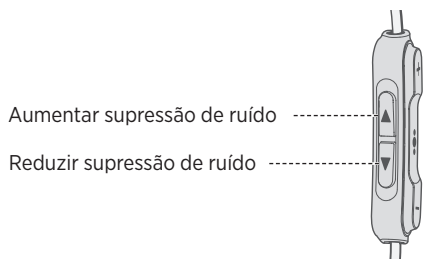
- A supressão de ruído reduz o ruído indesejado fornecendo um desempenho de áudio mais claro e mais real.
- Sempre que você ligar o fone de ouvido, a supressão de ruído será totalmente ativada no nível máximo (12).
- Você pode usar a supressão de ruído enquanto estiver ouvindo áudio ou somente para suprimir o ruído externo.
- Conforme você aumenta a supressão de ruído, o ruído externo indesejado é reduzido.
- Conforme a supressão de ruído é reduzida, você ouve mais sons externos.
- Quando você recebe uma chamada, o fone de ouvido permanece no nível atual de supressão de ruído.

Níveis de supressão de ruído

Há 12 níveis entre a supressão de ruído total e a noção plena dos ruídos. O nível 1 é a supressão mínima de ruído, enquanto o nível 12 é a supressão máxima de ruído.

Ajustar a supressão de ruído

Use os botões de supressão de ruído controlável embutidos ou baixe o aplicativo Bose® Connect para controlar o nível de som no ambiente.



Aumentar a supressão de ruído

Para aumentar a supressão de ruído e bloquear sons externos, pressione ▲ por alguns segundos até chegar à configuração desejada. Quando você atingir o nível máximo, ouvirá dois tons.

Reduzir a supressão de ruído

Para reduzir a supressão de ruído e ouvir mais sons externos, pressione ▼ por alguns segundos até chegar à configuração desejada. Quando você atingir o nível mínimo, ouvirá dois tons.

Usar o aplicativo Bose Connect

Você também pode baixar o aplicativo Bose Connect para ajustar a supressão de ruído.

Usar apenas a supressão de ruído

Usar apenas a supressão de ruído bloqueia sons externos sem ouvir o áudio.

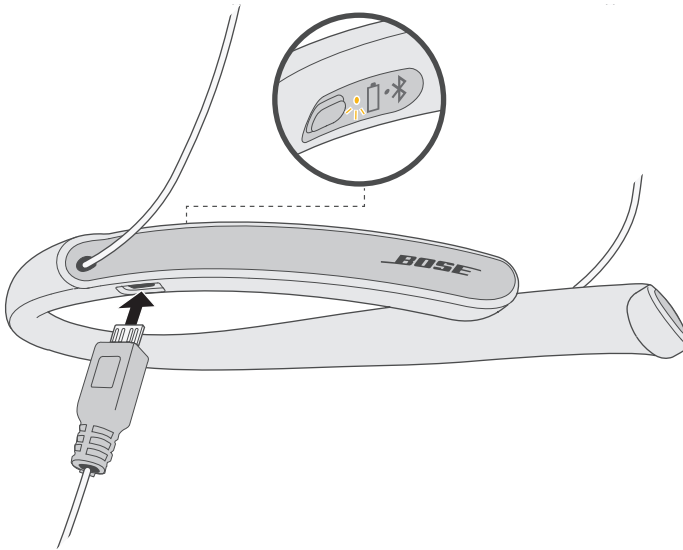
1. Ligue o fone de ouvido (consulte a página 13).
2. Desconecte seu dispositivo móvel (consulte a página 28).

Dica: Você também pode pausar ou parar o áudio (consulte a página 14).

Carregue o fone de ouvido

CUIDADO: Use este produto somente com uma fonte de alimentação aprovada pelas normas locais (por exemplo: UL, CSA, VDE, CCC).

1. Abra a porta articulada no lado interno direito da gola.
2. Conecte a extremidade pequena do cabo USB ao conector USB.



3. Conecte a outra extremidade do cabo USB a um carregador ou a um computador ligado.

Durante o carregamento, o indicador da bateria pisca em âmbar. Quando a bateria estiver completamente carregada, o indicador de bateria acenderá em verde sólido.

Observação: Antes de carregar, certifique-se de que o fone esteja sob temperatura ambiente, entre 10° C e 40° C.

Tempo de carregamento

Aguarde até três horas para carregar totalmente a bateria. Uma carga completa alimenta a energia dos fones de ouvido por até 10 horas.

Observação: O fone de ouvido não funciona durante a carga.

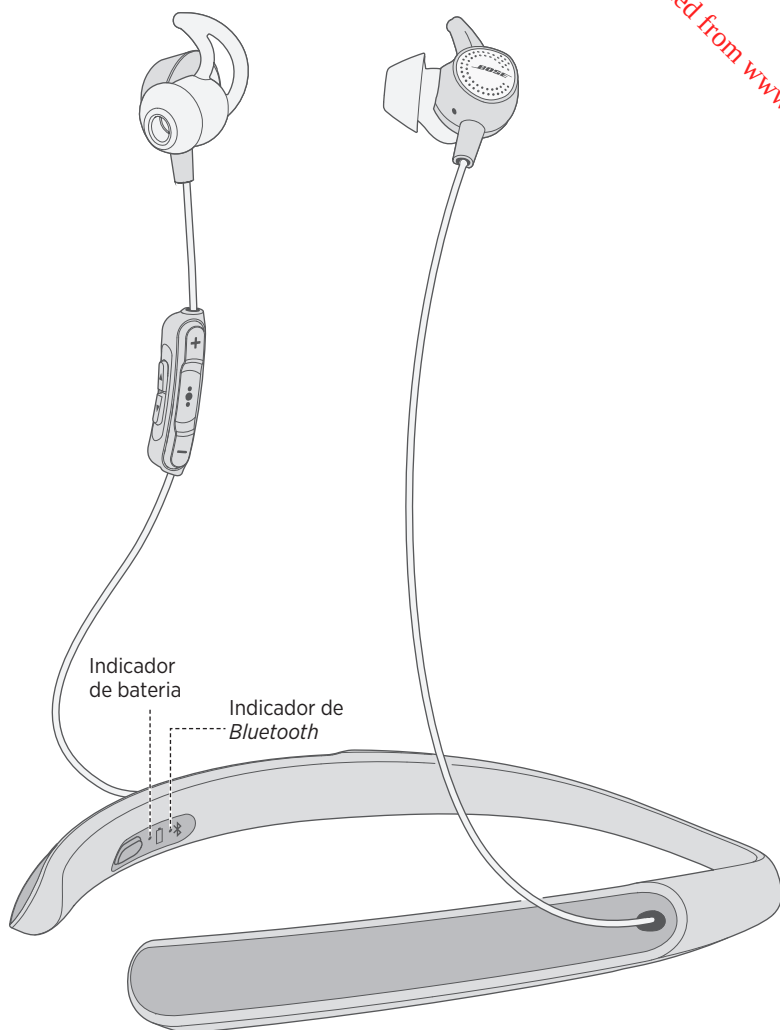
Verificar o nível de carga da bateria

Sempre que você ligar o fone de ouvido, um comando de voz anunciará o nível de carga da bateria. Quando o fone de ouvido estiver em uso, o indicador de bateria piscará em vermelho quando for necessário carregar a bateria. Para obter mais informações, consulte a página 22.

Observação: Para verificar visualmente a bateria, confira o indicador de bateria no lado interno direito da gola.

INDICADORES DE STATUS

Os indicadores de *Bluetooth* e bateria estão localizados na parte interna da direita da gola.



Indicador de *Bluetooth*

Mostra o status da conexão de um dispositivo móvel.

Indicador de atividade	Estado do sistema
Piscando na cor azul	Pronto para emparelhar
Piscando na cor branca	Conectando
Branco constante	Conectado

Indicador de bateria

Mostra o nível de carga da bateria.

Indicador de atividade	Estado do sistema
Verde	Carga média a total
Âmbar	Carga baixa
Piscando na cor vermelha	Carga necessária

Observações:

- Para verificar visualmente a bateria, confira o indicador de bateria no lado interno direito da gola.
- Se estiver conectado a um dispositivo Apple, o dispositivo mostrará o nível de carga da bateria do fone de ouvido perto do canto superior direito da tela e na central de notificações.

Os comandos de voz orientam você durante o processo de conexão via Bluetooth, anuncia o nível de carga da bateria e identifica os dispositivos conectados. Você pode personalizar os comandos de voz usando os botões do fone de ouvido.

Dica: Você também pode gerenciar facilmente os comandos de voz usando o aplicativo Bose® Connect.

Idiomas pré-instalados

Os seguintes idiomas estão pré-instalados em seu fone:

- Inglês
- Espanhol
- Francês
- Alemão
- Mandarim
- Japonês
- Coreano
- Italiano
- Português
- Sueco
- Holandês

Verificar se há outros idiomas

Idiomas adicionais podem estar disponíveis. Para verificar as atualizações de idiomas, baixe o Bose® Updater.
Visite: btu.Bose.com

Alterar o idioma

Ao ligar o fone de ouvido pela primeira vez, os comandos de voz estão em inglês. Para selecionar um idioma diferente:

1. Pressione **+** e **-** ao mesmo tempo por alguns segundos, até ouvir o comando de voz para a primeira opção de idioma.
2. Pressione **+** ou **-** para navegar pela lista de idiomas.
3. Quando você ouvir o idioma desejado, pressione **●●●** por alguns segundos para selecioná-lo.

A tecnologia sem fio *Bluetooth* permite transmitir música a partir de dispositivos móveis, como smartphones, tablets e laptops. Antes de poder transmitir música de um dispositivo, você deve emparelhar o dispositivo com seu fone de ouvido.

Escolher seu método de emparelhamento

Você pode emparelhar seu dispositivo com seu fone de ouvido usando a tecnologia sem fio *Bluetooth* ou a tecnologia NFC (Near Field Communication – Comunicação a Curta Distância).

O que é NFC?

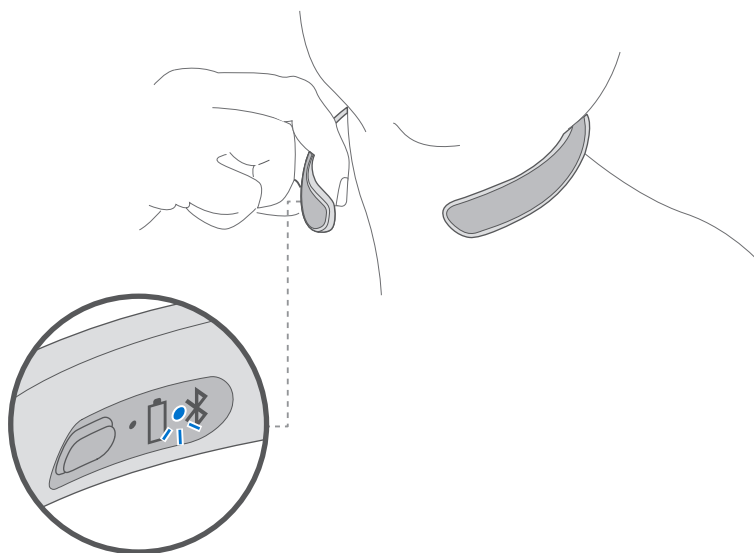
NFC usa uma tecnologia *Bluetooth* que permite que dois dispositivos estabeleçam uma comunicação sem fio entre si com o simples contato entre eles. Consulte o manual do proprietário do dispositivo para saber se seu modelo é compatível com a tecnologia NFC.

Se seu dispositivo não for compatível com o emparelhamento de <i>Bluetooth</i> via NFC, ou se você não tiver certeza:	Siga as instruções para “Emparelhar usando o menu <i>Bluetooth</i> no dispositivo móvel” na página 25.
Se seu dispositivo permitir o emparelhamento de <i>Bluetooth</i> usando NFC:	Siga as instruções para “Emparelhar usando o NFC” na página 27.

Observação: Se seu dispositivo permitir o emparelhamento de *Bluetooth* via NFC, você poderá usar qualquer um dos métodos de emparelhamento.

Emparelhar usando o menu *Bluetooth* no dispositivo móvel

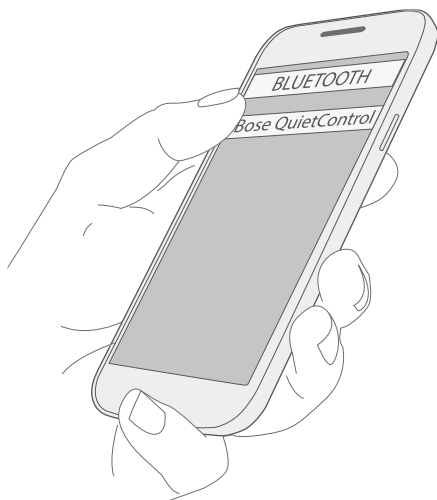
1. Com o fone de ouvido ligado, pressione o botão Liga/Desliga/*Bluetooth* por alguns segundos, até ouvir “Pronto para emparelhar” ou o indicador de *Bluetooth* piscar em azul.



2. No dispositivo, ative o recurso *Bluetooth*.

Dica: O recurso *Bluetooth* é normalmente encontrado no menu Configurações.

3. Selecione seu fone de ouvido na lista de dispositivos.

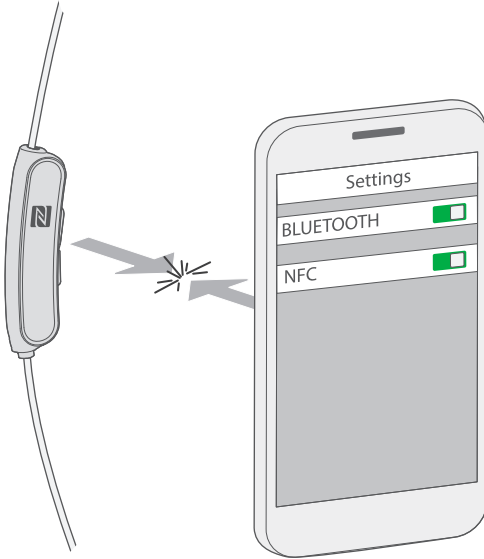


Uma vez emparelhado, você ouvirá “Conectado a <nome do dispositivo>”, ou o indicador de *Bluetooth* acenderá em branco.

Emparelhar usando o NFC

1. Com o fone de ouvido ligado, desbloqueie o dispositivo e ative os recursos *Bluetooth* e NFC. Consulte o manual do proprietário de seu dispositivo para saber mais sobre esses recursos.
2. Toque no ponto de contato do NFC em seu dispositivo com a traseira do controle remoto embutido.

Talvez o dispositivo peça para aceitar o emparelhamento.



Uma vez emparelhado, você ouvirá “Conectado a <nome do dispositivo>”, ou o indicador de *Bluetooth* acenderá em branco.

Desconectar um dispositivo móvel

Desative o recurso *Bluetooth* em seu dispositivo.

Dica: Você também pode desconectar um dispositivo usando o aplicativo Bose® Connect.

Reconectar um dispositivo móvel

Quando ligado, o fone de ouvido tenta se reconectar aos dois dispositivos conectados mais recentemente.

Observação: Os dispositivos devem estar ligados e dentro da faixa de alcance de 9 m.

Você pode emparelhar dispositivos adicionais ao seu fone de ouvido. Essas conexões *Bluetooth* são controladas com o botão Liga/Desliga/*Bluetooth*. Os comandos de voz orientam você durante o controle de várias conexões. Antes de conectar um dispositivo móvel adicional, verifique se esse recurso está ativado.

Dica: Você também pode gerenciar vários dispositivos conectados usando o aplicativo Bose® Connect.

Emparelhar um dispositivo móvel adicional

Você pode armazenar até oito dispositivos emparelhados na lista de emparelhamento do fone de ouvido e pode conectar ativamente dois dispositivos de cada vez.

Para conectar um dispositivo adicional, emparelhe usando seu método preferido (consulte a página 24).

Observação: Você pode reproduzir áudio somente de um dispositivo por vez.

Identificar os dispositivos móveis conectados

Pressione o botão Liga/Desliga/*Bluetooth* para ouvir quais dispositivos estão conectados no momento.

Alternar entre dois dispositivos móveis conectados

1. Pause o áudio no primeiro dispositivo.
2. Reproduza o áudio no segundo dispositivo.

Reconectar um dispositivo móvel emparelhado anteriormente

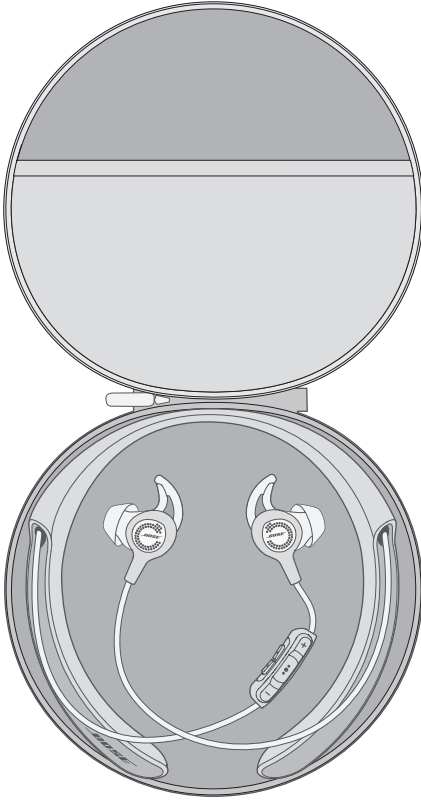
1. Pressione o botão Liga/Desliga/*Bluetooth* para ouvir qual dispositivo está conectado.
2. Pressione o botão Liga/Desliga/*Bluetooth* novamente dentro de três segundos para conectar ao próximo dispositivo na lista de emparelhamento do fone de ouvido. Repita até ouvir o nome do dispositivo correto.
3. Reproduza o áudio no dispositivo conectado.

Apague a lista de emparelhamento do fone de ouvido

1. Pressione o botão Liga/Desliga/*Bluetooth* por 10 segundos, até ouvir “Lista de dispositivos *Bluetooth* apagada”.
2. Exclua seu fone de ouvido da lista *Bluetooth* em seu dispositivo.
Todos os dispositivos serão apagados e o fone de ouvido estará pronto para emparelhar.

Armazenar seu fone de ouvido

- Desligue o fone de ouvido quando ele não estiver em uso.
- Antes de guardar o fone de ouvido por alguns meses, carregue totalmente a bateria.
- Guarde o fone de ouvido no estojo.



Limpar seu fone de ouvido

O fone de ouvido pode precisar de uma limpeza regular.

Componente	Procedimento de limpeza
Pontas StayHear®+ QC®	Remova as pontas dos fones e lave-as com água e um detergente neutro. Observação: Enxágue e seque bem as pontas antes de colocá-las nos fones.
Bicos do fone de ouvido	Limpe apenas com um cotonete macio e seco ou equivalente. Nunca insira qualquer utensílio de limpeza na saída de som.
Gola	Limpe apenas com um pano macio e seco. Não use solventes de limpeza ou detergentes.

Peças de reposição e acessórios

Peças de reposição e acessórios podem ser encomendados ao serviço de atendimento ao cliente da Bose. Visite: global.Bose.com/Support/QC30

Garantia limitada

O fone de ouvido é coberto por uma garantia limitada. Visite nosso site em global.Bose.com/warranty para obter detalhes sobre a garantia limitada.

Para registrar seu produto, visite global.Bose.com/register para obter as instruções. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

Soluções comuns

Se você tiver algum problema com seu fone de ouvido:

- Ligue o fone de ouvido (consulte a página 13).
- Verifique o estado dos indicadores de status (consulte a página 22).
- Certifique-se de que seu dispositivo móvel ofereça suporte para a tecnologia *Bluetooth* (consulte a página 24).
- Carregue a bateria (consulte a página 19).
- Aumente o volume do fone de ouvido, do dispositivo e do aplicativo de música.
- Aproxime seu dispositivo do fone de ouvido e afaste-o de qualquer interferência ou obstrução.

Observação: A antena *Bluetooth* está localizada atrás do logotipo da Base no lado direito da gola.

- Tente conectar outro dispositivo (consulte a página 24).

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.

Visite: global.Bose.com/Support/QC30

Sintoma	Solução
O fone de ouvido não emparelha com o dispositivo móvel	• Em seu dispositivo móvel: – Desative e ative o recurso <i>Bluetooth</i>. – Exclua seu fone de ouvido da lista <i>Bluetooth</i> em seu dispositivo. Emparelhe novamente. • Emparelhe um dispositivo diferente (consulte a página 24). • Visite: global.Bose.com/Support/QC30 para ver os vídeos explicativos. • Apague a lista de emparelhamento do fone de ouvido: Pressione o botão Liga/Desliga/<i>Bluetooth</i> por 10 segundos, até ouvir “Lista de dispositivos <i>Bluetooth</i> apagada”. Exclua seu fone de ouvido da lista <i>Bluetooth</i> em seu dispositivo. Emparelhe novamente. • Se seu dispositivo estiver no bolso, remova-o e aproxime-o do fone de ouvido. Observação: A antena <i>Bluetooth</i> está localizada atrás do logotipo da Base no lado direito da gola.
O fone de ouvido não emparelha com o dispositivo móvel habilitado para NFC	• Desbloqueie seu dispositivo e ative os recursos <i>Bluetooth</i> e NFC. • Toque no ponto de contato do NFC na traseira de seu dispositivo com a traseira do controle remoto embutido.

Sintoma	Solução
Sem áudio	• Certifique-se de que os comandos de voz estejam ativados. Pressione o botão Liga/Desliga/<i>Bluetooth</i> para ouvir o dispositivo conectado. Verifique se você está usando o dispositivo correto. • Use uma fonte de música diferente. • Emparelhe um dispositivo diferente (consulte a página 25). • Se dois dispositivos estiverem conectados, pause o áudio no primeiro dispositivo e reproduza-o no outro.
Baixa qualidade de som	• Use uma fonte de música diferente. • Emparelhe um dispositivo diferente. • Desconecte o segundo dispositivo. • Deve haver uma linha de visão clara entre seu dispositivo e o fone de ouvido. • Se seu dispositivo estiver no bolso, remova-o e aproxime-o do fone de ouvido. Observação: A antena <i>Bluetooth</i> está localizada atrás do logotipo da Base no lado direito da gola. • Remova qualquer acúmulo de detritos ou cera de ouvido dos encaixes e bicos do fone de ouvido.
Sem supressão de ruído	• Aumentar a supressão de ruído: Pressione ▲ por alguns segundos até chegar à configuração desejada. • Atualize o software do fone de ouvido baixando o Bose® Updater. Visite: btu.Bose.com
A supressão de ruído não é ajustada	• Desligue o fone de ouvido e religue-o em seguida. • Carregue o fone de ouvido. • Verifique se você está usando a ponta StayHear®+ QC® do tamanho correto (consulte a página 10).
O fone de ouvido não carrega	• Abra a porta articulada dentro da gola direita e conecte de maneira segura a extremidade menor do cabo USB ao conector USB. O conector do cabo deve estar alinhado corretamente com o conector do fone de ouvido. • Conecte com firmeza as duas extremidades do cabo USB. • Se o fone de ouvido tiver sido exposto a temperaturas altas ou baixas, deixe o aparelho retornar à temperatura ambiente e tente carregar novamente.
O microfone não está captando o som	• Verifique se as aberturas do microfone no fone direito (próximo ao logotipo da Bose) não estão obstruídas. • Tente fazer outra chamada. • Experimente outro dispositivo compatível.

Sintoma	Solução
O dispositivo móvel não está respondendo aos pressionamentos de botão	- Para funções que exigem vários pressionamentos usando o botão Multifunção ●●●, varie a velocidade de pressionamento. - Nem todos os controles podem estar disponíveis em alguns modelos. - Experimente outro dispositivo compatível.
As pontas StayHear®+ QC® caem	Encaixe com firmeza as pontas nos fones (consulte a página 10).
Ponta StayHear®+ QC perdida	Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Bose® para solicitar pontas de reposição.

Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

- Använd INTE hörlurarna med hög volym under en längre tidsperiod.
 - Du undviker hörselskador om du använder hörlurarna med en bekväm och moderat ljudnivå.
 - Skruva ned volymen på enheten innan du sätter på dig hörlurarna. Skruva sedan upp volymen stegvis tills du når en behaglig nivå.
- Var försiktig och efterlev gällande lagar beträffande användning av mobiltelefoner och hörlurar om du använder hörlurarna för telefonsamtal i samband med bilkörning. I viss lagstiftning finns det vissa begränsningar för exempelvis användning av den ena hörluren när du framför ett fordon. Använd INTE hörlurarna i samband med bilkörning.
- Använd INTE hörlurarna med brusreducering aktiverad i situationer där oförmåga att höra ljud från omgivningen kan innebära fara för dig eller andra, till exempel när du cyklar eller promenerar i närheten av trafik, byggarbetsplatser eller järnväg.
 - Stäng av hörlurarna eller använd dem utan brusreducering, och justera volymen för att försäkra dig om att du hör ljud från omgivningen, inklusive larm och varningssignaler.
 - Var uppmärksam på hur ljud som du upplever som påminnelser eller varningar kan förändras när du använder hörlurarna. Detta gäller även i uppmärksamhetsläget.
- Använd INTE hörlurarna om de utsänder högt, onormalt ljud. Om detta händer ska du stänga av hörlurarna och kontakta Bose kundtjänst.
- Ta omedelbart bort och koppla från hörlurarna om du märker att de blir varma eller att ljudet försvinner.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.



Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Använd endast godkänd utrustning för uppladdning (till exempel UL, CSA, VDE och CCC).
- Utsätt INTE produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande).

Förordningar

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Den här enheten överensstämmer med del 15 av FCC:s bestämmelser och med licensundantaget för RSS-standarder i Industry Canada. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och Industry Canada-bestämmelserna angående gränsvärden för radiofrekvensexponering för produkter för generella användningsområden.

Produkten får inte kopplas samman med annan produkt eller användas tillsammans med annan anten eller sändare. Uppfyller kraven i IMDA.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

Artikel XII

I enlighet med "Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt" och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovågor.

www.bose.com/patents



Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

För Europa:

Frekvensband som används: 2400 till 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximalt effektspektrum mindre än 10 dBm/MHz EIRP.



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.



Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter. Elda inte upp batterier.



Litiumbatteriet i den här produkten får endast tas bort av kvalificerad person. Kontakta en Bose-återförsäljare eller gå till <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> för att få mer information.

Modell: AP2

CMIIT-ID: 2017XXXXX

Ursprung: Zhuhai, Kina



Downloaded from www.yendesborre.be

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
Namn	Bly (Pb)	Kvikksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polyklorerad bifenyli (PBB)	Polyklorerad diphenyli ether (PBDE)
PCB:er	x	0	0	0	0	0
Metall	x	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	x	0	0	0	0	0
Kablar	x	0	0	0	0	0
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364.						
O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						
X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "8" är 2008 eller 2018.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: +886-2-2514 7676

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Indata: 5 V — — 1 A

Apple, Apple-logotypen, iPad, iPhone, iPod och Siri är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder. Varumärket "iPhone" används i Japan under licens från Aiphone K.K. App Store är ett tjänstämärke som tillhör Apple Inc.

Användning av Made for Apple-symbolen betyder att ett tillbehör har tillverkats speciellt för anslutning till Apple-produkter identifierade i symbolen, och att de har certifierats av producenten samt att de uppfyller Apple-prestandastandarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder.

Ordmärket *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation använder dem under licensansvar.

N-Mark är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.

Android, Google Now, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller på något annat sätt användas utan föregående skriftlig tillåtelse.

Appen Bose® Connect

Vad kan jag göra med Bose Connect-appen?	8

Vad finns i förpackningen

Innehåll	9

Vikten av god passform

Välja rätt StayHear®+ QC®-snäckor	10
Anpassa öronpropparna till örat	10
Byta StayHear®+ QC®-öronsnäckor	11

Kontroller på hörlurarna

Påslagen	13
Avslagen	13
Hörlursfunktioner	14
Medieuppspelning och volym	14
Samtalsfunktioner	15
Brusreducering under samtal	15
Komma åt röstkontroller	16

Brusreducering som kan regleras

Så funkar reglerbar brusreducering	17
Brusreduceringsnivåer	17
Brusreducering som kan regleras	18
Öka brusreducering	18
Minska brusreducering	18
Använda Bose Connect-appen	18
Använda enbart brusreducering	18

Batteri

Ladda upp hörlurarna	19
Laddningstid	20
Kontrollera laddningsnivån	20

Statusindikatorer

<i>Bluetooth</i> ®-indikator	22
Batteriindikator	22

Röstmeddelanden

Förinstallerade språk	23
Ändra språket	23

Bluetooth-anslutningar

Välja synkroniseringsmetod.....	24
Vad är NFC?.....	24
Synkronisera med <i>Bluetooth</i> -menyn på den mobila enheten	25
Synkronisera via NFC	27
Koppla från en mobil enhet	28
Återanslutning av en mobil enhet	28

Flera *Bluetooth*-anslutningar

Synkronisera ytterligare en bärbara enhet	29
Identifiera anslutna mobila enheter	29
Växla mellan två anslutna mobila enheter	29
Återansluta en tidigare synkroniserad mobil enhet	30
Rensa hörlurarnas synkroniseringslista.....	30

Skötsel och underhåll

Förvara hörlurarna	31
Rengöra hörlurarna.....	32
Utbytesdelar och tillbehör.....	32
Begränsad garanti.....	32

Felsökning

Vanliga lösningar	33

Ladda ned Bose Connect-appen för att hålla programvaran uppdaterad, anpassa dina hörlursinställningar, förenkla hanteringen av *Bluetooth*-anslutningar och för åtkomst till nya funktioner.

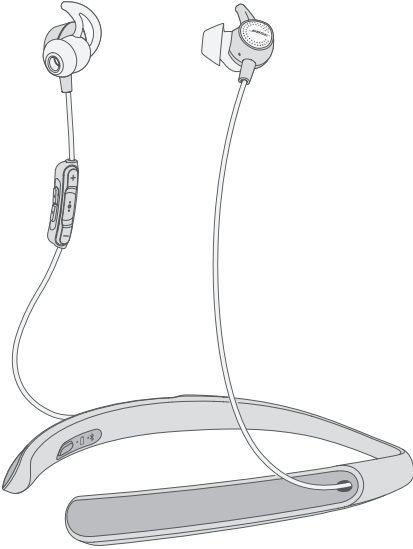
Vad kan jag göra med Bose Connect-appen?

- Utnyttja de trådlösa QuietControl™ 30-hörlurarnas hela potential.
- Anslut och växla mellan flera bärbara enheter med en enkel sveprörelse.
- Anpassa hörlurarna:
 - Namnge hörlurarna.
 - Välj språk för röstänvisningar eller inaktivera röstänvisningar.
 - Anpassa vilolägesklockan.
- Kontrollera brusreducering för att släppa in eller blockera ljud från omgivningen.
- Dela musik med dina vänner.
- Se till att du har den senaste programvaran för hörlurarna.
- Hitta svar på vanliga frågor.

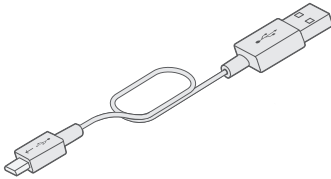


Innehåll

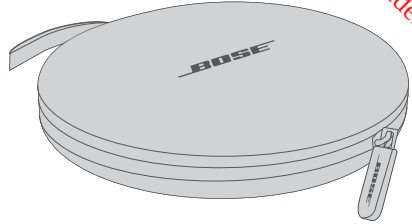
Packa försiktigt upp kartongen och kontrollera att följande delar finns med:



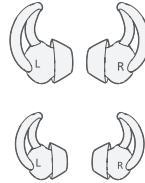
Bose® QuietControl™ 30
trådlösa hörlurar



USB-kabel



Fodral



StayHear®+ QC®-snäcka:
Stora (svarta) och små (vita)

Obs! Medelstora (grå)
snäckor är fastsatta på
öronpropparna.

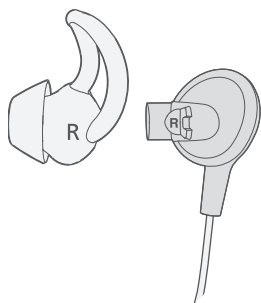
Obs! Om någon del av produkten är skadad ska du inte använda den. Kontakta snarast en auktoriserad Bose®-återförsäljare eller ring till Bose kundtjänst.
Besök: global.Bose.com/Support/QC30

Välja rätt StayHear®+ QC®-snäckor

För att få bra ljudprestanda är det viktigt att du väljer rätt storlek på StayHear®+ QC®-snäckan. Välj den storlek som ger bästa komfort och som passar bäst i örat. Du kanske måste prova alla tre för att se vilken som passar bäst. Du kan även behöva olika storlekar för varje öra.

Du kan testa hur de passar genom att tala högt när hörlurarna är avslagna. Rösten ska kännas dämpad i båda öronen, om inte väljer du en annan storlek på snäckan.

Varje StayHear®+ QC-snäcka och öronpropp är markerad med antingen ett **L** eller ett **R**. Sätt fast den vänstra snäckan på den vänstra öronproppen och den högra snäckan på den högra öronproppen.



Anpassa öronpropparna till örat

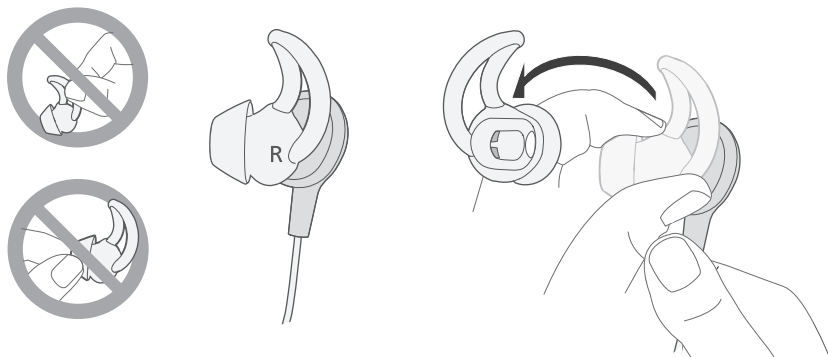
StayHear+ QC-snäckan gör att öronproppen sitter bekvämt och säkert i örat. Vingen på snäckan passar mot kanten i ytterörat.

1. För in öronproppen i örat så att StayHear+ QC-snäckan vilar lätt i öronkanalens öppning.
2. Luta öronproppen bakåt och sätt vingen mot kanten i ytterörat så att den sitter fast.

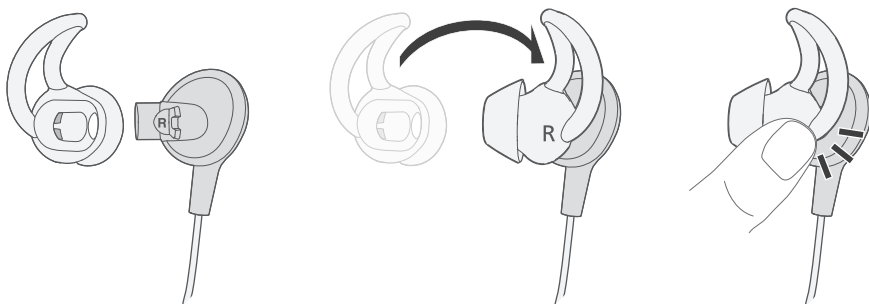
Byta StayHear®+ QC®-öronsnäckor

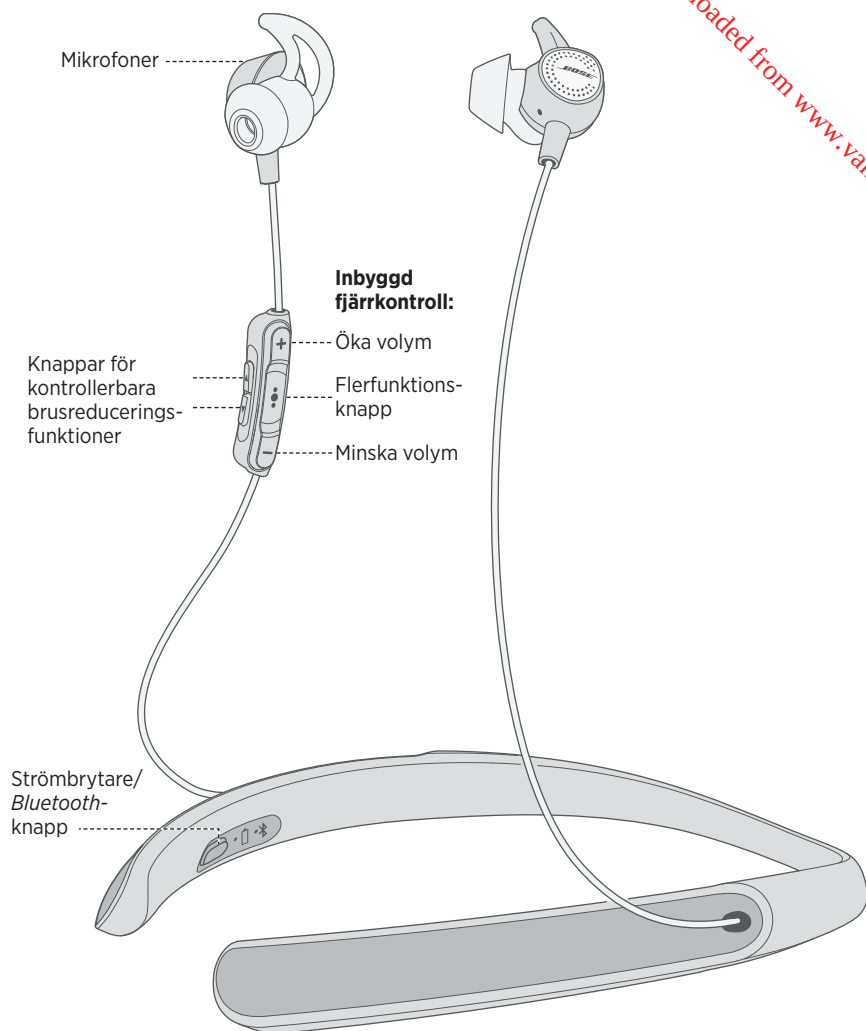
1. Håll öronproppen runt basen och ta försiktigt tag i StayHear®+ QC®-snäckan och dra bort den från öronproppen.

TÄNK PÅ: Du förhindrar att den går sönder om du greppar runt basen på StayHear+ QC-snäckan. Dra inte i snäckans vinge.



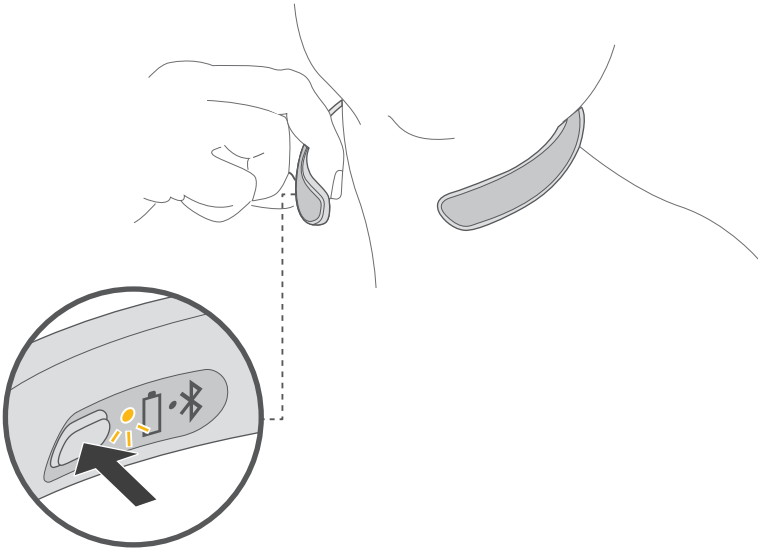
2. Anpassa öppningen på den nya StayHear+ QC-snäckan mot öronproppens munstycke och vrid snäckan så att den fastnar över munstycket. Tryck på snäckans bas tills du hör att den klickar på plats.





Påslagen

Tryck ned strömbrytaren/*Bluetooth*-knappen tills batteriindikatorn lyser med grönt, gult eller rött sken (för att visa batteriets aktuella laddningsnivå).



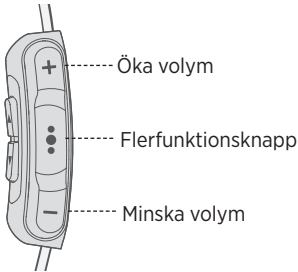
Obs! När du sätter på hörlurarna är brusreduceringen aktiverad till full kapacitet. Mer information finns på sidan 17.

Avslagen

Tryck ned strömbrytaren/*Bluetooth*-knappen tills batteriindikatorn blinkar tre gånger och du hör avstängningssignalen.

Hörlursfunktioner

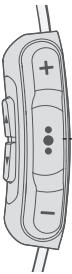
Hörlurskontrollerna sitter på fjärrkontrollens sladd under den högra öronproppen.



Medieuppspelning och volym

Funktion	Åtgärd
Spela upp/pausa	Tryck på flerfunktionsknappen ●●●.
Hoppa framåt	Tryck snabbt två gånger på ●●●.
Hoppa bakåt	Tryck snabbt tre gånger på ●●●.
Snabbspola framåt	Tryck snabbt två gånger på ●●● och håll kvar den andra tryckningen.
Spola tillbaka	Tryck snabbt tre gånger på ●●● och håll kvar den tredje tryckningen.
Öka volym	Tryck på knappen +.
Minska volym	Tryck på knappen -.

Samtalsfunktioner



Flerfunktionsknapp

Funktion	Åtgärd
Besvara ett samtal	Tryck på flerfunktionsknappen ●●●.
Avsluta ett samtal	Tryck på ●●●.
Avvisa inkommande samtal	Tryck och håll ned ●●● i en sekund.
Besvara ytterligare ett samtal och parkera det aktuella.	Tryck en gång på ●●● när du samtalar med någon.
Avvisa ytterligare ett samtal och stanna kvar i det aktuella.	Tryck och håll ned ●●● i en sekund när du samtalar med någon.
Växla mellan två samtal	Tryck på ●●● när du samtalar med två.
Skapa en telefonkonferens	Tryck och håll ned ●●● i en sekund när du samtalar med två personer.
Komma åt röststyrning för att ringa ett samtal	Tryck och håll ned ●●● i en sekund. Din enhet kanske inte stöder röststyrning. Mer information finns i enhetens bruksanvisning.
Stänga av/sätta på ljudet under ett samtal	Trycka på + och – samtidigt under ett samtal.

Notifikationer för röstänvisning

Din hörlurar kan identifiera uppringare som finns i din kontaktlista.

Funktionen kan inaktiveras i Bose® Connect-appen.

Obs! Genom att avaktivera notifikationer för röstänvisningar avaktiveras även röstänvisningar.

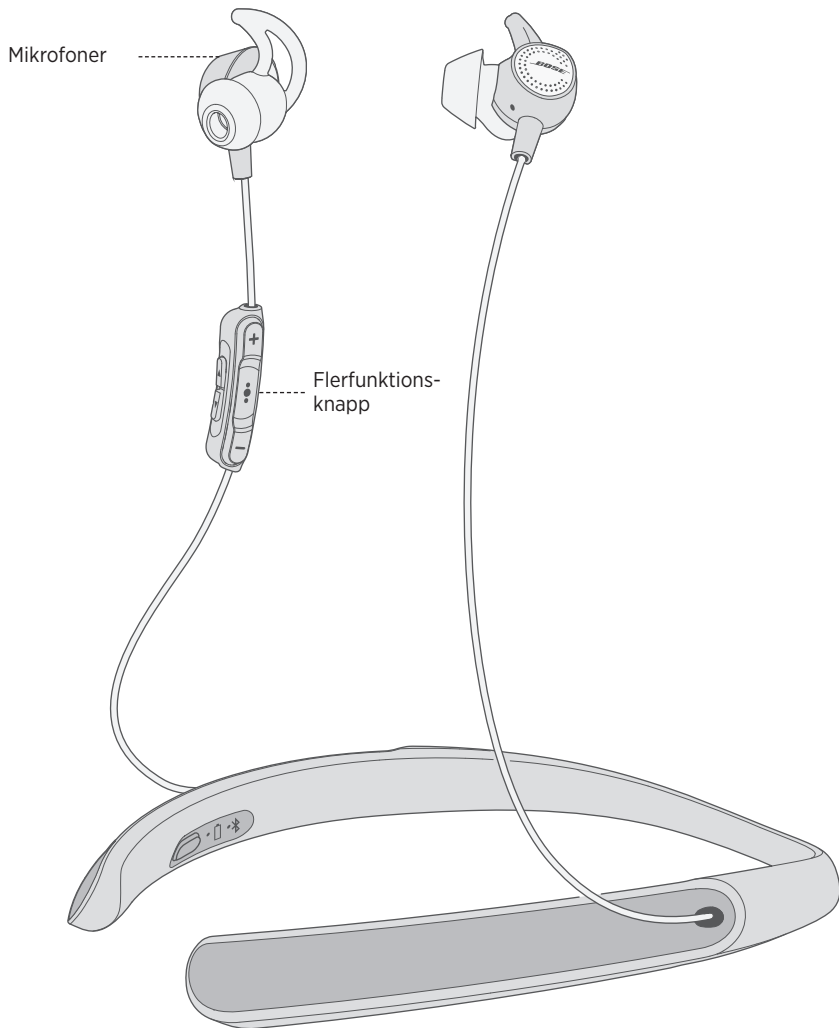
Brusreducering under samtal

När ett samtal tas emot behåller hörlurarna den brusreduceringsnivå som var inställt innan. För att öka eller minska brusreduceringen under ett samtal används kontrollerbara brusreduceringsknappar (se sidan 18).

Komma åt röstkontroller

Hörlursmikrofonen fungerar som en mikrofon för din mobila enhet. Använd multifunktionsknappen ●●● på mikrofonen för att aktivera röstkontrollen på den bärbara enheten så att du kan ringa upp/ta emot samtal eller "be" Siri eller Google Now™ att spela musik, tala om vädret, ge dig matchresultat och mycket mera.

Tryck och håll ned ●●● för att aktivera röstkontroll på enheten. Du hör en ton som anger att röstkontrollen är aktiverad.



Så funkar reglerbar brusreducering

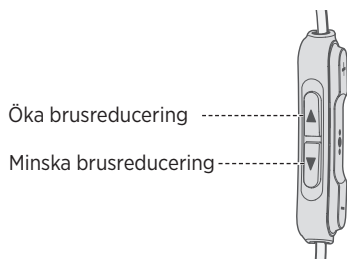
- Med brusreducering minskas effekten av ej önskvärt ljud vilket ger en tydligare och mer naturtrogen ljudåtergivning.
- När du startar dina hörlurar är brusreduceringen på maximal nivå (12).
- Du kan använda brusreducering när du lyssnar på ljud eller endast använda funktionen för att få det tystare.
- Om du ökar brusreduceringen minskar bruset utifrån.
- Om du minskar brusreduceringen ökar bruset utifrån.
- När ett samtal tas emot behåller hörlurarna den brusreduceringsnivå som var inställt innan.

Brusreduceringsnivåer

Det finns 12 nivåer mellan total brusreducering och maximal genomsläpplighet. Nivå 1 är lägsta nivån på brusreducering och nivå 12 är högsta nivån.

Brusreducering som kan regleras

Använd kontrollerna för brusreducering på hörlurarna eller ladda ner Bose® Connect-appen för att reglera mängden ljudgenomsläpp från omgivningen.



Öka brusreducering

För att öka brusreduceringen och dämpa ljudet utifrån trycker och håller du ▲ nedtryckt tills önskad inställning är uppnådd. När du nått högsta nivån hörs två toner.

Minska brusreducering

För att minska brusreduceringen och öka ljudet utifrån trycker och håller du ▼ nedtryckt tills önskad inställning är uppnådd. När du nått lägsta nivån hörs två toner.

Använda Bose Connect-appen

Du kan även använda Bose Connect-appen till att reglera brusreduceringen.

Använda enbart brusreducering

Genom att enbart använda brusreduceringen kan du dämpa ljud från omgivningen utan att lyssna på musik.

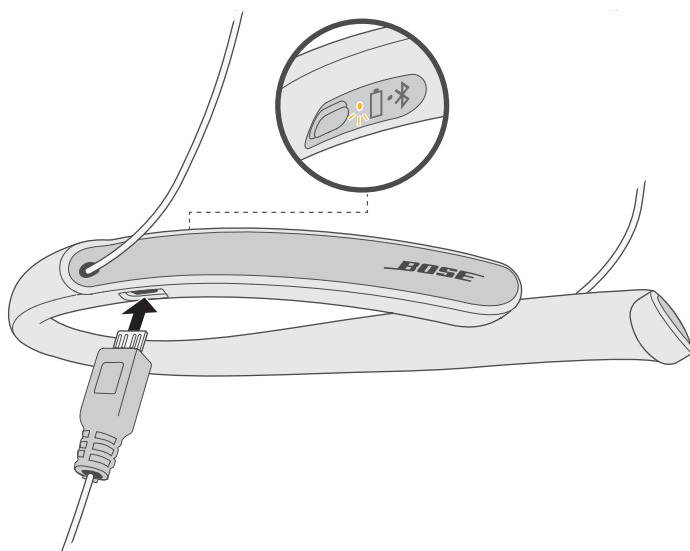
1. Sätt på hörlurarna (se sidan 13).
2. Koppla bort din mobila enhet (see sidan 28).

Tips! Du kan välja även pausa eller stoppa ljuduppspelningen (se sidan 14).

Ladda upp hörlurarna

TÄNK PÅ: Använd endast godkänd utrustning för uppladdning (till exempel: UL, CSA, VDE och CCC).

1. Öppna den uppfällbara dörren på insidan till höger på nackbandet.
2. Anslut den mindre änden på USB-kabeln till USB-kontakten.



3. Anslut den andra änden av USB-kabeln till en stickkontaktladdare eller till en påslagen dator.

Under uppladdning blinkar batteriindikatorn med gult sken. När batteriet är fulladdat lyser batteriindikatorn med fast grönt sken.

Obs! Hörlurarna måste vara rumstempererade, mellan 10 °C och 40 °C, före uppladdning.

Laddningstid

Det tar cirka tre timmar tills batteriet är fulladdat. Med en fullständig laddning kan du använda hörlurarna i 10 timmar.

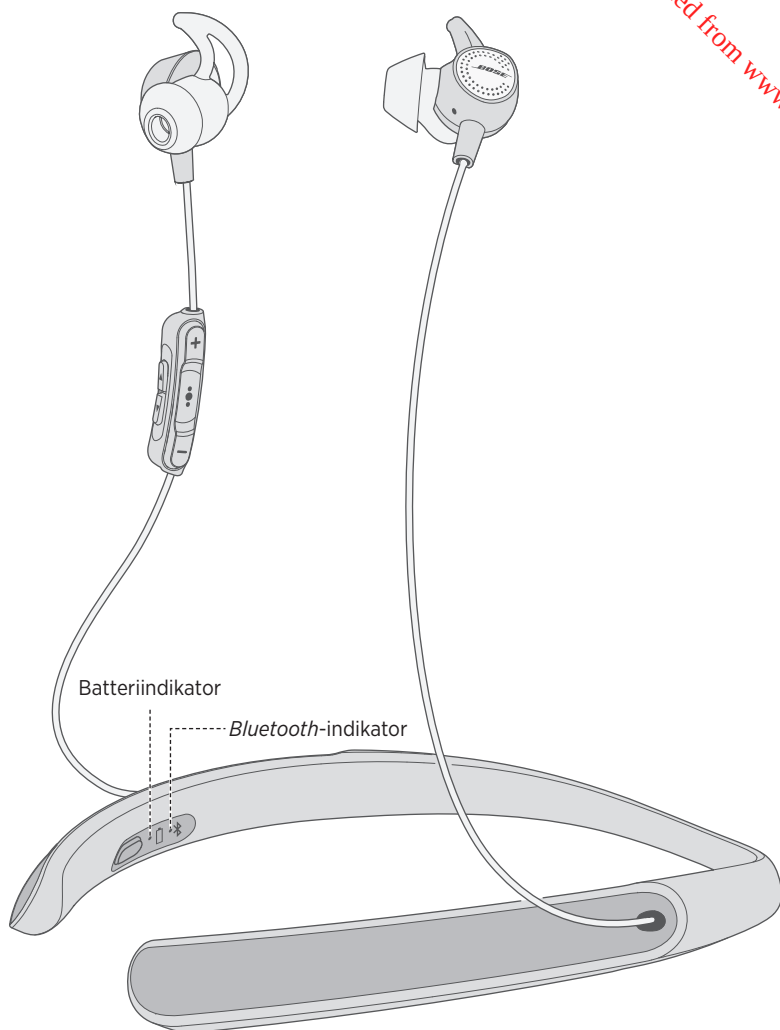
Obs! Hörlurarna kan inte användas under uppladdning.

Kontrollera laddningsnivån

Varje gång som du sätter på hörlurarna hörs ett röstmeddelande som anger batteriets aktuella laddningsnivå. Om batteriindikatorn blinkar med rött sken medan du använder hörlurarna betyder det att batteriet behöver laddas upp. Mer information finns på sidan 22.

Obs! Om du själv vill kontrollera batteriladdningen ska du titta på indikatorn på insidan till höger på nackbandet.

Bluetooth- och batteriindikatorn hittar du på insidan till höger på nackbandet.



Bluetooth-indikator

Visar anslutningsstatus för en bärbar enhet.

Indikator, aktivitet	Systemläge
Blinkar blått	Klar för synkronisering
Blinkar med vitt ljus	Ansluter
Fast vitt sken	Ansluten

Batteriindikator

Visar batteriets laddningsnivå.

Indikator, aktivitet	Systemläge
Grön	Mellan till full laddning
Gul	Låg laddning
Blinkar med rött ljus	Behöver laddas upp

Tänk på följande:

- Om du själv vill kontrollera batteriladdningen ska du titta på indikatorn på insidan till höger på nackbandet.
- Om du ansluter till en Apple-enhet kommer laddningsnivån för batteriet att visas i det övre högra hörnet på skärmen och i aviseringscentrat.

Röstanvisningar vägleder dig i anslutningsprocessen för bluetooth, berättar laddningsnivån och identifierar anslutna enheter. Du kan anpassa röstmeddelandena med knapparna på hörlurarna.

Tips! Du kan även hantera röstmeddelanden via appen Bose Connect.

Förinstallerade språk

Följande språk finns förinstallerade i hörlurarna:

- Engelska
- Tyska
- Koreanska
- Svenska
- Spanska
- Mandarin
- Italienska
- Nederländska
- Franska
- Japanska
- Portugisiska

Sök efter fler språk

Det kan finnas fler språk tillgängligt. Sök efter fler språk genom att ladda ner Bose® Updater.

Besök: btu.Bose.com

Ändra språket

När du sätter på hörlurarna första gången kommer du att höra meddelandena på engelska. Så här väljer du ett annat språk:

1. Tryck och håll ned **+** och **-** samtidigt tills du hör röstanvisningar för det första språkalternativet.
2. Tryck på **+** eller **-** för att rulla i språklistan.
3. När du hör ditt språk trycker och håller du ned ●●●.

Den trådlösa *Bluetooth*-tekniken kan du använda för att strömma musik från mobila enheter som exempelvis en smarttelefon, surfplatta eller dator. Innan du kan strömma musik från en bärbar enhet måste du först synkronisera enheten med hörlurarna.

Välja synkroniseringsmetod

Du kan välja att synkronisera --enheten med hjälp av den trådlösa *Bluetooth*-tekniken eller med NFC-kommunikation (Near Field Communication).

Vad är NFC?

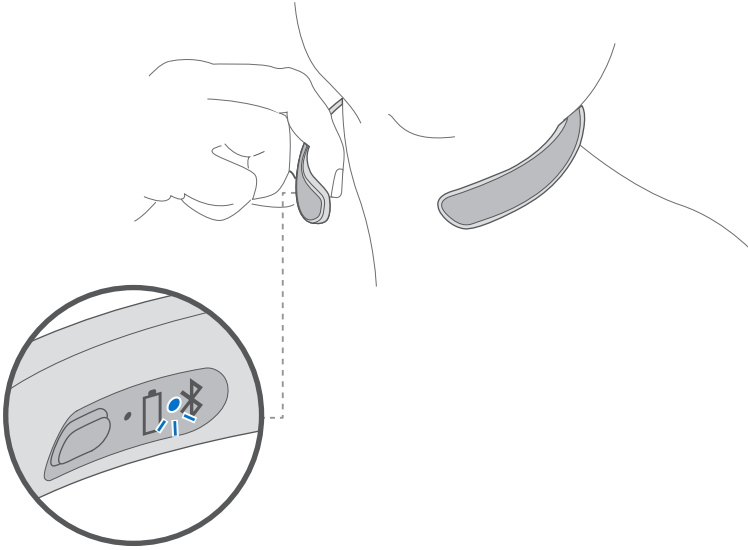
NFC är en *Bluetooth*-teknik som används för att etablera en trådlös kommunikation mellan två enheter genom att helt enkelt låta de båda enheterna vidröra varandra. I bruksanvisningen för din enhet finns information om din modell har stöd för NFC-kommunikation.

Gör så här om din enhet inte har stöd för <i>Bluetooth</i> -synkronisering via NFC eller om du är osäker:	Följ anvisningarna för "Synkronisera med <i>Bluetooth</i> -menyn på den mobila enheten" på sida 25.
Gör så här om enheten har stöd för <i>Bluetooth</i> -synkronisering med NFC-kommunikation:	Följ anvisningarna för "Synkronisera via NFC" på sida 27.

Obs! Om din enhet har stöd för *Bluetooth*-synkronisering med NFC-kommunikation kan du välja båda metoderna.

Synkronisera med *Bluetooth*-menyn på den mobila enheten

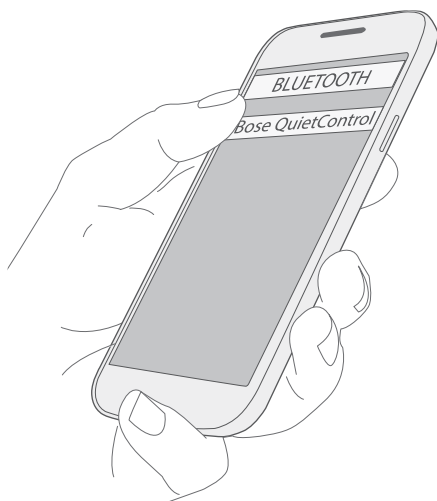
1. När hörlurarna är påslagna trycker och håller du ner knappen Ström/Bluetooth tills du hör "Klar för synkronisering" eller *Bluetooth*-indikatorn blinkar med blått sken.



2. Aktivera *Bluetooth*-funktionen på din enhet.

Tips! *Bluetooth*-funktionen hittar du vanligtvis på menyn Inställningar.

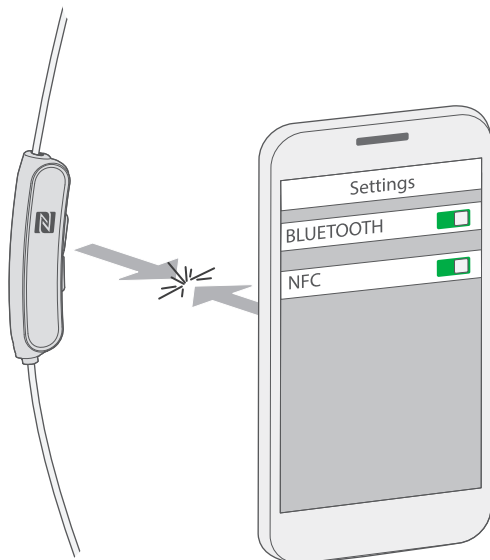
3. Välj hörlurarna i enhetslistan.



När synkroniseringen är klar hör du "Ansluten till <enhetsnamn>" eller så börjar *Bluetooth*-indikatorn lysa med fast vitt sken.

Synkronisera via NFC

1. Lås upp enheten och aktivera *Bluetooth*- och *NFC*-funktionerna när hörlurarna är aktiverade. I bruksanvisningen för enheten finns mer information om dessa funktioner.
2. Knacka med NFC-kontaktpunkten på enheten mot baksidan av fjärrkontrollen på sladden.



När synkroniseringen är klar hör du "Ansluten till <enhetsnamn>" eller så börjar *Bluetooth*-indikatorn lysa med fast vitt sken.

Koppla från en mobil enhet

Avaktivera *Bluetooth*-funktionen på enheten.

Tips! Du kan även koppla från enheten via appen Bose Connect.

Återanslutning av en mobil enhet

När hörlurarna sätts på kommer de automatiskt att försöka återansluta till de två senast anslutna enheterna.

Obs! Enheterna måste vara inom räckvidd (9 m) och påslagna.

Downloaded from www.vandenborre.be

Du kan synkronisera fler enheter med hörlurarna. Dessa *Bluetooth*-anslutningar kontrolleras med strömbrytaren/*Bluetooth*-knappen. Röstanvisningar vägleder dig vid flera anslutningar. Kontrollera att denna funktion är aktiverad innan du ansluter till en annan enhet.

Tips! Du kan även hantera flera anslutna enheter med hjälp av Bose® Connect-appen.

Synkronisera ytterligare en bärbara enhet

Hörlurarna kan lagra upp till åtta synkroniserade enheter i synkroniseringslistan och de kan vara aktivt anslutna till två enheter samtidigt.

För att ansluta en enhet till kan du synkronisera med valfri metod (se sidan 24).

Obs! Du kan endast spela upp ljud från en enhet i taget.

Identifiera anslutna mobila enheter

Tryck på strömbrytaren/*Bluetooth*-knappen för att höra vilka enheter som för närvarande är anslutna.

Växla mellan två anslutna mobila enheter

1. Pausa ljudet på den första enheten.
2. Spela upp ljudet från den andra --enheten.

Återansluta en tidigare synkroniserad mobil enhet

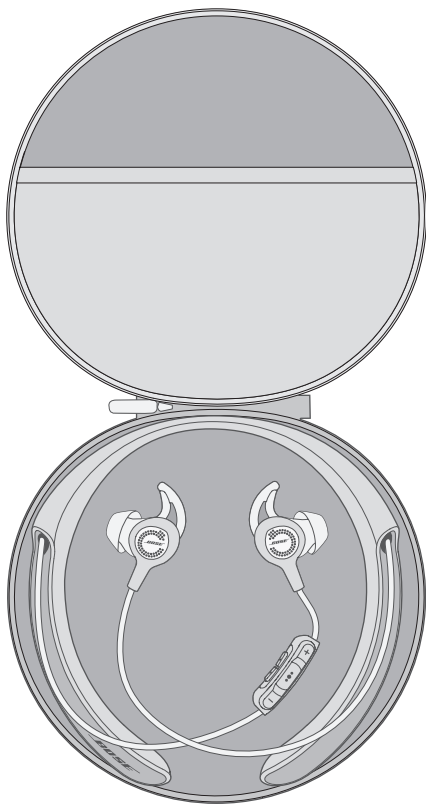
1. Tryck på strömbrytaren/*Bluetooth*-knappen för att höra vilken enhet som är ansluten.
2. Tryck på strömbrytaren/*Bluetooth*-knappen inom tre sekunder för att ansluta till nästa enhet i hörlurarnas ihopparningslista. Upprepa detta tills du hör rätt enhetsnamn.
3. Spela upp ljudet i den anslutna enheten.

Rensa hörlurarnas synkroniseringslista

1. Tryck och håll ned strömbrytaren/*Bluetooth*-knappen i tio sekunder tills du hör "*Bluetooth*-listan med enheter är rensad".
2. Ta bort hörlurarna från *Bluetooth*-listan på enheten.
Alla enheter tas bort och hörlurarna är klar för att synkroniseras.

Förvara hörlurarna

- Stäng av hörlurarna när du inte använder dem.
- Om du tänker lägga undan hörlurarna i flera månader ska batteriet vara fulladdat.
- Placera och förvara hörlurarna i fodralet.



Rengöra hörlurarna

Du kan behöva rengöra hörlurarna med jämna mellanrum.

Komponent	Så här gör du
StayHear®+ QC®-snäcka:	Börja med att ta bort öronsnäckorna från öronproppen och tvätta dem sedan i en mild tvållösning och vatten. Obs! Skölj och torka av dem noga innan du sätter tillbaka dem på öronproppen.
Hörlurarnas munstycken	Rengör med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande. För aldrig in något rengöringsverktyg i ett munstycke.
Nackband	Rengör endast med en mjuk, torr trasa. Använd inga lösningsmedel eller rengöringsmedel.

Utbytesdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas genom Bose kundtjänst.

Besök: global.Bose.com/Support/QC30

Begränsad garanti

Dina hörlurar omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på global.Bose.com/warranty.

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på global.Bose.com/register. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

Vanliga lösningar

Om du får problem med hörlurarna:

- Sätt på hörlurarna (se sidan 13).
- Kontrollera läget för statusindikatorerna (se sidan 22).
- Kontrollera att enheten har *Bluetooth*-stöd (se sidan 24).
- Ladda batteriet (se sidan 19).
- Öka volymen i hörlurarna, på enheten och i musikappen.
- Flytta enheten närmare hörlurarna och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder.

Obs! *Bluetooth*-antennen sitter bakom Bose-loggan på nackbandets högra sida.

- Prova med att ansluta en annan enhet (se sidan 24)

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Bose® kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Besök: global.Bose.com/Support/QC30

Symptom	Lösning
Hörlurarna synkroniseras inte med den mobila enheten	• På den mobila enheten: – Avaktivera och aktivera sedan <i>Bluetooth</i>-funktionen igen. – Ta bort hörlurarna från <i>Bluetooth</i>-listan på enheten. Synkronisera dem igen. • Synkronisera en annan enhet (se sidan 24). • Gå till global.Bose.com/Support/QC30 om du vill se instruktionsfilmer. • Rensa hörlurarnas synkroniseringslista: Tryck och håll ned strömbrytaren/<i>Bluetooth</i>-knappen i tio sekunder tills du hör "Bluetooth-listan med enheter är rensad". Ta bort hörlurarna från <i>Bluetooth</i>-listan på enheten. Synkronisera dem igen. • Om du har enheten i fickan kan du plocka upp den och hålla den närmare hörlurarna. Obs! <i>Bluetooth</i>-antennen sitter bakom Bose-loggan på nackbandets högra sida.
Hörlurarna synkroniserar inte med en NFC-aktiverad mobil enhet	• Lås upp enheten och aktivera <i>Bluetooth</i>- och NFC-funktionerna. • Knacka med NFC-kontaktpunkten på baksidan av enheten mot baksidan av fjärrkontrollen på sladden.

Symptom	Lösning
Inget ljud	• Se till att röstänvisningar är aktiverade. Tryck på strömbrytaren/<i>Bluetooth</i>-knappen för att höra vilken enhet som är ansluten. Kontrollera att du använder en kompatibel enhet. • Prova med en annan musikkälla. • Synkronisera en annan enhet (se sidan 25). • Om två enheter är anslutna pausar du ljudet på den ena och spelar upp ljud på den andra.
Dålig ljudkvalitet	• Prova med en annan musikkälla. • Synkronisera med en annan enhet. • Koppla bort den andra enheten. • Kontrollera att det är fri sikt mellan hörlurarna och enheten. • Om du har enheten i fickan kan du plocka upp den och hålla den närmare hörlurarna. • Obs! <i>Bluetooth</i>-antennen sitter bakom Bose-loggan på nackbandets högra sida. • Ta bort smuts eller öronvax från öronproppar och munstycken.
Ingen brusreducering	• Öka brusreduceringen: Tryck ned ▲ tills du når önskad inställning. • Uppdatera programvaran i hörlurarna genom att ladda ner Bose® Updater. Besök: btu.Bose.com
Brusreducering fungerar inte	• Stäng av hörlurarna och sätt på dem igen. • Ladda upp hörlurarna. • Kontrollera att du använder rätt storlek av StayHear®+ QC®-snäckor (se sidan 10).
Hörlurarna laddas inte	• Öppna luckan på insidan till höger på nackbandet och anslut den mindre änden på USB-kabeln till USB-uttaget. Kontrollera att kontakten på kabeln är korrekt ansluten till kontakten på hörlurarna. • Kontrollera att båda ändarna på USB-kabeln sitter som de ska. • Om hörlurarna har utsatts för höga eller låga temperaturer, ska du låta dem återfå rumstemperatur och sedan prova med att ladda upp dem igen.
Mikrofonen tar inte upp något ljud	• Kontrollera att mikrofonöppningarna på höger snäcka (som sitter i närheten av Bose-loggan) inte är blockerade. • Prova med att göra ytterligare ett telefonsamtal. • Prova med en annan kompatibel enhet.

Symptom	Lösning
Mobila enheten reagerar inte på knapptryckningar	• Prova att variera tryckhastigheten för flertrycksfunktioner mer multifunktionsknappen ●●●. • Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla modeller. • Prova med en annan kompatibel enhet.
StayHear®+ QC®-snäcken ramlar av	Sätt fast öronsnäcken på öronproppen (se sidan 10).
Borttappad StayHear+ QC-snäcka	Kontakta Bose®-kundservice för att beställa nya snäckor.

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัยและการใช้งานทั้งหมดไว้

- อย่าใช้หูฟังที่ระดับเสียงดังมากเป็นระยะเวลานาน
 - เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการได้ยินบกพร่อง ใช้หูฟังของคุณในระดับเสียงปานกลางและเหมาะสม
 - ลดระดับเสียงบนอุปกรณ์ของคุณลงก่อนเสียบหูฟังของคุณ จากนั้น เพิ่มระดับเสียงที่ละน้อยจนกระทั่งคุณได้ยินระดับเสียงที่พอเหมาะสำหรับการฟัง
- ใช้งานด้วยความระมัดระวังและปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ที่เกี่ยวข้องกับการใช้โทรศัพท์มือถือและหูฟังหากใช้หูฟังนี้เพื่อโทรศัพท์ระหว่างการขับขี่ บนพื้นที่ที่กำหนดข้อกำหนดเฉพาะ เช่น การกำหนดให้ใช้หูฟังเพียงข้างเดียว เมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์นั้นขณะขับรถ อย่าใช้หูฟังนี้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดขณะขับรถ
- อย่าใช้หูฟังในโหมดการตัดเสียงรบกวนในเวลาใดก็ตามที่การไม่สามารถได้ยินเสียงรอบข้างอาจเป็นอันตรายต่อตัวคุณเองหรือผู้อื่น เช่น ขณะขี่จักรยานหรือเดินบนถนนหรือใกล้กับทางจราจร สถานที่ก่อสร้าง หรือทางรถไฟ ฯลฯ
 - ปิดหูฟัง หรือใช้หูฟังโดยปิดโหมดการตัดเสียงรบกวน และปรับระดับเสียงของคุณ เพื่อให้แน่ใจว่าคุณสามารถได้ยินเสียงรอบข้างได้ รวมถึงเสียงเตือนหรือสัญญาณเตือนต่างๆ
 - โปรดทราบว่าเสียงที่คุณใช้เป็นเสียงเตือนความจำหรือเสียงเตือนอาจมีเสียงที่แตกต่างไปเมื่อคุณสวมหูฟังอยู่ แม้เมื่ออยู่ในโหมดรับรู้อีก
- อย่าใช้หูฟัง หากมีเสียงรบกวนดังผิดปกติเกิดขึ้น หากเหตุการณ์นี้เกิดขึ้น ปิดหูฟัง และติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose
- ถอดหูฟังออกทันทีหากคุณรู้สึกถึงความร้อน หรือสัญญาณเสียงขาดหายไป



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรึกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

- อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- ใช้กับแหล่งจ่ายไฟที่ได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานที่สอดคล้องตามข้อกำหนดของท้องถิ่น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC) เท่านั้น
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป (เช่น จัดเก็บในที่ที่ถูกแสงแดดจัด ไฟ หรืออื่นๆ คล้ายกันนี้)

ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับ

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ize และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
 - เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
 - เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
 - ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์
- การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป
- อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน Industry Canada license-exempt RSS การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ Industry Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป

ต้องไม่วางอุปกรณ์นี้ร่วมกับหรือทำงานร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งวิทยุอื่นๆ
ปฏิบัติตามข้อกำหนด IMDA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

มาตรา 12

ตาม “กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ” โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ใช้ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และระบบการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องปราศจากการรบกวนจากการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM
www.bose.com/patents



Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำหนด Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำหนด EU ที่ใช้บังคับ ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

สำหรับยุโรป:

ช่วงความถี่การทำงานคือ **2400 ถึง 2483.5 MHz:**

Bluetooth®: กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

Bluetooth Low Energy: ความเข้มกำลังลำแสงสูงสุดน้อยกว่า 10 dBm/MHz EIRP



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลที่เหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้



โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น อย่าเผาแบตเตอรี่



การถอดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนชนิดชาร์จซ้ำได้ในผลิตภัณฑ์นี้ควรดำเนินการโดยผู้ชำนาญการเท่านั้น โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Bose ในพื้นที่ของคุณ หรือดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ <http://products.Bose.com/Static/compliance/index.html>

รุ่น: AP2

CMIIT ID: 2017XXXXX

แหล่งกำเนิดสินค้า: Zhuhai, China



ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
ชื่อชิ้นส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดฟีนิลอีเธอร์ (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ลำโพง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามระเบียบแก้ไขปรับปรุงของ SJ/T 11364						
O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						
X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						



www.xpender.com

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข "8" หมายถึงปี ค.ศ. 2008 หรือปี ค.ศ. 2018

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: +886-2-2514 7676

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

พิกัดกำลังไฟฟ้าเข้า: 5V — — 1A

Apple, โลโก้ Apple, iPad, iPhone, iPod และ Siri เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ เครื่องหมายการค้า “iPhone” ใช้ในญี่ปุ่นโดยได้รับสิทธิการใช้งานจาก Aiphone K.K App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

การใช้เครื่องหมาย Made for Apple หมายความว่าอุปกรณ์เสริมนั้นๆ ได้รับการออกแบบมาเพื่อเชื่อมต่อกับผลิตภัณฑ์ Apple ที่ระบุในเครื่องหมายนั้นโดยเฉพาะ และได้รับการรับรองจากผู้พัฒนาว่าตรงตามมาตรฐานประสิทธิภาพของ Apple ทั้งนี้ Apple ไม่มีส่วนรับผิดชอบสำหรับการทำงานของอุปกรณ์นี้ หรือความสอดคล้องของอุปกรณ์ตามมาตรฐานด้านความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับ

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

เครื่องหมาย N Mark เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ NFC Forum, Inc. ในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ

Android, Google Now, Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2018 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

แอปพลิเคชัน Bose® Connect

ฉันทำอะไรกับแอปพลิเคชัน Bose Connect ได้บ้าง.....	8

สิ่งที่มีอยู่ภายในกล่อง

สิ่งที่อยู่ในกล่อง.....	

ข้อมูลสำคัญเพื่อการสวมใส่อย่างเหมาะสม

การเลือกจุกสวมหูฟัง StayHear®+ QC® ที่เหมาะสม.....	10
สวมหูฟังกับหูของคุณ.....	10
การเปลี่ยนจุกสวมหูฟัง StayHear®+ QC®	11

ส่วนควบคุมหูฟัง

เปิดเครื่อง	13
ปิดเครื่อง.....	13
ฟังก์ชันของหูฟัง	14
การเล่นสื่อและฟังก์ชันระดับเสียง	14
ฟังก์ชันการโทร	15
การตัดเสียงรบกวนในขณะที่ใช้สาย.....	15
เข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง	16

การตัดเสียงรบกวนแบบควบคุมเอง

การตัดเสียงรบกวนแบบควบคุมเองทำงานอย่างไร	17
ระดับการตัดเสียงรบกวน	17
ปรับการตัดเสียงรบกวน.....	18
เพิ่มการตัดเสียงรบกวน	18
ลดการตัดเสียงรบกวน.....	18
ใช้แอปพลิเคชัน Bose Connect	18
ใช้การตัดเสียงรบกวนเท่านั้น.....	18

ฝาปิด

ชาร์จแบตเตอรี่ของหูฟัง	19
เวลาในการชาร์จ.....	20
ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่.....	20

ไฟแสดงสถานะ

ไฟแสดงสถานะ <i>Bluetooth</i> ®	22
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่	22

เสียงแจ้ง

ภาษาที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า	23
เปลี่ยนภาษา	23

การเชื่อมต่อ *Bluetooth*

การเลือกวิธีจับคู่	24
NFC คืออะไร	24
จับคู่โดยใช้เมนู <i>Bluetooth</i> บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ ของคุณ	25
จับคู่โดยใช้ NFC	27
ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่	28
เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง	28

การเชื่อมต่อ *Bluetooth* หลายเครื่อง

จับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่เพิ่มเติม	29
ระบุอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่ออยู่	29
การสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องที่เชื่อมต่ออยู่	29
เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จับคู่ก่อนหน้านี้อีกครั้ง	30
ล้างรายการการจับคู่ของหูฟัง	30

การดูแลรักษา

จัดเก็บหูฟังของคุณ	31
ทำความสะอาดหูฟังของคุณ	32
ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม	32
การรับประกันแบบจำกัด	32

การแก้ปัญหา

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป	33

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Connect เพื่อให้ซอฟต์แวร์ของคุณได้รับการอัปเดตเป็นประจำ ปรับแต่งการตั้งค่าลำโพงของคุณได้ตามต้องการ จัดการการเชื่อมต่อ *Bluetooth* ได้อย่างง่ายดาย และเข้าถึงคุณสมบัติใหม่ๆ

ฉันทำอะไรกับแอปพลิเคชัน Bose Connect ได้บ้าง

- ปลดปล่อยศักยภาพทั้งหมดของหูฟังไร้สาย QuietControl™ 30 ของคุณ
- เชื่อมต่อและสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่หลายเครื่องอย่างง่ายดายด้วยการลากนิ้วครั้งเดียว
- ปรับแต่งประสบการณ์หูฟังของคุณ:
 - ตั้งชื่อหูฟังของคุณ
 - เลือกภาษาเสียงแจ้งหรือปิดใช้งานเสียงแจ้ง
 - ปรับการตั้งเวลาสแตนด์บาย
- ควบคุมการตัดเสียงรบกวนเพื่อให้ได้ยินหรือปิดกั้นเสียงจากภายนอก
- แบ่งปันเพลงกับเพื่อน
- ทำให้หูฟังของคุณทันสมัยตลอดเวลาด้วยซอฟต์แวร์ล่าสุด
- ค้นหาคำถามที่พบบ่อย

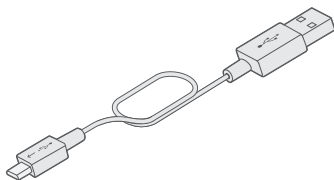


สิ่งที่อยู่ในกล่อง

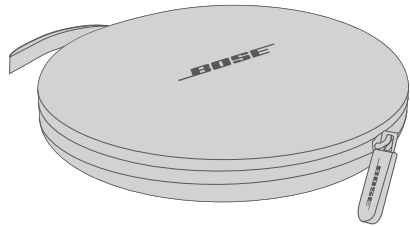
เปิดกล่องบรรจุอย่างระมัดระวังและตรวจสอบว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



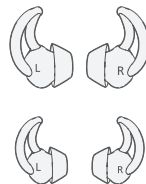
หูฟังไร้สาย Bose® QuietControl™ 30



สายเคเบิล USB



กล่องบรรจุเพื่อพกพา



จุกสวมหูฟัง StayHear®+ QC®:
ขนาดใหญ่ (สีดำ) และขนาดเล็ก
(สีขาว)

หมายเหตุ: จุกสวมหูฟังขนาดกลาง
(สีเทา) ติดตั้งอยู่ที่หูฟัง
เสียบหู

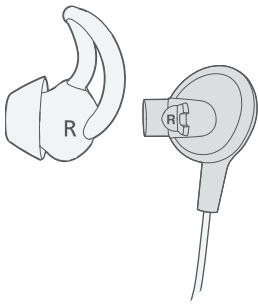
หมายเหตุ: หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์ได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้
ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose® ในพื้นที่ หรือโทรติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose
เยี่ยมชมที่: global.Bose.com/Support/QC30

การเลือกจุกสวมหูฟัง StayHear® + QC® ที่เหมาะสม

เพื่อประสิทธิภาพเสียงที่เหมาะสมที่สุด สิ่งสำคัญคือต้องเลือกจุกสวมหูฟัง StayHear® + QC® ขนาดที่เหมาะสม เลือกขนาดที่คุณใส่แล้วสบายและกระชับกับหูแต่ละข้างได้ดีที่สุด คุณอาจจะต้องลองใส่ทั้งสามขนาด เพื่อดูความกระชับที่ดีที่สุด คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง

เพื่อทดสอบความกระชับ ลองพูดเสียงดังๆ โดยที่ปิดเครื่องอยู่ เสียงของคุณควรจะดังอยู่อีกในหูทั้งสองข้าง หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้เลือกจุกสวมหูฟังขนาดอื่น

จุกสวมหูฟัง StayHear+ QC และหูฟังเสียบหูแต่ละข้างจะมีเครื่องหมาย **L** หรือ **R** โปรดแน่ใจว่า ติดจุกสวมหูฟังข้างซ้ายกับหูฟังเสียบหูข้างซ้าย และจุกสวมหูฟังข้างขวากับหูฟังเสียบหูข้างขวา



สวมหูฟังกับหูของคุณ

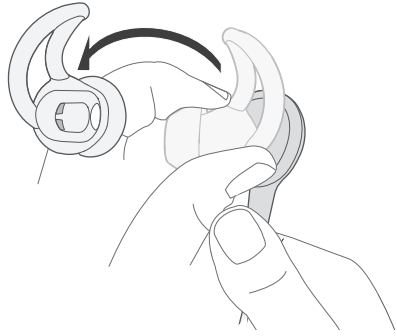
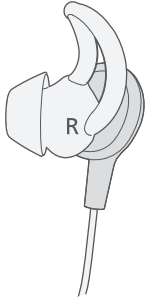
จุกสวมหูฟัง StayHear+ QC ช่วยให้สวมใส่หูฟังเสียบหูได้อย่างสบายเข้ากับช่องหูของคุณ ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังจะเหมาะเจาะพอดีกับรอยหยักที่ใบหูของคุณ

1. สอดหูฟังเสียบหูเข้าไปในหูโดยให้จุกสวมหูฟัง StayHear+ QC วางอยู่ในช่องหูอย่างนุ่มนวล
2. เอียงหูฟังเสียบหูออก และสอดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้อยู่ใต้รอยหยักของหูจนกระทั่งแน่นดี

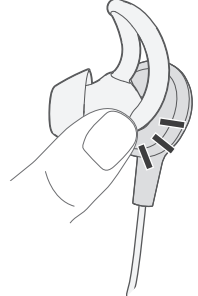
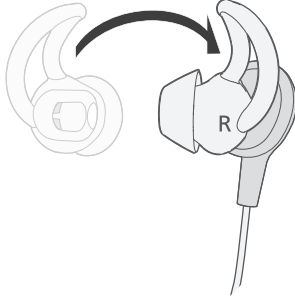
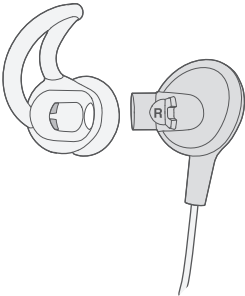
การเปลี่ยนจุกสวมหูฟัง StayHear® + QC

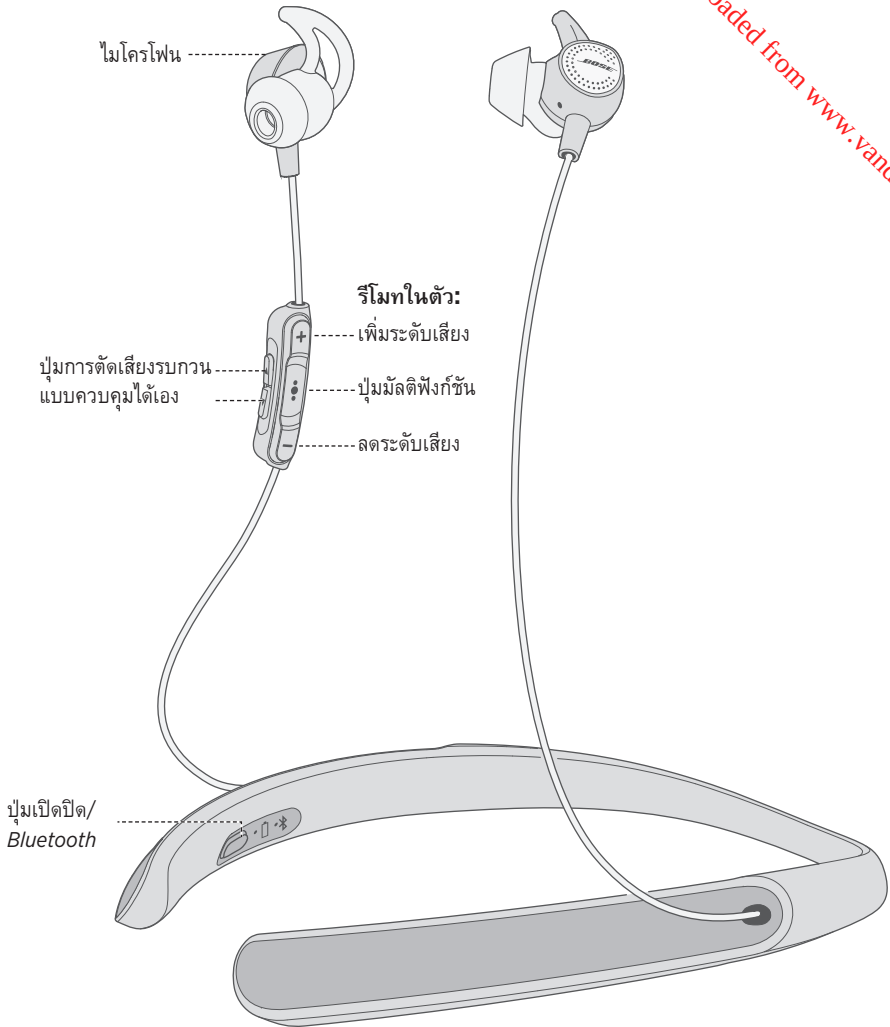
1. ถี้อหูฟังเสียบหูที่ก้าน ค่อยๆ จับจุกสวมหูฟัง StayHear® + QC® ที่แนบอยู่ และดึงออกจากหูฟังเสียบหู

ข้อควรระวัง: เพื่อป้องกันการฉีกขาด จับจุกสวมหูฟัง StayHear+ QC ที่ฐาน ไม่ดึงที่ส่วนปีกของจุกสวมหูฟัง



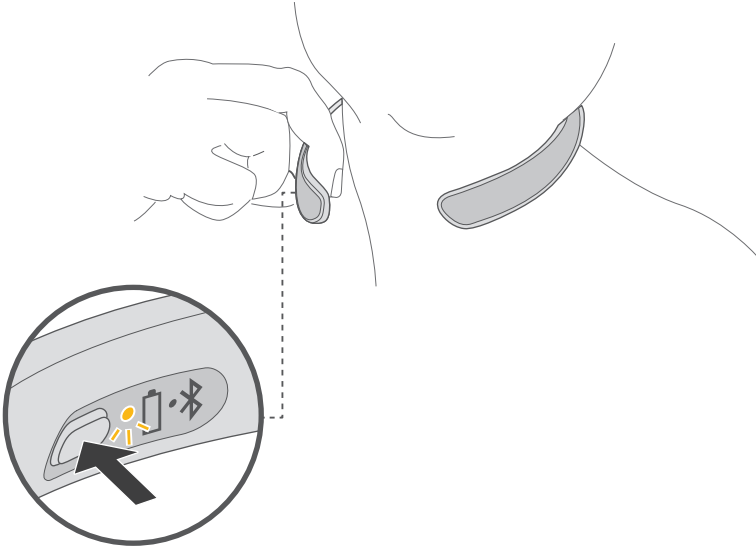
2. จัดวางช่องเปิดของจุกสวมหูฟัง StayHear+ QC ใหม่ ให้ตรงกับกระบอกหูฟังเสียบหู และหมุนจุกสวมหูฟังครอบกระบอกหูฟัง กดฐานจุกสวมหูฟังจนกระทั่งคลิกเข้าที่อย่างมั่นคง





เปิดเครื่อง

กดปุ่มเปิดปิด/*Bluetooth* ค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่สว่างเป็นสีเขียว เหลือง หรือแดง (เพื่อระบุระดับประจุปัจจุบันของแบตเตอรี่)



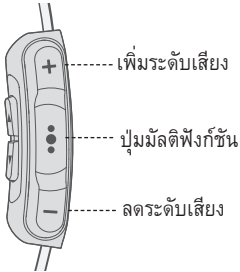
หมายเหตุ: ในครั้งแรกที่คุณเปิดใช้งานหูฟัง การตัดเสียงรบกวนจะถูกเปิดใช้งานอย่างเต็มที่สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหน้า 17

ปิดเครื่อง

กดปุ่มเปิดปิด/*Bluetooth* ค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กะพริบสามครั้งแล้วและคุณจะได้ยินเสียงสัญญาณเครื่องปิด

ฟังก์ชันของหูฟัง

ส่วนควบคุมหูฟังอยู่บนรีโมทในตัวได้หูฟังเสียบหูข้างขวา



การเล่นสื่อกับฟังก์ชันระดับเสียง

ฟังก์ชัน	สิ่งที่ต้องทำ
เล่น/หยุดชั่วคราว	กดปุ่มมัลติฟังก์ชัน ●●●
ข้ามไปข้างหน้า	กด ●●● สองครั้ง
ข้ามย้อนกลับ	กด ●●● เร็ว ๆ สามครั้ง
เดินหน้าเร็ว	กด ●●● เร็ว ๆ สองครั้ง แล้วกดครั้งที่สองค้างไว้
ย้อนกลับ	กด ●●● เร็ว ๆ สามครั้ง แล้วกดครั้งที่สามค้างไว้
เพิ่มระดับเสียง	กด +
ลดระดับเสียง	กด -

ฟังก์ชันการโทร



ฟังก์ชัน	สิ่งที่ต้องทำ
รับสาย	กดปุ่มมัลติฟังก์ชัน ●●●
วางสาย	กด ●●●
ปฏิเสธสายเรียกเข้า	กด ●●● ค้างไว้หนึ่งวินาที
รับสายเรียกเข้าสายที่สอง และพักสายที่ใช้อยู่	ในขณะที่ใช้สาย กด ●●● หนึ่งครั้ง
ปฏิเสธสายเรียกเข้าสายที่สอง และคงอยู่ในสายที่ใช้อยู่	ในขณะที่ใช้สาย กด ●●● ค้างไว้หนึ่งวินาที
สลับระหว่างสองสาย	ในขณะที่ใช้สายอยู่สองสาย กด ●●● สองครั้ง
สร้างการประชุมทางโทรศัพท์	ในขณะที่ใช้สายอยู่สองสาย กด ●●● ค้างไว้หนึ่งวินาที
เข้าใช้งานการควบคุมด้วยเสียงเพื่อโทรออก	กด ●●● ค้างไว้หนึ่งวินาที อุปกรณ์ของคุณอาจไม่รองรับการควบคุมด้วยเสียง โปรดดูคู่มือผู้ใช้สำหรับอุปกรณ์ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
ปิด/เปิดเสียงโทร	ในขณะที่ใช้สาย กด + และ - พร้อมกัน

การแจ้งเตือนของเสียงแจ้ง

หูฟังของคุณจะแจ้งสายโทรเข้าของรายชื่อที่คุณบันทึกไว้ในรายการ

หากต้องการยกเลิกคุณสมบัตินี้ ดาวนโหลดแอปฟลิคชัน Bose® Connect

หมายเหตุ: การปิดใช้งานการแจ้งเตือนของเสียงแจ้งจะเป็นการปิดเสียงแจ้งด้วย

การตัดเสียงรบกวนในขณะที่ใช้สาย

เมื่อมีสายเรียกเข้า หูฟังจะยังใช้การตัดเสียงรบกวนในระดับปัจจุบัน หากต้องการเพิ่มหรือลดการตัดเสียงรบกวนในขณะที่ใช้สาย ให้ใช้ปุ่มตัดเสียงรบกวนแบบควบคุมเอง (ดูหน้า 18)

เข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง

ไมโครโฟนของหูฟังทำหน้าที่เป็นสายต่อของไมโครโฟนบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ การใช้ปุ่มมัลติฟังก์ชัน

- บนไมโครโฟน ช่วยให้คุณเข้าถึงความสามารถในการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณเพื่อโทรออก/รับสาย หรือขอให้ Siri® หรือ Google Now™ เล่นเพลง รายงานสภาพอากาศ แจ้งผลการแข่งขันกีฬา และอื่นๆ อีกมากมาย

กด ••• ค้างไว้เพื่อเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณ คุณจะได้ยินเสียงแจ้งว่าการควบคุมด้วยเสียงทำงานแล้ว



การตัดเสียงรบกวนแบบควบคุมเองทำงานอย่างไร

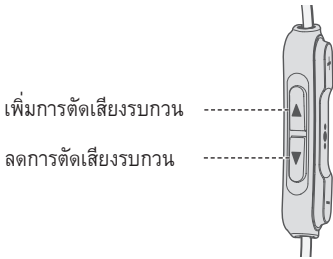
- การตัดเสียงรบกวนช่วยลดเสียงรบกวนที่ไม่ต้องการ พร้อมทั้งให้ประสิทธิภาพเสียงสมจริงและชัดเจนยิ่งขึ้น
- แต่ละครั้งที่คุณเปิดใช้หูฟัง การตัดเสียงรบกวนจะเปิดทำงานที่ระดับสูงสุด (12)
- คุณสามารถใช้การตัดเสียงรบกวนขณะรับฟังเพลง หรือเลือกใช้การตัดเสียงรบกวนเพียงอย่างเดียว
- เมื่อคุณเพิ่มระดับการตัดเสียงรบกวน เสียงจากภายนอกที่ไม่ต้องการได้ย็นจะลดลง
- เมื่อคุณลดระดับการตัดเสียงรบกวน คุณจะไ้ยินเสียงจากภายนอกมากขึ้น
- เมื่อมีสายเรียกเข้า หูฟังจะยังใช้การตัดเสียงรบกวนในระดับปัจจุบัน

ระดับการตัดเสียงรบกวน

มี 12 ระดับระหว่างการตัดเสียงรบกวนเต็มที่และการไ้ยินเสียงภายนอกเต็มที่ ระดับ 1 คือการตัดเสียงรบกวนน้อยที่สุด ส่วนระดับ 12 คือการตัดเสียงรบกวนสูงสุด

ปรับการตัดเสียงรบกวน

ใช้ปุ่มตัดเสียงรบกวนที่ควบคุมได้เองบนหูฟัง หรือดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose® Connect เพื่อควบคุมระดับเสียงในสภาพแวดล้อมของคุณ



เพิ่มการตัดเสียงรบกวน

หากต้องการเพิ่มการตัดเสียงรบกวนและปิดกั้นเสียงจากภายนอก กด ▲ ค้างไว้จนถึงการตั้งค่าที่ต้องการ เมื่อถึงระดับสูงสุด คุณจะได้ยินเสียงสัญญาณสองแบบ

ลดการตัดเสียงรบกวน

หากต้องการลดการตัดเสียงรบกวนและได้ยินเสียงจากภายนอก เพิ่มขึ้น กด ▼ ค้างไว้จนถึงการตั้งค่าที่ต้องการ เมื่อถึงระดับต่ำสุด คุณจะได้ยินเสียงสัญญาณสองแบบ

ใช้แอปพลิเคชัน Bose Connect

นอกจากนี้ คุณสามารถดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Connect เพื่อปรับการตัดเสียงรบกวน

ใช้การตัดเสียงรบกวนเท่านั้น

การใช้การตัดเสียงรบกวนเท่านั้นจะปิดกั้นเสียงจากภายนอกโดยจะไม่ได้ยินสัญญาณเสียง

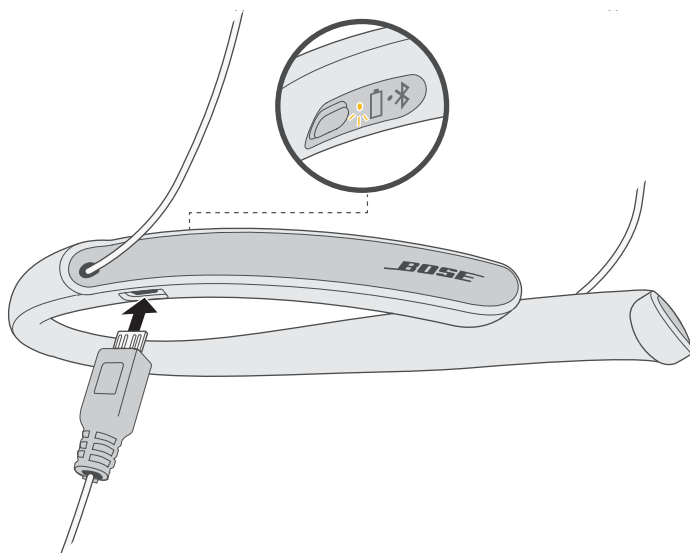
1. เปิดหูฟัง (ดูหน้า 13)
2. ดัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ (ดูหน้า 28)

เคล็ดลับ: คุณสามารถหยุดชั่วคราวหรือหยุดเพลงได้ (ดูหน้า 14)

ชาร์จแบตเตอรี่ของหูฟัง

ข้อควรระวัง: ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับแหล่งจ่ายไฟที่ได้รับอนุญาตจากหน่วยงาน ที่ตรงตามข้อกำหนดในท้องถิ่นเท่านั้น (เช่น: UL, CSA, VDE, CCC)

1. เปิดฝาพับที่ด้านในของแถบพันคอด้านขวา
2. เสียบปลายด้านเล็กของสาย USB เข้ากับช่องเสียบ USB



3. เสียบปลายอีกด้านหนึ่งของสาย USB เข้ากับอุปกรณ์ชาร์จที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่
ขณะที่ชาร์จ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะกะพริบเป็นสีอำพัน เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะสว่างเป็นสีเขียว

หมายเหตุ: ก่อนการชาร์จ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังอยู่ที่อุณหภูมิห้อง ซึ่งอยู่ระหว่าง 10°C และ 40°C

เวลาในการชาร์จ

ให้เวลาชาร์จจนแบตเตอรี่เต็มไม่เกิน 3 ชั่วโมง เมื่อชาร์จไฟเต็มแล้วหูฟังจะสามารถใช้งานได้นานถึง 10 ชั่วโมง

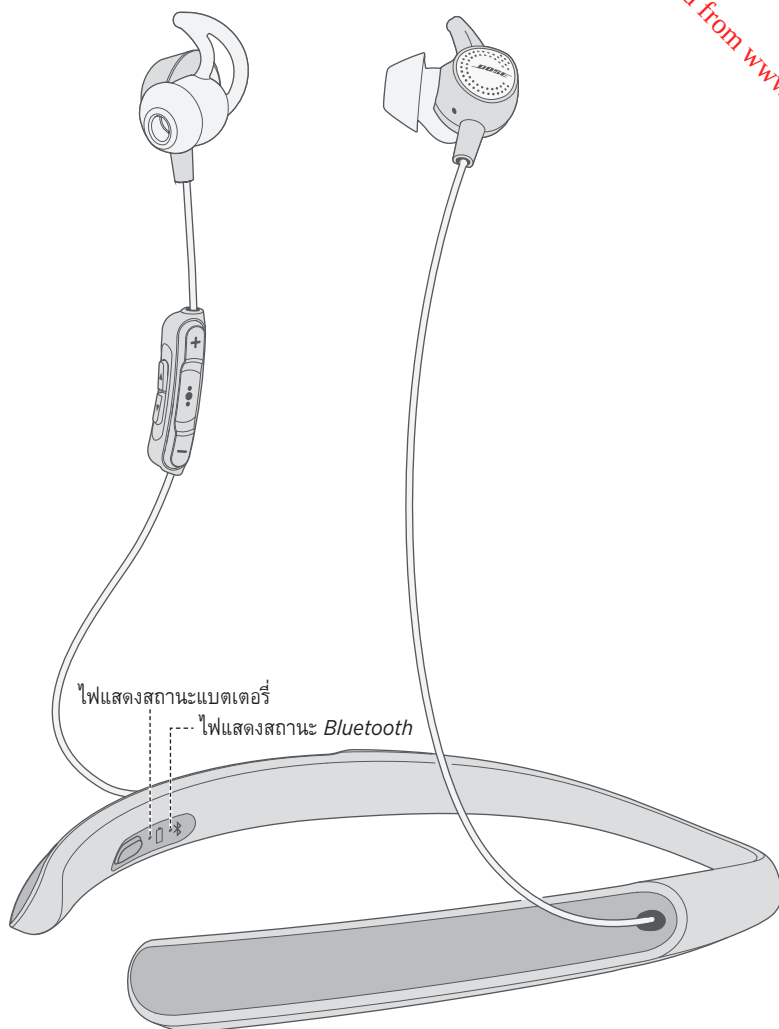
หมายเหตุ: หูฟังไม่เล่นเสียงขณะชาร์จ

ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่:

ทุกครั้งที่คุณเปิดหูฟัง จะมีเสียงแจ้งระดับประจุแบตเตอรี่ เมื่อใช้งานหูฟัง ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะกะพริบเป็นสีแดงเมื่อแบตเตอรี่จำเป็นต้องได้รับการชาร์จ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหน้า 22

หมายเหตุ: หากต้องการตรวจสอบแบตเตอรี่ด้วยสายตา ดูไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่ด้านขวาในของแถบฟังก์ชัน

ไฟแสดงสถานะ Bluetooth® และแบตเตอรี่อยู่ที่ด้านในขาของแถบพันคอ



ไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*

แสดงสถานะการเชื่อมต่อของอุปกรณ์เคลื่อนที่

การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีน้ำเงินกะพริบ	พร้อมจับคู่
สีขาวยกะพริบ	กำลังเชื่อมต่อ
สีขาวสว่างนิ่ง	เชื่อมต่อแล้ว

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

แสดงระดับประจุแบตเตอรี่

การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีเขียว	มีประจุปานกลางถึงเต็ม
สีอำพัน	ประจุใกล้หมด
สีแดงกะพริบ	ต้องชาร์จ

หมายเหตุ:

- หากต้องการตรวจสอบแบตเตอรี่ด้วยสายตา ดูไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่ด้านขวาในช่องแถบฟังก์ชัน
- ถ้าเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Apple อุปกรณ์จะแสดงระดับแบตเตอรี่ของหูฟังไว้ที่บริเวณมุมขวาบนของหน้าจอ และที่ศูนย์แจ้งเตือน

เสียงแจ้งจะแนะนำคุณตลอดทุกขั้นตอนการเชื่อมต่อ Bluetooth แจ้งระดับแบตเตอรี่และระดับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ คุณสามารถปรับแต่งเสียงแจ้งโดยใช้ปุ่มบนหูฟังของคุณ

เคล็ดลับ: นอกจากนี้คุณยังสามารถจัดการเสียงแจ้งได้ง่ายๆ โดยใช้แอปพลิเคชัน Bose® Connect

ภาษาที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า

ภาษาต่อไปนี้ติดตั้งไว้ล่วงหน้าบนหูฟังของคุณ:

- English
- German
- Korean
- Swedish
- Spanish
- Mandarin
- Italian
- Dutch
- French
- Japanese
- Portuguese

ตรวจสอบภาษาเพิ่มเติม

อาจมีภาษาอื่นๆ เพิ่มเติมให้เลือกได้ หากต้องการตรวจสอบข้อมูลล่าสุดของภาษาที่มี ให้ดาวน์โหลด

Bose® Updater

เยี่ยมชมที่: btu.Bose.com

เปลี่ยนภาษา

เมื่อคุณเปิดหูฟังเป็นครั้งแรก เสียงแจ้งจะเป็นภาษาอังกฤษ หากต้องการเลือกภาษาอื่น

1. กด **+** และ **-** ค้างไว้พร้อมกันจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงแจ้งสำหรับตัวเลือกภาษาแรก
2. กด **+** หรือ **-** เพื่อเลื่อนดูรายการภาษา
3. เมื่อคุณได้ยินภาษาที่ต้องการ กด **●●●** ค้างไว้เพื่อเลือก

เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth* ช่วยให้คุณสามารถสตรีมเพลงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ เช่น สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต และคอมพิวเตอร์แล็ปท็อป ก่อนที่คุณจะสามารถสตรีมเพลงจากอุปกรณ์ คุณต้องจับคู่อุปกรณ์กับหูฟังของคุณ

การเลือกวิธีจับคู่

คุณสามารถจับคู่อุปกรณ์ กับหูฟังของคุณโดยใช้เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth* หรือ Near Field Communication (NFC)

NFC คืออะไร

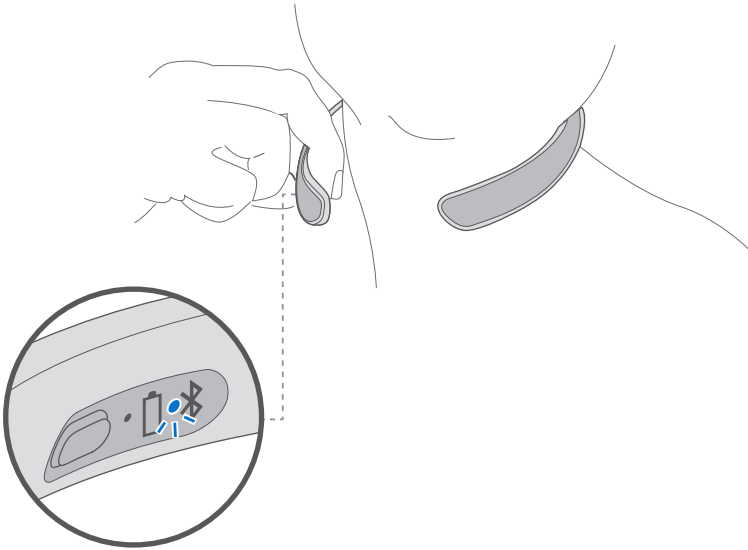
NFC ใช้เทคโนโลยี *Bluetooth* เพื่อให้อุปกรณ์สองเครื่องเริ่มสร้างการสื่อสารแบบไร้สายระหว่างกันได้ง่ายๆ เพียงแค่แตะอุปกรณ์เข้าหากัน โปรดดูคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์ของคุณเพื่อดูว่ารุ่นที่คุณใช้อยู่รองรับ NFC หรือไม่

หากอุปกรณ์ของคุณไม่รองรับการจับคู่ <i>Bluetooth</i> ผ่านทาง NFC หรือคุณไม่แน่ใจ:	ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับ "จับคู่โดยใช้เมนู <i>Bluetooth</i> บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ" ที่หน้า 25
หากอุปกรณ์ของคุณรองรับการจับคู่ <i>Bluetooth</i> โดยใช้ NFC:	ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับ "จับคู่โดยใช้ NFC" ที่หน้า 27

หมายเหตุ: หากอุปกรณ์ของคุณสนับสนุนการจับคู่ *Bluetooth* ผ่าน NFC คุณสามารถใช้วิธีการจับคู่แบบใดแบบหนึ่งได้

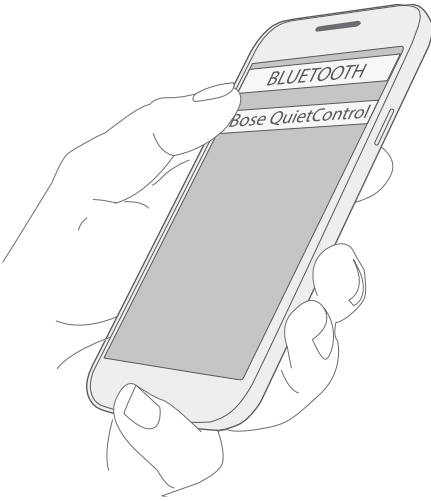
จับคู่โดยใช้เมนู **Bluetooth** บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

1. ขณะที่หูฟังของคุณเปิดอยู่ กดปุ่มเปิดปิด/*Bluetooth* ค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “พร้อมจับคู่” หรือคุณมองเห็นไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* กระพริบเป็นสีน้ำเงิน



2. บนอุปกรณ์ของคุณ เปิดคุณสมบัติ *Bluetooth*
เคล็ดลับ: คุณสมบัติ *Bluetooth* จะพบได้ในเมนูการตั้งค่า

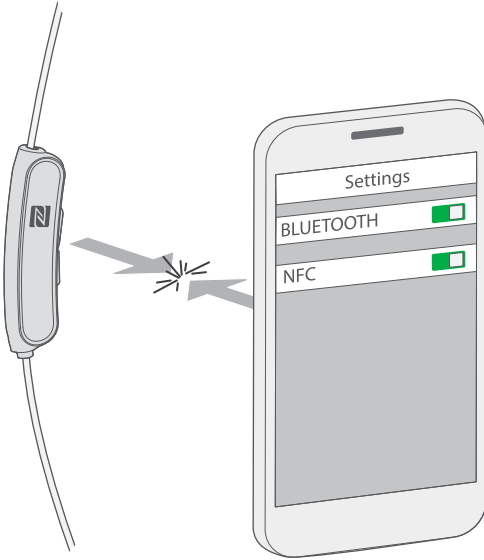
3. เลือกหูฟังของคุณจากรายการอุปกรณ์



เมื่อจับคู่แล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์> แล้ว” หรือมองเห็นไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* สว่างนิ่งเป็นสีขาว

จับคู่โดยใช้ NFC

1. ขณะที่หูฟังของคุณเปิดอยู่ ปลดล๊อคอุปกรณ์ของคุณและเปิดคุณสมบัติ *Bluetooth* และ *NFC* โปรดดูคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์ของคุณเพื่อศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับคุณสมบัติเหล่านี้
2. แตะจุดสัมผัส NFC บนอุปกรณ์ของคุณกับด้านหลังของรีโมทในตัวอุปกรณ์อาจแจ้งให้คุณยอมรับการจับคู่



เมื่อจับคู่แล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์> แล้ว” หรือมองเห็นไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* สว่างเป็นสีเขียว

ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่

ปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ

เคล็ดลับ: นอกจากนี้ คุณยังสามารถปลดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ โดยใช้แอปพลิเคชัน *Bose® Connect*

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง

เมื่อเปิดหูฟังจะพยายามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์สองเครื่องที่ทำการเชื่อมต่อล่าสุดอีกครั้ง

หมายเหตุ: อุปกรณ์ต้องอยู่ในระยะทำงาน (6 เมตร) และเปิดอยู่

คุณสามารถจับคู่อุปกรณ์เพิ่มเติมกับหูฟังของคุณ การเชื่อมต่อ Bluetooth เหล่านี้คือคุณโดยใช้ปุ่มเปิดปิด/Bluetooth เสียงแจ้งจะแนะนำวิธีควบคุมการเชื่อมต่ออุปกรณ์หลายตัวให้กับคุณ ก่อนเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่เพิ่มเติม ตรวจสอบว่าเปิดใช้งานคุณสมบัตินี้แล้ว

เคล็ดลับ: คุณยังสามารถจัดการอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อหลายเครื่องได้อย่างง่ายดายโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose® Connect

จับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่เพิ่มเติม

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้ได้สูงสุดถึงแปดเครื่องในรายการการจับคู่ของหูฟัง และหูฟังของคุณสามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์สองเครื่องพร้อมกันที่ทำงานอยู่

หากต้องการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เพิ่มเติม ให้จับคู่โดยใช้วิธีการที่คุณถนัด (ดูหน้า 24)

หมายเหตุ: คุณสามารถเล่นเพลงจากอุปกรณ์หนึ่งเครื่องในแต่ละครั้ง

ระบุอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่ออยู่

กดปุ่มเปิดปิด/Bluetooth เพื่อฟังว่าอุปกรณ์ใดเชื่อมต่ออยู่

การสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องที่เชื่อมต่ออยู่

1. ปิดเสียงบนอุปกรณ์เครื่องแรกของคุณชั่วคราว
2. เล่นเสียงบนอุปกรณ์เครื่องที่สองของคุณ

เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จับคู่ก่อนหน้านี้อีกครั้ง

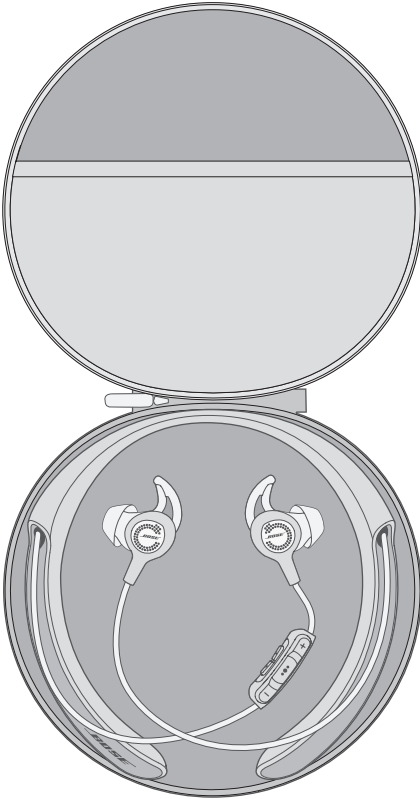
1. กดปุ่มเปิดปิด/*Bluetooth* เพื่อฟังว่าอุปกรณ์ใดเชื่อมต่ออยู่
2. กดปุ่มเปิดปิด/*Bluetooth* อีกครั้งภายในสามวินาทีเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ถัดไปในรายการจับคู่ของหูฟัง ทำซ้ำจนกระทั่งคุณได้ยินชื่ออุปกรณ์ที่ถูกต้อง
3. เล่นเสียงบนอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ

ล้างรายการการจับคู่ของหูฟัง

1. กดปุ่มเปิดปิด/*Bluetooth* ค้างไว้ 10 วินาทีจนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “ล้างรายการอุปกรณ์ *Bluetooth* แล้ว”
2. ลบหูฟังของคุณจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ
อุปกรณ์ทั้งหมดจะถูกล้าง และหูฟังพร้อมสำหรับการจับคู่

จัดเก็บหูฟังของคุณ

- ปิดหูฟังเมื่อไม่ได้ใช้งาน
- ก่อนจัดเก็บหูฟังไว้หลายๆ เดือน โปรดแน่ใจว่าชาร์จแบตเตอรี่ไว้เต็มแล้ว
- เก็บหูฟังไว้ในกล่องบรรจุสำหรับการจัดเก็บ



ทำความสะอาดหูฟังของคุณ

หูฟังชุดนี้อาจจำเป็นต้องทำความสะอาดเป็นครั้งคราว

ส่วนประกอบ	กระบวนการทำความสะอาด
จุกสวมหูฟัง StayHear®+ QC®	ถอดจุกสวมหูฟังออกจากหูฟังเสียบบู และทำความสะอาดจุกสวมหูฟัง โดยใช้ผงซักฟอกอย่างอ่อนกับน้ำ หมายเหตุ: ดูให้แน่ใจว่าคุณล้างด้วยน้ำสะอาดอย่างทั่วถึงและตากแห้งแล้ว ก่อนสวมครอบที่หูฟังเสียบบู
กรอบหูฟัง	ทำความสะอาดด้วยสาลิก่อนที่แห้งและนุ่มหรือวัสดุที่ใกล้เคียงกัน อย่าใช้เครื่องมือทำความสะอาดใดๆ เสียบเข้าไปในกรอบหูฟัง
แถบพันคอ	ทำความสะอาดด้วยผ้านุ่ม แห้งเท่านั้น อย่าใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือผงซักฟอก

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริมสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose
เยี่ยมชมที่: global.Bose.com/Support/QC30

การรับประกันแบบจำกัด

หูฟังของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ global.Bose.com/warranty สำหรับรายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัด

หากต้องการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเยี่ยมชม global.Bose.com/register สำหรับคำแนะนำ แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็ไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป

หากคุณประสบปัญหาเกี่ยวกับหูฟังของคุณ:

- เปิดหูฟัง (ดูหน้า 13)
 - ตรวจสอบสถานะของไฟแสดงสถานะ (โปรดดูหน้า 22)
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณสนับสนุนเทคโนโลยี *Bluetooth* (โปรดดูหน้า 24)
 - ชาร์จแบตเตอรี่ (ดูหน้า 19)
 - เพิ่มระดับเสียงบนหูฟัง อุปกรณ์ และแอปพลิเคชันเพลงของคุณ
 - เลื่อนอุปกรณ์มือถือของคุณเข้าใกล้หูฟังมากขึ้น และให้ไกลจากแหล่งสัญญาณรบกวนหรือสิ่งกีดขวาง
- หมายเหตุ:** เสออากาศ *Bluetooth* ตั้งอยู่ด้านหลังโลโก้ Bose ที่ด้านขวาของแถบพันคอ
- ลองเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่น (โปรดดูหน้า 24)

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุนาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชมที่: global.Bose.com/Support/QC30

อาการ	วิธีการแก้ไข
หูฟังไม่จับคู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่	• บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ: - ปิดใช้งานแล้วเปิดใช้คุณสมบัติ <i>Bluetooth</i> - ลบหูฟังของคุณจากรายการ <i>Bluetooth</i> บนอุปกรณ์ของคุณ จับคู่อีกครั้ง • จับคู่อุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 24) • เยี่ยมชม: global.Bose.com/Support/QC30 เพื่อดูวิดีโอวิธีการใช้งาน • ล้างรายการการจับคู่ของหูฟัง: กดปุ่มเปิดปิด/<i>Bluetooth</i> ค้างไว้ 10 วินาที จนกระทั่งคุณได้ยินเสียง "ล้างรายการอุปกรณ์ <i>Bluetooth</i> แล้ว" ลบหูฟังของคุณจากรายการ <i>Bluetooth</i> บนอุปกรณ์ของคุณ จับคู่อีกครั้ง • หากอุปกรณ์ของคุณอยู่ในกระเป๋า ให้นำออกมาและวางให้ใกล้กับหูฟังมากขึ้น หมายเหตุ: เสออากาศ <i>Bluetooth</i> ตั้งอยู่ด้านหลังโลโก้ Bose ที่ด้านขวาของแถบพันคอ
หูฟังไม่จับคู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เปิดใช้งาน NFC	• ปลดล๊อคอุปกรณ์ของคุณและเปิดคุณสมบัติ <i>Bluetooth</i> และ NFC •แตะจุดสัมผัส NFC ที่ด้านหลังของอุปกรณ์ของคุณกับด้านหลังของรีโมทในตัว

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีเสียง	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการแจ้งเตือนด้วยเสียงเปิดอยู่ กดปุ่มเปิดปิด/Bluetooth เพื่อฟังว่าอุปกรณ์ใดที่เชื่อมต่อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ถูกต้อง - ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น - จับคู่อุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 25) - หากอุปกรณ์สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่ หยุดเล่นเสียงที่เครื่องแรกชั่วคราวและเล่นเสียงที่อีกเครื่อง
คุณภาพเสียงไม่ดี	- ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น - จับคู่อุปกรณ์เครื่องอื่น - ยกเลิกการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เครื่องที่สอง - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งกีดขวางระหว่างหูฟังและอุปกรณ์ของคุณ - หากอุปกรณ์ของคุณอยู่ในกระเป๋า ให้นำออกมาและวางให้ใกล้กับหูฟังมากขึ้น หมายเหตุ: เสออากาศ Bluetooth ตั้งอยู่ด้านหลังโลโก้ Bose ที่ด้านขวาของแถบพื้นคอ - ทำความสะอาดฝุ่นผงหรือขี้หูในหูฟังเสียบหูและกระบอกหูฟังออกทั้งหมด
ไม่มีการตัดเสียงรบกวน	- เพิ่มการตัดเสียงรบกวน: กด ▲ ค้างไว้จนถึงการตั้งค่าที่ต้องการ - อัปเดตซอฟต์แวร์หูฟังของคุณโดยดาวน์โหลด Bose® Updater เยี่ยมชมที่: btu.Bose.com
ไม่สามารถปรับการตัดเสียงรบกวน	- ปิดชุดหูฟังและเปิดอีกครั้ง - ชาร์จแบตเตอรี่ของหูฟัง - โปรดแน่ใจว่าคุณใช้จุกสวมหูฟัง StayHear®+ QC® ขนาดที่ถูกต้อง (ดูหน้า 10)
หูฟังไม่ชาร์จ	- เปิดฝาพับที่ด้านขวาในของแถบพื้นคอและเชื่อมต่อสายด้านเล็กของสาย USB กับช่องเสียบ USB ให้แน่น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องเสียบบนสายตรงกับช่องเสียบบนหูฟัง - ยึดปลายทั้งสองด้านของสาย USB - หากหูฟังของคุณอยู่ในอุณหภูมิสูงหรือต่ำมาก่อน ปล่อยให้อุณหภูมิของหูฟังกลับสู่อุณหภูมิห้องและลองชาร์จอีกครั้ง
ไมโครโฟนไม่รับเสียง	- ตรวจสอบว่าช่องไมโครโฟนที่หูฟังเสียบหูด้านขวา (ใกล้กับโลโก้ Bose) ไม่ได้ถูกปิดกั้น - ลองโทรออกใหม่ - ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้เครื่องอื่น

อาการ	วิธีการแก้ไข
อุปกรณ์เคลื่อนที่ไม่ตอบสนองต่อปุ่มที่กด	• สำหรับฟังก์ชันที่กดปุ่มหลายปุ่มโดยใช้ร่วมกับปุ่มมัลติฟังก์ชัน ให้ใช้ความเร็วการกดที่ต่างกัน • การควบคุมอย่างครบถ้วนอาจไม่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์บางรุ่น • ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้เครื่องอื่น
จุกสวมหูฟัง StayHear®+ QC® หลุดออก	ติดตั้งจุกสวมหูฟังกับหูฟังเสียบหูให้แน่น (ดูหน้า 10)
จุกสวมหูฟัง StayHear+ QC หาย	ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose® เพื่อสั่งจุกสวมหูฟังใหม่

모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

- 오랫동안 큰 볼륨으로 헤드폰을 사용하지 마십시오.
 - 청력 손상을 피하려면 편안한 중간 볼륨으로 헤드폰을 사용하십시오.
 - 헤드폰을 귀에 착용하기 전에 장치에서 볼륨을 줄인 후 편안한 청취 수준으로 서서히 볼륨을 올리십시오.
 - 운전 중 전화 통화를 위해 헤드폰을 사용하는 경우 주의를 기울이고 모바일 전화 및 헤드폰에 관해 적용되는 법률을 따르십시오. 일부 지역에서 운전 중에는 한쪽 이어피스를 사용해야 하는 등, 제품 사용에 대한 특정 제한 사항이 부과될 수 있습니다. 운전 중에는 헤드폰을 절대 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
 - 예를 들어 자전거를 타거나 교통, 건설 현장 또는 철로 근처에서 걷는 동안에는 주변의 소리를 듣지 못하면 본인 또는 타인에게 위험을 초래할 수 있으므로, 이럴 경우 노이즈 캔슬링 모드를 권장 상태로 헤드폰을 사용하지 마십시오.
 - 헤드폰을 끄거나 노이즈 캔슬링을 끈 상태로 헤드폰을 사용하고, 경보와 경고 신호를 포함한 주변 소리를 들을 수 있을 정도로 볼륨을 조정하십시오.
 - 헤드폰 사용 중에는 인식(Aware) 모드를 사용하더라도 주의해야 할 신호음 또는 경고음이 이상한 소리로 들릴 수 있음에 유의해야 합니다.
 - 헤드폰에서 큰 이상한 소음이 들릴 경우 사용하지 마십시오. 그럴 경우 헤드폰을 끄고 Bose 고객센터에 문의하십시오.
 - 따뜻하게 느껴지거나 오디오가 손실될 경우 헤드폰을 즉시 분리하십시오.
-  질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.
-  이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
 - 이 제품에는 지역 법규 요건을 만족하는 인증기관이 허가한 전원 공급장치만 사용하십시오(예: UL, CSA, VDE, CCC).
 - 배터리가 들어 있는 제품을 고온(예: 직사광선, 열원 근처)에 노출하지 마십시오.

규정 정보

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다.

다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

IMDA 요구사항을 만족합니다.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

저출력 RF 장치의 관리 규정

조항 XII

“저출력 RF 장치의 관리 규정”에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 긴급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

www.bose.com/patents



Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오.

유럽:

작동 주파수 밴드: 2400 - 2483.5MHz:

Bluetooth®: 최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

Bluetooth LE: 최대 출력 스펙트럼 밀도: 10dBm/MHz EIRP 미만.



이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.



사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. 배터리를 소각하지 마십시오.



이 제품의 충전형 리튬 이온 배터리 제거는 유자격 전문가만 수행할 수 있습니다. 자세한 내용은 인근 Bose 판매업체에 문의하거나 <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html>에서 확인하십시오.

모델: AP2

CMIIT ID: 2017XXXXX

원산지: Zhuhai, China



Downloaded from www.vandaele.be

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 “8”은 2008년 또는 2018년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
전화 번호: +886-2-2514 7676

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 전화 번호: +5255 (5202) 3545

입력 정격: 5V — 1A

Apple, Apple 로고, iPad, iPhone 및 iPod 및 Siri는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. 상표 “iPhone”은 Aiphone K.K.의 사용권 계약에 따라 일본에서 사용됩니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Made for Apple 배지를 사용하는 것은 액세스리가 배지에 식별된 Apple 제품을 특별히 연결하기 위해 제작되었으며, 개발자에게서 Apple 성능 표준을 만족한다는 인증을 받았음을 의미합니다. Apple은 이 장치의 작동 또는 안전 및 규제 표준의 준수에 대한 책임이 없습니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

N-Mark는 미국 및 기타 국가에서 NFC Forum, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.

Android, Google Now, Google Play 및 Google Play 로고는 Google LLC의 상표입니다.

Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

Bose® Connect 앱

Bose Connect 앱의 기능	8

내용물

목차	9

올바른 착용의 중요성

올바른 StayHear®+ QC® 팁 선택	10
귀에 이어버드 착용	10
StayHear®+ QC® 팁 교체	11

헤드폰 컨트롤

전원 켜기	13
전원 끄기	13
헤드폰 기능	14
미디어 재생 및 볼륨 기능	14
통화 기능	15
통화 중 노이즈 캔슬링	15
음성 제어 사용	16

가변식 노이즈 캔슬링

가변식 노이즈 캔슬링 작동 원리	17
노이즈 캔슬링 수준	17
노이즈 캔슬링 조정	18
노이즈 캔슬링 늘리기	18
노이즈 캔슬링 줄이기	18
Bose Connect 앱 사용	18
노이즈 캔슬링만 사용	18

배터리

헤드폰 충전	19
충전 시간	20
배터리 잔량 확인	20

상태 표시등

<i>Bluetooth</i> ® 표시등	22
배터리 표시등	22

음성 안내

사전 설치된 언어	22
언어 변경	23

Bluetooth 장치 연결

페어링 방법 선택	24
NFC란?	24
모바일 장치의 <i>Bluetooth</i> 메뉴를 사용한 페어링	25
NFC를 사용한 페어링	27
모바일 장치 분리	28
모바일 장치 재연결	28

여러 *Bluetooth* 장치 연결

추가 모바일 장치 페어링	29
연결된 모바일 장치 식별	29
연결된 모바일 장치 2대 사이 전환	29
이전에 페어링된 모바일 장치 재연결	30
헤드폰 페어링 목록 소거	30

관리 및 유지보수

헤드폰 보관	31
헤드폰 청소	32
교체용 부품 및 액세서리	32
제한 보증	32

문제 해결

일반적인 문제 해결	33

Bose Connect 앱을 다운로드하여 소프트웨어를 최신으로 유지하고 헤드폰 설정을 사용자 지정하고 Bluetooth 연결을 쉽게 관리하고 새 기능을 사용하십시오.

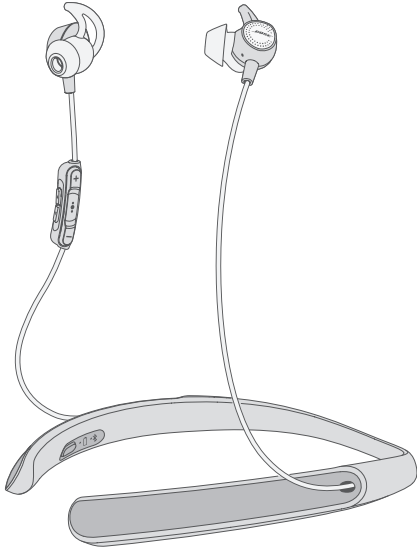
Bose Connect 앱의 기능

- QuietControl™ 30 무선 헤드폰에 감춰진 모든 잠재적 기능을 활용합니다.
- 스와이프 한번으로 여러 모바일 장치를 연결하거나 전환합니다.
- 헤드폰을 사용자 지정합니다.
 - 헤드폰 이름 지정
 - 음성 안내 언어 선택 또는 음성 안내 사용 해제
 - 대기 타이머 조정
- 노이즈 캔슬링을 조정하여 외부 소리를 들어오게 하거나 차단합니다.
- 친구와 음악을 공유합니다.
- 최신 소프트웨어로 헤드폰을 최신으로 유지합니다.
- 자주 묻는 질문에 대한 답변을 찾습니다.

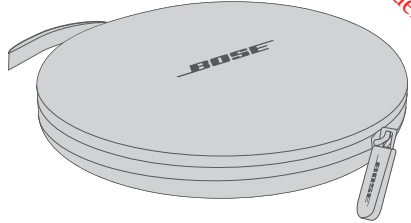


목차

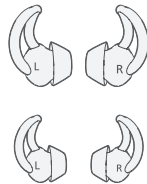
조심스럽게 포장을 풀고 다음 부품이 있는지 확인합니다.



Bose® QuietControl™ 30
무선 헤드폰

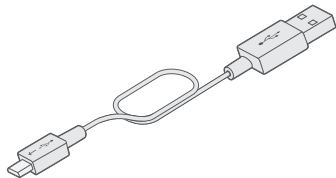


휴대용 케이스



StayHear®+ QC® 팁:
대형(흑색) 및 소형(백색)

참고: 중형(회색) 팁은 이어버드에
부착되어 있습니다.



USB 케이블

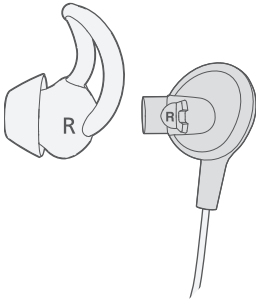
참고: 제품 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 즉시 공인 Bose® 판매업체 또는
Bose 고객 서비스 센터에 연락하십시오.
확인하십시오: global.Bose.com/Support/QC30

올바른 StayHear®+ QC® 팁 선택

최적의 오디오 성능을 위해 올바른 크기의 StayHear®+ QC® 팁을 선택하는 것이 중요합니다. 각 귀에 가장 편안하게 맞는 크기를 선택하십시오. 최적의 크기를 결정하려면 세 크기 모두 착용해볼 필요가 있습니다. 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다.

맞춤 상태를 테스트하려면 헤드폰을 끼고 크게 말해 보십시오. 음성이 양쪽 귀에서 줄어서 들려야 합니다. 그렇지 않을 경우 다른 팁 크기를 선택하십시오.

각 StayHear+ QC 팁과 이어버드에는 **L** 또는 **R** 표시가 있습니다. 왼쪽 팁을 왼쪽 이어버드에 부착하고 오른쪽 팁을 오른쪽 이어버드에 부착해야 합니다.



귀에 이어버드 착용

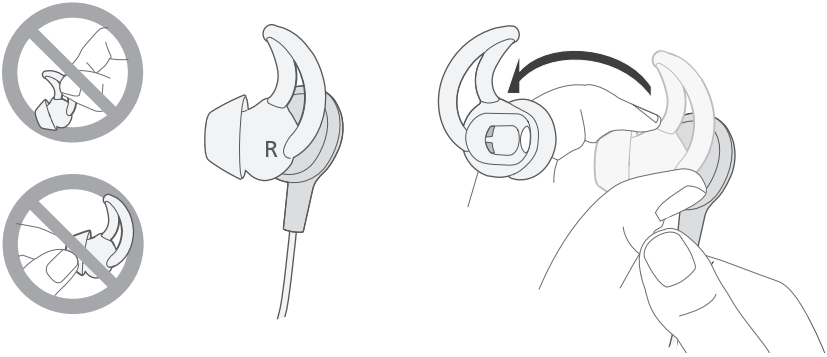
StayHear+ QC 팁으로 인해 이어버드가 귀 안에 편안하고 안정되게 놓입니다. 팁 날개가 귀이랑 바로 아래에 결합됩니다.

1. StayHear+ QC 팁이 귓구멍 입구에 편안하게 고정되도록 이어버드를 귀에 삽입합니다.
2. 이어버드를 뒤로 기울이고 귀이랑 아래로 팁 날개를 당겨서 고정합니다.

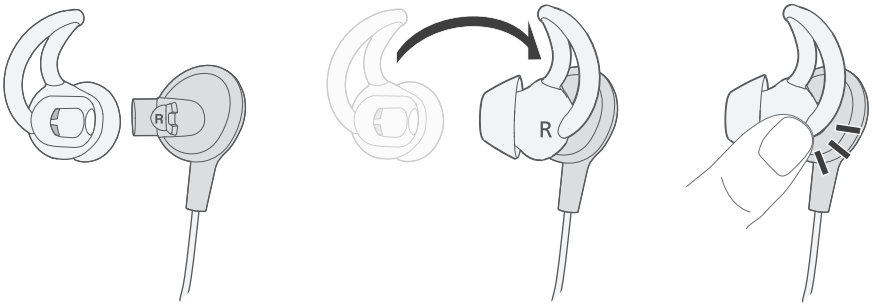
StayHear®+ QC® 팁 교체

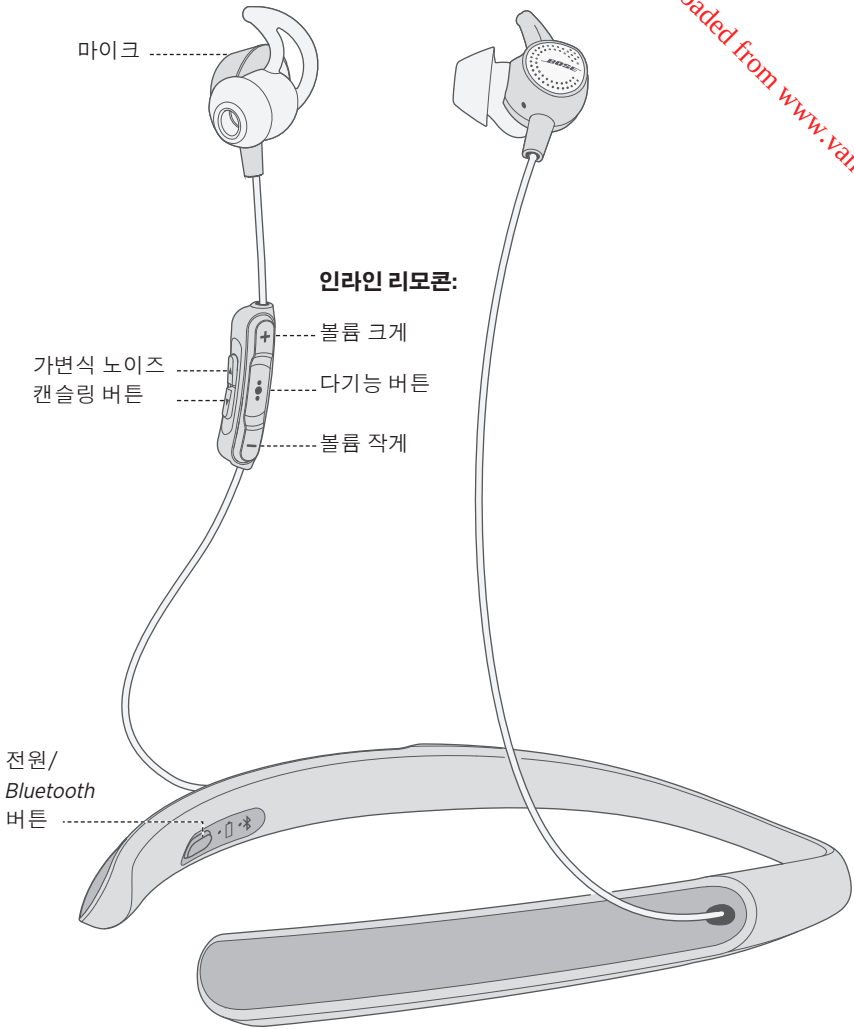
1. 이어버드의 스템을 잡고 부착된 StayHear®+ QC® 팁을 부드럽게 쥘 후 이어버드에서 벗깁니다.

주의: 찢어지지 않도록 StayHear+ QC 팁의 밑부분을 잡습니다. 팁 날개를 잡아 당기기 마십시오.



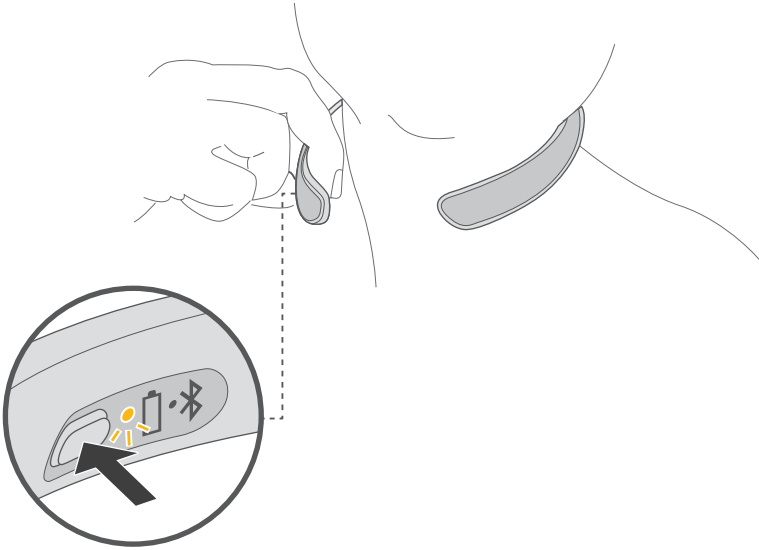
2. 새 StayHear+ QC 팁의 구멍을 이어버드 노즐과 일치시키고 팁을 돌리면서 노즐에 끼웁니다. 소리를 내며 제위치에 고정될 때까지 팁의 밑부분을 누릅니다.





전원 켜기

배터리 충전 수준을 표시하는 배터리 표시등에 녹색, 황색 또는 적색 불이 들어올 때까지 전원/Bluetooth 버튼을 누릅니다.



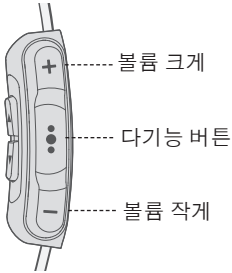
참고: 헤드폰 전원을 처음 켜면 노이즈 캔슬링 기능이 100% 활성화됩니다. 자세한 내용은 17페이지를 참조하십시오.

전원 끄기

배터리 표시등이 3회 깜박이고 전원이 꺼지는 신호음이 날 때까지 전원/Bluetooth 버튼을 길게 누릅니다.

헤드폰 기능

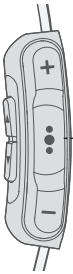
헤드폰 컨트롤은 오른쪽 이어버드 아래 인라인 리모콘에 위치해 있습니다.



미디어 재생 및 볼륨 기능

기능	작동 방법
재생/일시 중지	다기능 버튼 ●●●을 누릅니다.
앞으로 건너뛰기	●●●을 빨리 두 번 누릅니다.
뒤로 건너뛰기	●●●을 빨리 세 번 누릅니다.
빨리 감기	●●●을 빨리 두 번 누르되 두 번째는 길게 누릅니다.
되감기	●●●을 빨리 세 번 누르되 세 번째는 길게 누릅니다.
볼륨 크게	⊕를 누릅니다.
볼륨 작게	⊖를 누릅니다.

통화 기능



다기능 버튼

기능	작동 방법
전화 받기	다기능 버튼 ●●●을 누릅니다.
통화 종료	●●●을 누릅니다.
걸려오는 전화 거부	●●●을 1초간 길게 누릅니다.
두 번째로 걸려온 전화를 받고 현재 통화 대기	통화 중에 ●●●을 한 번 누릅니다.
두 번째 걸려온 통화를 거부하고 현재 통화 계속	통화 중에 ●●●을 1초간 길게 누릅니다.
두 통화 사이 전환	두 통화가 활성화인 상태에서 ●●●을 두 번 누릅니다.
회의 통화 만들기	두 통화가 활성화인 상태에서 ●●●을 1초간 길게 누릅니다.
음성 안내를 사용한 통화	●●●을 1초간 길게 누릅니다. 사용자의 장치에서 음성 제어를 지원하지 않을 수도 있습니다. 자세한 내용은 장치의 사용자 안내서를 참조하십시오.
통화 음소거/음소거 해제	통화 중에 +와 -를 동시에 누릅니다.

음성 안내 알림

전화가 오면 헤드폰이 연락처 목록에 저장되어 있는 연락처를 식별합니다.

이 기능을 사용 해제하려면 Bose® Connect 앱을 다운로드하십시오.

참고: 음성 안내 알림을 사용 해제하면 음성 안내도 사용 해제됩니다.

통화 중 노이즈 캔슬링

통화를 받을 때 헤드폰은 현재 노이즈 캔슬링 수준을 유지합니다. 통화 중 노이즈 캔슬링을 늘리거나 줄이려면 가변식 노이즈 캔슬링 버튼으로 조정합니다(18페이지 참조).

음성 제어 사용

헤드폰 마이크가 모바일 장치 마이크의 연장 역할을 합니다. 마이크의 다기능 버튼 ●●●을 사용하여 장치에서 음성 제어 기능에 액세스하여 통화 발신/수신 또는 Siri 또는 Google Now™에 음악 재생, 날씨 안내, 게임 점수 제공 등을 요청할 수 있습니다.

●●●을 길게 눌러 장치의 음성 제어를 사용합니다. 음성 제어가 활성임을 나타내는 신호음이 들립니다.



가변식 노이즈 캔슬링 작동 원리

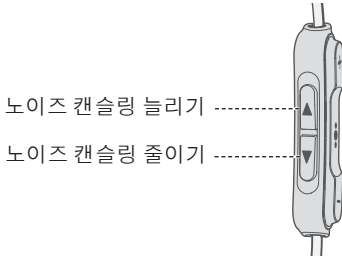
- 노이즈 캔슬링 기능은 원치 않는 노이즈를 감소시켜 명료하고 더 생동감 있는 오디오 성능을 제공합니다.
- 헤드폰 전원을 켤 때마다 노이즈 캔슬링이 최대 수준(12)에서 활성화됩니다.
- 오디오를 청취하는 동안 노이즈 캔슬링을 사용하거나 노이즈 캔슬링 기능만 사용할 수도 있습니다.
- 노이즈 캔슬링을 늘리면 원치 않는 외부 소음을 줄일 수 있습니다.
- 노이즈 캔슬링을 줄이면 외부 소리가 더 잘 들립니다.
- 통화를 받을 때 헤드폰은 현재 노이즈 캔슬링 수준을 유지합니다.

노이즈 캔슬링 수준

완전 노이즈 캔슬링에서 완전 인식까지 12단계의 노이즈 캔슬링 수준이 있습니다. 1단계는 최소 노이즈 캔슬링이며 12단계는 최대 노이즈 캔슬링입니다.

노이즈 캔슬링 조정

인라인 리모콘의 가변식 노이즈 캔슬링 버튼을 사용하거나 Bose® Connect 앱을 다운로드하여 사용자 환경에 맞게 소리 수준을 조정하십시오.



노이즈 캔슬링 늘리기

노이즈 캔슬링을 늘리고 외부 소리를 차단하려면 원하는 설정에 올 때까지 ▲을 길게 누릅니다. 최대 단계에 다르면 신호음이 두 번 울립니다.

노이즈 캔슬링 줄이기

노이즈 캔슬링을 줄이고 외부 소리를 더 들으려면 원하는 설정에 올 때까지 ▼을 길게 누릅니다. 최소 단계에 다르면 신호음이 두 번 울립니다.

Bose Connect 앱 사용

Bose Connect 앱을 다운로드하여 노이즈 캔슬링을 조정할 수도 있습니다.

노이즈 캔슬링만 사용

노이즈 캔슬링만 사용하는 것은 오디오를 청취하지 않고 외부 세계의 소리만 차단하는 것입니다.

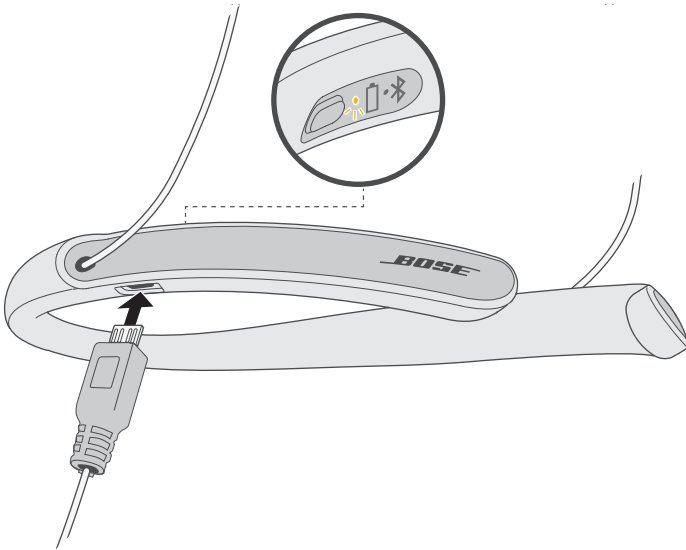
1. 헤드폰 전원을 켭니다(13페이지 참조).
2. 모바일 장치를 분리합니다(28페이지 참조).

정보: 오디오를 일시 중지하거나 정지할 수도 있습니다(14페이지 참조).

헤드폰 충전

주의: 이 제품에는 지역 규제 조건을 만족하는 인증기관이 승인한 전원 공급장치만을 사용해야 합니다(예: UL, CSA, VDE, CCC).

1. 오른쪽 넥밴드 안쪽의 힌지형 도어를 엽니다.
2. USB 케이블의 작은 쪽 끝을 USB 커넥터에 꽂습니다.



3. USB 케이블 반대쪽을 충전기 또는 전원이 켜진 컴퓨터에 꽂습니다.

충전하는 동안에는 배터리 표시등이 주황색을 깜박입니다. 배터리가 완전 충전되면 배터리 표시등에 녹색 불이 들어옵니다.

참고: 충전할 때는 헤드폰이 실온인 10°C ~ 40°C 사이에 있어야 합니다.

충전 시간

배터리를 완전히 충전하려면 최대 3시간 충전하십시오. 완전히 충전한 경우 헤드폰을 최대 10시간 동안 사용할 수 있습니다.

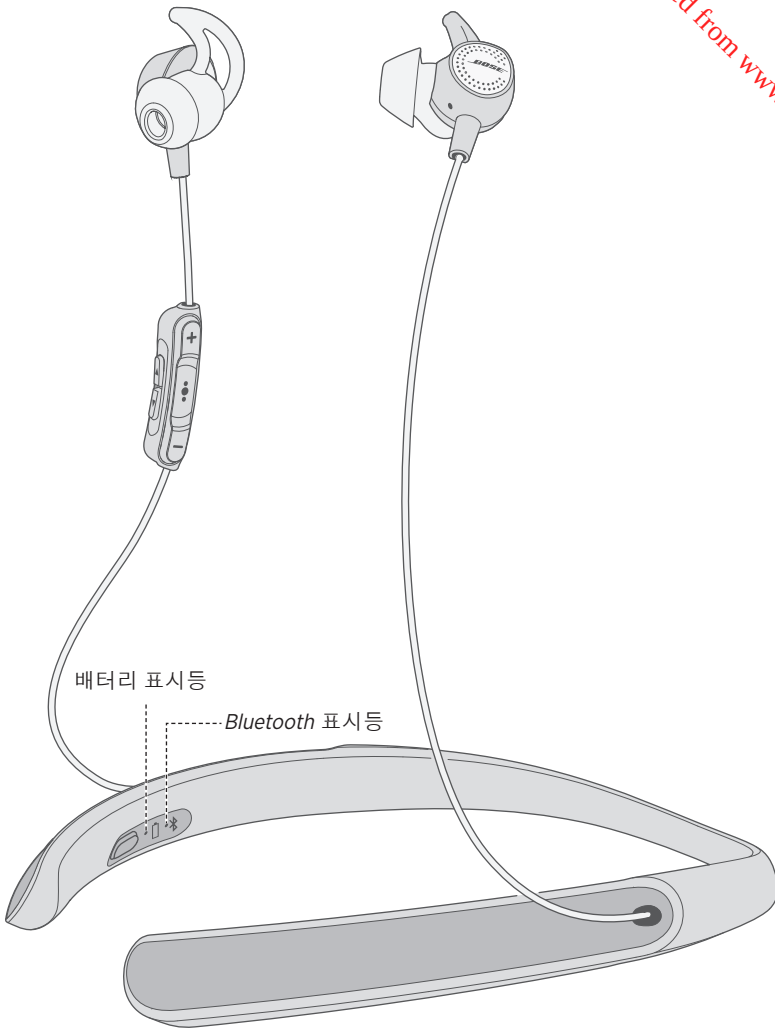
참고: 헤드폰은 충전 중에 작동하지 않습니다.

배터리 잔량 확인

헤드폰 전원을 켤 때마다 배터리 잔량을 알리는 음성 안내가 들립니다. 헤드폰 사용 중 배터리 충전이 필요하면 배터리 표시등이 적색을 깜박입니다. 자세한 내용은 22페이지를 참조하십시오.

참고: 배터리 충전 상태를 가시적으로 확인할 수 있도록 배터리 표시등이 넥밴드 오른쪽 안쪽에 위치해 있습니다.

Bluetooth 및 배터리 표시등은 넥밴드 오른쪽 안쪽에 위치해 있습니다.



Bluetooth 표시등

모바일 장치의 연결 상태를 표시합니다.

표시등 동작	시스템 상태
청색이 깜박이는 경우	페어링 준비됨
흰색이 깜박이는 경우	연결 중
백색이 켜져 있는 경우	연결됨

배터리 표시등

배터리 충전 수준을 표시합니다.

표시등 동작	시스템 상태
녹색인 경우	중간-완전 충전
주황색인 경우	낮은 충전
적색이 깜박이는 경우	충전 필요함

참고:

- 배터리 충전 상태를 가시적으로 확인할 수 있도록 배터리 표시등이 넥밴드 오른쪽 안쪽에 위치해 있습니다.
- Apple 장치에 연결된 경우 장치의 화면 오른쪽 상단 모서리 근처와 알림 센터에 헤드폰 배터리 수준이 표시됩니다.

음성 안내는 *Bluetooth* 연결 절차를 안내하고 배터리 잔량과 연결된 장치를 알려줍니다. 헤드폰의 버튼을 사용하여 음성 안내를 사용자 지정할 수 있습니다.

정보: Bose® Connect 앱을 사용해서도 음성 안내를 관리할 수 있습니다.

사전 설치된 언어

다음 언어는 헤드폰에 이미 설치되어 있습니다.

- 영어
- 독일어
- 한국어
- 스웨덴어
- 스페인어
- 표준 중국어
- 이탈리아어
- 네덜란드어
- 프랑스어
- 일본어
- 포르투갈어

추가 언어 확인

추가 언어가 지원될 수 있습니다. 언어 업데이트를 확인하려면 Bose® Updater를 다운로드하십시오.

btu.Bose.com에서 확인하십시오.

언어 변경

헤드폰 전원을 처음 켰을 때 음성 안내는 영어입니다. 다른 언어를 선택하려면:

1. 첫 언어 옵션에 대한 음성 안내가 들릴 때까지 **+** 와 **-**를 동시에 길게 누릅니다.
2. **+** 또는 **-**를 눌러 언어 목록을 탐색합니다.
3. 언어가 들리면 ●●●을 길게 눌러 선택합니다.

Bluetooth 무선 기술을 사용하면 스마트폰, 태블릿, 랩톱 컴퓨터 같은 모바일 장치에서 음악을 스트리밍할 수 있습니다. 장치에서 음악을 스트리밍하려면 장치를 헤드폰과 페어링해야 합니다.

페어링 방법 선택

무선 기술 또는 NFC(근거리 통신)를 사용하여 *Bluetooth* 장치를 헤드폰과 페어링할 수 있습니다.

NFC란?

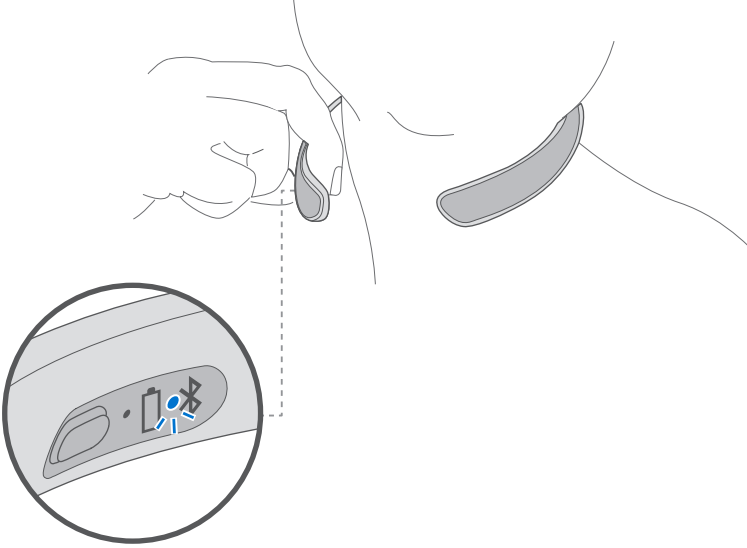
NFC는 *Bluetooth* 기술을 사용하여 간단히 두 장치를 서로 탭함으로써 무선 통신을 가능하게 해줍니다. 해당 모델이 NFC를 지원하는지 확인하려면 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.

장치가 NFC를 사용한 <i>Bluetooth</i> 페어링을 지원하지 않거나 확신이 없는 경우:	25페이지의 "모바일 장치의 <i>Bluetooth</i> 메뉴를 사용한 페어링"에 대한 지침을 따르십시오.
장치가 NFC를 사용한 <i>Bluetooth</i> 페어링을 지원할 경우:	27페이지의 "NFC를 사용한 페어링"에 대한 지침을 따르십시오.

참고: 장치가 NFC를 사용한 *Bluetooth* 페어링을 지원할 경우 두 페어링 방법 모두 사용할 수 있습니다.

모바일 장치의 *Bluetooth* 메뉴를 사용한 페어링

1. 헤드폰 전원을 켜 상태에서 "페어링 준비가 되었습니다"가 들리거나 *Bluetooth* 표시등이 청색으로 깜빡일 때까지 전원/*Bluetooth* 버튼을 누르고 있습니다.



2. 장치에서 *Bluetooth* 기능을 켭니다.

정보: *Bluetooth* 기능은 대개 설정 메뉴에서 찾을 수 있습니다.

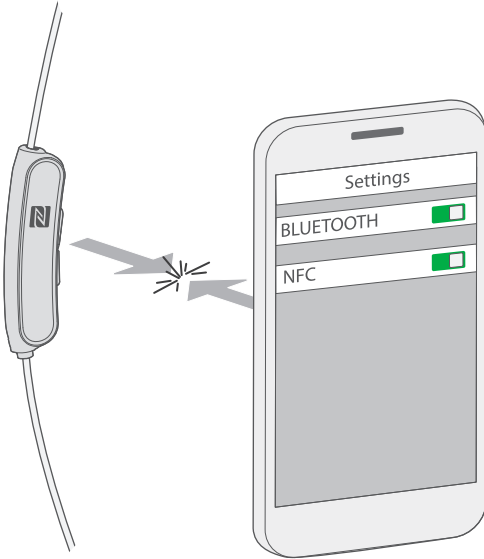
3. 장치 목록에서 헤드폰을 선택합니다.



페어링되면 “<장치 이름>에 연결되었습니다”가 들리거나 Bluetooth 표시등에 백색이 켜집니다.

NFC를 사용한 페어링

1. 헤드폰을 켜 채로 장치의 잠금을 해제한 후 Bluetooth와 NFC 기능을 켭니다. 이러한 기능에 대한 자세한 내용은 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.
2. 장치의 NFC 터치포인트를 인라인 리모콘 뒷면에 탭합니다.
장치에서 페어링을 수락할 것을 지시할 수 있습니다.



페어링되면 “<장치 이름>에 연결되었습니다”가 들리거나 Bluetooth 표시등에 백색이 켜집니다.

모바일 장치 분리

장치에서 *Bluetooth* 기능을 해제합니다.

정보: Bose® Connect 앱을 사용하여 장치를 분리할 수도 있습니다.

모바일 장치 재연결

전원을 켜면 헤드폰이 가장 최근에 연결되었던 장치 두 대에 다시 연결을 시도합니다.

참고: 장치가 범위 내(9m)에 있고 전원이 켜져 있어야 합니다.

헤드폰에 추가 장치를 페어링할 수 있습니다. Bluetooth 연결은 전원/Bluetooth 버튼을 사용하여 조작합니다. 음성 안내는 여러 장치의 연결을 안내합니다. 추가 모바일 장치를 연결하기 전에 이 기능을 사용 설정합니다.

정보: Bose® Connect 앱을 사용해서도 연결된 여러 장치를 쉽게 관리할 수 있습니다.

추가 모바일 장치 페어링

헤드폰 페어링 목록에 있는 페어링된 장치 최대 8대를 저장할 수 있으며 헤드폰은 한 번에 2대의 장치에 활성 연결할 수 있습니다.

추가 장치를 연결하려면 권장 방법을 사용하여 페어링하십시오(24페이지 참조).

참고: 하지만 한번에 장치 한 대에서만 음악을 재생할 수 있습니다.

연결된 모바일 장치 식별

전원/Bluetooth 버튼을 누르면 현재 연결된 장치 이름이 들립니다.

연결된 모바일 장치 2대 사이 전환

1. 첫 번째 장치에서 오디오를 일시 중지합니다.
2. 두 번째 장치에서 오디오를 재생합니다.

이전에 페어링된 모바일 장치 재연결

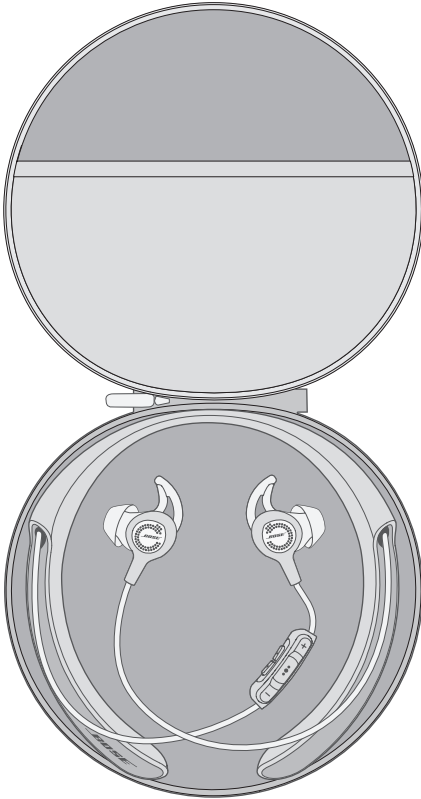
1. 전원/*Bluetooth* 버튼을 누르면 연결된 장치 이름이 들립니다.
2. 3초 내에 전원/*Bluetooth* 버튼을 다시 누르면 헤드폰 페어링 목록의 다음 장치에 연결됩니다. 올바른 장치 이름이 들릴 때까지 반복합니다.
3. 연결된 장치에서 오디오를 재생합니다.

헤드폰 페어링 목록 소거

1. “*Bluetooth* 장치 목록이 소거되었습니다”가 들릴 때까지 전원/*Bluetooth* 버튼을 10초간 길게 누릅니다.
2. 장치의 *Bluetooth* 목록에서 헤드폰을 제거합니다.
모든 장치가 소거되고 헤드폰이 페어링 준비가 됩니다.

헤드폰 보관

- 사용하지 않을 때는 헤드폰을 끄십시오.
- 몇 달 이상 헤드폰을 보관할 때는 배터리를 반드시 완전히 충전해 놓으십시오.
- 헤드폰을 휴대용 보관 케이스에 넣습니다.



헤드폰 청소

헤드폰은 주기적인 청소가 필요할 수 있습니다.

구성 요소	청소 절차
StayHear®+ QC® 팁	이어버드에서 팁을 제거한 후 자극이 적은 세제와 물로 팁을 세척합니다. 참고: 팁을 완전히 헹구고 말린 후 이어버드에 다시 끼웁니다.
헤드폰 노즐	부드럽고 마른 면봉 등으로만 청소하십시오. 노즐에 청소 도구를 끼워 넣으면 안됩니다.
넥밴드	부드러운 마른 헝겂으로만 닦으십시오. 용제나 세제를 사용하지 마십시오.

교체용 부품 및 액세서리

교체용 부품 및 액세서리는 Bose 고객 서비스 센터를 통해 주문하실 수 있습니다.
확인하십시오: global.Bose.com/Support/QC30

제한 보증

헤드폰은 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

제품을 등록하려면 global.Bose.com/register에서 지침을 확인하십시오. 등록하지 않았더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

일반적인 문제 해결

헤드폰에 문제가 발생할 경우:

- 헤드폰 전원을 켭니다(13페이지 참조).
- 상태 표시등의 상태를 확인합니다(22페이지 참조).
- 모바일 장치가 *Bluetooth* 기술을 지원하는지 확인합니다(24페이지 참조).
- 배터리를 충전합니다(19페이지 참조).
- 헤드폰, 장치 및 음악 앱의 볼륨을 올립니다.
- 장치를 헤드폰 가까이, 다른 간섭 또는 장애물에서는 멀리 떨어뜨립니다.

참고: *Bluetooth* 안테나는 넥밴드 오른쪽의 Bose 로고 뒤에 있습니다.

- 다른 장치의 연결을 시도합니다(24페이지 참조).

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

확인하십시오: global.Bose.com/Support/QC30

증상	해결책
헤드폰이 모바일 장치와 페어링되지 않을 경우	• 모바일 장치에서: - <i>Bluetooth</i> 기능을 사용 해제했다가 다시 사용 설정합니다. - 장치의 <i>Bluetooth</i> 목록에서 헤드폰을 제거합니다. 다시 페어링합니다. • 다른 장치를 페어링합니다(24페이지 참조). • global.Bose.com/Support/QC30 페이지를 방문하여 사용법 동영상을 시청합니다. • 헤드폰 페어링 목록 소거: “<i>Bluetooth</i> 장치 목록이 소거되었습니다”가 들릴 때까지 전원/<i>Bluetooth</i> 버튼을 10초간 길게 누릅니다. 장치의 <i>Bluetooth</i> 목록에서 헤드폰을 제거합니다. 다시 페어링합니다. • 장치가 주머니에 있으면 꺼내서 헤드폰 근처로 옮깁니다. 참고: <i>Bluetooth</i> 안테나는 넥밴드 오른쪽의 Bose 로고 뒤에 있습니다.
헤드폰이 NFC 사용 모바일 장치와 페어링되지 않을 경우	• 장치의 잠금을 풀고 <i>Bluetooth</i> 및 NFC 기능을 켭니다. • 장치 뒷면의 NFC 터치포인트를 인라인 리모콘 뒷면에 탭합니다.

증상	해결책
소리가 나지 않을 경우	- 음성 안내가 켜져 있는지 확인합니다. 전원/<i>Bluetooth</i> 버튼을 눌러 연결된 장치 이름을 듣습니다. 올바른 장치를 사용하고 있는지 확인합니다. - 다른 음악 소스를 사용합니다. - 다른 장치를 페어링합니다(25페이지 참조). - 장치 두 대가 연결된 경우 첫 번째 장치를 일시 중지하고 다른 장치에서 오디오를 재생합니다.
음질이 불량한 경우	- 다른 음악 소스를 사용합니다. - 다른 장치를 페어링합니다. - 두 번째 장치를 분리합니다. - 헤드폰과 장치 사이에 장애물이 없도록 하십시오. - 장치가 주머니에 있으면 꺼내서 헤드폰 근처로 옮깁니다. 참고: <i>Bluetooth</i> 안테나는 넥밴드 오른쪽의 Bose 로고 뒤에 있습니다. - 이어버드와 헤드폰 노즐에서 먼지나 기름때를 청소하십시오.
노이즈 캔슬링이 작동하지 않을 경우	- 노이즈 캔슬링을 늘립니다. 원하는 설정에 도달할 때까지 ▲을 길게 누릅니다. - Bose® Updater를 다운로드하여 헤드폰을 업데이트합니다. btu.Bose.com에서 확인하십시오.
노이즈 캔슬링이 조정되지 않을 경우	- 헤드폰 전원을 껐다가 다시 켭니다. - 헤드폰을 충전합니다. - 올바른 크기의 StayHear®+ QC® 팁을 사용하십시오(10페이지 참조).
헤드폰이 충전되지 않을 경우	- 오른쪽 넥밴드 안쪽에 있는 힌지형 도어를 열고 USB 케이블의 작은 단자를 USB 커넥터에 단단히 연결합니다. 케이블 커넥터가 헤드폰 커넥터에 올바르게 일치해야 합니다. - USB 케이블의 양쪽을 단단히 고정합니다. - 헤드폰이 고온 또는 저온에 노출된 경우 실온으로 되돌린 후 충전을 다시 시도합니다.
마이크가 작동하지 않을 경우	- 오른쪽 이어버드(Bose 로고 근처)의 마이크 구멍이 막히지 않았는지 확인합니다. - 다시 통화를 시도해 보십시오. - 다른 호환 장치를 사용해 보십시오.

증상	해결책
버튼을 눌러도 모바일 장치가 반응하지 않는 경우	• 다기능 버튼 ●●●을 사용한 여러 번 누르기의 경우 누르는 속도를 달리 합니다. • 일부 모델에서는 모든 조작이 가능하지 않을 수도 있습니다. • 다른 호환 장치를 사용해 보십시오.
StayHear®+ QC® 팁이 떨어지는 경우	팁을 이어버드에 단단히 부착합니다(10페이지 참조).
StayHear+ QC 팁을 분실한 경우	Bose® 고객 서비스 센터에 교체용 팁에 대해 문의하십시오.

重要安全说明

请阅读并保留所有安全和使用说明。

- 请勿长时间在高音量下使用耳机。
 - 为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机。
 - 先将设备音量调低，然后再戴上耳机，之后再逐渐调高音量，直到达到舒适的听觉水平。
- 如在驾驶时通过本耳机进行通话，应谨慎使用，并遵守关于手机和耳机使用的适用法律。有些地方的法律对在驾驶时使用此类产品有特别限定，如单耳承的配置。请勿在驾驶时将耳机用作其他用途。
- 切勿在无法听到周围的声音即可能对自己或他人造成危险时使用耳机的“降噪”模式，例如，在道路、施工现场或铁路附近骑自行车或步行等。
 - 关闭耳机，或将“降噪”功能关闭并调节音量，以保证能够听到周围的声音，包括报警和警报信号。
 - 了解使用耳机时作为提醒或警告的声音如何相应变化，即使在觉醒模式下。
- 如果耳机发出不正常的杂音，请勿使用。在此情况下，请关闭耳机，然后联系 Bose 客户服务处。
- 如果您产生了热感或听不到声音，请立即取下耳机。



包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 未经授权切勿改装本产品。
- 仅在经过相关部门批准且符合本地监管要求的电源（如 UL、CSA、VDE、CCC）条件下使用本产品。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如请避免阳光直射并远离火源等）。

监管信息

注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户获得的运行本设备的许可失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分和加拿大工业许可证 RSS 标准。本设备工作时满足下列两个条件：
(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业辐射限制。

不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。
符合 IMDA 要求。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

低功率无线设备管理条例

第 XII 条

根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现有干扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

www.bose.com/patents



Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和相关规定。您可以从下列位置找到完整的符合声明：www.Bose.com/compliance

欧洲：

工作频段 2400 至 2483.5 MHz：

Bluetooth®：最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

Bluetooth 低功耗：最大功率谱密度小于 10 dBm/MHz EIRP。



此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。



请适当处理废旧电池，遵守本地规章。请勿将其焚化。



移除本产品中的可充电锂离子电池必须仅由专业人士操作。请联系本地 Bose 零售商或访问 <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> 了解更多信息。

型号：AP2

CMIIT ID：2017XXXXX

原产地：中国珠海



Downloaded from www.vlaanderen.be

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 0：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“8”表示 2008 年或 2018 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号
厂房 C 部

欧洲进口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1
电话：+886-2-2514 7676

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México,
D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

输入额定值：5V 1A

Apple、Apple 徽标、iPad、iPhone、iPod 和 Siri 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区注册的商标。已从 Aiphone K.K 获得“iPhone”商标在日本的使用许可。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

使用“Apple 专用”标记表示此附件的设计专门用来与标记中认定的 Apple 产品相连，并且通过了开发商的认证，符合 Apple 的性能标准。Apple 对此装置的工作或其与安全 and 规章标准的符合性概不负责。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可协议使用上述标记。

N 标志是 NFC Forum, Inc. 在美国及其他国家/地区的商标或注册商标。

Android、Google Now、Google Play 以及 Google Play 标志是 Google LLC 的商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. 未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

目录

Bose® Connect 应用

使用 Bose Connect 应用可以执行哪些操作?	8

装箱单

目录.....	9

正确安装重要提示

选择合适的 StayHear®+ QC® 耳塞	10
将耳机正确地戴在耳朵上	10
更换 StayHear®+ QC® 耳塞.....	11

耳机控件

打开电源.....	13
关闭电源.....	13
耳机功能.....	14
媒体播放和音量功能	14
呼叫功能.....	15
通话期间的降噪	15
使用语音控件.....	16

可控降噪

可控降噪工作原理.....	17
降噪等级.....	17
可调降噪.....	18
提高降噪.....	18
降低降噪.....	18
使用 Bose Connect 应用.....	18
仅使用降噪功能	18

电池

为耳机充电	19
充电时间.....	20
检查电池电量.....	20

状态指示灯

Bluetooth® 指示灯	22
电池指示灯	22

语音提示

预安装的语言	2
更改语言	23

Bluetooth 连接

选择配对方法	24
什么是 NFC ?	24
使用移动设备上的 Bluetooth 菜单完成配对	25
使用 NFC 配对	27
断开移动设备	28
重新连接移动设备	28

多个 Bluetooth 连接

配对其他移动设备	29
识别已连接的移动设备	29
在两个已连接的移动设备之间切换	29
重新连接之前配对的移动设备	30
清空耳机配对列表	30

维护与保养

耳机的存放	31
清洁耳机	32
更换零件和配件	32
有限质保	32

故障诊断

常见问题解决方案	33

下载 Bose Connect 应用以使软件保持最新、个性化您的耳机设置、轻松管理 Bluetooth 连接并访问新功能。

使用 Bose Connect 应用可以执行哪些操作？

- 释放您的 QuietControl™ 30 无线耳机的全部潜力。
- 轻轻一划即可方便地连接并可在多个移动设备之间切换。
- 自定义您的耳机体验：
 - 为您的耳机命名。
 - 选择语音提示语言或禁用语音提示。
 - 调整待机计时器。
- 控制降噪以接收或隔离外部声音。
- 与朋友分享音乐。
- 利用最新软件保持耳机的最新状态。
- 查找常见问题的解答。

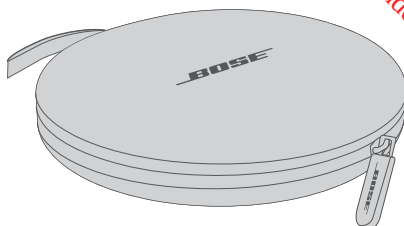


目录

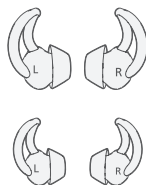
小心地拆开包装箱并确认是否含有以下部件：



Bose® QuietControl™ 30
无线耳机

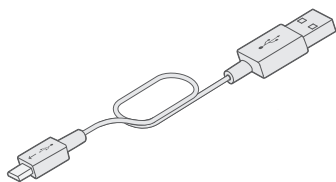


便携包



StayHear®+ QC® 耳塞：
大号（黑色）和小号（白色）

注意：中号（灰色）耳塞已被安装在
耳机上。



USB 线缆

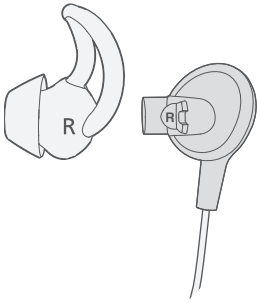
注意：如果产品部分损坏，请勿使用。请立即联系 Bose® 授权经销商或 Bose 客户服务处。
请访问：global.Bose.com/Support/QC30

选择合适的 StayHear®+ QC® 耳塞

选择正确尺寸的 StayHear®+ QC® 耳塞对于获取最佳音频性能至关重要。选择可带给您最佳舒适感并适合每只耳朵的尺寸。要想确定最合适的耳塞，您可能需要试戴全部三个尺寸。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。

为了测试是否合适，请试着在耳机关闭后大声讲话。若合适，两只耳朵听到的声音很低沉；如果不是，请选择其他的耳塞尺寸。

每个 StayHear+ QC 耳塞和耳机均标有 **L**（左）或 **R**（右）。请务必将左侧耳塞连接在左侧耳机上，右侧耳塞连接在右侧耳机上。



将耳机正确地戴在耳朵上

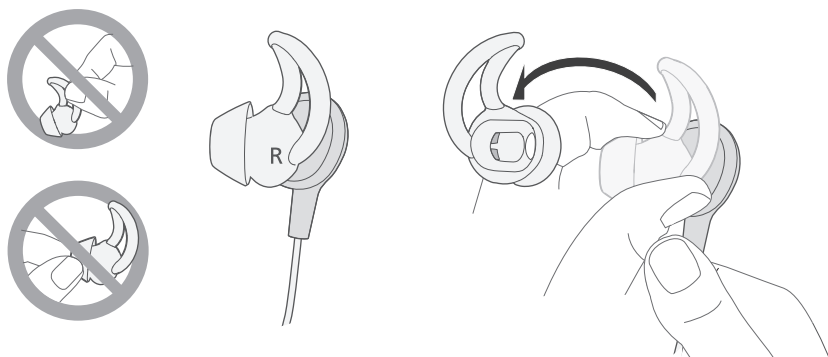
StayHear+ QC 耳塞能够让耳机舒适且稳固地佩戴在您的耳朵内。耳塞翼部正位于耳甲下方。

1. 插入耳机，使 StayHear+ QC 耳塞恰好佩戴在耳道开口处。
2. 将耳机向后倾斜，将耳塞翼部塞到耳甲下，直至牢固固定。

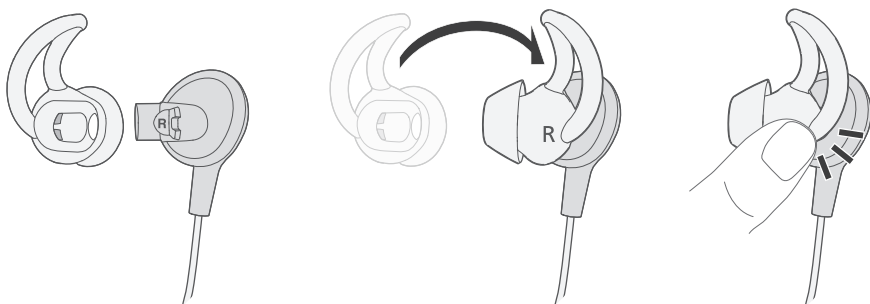
更换 StayHear®+ QC® 耳塞

1. 握住耳机的耳柄，轻轻地将上面的 StayHear®+ QC® 耳塞抓住，并将其从耳机上剥下来。

小心：为防止断裂，应抓住 StayHear+ QC 耳塞的基座。不要拉耳塞的翼部。



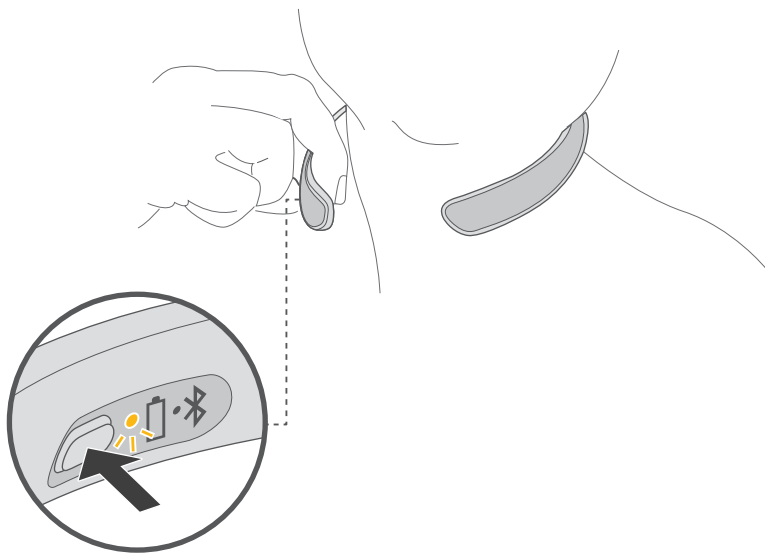
2. 将新的 StayHear+ QC 耳塞开口处与耳机出音孔对齐，将耳塞旋转到出音孔上。按压耳塞的基座，直到其牢固地卡在正确位置上。





打开电源

按住电源/*Bluetooth* 按钮，直到电池指示灯发出绿色、黄色或红色光（表示当前的电池电量）。



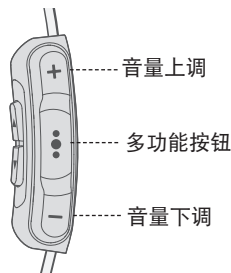
注意：首次打开耳机电源时，将完全启用降噪功能。详细信息，请参阅第 17 页。

关闭电源

按住电源/*Bluetooth* 按钮，直到电池指示灯闪烁三次，同时听到电源关闭的提示音。

耳机功能

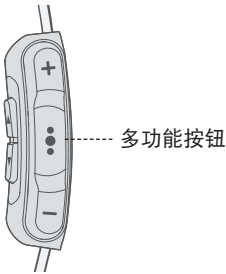
耳机控件位于右侧耳机下方的内联遥控器上。



媒体播放和音量功能

功能	措施
播放/暂停	按“多功能”按钮 ●●●。
向前跳过	快按 ●●● 两次。
向后跳过	快按 ●●● 三次。
快进	快按 ●●● 两次并在第二次时按住。
快退	快按 ●●● 三次并在第三次时按住。
音量上调	按下遥控器上的 + 。
音量下调	按下遥控器上的 - 。

呼叫功能



功能	措施
接听电话	按“多功能”按钮 ●●●。
结束呼叫	按下 ●●●。
拒绝接听来电	按住 ●●● 一秒。
保持当前呼叫并接听第二个来电	在通话中，按一次 ●●●。
拒绝第二个来电并保留在当前通话中	在通话时，按住 ●●● 一秒。
在两个呼叫之间切换	有两个呼叫时，按 ●●● 两次。
创建一个会议电话	在有两个呼叫时，按住 ●●● 一秒。
使用语音控件以进行呼叫	按住 ●●● 一秒。 您的设备可能不支持语音控制。请参阅设备的用户指南，了解详细信息。
通话静音/取消静音	在通话时，同时按 + 和 -。

语音提示通知

耳机可识别联系人列表中保存的来电呼叫者。

要禁用此功能，请下载 Bose® Connect 应用。

注意：禁用语音提示通知同时也会禁用语音提示。

通话期间的降噪

当您接听电话时，耳机保持当前的降噪级别。要在通话时提高或降低降噪，请使用可控降噪按钮（请参见第 18 页）。

使用语音控件

耳机麦克风可以用作您移动设备麦克风功能的扩展。使用麦克风上的多功能按钮 ●●● 可以使用您设备上的语音控制功能，以便拨打/接听电话、呼叫 Siri 或 Google Now™ 播放音乐、告知天气状况，或提供游戏分数信息等。

按住 ●●● 使用设备上的语音控件。您会听到表示语音控件已激活的提示音。



可控降噪工作原理

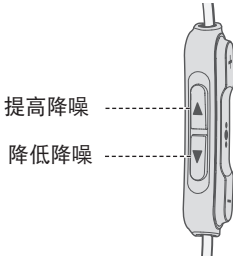
- 降噪可以减少不需要的噪音，提供更清晰、更逼真的音频性能。
- 每次打开耳机时，降噪均以最高等级 (12) 启用。
- 您可在收听音乐时使用降噪，也可仅使用降噪。
- 提高降噪可以减少不想要的外部噪音。
- 如果降低降噪，您会听到更多外部声音。
- 当您接听电话时，耳机保持当前的降噪等级。

降噪等级

全降噪和全不降噪中间有 12 个级别。1 级是最少的降噪，12 级是最大的降噪。

可调降噪

使用内侧的可控降噪按钮删除或下载 Bose® Connect 应用控制环境噪音等级。



提高降噪

要提高降噪并屏蔽外部声音，请按住 ▲ 直到到达所需设置。到达最高级别时，您会听到两次声音。

降低降噪

要降低降噪并听到更多外部声音，请按住 ▼ 直到到达所需设置。当到达最低级别时，您会听到两次声音。

使用 Bose Connect 应用

您也可下载 Bose Connect 应用调整降噪。

仅使用降噪功能

仅使用降噪功能可在未收听音频时阻止来自外部环境的声音。

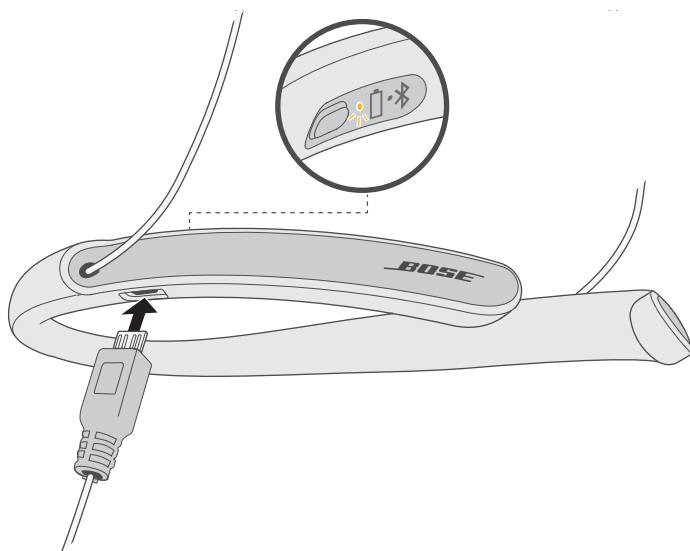
1. 打开耳机电源（请参见第 13 页）。
2. 断开移动设备的连接（请参见第 28 页）。

提示：您也可暂停或停止音频（请参见第 14 页）。

为耳机充电

小心： 仅在经过相关部门批准且符合本地监管要求的电源条件下使用本产品（例如：UL、CSA、VDE、CCC）。

1. 打开右方颈带内侧的插口盖。
2. 将 USB 线缆较小的一端插入 USB 连接器。



3. 将 USB 线缆的另一端插入通电的壁式充电器或电脑。
- 充电时，电池指示灯会闪烁琥珀色。电池充满电后，电池指示灯显示稳定绿色光。

注意： 充电之前，确保耳机处于房间温度，在 10°C 到 40°C 之间。

充电时间

等待三小时将电池电量充满。充满电后，耳机可使用多达 10 小时。

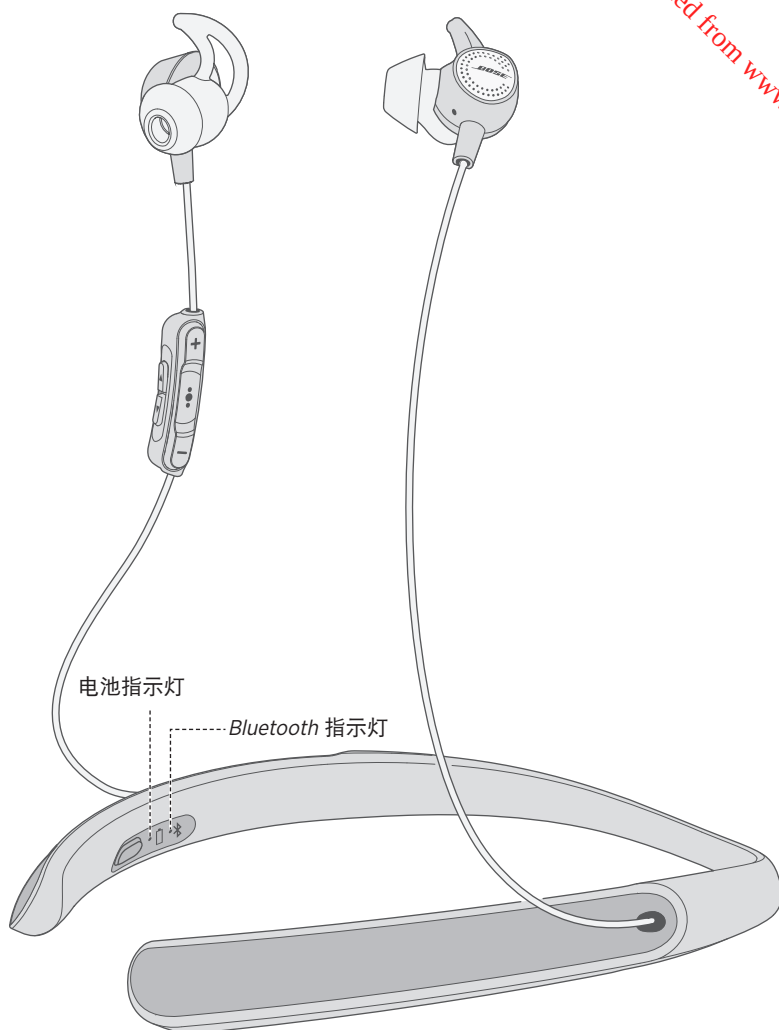
注意：充电时耳机不工作。

检查电池电量

每次打开耳机电源时，语音提示都会播报电池电量。正在使用耳机时，如果电池需要充电，电池指示灯会闪烁红色光。详细信息，请参阅第 22 页。

注意：若要目测检查电池，可检查颈带内右侧的指示灯。

Bluetooth 和电池指示灯位于右方颈带的内侧。



Bluetooth 指示灯

显示移动设备的连接状态。

指示灯活动	系统状态
闪烁蓝色光	准备配对
闪烁白色光	正在连接
白色光常亮	已连接

电池指示灯

显示电池充电量。

指示灯活动	系统状态
绿色光	中等电量到满电量
琥珀色光	低电量
闪烁的红色光	需要充电

注意：

- 若要目测检查电池，可检查颈带内右侧的指示灯。
- 如果已连接 Apple 设备，设备的屏幕右上角和通知中心将显示耳机电池电量。

语音提示指导您完成 *Bluetooth* 连接过程、播报电池电量，并识别已连接的设备。您可以使用耳机上的按钮自定义语音提示。

提示：您还可以使用 Bose® Connect 应用方便地管理语音提示。

预安装的语言

您的耳机上预安装了以下语言：

- 英语
- 西班牙语
- 法语
- 德语
- 中文
- 日语
- 韩语
- 意大利语
- 葡萄牙语
- 瑞典语
- 荷兰语

查看更多语言

可能还会提供更多语言。要查看语言更新，请下载 Bose® Updater。
访问：btu.Bose.com

更改语言

第一次打开耳机时，为英语语音提示。选择不同的语言：

1. 同时按住 **+** 和 **-** 直到听到语音提示，选择首选语言。
2. 按下 **+** 或 **-**，可滚动浏览语言列表。
3. 听到您的语言后，按住 ●●● 选择。

使用 *Bluetooth* 无线技术可以从智能手机、平板电脑和笔记本电脑等移动设备上流式传输音乐。要从设备流式传输音乐，必须先将设备与您的耳机进行配对。

选择配对方法

您可使用 *Bluetooth* 无线技术或者近场通信 (NFC) 将您的设备与耳机配对。

什么是 NFC ?

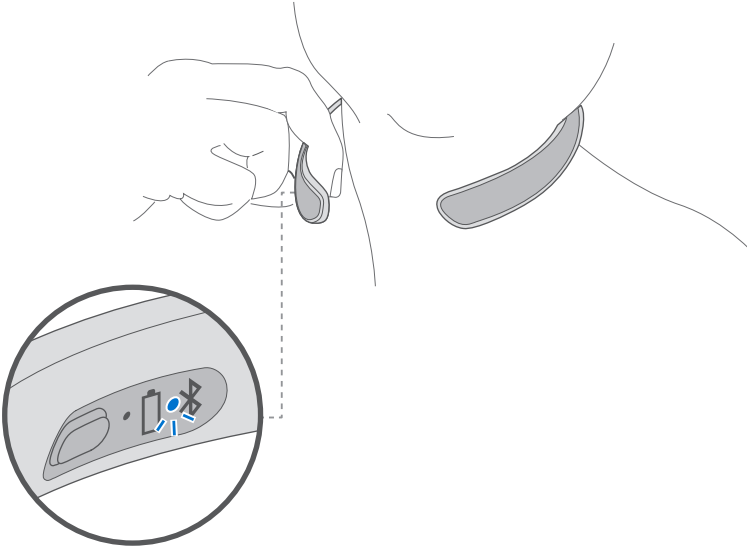
NFC 使用 *Bluetooth* 技术，仅需将设备接触即可在两台设备之间建立起无线通信。参见设备的用户指南了解该型号是否支持 NFC。

如果您的设备不支持通过 NFC 进行 <i>Bluetooth</i> 配对或如果您不确定：	按照第 25 页上的“使用移动设备上的 <i>Bluetooth</i> 菜单完成配对”中的说明执行操作。
如果您的设备支持通过 NFC 进行 <i>Bluetooth</i> 配对：	按照第 27 页上的“使用 NFC 配对”中的说明执行操作。

注意：如果您的设备支持通过 NFC 进行 *Bluetooth* 配对，则您可使用任一方法。

使用移动设备上的 *Bluetooth* 菜单完成配对

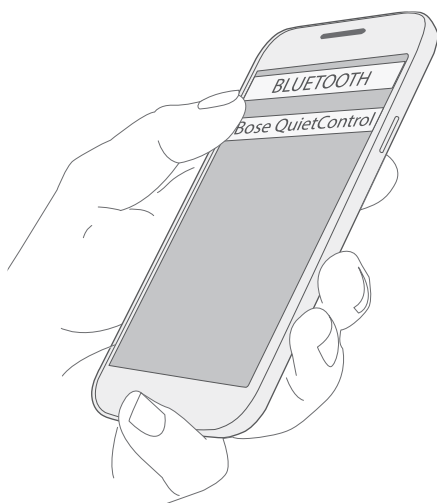
1. 打开耳机电源后，按住电源/*Bluetooth* 按钮直到听到“准备配对”或 *Bluetooth* 指示灯闪烁蓝色光。



2. 在设备上，打开 *Bluetooth* 功能。

提示：*Bluetooth* 功能通常在“设置”菜单中。

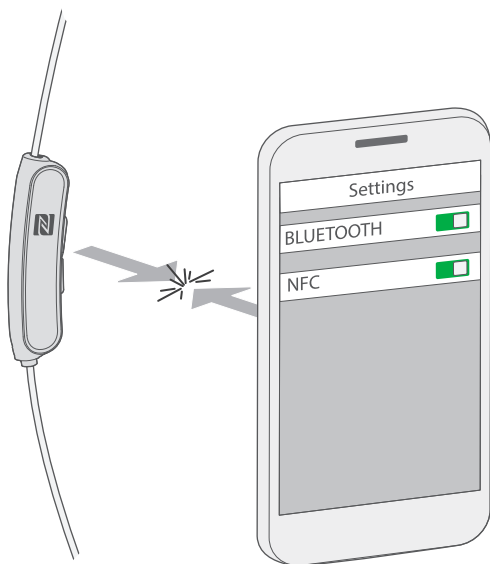
3. 从设备列表中选择耳机。



配对后，您会听到“已连接到 < 设备名称 >”或 *Bluetooth* 指示灯发出稳定白色光。

使用 NFC 配对

1. 打开耳机电源后，解锁设备并打开 *Bluetooth* 和 *NFC* 功能。有关这些功能的更多信息，请参考您的设备用户指南。
2. 在靠近内联遥控器的背面触摸您的设备上的 *NFC* 触点。
设备会提醒您接受配对。



配对后，您会听到“已连接到 < 设备名称 >”或 *Bluetooth* 指示灯发出稳定白色光。

断开移动设备

禁用设备的 *Bluetooth* 功能。

提示：您也可以使用 Bose® Connect 应用断开设备的连接。

重新连接移动设备

打开电源时，耳机将尝试与两个最近连接的设备重新建立连接。

注意：这些设备必须在范围内（9 m）并已通电。

Downloaded from www.vandenborre.be

您可以为耳机配对多个设备。这些 Bluetooth 连接通过电源/Bluetooth 按钮进行控制。语音提示可引导您控制多个连接。连接其他移动设备前，请确保此功能已启用。

提示：您也可以使用 Bose® Connect 应用来轻松管理多个已连接的设备。

配对其他移动设备

耳机的配对列表中最多存储八个已配对设备，并且耳机一次可以主动连接两个设备。

要连接其他设备，请使用您的首选方法配对（请参见第 24 页）。

注意：您一次只能播放一个设备的音频。

识别已连接的移动设备

按电源/Bluetooth 按钮可听到当前连接的是哪些设备。

在两个已连接的移动设备之间切换

1. 暂停第一个设备的音频。
2. 播放第二个设备的音频。

重新连接之前配对的移动设备

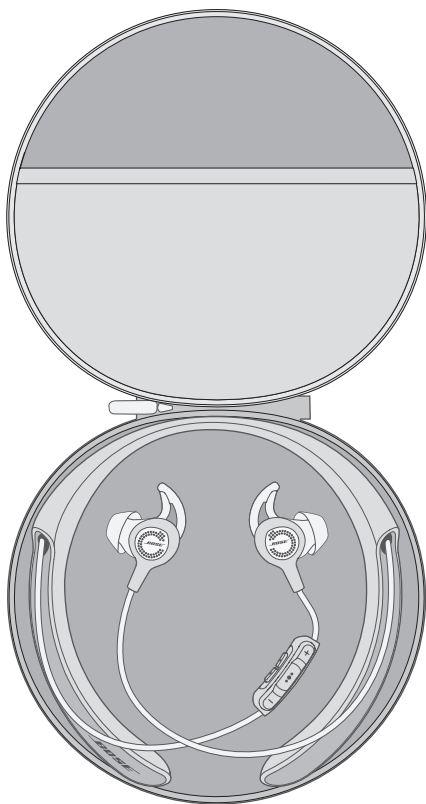
1. 按电源/*Bluetooth* 按钮可听到连接的是哪个设备。
2. 在三秒内再按一次电源/*Bluetooth* 按钮可连接耳机配对列表中的下一个设备。不断重复直到您听到正确的设备名称。
3. 播放已连接设备的音频。

清空耳机配对列表

1. 按住电源/*Bluetooth* 按钮 10 秒，直到听到 “*Bluetooth* 设备列表已清空”。
2. 从设备的 *Bluetooth* 列表中删除您的耳机。
所有设备被删除，耳机可开始配对。

耳机的存放

- 在不使用时关闭耳机。
- 若数月不使用耳机，放置前将电池充满电。
- 将耳机放在便携包中。



清洁耳机

您的耳机可能需要定期清洁。

组件	清洁过程
StayHear®+ QC® 耳塞	将耳塞从耳机上取下，然后使用中性清洁剂和水冲洗。 注意： 确保在将耳塞安装到耳机上之前对其进行了彻底的冲洗和干燥处理。
耳机出音孔	只能使用干燥、柔软的棉质抹布或类似物品清洁。切勿将任何清洁工具插入出音孔。
颈带	请只使用柔软的干布进行清洁。不要使用清洁剂或洗涤剂。

更换零件和配件

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。
请访问：global.Bose.com/Support/QC30

有限质保

您的耳机享受有限质保。有关有限质保的详情，请访问 global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register 了解更多说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

常见问题解决方案

如果耳机出现问题：

- 打开耳机电源（请参见第 13 页）。
- 检查状态指示灯的状态（请参见第 22 页）。
- 确保移动设备支持 *Bluetooth* 技术（请参见第 24 页）。
- 为电池充电（请参见第 19 页）。
- 调高耳机、设备和音乐应用的音量。
- 将设备靠近耳机，远离其他干扰或障碍物。

注意：*Bluetooth* 天线在颈带右侧 Bose 标志后。

- 尝试连接其他设备（请参见第 24 页）。

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。

请访问：global.Bose.com/Support/QC30

症状	解决方案
耳机未与移动设备配对	• 在您的移动设备上： - 禁用并重新启用 <i>Bluetooth</i> 功能。 - 从设备的 <i>Bluetooth</i> 列表中删除您的耳机。再次配对。 • 配对不同的设备（请参见第 24 页）。 • 请访问 global.Bose.com/Support/QC30 观看视频教程。 • 清空耳机配对列表：按住电源/<i>Bluetooth</i> 按钮 10 秒，直到听到“<i>Bluetooth</i> 设备列表已清空”。从设备的 <i>Bluetooth</i> 列表中删除您的耳机。再次配对。 • 如果您的设备放在口袋中，请将其移至靠近耳机的位置。 注意：<i>Bluetooth</i> 天线在颈带右侧 Bose 标志后。
耳机未与启用 NFC 的移动设备配对	• 解锁设备并打开 <i>Bluetooth</i> 和 NFC 功能。 • 在靠近内联遥控器的背面触摸您的设备背面上的 NFC 触点。

症状	解决方案
没有声音	• 确保语音提示开启。按电源/<i>Bluetooth</i> 按钮，收听已连接的设备。确保您使用的是正确的设备。 • 请使用其他音乐来源。 • 配对不同的设备（请参见第 25 页）。 • 如果连接了两个设备，暂停第一个设备上的音频，然后播放另一个设备上的音频。
音质差	• 请使用其他音乐来源。 • 配对不同的设备。 • 断开第二个设备。 • 确保您的耳机和设备之间无任何障碍。 • 如果您的设备放在口袋中，请将其移至靠近耳机的位置。 注意：<i>Bluetooth</i> 天线在颈带右侧 Bose 标志后。 • 清除耳机和耳机出音孔上的碎屑和耳垢。
无降噪	• 提高降噪：按住 ▲ 直到达到想要的设置。 • 下载 Bose® Updater 更新您的耳机软件。访问：btu.Bose.com
无法调整降噪	• 关闭耳机，然后再次打开。 • 为耳机充电。 • 确保您使用的是正确大小的 StayHear®+ QC® 耳塞（请参见第 10 页）。
耳机无法充电	• 打开右方颈带内侧的插口盖，将 USB 线较小的一端牢固地连接到 USB 连接器。确保线的连接器与耳机上的连接器正确对齐。 • 固定 USB 线缆的两端。 • 如果您的耳机曾被暴露在高温或低温环境中，等待耳机恢复室温，然后重试充电。
麦克风没有接收到声音	• 确保右侧耳塞上的麦克风开口（靠近 Bose 标志）未堵塞。 • 尝试再次通话。 • 试试另一个兼容设备。

症状	解决方案
移动设备对按钮无反应	• 对于使用多功能按钮 ●●● 的多按功能，请更改按键速度。 • 部分机型可能无法使用全部控件。 • 试试另一个兼容设备。
StayHear®+ QC® 耳塞脱落	将耳塞牢固地安装到耳机上（请参阅第 10 页）。
StayHear+ QC 耳塞丢失	联系 Bose® 客户服务处获取替换耳塞。

重要安全指示

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

- 請勿長時間在高音量下使用耳機。
 - 為了避免聽力受損，請以舒適、適度的音量使用耳機。
 - 先將裝置音量調低，然後再戴上耳機，之後再逐漸調高音量，直到達到舒適的聽覺效果。
- 若在駕駛時透過本耳機進行通話，應謹慎使用，並遵守關於行動電話和耳機使用的適用法律。有些地方的法律對在駕駛時使用此類產品有特別限定，如單耳承的組態。請勿在駕駛時將耳機用作其他用途。
- 切勿在無法聽到周圍的聲音即可能對自己或他人造成危險時使用耳機的「降噪」模式，例如，在道路、施工現場或鐵路附近騎自行車或步行等。
 - 關閉耳機，或將「降噪」功能關閉並調節音量，以保證能夠聽到周圍的聲音，包括報警和警報訊號。
 - 了解使用耳機時作為提醒或警告的聲音如何相應變化，即使在覺醒模式下。
- 如果耳機發出不正常的噪音，請勿使用。在此情況下，請關閉耳機，然後連絡 Bose 客戶服務處。
- 若您感覺到發熱或聽不到聲音，請立即取下耳機。



包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。



本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此裝置是否會影響可植入醫療裝置。

- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 本產品的電源必須是經相關部門批准的符合本地監管要求的電源（如 UL、CSA、VDE、CCC）。
- 請勿使含電池產品過熱（例如請避免陽光直射並遠離火源等）。

監管資訊

備註： 本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分和加拿大工業免執照 RSS 標準。本裝置運行受以下條件限制：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大工業輻射限制。

不能與其他天線或發射器位於同一地點或與這些裝置一起使用。

滿足 IMDA 要求。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。

低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。

www.bose.com/patents



Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

歐洲：

工作頻段 2400 至 2483.5 MHz：

Bluetooth®：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

Bluetooth 低功耗：最大功率譜密度小於 10 dBm/MHz EIRP。



此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。



請適當處理廢舊電池，遵守本地規章。請勿將其焚化。



移除本產品中的可充電鋰離子電池必須由專業人士操作。詳細資訊請聯絡本地 Bose 零售商或瀏覽 <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html>。

型號：AP2

CMIIT ID：2017XXXXX

原產地：中國珠海



Downloaded from www.xn--yaaesborre.be

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 條款。 0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						
						

生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「8」表示 2008 年或 2018 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐洲進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1
電話：+886-2-2514 7676

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

輸入額定值：5V — — 1A

Apple、Apple 徽標、iPad、iPhone、iPod 和 Siri 是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區註冊的商標。已從 Aiphone K.K 獲得「iPhone」商標在日本的授權。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。使用「Apple 專用」標記表示此附件的設計專門用來與標記中認定的 Apple 產品相連，並且通過了開發商的認證，符合 Apple 的性能標準。Apple 對此裝置的工作或其與安全和規章標準的符合性概不負責。

Bluetooth® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

N 標誌是 NFC Forum, Inc. 在美國和其他國家/地區的商標或註冊商標。

Android、Google Now、Google Play 以及 Google Play 標誌是 Google LLC 的商標。

Bose 公司總部：1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation。未經預先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

Bose® Connect 應用

我能用 Bose Connect 應用做什麼？	8

裝箱單

目錄.....	9

正確安裝重要提示

選擇正確的 StayHear®+ QC® 耳塞	10
將耳機正確地戴在耳朵上	10
更換 StayHear®+ QC® 耳塞.....	11

耳機控制項

開啟電源.....	13
關閉電源.....	13
耳機功能.....	14
媒體播放和音量功能	14
呼叫功能.....	15
通話期間的降噪	15
使用語音控制項	16

可控降噪功能

可控降噪工作原理.....	17
降噪等級.....	17
調整降噪.....	18
提高降噪.....	18
降低降噪.....	18
使用 Bose Connect 應用.....	18
僅使用降噪功能	18

電池

為耳機充電.....	19
充電時間.....	20
檢查電池電量.....	20

狀態指示燈

Bluetooth® 指示燈	22
電池指示燈	22

語音提示

預先安裝的語言	22
變更語言	23

Bluetooth 連接

選擇配對方法	24
什麼是 NFC ?	24
使用行動裝置的 Bluetooth 功能表配對	25
使用 NFC 配對	27
斷開行動裝置	28
重新連接行動裝置	28

多個 Bluetooth 連接

配對其他行動裝置	29
識別已連接的行動裝置	29
在兩個已連接的行動裝置之間切換	29
重新連接之前配對的行動裝置	30
清除耳機的配對清單	30

維護與保養

耳機的存放	31
清潔耳機	32
更換零件和配件	32
有限保固	32

疑難排解

常用解決方案	33

下載 Bose Connect 應用以保持軟體的最新狀態、個人化您的耳機設定、方便地管理 Bluetooth 連接和使用新功能。

我能用 Bose Connect 應用做什麼？

- 釋放您的 QuietControl™ 30 無線耳機的全部潛力。
- 輕輕一劃即可方便地連接並可在多個行動裝置之間切換。
- 自訂您的耳機體驗：
 - 為您的耳機命名。
 - 選取語音提示語言或停用語音提示。
 - 調整待命計時器。
- 控制降噪以接收或隔離外部聲音。
- 與朋友分享音樂。
- 利用最新軟體保持耳機最新狀態。
- 查找常見問題的答案。

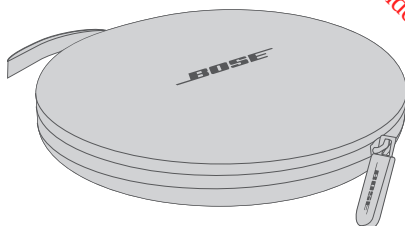


目錄

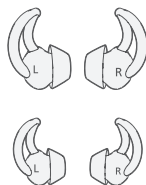
小心地拆開包裝箱並確認是否含有以下部件：



Bose® QuietControl™ 30
無線耳機

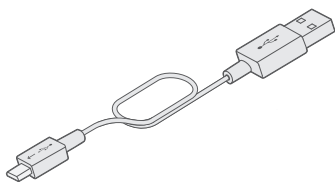


便攜包



StayHear®+ QC® 耳塞：
大號（黑色）和小號（白色）

注意：中號（灰色）耳塞已被安裝在
耳機上。



USB 連接線

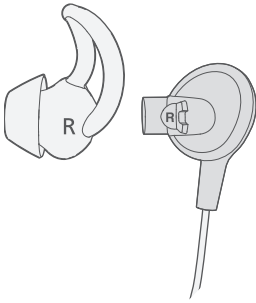
注意：如果產品部分損壞，請勿使用。請立即連絡 Bose® 授權經銷商或 Bose 客戶服務處。
請造訪：global.Bose.com/Support/QC30

選擇正確的 StayHear®+ QC® 耳塞

選擇正確尺寸的 StayHear®+ QC® 耳塞對於獲取最佳音訊效能至關重要。選擇可帶給您最佳舒適感並適合每只耳朵的尺寸。要想確定最合適的耳塞，您可能需要試戴全部三個尺寸。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。

為了測試是否合適，請試著在耳機關閉後大聲講話。若合適，兩只耳朵聽到的聲音很低沉；如果不是，請選取其他的耳塞尺寸。

每個 StayHear+ 耳塞和耳機均標有 **L**（左）或 **R**（右）。請務必將左側耳塞連接在左側耳機上，右側耳塞連接在右側耳機上。



將耳機正確地戴在耳朵上

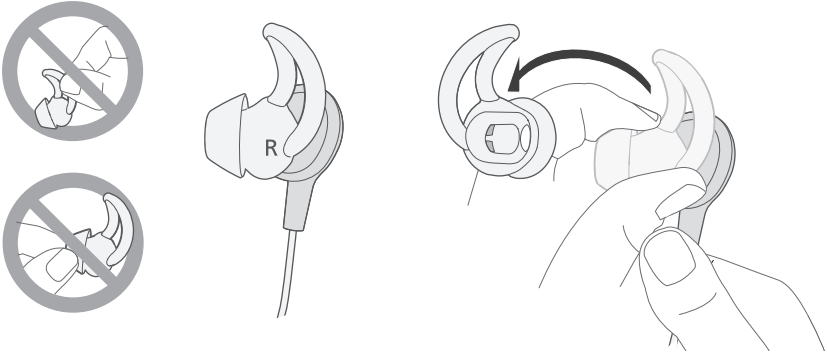
StayHear+ QC+ 耳塞能夠讓耳機舒適且穩固的佩戴在您的耳朵內。耳塞翼部正位於耳甲下方。

1. 插入耳機，使 StayHear+ QC 耳塞恰好佩戴在耳道開口處。
2. 將耳機向後傾斜，將耳塞翼部塞到耳甲下，直至牢固固定。

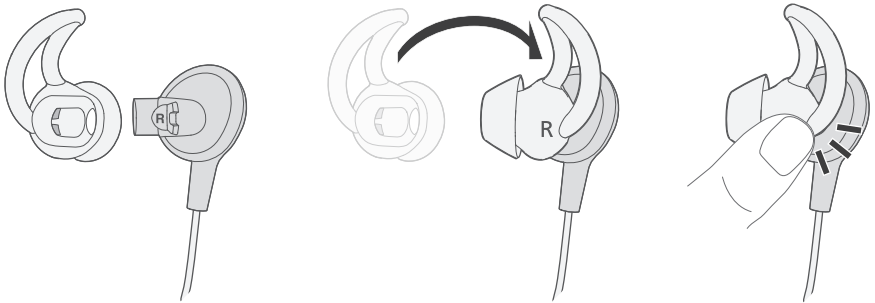
更換 StayHear®+ QC® 耳塞

1. 握住耳機的耳柄，輕輕地將上面的 StayHear®+ QC® 耳塞抓住，並將其從耳機上剝下來。

小心：為防止斷裂，應抓住 StayHear+ QC 耳塞的基座。不要拉耳塞的翼部。



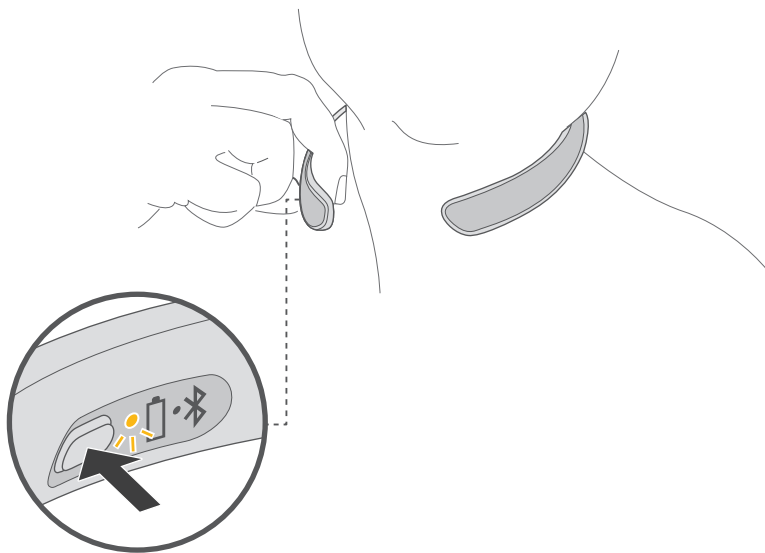
2. 將新的 StayHear+ QC 耳塞開口處與耳機出音孔對齊，將耳塞旋轉到出音孔上。按壓耳塞的基座，直到其牢固地卡在正確位置上。





開啟電源

按住電源/*Bluetooth* 按鈕，直到電池指示燈發出綠色、黃色或紅色光（表示目前的電池電量）。



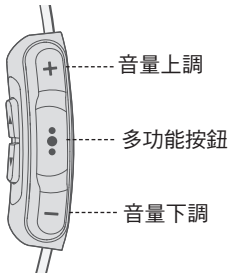
注意：首次打開耳機電源時，完全啟用降噪功能。有關詳細資訊，請參見第 17 頁。

關閉電源

按住電源/*Bluetooth* 按鈕，直到電池指示燈閃爍三次，同時聽到電源關閉的提示音。

耳機功能

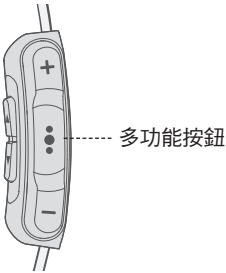
耳機控制項位於右側耳機下方的內嵌遙控器上。



媒體播放和音量功能

功能	措施
播放/暫停	按下「多功能」按鈕 ●●●。
快轉跳過	快速按 ●●● 兩次。
倒轉跳過	快速按 ●●● 三次。
向前快轉	快速連按 ●●● 兩下，並在第二次按下時按住不放。
倒轉	快速連按 ●●● 三下，並在第三次按下時按住不放。
音量上調	按 +。
音量下調	按 -。

呼叫功能



功能	措施
接聽呼叫	按下「多功能」按鈕 ●●●。
結束呼叫	按 ●●●。
拒絕接聽來電	按住 ●●● 一秒。
接聽第二次呼叫並保持目前呼叫	在通話中，按一次 ●●●。
拒絕第二次呼叫並保持目前呼叫	在通話期間，按住 ●●● 一秒。
在兩次呼叫之間切換	在有兩通呼叫時，按 ●●● 兩次。
建立會議呼叫	在有兩通呼叫時，按住 ●●● 一秒。
使用語音控制撥打電話	按住 ●●● 一秒。 您的裝置可能不支援語音控制項。請參閱裝置的使用者指南，了解詳細資訊。
靜音/取消靜音	在通話中，同時按 + 和 -。

語音提示通知

耳機可識別連絡人清單中儲存的來電呼叫者。

要停用此功能，請下載 Bose® Connect 應用。

注意：停用語音提示通知會同時停用語音提示。

通話期間的降噪

當您接聽電話時，耳機保持目前的降噪級別。要在通話時提高或降低降噪，請使用可控降噪按鈕（請參見第 18 頁）。

使用語音控制項

耳機麥克風可以用作您行動裝置中麥克風功能的擴展。使用耳機上的多功能按鈕 ●●● 可以使用您裝置上的語音控制功能，以便撥打/接聽電話、呼叫 Siri 或 Google Now™ 播放音樂、告知天氣狀況，或提供遊戲分數資訊等。

按住 ●●● 存取裝置上的語音控制項。您會聽到表示語音控制項已啟動的提示音。



可控降噪工作原理

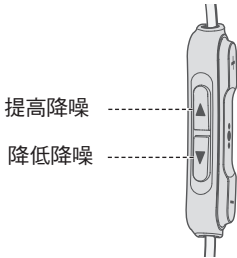
- 降噪可以減少不需要的噪音，提供更清晰、更逼真的音訊效能。
- 每次打開耳機時，降噪均以最高等級 (12) 啟用。
- 您可在收聽音樂時使用降噪，也可僅使用降噪。
- 提高降噪可以減少不想要的外部噪音。
- 如果降低降噪，您會聽到更多外部聲音。
- 當您接聽電話時，耳機保持目前的降噪級別。

降噪等級

全降噪和全不降噪中間有 12 個級別。1 級是最低的降噪，12 級是最高的降噪。

調整降噪

使用內側的可控降噪按鈕刪除或下載 Bose® Connect 應用控制環境噪音等級



提高降噪

要提高降噪並遮罩外部聲音，請按住 ▲ 直到到達所需設定。到達最高級別時，您會聽到兩次聲音。

降低降噪

要降低降噪並聽到更多外部聲音，請按住 ▼ 直到到達所需設定。到達最低級別時，您會聽到兩次聲音。

使用 Bose Connect 應用

您也可下載 Bose Connect 應用調整降噪。

僅使用降噪功能

僅使用降噪功能可在未收聽音訊時阻止來自外部環境的聲音。

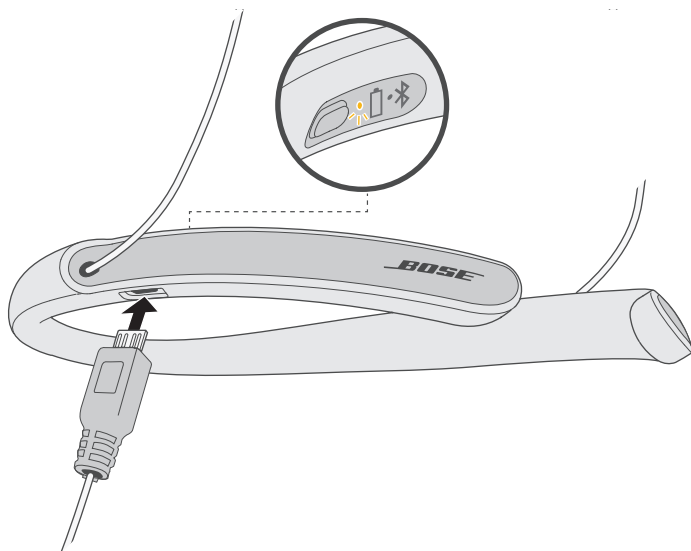
1. 打開耳機電源（請參見第 13 頁）。
2. 斷開行動裝置的連接（請參見第 28 頁）。

提示：您也可暫停或停止音訊（請參見第 14 頁）。

為耳機充電

小心：本產品的電源必須是經相關部門批准的符合本地監管要求的電源（如 UL、CSA、VDE、CCC）。

1. 打開右方頸帶內側的插口蓋。
2. 將 USB 連接線較小的一端插入 USB 連接器。



3. 將 USB 連接線的另一端插入通電的壁式充電器或電腦。

充電時，電池指示燈閃爍琥珀色。電池完全充電時，電池指示燈會亮起穩定綠色光。

注意：充電之前，確保耳機處於房間溫度，在 10°C 和 40°C 之間。

充電時間

靜候最多三小時，待電池完全充飽電。耳機完全充電後，可使用達 10 個小時。

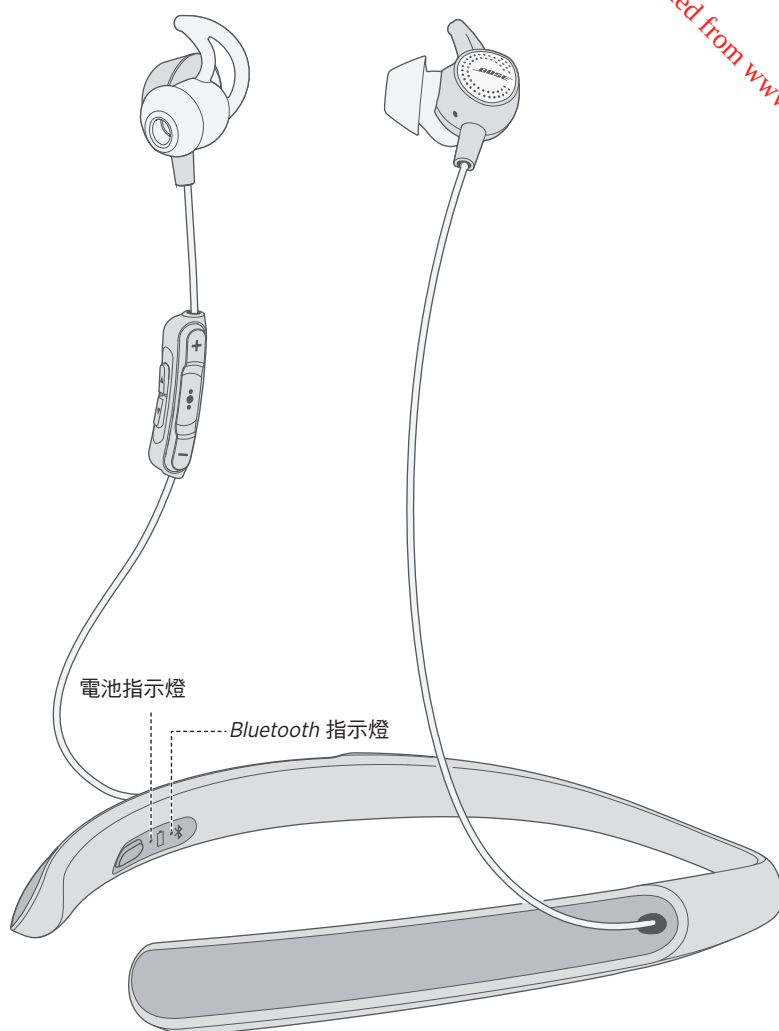
注意：充電時耳機不工作。

檢查電池電量

每次開啟耳機電源時，語音提示即會告知揚聲器的電池電量。當正在使用耳機時，若電池需要充電，電池指示燈會閃爍紅色光。有關詳細資訊，請參見第 22 頁。

注意：若要目測檢查電池，可檢查頸帶內右側的指示燈。

Bluetooth 和電池指示燈位於右方頸帶的內側。



Bluetooth 指示燈

顯示行動裝置的連接狀態。

指示燈活動	系統狀態
閃爍的藍色光	準備配對
閃爍的白色光	正在連接
白色光恆亮	已連接

電池指示燈

顯示電池充電電量。

指示燈活動	系統狀態
綠色	中等到完全充電
琥珀色	低電量
閃爍的紅色	需要充電

注意：

- 若要目測檢查電池，可檢查頸帶內右側的指示燈。
- 如果連接到 Apple 裝置，裝置在螢幕上角和通知中心顯示耳機電池電量。

語音提示指導您完成 *Bluetooth* 連接過程、播報電池電量，並識別已連接的設備。您也可使用耳機上的按鈕自訂語音提示。

提示：您還可以使用 Bose® Connect 應用方便地管理語音提示。

預先安裝的語言

您的耳機上預先安裝了以下語言：

- 英文
- 德文
- 韓文
- 瑞典文
- 西班牙文
- 簡體中文
- 義大利文
- 荷蘭文
- 法文
- 日文
- 葡萄牙文

查看更多語言

可能還會提供更多語言。要查看語言更新，請下載 Bose® Updater。
到訪：btu.Bose.com

變更語言

當您第一次打開耳機時，為英文語音提示。選取不同的語言：

1. 同時按住 **+** 和 **-** 直到聽到語音提示，選取偏好語言。
2. 按 **+** 或 **-** 瀏覽語言清單。
3. 聽到您的語言後，按住 ●●● 選取。

使用 *Bluetooth* 無線技術可以從智慧型手機、平板電腦和膝上型電腦等行動裝置上串流音樂。要從啟用的裝置傳輸音樂，必須先將裝置與您的耳機進行配對。

選擇配對方法

您可以使用 *Bluetooth* 無線技術或者近距離無線通訊 (NFC) 將您的裝置與揚聲器配對。

什麼是 NFC？

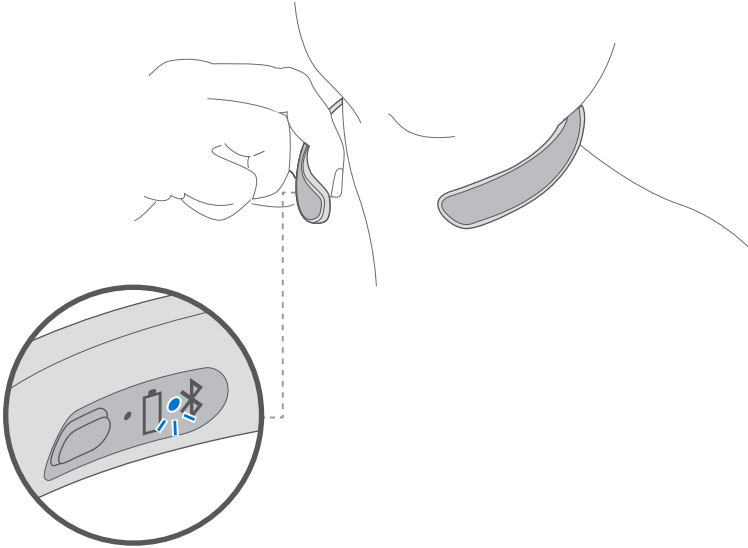
NFC 使用 *Bluetooth* 技術，僅需將兩個裝置接觸即可在裝置之間建立起無線通訊。關於您的型號是否支援 NFC，請參見裝置的使用者指南。

如果您的裝置不支援透過 NFC 進行藍芽配對或如果您不確定：	按照第 25 頁上的「使用行動裝置的 <i>Bluetooth</i> 功能表配對」中的指示執行操作。
如果您的裝置支援透過 NFC 進行 <i>Bluetooth</i> 配對：	按照第 27 頁上的「使用 NFC 配對」中的指示執行操作。

注意：如果您的裝置支援透過 NFC 進行 *Bluetooth* 配對，您可使用任意一種配對方法。

使用行動裝置的 *Bluetooth* 功能表配對

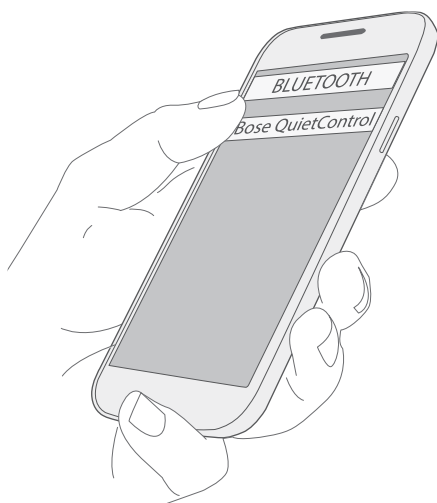
1. 在耳機電源開啟的狀態下，按住電源/*Bluetooth* 按鍵，直到您聽到「準備配對」或 *Bluetooth* 指示燈閃爍藍燈。



2. 在裝置上，打開藍芽功能。

提示：*Bluetooth* 功能通常在「設定」功能表中。

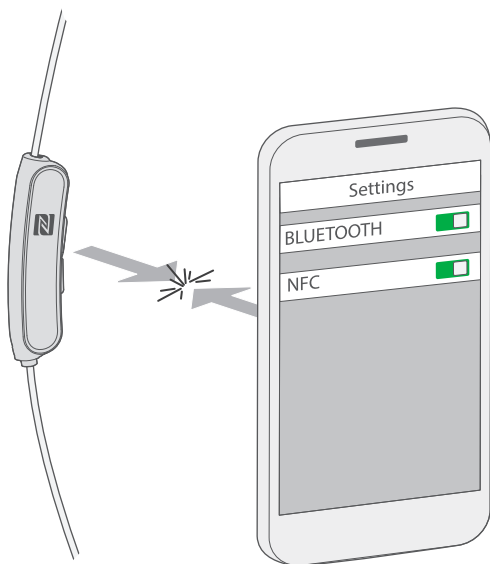
3. 從裝置清單中選取您的耳機。



配對後，您會聽到「已連接到 < 裝置名稱 >」或 *Bluetooth* 指示燈發出穩定白色光。

使用 NFC 配對

1. 打開耳機電源後，解除鎖定裝置並打開 *Bluetooth* 和 *NFC* 功能。有關這些功能的更多資訊，請參考您的裝置使用者指南。
2. 在靠近內嵌遙控器的背面觸摸您的裝置上的 *NFC* 觸點。
裝置會提醒您接受配對。



配對後，您會聽到「已連接到 < 裝置名稱 >」或 *Bluetooth* 指示燈發出穩定白色光。

斷開行動裝置

停用裝置的 *Bluetooth* 功能。

提示：您也可以使用 Bose® Connect 應用斷開設備的連接。

重新連接行動裝置

打開電源時，耳機將嘗試與兩個最近連接的裝置重新建立連接。

注意：這些裝置必須在連接範圍內（9 m）且已打開電源。

您可為您的耳機配對額外的裝置。這些 Bluetooth 連接是使用電源/Bluetooth 按鈕控制的。語音提示可引導您控制多個連接。連接其他移動設備前，請確保此功能已啟用。

提示：您也可以使用 Bose® Connect 應用來輕鬆管理多個連接裝置。

配對其他行動裝置

耳機的配對清單中最多能存儲八個已配對裝置，並且耳機一次可以主動連接兩個裝置。

要連接其他裝置，請使用您的偏好方法連接（請參見第 24 頁）。

注意：您一次只能播放一個裝置的音訊。

識別已連接的行動裝置

按電源/藍芽按鈕可聽到當前連接的是哪些裝置。

在兩個已連接的行動裝置之間切換

1. 暫停第一個裝置上的音訊。
2. 播放第二個裝置上的音訊。

重新連接之前配對的行動裝置

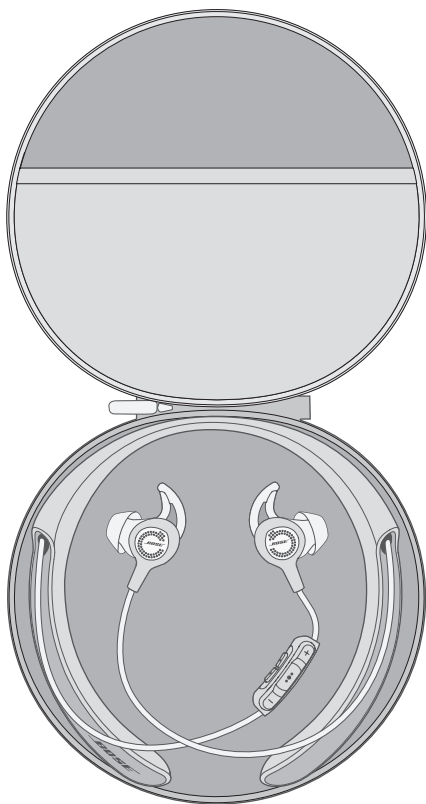
1. 按電源/藍芽按鈕可聽到連接的是哪個裝置。
2. 在三秒內再按一次電源/藍芽按鈕可連接耳機配對清單中的下一個裝置。重複，直到聽到正確的裝置名稱為止。
3. 播放連接的裝置上的音訊。

清除耳機的配對清單

1. 按住電源/Bluetooth 按鈕 10 秒，直到聽到「Bluetooth 裝置清單已清空」。
2. 從裝置的 Bluetooth 清單中刪除您的耳機。
所有裝置被刪除，耳機可開始配對。

耳機的存放

- 在不使用時關閉耳機。
- 若數月不使用耳機，放置前將電池充滿電。
- 將耳機放在便攜包中。



清潔耳機

您的耳機可能需要定期清潔。

元件	清潔過程
StayHear®+ QC® 耳塞	將耳塞從耳機上取下，然後使用中性清潔劑和水沖洗。 注意： 確保在將它們安裝到耳機上之前對其進行了徹底的沖洗和乾燥處理。
耳機出音孔	只能使用乾燥、柔軟的棉質抹布或類似物品清潔。請勿將任何清潔工具插入出音孔。
頸帶	只能用柔軟的乾布清潔。不要使用清潔劑或洗滌劑。

更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務處訂購更換零件和配件。
請造訪：global.Bose.com/Support/QC30

有限保固

您的耳機享受有限保固。有關有限保固的詳細資料，請造訪 global.Bose.com/warranty 了解詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register 了解相關指示。未執行註冊並不影響您的保固期權利。

常用解決方案

如果耳機出現問題：

- 打開耳機電源（請參見第 13 頁）。
- 檢查狀態指示燈的狀態（請參見第 22 頁）。
- 確保行動裝置支援 *Bluetooth* 技術（請參見第 24 頁）。
- 電池充電（請參見第 19 頁）。
- 調高您的耳機、裝置和音樂應用的音量。
- 將裝置靠近耳機，遠離其他干擾或障礙物。

注意：*Bluetooth* 天線在頸帶右側 Bose 標誌後。

- 嘗試連接其他裝置（請參見第 24 頁）。

若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務處。

請造訪：global.Bose.com/Support/QC30

症狀	解決方案
耳機未與行動裝置配對	• 在您的行動裝置上： - 停用後啟用 <i>Bluetooth</i> 功能。 - 從裝置的 <i>Bluetooth</i> 清單中刪除您的耳機。再次配對。 • 配對另一個裝置（請參見第 24 頁）。 • 請造訪 global.Bose.com/Support/QC30 觀看視訊教程。 • 清除耳機的配對清單：按住電源/<i>Bluetooth</i> 按鈕 10 秒，直到聽到「<i>Bluetooth</i> 裝置清單已清空」。從裝置的 <i>Bluetooth</i> 清單中刪除您的耳機。再次配對。 • 如果您的裝置放在口袋中，請將其移至靠近耳機的位置。 注意：<i>Bluetooth</i> 天線在頸帶右側 Bose 標誌後。
耳機未與啟用 NFC 的行動裝置配對	• 解鎖裝置並打開 <i>Bluetooth</i> 和 NFC 功能。 • 在靠近內嵌遙控器的背面觸摸您的裝置背面上的 NFC 觸點。

症狀	解決方案
沒有聲音	• 確定已開啟語音引導。按電源/藍芽按鈕，收聽已連接的裝置。確定您使用的是正確的裝置。 • 使用不同的音樂來源。 • 配對另一個裝置（請參見第 25 頁）。 • 如果連接了兩台裝置，請暫停第一台裝置的音訊，然後從另一台裝置播放音訊。
音質差	• 使用不同的音樂來源。 • 配對不同的裝置。 • 斷開第二個裝置。 • 確保您的耳機和裝置之間無任何障礙。 • 如果您的裝置放在口袋中，請將其移至靠近耳機的位置。 注意：Bluetooth 天線在頸帶右側 Bose 標誌後。 • 清除耳機和耳機出音孔上的碎屑和耳垢。
無降噪	• 提高降噪：按住 ▲ 直到達到想要的設定。 • 下載 Bose® Updater 更新您的耳機軟體。到訪：btu.Bose.com
無法調整降噪	• 關閉耳機，然後再次打開。 • 為耳機充電。 • 確保您使用的是正確大小的 StayHear®+ QC® 耳塞（請參見第 10 頁）。
耳機無法充電	• 打開右方頸帶內側的插口蓋，將 USB 連接線較小的一端牢固的插入 USB 連接器。確保連接線的連接器與耳機上的連接器正確對齊。 • 固定 USB 連接線的兩端。 • 如果您的耳機曾被暴露在高溫或低溫環境中，等待耳機恢復室溫，然後再次充電。
麥克風沒有接收到聲音	• 確保右側耳塞上的麥克風開口（靠近 Bose 標誌）未堵塞。 • 嘗試再次通話。 • 試試另一個相容裝置。

症狀	解決方案
行動裝置對按鈕無反應	- 對於使用多功能按鈕 ●●● 的多按功能，請更改按鍵速度。 - 部分機型可能無法使用全部控制項。 - 試試另一個相容裝置。
StayHear®+ QC® 耳塞脫落	將耳塞牢固地安裝到耳機上（請參見第 10 頁）。
StayHear+ QC 耳塞丟失	聯絡 Bose® 客戶服務處獲取替換耳塞。

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

- 大きな音量で長時間続けて聴くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。特に長時間にわたるヘッドホンのご使用の際は、大きな音量はお避けください。
 - ヘッドホンを使用する場合は、耳に負担をかけないように適度な音量に調節してください。
 - 再生機器の音量を下げてからヘッドホンを耳に装着し、適度な音量になるまで少しずつ音量を上げてください。
- 運転中の通話にヘッドホンを使用する場合は、携帯電話とヘッドホンの使用に関する国または地域の法令を確認し、これを遵守してください。一部の国または地域の法令では、運転中の製品の使用について、片耳だけのヘッドホンの使用など、特定の制限事項が適用される場合があります。車両を運転している時は、ヘッドホンを使用して音楽を聴いたりしないでください。
- 車道、建設現場、線路などの付近を歩いている時など、外部音が聞こえないことによって自身や他の人に危険が生じる可能性がある場合は、ノイズキャンセリング機能付きヘッドホンを使用しないでください。
 - アラームや警告音などの周囲の音が聞こえるように、ヘッドホンの電源をオフにするか、ノイズキャンセリング機能をオフにして音量を下げてヘッドホンをお使いください。
 - ヘッドホンを使用している時は、ノイズキャンセリング機能を弱めていても確認や注意喚起の音が普段と異なった感じで聞こえることがありますので、ご注意ください。
- ヘッドホンから異常な音が聞こえる場合は、ヘッドホンを使用しないでください。そのような場合は、ヘッドホンの電源をオフしてBoseカスタマーサービスにご連絡ください。
- 熱を感じた場合、または音声聞こえなくなった場合には、すぐにヘッドホンを外してください。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。



この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 許可なく製品を改造しないでください。
- この製品には、使用する国の法令(UL、CSA、VDE、CCCなど)に準拠した電源アダプターのみをお使いください。
- バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎など、過度な熱にさらさないでください。

規制に関する情報

注: 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件下で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つあるいはいくつかの方法で対処を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ産業省のライセンス適用免除BSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります。(1)本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2)本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

このデバイスは、FCCおよびカナダ産業省が一般用途向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。このトランスミッターは、他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり動作させたりしないでください。

この製品はIMDAの要件に適合しています。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

低電力無線デバイスの管理規制

第12条

「低電力無線デバイスの管理規制」により、会社、企業、またはユーザーは、NCCの許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。

第14条

低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまで直ちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信法に基づいて運用される無線通信を意味します。

低電力無線デバイスは、正規の通信またはISM帯電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければなりません。

www.bose.com/patents

CE Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他すべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、www.Bose.com/complianceを参照してください。

ヨーロッパ向け:

運用周波数帯: 2400 ~ 2483.5 MHz:

Bluetooth®: 最大送信出力 20 dBm EIRP 未滿

Bluetooth Low Energy: 最大電力スペクトル密度 10 dBm/MHz EIRP 未滿



この記号は、製品が家庭でみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。



使用済みの電池は、お住まいの地域の条例に従って正しく処分してください。 焼却しないでください。



Li-ion この製品のリチウムイオンバッテリーの取り外しはサービス担当者にお任せください。詳細につきましては、弊社Webサイトを参照してください。

モデル: AP2

CMIIT ID: 2017XXXXX

原産地: 中国、珠海



Downloaded from www.yonderborre.be

有毒/有害物質または成分の名称および含有量						
有毒/有害物質および成分						
パーツ名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (CR(VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
金属パーツ	X	0	0	0	0	0
プラスチックパーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	X	0	0	0	0	0
ケーブル	X	0	0	0	0	0
この表はSJ/T 11364の規定に従って作成されています。 0: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有毒/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。 X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有毒/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。						

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「8」は2008年または2018年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

入力定格: 5V 1A

Apple、Appleのロゴ、iPad、iPhone、iPod、およびSiriはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。「iPhone」の商標は、アイホン株式会社のライセンスに基づき日本で使用されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

Made for Apple バッジの使用は、アクセサリーがバッジに記載されているApple製品の接続専用に設計され、Apple社が定める性能基準に適合しているとデベロッパによって認定されていることを示します。Apple社は、本製品の機能、安全、および規格への適合について、一切の責任を負いません。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

N-Markは米国およびその他の国におけるNFC Forum, Inc.の商標または登録商標です。

Android、Google Now、Google Play、およびGoogle PlayのロゴはGoogle LLC.の商標です。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639.

©2018 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

目次

Bose® Connect アプリ

Bose Connect アプリの機能	8

内容物の確認

目次	9

正しい装着の重要性

正しい StayHear®+ QC® チップを選ぶためのヒント	10
イヤホンの耳への装着	10
StayHear®+ QC® チップの交換	11

ヘッドホンの操作

電源オン	13
電源オフ	13
ヘッドホンの機能	14
メディアの再生機能と音量調節機能	14
通話機能	15
通話中のノイズキャンセリング機能について	15
音声コントロールを使用する	16

可変ノイズキャンセリング

可変ノイズキャンセリングの仕組み	17
ノイズキャンセリングレベル	17
ノイズキャンセリング機能の調整	18
ノイズキャンセリングを強める	18
ノイズキャンセリングを弱める	18
Bose Connect アプリを使用する	18
ノイズキャンセリング機能のみを使用する	18

バッテリー

ヘッドホンの充電	19
充電時間	20
充電状態の確認	20

ステータスインジケーター

Bluetooth®インジケーター	22
バッテリーインジケーター	22

音声ガイド

組み込まれている言語	22
言語の変更	23

Bluetooth接続

ペアリング方法を選択する	24
NFCについて	24
モバイル機器のBluetoothメニューを使用してペアリングする	25
NFC機能を使用してペアリングする	27
モバイル機器の接続を解除する	28
モバイル機器を再接続する	28

複数機器とのBluetooth接続

別のモバイル機器をペアリングする	29
接続されているモバイル機器を識別する	29
接続されている2台のモバイル機器を切り替える	29
前にペアリングしていたモバイル機器を再接続する	30
ヘッドホンのペアリングリストを消去する	30

補足事項

ヘッドホンを収納する	31
ヘッドホンのお手入れ	32
交換部品とアクセサリ	32
保証	32

故障かな？と思ったら

故障かな？と思ったら	33

Bose Connect アプリをダウンロードすれば、ソフトウェアのアップデート、ヘッドホンの設定変更、Bluetooth 接続の管理が簡単になり、将来の新機能も利用できます。

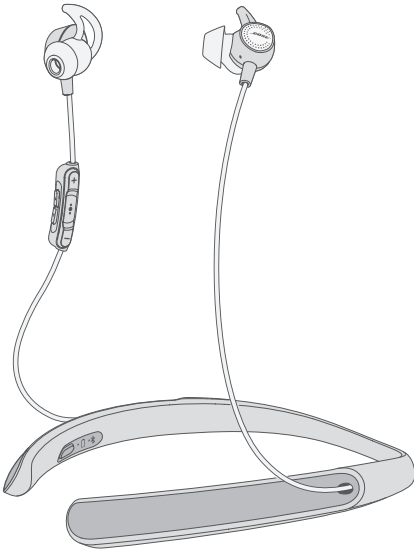
Bose Connect アプリの機能

- QuietControl™ 30 wireless headphones の能力を最大限に引き出します。
- 1回のスワイプ操作だけでモバイル機器に簡単に接続し、複数の機器を切り替えることができます。
- ヘッドホンの設定をカスタマイズできます。
 - ヘッドホンの名前の設定
 - 音声ガイドの言語の選択、ガイドの ON-OFF
 - スタンバイタイマーの調整
- 周囲の音が聞こえる/聞こえないようにするためにノイズキャンセリング機能を調節できます。
- 友達と音楽を共有できます。
- ファームウェアアップデートで本製品を常に最新の状態に保つことができます。
- よくある質問とその答えを確認できます。

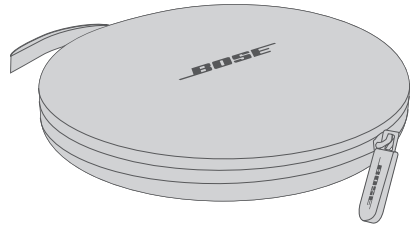


目次

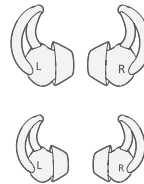
箱の中身を取り出して、下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



Bose® QuietControl™ 30
wireless headphones

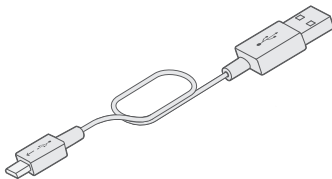


キャリングケース



StayHear®+ QC®チップ:
Large (黒)、Small (白)

注: Medium (グレー)チップはイヤホンに取り付けられています。



USBケーブル

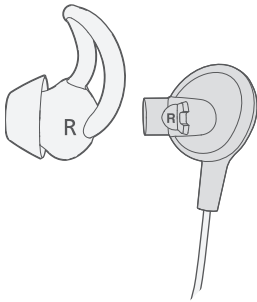
注: 万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、使用せず、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。
弊社WEBサイトをご参照ください
global.Bose.com/Support/QC30

正しいStayHear®+ QC®チップを選ぶためのヒント

音響性能を最大限に発揮させるためには、正しいサイズのStayHear®+ QC®チップを選ぶことが重要です。左右それぞれの耳に、最も快適でぴったりフィットするサイズを選んでください。最もフィットするものを選ぶには、3つのサイズすべてを試してみた方がよいでしょう。左右の耳で異なるサイズのものが最適な場合もあります。

フィット感を試すには、ヘッドホンの電源をオフにして声を出してみてください。自分の声が両耳ともこもって聞こえるはずです。もしそうでなければ、別のサイズのチップを試してください。

StayHear+ QCチップとイヤホンにはそれぞれ、**L**または**R**の印が付いています。左のイヤホンには左用のチップを、右には右用のチップをよく確かめて取り付けてください。



イヤホンの耳への装着

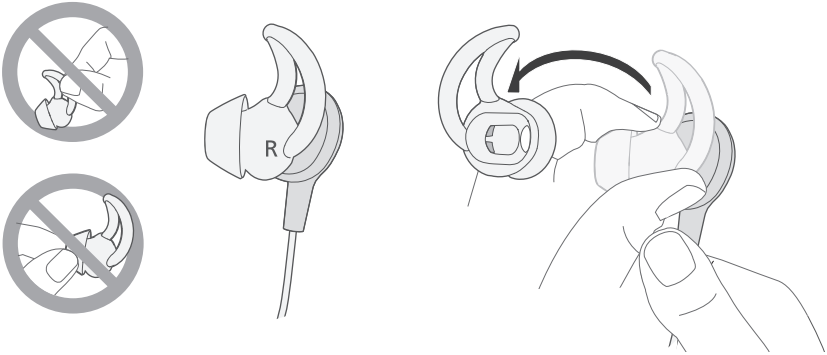
StayHear+ QCチップによって、快適で、かつイヤホンが耳にしっかりと収まります。チップのウイング部分を耳の溝にフィットさせてください。

1. StayHear+ QCチップが耳穴に優しく収まるようにイヤホンを差し込みます。
2. イヤホンを後ろ側に傾けてチップのウイング部分を耳の溝に入れ、しっかり止まるようにします。

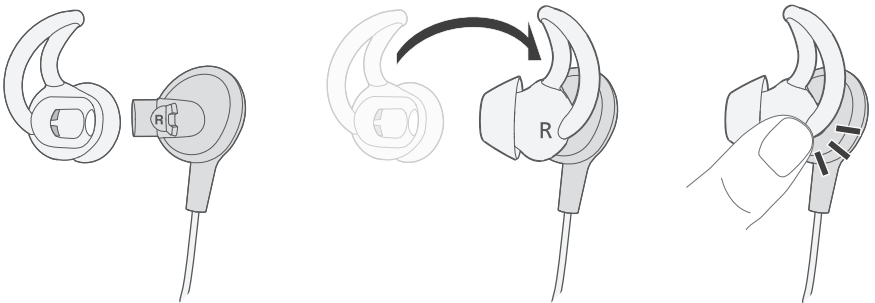
StayHear®+ QC® チップの交換

1. イヤホンの根元部分を持ち、取り付けられたStayHear®+ QC®チップを優しくつまみ、剥がすようにしてイヤホンから取り外します。

注意: StayHear+ QCチップを破損しないように、必ずチップ本体を持ってください。チップのウイング部分を引っ張らないでください。

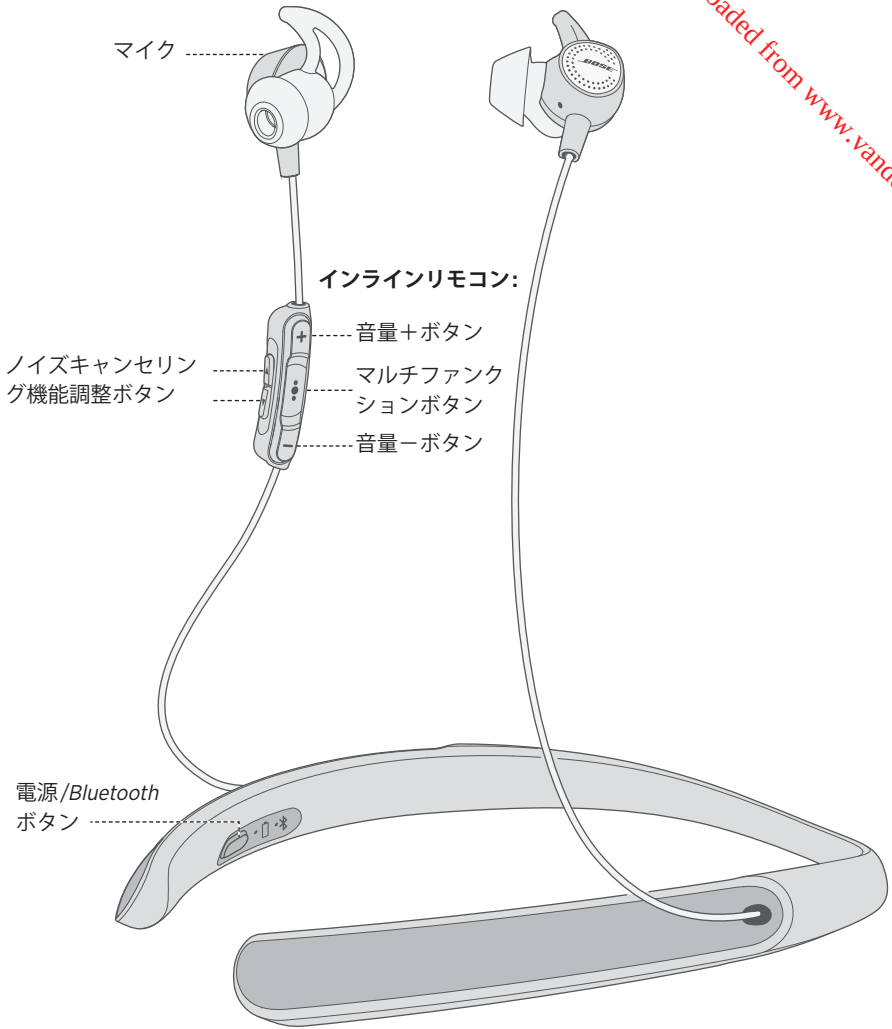


2. 新しいStayHear+ QCチップの溝をイヤホンのノズル部分に合わせて、チップをノズルにかぶせるように差し込みます。チップを押し込んで、ぴったりとはまり、正しく固定されていることを確認します。



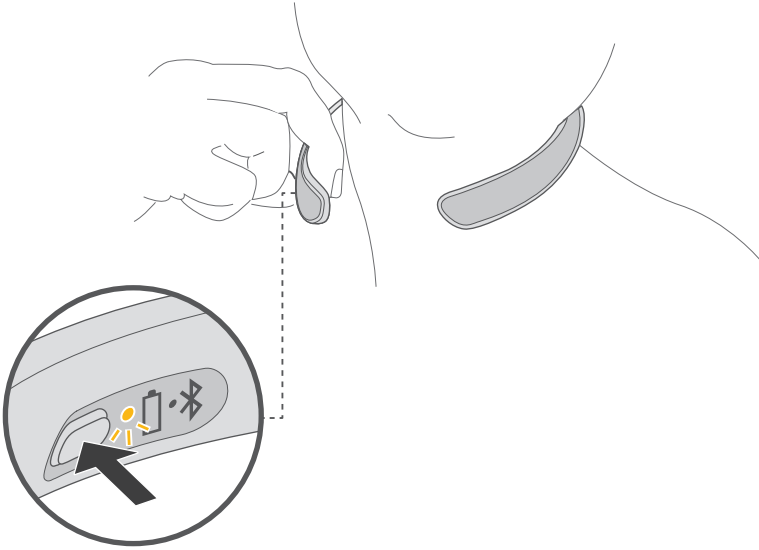
ヘッドホンの操作

Downloaded from www.vandenborre.be



電源オン

バッテリーインジケーターが緑、オレンジ、または赤(色によってバッテリー残量を表しています)に点灯するまで電源/Bluetooth ボタンを押してください。



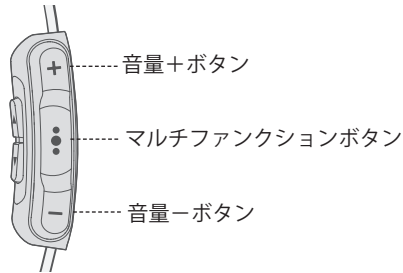
注: 初めてヘッドホンの電源をオンにした時は、ノイズキャンセリング機能が最も強い設定になっています。詳しくは、17ページをご覧ください。

電源オフ

バッテリーインジケーターが3回点滅して、ビープ音が聞こえるまで電源/Bluetooth ボタンを長押ししてください。

ヘッドホンの機能

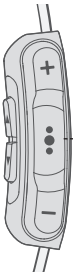
ヘッドホンの操作部は右イヤホン下のインラインリモコンにあります。



メディアの再生機能と音量調節機能

機能	操作方法
再生/一時停止	マルチファンクションボタン ●●● を押します。
トラック送り	●●● ボタンを続けて2回押します。
トラック戻し	●●● ボタンを続けて3回押します。
早送り	●●● ボタンを続けて2回押し、2回目はそのまま押し続けます。
早戻し	●●● ボタンを続けて3回押し、3回目はそのまま押し続けます。
音量を上げる	+ ボタンを押します。
音量を下げる	- ボタンを押します。

通話機能



----- マルチファンクションボタン

機能	操作方法 (お使いのモバイル機器の仕様により異なります)
着信に応答する	マルチファンクションボタン ●●● を押します。
通話を終了する	●●● ボタンを押します。
着信を拒否する	●●● ボタンを1秒間長押しします。
通話中の相手を保留にして 割込み着信に応答する	通話中に ●●● ボタンを1回押しします。
割込み着信を拒否して、 現在の通話を続ける	通話中に ●●● ボタンを1秒間長押しします。
2つの通話を切り替える	2回線の通話が有効な状態で、●●● ボタンを2回押しします。
カンファレンスコール	両方の通話相手と話す場合は、●●● ボタンを1秒間長押しします。
モバイル機器の音声コントロール を使用して電話をかける	●●● ボタンを1秒間長押しします。 一部の機器は音声コントロールに対応していない場合があります。詳細については、ご使用のモバイル機器の取扱説明書をご覧ください。
通話をミュート/ミュート解除する	通話中に + ボタンと - ボタンを同時に押します。

音声ガイドによる通知

ヘッドホンには、着信時に連絡先リストに保存されている発信元を知らせる機能があります。

この機能を無効にするには、Bose® Connect アプリをダウンロードしてください。

注: 音声ガイドによる通知を無効にすると、すべての音声ガイドが使えなくなります。

通話中のノイズキャンセリング機能について

電話が着信したとき、ヘッドホンのノイズキャンセリングレベルはその時の設定が継続されます。通話中のノイズキャンセリング機能を調整するには、ノイズキャンセリング機能調整ボタンを押してください(18ページを参照)。

音声コントロールを使用する

ヘッドホンに内蔵されているマイクがモバイル機器の外部マイクとして機能します。マルチファンクションボタン ●●● を使って、モバイル機器の音声コントロール機能にアクセスして、通話したり、SiriやGoogle Now™で音楽を再生したり、天気を尋ねたり、スポーツのスコアを調べたりすることなどができます。

モバイル機器の音声コントロールを起動するには、●●● ボタンを長押しします。音声コントロールが起動するとビープ音が聞こえます。



可変ノイズキャンセリングの仕組み

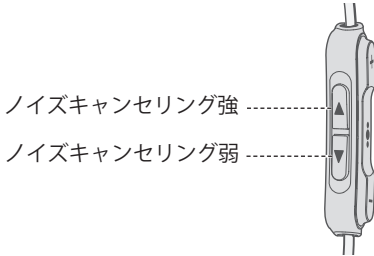
- ノイズキャンセリング機能は、周囲の不要なノイズを抑制してよりクリアな生き生きとしたサウンドを再生するための機能です。
- ヘッドホンの電源をオンにするたびに、ノイズキャンセリング機能が最大(02)になります。
- 音楽を聴く時だけでなく、ノイズキャンセリング機能のみで使用することもできます。
- ノイズキャンセリング機能を強めると、外部の不要なノイズは低減されます。
- ノイズキャンセリング機能を弱めると、周囲の音が聞こえるようになります。
- 電話が着信したとき、ヘッドホンのノイズキャンセリングレベルはその時の設定が継続されます。

ノイズキャンセリングレベル

ノイズキャンセリング機能は12段階の調整ができます。レベル1がノイズキャンセリング機能が最も弱い状態で、レベル12が最も強い状態です。

ノイズキャンセリング機能の調整

周囲の音の大きさを調整するには、インラインリモコンにあるノイズキャンセリング機能調整ボタンを使用するか、Bose® Connect アプリをダウンロードします。



ノイズキャンセリングを強める

ノイズキャンセリングを強めて周囲の音を遮断するには、所望の設定になるまで ▲ ボタンを長押しします。レベルが最高になると、ビープ音が2回聞こえます。

ノイズキャンセリングを弱める

ノイズキャンセリングを弱めて周囲の音が聞こえるようにするには、所望の設定になるまで ▼ ボタンを長押しします。レベルが最低になると、ビープ音が2回聞こえます。

Bose Connect アプリを使用する

Bose Connect アプリをダウンロードして、ノイズキャンセリング機能を調整することもできます。

ノイズキャンセリング機能のみを使用する

音楽を聴いていないときでも、ノイズキャンセリング機能のみを使用して、周囲の音を遮断することができます。

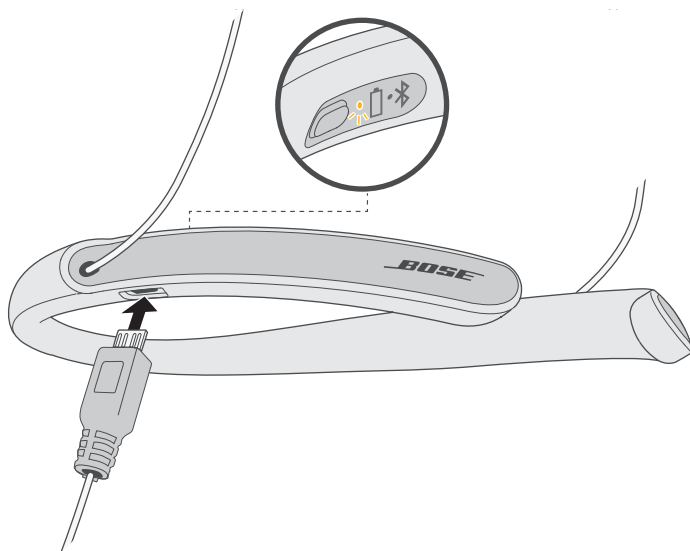
1. ヘッドホンの電源をオンにします(13ページを参照)。
2. モバイル機器の接続を解除します(28ページを参照)。

ヒント: 音楽を一時停止または停止するだけでも構いません(14ページを参照)。

ヘッドホンの充電

注意: 本製品には、使用する国の法令(UL、CSA、VDE、CCCなど)に準拠した電源アダプターのみをお使いください。

1. ネックバンドの右側にあるカバーを開きます。
2. USBケーブルの小さい方のプラグをUSB端子に差し込みます。



3. USBケーブルのもう一方をウォールチャージャーまたは電源の入っているパソコンに接続します。

充電中はバッテリーインジケーターがオレンジに点滅します。バッテリーの充電が終了すると、バッテリーインジケーターは緑に点灯します。

注: 充電の前に、室温が10℃～40℃の範囲内であることを確認してください。

充電時間

バッテリーを完全に充電するには最大3時間かかります。完全に充電した場合、ヘッドホンを最大10時間使用できます。

注: 充電中はヘッドホンで音楽を聴くことはできません。

充電状態の確認

ヘッドホンの電源をオンにするたびに、バッテリーの残量を知らせる音声ガイドが流れます。ヘッドホンを使用中にバッテリーの充電が必要になると、バッテリーインジケーターが赤く点滅します。詳しくは、22ページをご覧ください。

注: バッテリーの状態を目で確認するには、ネックバンドの右内側にあるインジケーターをご覧ください。

Bluetoothインジケータとバッテリーインジケータはネックバンドの右内側にあります。



Bluetooth インジケーター

モバイル機器の接続状態を示します。

インジケーターの表示	システムの状態
青の点滅	ペアリングができます
白の点滅	接続中
白の点灯	接続済み

バッテリーインジケーター

バッテリー残量を示します。

インジケーターの表示	システムの状態
緑	十分に充電されている
オレンジ	バッテリー残量低下
赤の点滅	充電が必要

注記:

- バッテリーの状態を目で確認するには、ネックバンドの右内側にあるインジケーターをご覧ください。
- Apple製品に接続すると、画面の右上と通知センターにヘッドホンのバッテリー残量が表示されます。

本製品には、Bluetooth 接続の手順を案内し、バッテリー残量と接続したモバイル機器を知らせる音声ガイドが組み込まれています。ヘッドホンのボタンを使って、音声ガイドの設定を変更することができます。

ヒント: 音声ガイドの設定は、Bose® Connect アプリを使用して簡単に変更することもできます。

組み込まれている言語

本製品には以下の言語があらかじめ組み込まれています。

- 英語
- ドイツ語
- 韓国語
- スウェーデン語
- スペイン語
- 中国語
- イタリア語
- オランダ語
- フランス語
- 日本語
- ポルトガル語

その他の言語を確認する

今後、その他の言語が追加される場合があります。最新の言語を確認するには、Bose® Updater をダウンロードします。
btu.Bose.com にアクセスしてください。

言語の変更

ヘッドホンの電源を初めてオンにした時は、英語の音声ガイドが聞こえます。ガイドの言語を変更するには、次の操作を行います。

1. 最初の言語の音声ガイドが聞こえるまで **+** ボタンと **-** ボタンを同時に長押しします。
2. **+** ボタンまたは **-** ボタンを押して、使用したい言語がアナウンスされるまで送ります。
3. 使用する言語が聞こえたら、●●● ボタンを長押しして選択します。

Bluetoothワイヤレステクノロジーにより、スマートフォン、タブレット、パソコンなどの音楽をワイヤレス再生することができます。Bluetooth対応機器の音楽を本製品で再生するには、あらかじめ機器同士をペアリングしておく必要があります。

ペアリング方法を選択する

モバイル機器とヘッドホンをペアリングするには、Bluetoothワイヤレステクノロジーを利用する方法と、Near Field Communication (NFC)機能を利用する方法があります。

NFCについて

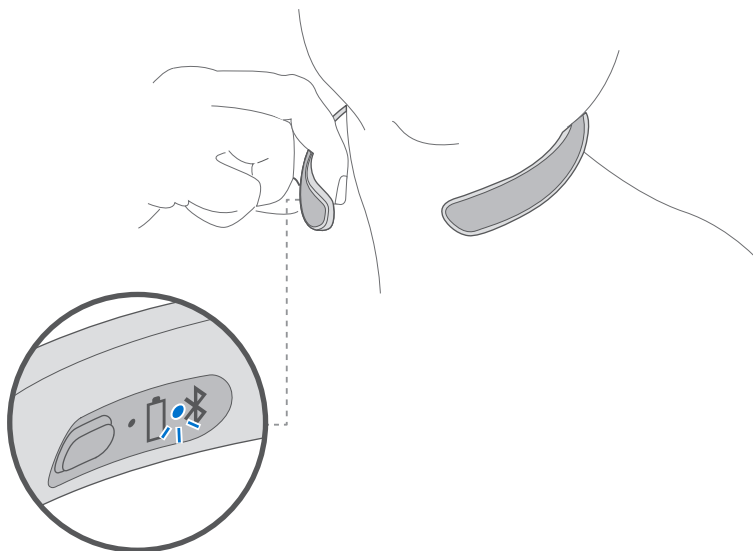
NFCは、2台のBluetooth対応機器同士をタッチするだけでワイヤレス通信を確立する機能です。お使いの機器がNFCに対応しているかどうかは、機器の取扱説明書をご覧ください。

お使いの機器がNFCによるBluetoothペアリングに対応しているかどうか分からない場合:	「モバイル機器のBluetoothメニューを使用してペアリングする」(25ページ)の説明に従ってください。
お使いのモバイル機器がNFCによるBluetoothペアリングに対応している場合:	「NFC機能を使用してペアリングする」(27ページ)の説明に従ってください。

注: お使いのモバイル機器がNFCによるBluetoothペアリングに対応している場合は、どちらの方法でもペアリングできます。

モバイル機器のBluetoothメニューを使用してペアリングする

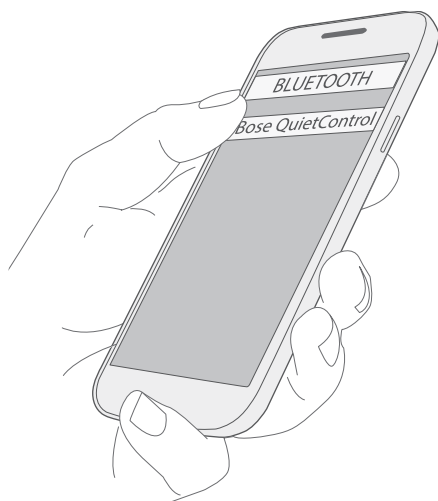
1. 音声ガイドで「ペアリングの準備が完了しました」と聞こえるか、Bluetoothインジケータが青く点滅するまで、ヘッドホンの電源がオンの状態で、「電源/Bluetooth」ボタンを長押しします。



2. モバイル機器のBluetooth機能をオンにします。

ヒント: 通常、Bluetooth機能は「設定」メニューにあります。

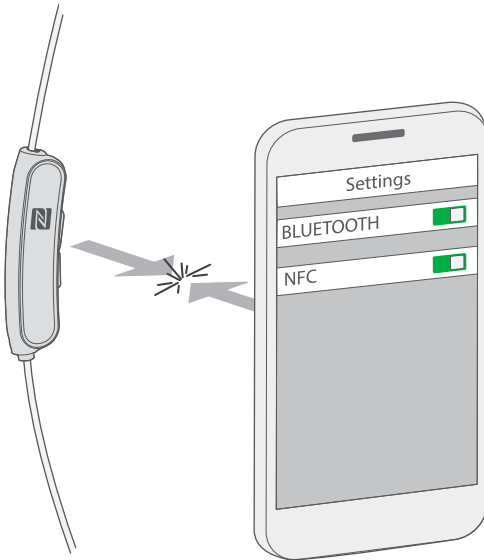
3. デバイスリストから本製品を選択します。



ペアリングされると、「<機器名>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、Bluetooth インジケーター が白に点灯します。

NFC機能を使用してペアリングする

1. ヘッドホンの電源をオンにします。モバイル機器のロックを解除して Bluetooth 機能と NFC 機能をオンにします。この機能の詳細については、機器の取扱説明書をご覧ください。
2. モバイル機器の NFC タッチポイントをインラインリモコンの裏側に当てます。ペアリングを求めるメッセージがモバイル機器に表示された場合は許可してください。



ペアリングされると、「<機器名>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、Bluetooth インジケーター が白に点灯します。

モバイル機器の接続を解除する

モバイル機器のBluetooth機能をオフにします。

ヒント: Bose® Connect アプリを使用して接続を解除することもできます。

モバイル機器を再接続する

本製品は電源をオンにすると、最後に接続していた2台の機器に再接続します。

注: モバイル機器が通信範囲内(9 m)にあり、電源が入っている必要があります。

ヘッドホンに複数の機器をペアリングできます。接続した *Bluetooth* 機器の切り替えは電源/*Bluetooth* ボタンで行います。音声ガイドが、接続先を順に案内します。接続するモバイル機器を追加する前に、この機能が有効であることを確認してください。

ヒント: Bose® Connect アプリを使用して、接続した複数の機器を簡単に管理することができます。

別のモバイル機器をペアリングする

本製品は、ペアリングした機器を最大8台まで記憶でき、同時に2台まで接続できます。

別の機器とペアリングするには、お好きなペアリング方法を使用してください (24ページを参照)。

注: ただし、一度に音楽を再生できる機器は1台だけです。

接続されているモバイル機器を識別する

電源/*Bluetooth* ボタンを押すと、現在接続されている機器の名前が聞こえます。

接続されている2台のモバイル機器を切り替える

1. 1台目の機器の再生を停止します。
2. 2台目の機器で音楽を再生します。

前にペアリングしていたモバイル機器を再接続する

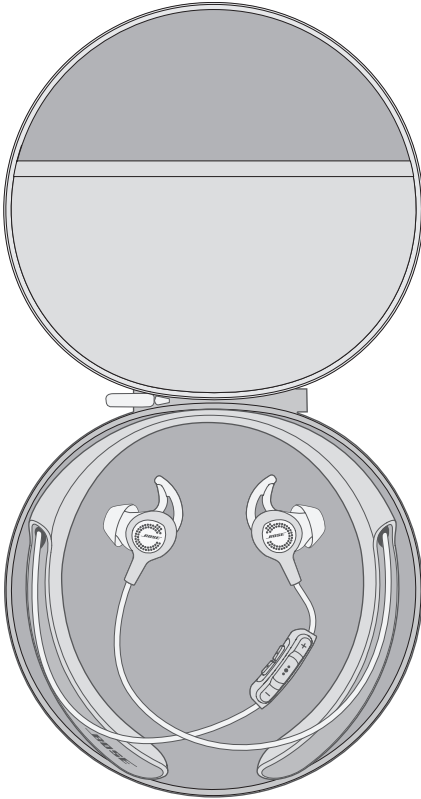
1. 電源/Bluetoothボタンを押して、接続されている機器名を音声で確認します。
2. 電源/Bluetoothボタンを3秒以内にもう一度押すと、ヘッドホンのペアリングデバイスリストに登録されている次の機器に接続します。使用する機器の名前が聞こえるまで、手順を繰り返します。
3. 接続された対応機器で音楽を再生します。

ヘッドホンのペアリングリストを消去する

1. 電源/Bluetoothボタンを、「Bluetooth デバイスリストを消去しました」と聞こえるまで10秒間長押しします。
2. モバイル機器のBluetoothリストからお使いのヘッドホンを削除します。
すべての機器が消去され、ヘッドホンがペアリング可能な状態になります。

ヘッドホンを収納する

- 本製品を使用しない時は、電源をオフにしてください。
- 本製品を数か月以上使用しない場合は、バッテリーを完全に充電してから保管してください。
- 保管の際はヘッドホンをキャリングケースに収納してください。



ヘッドホンのお手入れ

ヘッドホンは定期的にお手入れすることをお勧めします。

コンポーネント	お手入れの手順
StayHear®+ QC® チップ:	チップをイヤホンから外します。外したチップは水で薄めた中性洗剤で洗ってください。 注: チップをイヤホンに取り付ける前に、水でよくすすぎ、十分に乾燥させてください。
ヘッドホンのノズル	乾いた柔らかい布か綿棒などを使ってそっと汚れを拭き取ってください。ノズルの開口部に清掃道具を差し込まないでください。
ネックバンド	乾いた柔らかい布を使用してください。洗剤や化学薬品などは使用しないでください。

交換部品とアクセサリー

交換部品とアクセサリーは、ボーズ製品取扱店、弊社Webサイト、またはお電話によるご注文でご購入いただけます。弊社WEBサイトをご参照ください global.Bose.com/Support/QC30

保証

製品保証の詳細は弊社Webサイトをご覧ください。

製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

故障かな？と思ったら

ヘッドホンに問題が生じた場合は、下記の点をご確認ください。

- ヘッドホンの電源をオンにします(13ページを参照)。
 - ステータスインジケータの状態を確認します(22ページを参照)。
 - お使いのモバイル機器がBluetoothに対応していることを確認します(24ページを参照)。
 - バッテリーを充電します(19ページを参照)。
 - ヘッドホン、モバイル機器、音楽再生アプリの音量を上げます。
 - モバイル機器をヘッドホンに近づけ、他の干渉源や障害物から離します。
- 注:** Bluetooth アンテナはネックバンド右側のBoseロゴの裏側にあります。
- 別の機器を接続してみます(24ページを参照)。

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

弊社WEBサイトをご参照ください

global.Bose.com/Support/QC30

症状	対処方法
ヘッドホンとモバイル機器のペアリングができない	• モバイル機器での操作: - Bluetooth機能をオフにしてから、再度オンにします。 - モバイル機器のBluetoothリストからお使いのヘッドホンを削除します。ペアリングし直します。 • 別のモバイル機器とペアリングして試してみてください(24ページを参照)。 • global.Bose.com/Support/QC30にアクセスして、解説ビデオを参照します。 • ヘッドホンのペアリングリストを消去する: 電源/Bluetooth ボタンを、「Bluetooth デバイスリストを消去しました」と音声ガイドが聞こえるまで、約10秒間長押しします。モバイル機器のBluetooth リストからお使いのヘッドホンを削除します。ペアリングし直します。 • モバイル機器をポケットに入れている場合は取り出して、ヘッドホンに近づけます。 注: Bluetooth アンテナはネックバンド右側のBoseロゴの裏側にあります。

症状	対処方法
ヘッドホンがNFC対応のモバイル機器とペアリングできない	- お使いの機器のロックを解除して、Bluetooth機能とNFC機能をオンにします。 - 接続機器のNFCタッチポイントを本製品のインライン・モコンの裏側に当てます。
音が出ない	- 音声ガイドがオンになっていることを確認します。電源/Bluetoothボタンを押して、接続した機器の名前を音声で確認します。正しい機器が接続されていることを確認してください。 - 別の楽曲や音楽再生アプリを使用します。 - 別のモバイル機器とペアリングして試してみてください(25ページを参照)。 - モバイル機器が2台接続されている場合は、1台目のモバイル機器で再生を一時停止し、2台目のモバイル機器で音楽を再生します。
音質が悪い	- 別の楽曲や音楽再生アプリを使用します。 - 別の対応機器で試してみてください。 2台目の機器の接続を解除してください。 - ヘッドホンとモバイル機器の間に遮蔽物がない状態で使用してください。 - モバイル機器をポケットに入れている場合は取り出して、ヘッドホンに近付けます。 注: Bluetoothアンテナはネックバンド右側のBoseロゴの裏側にあります。 - チップやヘッドホンのノズルの先端にごみなどが詰まっている場合は取り除いてください。
ノイズキャンセリング機能を使用できない	- ノイズキャンセリングを強めます。所望の設定になるまで ▲ボタンを長押しします。 - Bose® Updaterをダウンロードして、ヘッドホン用ソフトウェアを更新します。btu.Bose.comにアクセスしてください。
ノイズキャンセリング機能を調整できない	- ヘッドホンの電源をオフにしてから、もう一度オンにします。 - ヘッドホンを充電します。 - 適切なサイズのStayHear®+ QC®チップを使用してください(10ページを参照)。

症状	対処方法
ヘッドホンを充電できない	• ネックバンドの右内側にあるカバーを開いて、USBケーブルの小さい方のプラグをUSB端子にしっかりと差し込みます。ケーブルの端子がヘッドホンの端子にしっかりと接続されていることを確認します。 • USBケーブルの両端をしっかりと接続し直します。 • ヘッドホンが非常に高温または低温の場所に置かれていた場合は、室温に戻してからもう一度充電してください。
マイクが音を正常に拾わない	• 右側のイヤホン(Boseロゴの近く)にあるマイクの開口部が塞がれていないことを確認します。 • もう一度電話をおかけ直してください。 • 対応している別の機器で試してみてください。
モバイル機器がボタン操作に反応しない	• マルチファンクションボタン ●●● を2回以上続けて押す操作の場合は、押す速度を変えてお試しください。 • 一部のモデルでは、操作機能が限定される場合があります。 • 対応している別の機器で試してみてください。
StayHear®+ QC®チップが外れる	チップをイヤホンにしっかりと取り付けます(10ページを参照)。
StayHear+ QCチップを紛失した	イヤークリップの入手方法はBose®カスタマーサービスまでお問い合わせください。

يُرجى قراءة كل التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

- لا تستخدم سماعات الرأس مع مستوى صوت مرتفع لمدة طويلة.
- لتجنب تلف السمع، استخدم سماعات الرأس في مستوى صوت مريح ومعتدل.
- قم بخفض مستوى الصوت في جهازك قبل وضع سماعات الرأس على أذنك ثم ارفع مستوى الصوت تدريجياً إلى أن تصل إلى مستوى السمع المريح.
- توأّم الحذر واتبع القوانين المعمول بها فيما يتعلق باستخدام الهاتف المحمول وسماعة الرأس، في حالة استخدام سماعات الرأس المكالمات الهاتفية أثناء القيادة، حيث تفرض بعض السلطات القضائية قيوداً معينة مثل تهيئة قطعة أذن واحدة عند استخدام مثل هذه المنتجات أثناء القيادة. لا تستخدم سماعات الرأس لأي غرض آخر أثناء القيادة.
- لا تستخدم سماعات الرأس مع تشغيل وضع "إلغاء الضوضاء" في أي وقت تشعر فيه أن عدم القدرة على سماع الأصوات المحيطة قد يشكل خطراً عليك أو على الآخرين، مثل أثناء ركوب دراجة أو المشي بالقرب من حركة مرور أو موقع بناء أو سكة حديدية وما إلى ذلك.
- قم بإيقاف تشغيل سماعات الرأس، أو استخدم سماعات الرأس مع إيقاف "إلغاء الضوضاء" واضبط مستوى الصوت لضمان أنه يمكنك سماع الأصوات المحيطة بما في ذلك التنبيهات وإشارات التحذير.
- كن على بينة من كيفية اختلاف طبيعة الأصوات التي تعتمد عليها كذكيرات أو تحذيرات عند استخدام سماعات الرأس، حتى مع تشغيل الوضع "حذر".
- لا تستخدم سماعات الرأس إذا كانت تصدر أي ضجيج عالٍ غير عادي. وإذا حدث ذلك، فقم بإيقاف تشغيل سماعات الرأس واتصل بخدمة عملاء شركة Bose.
- أزل سماعات الرأس على الفور إذا شعرت بحرارة أو بفقدان الصوت.

يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في الاختناق. غير مناسب للأطفال الأقل من 3 سنوات.



يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. استشر طبيبك إذا كان لسماعات الرأس تأثيرٌ على أي أجهزة طبية مزروعة لديك.



• لا تقم بإجراء أي تغييرات غير مصرح بها لهذا المنتج.

• استخدم هذا المنتج فقط مع مصدر طاقة مصدق عليه من قبل المؤسسة بحيث يلتزم بالمتطلبات التنظيمية المحلية (مثل UL، CSA، CCC، VDE).

• لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها في أشعة الشمس المباشرة أو تعرضها للنار أو ما شابه).

المعلومات التنظيمية

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيُرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
 - زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
 - توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
 - قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.
- قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومعايير الصناعة الكندية المعفاة من الترخيص RSS (المواصفات المعيارية اللاسلكية)، علماً أن التشغيل يخضع للشروطين الآتيين: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع حسب لجنة FCC ومعايير الصناعة الكندية المبينة لعامة الناس.

يجب عدم تحديد وضع مشترك لهذا الجهاز أو تشغيله بالارتباط مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.
يُلَبّي متطلبات هيئة تنظيم الاتصالات للإعلامي للمعلومات والاتصالات.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

المادة الثانية عشرة

وفقاً لقواعد "تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة" دون إذن من NCC، لا يسمح لأي شركة أو منشأة أو مستخدم بتغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة المعتمدة.

المادة الرابعة عشرة

لا تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات وتتداخل مع الاتصالات القانونية؛ إن وجدت، ويجب على المستخدم وقف التشغيل على الفور إلى أن يتم منع أي تداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقاً لقانون الاتصالات.

يجب أن تكون أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة عُرضة للتداخل من قبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات الراديو ISM.

www.bose.com/patents

تعلن شركة Bose بموجبها أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات EU المعمول بها. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطبيق في موقع:

www.Bose.com/compliance



بالنسبة لأوروبا:

نطاق تردد العملية التشغيلية 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز:

Bluetooth®: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

البلوتوث منخفض الطاقة: الحد الأقصى لكثافة القدرة الطيفية أقل من 10 ديسيبل ميلي واط/ميجا هرتز من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



يرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، من خلال اتباع جميع القوانين المحلية. لا تقم بحرقها.



廢電池請回收

يجب عدم إخراج بطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن من هذا المنتج إلا بواسطة فنيين مؤهلين فقط. يُرجى الاتصال بموزع Bose المحلي أو الاطلاع على <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> للحصول على مزيد من المعلومات.



الموديل: AP2

معرف: 2017XXXXX CMIIT

مكان المنشأ: زوهاي، الصين



أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						اسم المادة
أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	سداسي التكافؤ (CR(VI))	الكاديوم (Cd)	الزئبق (Hg)	الرصاص (Pb)	
O	O	O	O	O	X	ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)
O	O	O	O	O	X	الأجزاء المعدنية
O	O	O	O	O	O	الأجزاء البلاستيكية
O	O	O	O	O	X	السماعات
O	O	O	O	O	X	الكابلات
يتم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364. O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572. X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.						



يتم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364.

O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.

X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم "8" إلى 2008 أو 2018.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend، هولندا

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104

رقم الهاتف: +886-2-2514 7676

المستورد في المكسيك: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.

رقم الهاتف: +5255 (5202) 3545

مقنن الإدخال: 5 فولت 1 أمبير

Apple، وشعار Apple و iPad، و iPhone، و iPod، و Siri هي علامات تجارية لشركة Apple Inc. المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. تُستخدم العلامة التجارية "iPhone" في اليابان بترخيص من شركة Aiphone K.K. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple.

إن استخدام بطاقة "Made for Apple" يعني أنه قد تم تصميم أحد الملحقات بصورة خاصة للتوصيل بمنتج (منتجات) Apple المحيطة في البطاقة، وتم التصديق عليه من قبل المطور ليفي بمعايير أداء Apple. كما تُعد شركة Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو عن خضوعه لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية.

تُعد علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc.، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Bose Corporation يكون بموجب ترخيص.

علامة N هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum في الولايات المتحدة ودول أخرى.

يعد كل من Android، و Google Now، و Google Play، وشعار Google Play علامات تجارية لشركة Google LLC.

المقر الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639.

حقوق الطبع والنشر لعام ©2018 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن كتابي مسبق.

تطبيق Bose® Connect

8 كيف يُمكنني الاستفادة من تطبيق Bose Connect؟

ما الذي يوجد في العلبة الكرتونية

9 المحتويات

أهمية التركيب الصحيح

10 اختيار سداة QC® + StayHear® المناسبة

10 وضع سماعات الأذن الصغيرة في أذنيك

11 تغيير سدادات QC® + StayHear®

أدوات التحكم في سماعات الرأس

13 تشغيل

13 إيقاف الطاقة

14 وظائف سماعات الرأس

14 وظائف تشغيل الوسائط ومستوى الصوت

15 وظائف الاتصال

15 إلغاء الضوضاء أثناء المكالمات الهاتفية

16 الوصول إلى التحكم الصوتي

ميزة إلغاء الضوضاء التي يمكن التحكم بها

17 كيفية عمل ميزة إلغاء الضوضاء التي يمكن التحكم بها

17 مستويات إلغاء الضوضاء

18 ضبط ميزة إلغاء الضوضاء

18 زيادة إلغاء الضوضاء

18 تقليل ميزة إلغاء الضوضاء

18 استخدام تطبيق Bose Connect

18 استخدام ميزة إلغاء الضوضاء فقط

البطارية

19 شحن سماعات الرأس

20 مدة الشحن

20 التحقق من مستوى البطارية

مؤشرات الحالة

- 22 مؤشر Bluetooth®
22 مؤشر البطارية

المطالبات الصوتية

- 23 اللغات المثبتة مسبقاً
23 تغيير اللغة

اتصالات Bluetooth

- 24 اختيار نمط الإقران الخاص بك
24 ما هو الاتصال بالحقل القريب (NFC)؟
25 الإقران باستخدام قائمة Bluetooth في جهاز المحمول الخاص بك
27 الإقران باستخدام الاتصال بالحقل القريب (NFC)
28 فصل جهاز محمول
28 إعادة توصيل جهاز محمول

اتصالات Bluetooth المتعددة

- 29 إقران جهاز محمول إضافي
29 تحديد أجهزة المحمول المتصلة
29 التبديل بين جهازين محمولين متصلين
30 إعادة توصيل جهاز محمول تم إقرانه مسبقاً
30 مسح قائمة إقران سماعات الرأس

العناية والصيانة

- 31 تخزين سماعات الرأس الخاصة بك
32 تنظيف سماعات الرأس الخاصة بك
32 قطع الغيار والملحقات
32 الضمان المحدود

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- 33 الحلول الشائعة

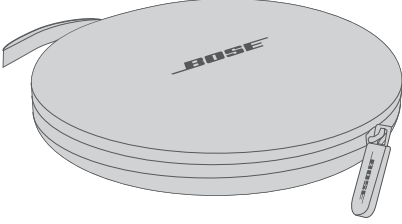
نزل تطبيق Bose Connect للحفاظ على برنامجك محدثًا، وتخصيص إعدادات سماعة الرأس الخاصة بك، والتحكم بسهولة في اتصالات Bluetooth، والحصول على ميزات جديدة.

كيف يُمكنني الاستفادة من تطبيق Bose Connect؟

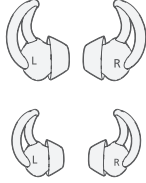
- تحقيق الاستفادة القصوى من إمكانيات سماعات الرأس اللاسلكية QuietControl™ 30 الخاصة بك.
- قم بتوصيل عدة أجهزة محمولة والتبديل بينهم بسهولة من خلال خطوة سحب واحدة.
- خصص تجربة سماعات الرأس الخاصة بك:
- قم بتسمية سماعات الرأس الخاصة بك.
- حدد لغة المطالبة الصوتية أو عطل المطالبات الصوتية.
- اضبط مؤقت وضع الاستعداد.
- التحكم في إلغاء الضوضاء لسماع الأصوات الخارجية أو حجبها.
- شارك الموسيقى مع الأصدقاء.
- إبقاء سماعات الرأس الخاصة بك محدثة دائمًا بأحدث البرامج.
- ابحث عن إجابات الأسئلة المتداولة.



قم بتفريغ العلبة الكرتونية بعناية وتأكد من وجود الأجزاء التالية:



حقيبة الحمل

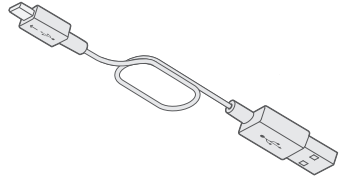


سدادات StayHear®+ QC®
كبير (أسود) وصغير (أبيض)

ملاحظة: السدادات متوسطة المقاس
(باللون الرمادي) مثبتة في قطع الأذن.



سماعات الرأس Bose® QuietControl™ 30
اللاسلكية



كبل USB

ملاحظة: في حالة تلف أي جزء من المنتج، لا تستخدمه. اتصل على الفور بموزع Bose® المعتمد أو اتصل
بخدمة عملاء Bose.

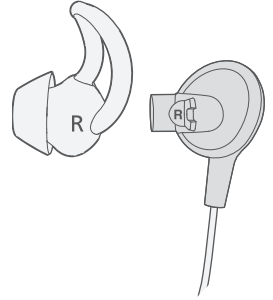
تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support/QC30

اختيار سداة StayHear®+ QC® المناسبة

لأفضل أداء صوتي، من المهم اختيار المقاس المناسب لسداة StayHear®+ QC®. حدد المقاس الذي يوفر لك أفضل راحة وملاءمة في كل أذن. لتحديد المقاس الأكثر ملاءمة، ربما تحتاج إلى تجربة الأحجام الثلاثة كلها. قد تحتاج كل أذن إلى مقاس مختلف.

ولاختيار الملاءمة، جرب التحدث بصوت عالٍ مع إيقاف تشغيل سماعات الرأس. ينبغي أن تشعر أن صوتك مكتومًا في أنفك الاثنتين، وإذا حدث غير ذلك، اختر مقاسًا آخر للسداة.

كل سداة أو سماعة أذن صغيرة من StayHear®+ QC® موضحة عليها علامة L (يسار) أو R (يمين). تأكد من تثبيت السداة اليسرى بقطعة الأذن اليسرى، والسداة اليمنى بقطعة الأذن اليمنى.



وضع سماعات الأذن الصغيرة في أذنك

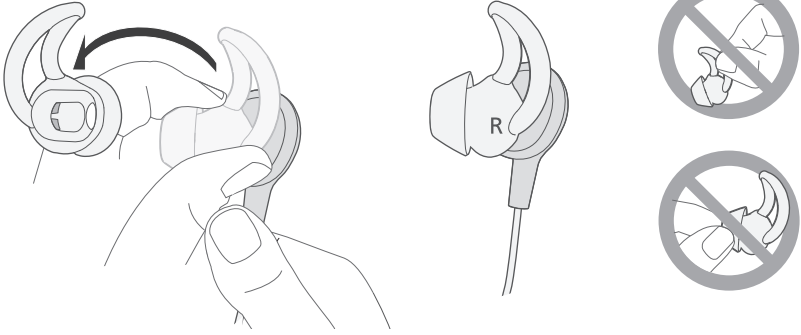
تساعد سداة StayHear®+ QC في جعل سماعة الأذن الصغيرة مثبتة بشكلٍ مريح ومحكم في أذنك. حيث يكون جناح السداة مثبتًا تحت أعلى الأذن مباشرة.

1. أدخل سماعة الأذن الصغيرة بحيث تستقر سداة StayHear®+ QC على نحوٍ مريح في فتحة القناة السمعية.
2. قم بإمالة قطعة الأذن إلى الخلف وأدخل جناح السداة تحت أعلى الأذن إلى أن تصبح ثابتة.

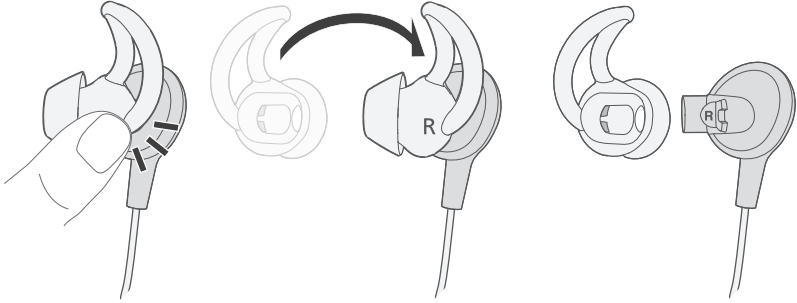
تغيير سدادات StayHear®+ QC®

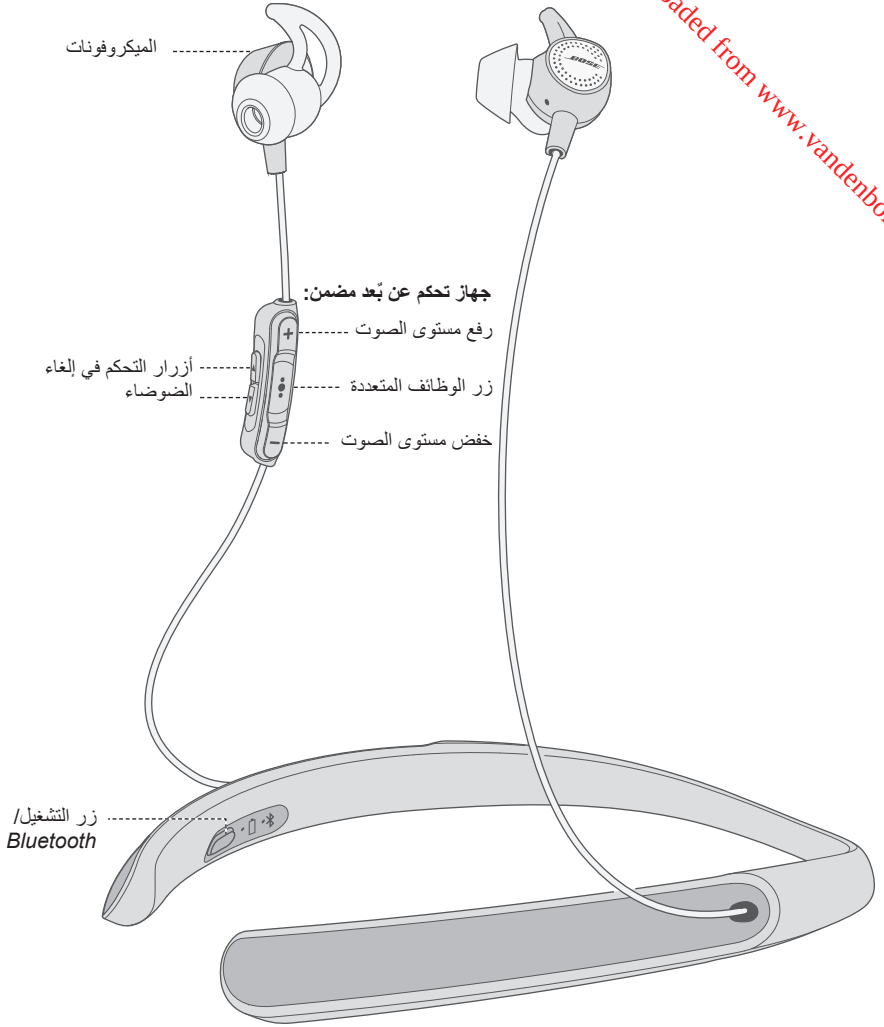
1. أمسك سماعة الأذن الصغيرة من ساقها، وأمسك سداة StayHear®+ QC® المثبتة فيها واخلعها برفق منها.

تنبيه: لتجنب حدوث أي تمزق، أمسك سداة StayHear®+ QC من قاعدتها. لا تجذب جناح السداة.

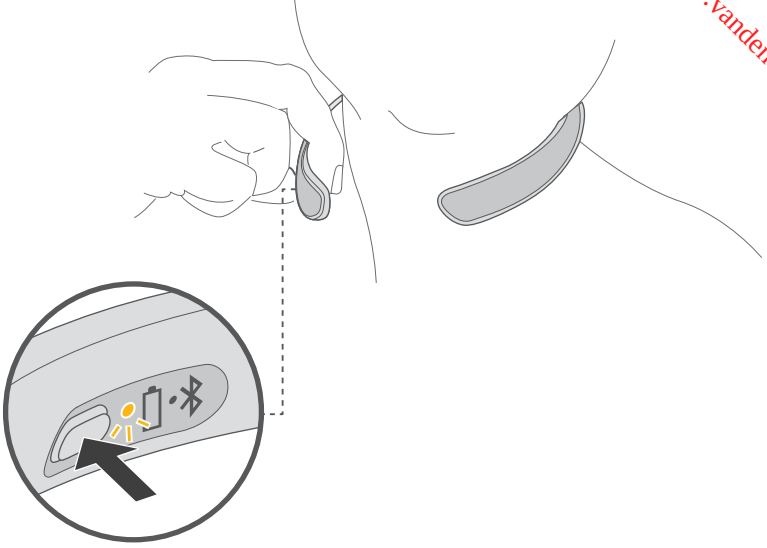


2. قم بمحاذاة فتحة سداة StayHear®+ QC الجديدة مع فوهة سماعة الأذن الصغيرة وأدر السداة نحو الفوهة. اضغط على قاعدة السداة إلى أن تثبت في مكانها بإحكام.





اضغط على زر التشغيل/Bluetooth حتى يضيء مؤشر البطارية باللون الأخضر أو الأصفر أو الأحمر (للإشارة إلى مستوى الشحن الحالي للبطارية).



ملاحظة: عند تشغيل سماعات الرأس الخاصة بك في البداية، تكون خاصية إلغاء الضوضاء ممكنة تمامًا. لمزيد من المعلومات، انظر صفحة 17.

إيقاف الطاقة

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/Bluetooth إلى أن يومض مؤشر البطارية ثلاث مرات وتسمع نغمات إيقاف التشغيل.

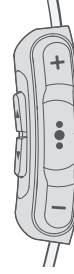
وظائف سماعات الرأس

تقع أدوات التحكم الخاصة بسماعات الرأس في جهاز التحكم عن بُعد المضمّن والموجود أسفل قطعة الأذن اليمنى.



وظائف تشغيل الوسائط ومستوى الصوت

الوظيفة	الحل
تشغيل/إيقاف مؤقت	اضغط على زر الوظائف المتعددة ●●●.
الانتقال للأمام	اضغط على ●●● مرتين بسرعة.
الانتقال للخلف	اضغط على ●●● ثلاث مرات بسرعة.
التقديم السريع	اضغط على ●●● مرتين بسرعة واضغط مع الاستمرار في الضغط الثانية.
الإرجاع	اضغط على ●●● ثلاث مرات بسرعة واضغط مع الاستمرار في الثالثة.
رفع مستوى الصوت	اضغط على +.
خفض مستوى الصوت	اضغط على -.



الوظيفة	الحل
الرّد على مكالمة	اضغط على زر الوظائف المتعددة ● ● ● .
إنهاء مكالمة	اضغط على ● ● ● .
رفض مكالمة هاتفية واردة	اضغط مع الاستمرار على ● ● ● لمدة ثانية واحدة.
إجابة المكالمات الهاتفية الآتية الثانية ووضع المكالمات الهاتفية الحالية قيد الانتظار	أثناء المكالمات الهاتفية، اضغط ● ● ● مرة واحدة.
رفض المكالمات الهاتفية الآتية الثانية والاستمرار مع المكالمات الهاتفية الحالية	أثناء المكالمات الهاتفية، اضغط مع الاستمرار على ● ● ● لمدة ثانية واحدة.
التبديل بين مكالمتين هاتفيتين	إذا كان لديك مكالمتان هاتفيتان حاليًا، فاضغط ● ● ● مرتين.
إنشاء مؤتمر عبر الهاتف	إذا كان لديك مكالمتين هاتفيتين حاليًا، اضغط مع الاستمرار على ● ● ● لمدة ثانية واحدة.
الوصول إلى التحكم في الصوت لإجراء مكالمات	اضغط مع الاستمرار على ● ● ● لمدة ثانية واحدة. قد لا يدعم جهازك التحكم في الصوت. راجع دليل مالك جهازك لمزيد من المعلومات.
كتم/تشغيل صوت مكالمات	أثناء المكالمات الهاتفية، اضغط على + و - في الوقت نفسه.

إشعارات المطالبات الصوتية

تتعرف سماعات الرأس الخاصة بك على أسماء المتصلين بك التي تم حفظها في قائمة جهات الاتصال الخاصة بك.

لتعطيل هذه الخاصية، قم بتنزيل تطبيق Bose® Connect.

ملاحظة: تعطيل إشعارات المطالبات الصوتية يعطل المطالبات الصوتية أيضًا.

إلغاء الضوضاء أثناء المكالمات الهاتفية

عندما تتلقى مكالمات، تظل سماعات الرأس عند مستوى إلغاء الضوضاء الحالي. لزيادة إلغاء الضوضاء أو تقليله أثناء المكالمات الهاتفية، استخدم أزرار التحكم في إلغاء الضوضاء (راجع صفحة 18).

الوصول إلى التحكم الصوتي

يعمل الميكروفون الخاص بسماعة الرأس كملحق للميكروفون الموجود في جهاز المحمول الخاص بك. باستخدام زر الوسائط المتعددة ●●● في مكبر الميكروفون، يمكنك الوصول إلى إمكانيات التحكم في الصوت الموجودة في جهازك لإجراء/تلقّي المكالمات الهاتفية أو طلب تشغيل الموسيقى من Siri أو من Google Now™، وإطلاعك على أخبار الطقس ونتيجة مباراة في لعبة ماء، والمزيد.

اضغط مع الاستمرار على ●●● للوصول إلى أدوات التحكم بالصوت في جهازك. ستسمع نغمة تشير إلى تفعيل أدوات التحكم بالصوت.



كيفية عمل ميزة إلغاء الضوضاء التي يمكن التحكم بها

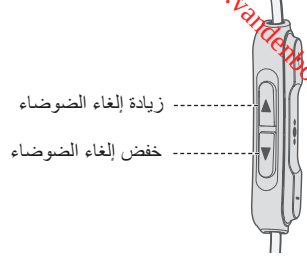
- تقلل خاصية إلغاء الضوضاء من الضوضاء غير المرغوبة مما يوفر الأداء الصوتي النقي والأكثر حيوية.
- في كل مرة تقوم فيها بتشغيل سماعات الرأس، يتم تمكين ميزة إلغاء الضوضاء بالكامل على أعلى مستوى (12).
- يمكنك استخدام خاصية إلغاء الضوضاء أثناء الاستماع إلى ملف صوت، أو يمكنك استخدامها فقط.
- كلما تقوم بزيادة إلغاء الضوضاء، فسوف تنخفض الضوضاء الخارجية غير المرغوب فيها.
- وكلما تقوم بتقليل إلغاء الضوضاء، فسوف تتمكن من سماع المزيد من الأصوات الخارجية
- عندما تتلقى مكالمة، تظل سماعات الرأس عند مستوى إلغاء الضوضاء الحالي.

مستويات إلغاء الضوضاء

يوجد 12 مستوى بين إلغاء الضوضاء بالكامل والوعي التام. يكون المستوى 1 هو أقل قدر في إلغاء الضوضاء، بينما يكون المستوى 12 هو أقصى قدر فيه.

ضبط ميزة إلغاء الضوضاء

استخدم أزرار التحكم في إلغاء الضوضاء للإزالة المضمنة أو قم بتنزيل تطبيق Bose® Connect للتحكم في مستوى الصوت في البيئة المحيطة بك.



زيادة إلغاء الضوضاء

لزيادة ميزة إلغاء الضوضاء وحجب الأصوات الخارجية، اضغط مع الاستمرار على ▼ إلى حين الوصول إلى الإعداد المرغوب فيه. عندما تصل إلى أعلى مستوى، فسوف تسمع نغمتين.

تقليل ميزة إلغاء الضوضاء

لتقليل ميزة إلغاء الضوضاء والتمكن من سماع المزيد من الأصوات الخارجية، اضغط مع الاستمرار على ▲ إلى حين الوصول إلى الإعداد المرغوب فيه. عندما تصل إلى أقل مستوى، فسوف تسمع نغمتين.

استخدام تطبيق Bose Connect

يمكنك تنزيل تطبيق Bose Connect لضبط ميزة إلغاء الضوضاء.

استخدام ميزة إلغاء الضوضاء فقط

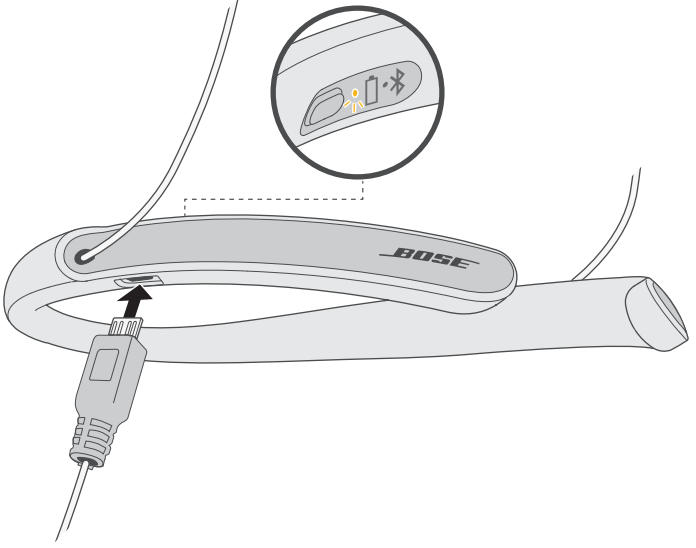
يجب استخدام ميزة إلغاء الضوضاء الصوت القادم من العالم الخارجي دون الاستماع إلى ملف الصوت.

1. قم بتشغيل سماعات الرأس (انظر صفحة 13).
 2. افصل جهاز المحمول الخاص بك (راجع صفحة 28).
- نصيحة:** يمكنك أيضًا إيقاف ملف الصوت مؤقتًا أو إغلاقه (انظر صفحة 14).

اشحن سماعات الرأس

تنبيه: استخدم هذا المنتج فقط مع مصدر طاقة مصدق عليه من قبل المؤسسة بحيث يلتزم بالمتطلبات التنظيمية المحلية (UL، CSA، VDE، CCC).

1. افتح الباب المفصلي جهة اليمين من الداخل في طوق الرقبة.
2. قم بتوصيل الطرف الصغير لكابل USB في موصل USB.



3. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل USB بشاحن حائط أو بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل.
- أثناء الشحن، يومض مؤشر البطارية باللون الكهرماني. عند اكتمال شحن البطارية، يضيء مؤشر البطارية باللون الأخضر الثابت.

ملاحظة: قبل الشحن، تأكد من تواجد سماعات الرأس في درجة حرارة الغرفة، بين 50° درجة فهرنهايت (10° درجات مئوية) إلى 104° درجات فهرنهايت (40° درجة مئوية).

مدة الشحن

اسمح بمدة تصل إلى ثلاث ساعات شحن البطارية بالكامل. إنَّ شحن البطارية بالكامل من شأنه أن يتيح لسماعة الرأس العمل لمدة تصل إلى 10 ساعة.

ملاحظة: لن تعمل سماعات الرأس أثناء الشحن.

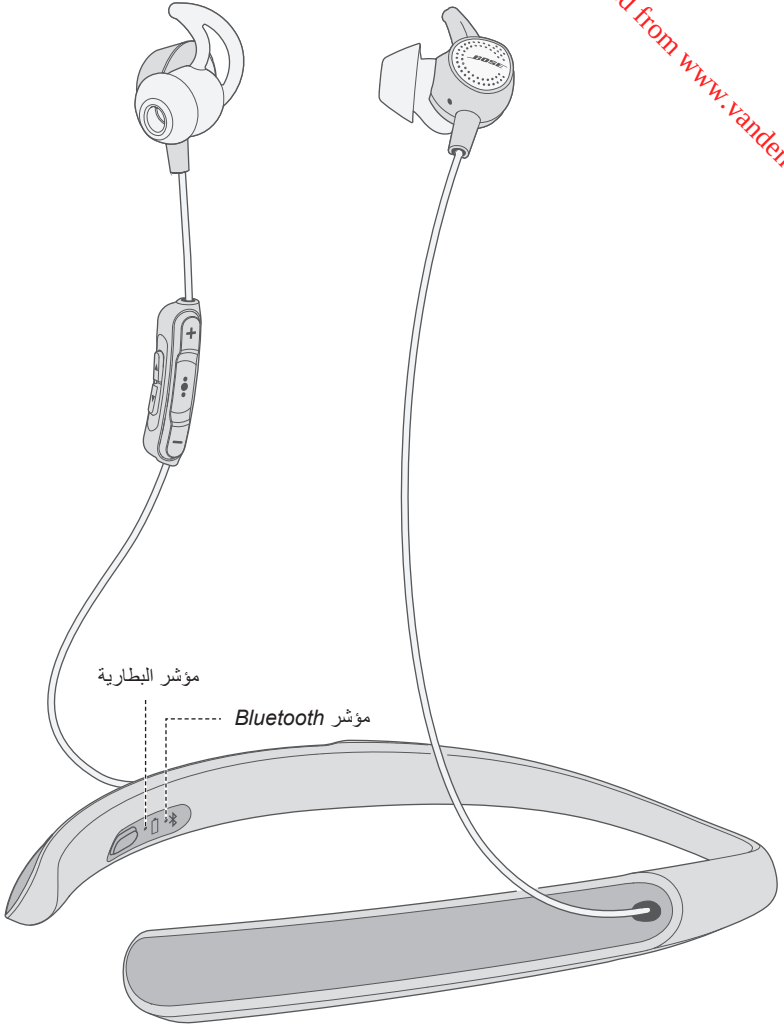
التحقق من مستوى البطارية

كل مرة تقوم فيها بتشغيل سماعات الرأس، تقوم مطالبة صوتية بالإعلان عن مستوى البطارية. عند استخدام سماعات الرأس، يومض مؤشر البطارية بلون أحمر عندما تكون البطارية بحاجة للشحن. لمزيدٍ من المعلومات، انظر صفحة 22.

ملاحظة: لفحص البطارية بصريًا، افحص مؤشر البطارية عند جهة اليمين من الداخل في طوق الرقبة.

مؤشرات الحالة

يوجد مؤشر Bluetooth ومؤشر البطارية جهة اليمين من الداخل في طوق الرقبة.



Bluetooth مؤشر

يبين حالة توصيل جهاز المحمول.

نشاط المؤشر	حالة النظام
أزرق وامض	جاهز للإقران
أبيض وامض	يتم الاتصال
أبيض واضح	تم الاتصال

مؤشر البطارية

يوضح مستوى شحن البطارية.

نشاط المؤشر	حالة النظام
أخضر	الشحن متوسط إلى كامل
أصفر	شحن منخفض
أحمر وامض	يجب شحن البطارية

ملاحظات:

- لفحص البطارية بصريًا، افحص مؤشر البطارية عند جهة اليمين من الداخل في طوق الرقبة.
- عند التوصيل بجهاز Apple، يعرض الجهاز مستوى شحن بطارية سماعة الرأس بالقرب من الركن العلوي الأيمن للشاشة، وفي مركز الإشعارات.

تعمل المطالبات الصوتية على إرشادك خلال عمليات توصيل **Bluetooth**، والإعلان عن مستوى شحن البطارية، والتعريف بالأجهزة المتصلة. يُمكنك تخصيص المطالبات الصوتية باستخدام الأزرار الموجودة على سماعات الرأس الخاصة بك.

نصيحة: يمكنك أيضًا التحكم في المطالبات الصوتية بسهولة باستخدام تطبيق **Bose® Connect**.

اللغات المثبتة مسبقاً

اللغات التالية هي اللغات المثبتة مسبقاً على سماعات الرأس لديك:

العربية •	الألمانية •	الكورية •	السويدية •
الإسبانية •	الماندرين •	الإيطالية •	الهولندية •
الفرنسية •	اليابانية •	البرتغالية •	

التحقق من وجود لغات إضافية

قد تتوفر لغات إضافية للتحقق من وجود تحديثات للغة، قم بتنزيل **Bose® Updater**.
تفضل بزيارة: btu.Bose.com

تغيير اللغة

عند تشغيل سماعات الرأس لأول مرة، سوف تسمع المطالبات الصوتية باللغة الإنجليزية. لاختيار لغة مختلفة:

1. اضغط مع الاستمرار على **+** و **-** في الوقت نفسه إلى أن تسمع مطالبة صوتية خاصة بخيار اللغة الأولى.
2. اضغط على **+** أو **-** للتمرير خلال قائمة اللغات.
3. عندما تسمع لغتك، اضغط مع الاستمرار على **•••** لتحديد اللغة.

تتيح لك تقنية **Bluetooth** اللاسلكية بث الموسيقى من خلال أجهزة المحمول مثل الهواتف الذكية، والأجهزة اللوحية، وأجهزة الكمبيوتر المحمولة. قبل أن تتمكن من بث الموسيقى من جهاز ، يجب إقران الجهاز مع سماعات الرأس لديك.

اختيار نمط الإقران الخاص بك

يمكنك إقران جهازك مع سماعة الرأس الخاصة بك باستخدام تكنولوجيا **Bluetooth** اللاسلكية أو الاتصال بالحقن القريب (NFC).

ما هو الاتصال بالحقن القريب (NFC)؟

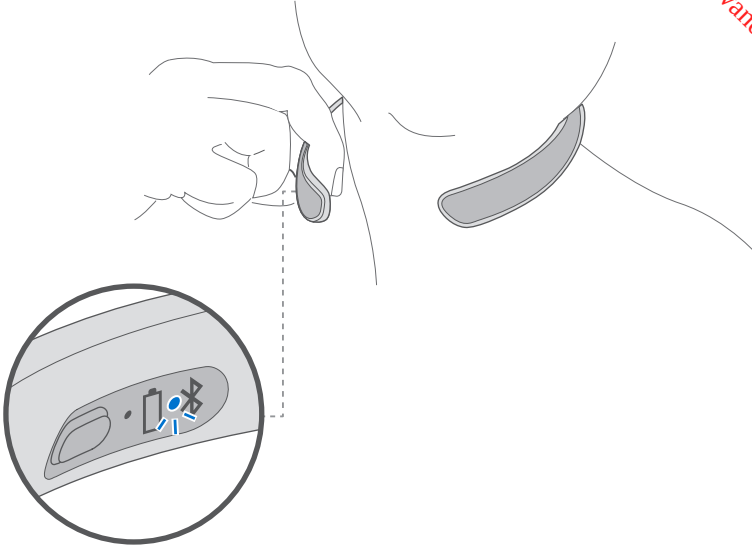
يعتمد الاتصال بالحقن القريب (NFC) على تكنولوجيا **Bluetooth** لتييح لجهازين إنشاء اتصالات لاسلكية مع بعضها البعض من خلال تلامس الأجهزة لبعضها. يُرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بجهازك لتعرف ما إذا كان طراز الجهاز لديك يدعم NFC.

إذا كان جهازك لا يدعم إقران Bluetooth عبر NFC أو إذا كنت غير متأكد:	اتبع تعليمات "الإقران باستخدام قائمة Bluetooth في جهاز المحمول الخاص بك" في صفحة 25.
إذا كان جهازك المحمول يدعم إقران Bluetooth عبر NFC:	اتبع تعليمات "الإقران باستخدام الاتصال بالحقن القريب (NFC)" في صفحة 27.

ملاحظة: إذا كان جهازك يدعم إقران **Bluetooth** عبر NFC، فيمكنك استخدام أحد نمطَي الإقران.

الإقران باستخدام قائمة *Bluetooth* في جهاز المحمول الخاص بك

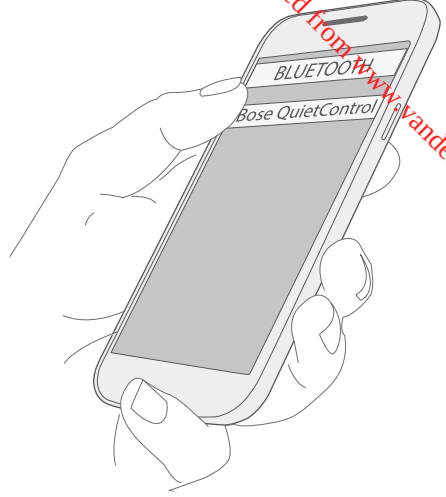
1. عندما تكون سماعات الرأس قيد التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر تشغيل *Bluetooth* إلى أن تسمع "جهاز للإقارن" أو يومض مؤشر *Bluetooth* باللون الأزرق.



2. في جهازك، قم بتشغيل ميزة *Bluetooth*.

نصيحة: يتم العثور عادةً على ميزة *Bluetooth* في قائمة الإعدادات.

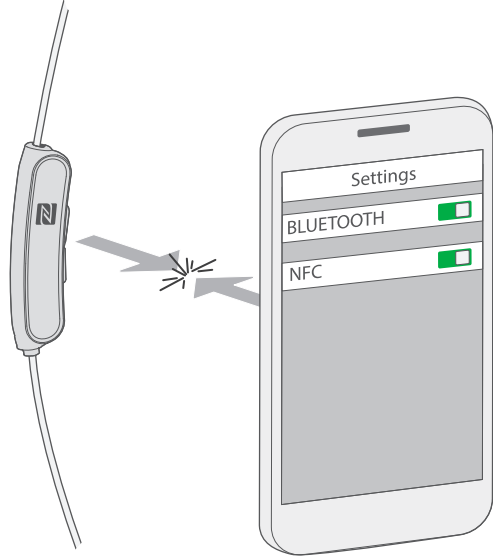
3. حدد سماعات الرأس الخاصة بك من قائمة الأجهزة.



بمجرد إتمام الإقران، ستسمع "تم الاتصال بـ حاسم الجهاز" أو سيشيئ مؤشر Bluetooth باللون الأبيض الواضح.

الإقران باستخدام الاتصال بالحقل القريب (NFC)

1. عندما تكون سماعات الرأس الخاصة بك قيد التشغيل، قم بإلغاء قفل جهازك وشغّل ميزات **NFC** و **Bluetooth**.
راجع دليل المالك الخاص بجهازك لمعرفة المزيد حول هاتين الميزتين.
2. وصل نقطة لمس **NFC** في جهازك بالجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بُعد المضمّن.
قد يطالبك الجهاز بقبول الإقران.



بمجرد إتمام الإقران، ستسمع "تم الاتصال بـ <اسم الجهاز>" أو سيشغّل مؤشر **Bluetooth** باللون الأبيض الواضح.

فصل جهاز محمول

قم بتعطيل خاصية Bluetooth في جهازك.

نصيحة: يمكنك أيضًا إلغاء توصيل جهازك باستخدام تطبيق Bose® Connect.

إعادة توصيل جهاز محمول

تحاول سماعات الرأس إعادة الاتصال بأخر جهازين تم الاتصال بهما وذلك عند التشغيل.

ملاحظة: يجب أن تكون الأجهزة في نطاق (30 قدمًا، أو 9 أمتار) وفي وضع التشغيل.

يمكنك إقران أجهزة إضافية بسماعات الرأس الخاصة بك. يتم التحكم في اتصالات **Bluetooth** من خلال زر التشغيل/**Bluetooth**. ترشيح المطالبات الصوتية خلال التحكم بالاتصالات المتعددة. قبل التوصيل بجهاز محمول إضافي، تأكد أن هذه الخاصية ممكنة.

نصيحة: يمكنك أيضًا بسهولة إدارة عدة أجهزة متصلة باستخدام تطبيق **Bose® Connect**.

إقران جهاز محمول إضافي

يمكنك تخزين ما يصل إلى ثمانية أجهزة مقترنة في قائمة إقران سماعات الرأس، ويمكن لسماعات الرأس الخاصة بك أن تتصل بجهازين في الوقت نفسه بفعالية تامة.

لتوصيل جهاز إضافي، قم بالإقران باستخدام نمطك المفضل (راجع صفحة 24).

ملاحظة: يمكنك تشغيل الصوت من جهاز واحد فقط في كل مرة.

تحديد أجهزة المحمول المتصلة

اضغط على زر التشغيل/**Bluetooth** لتسمع ما الأجهزة المتصلة حاليًا.

التبديل بين جهازين محمولين متصلين

1. أوقف تشغيل الصوت مؤقتًا على جهازك المحمول الأول.

2. شغل الصوت على جهازك الثاني.

إعادة توصيل جهاز محمول تم إقرانه مسبقًا

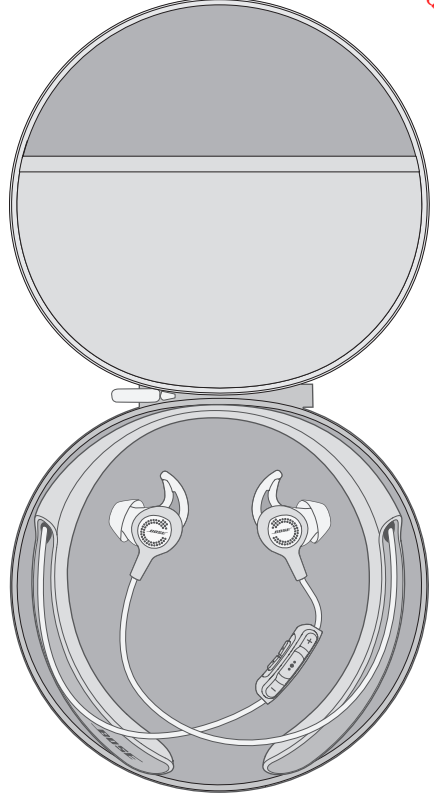
1. اضغط على زر التشغيل/Bluetooth لتسمع وتعرف ما هو الجهاز المتصل حاليًا.
2. اضغط على زر التشغيل/Bluetooth مجددًا خلال ثلاث ثوانٍ للاتصال بالجهاز التالي في قائمة إقران سماعات الرأس. كرر ذلك إلى حين سماع اسم الجهاز الصحيح.
3. شغل الصوت على الجهاز المتصل.

مسح قائمة إقران سماعات الرأس

1. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/Bluetooth لمدة 10 ثوانٍ إلى أن تسمع "تم مسح قائمة جهاز Bluetooth".
2. احذف سماعات الرأس الخاصة بك من قائمة Bluetooth على جهازك. يتم مسح جميع أجهزة وتكون سماعات الرأس جاهزة للإقران.

تخزين سماعات الرأس الخاصة بك

- قم بإيقاف تشغيل سماعات الرأس عند عدم استخدامها.
- قبل تخزين سماعات الرأس لعدة شهور، اشحن بالبطارية بالكامل.
- ضع سماعات الرأس في حقيبة الحمل للتخزين.



تنظيف سماعات الرأس الخاصة بك

قد تتطلب سماعات الرأس تنظيفاً دورياً.

مكون	إجراءات التنظيف
سماعات StayHear®+ QC	قم بإخراج سدادات الأذن من سماعات الأذن الصغيرة ثم اغسلها بمنظف معتدل وماء. ملاحظة: وتأكد من شطفها جيداً وتجفيف السدادات قبل توصيلها في سماعات الأذن الصغيرة.
فوهات سماعات الرأس	لا تقم بتنظيفها سوى بقطعة قماش ناعمة جافة أو ما يعادلها. ولا تقم مطلقاً بإدخال أي أداة تنظيف في الفوهة.
طوق الرقبة	احرص على استخدام قطعة قماش جافة وناعمة في التنظيف. ولا تستخدم مواد تنظيف مذيبة أو مساحيق.

قطع الغيار والملحقات

يمكن طلب قطع الغيار أو الملحقات من خلال مركز خدمة عملاء Bose. [تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support/QC30](http://global.Bose.com/Support/QC30)

الضمان المحدود

يتم تغطية سماعات الرأس حول الأذن بضمان محدود. تفضل بزيارة موقعنا على global.Bose.com/warranty للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

لتسجيل المنتج الخاص بك، قم بزيارة global.Bose.com/register للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

- إذا واجهت مشكلات بشأن سماعات الرأس الخاصة بك:
 - قم بتبديل سماعات الرأس (انظر صفحة 13).
 - تحقق من وضع مؤشرات الحالة (راجع صفحة 22).
 - تأكد من أن الجهاز المحمول الخاص بك يدعم تقنية **Bluetooth** (راجع صفحة 24).
 - شحن البطارية (انظر صفحة 19).
 - ارفع مستوى الصوت في سماعات الرأس الخاصة بك وجهازك وتطبيق الموسيقى.
 - ضع جهازك قريباً من سماعات الرأس وأبعد عنهما أية تداخلات أو عوائق.
 - **ملاحظة:** يتم وضع هوائي **Bluetooth** خلف شعار **Bose** في الجانب الأيمن من طوق الرقبة.
 - جرّب توصيل جهاز آخر (راجع صفحة 24).
- إذا لم تستطع حل هذا الأمر، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. وإذا كنت غير قادر على حل هذا الأمر، فيرجى الاتصال بخدمة عملاء **Bose**.
تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support/QC30

العرض	الحل
سماعات الرأس لا تقبل الإقران مع جهاز محمول	• في جهازك المحمول: – قم بتعطيل خاصية Bluetooth ثم تمكينها مرة أخرى. – احذف سماعات الرأس الخاصة بك من قائمة Bluetooth على جهازك. قم بالإقران مرة أخرى. • قم بإقران جهاز آخر (انظر صفحة 24). • تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support/QC30 للاطلاع على مقاطع فيديو توضيحية. • مسح قائمة إقران سماعات الرأس: اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/Bluetooth لمدة 10 ثوانٍ إلى أن تسمع "تم مسح قائمة جهاز Bluetooth". احذف سماعات الرأس الخاصة بك من قائمة Bluetooth على جهازك. قم بالإقران مرة أخرى. • إذا كان جهازك في جيبيك، فقم بإزالته تحريكه بالقرب من سماعات الرأس. • ملاحظة: يتم وضع هوائي Bluetooth خلف شعار Bose في الجانب الأيمن من طوق الرقبة.
سماعات الرأس لا تقبل الإقران مع جهاز محمول ممكن عليه NFC	• قم بإلغاء قفل جهازك وقم بتشغيل ميزات Bluetooth و NFC. • وصل نقطة لمس NFC من الجزء الخلفي في جهازك بالجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بُعد المضمن.

العرض	الحل
لا يصدر أي صوت	- تأكد من تشغيل المطالبات الصوتية. اضغط على زر التشغيل/Bluetooth لتسمع وتعرف ما هو الجهاز المتصل. تأكد من أنك تستخدم الجهاز الصحيح. - استخدم مصدرًا مختلفًا للموسيقى. - قم بإقران جهاز آخر (انظر صفحة 25). - في حال اتصال جهازين، أوقف تشغيل الصوت مؤقتًا على الجهاز الأول مؤقتًا وشغل الصوت على الجهاز الآخر.
جودة الصوت رديئة	- استخدم مصدرًا مختلفًا للموسيقى. - قم بإقران جهاز آخر. - افصل الجهاز الثاني. - تأكد من وجود خط رؤية واضح بين سماعات الرأس والجهاز. - إذا كان جهازك في جيبك، قم بإزالة تحريكه بالقرب من سماعات الرأس. - ملاحظة: يتم وضع هوائي Bluetooth خلف شعار Bose في الجانب الأيمن من طوق الرقبة. - قم بإزالة أي مخلفات أو تراكم للشمع من قطع الأذن وفوهات سماعات الرأس.
عدم تشغيل ميزة إلغاء الضوضاء	- زيادة إلغاء الضوضاء: اضغط مع الاستمرار على ▼ إلى حين الوصول إلى الإعداد المرغوب فيه. - قم بتحديث برنامج سماعة الرأس الخاص بك عن طريق تنزيل Bose® Updater. - تفضل بزيارة: btu.Bose.com
تعذر ضبط إلغاء الضوضاء	- قم بإيقاف تشغيل سماعات الرأس ثم قم بتشغيلها مرة أخرى. - اشحن سماعات الرأس. - تأكد من استخدامك سداة QC® + StayHear® المناسبة (راجع صفحة 10).
تعذر شحن سماعات الرأس	- افتح الباب المفصلي في الجزء الداخلي الأيمن لطوق الرقبة واعمد إلى توصيل الطرف الصغير من كبل USB بإحكام بموصل USB. وتأكد من محاذاة الموصل في الكبل بشكل صحيح مع الموصل في سماعات الرأس. - تأكد من توصيل طرفي كبل USB بإحكام. - إذا تعرضت سماعات الرأس الخاصة بك لدرجات حرارة عالية أو منخفضة، دع سماعات الرأس تستعيد درجة حرارة الغرفة وأعد محاولة شحنها.
الميكروفون لا يلتقط الصوت	- تأكد من عدم حجب الميكروفون المفتوح في سماعة الأذن الصغيرة اليمنى (التي تكون موجودة بالقرب من شعار Bose). - جرب مكالمات هاتفية أخرى. - جرب جهازًا متوافقًا آخر.

العرض	الحل
جهاز المحمول لا يستجيب للضغط على الزر	• لوظائف الضغط المتعدد باستخدام زر الوظائف المتعددة • • • ، اجعل سرعة الضغوطات متفاوتة. • قد لا تتوفر أدوات التحكم الكاملة لبعض الموديلات. • جرب جهازًا متوافقًا آخر.
عروض سدادات StayHear®+ QC®	قم بتوصيل السدادات بقطع الأذن بإحكام (انظر صفحة 10).
فقدان سداة StayHear+ QC	اتصل بخدمة عملاء Bose® للحصول على سدادات أخرى.



762456-0010

BOSE

©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM762456 Rev. 05